EL TESORO DE LOS PIRATAS

JUAN y Alejandro se decidieron por fin a emprender ese día la proyectada exploración. Recogieron a su paso, con disimulo, el azadón y la barreta del jardinero. Llegados al camino que orillaba el mar, los dos niños apuraron su marcha, volviendo de vez en cuando la cabeza para cerciorarse de que nadie había notado la extraña escapatoria.

—Anoche, Juan, volví a soñar que descubríamos el tesoro. Desde que Natalio nos mostró esas señales en las rocas de la ensenada, no puedo pensar en otra cosa.

Juan abrió mucho los ojos, y se quedó mirando a su hermano con aire caviloso:

—¿Y si no fuera cierto lo que nos ha contado Natalio? Papá decía anoche que ese viejo pescador es un loco, y que le va a prohibir que nos meta en la cabeza todas esas historias de piratas y aparecidos. Dijo, además que eso de las señales grabadas en la roca era una pura pamplina y que eran sólo grietas corrientes.

—¡Grietas corrientes! — replicó Alejandro, exaltado — ¿has encontrado tú otras grietas que tengan forma de calavera o de letras raras, que nosotros no entendemos, pero que seguramente deben señalar el sitio en que se esconde el entierro? ¡Cómo me voy a reír, si lo descubrimos, con la cara que papá tendrá que poner cuando reconozca que nosotros teníamos la razón!

Habían llegado a la ensenada. El mar, tranquilo y de un azul profundo, bañaba las arenas de la playa. Los niños se detuvieron un momento para descansar sobre un peñasco.

—Oye, Juan, ahora debemos subir al cerro, porque como tú sabes, los piratas buscaban detrás de la playa un sitio solitario para enterrar su tesoro, donde hubiera un bosque o un árbol que les sirviera de señal para volver a encontrarlo.

Se echaron sus herramientas al hombro, y treparon cuesta arriba, arañándose las piernas en las espinas de los quiscos, y hundiéndose hasta la rodilla en las escurridizas dunas. Por fin llegaron a la cumbre, jadeantes y enrojecidos por el violento esfuerzo. Allá abajo, las casitas se desparramaban caprichosamente entre los jardines.

—¿Divisas nuestra casa, Juan?

—Claro. La veo perfectamente, con su techo rojo entre los pinos oscuros. ¿Se imaginarán que nos hallamos en estas alturas y que vamos a buscar un tesoro?

Y ambos rieron con la felicidad de sentirse libres, aspirando a pleno pulmón el soplo fresco y vivificante que venía del mar.

—Apurémonos, Juan, que antes que se haga de noche tenemos que estar de vuelta.

A poco andar, apareció a la vista un bosquecillo de árboles oscuros y tupidos.

—¿Ves, Juan? Ahí está el bosque...

Por un pequeño hueco que dejaban los troncos retorcidos de las petras, se introdujeron al interior del bosque. Allí reinaba un profundo silencio, y el follaje espeso apenas dejaba filtrar una débil claridad verdosa.

Los niños se sintieron sobrecogidos, pero valientemente exploraron en todo sentido para ver si hallaban algún rastro. Mas, no descubrían otra cosa que troncos carcomidos, cubiertos de musgos y de helechos.

—Yo creo — dijo de pronto Alejandro— que el tesoro deben haberlo enterrado aquí en el centro.

Se interrumpió, al sentir el eco extraño con que repercutían en el bosque sus palabras...

—Ayúdame. Cavaremos aquí.

Cogió la herramienta, y la enterró con todas sus fuerzas. Al golpe de la barreta, se produjo en todo el bosque, sobre sus cabezas, un estruendo como de temblor. El espanto de los niños fué tan grande, que sin saber cómo se encontraron afuera. Allí se explicaron la causa de su alarma: una innumerable bandada de codornices, con ruidoso aleteo, huía de los árboles, atemorizada por el golpe.

Riéndose del chasco, pero con cierta nerviosidad, volvieron a penetrar. Alejandro reanudó su trabajo con un entusiasmo al cual no respondían sus infantiles fuerzas. ¡Qué distinto era en el sueño, donde la tierra se removía tan fácilmente como la arena de la playa, libre de esas raíces entrelazadas y duras como cables de hierro! Juan le ayudaba también a su manera, apartando con el azadón las hojas secas.

Al fin, rendidos, se sentaron a descansar. El sol ya declinaba. La claridad se hacía en cada momento más escasa. Las ráfagas traían a intervalos el rumor de las olas, al cual se mezclaban los misteriosos llamados de los pájaros que anidaban en el bosque.

—¿Sabes, Alejandro que estoy sintiendo miedo? — murmuró de pronto, Juan. He leído que los piratas asesinaban a los hombres que habían enterrado el tesoro, para impedir que se divulgara el secreto. Dicen también que arrojaban los cadáveres en la misma zanja, encima del cofre, y que sus almas en pena se aparecen a los que se atreven a buscar el entierro...

—No creas esas patrañas, Juan; repuso Alejandro, al mismo tiempo que sus ojos escrutaban furtivamente los rincones más oscuros del bosque. De repente, su vista tropezó con una araña gigantesca y velluda que caminaba lentamente a pocos metros de distancia. Se enderezó de un brinco, apretando el mango del azadón, y Juan, al ver el ademán de terror de su hermano, se colgó de su brazo gritando de angustia, y ambos, poseídos de un pánico indescriptible, escaparon del bosque.

Cuando recobraron el aliento, Juan se atrevió, con ojos desencajados, a interrogar a su hermano:

—¿Viste al fantasma?

—No —, respondió Alejandro, secamente, era una araña...

—¿Nada más que eso...?

—¿Te parece poco — prorrumpió Alejandro colérico y amostazado por el tono burlón de su hermano menor —. ¡Una araña enorme, así, más grande que mi mano. Y mostraba todos sus dedos extendidos.

Continuaron silenciosos y cabizbajos. Alejandro, mirando en los ojos a su hermano lo interpeló:

—¿No crees tú que allí se encuentra el tesoro?

El pequeño, con aire convencido, movió afirmativamente la cabeza

—Y bien, Juan, ¿qué podemos hacer? Yo también estoy tan seguro como de que me llamo Alejandro... Pero mi papá no cree, y nosotros, ya ves, no tenemos fuerzas bastantes para desenterrarlo... ¡Es triste todo esto!

FILON.

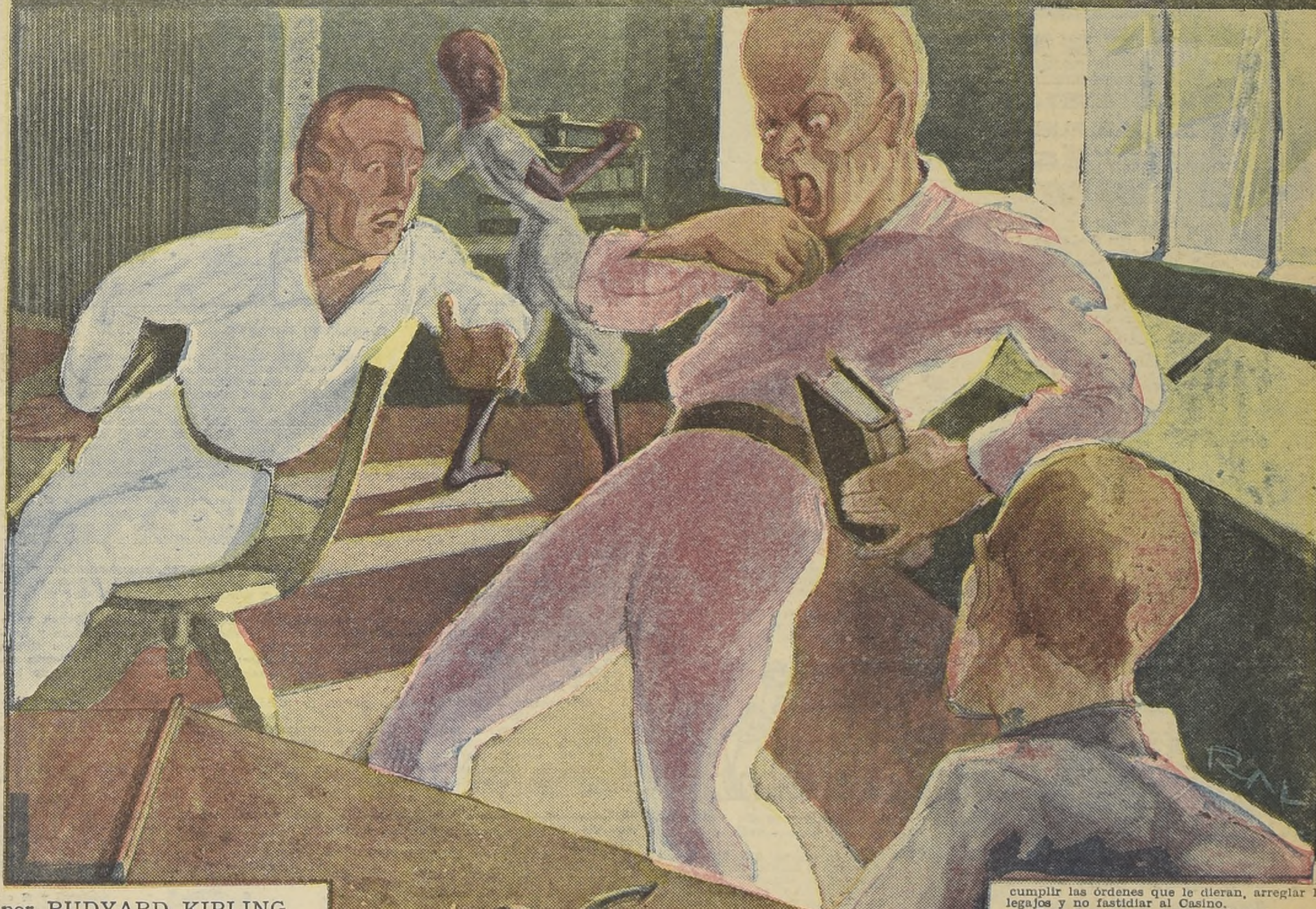
Año XIV — Núm. 5,089
Fundado el 14 de Enero de 1917

LA NACION
ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION EN 4 SECCIONES

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 21 DE DICIEMBRE DE 1930 — PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

LA CONVERSION DE AURELIANO MC. GOGGIN



por RUDYARD KIPLING

Este autor británico nació en Bombay, el 30 de diciembre de 1865. Su padre fué Juan Lockehood Kipling, un artista de gran habilidad, que [illegible] el cargo de director del Museo de Lahore, en la India. A la edad de diecisiete años, Rudyard Kipling fué nombrado sub-director de la Gaceta Civil y Militar.

Una de sus obras más interesantes, es "El libro de la Jungla", publicado el año 1895, y fué seguido en 1896 por "El segundo libro de la Jungla". Sus más famosos poemas son "Los siete océanos", "Desde el mar hasta el mar", y "Las cinco naciones".

Su brillante posición dentro de la literatura inglesa fué reconocida cuando en el año 1907 fué agraciado con el premio Nobel.

Cabalga sin espuelas y sin látigo,
pero piensa que al fin llegará el día
en que el potro, rebelde, necesite
el aguzado hierro, que castiga,
el látigo que azota, la cadena
barbada, que sujeta y martiriza.

(La carrera de la vida).

ESTO, en realidad, no es un cuento, sino un opúsculo religioso que me enorgullece mucho. Escribirlo es una hazaña.

Todos los hombres tienen derecho a sustentar sus opiniones religiosas, pero ninguno, y menos que nadie un joven, le tiene a hacérselas tragar a los demás.

El Gobierno envía constantemente a la India hombres civiles muy extraños; pero Mc. Goggin era el ser más original que había exportado hacía mucho tiempo.

Inteligente, muy inteligente, pero extraviado; en vez de dedicarse al estudio de las cosas de su patria, había leído libros escritos por un hombre llamado Comte, si no me engaño; por otro apellidado Spencer, y por el profesor Clifford. (Estos libros los encontrará usted en la Biblioteca).

Las tales obras se ocupan mucho del interior del cuerpo humano, desde el punto de vista de unos hombres que, por su parte, carecen de estómago. Su lectura no está prohibida, pero la madre de Aureliano debía haberle dado algún azote para que no las leyera.

Aquellos libros fermentaron en la cabeza de Mc. Goggin, y vino a la India con unas ideas religiosas que no le hacían falta para su trabajo.

No constituían una creencia: únicamente "probaban" que los hombres no tenían alma; que ni había Dios ni vida futura y que debíamos fastidiarnos grandemente sólo por el bien de la humanidad.

Uno de sus más modestos dogmas era que es aún más pecaminoso que dar una orden, cumplirla. A lo menos esto era lo que Aureliano creía, aún cuando sospecho que había leído mal su cartilla.

No combato tales creencias. Estaban hechas para una ciudad donde no hay más que máquinas, asfalto y edificios, todo aprisionado por la niebla y, naturalmente, allí el hombre acaba por creer que no hay nada más grande que él, y que la Junta de Obras de la Ciudad lo hace todo. Pero en este país (1), donde se ve a la humanidad — sencilla, atezada, desnuda, humanidad, — sin que se interponga nada entre ella y un cielo deslumbrador; teniendo únicamente bajo los pies una tierra agotada y excesivamente trabajada, esa concepción se extingue y la mayor parte de la gente se vuelve hacia teorías mucho más sencillas.

La vida en la India no es lo bastante larga para malgastarla en probar que aquí no hay nadie particularmente colocado a la cabeza de los negocios; pero es así, y he aquí la razón: El Diputado, está sobre el Asistente; el Comisionado, sobre el Diputado; el Teniente gobernador, sobre el Comisionado, y el Virrey, sobre los cuatro, aún cuando bajo las órdenes del Ministro, que es responsable ante la Emperatriz. Si ésta, a su vez, no lo es ante el Creador, o no hay Creador que pueda exigir la responsabilidad, todo el sistema de nuestra administración tiene que estar equivocado, cosa a todas luces imposible.

En Inglaterra los hombres pueden tener disculpa, porque están como ganado en establo y su alimento intelectual es excesivo y excitante.

Cuando a un caballo, engordado con haba panosa, se le da picadero, cubre hasta tal punto de espuma el bocado, que no deja ver el hierro, pero el hierro existe.

En la India los hombres alimentados intelectualmente con productos excitantes, no sirven; aquí el clima y el trabajo no permiten que se hagan grandes cosas con palabras.

Si Mc. Goggin se hubiera reservado para su propio deleite, todas sus creencias de dominaciones aparatosas y de acabados en **ismo**, nadie se hubiera ocupado en ello; pero descendía de predicadores y el afán de predicar le arrastraba, incitando a todos en el Círculo a pensar como él que no tenían alma y ayudar a elimina ral Creador.

Cuando muchos le contestaban que él indudablemente no la tenía, porque aún era muy muchacho, pero de esto, no podía deducirse que sus mayores estuviesen también poco desarrollados, y que en cuanto a si había otro mundo o no, les dejara leer tranquilamente sus periódicos en éste, Mc. Goggin replicaba siempre:

—No es esa la cuestión, no es esa la cuestión.

Y acababan tirándole a la cabeza los almohadones de los sofás y diciéndole que se fuera al sitio en que creyera.

Como aseguraba que descendía de una familia de las edades prehistóricas, llamada **Blastoderm**, y nacida no sabía dónde, pusiéronle por apodo Blastoderm, y con insultos y burlas trataron de hacerle enmudecer, ya porque les aburría soberanamente, ya porque constituía una ofensa para las personas respetables.

El Diputado comisionado, que se hallaba trabajando en la frontera mientras Aureliano daba vueltas en su mullida cama, le dijo, cuando le vió, que para ser un muchacho inteligente se conducía como un idiota. Pero si hubiera seguido en sus trabajos tal vez en pocos años habría pescado una Secretaría. Era precisamente el tipo más a propósito para eso: todo cabeza, poco físico y muchas teorías.

Nadie tenía interés en averiguar nada referente al alma de Mc. Goggin; les era igual que tuviera una, dos, muchas o ninguna, y únicamente le recordaban que su obligación era cumplir las órdenes que le dieran, arreglar los legajos y no fastidiar al Casino.

Trabajaba de un modo brillante; pero no podía recibir una orden sin tratar de mejorarla: efecto fatal de sus creencias, que exigen a los hombres excesivas responsabilidades y fían demasiadas cosas al propio honor.

Algunas veces se puede manejar a un caballo viejo con un cabezón de pesebre; pero a un potro, jamás.

Mc. Goggin trabajó, sin necesidad, más que todos aquel año. Se imaginaba tal vez que un dictamen de 20 páginas, para un caso en que sólo se ventilaban 50 rupias (2), y en que ambas partes juraban en falso a grito herido, era provechoso al progreso de la humanidad.

En suma, trabajaba demasiado; y además de lo que se fatigaba y consumía con las reprensiones de que era objeto, daba conferencias públicas, después de las horas de oficina, acerca de sus ridículas ideas, hasta que el médico le indicó que no podía soportar tanta fatiga.

Nadie puede en el mes de junio con un trabajo que represente el valor de 18 annas (3), pero Mc. Goggin seguía siendo intelectualmente un hombre alimentado con exitantes, y orgullosos de sí mismo y de sus fuerzas, no hizo caso de la observación y siguió trabajando tenazmente nueve horas diarias.

Está bien, — le decía el doctor. — Usted reventará, carga usted la máquina más de lo que su resistencia permite.

Mc. Goggin era poquita cosa.

Un día el colapso llegó, y en condiciones tan dramáticas como pudiera desearse para embellecer una narración religiosa.

Fué en la época en que debían comenzar las lluvias.

Muchos estábamos sentados en la galería, asfixiados por un aire calurosísimo, mortal, que apenas permitía respirar; jadeantes y pidiendo al cielo que las ansiadas nubes de azul obscuro, llegasen para refrescar la atmósfera.

Lejos, muy lejos se alzó un débil murmullo, producido por el crujir de las lluvias, desencadenándose sobre el río. Uno de nosotros, al sentir aquel ruido, se levantó de su asiento, avanzó, se puso a escuchar atentamente y dijo, de un modo perfectamente natural:

—¡Gracias a Dios!

Blastoderm se volvió hacia él y gruñó:

—¡Bah! Puedo asegurar a usted que esto no es más que el resultado de cosas puramente naturales; un sencillo fenómeno atmosférico. ¿Por qué, pues, dar las gracias a un sér que no existe ni existió jamás; que es únicamente una ficción?

—Blastoderm — refunfuñó uno que esta-

(PASA A LA PAGINA 14)

(1) La India. — (N. del T.)

El niño en el mundo moderno

El Templo de Salomón

Esa mañana, guiados por Alejandro, los niños recorrieron muchas ruinas; visitaron el sepulcro de Noé, la tumba de Abraham, donde se encontraron con una evidencia del estilo asirio en su construcción.

Mucho les llamó la atención el estanque de Exzequías, en Jerusalén, que es un castillo antiguo, con un foso enorme lleno de agua. Llamado el baño de los patriarcas.

Se detuvieron también en el dintel de la Puerta Aurea de Jerusalén, que era el tribunal de justicia de hebreos y asirios. Y por fin, después de observarlo todo con gran interés, se resolvieron a volver al pie del muro del templo de Salomón, y esperar allí que Dionisio cumpliera su promesa de contarles muchas cosas acerca de ese templo tantas veces destruído.

En espera del hermano mayor cruzaron el Monte de los Olivos, llamado Getsemaní, y con qué santo recogimiento recordaron los niños la oración de Cristo cuando imploraba al Eterno Padre por sus enemigos. Sentados bajo un grupo de olivos estuvieron en ese jardín santo hasta que llegó Dionisio a saciar todas sus curiosas preguntas:

—Dime, Dionisio, ¿por qué los hebreos, que tuvieron tan grandes poetas y músicos como el Rey David, no dejaron esculturas y monumentos tan hermosos como los que vimos en Egipto? En el libro que estoy leyendo veo que el Rey Salomón necesitó recurrir a los feni-



Tumba llamada de Abraham

cios para poder construir su famoso templo: explícame la razón de esto.

—Esto puede explicarse porque la religión de los judíos era tan diferente a la de los egipcios, y la religión ha inspirado siempre las primeras obras de arte en todos los pueblos. La idea de un Dios único e invisible como Jehová, no se prestaba a ser representada en la piedra a la manera de los dioses egipcios. Tampoco había interés en reproducir las figuras humanas, lo que en Egipto tenía tan gran valor, pues, como recordarás, la estatua aseguraba la inmortalidad de la persona difunta. En cambio, esta religión tan espiritual de los hebreos produjo esas obras maestras de la poesía que son: "El cantar de los cantares", "El libro de Ruth", "El libro de Job" y "Los Proverbios". Y respecto a la música, aunque sólo han llegado hasta nosotros muy escasas melodías, podemos pensar que entre los hebreos este arte alcanzó también un gran desarrollo, tomando en cuenta los numerosos instrumentos musicales que usaban, y de los cuales nos habla la Biblia.

—Pero, dime Dionisio, ¿yo creo haber estudiado en la Biblia que los hebreos ofre-



Sacerdote judío, quemando incienso.

cían sacrificios y oraciones a Jehová en una tienda de campaña que llamaban tabernáculo.

—Sí, Alejandro; esto era según los ritos de Moisés hasta que se edificó el templo de Jerusalén.

Ahora voy a contarles a ustedes en resu-



Arca de la Alianza, en tiempo del Tabernáculo y de los Ritos de Moisés

men cómo se iniciaron las primeras ceremonias del culto de los hebreos llamados el pueblo de Dios.

—El tabernáculo fué construído y terminado el año II, y el primer día del primer mes del año fué puesta dentro del tabernáculo el Arca que contenía una urna llena de maná, las dos tablas del testamento, la vara de Araon, y el libro Deuterenomio. Todo esto constituía el tesoro de los hebreos.



Cantores al encuentro de un patriarca
Tomado de bajo - relieve

—El arca, ¿era la misma que llevaban a los combates?, pregunta Guillermo.

—Sí, y durante años cuando sufrían persecuciones la escondían, y en la guerra la custodiaban de soldados y de músicos, de todo peligro y sacrilegio.

—Ahora, dinos algo sobre el templo.

—Cuando el Rey David derrotó a los Filisteos comenzó a hacer los proyectos para edificar un templo donde colocar el arca.

—Del templo que edificó Salomón. ¿Qué descripción ha ndejado los historiadores?



Hebreos tocando música

—La Biblia, en el "Libro de los Reyes", nos cuenta que Salomón pidió ayuda a Hiram, rey de Tiro, ciudad fenicia, para construir el gran templo de Jehová. Este monarca le proporcionó arquitectos, escultores y carpinteros, que trabajaron usando los materiales más escogidos: granito, maderas de cedro y abeto, y metales de bronce, plata y oro. El templo constaba de tres atrios: el primero, al cual podían entrar los paganos; el segundo sólo accesible a los judíos, y el tercero destinado a los sacerdotes, y en el cual estaba contenido el "Santo de los Santos", santuario donde se ocultaba el Arca de la Alianza y las Tablas de la Ley. La decoración, por lo que refiere la Biblia, era riquísima, pues los fenicios eran eximios orfebres y fundidores de bronce, y los motivos de esta decoración eran fenicios, que a su vez fueron tomados de los caldeos y de los egipcios. Así, las estatuas de los "querubines" fueron seguramente copiadas de los "toros alados" de los caldeos y asirios; y las palmas reproducían modelos igualmente de Egipto o de Caldea.

Siete años se demoraron en construir este templo que fué destruído 441 años después de su fundación, y el Arca, mientras tanto, fué escondida en el Monte Nevo. Cuando los hebreos volvieron de Babilonia, de su cautiverio de 70 años, comenzaron la reconstrucción, dirigidos por Zorobabel. Destruído nuevamente fué reedificado en tiempo de Herodes el grande.

—¿Este fué el templo de donde Cristo hechó a los mercaderes?

—Sí, Guillermo, y el mismo que fué destruído 586 años, después de su fundación, cuando Tito el Grande, el Emperador romano, se llevó a Roma, como botín de guerra, el Arca de la Alianza, los panes de proposición, el candelabro de 7 brazos y las tablas de la ley. Con estos preciosos despojos entró triunfante en la ciudad precediéndole 700 cautivos

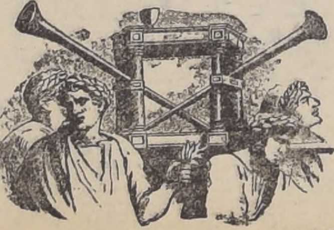


Mesa, panes, proposición.

medio desnudos y con las manos atadas.

—¿Verdad que a la memoria de este triunfo los romanos levantaron un arco en la Vía Sacra cerca del templo de la Paz, donde grabaron la efigie de Tito en un carro triunfal, tirado por dos caballos y dos unicornios y en el otro lado pusieron el botín, el candelabro, etc.

—Tú sabes mucho, Alejandro, pero quie-



La mesa de los panes de la preposición del templo Herodiano. (De un relieve del arco de Tito en Roma)

ro que te des bien cuenta de que el templo de estilo asirio-fenicio fué el que edificó Salomón; después en la reedificación alteraron sus líneas y columnas.

—¿Ahora podrías decirme dónde se encuentran esos tesoros Dionisio?—Pregunta Guillermo.

Llevados como trofeo a Roma en tiempo de Tito, los vasos, las trompetas de los sa-



El arca de la Alianza. (Templo Herodiano)

cerdotes y el candelabro de siete brazos, quedó depositado todo este tesoro en un templo de Roma, hasta que los Vándalos lo recogieron como botín, y con el consentimiento del emperador, las trasladaron a una de las provincias de Africa. Hay otra tradición que dice que Belisario, el conquistador cristiano de Africa, rescató estos objetos, y los llevó a Constantinopla, donde fueron destruídos cuando el saqueo de esa ciudad por los Cruzados.

Ya hemos conversado bastante. Abandonemos este murallón mimoso, para irnos a Gafa, de donde partiremos mañana con rumbo a Grecia.

Acerquémonos al niño



EL TEATRO INFANTIL

En los cursos de dicción y declamación infantil el maestro conoce a través de estas representaciones improvisadas, la cualidades y tendencias del pequeño actor. Esta enseñanza no sólo tiene influencia en el teatro mismo, sino que en la vida diaria del niño, lo libertará de falsas timideces, le dará mayor soltura en sus conversaciones, y le hará comprender más profundamente los diversos personajes que encontrará en sus lecturas y en el ordinario de su existencia. Por lo general, el niño es esencialmente egoísta, nunca desciende a pensar que hay algo más que el en la vida. No comprende que se puede obrar en otra forma, de lo que a él sucede; es entonces, cuando encargado de interpretar un personaje defectuoso llega hasta sus sufrimientos, y cuando es un héroe victorioso el que actúa, le rinde con mayor fervor todos los honores

Es vasto e interesante, el estudio que hacen diferentes educadores, bajo el concepto artístico moral y educativo del teatro infantil. En Inglaterra hay compañías de actores infantiles, dedicados exclusivamente a moralizar por medio de representaciones. Vemos allí, puestas en escena, las terribles consecuencias de la mentira, la hipocrecía, y la cobardía.

Los niños también preparan la decoración apropiada a su representación, y así como es libre la elección del personaje preferido, también con sus lápices y pinturas y con la ayuda de tijeras, papeles, cartones y escaleras, entran a decorar el escenario libremente.

El teatro infantil, es una escuela artística completa, mímica, poesía, plástica y decoración, todo allí se aprende naturalmente y sin esfuerzo, como el más ameno y cautivador de los juegos. Añádase a esto, la influencia que las representaciones tienen en el público infantil, que es un simple expectador; ¿con cuánta mayor energía se moldeará su carácter cuando el propio niño representa y encarna cualidades de heroísmo, nobleza y generosidad?

Observando a estos pequeños actores, se puede conocer inmediatamente la psicología íntima de cada uno de ellos, que allí se revela con espontánea libertad.

Estos actores infantiles serán probablemente también figuras del teatro futuro nacional. ¿Quién pueda imaginar entre nosotros una María Guerrero, una Sara Bernard, una Pitoef, una Vera Vergani, un Coquelín o Guitry?

En esta representación de niños que tendremos el día "26", podremos aplaudir los primeros pasos de esta interesante labor educativa y artística, que se inicia entre nosotros.

FILON

Concurso infantil

SUPLICA DE NAVIDAD

¡Mamacita! arréglame mi camit
que yo quiero dormir,
¿No dices que hoy nace el niño
en el Portal de Belén!
¿Te acuerdas cuando ayer tarde
un ratito me perdí?
Fuí a esa Iglesia bonita
y al niñito que hay ahí,
le pedí que me trajera
un caballo para mí.
Voy a limpiar mis zapatos
y afuera los voy a dejar,
para que el niño me deje
el caballo para montar.

JULIA LOPEZ R.
12 años



Mercedes Zamorano, 13 años.

EN EL PAIS DE FLAUBERT y Mme. BOVARY

por Emile Cadilhac.

HACE algunas semanas se celebró en Rouen el cincuentenario de la muerte de Flaubert; evocando en su sitio respectivo, los paisajes, las casas y los personajes que inspiraron a este genial escritor su obra más universalmente conocida: "Madame Bovary".

Nada ha cambiado en el Hotel Dieu, desde aquella mañana de diciembre del año 1821 en que él nació, en el pabellón reservado al cirujano en jefe, su padre, Aquiles Flaubert.

El pabellón natal, separado por un muro del gran patio, pertenece hoy día a los inter-

Retrato de mujer, por Court, que, según la opinión de una compañera de clase, recuerda en forma sorprendente a Mme. Bovary

nos. Pasamos el umbral y subimos algunos peldaños. Un pequeño vestíbulo cuadrado, una puerta que se abre; es allí. Una luz crepuscular pasa a través de las persianas cerradas, enmarcadas por unas cortinas rojas en parte apolilladas. Y, repentinamente, nos sentimos transportados a cien años atrás, en la pieza que ha sido fielmente reconstituída hace poco por un grupo de médicos.

Pasamos al pequeño cuarto que recibe la luz de un exiguo jardín en el cual el pequeño Flaubert jugaba con su hermana Carolina, alzándose a veces hasta la ventana del anfiteatro para contemplar los cadáveres extendidos sobre las mesas de mármol.

Hijo de médico, educado en un medio de esta naturaleza, debía forzosamente recibir su sello. Sainte-Beuve, en su folleto sobre "Madame Bovary", trata al autor de anatomista; es ésta una de las razones por las cuales hemos venido a buscar en este sitio, los orígenes lejanos de la heroína de Flaubert.

LA VERDADERA HISTORIA DE "MADAME BOVARY"

Máximo Du Camp, en sus pérfidas memo- [illegible] vary". [illegible] tación de San Antonio", en presencia de Bouilhet y de Du Camp, en que Bouilhet lanzó a Flaubert esta frase: "Pensamos que hay que echar al fuego esto, y no hablar más de ello". Viéndolo triste y apesadumbrado, Bouilhet, le dijo: "¿Por qué no escribes la historia de Delamare?"

He aquí esta historia, de la que debía nacer una obra de arte:

Eugenio Delamare había seguido en Rouen los cursos de la Facultad de Medicina para recibirse de interno. Protegido por el padre de Flaubert, pues las dos familias se conocían, él pasó sin escollo su examen. Se estableció en Ry, pequeña población a 18 kilómetros de la ciudad, se casó y enviudó en el año 1837.

Deseando contraer nuevamente matrimonio, escogió una niña llamada Delfina Couturier, hija de un hombre del pueblo que tenía una chacra en Blanville. Los datos recogidos por M. George Dubox y Mme. Georgette Leblanc, nos pintan a Delfina Couturier en esta forma:

"Una linda morena, muy joven, alegre, amante del baile y las fiestas", y cuya voz, "era tan suave, que se hubiera deseado recoger todas las palabras que decía".

¿Cómo pudo gustarle aquel hombre pesado y sin inteligencia? No se sabe. Pero ella quiso casarse con él, y logró su objeto. Se instaló en Ry, y tal como "las señoras" tuvo un día de recibo. Sin embargo, a pesar del nacimiento de su hijita, pronto se aburrió. Y esto motivó su caída. El amante, tal como en el relato de Flaubert, fué un gentilhombre que vivía en el campo, un tal Campion (Rodolfo) que vivía a dos kilómetros de Ry, en el castillo de Gratianville (La Huchette). Este señor tuvo un fin deplorable: se mató de un balazo, en plena calle en París el año 1852.

¿Tuvo Delfina otro amante? Algunos aseguran que se prendó de un ayudante de notario, Leon Boltet (el León de la novela), muerto en Beauvais en 1911. Dos hechos, sin embargo, parecen incontestables: el envenenamiento y la muerte ocurrida el 6 de marzo de 1848. "Ella no quería decir, cuenta su empleada Agustina Ménage, qué veneno había tomado. Toda la gente lloraba. Entonces su hijita se puso de rodillas para suplicarle, y confesó al fin la verdad", y la vieja empleada concluyó: "Ah, era mucho más tétrico que en la novela".

Parece, pues, que Flaubert ha seguido la realidad en todas sus líneas. Pero, ¿debemos pensar que "Madame Bovary" sea una novela de clave en que todos sus personajes hubieran existido? Sería un error creerlo y, además, desconocer el genio creador de Flaubert.

En realidad, ¿que hizo Flaubert? El mismo nos lo indica; basta abrir su correspondencia. En ella se encuentra en cada página proclamada la necesidad de la verdad en el arte.

He aquí una prueba convincente en una carta que le manda a Bouilhet el 10 de marzo de 1855. "Al fin, en ocho días más estaré en Rouen. ¡Es allí dónde habrá que desplegarse! Me quedan todavía unas 120 ó 140 páginas. Más valdría que fueran cuatrocientas, y que todo lo que precede hubiese sido más corto! Tengo miedo que al final (que en la realidad ha sido más vivido) no sea, en mi libro, restringido al menos como dimensión natural"...

Flaubert debe haber transitado muchas veces por el camino de Rouen a Ry. El conocía al farmacéutico del pueblo, Jouanne, del cual describe fielmente no el carácter, sino la oficina. Con Jouanne él ha vagado por el pueblo y los campos; ha entrado en la casa, en el jardín y la pieza de Mamade Bovary. Ha soñado, meditado, y quizá llorado...

De todos estos elementos dispersos, él no ha extraído una copia vulgar, sino una obra humana. En esto, su correspondencia se demuestra decisiva: "Lo que distingue a los [illegible] men en un tipo personalidades esparcidas, y traen a la conciencia del género humano personajes nuevos".

"Todo lo que se inventa es verdadero, puedes tenerlo por seguro, decíale a Luisa Collet en 1853. La inducción vale la deducción, y llegado a cierto punto, uno no se equivoca más en cuanto a todo lo que se refiere al alma. Mi pobre Bovary, sin duda, a estas horas, sufre y llora en veinte pueblecitos de Francia a la vez".

LA SOMBRA DE "MADAME BOVARY"

En Rouen poco subsiste de aquella época lejana. El hotel du Cygne, place Beauvoisine (Hotel de la Croix-Rouge en la novela) donde se detenía l'Hirondelle, ha sido destruído por completo hace algunos años. Del hotel Boulogne, donde se hospedaron los amores de Ema y León, no quedan rastros. En cambio, las callejuelas por donde pasaba la joven para ir a reunirse con su amigo, se conservan casi exactamente iguales.

Mientras nos encaminamos hacia Ry caen dos o tres aguaceros, y es bajo el aspecto de un cielo bañado de luz y lluvia que se nos presenta la población.

Todo permanece igual desde tres cuartos de siglo, y esto es conmovedor. Lo que no es [illegible] macia primitiva.

Esta casa, mirada de la calle, ofrece bajo su estuco, una fachada achatada. Para descubrirla hay que mirarla por el lado del jardín. Los muros de un tinte gris rosado están medio cubiertos por enredaderas que invaden las ventanas de "su" pieza, uno se queda pensativo ante la puerta por donde "ella se escapaba sujetando el aliento, sonriente, palpitante..." Allí fué donde vivió, gozó y sufrió; allí fué también donde murió.

En medio del jardín, un grupo de arbustos indica la colocación del pabellón de las citas. Magia del amor, legítimo o no, como para los amantes inmortales todo en este sitio parece decir: ¡Ellos han amado!

Un sendero atrae al borde del camino, un sendero invadido por alfalfa donde se pierde, y que lleva hacia la Huchette.

La tradición local asigna para las citas amorosas un pabellón aislado a unos cuantos pasos de la mansión principal. Este pabellón perdido entre malezas se presenta muy destrozado. Se encuentra arriba una pieza cuadrada con ventanas abiertas y vidrios rotos. Los árboles han crecido en tal abundancia y tan cerca uno de otro que sus ramas parecen querer ahogar y derribar la casucha.



La pieza en que nació Gustavo Flaubert, en el Hotel Dieu de Rouen, fielmente reconstituída por un grupo de médicos.

menos, es la impresión que ha dejado aquí la aventura de la pobre Delfina. Toda la población habla de ello como de un hecho acontecido ayer. Con lo que sabemos y lo que nos dicen, podremos seguir paso a paso su rastro.

El matrimonio Delamare (alias Bovary), ha habitado dos casas, la primera fué destruída; la segunda, existe todavía. Mientras un vecino nos muestra el sitio de este primer domicilio, me doy cuenta de él porque Flaubert traslada la joven pareja de Tortes a Yonville-l'Abbaye. Hay aquí una transposición del cambio de domicilio de los esposos Delamare. Y este hecho demuestra con qué libertad el creador de "Madame Bovary" ha utilizado la realidad. De una necesidad material banal, ha hecho un episodio que esclarece el carácter inquieto e insatisfecho de su heroína.

Hemos llegado. Un riachuelo corta el camino. En este sitio estaba colocado el puente por el que pasaba Ema para atravesar el prado, y por un pequeño sendero florido que conducía a casa de la nodriza de su hijita, al lado de la iglesia, daba la vuelta del pueblo y llegaba al castillo habitado por su amante. De la casa destruída sólo quedan "las graderías que conducen a orillas del agua"; el prado, a través del cual "ella andaba con paso rápido, sin mirar hacia atrás"; el sendero...

El segundo domicilio se encuentra casi frente al actual hotel Rouen. Por una coincidencia irónica, la farmacia instalada antes unos cuantos metros más bajo, ha sido transportada a este lugar. Hasta estos últimos años había conservado su aspecto popularizado por

Echamos un último vistazo al castillo y nos dirigimos a la cuna de Delfina, la finca del Vieux-Chateau, cerca de Blainville. Han olvidado el nombre del penúltimo propietario; en cambio recuerdan a Madame Bovary. Antes de volver a Rouen, hemos querido ver la tumba cerca de la iglesia de Ry. Hemos penetrado en ella, humilde y rústica, con sus bancos toscos y sus santos de colores vistosos. He aquí, en la parte que precede al coro, las sillas donde se sentaron el marido y el padre; he aquí el sitio donde "reposaba el ataúd en medio de las cuatro filas de los cirios". Muchos otros han estado después allí, pero sólo veo la que en su cuerpo de mujer encerraba tantos ensueños, tantos deseos, tanta pasión...

El cementerio antiguamente rodeaba la iglesia. Lo han trasladado, y los cuerpos han sido llevados a un nuevo campo de reposo. No todos, sin embargo; Delfina Couturier, esposa de Delamare, no habiendo sido reclamada por nadie, está siempre allí. Pero su lápida ha desaparecido en el año 1896. ¿Quién la tomó? ¿Quién la robó? Todo en esta aventura, aún la muerte, se impregna de un acento romántico.

La que encarnó Mme. Bovary está acostada aquí, unos cuantos pies bajo tierra. Sobre su tumba las flores del campo nacen con toda libertad. Suavemente me inclino y cojo algunas, y pienso con un dejo de melancolía, que esta heroína de la escuela realista que uno no puede dejar de amar a pesar de sus extravíos, fué, sin duda alguna, la última de las grandes enamoradas románticas.

E. C.

CURIOSIDADES EUROPEAS

EL PROYECTO BRIAND Y LA REUNION DE SETIEMBRE.— UN LIBRO INTERESANTE SOBRE LA RADIO Y SU FUTURO.— LAS DIFICULTADES DE INGLATERRA EN LA INDIA Y EGIPTO.— ¿POR QUE NO ANUNCIAR LOS DIVORCIOS?

por JOHN F. SINCLAIR

(Especial para "La Nación")

NADA definitivo se vislumbra en el futuro del proyecto Briand, y cualquier comentario corre el riesgo de todo lo que es aventurado.

En mayo último el famoso estadista francés envió una copia del plan a cada una de las potencias europeas, preguntando si creían oportuno discutir la idea en Ginebra durante el mes de setiembre próximo.

Muchas de las naciones nada han contestado, y las que lo han hecho, según un informe rendido por la Asociación de Política Exterior, concuerdan en los siguientes puntos:

1. Que el principio ideológico de una unión europea merece más estudio.

2. Que en setiembre debe celebrarse la reunión en Ginebra.

3. Que la Liga propuesta no ha de afectar el valor que tiene la Sociedad de las Naciones.

4. Que la alianza no ha de estar dirigida contra otro continente o grupo de países.

Las tres naciones que han hecho las objeciones más importantes han sido Italia, Alemania e Inglaterra.

Por lo que corresponde a las dos primeras, estimo que las dificultades pueden ser orilladas, pero en lo que a Inglaterra se refiere hay terreno para inclinarse a la duda.

Porque la Gran Bretaña, como es sabido, se halla entregada a una constante labor de acercamiento con sus dominios de Ultramar, y es lógico que se oponga a todo lo que pueda relacionarse con los mandatos de la Liga de las Naciones.

No obstante las asperezas que puedan surgir, en setiembre se reunirán los 26 delegados de otros tantos países para considerar definitivamente el plan lanzado por la mente privilegiada de M. Aristides Briand.

* * *

De gran interés para el aficionado es el libro publicado por Mr. Martín Codel, titulado "La Radio y su Futuro". Uno de los capítulos más informativos es el dedicado a reseñar la forma establecida en todos los países para obtener un rendimiento económico de los aparatos de radio.



En Inglaterra, el Gobierno posee la British Broadcasting Corporation. Cada dueño de una estación receptora paga más o menos la cantidad de dos pesos cincuenta centavos al año.

Alemania tiene control igualmente sobre la transmisión y recauda cincuenta centavos al mes por cada aparato, haciéndose notar que el cartero es el funcionario que se encarga de los cobros.

Las contribuciones en otros países varían de cinco centavos anuales en Francia—que es uno de los pocos países que permiten la transmisión particular— a la cantidad de 18 dólares en El Salvador, donde el Gobierno ejerce el monopolio.

Con respecto a los Estados Unidos, Mr. Codel explica que son dos las compañías transmisoras que cubren el territorio nacional por medio de una red considerable de estaciones. El coste básico y neto de las veinte emisoras que hay entre Nueva York y la ciudad de Kansas es de $ 5,000 por hora.

Veinte y nueve celebridades en el campo de la ciencia ofrecen sus puntos de vista sobre el futuro de la radio. Entre ellas se destaca el doctor Lee de Forest, quien se explaya en los siguientes términos:

"Muchas son las actividades en las que se puede aplicar la radio. En geología para localizar yacimientos minerales; en agricultura, para acelerar el desarrollo de las cosechas y para exterminar las plagas de los insectos; en industrias, para la refinación de metales raros; en la medicina, para diagnosticar, debido a las propiedades creativas de ciertas corrientes de alta tensión; en cirugía, por la ventaja enorme que representa el estilete radiológico que cicatriza a la vez que corta, y también para mesurar materias delicadísimas en los laboratorios".

* * *

Cuando Gandhi empezó su campaña en la India, los comerciantes ingleses no le prestaron un ápice de atención. Creían que era un idealista más, sin trascendencia; pero la opinión empezó a cambiar al observarse una marcada disminución en la demanda de géneros manufacturados en las Islas Británicas.

Lo mismo ha ocurrido en Egipto, en vista del ejemplo sentado por Gandhi. El partido "Wafd" o anti-inglés ha empezado también su propio boycot contra los productos de la metrópoli, resistiéndose a satisfacer los impuestos que el Rey Fuad les tiene fijados.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Mr. Arthur Henderson, no sabe cómo salir de los compromisos, que se suceden uno tras otros sin desmerecer en importancia. Hace dos meses que intentó llevar a cabo una conferencia con los elementos disidentes de Egipto, sin tener éxito alguno.

No en balde se ha marchado de Londres para disfrutar de un descanso ilimitado.

No pasará mucho tiempo antes de que los periódicos de la Ciudad Luz publiquen una lista de los divorcios, como lo hacen cuando se refieren a matrimonios, fallecimientos y otros acontecimientos importantes en la vida ciudadana. Tampoco tardaremos en aceptar como obligación el congratular o dar pésame a los amigos por el decreto judicial que disuelve o reafirma los matrimonios como consecuencia de la medida.

La utilidad de la disposición — dicen los parisienses — es evitar los momentos embarazosos en que se le pregunta a uno por la salud de la esposa o del esposo que se acaba de divorciar.

¿Por qué no clarificar la situación desde el primer momento, evitándose así un contratiempo social?

[illegible]

LA LEY ARANCELARIA DE LOS E.E.U.U.

por Rex Collier

(Especial para "La Nación")

UNA de las primeras disposiciones que precedieron a la constitución del Comité de Aranceles de Estados Unidos—según me explica su presidente, Mr. Henry P. Fletcher—es la de disponer que su funcionamiento sea lo más simple posible y que sus deliberaciones se desarrollen siempre con amplia publicidad.

—Los problemas aduaneros — me dijo Mr. Fletcher — son los problemas públicos. Consecuentemente, deben caracterizarse, desde el principio hasta el fin, por su franqueza y amplitud de miras.

La personalidad del funcionario que así me habla, es bien conocida en los círculos de Europa y América Latina, por haber desempeñado numerosos cargos diplomáticos.

Hemos podido observar — sigue diciéndome — que en el pasado ha prevalecido la política de rodear con el mayor misterio las actividades arancelarias. La gente de fuera, con excepción de las personas directamente interesadas, tuvieron pocas oportunidades para enterarse cómo trabajaba la Comisión. Nosotros hemos desterrado esa reserva, y en el futuro actuaremos con las puertas abiertas. En consecuencia, hemos dispuesto que cada solicitud que se haga para revisar un artículo determinado, sea objeto de franca publicidad.

El público de todos los países sabrá quién, e incluso podrán tomar parte en las deliberaciones los particulares.

Desde luego — sigue Mr. Fletcher —, de acuerdo con provisiones específicamente establecidas, los asuntos llamados "secretos de comercio" se consideran confidenciales por los miembros de la Comisión. En otras, no dejaremos que los competidores se enteren de los procedimientos que usa el solicitante, quien en estos casos someterá su demanda con carácter confidencial. No obstante, cuando un manufacturero o industrial desee revisar el tipo arancelario que le interesa, sea para disminuirlo o aumentarlo, el público estará informado debidamente.

La publicidad de que habla Mr. Fletcher se refiere a las noticias del "Boletín" que se edita en Nueva York y en Washington; a la "Revista del Departamento de Hacienda" y a la edición semanal del Departamento de Comercio, titulada "Informaciones Comerciales" y a las columnas de la prensa financiera.

Preguntado sobre la posibilidad de que las decisiones se distraigan mucho tiempo en los trámites, como acontecía antes, Mr. Fletcher, declara:

"Pondremos en práctica los sistemas más eficientes que rigen los negocios particulares. En primer lugar nos dividiremos en pequeños grupos, y cuando llegue una demanda, será asignada a un sub-comité de uno, dos o tres miembros, el cual cuidará del caso hasta su terminación, o sea cuando se someta a la Comisión en pleno con todos los datos recogidos por el sub-comité mencionado.

"Creemos que ese plan hará que las decisiones sean rápidas, al mismo tiempo que cada una de ellas contará con la atención personal de todos, pues la responsabilidad recaerá por completo en los componentes de la Comisión".

Como dato comprobatorio, nuestro entrevistado muestra un memorándum, en el que aparecen por orden cronológico las sesiones celebradas durante el mes. Abarcan toda suerte de mercaderías: petróleo, alambres, azul ultramarino, jarabe de azúcar, cueros, harina de madera, sombreros de fieltro de lana, mueblería de madera, artículos de paja, pastas alimenticias, etc., etc.

Nótase una atmósfera de actividad y eficiencia en las oficinas de Mr. Fletcher. El visitante no siente la frialdad característica de la dependencia del Estado.

—No he levantado ninguna muralla alrededor de mi persona o de mis compañeros — termina diciéndome Mr. Fletcher, al acompañarme hasta la puerta de su despacho—. Todo el mundo puede verme a cualquiera hora. El trabajo de la Comisión es un negocio público, no privado, que interesa, no sólo a los Estados Unidos sino a todos los países del extranjero.

R. C.

LOS PROBLEMAS GASTRONOMICOS DE NUEVA YORK

por EMILIO DELBOY

(Especial para "La Nación")



HEMOS sostenido siempre, y lo comprobará cualquier europeo o latino-americano que haya observado la cocina norteamericana, que el arte culinario está en la infancia; y si no fuera que hay que ser respetuoso con los usos y costumbres de cada país, nos atreveríamos a afirmar, con no poco fundamento, que el arte de Brillat-Savarin en los Estados Unidos, no sólo no ha evolucionado sino que está en la edad de piedra.

Basta penetrar a un típico restaurant estadounidense para comprobar la observación: en primer lugar, aunque ello sea muy sano, la comida es absolutamente falta de especies o de sazón. Se guisa casi sin manteca y sin sal. El vino es una bebida desconocida. La leche o el agua toman su lugar. El café se suele servir inmediatamente después de la sopa; y apenas si los "Pies"—pasteles de diversas clases—insinúan al final su plebeyez frugalísima, entre lo que se llama "desserts" o postres.

Es fácil descubrir a un estadounidense por su manera de comer. Lo primero que hace es beber unos sorbos de agua helada. En seguida, ordenado su menú de rutina— alguna sopa de vegetales, posiblemente pescado o un trozo de carne semicruda, que parece un medio buey a la parrilla—se apodera de la pimienta y de la sal. Si esto no le satisface todavía, apela a una salsa de factoría llamada "Ketchup". Por supuesto que no prescindirá del café hervido y de su porción de mantequilla. Jamás se le ocurrirá al cocinero presentar la ensalada con aderezos, salvo que se trate de algún restaurant de lujo; ni menos se atreverá el sirviente hacer alguna de aquellas sugestiones salvadoras que tanto agradece un comensal cuando su apetito no es de primera clase.

Pero si tal es la cocina norteamericana en general, Nueva York que es la ciudad cosmopolita por excelencia se presenta al extranjero como un oasis, donde pudiera hallar delectación el paladar más exótico y exigente. Gargantúa y su hijo Pantagruel, si vivieran, pudieran hacerse de una indigestión diaria caso de dar desenfrenada suelta a sus actividades gastronómicas, en cada uno de los diez mil y pico de restaurants extranjeros que medran a ambos lados del río Hudson, desde su desembocadura, cerca de la estatua de La Libertad, hasta el condado de Westchester millas y millas arriba de su curso.

Lo único malo de estos restaurants y cocinas extranjeros es que a poco de funcionar, tienden a americanizarse; pero lo bueno de ellos es que se renuevan o se abren con tanta frecuencia, que hay excusa y pávulo para probarlos sin cansancio.

Los italianos, en primera línea, son los que más están contribuyendo, por lo menos en Nueva York y Chicago, a alterar la cocina yanqui. El "spagetti" es casi un plato nacional que se adquiere ya hasta en conserva, como la música de ópera. Sabe Dios qué obscuro hijo de Garibaldi patentó, no sabemos cuándo, una salsa de barril, que tiene hasta tres sabores distintos. Nos parece que ello en cierta forma es un signo de progreso.

Vienen en seguida los chinos con sus "Shop-sueys" americanizados. Shanghai no se da cuenta cómo se ha enriquecido y americanizado la cocina del celeste imperio. Sin embargo, estos restaurantes no dejan de ser exóticos, y cuando se les busca con tesón se pueden conseguir en ellos huevos escalfados que vinieron al mundo hace cincuenta años, y hasta un potaje de aletas de tiburón que dicen es delicadísimo.

En seguida, ni que nombrarlo, aparecen los restaurants judíos. Allí no se ve ni por broma un trozo de jamón. Los clásicos "Pork-chops" brillan por su ausencia. Cuando un israelita quiere disfrutar de esta vianda, se hace pasar por americano en cualquier otro sitio, o bien descarga sus escrúpulos de conciencia pensando que lo que come es salmón o "Gefilte fish". Los restaurants judíos se distinguen por sus langostas y peces vivos que aparecen a la vista del público. A este respecto Nueva York es curiosa. La sociedad protectora de animales es capaz de mandar a la cárcel a cualquiera persona que maltrata a un gato, de los que se dice que tienen siete vidas, y consiente que las pobres langostas—muchas de ellas tan grandes como un niño recién nacido—se mueran de frío sobre los enormes blocks de hielo de los restaurantes israelitas.

A la zaga de los restaurants judíos vienen, respectivamente, los alemanes, los franceses y los rusos. Sobre todo los rusos. Tras el inmediato período de la post-guerra empezaron a llegar a Norte América muchos nobles rusos que no sabían qué hacerse. Al principio no era raro hallarse con barones o condes que hacían de peluqueros en Broadway; pero ahora se están haciendo "maitres d'hotel", y cabareteros. Cabareteros que nos sirven el clásico "Samovar", la "Paprika" o el "Krupar". Es probable que esos rusos no sean ni nobles ni "maitres", como dicen, pero allí están.

De más está afirmar lo bien que se come en casi todos los restaurants franceses. Diez en uno de ellos dejará de servir vino; y ocho entre los nueve saben desplegar un arte francesísimo para violar la prohibición. Ejemplo: ocho dólares por una botella de Chablis.

Refiriéndonos a los restaurantes alemanes, sólo será necesario mencionar la cerveza y la salchicha. La popularidad de la cerveza es tal, que las viandas frías no son sino gratuito pretexto para beberla. Conocemos parroquianos que por toda contraseña para penetrar a estos recintos de confortación teutona no usan sino un pequeño implemento: una llave que los faculta a entrar y salir de los mismos, como Pedro por su casa. De las salchichas, sólo diremos que hace poco, fué asaltada una de las fábricas que las producen. En estos tiempos de crisis los "Hot-dogs" y los "Frankforts" se cotizan tan alto como los valores de Mr. Morgan.

Los restaurants españoles y latino-americanos también ocupan prominente lugar. Basta decir que tienen ubicación en barrios enteros. Los primeros son tan típicos como las regiones españolas: Castilla, Cataluña, Andalucía, Galicia—Galicia sobre todo,— extienden sus manteles que van del blanco albino al gris que fué blanco... Pero hay algunos que son limpios, o parecen serlo. Después, Puerto Rico, México, Cuba, Brasil, Chile, Perú, Ecuador, etc., tienen también su representación. La gran república del Plata parece brillar por su ausencia, pero en cambio, el "tango argentino" para tortura de los mismos argentinos, es motivo de amenización en casi todos los demás. Conocimos un buen restaurant peruano, que no contento con tener una orquesta americana, todavía se dió el lujo de contratar otra para que interpretara solamente tangos. Como consecuencia, fué a la bancarrota.

Sí, es muy pintoresco y curioso este aspecto de la cocina extranjera en Nueva York. Siempre creímos que un gran restaurant internacional, montado propiamente, donde todas las naciones estuviesen representadas, sería negocio de fortuna. Todavía hay que conocer esta gran urbe para descubrir donde se come a nuestro gusto o donde se come mejor. Nos ha ocurrido tener que tomar la sopa en un sitio, el plato principal en otro, y el café más allá. Y todavía cruzar la acera del frente, y sortear al policía para conseguir un vino aceptable.

Todo para salir de la edad de piedra y ser consecuentes a nuestra modesta digestión.

HACIA LA GLORIA EN ZANCOS

(CONCLUSION DE LA PAGINA 3)

años encaramado en sus zancos. Este contrato es el más duro de la temporada. Pero una multitud enorme de personas presencia de punta a cabo el curso del desfile, y al Piernas Largas le halaga el ser objeto de tamaña curiosidad.

Desde su iniciación en Broadway, Glenn H. Phillips casi no se ha movido de Broadway. Todo nuevo restaurant, cabaret o teatro, infaliblemente, contrata al Piernas Largas para la propaganda.

Hace poco, un empresario iba llevarlo a Chicago. Pero la policía de Chicago le negó el permiso, pretextando que un anuncio semejante congestionaría el tránsito.

LA HISTORIA DE SU VIDA

La historia de la vida del Piernas Largas prueba el destino de un hombre nacido para llevar a cabo cosas fuera de lo ordinario.

Por espacio de algunos años, Glenn H. Phillips se distinguió en la categoría de los Hombres-Moscas, a la época en que por todas partes aparecían individuos que trepaban por el exterior de los edificios agarrándose con uñas y dientes a las cornisas de las ventanas, hendiduras del cemento o arrugas de los ladrillos. Pero una ley prohibió la exhibición de semejantes proezas y Glenn H. Phillips embarcó con rumbo a Hollywood.

En Hollywood actuó en diversas películas ejecutando frente a la cámara aquellas pruebas de acrobacia que los actores bonitos eran incapaces de hacer por propia cuenta. Glenn H. Phillips asegura con orgullo ser la segunda persona que realizó un trasbordo de un aeroplano a otro en pleno vuelo.

Un día, un amigo, Fred Wilson, también avisador comercial en zancos, le dió un consejo: Y desde entonces el Piernas Largas Largas vive y prospera de la nueva profesión que le ha dado notoriedad en Broadway.

Miles de miles de personas han visto deambular en el curso de los años acorazado de carteles, avanzando indolentemente por entre la multitud, con el paso seguro de un hombre que se dirigiera derecho, aunque sin apuro, hacia la gloria, en zancos.

La conversión de Aureliano Mc. Goggin

(CONCLUSION DE LA PRIMERA PAGINA)

ba sentado junto a Mc. Goggin — límpiate el sudor y dame El Pioneer. Ya estamos enterados de tus ficciones.

Blastoderm se levantó, se dirigió a la mesa, cogió un periódico, dió de pronto un salto como si hubiera sentido una tremenda picadura y le entregó el diario.

—Como iba diciendo, — murmuró acercándose lentamente y con visible esfuerzo — eso es debido a causas perfectamente. . . naturales... a causas... perfectamente... naturales. . . Quiero decir. . .

—¡He, Blastoderm, que me has dado El Mercantile Advertiser, de Calcuta!

El polvo comenzó a levantarse formando remolinos; las copas de los árboles se agitaron y las aves de rapiña comenzaron a lanzar agudos graznidos; pero ninguno de nosotros se fijó en aquel espectáculo. Todos contemplábamos a Blastoderm, que se había levantado de su silla y pugnaba por hablar.

Al fin dijo, cada vez con mayor lentitud:

—Perfectamente explicable. . . diccionario. . . roble rojo. . . Depende. . . causas... sostenidas... un volante... sólo... que...

—Está borracho — dijo uno.

No, no estaba borracho; nos miraba como si se hallara deslumbrado, y comenzó a hacer señas con las manos, que se agitaban entre la media luz en que habían sumido las nubes amontonadas sobre nuestras cabezas. De pronto dió un grito:

—¿Qué es ésto?. . . No puedo. . . retener. . . alcanzar. . . la plaza. . . ¡qué obscuridad!

Sus palabras parecían que se negaban a brotar, y a la vez que el rayo, partido en lenguas de fuego, rasgaba en trozos el firmamento, y el agua caía semejando inmensas sábanas que temblaban, Blastoderm se quedó completamente mudo.

Puesto de pié pataleaba y se mordía los labios como un caballo fogoso bien sujeto tasca el freno, a la vez que en sus ojos se retrataba el más profundo terror.

Antes de tres minutos acudió el médico, que, después de enterarse de lo ocurrido, dijo:

—Es un ataque de aphasia. Llevadlo a su cuarto. ¡Ya sabía yo que la catástrofe vendría!

Horadando las copas de agua que caían le condujimos a su habitación, y el médico le administró una dosis de bromuro de potasio para que durmiera.

Después volvió a reunirse con nosotros y nos dijo que aquella aphasia era algo así como todas las reliquias del Punjab-Head (4), apareciendo de pronto en cantidad enorme, puesto que solamente una vez — se trataba de un cipayo — se había encontrado con un caso tan definido como aquél.

Yo mismo he visto un ataque leve de aphasia en un hombre agobiado por el trabajo, pero aquella súbita mudez era muy rara, aún cuando producida por causas perfectamente naturales, como hubiera podido decir el mismo Mc. Goggin.

—Después de esto necesitará una licencia —añadió el doctor—porque no podrá hacer nada lo menos en tres meses. No se trata de un caso de locura, ni de nada parecido a eso, sino únicamente de una completa pérdida de la palabra y de la memoria. Me figuro que con esto se quedará tranquilo Blastoderm.

Dos días después Mc. Goggin recobró el uso de la palabra, y su primera pregunta fué:

—¿Qué es lo que he tenido?

El médico se lo explicó.

—No puedo comprenderlo, — dijo. — Estoy completamente sano y, sin embargo, parece que mi inteligencia se me escapa. ¿Y mi memoria?

—Váyase usted a las montañas por tres meses y no piense en esto—replicó el doctor.

—Pero no puedo comprenderlo — repitió Blastoderm. — ¿Y mi inteligencia, y mi memoria?

—No puedo ayudarle a usted a hallar la explicación. Hay muchas cosas en el mundo que no le es a usted posible comprender, y durante el tiempo que necesite de mis servicios conocerá perfectamente cuánto puede el hombre atreverse a decir que conoce en la Tierra.

El golpe acobardó a Aureliano: no se lo explicaba.

Marchó a las montañas, aterrado, temblando, preguntándose a cada paso si le sería posible llegar al fin de cualquiera frase que pensaba o pronunciaba.

Esto le proporcionó un saludable sentimiento de desconfianza.

La legítima explicación que se dió a sí mismo no pudo satisfacerle.

Algo había borrado las palabras de sus labios, como una madre limpia la leche de los labios de su pequeñuelo, y pensando en ello se aterraba horriblemente.

Gracias a esto, el Círculo había descansado, cuando volvió.

Y ahora, si alguna vez, por casualidad, se tropieza usted con él en el instante en que trate de determinar el principio que rige las cosas humanas, las cuales parece que no conoce tanto como creía conocer las divinas, póngase usted, por un momento, el dedo índice sobre los labios y espere a ver lo que ocurre.

No me censura usted si Blastoderm le tira un vaso a la cabeza.

(4) Comarca India.—(N. del T.)

Un formidable quarter-back



Johnny Branch, el formidable quarter-back del team de football norteamericano de la Universidad de Carolina del Norte. Recientemente, en un match contra Maryland, recorrió con la pelota todo lo largo del field, derribando o desviando adversarios, para anotar uno de los "tuchdowns" más sensacionales que se recuerdan.

¿Cual es la unidad de guerra mas poderosa?

por el Comandante Sir CHARLES D. BURNEY.

(Especial para "La Nación")

AL referirme a una cuestión tan vasta como la influencia de la aviación sobre el poder naval, considerada aquélla en conjunto y en particular con respecto a los nuevos aviones, solamente puedo tratar el punto superficialmente en un corto artículo. Tendré que aparecer un poco dogmático, porque me será necesario expresar mis puntos de vista categóricamente en vez de considerar en detalles los argumentos sobre los cuales están basados.

Para empezar, los contribuyentes deben sentirse un tanto perturbados, si recuerdan que almirantes altamente reputados, tanto de Inglaterra como de Estados Unidos, han declarado que el aeroplano ha dejado en segundo término al acorazado y hacen presente, al mismo tiempo, que todos los Gobiernos importantes del mundo invierten centenares de millones de dólares en la construcción y mantenimiento de esas unidades navales.

Su ansiedad no debe ser menor cuando leen en los diarios que Londres fué el escenario de una prolongada conferencia entre cinco de las grandes naciones del mundo, que tuvo por objeto determinar mediante un acuerdo internacional el poder de sus marinas.

¿Cuál es entonces la verdad de la situación y por qué se produce este conflicto de opiniones sobre un asunto que puede ser fácilmente analizado?

Yo no pretendo contestar esta pregunta, pero me aventuraré a expresar algunas ideas relativas a las razones por que creo que las escuadras que mantienen Francia e Italia significan muy poco y porqué esas escuadras estarán dentro de pocos años enteramente anticuadas como elementos de guerra.

Más aún; estas consideraciones demostrarán también que la política defensiva de Gran Bretaña debe tener un carácter distinto al de su imperio; y que Estados Unidos el imperio británico, en conjunto, y el Japón, son las únicas entidades políticas que necesitan escuadras y que se verán forzadas a mantenerlas por un largo período en el futuro. Para que se comprenda bien esto, examinemos la situación con algunos detalles.

Es un error suponer que por el hecho de que la mayor parte del comercio del mundo tendrá que hacerse por mar, los medios que empleemos para defender o atacar a ese comercio deberán también surcar los mares.

El principal objeto de una escuadra no es luchar contra la escuadra del enemigo. El propósito principal de una escuadra es mantener la seguridad del mar para el tráfico de los propios transportes y naves mercantes e impedir el de los transportes y buques del enemigo.

Nuestra experiencia en la guerra mundial demostró la verdad de este aserto. Aunque los mares fueron barridos de las naves mercantes de Alemania y otros enemigos, durante el primer período del conflicto las escuadras nada significaron hasta el año 1916 y aun entonces, cuando las escuadras se encontraron, ninguna de éstas fué destruída.

Supóngase todavía que los aeroplanos sean capaces de destruir a los buques mercantes con facilidad y que los de guerra no pueden evitar que se efectúe esa destrucción. Se desprendería de ahí claramente que una escuadra no puede defender a sus propios transportes ni a sus naves mercantes.

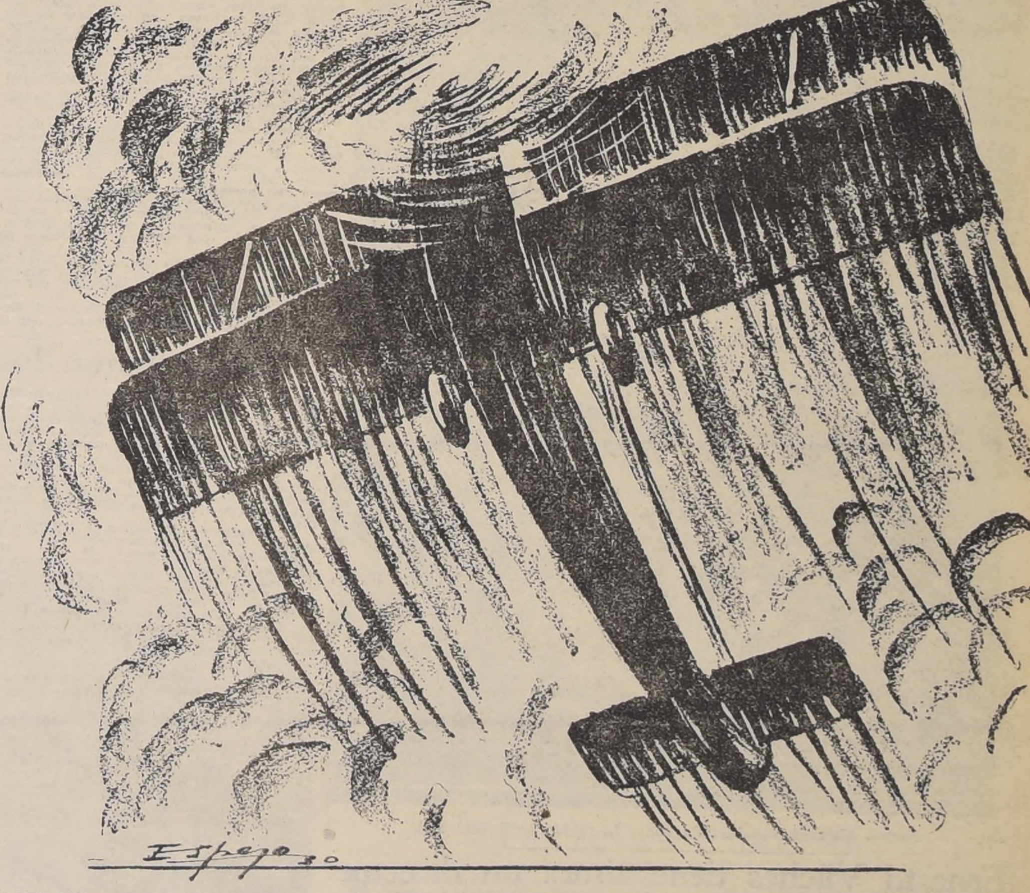
Rudamente hablando, yo sostendría que el control de los mares dentro de un radio de trescientas millas de la costa, ya ha pasado o pasará en pocos años más al aire y nada podrán hacer para evitarlo los buques que naveguen en el mar.

Si esto es así, significa que las naves que operen en el Mar del Norte, en el Mediterráneo y en la zona del Canal de Panamá, y en otras muchas regiones del mundo, no podrán ser dominadas ni controladas por el poder naval, cualquiera que sea la fuerza naval de uno de los combatientes.

En consecuencia, ¿de qué sirven las escuadras de Francia e Italia a sus respectivos países y qué utilidad tiene la escuadra británica en Gran Bretaña y los mares adyacentes, como el Mar del Norte y el Canal de la Mancha? Creo que muy poca, y en prueba de mi aserto solicito que se tomen en consideración los hechos siguientes:

Si se analizan las capacidades de los aeroplanos del presente, creo que con confianza podemos esperar que dentro de pocos años tendremos aviones que puedan cargar diez toneladas fuera de su tripulación, desarrollando una velocidad que fluctuará entre 130 y 150 millas por hora.

Creo que estas cifras no son exageradas, porque las naves volantes tienen mayores probabilidades de aumentar su tamaño y su capacidad de transporte que los aeroplanos de tierra y podemos esperar, por lo tanto, que su acción sea de gran eficacia.



No me es posible en un breve artículo dar las razones de esta apreciación, pero los que tengan interés pueden consultar un libro que tuve la temeridad de publicar bajo el nombre de "El Mundo, el Aire y el Porvenir", en el cual se analizan en detalle las condiciones técnicas y se dan amplias razones para justificar las deducciones.

Las máquinas de esa capacidad podrían destruir, a mi juicio, a las naves de todo género, incluso los acorazados, con relativa facilidad y, en consecuencia, dominarán los mares desde la línea de la costa dentro de un radio de 300 millas.

La conclusión inevitable es que las escuadras que operen dentro de esa distancia, serán anticuadas como armas de combate.

Yo sé que muchas personas, incluso las generaciones de más edad de oficiales militares y navales, dirán que este cuadro es exagerado y se referirán a las lecciones dejadas por la última guerra, recordando que se infirieron muy pocos daños a los acorazados con las bombas o torpedos lanzados desde el aire.

Se olvidan, sin embargo, los hechos. Para empezar, en la última guerra la capacidad de transporte de los aeroplanos era infinitesimal comparada con las naves volantes que se contemplan y que estarán listas en un tiempo relativamente corto.

Luego hay que considerar que el daño de un proyectil lanzado por un cañón, no es comparable con el que puede ocasionar un proyectil del mismo peso lanzado desde el aire por un avión.

La razón es que la carga de gas o explosivo de un proyectil arojado por un cañón, es, raras veces, superior a 7.5 por ciento del peso del proyectil, mientras que la carga de una bomba puede llegar al 90 por ciento del peso de ella.

En el caso del proyectil, la mayor parte del peso tiene que destinarse al casco de metal, a fin de que resista la fuerza que le impele cuando se hace el disparo, mientras que en la bomba, la fuerza de la gravedad hace el papel del cañón y el casco tiene solamente la resistencia necesaria para soportar el explosivo. Puede calcularse, por lo tanto, que el total de la carga de explosivos de los proyectiles de los acorazados modernos, no sube de cincuenta toneladas, o sea, el equivalente de la carga de seis naves aéreas.

Sé muy bien que hay muchos argumentos que aducir en contra de este aserto, pero la crítica no invalida, sin embargo, la tesis fundamental comprendida en él, que se refiere a que el aeroplano puede atacar a un acorazado, con más probabilidades de destruirlo, que éste a una nave aérea.

Lo único que restringe la potencialidad del aeroplano, según ya lo he dicho, es su radio de acción relativamente limitado y su resistencia.

Para ser conservador, he insinuado un límite de 300 millas de la línea de la costa, por ser el radio de acción efectivo de las naves aéreas y aeroplanos que operan desde la costa. Con un radio de 2.500 millas con tiempo en calma, a una velocidad de 150 millas por hora, la nave aérea puede mantenerse en el aire aproximadamente 15 horas, haciendo el servicio de patrulla dentro de un límite de 300 millas, lo que es suficiente para recorrer una extensión enorme con tiempo favorable.

Podemos, por lo tanto, revisar nuestros mapas y extender todas las líneas de la costa hacia el mar en una extensión de 300 millas. Realizada esta operación, el resto de los mares queda para ser controlado por las unidades navales. Más aún; a medida que trascurra el tiempo, este límite de 300 millas se extenderá hasta que el límite de la distancia que podrá ser controlada por el aire, será indefinido e imposible de disputar.

Estados Unidos, el Imperio Británico, fuera del Reino Unido y el Japón, no se hallan dentro de esta distancia de 300 millas de una línea de la costa que se halle en manos de una nación poderosa y posiblemente hostil.

Para atacar la navegación de esas naciones por el aire, un posible enemigo tendría que llevar sus aeroplanos en vapores hasta que estuvieran suficientemente cerca de la línea de la costa del enemigo, para que pudieran entrar en operaciones.

Esta restricción es de importantes consecuencias. Las naves porta-aviones tendrían que ser protegidas por destróyers y cruceros, y éstos que serlo por acorazados, para lo cual tendrían que intervenir también todas las unidades y elementos auxiliares de una flota moderna.

Es posible que una nave aérea llegue a tener el desarrollo de los buques porta-aviones, y que aun aquélla aventaje a éstos; pero necesitamos más experiencia práctica antes de que pueda opinarse sobre el particular. Es posible que la ciencia llegue a vencer la limitada resistencia de las naves aéreas, pero no tenemos, por el momento, ninguna base para creer que esto pueda ocurrir durante la vida de la actual generación. (Los dos super-zeppelines que se hallan en construcción en Estados Unidos, serán equipados en forma que puedan conducir aeroplanos).

Si los argumentos que he aducido tan brevemente, son aceptados, llegaremos a la conclusión de que Estados Unidos, Gran Bretaña y el Japón son las únicas naciones realmente interesadas en los armamentos navales.

Com. Ch. D. B.

HACIA LA GLORIA EN ZANCOS

por ARMANDO ZEGRI

(Especial para "La Nación")



Nueva York, 1930.

ENTRE las figuras sobresalientes de Broadway, el señor Glenn H. Philips ocupa, sin lugar a disputas, el primer lugar. Sin embargo, su notoriedad es notoriedad de personaje anónimo. Miles de personas han oído hablar de él. Otros miles de personas lo han visto pasar sin saber auténticamente quién es. A nadie parece interesarle su identidad. Le basta a la mayoría de la gente rotularlo con el nombre de "Piernas largas".

EL PIERNAS LARGAS

El apodo ha merecido toda la aprobación del señor Glenn H. Phillips. Las pocas personas que lo conocen íntimamente, aseguran que en sus tarjetas de visita, en el espacio que otros mortales reservan para los títulos de abogado o médico-cirujano, el señor Phillips ha inscrito conspicuamente en letra cursiva las palabras de marras: El Piernas Largas.

Nueve años hace que Glenn H. Phillips se pasea por las calles de Nueva York en zancos. Empezó su carrera deambulando por las avenidas de Brooklyn y Harlem. Luego una compañía teatral lo contrató para que anunciara en Broadway una obra que iba cayendo en el favor del público.

El aviso produjo excelentes resultados. La manera de llamar la atención de la multitud era espectacular y nueva. Nadie podía ignorar la presencia de un cartel ambulante colocado por encima de las cabezas de las gentes.

ADEREZOS Y UNIFORMES

Además, como si el hecho de caminar en zancos de dos metros de alto no fuera bastante requisito para atraer la curiosidad pública, el señor Glenn H. Phillips usa aderezos y uniformes.

Entre sus hábitos más populares figura el de Tío Sam y un uniforme de parada que le regaló la fuerza de policía de la ciudad de Pittsburg en agradecimiento por una campaña de publicidad para aumento de sueldos.

En sus horas de trabajo, Glenn H. Phillips avanza provisto de un largo bastón. El bastón le sirve para alejar de su paso a los niños, a los borrachos y a los perros.

Los zancos pesan cuarenta y dos libras. Para montarlos, Glenn H. Phillips se sube a una escalera. El largo de sus pantalones es enorme, puesto que deben cubrir los zancos hasta el suelo, además de sus piernas. Usa dos pares de zapatos: uno en los pies y otro de extraordinarias proporciones y resistencia al extremo de los zancos. Los pantalones le cuestan caro. Aún en el material más barato, nunca puede ordenar un par de pantalones de trabajo por menos de veinticinco dólares. El precio de los zancos es treinta y cinco. Como los mástiles de los bergantines, están hechos de madera de pino.

RECORDS Y HORAS DE TRABAJO

Por lo general, Glenn H. Phillips trabaja por las calles en zancos tres horas continuas. Cuatro es lo más que puede aguantar. Todos los años, en el desfile que la casa comercial de R. H. Macy, organiza para anunciar las ventas de Navidad, el Piernas Largas figura entre los números de atracción.

El desfile es enorme. Tiene el carácter de los grandes desfiles de carnaval. La formación de las comparsas se organiza en la calle ciento diez. Desde la calle ciento cinto diez, la multitud de disfraces, carros, globos y animales avanza hasta la calle treinta y cuatro, lugar en que se encuentra el edificio de Macy.

Glenn H. Phillips cubre esta enorme distancia de setenta y seis cuadras todos los

(PASA A LA PAGINA 14)

HOLLYWOOD AL DIA

Por CARLOS F. BORCOSQUE

LOS TRIUNFADORES DE 1929 - 1930

SETECIENTOS miembros prominentes de la Academia de Cinematografía de Hollywood se reunieron no hace muchas noches en un gran banquete, en los salones del Hotel Ambassador, a fin de discernir los premios a los triunfadores de las mejores películas exhibidas durante el año comprendido entre el 1.o de julio de 1929 y el 31 de julio de 1930. La votación fué secreta. Numerosos oradores hicieron uso de la palabra, siendo esos discursos transmitidos por radio a todo el país. Will H. Hays, presidente de la Asociación de Productores habló largamente sobre los nuevos horizontes del cine hablado, y Thomas A. Edison, nombrado miembro honorario de la Academia, envió, desde su hogar, en el Este de los Estados Unidos, una cinta sonora que fué proyectada, en la cual hacía su discurso a los miembros de la organización. En ausencia del presidente William C. de Mille, presidió Conrad Nagel, popular actor y vice-presidente de la Academia de Cinematografía.

La lista de los premiados fué leída en seguida, y es la siguiente:

Norma Shearer fué considerada la mejor actriz cinematográfica del último año, por su labor extraordinaria en la película "La divorciada", y Georges Arliss, actor inglés de carácter, fué considerado el mejor intérprete masculino por su film "Disraeli".

"Sin novedad en el frente" recibió el premio a la mejor producción del año, y su director, Lewis Milestone, el del mejor director, lo que enaltece, por cierto, a los estudios de Universal.

La mejor fotografía perteneció a la cinta "Con Byrd en el Polo Sur", película tomada por los operadores de la expedición del famoso Comandante.

Herman Rose, también de Universal, llevóse el premio de dirección artística por la presentación de la cinta-revista "El rey del jazz".

El premio al mejor argumento cinematográfico correspondió a la cinta "The big house", de Metro-Goldwyn-Mayer, escrito por Frances Marion, la viuda de Fred Thompson. Esta misma película, trasladada al español bajo el título de "El presidio", va a ser exhibida pronto en nuestros países.

Y, por último, el premio a la mejor grabación sonora fué concedido también a Metro, por "The big house", correspondiendo, en realidad, los honores al ingeniero Douglas Shearer, jefe de sonido de ese estudio.

Podría, yo, sin embargo, agregar, en honor a la verdad, que la siguiente lista de películas puede presentarse como la de las mejores cintas hechas por cada estudio importante de Hollywood en los últimos doce meses:

Paramount: "La fiesta del diablo", con Nancy Carroll y Phillips Holmes.

Fox: "The big trail" (El gran sendero), cuya edición en español se comenzará dentro de poco.

First National: "La patrulla del atardecer", con Richard Barthelmess, Douglas Fairbanks Jr. y Neil Hamilton.

Metro-Goldwyn-Mayer: "The big house", cuya versión española, "El presidio", se estrenará pronto, con José Crespo, Tito Davison y Juan de Landa.

Artistas Unidos: "Abraham Lincoln", con Walter Houston.

Pathé: "Vacaciones", con Ana Harding.

R. K. O.: "El caso del sargento Grischa", con Chester Morris.

Warner Bros: "La bestia del mar", con John Barrymore.

Universal:: "Sin novedad en el frente", con Lew Ayres.

Norma Shearer, considerada como la mejor actriz del año.

Se acabaron los films musicales

LOS estudios de Metro-Goldwyn-Mayer han tomado una medida radical que ha conmovido a Hollywood: cerrar su departamento musical, despachando a las buenas docenas de directores, compositores y músicos que estaban bajo contrato, y que significaban un desembolso diario de buenos miles de dólares. Y se supone que la medida será seguida de inmediato por la mayoría de los estudios de Hollywood.

El primero en abandonar la empresa ha sido Oscar Strauss, reliquia musical, que resultó estar ya un poco pasado de años para componer la música que le hiciera famoso en sus buenos tiempos. Y de este modo va a darse—¡por fin!—un paso definitivo hacia la supresión de las llamadas cintas musicales, en las que en cada habitación y a cada vuelta de esquina sonaba una orquesta invisible, y los protagonistas decían las cosas cantando, como en las más cursis operetas de hace medio siglo.

De hoy en adelante la música se usará en dosis muy pequeñas, y tendremos —o por lo menos esperamos tener — una nueva era de cintas un poco más humanas y menos vaudevillescas, porque al paso que marchaba la producción peliculera de Hollywood sólo faltaba la producción de un film-opereta de la vida de Napoleón en que el famoso generalísimo lo dijese todo en solfa, o bien una pasión de Cristo con jazz y ukelele.

Por el buen gusto y por el prestigio de Hollywood hay que alegrarse de esta nueva política de dejar la música para ocasiones que lo merezcan.



June Collyer, considerada como una de las muchachas más lindas de Hollywood

Ernesto Vilches tiene ahora un director

ERNESTO VILCHES ha encontrado, por fin, a alguien que lo dirija:

Durante unos veinte años, el gran actor español ha sido el propio director de sus obras y de su labor artística; en algunos casos, hasta el autor de las obras que ha puesto en escena, al frente de su compañía. Durante dos lustros completos, nadie ha osado jamás intervenir en sus funciones de director, y sus indicaciones han sido siempre la nota final de todo comentario.

Cuando un artista de tal naturaleza llega a Hollywood, el estudio en que se aposenta presenta, al cabo de poco tiempo, el aspecto lamentable de las tierras sacudidas por el terremoto. El individuo crea inmediatamente antagonismos serios, y se indispone con la masa de los elementos más modestos del estudio. Pocas son las veces que una de tales individualidades se da cuenta cabal de la necesidad de cooperar, y lo general es que se niegue resueltamente a admitir consejos de nadie.

Ernesto Vilches tropezó de manos a boca con su director: Cyril Gardner, el mismo día en que comenzó los ensayos de "Cascarrabias". Cyril Gardner es el bien conocido director de "El cuerpo del delito", la primera película paramountista hablada en español.

La conversación que se suscitó entre los dos no pudo ser más edificante y ejemplar. Abrióla Mr. Gardner:

—Señor Vilches; usted será su propio director. Permítame que le ayude yo en lo referente a detalles técnicos de cámara.

A lo que Vilches respondió:

—¡De ninguna manera! Usted entiende de películas, y yo en ellas soy un novicio. Usted será el primer director que he tenido en veinte años. Permítame que le ayude en cuanto me sea posible; pero deseo que se me considere como a los demás actores de la compañía.

—Es usted un hombre extraordinario, —atajó Gardner.

Y Vilches retrucó al punto:

—Lo soy, ordinariamente.

Ni qué decir tiene que los ensayos comenzaron al punto.

Combatiendo a los exhibidores

CON caracteres sensacionales y ocupando durante muchos días la primera plana de los más grandes diarios de los Estados Unidos, el grupo más selecto de estrellas de Hollywood, pertenecientes todas ellas a la organización de Artistas Unidos, acaba de iniciar con una declaración firmada, una campaña violenta en contra de la cadena teatral denominada "Fox West Coast", propietaria de la gran mayoría de los mejores teatros de las principales ciudades de este país.

La declaración, firmada en las oficinas de Joseph M. Schenck, presidente de Artistas Unidos, lleva nada menos que las muy respetables firmas de Charles Chaplin, Norma Talmadge, Eddie Cantor, Ronald Colman, Douglas Fairbanks, Mary Pickford, Gloria Swanson, Al Jolson, Samuel Goldwyn, David Wark Griffith y Joseph M. Schenck, y establece de que ellos declaran y denuncian el monopolio que la Fox West Coast está haciendo con el control de sus 400 teatros, pretendiendo pagar a los productores cinematográficos sumas irrisorias por sus películas, reservándose para ellos el mayor porcentaje y obligando a los estudios a perder dinero, o bien hacer las cintas de una manera más barata, lo que produciría una mercadería inferior, en perjuicio del público. Denuncian a esa empresa como un "trust" contra los productores, y declaran que jamás, en adelante, sus películas serán exhibidas en teatros de tal cadena teatral, y que llevarán la campaña adelante hasta derrotar la labor peligrosa que tal grupo de empresarios hace contra la industria y el público.

La campaña ha tomado un carácter tan activo, que Al Jolson y Eddie Cantor han decidido hacer giras personales con sus películas para ayudar al éxito de los pequeños empresarios independientes, diciendo que prefieren exhibir sus cintas en modestas carpas antes que en los teatros de Fox West Coast.

LAS CONFESIONES DE MAHATMA GANDHI

EL LIDER HINDU NOS HABLA DE SUS LUCHAS PARA ABATIR LAS TENTACIONES TERRENALES.

por HENRY DE LAVILLE

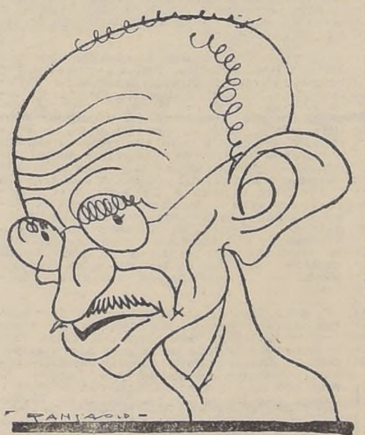
(Especial para "La Nación")

LOS periódicos que llegan de Londres anuncian la publicación de las memorias de Mahatma Gandhi, editadas por la casa Allen y Unwin. Titulares a tres y más columnas revelan el interés que en la metrópoli británica despierta la extraña personalidad del hombre diminuto, magro de carnes y de cabeza desproporcionada, que desafía el poder de John Bull con la amenaza de un movimiento pasivo, exento de violencias, pero que lleva en sí la protesta de trescientos millones de indúes, cuyas aspiraciones políticas se acusan cada vez más.

A través de las extensas críticas con que se ha recibido el libro, se observa respeto hacia el líder de la independencia. Roberto Lynd, en el "News Chronicle", acoge la obra con elogiosos conceptos y confiesa que es "inmensamente interesante". Otros opinan que es la autobiografía más ingénua que se ha escrito. En general, y aparte de la admiración que ha producido conocer los rasgos íntimos de la vida de un personaje tan popularizado en el mundo político, no es aventurado creer que la crítica inglesa se ha visto algo desilusionada al finalizar la lectura del libro.

"Quedamos en la duda—dice el News—de saber si un hombre de tan altas virtudes ascéticas pueda ser el destinado a solucionar los vastos problemas que palpitan en la India. La verdad es que una persona como Gandhi, que cree en la revolución sin acudir a medios estridentes, puede ser considerada por muchos como un desconocedor de las pasiones humanas."

En efecto, la figura de Gandhi en sus años mozos tiene rasgos patéticos. Leemos en los capítulos publicados en las columnas diarias, que cuando era joven temía a los fantasmas y no osaba cruzar la calle durante la noche. Un amigo suyo, que había abandonado las



costumbres tradicionales de la raza, lo convenció a que comiera carne para "ser tan valiente como los ingleses". En un lugar apartado del pueblo, alejados de la vista de todo el mundo, los dos muchachos hicieron el ensayo. El resultado fueron unos sueños horribles que no les dejaron sosiego por varios días, hasta que más tarde, y para complacer a sus padres, Mahatma Gandhi desistió de seguir contraviniendo los preceptos de su raza.

Luego se presentaron las tentaciones del fumar, con los consiguientes remordimientos y la lucha para sobreponerse al hábito. Como notará el lector, Gandhi combatía sin cesar todo lo que fuera del dominio de los seres terrenales. Su ambición máxima era purificar su ascetismo, agudizándolo a fuerza de lucha interior. Al venir a Londres para estudiar, prometióse a sí mismo que no comería carne, ni bebería vino, conservándose célibe.

El libro es, del principio al fin, un tratado de abstinencia. Se desprende de él, a juzgar por sus comentaristas, el perfume del samaritano que tiene por celda una modesta cabaña en las vecindades de la selva indostícana, y la masa inmensa de sus compatriotas en la tierra donde ejercerá su función benedictina.

Las memorias de Mahatma Gandhi las interpreto como la justificación que nos da su autor para que comprendamos el origen de su actitud ante la política colonial inglesa. Su vida ha sido siempre una cadena de abstenciones, con el afán continuo de sublimar su personalidad moral, elevándola sobre las miserias que existen en este mundo. Sus parciales se cuentan por millones y aumentan constantemente. Saben que su residencia pasiva puede conducirles a un cambio gubernamental que beneficie sus derechos. Gandhi no les pide que tomen el fusil y confíen a la fuerza la realización de sus patrióticas ambiciones, sino que aconseja paciencia ilimitada, aislamiento, no cooperación.

Sus confesiones son un espejo fiel de esa docilidad aparente que se ha atribuído siempre a las razas orientales. Si Mahatma Gandhi consigue unificar la vasta población de la India que se halla bajo la égida británica, y mantener vigorosamente el método de resistencia pasiva, no hay duda de que la metrópoli habrá de rectificar su juicio.

H. de L.

EL PANORAMA ECONÓMICO DEL MUNDO

LA SOBRE PRODUCCION EN LOS ESTADOS UNIDOS

El exceso de producción y la presente crisis.— Falta de coordinación en las medidas gubernamentales. — Deducciones de las estadísticas.— Una opinión de valor.

Por JOSE M. ESCUDER

(Especial para "La Nación")

EL exceso de producción en los Estados Unidos es un fenómeno industrial y agrícola, aceptado ya francamente en el país como un hecho tangible, y sobre el cual trabajan las mentes de muchos economistas, instigados en sus estudios por la necesidad apremiante de disipar el problema del desempleo, el cual, en buena parte, se debe a las circunstancias especiales por que atraviesa la nación; circunstancias que prometen desaparecer a principios de otoño, si los signos que se acusan ahora siguen manteniéndose en el mismo tono optimista.

Pero al revisar, tras un análisis de origen, los elementos que componen el organismo utilitario de los Estados Unidos, surge una pregunta en el camino de nuestras deducciones: ¿Se logrará esta vez normalizar totalmente el equilibrio económico nacional?

Las crisis de 1920-1921 y 1923-1924, reafirmaron, si cabe, la marcha próspera del país, y sirvieron para ajustar más aún los resortes, lubrificando el desenvolvimiento de ciertas ramas industriales.

Más ahora, al observar panorámicamente la situación, vemos en primer lugar el exceso de producción aludido al principio. Es como una inmensa bola cuyos rebotes, sobre el trazado rectilíneo de la unión, la llevan de Estado en Estado. ¿Qué se debe hacer?

Entre las opiniones destacadas que censuran la implantación de los nuevos tipos arancelarios, encontramos la de Mr. Owen D. Young, presidente de la General Electric Co., y autor del famoso Plan de Reparaciones, quien pertenece al grupo de los "cerebros internacionales", cada vez más numeroso en las esferas de las grandes empresas estadounidenses.

En su discurso pronunciado en San Francisco, cuyos conceptos han sido acogidos con profunda atención, Mr. Young combatió los aranceles; mostró su disconformidad con los elementos que tratan de disminuir las inversiones de capital en el extranjero, y desaprobó la falta de relación en determinadas decisiones gubernamentales, cuyo planeamiento —según él — carece de contacto, o sea, que las medidas tomadas en Washington se neutralizan entre sí, imposibilitando una gestación feliz.

—Es esencial para nosotros asomarnos al mundo — dice Mr. Young —. Crear un espíritu de buena voluntad hacia los Estados Unidos. Debemos hacerlo así si queremos conservar la estructura económica. Hemos de comprender que la salvación no descansa en aislar el país, sino ampliar sus horizontes; comprender a los extranjeros; amplificar los sistemas de crédito y lograr que compren lo que nosotros tanto necesitamos vender.

"Tantos necesitamos vender". En esta frase tenemos una aseveración que nos recuerda la pregunta: ¿Lograrán normalizar totalmente el funcionamiento económico nacional?

El cuadro estadístico que se reproduce a continuación, basado en datos facilitados por el Departamento de Comercio, permite formular interesantísimas deducciones:

COMPRENDE LOS SEIS PRIMEROS MESES DE 1930 Y PERIODOS CORRESPONDIENTES A 1929 Y 1928.

	Exportaciones	1929	1928
Materias en crudo:	$ 372.731.000	484.158.000	538.088.000
Alimentos no manufacturados	$ 75.439.000	126.920.000	97.145.000
Alimentos manufacturados	$ 193.153.000	237.566.000	221.950.000
Semi-manufacturados	$ 290.442.000	382.906.000	368.982.000
Productos manufacturados	$ 1.107.776.000	1.346.968.000	1.098.515.000

Tomando solamente los géneros manufacturados, que requieren la intervención de un 100 por ciento de mano de obra, observamos que en los primeros meses del año en curso se exportaron 259.192.000 de dólares, menos que en el mismo plazo de 1929, o sea, que dicha disminución trasciende directamente en el problema del desempleo, y nos lleva, en consecuencia, a estimar la posibilidad de que éste, unido a la constante simplificación de la maquinaria, inicie una situación endémica.

Añádase a ello los efectos de la tarifa y el descenso mundial en el consumo, y tendremos los elementos de juicio suficientes para opinar que la presente crisis no se deslizará por la superficie como las otras, sino que profundizará un poco más en las regiones vitales de esta inmensa comunidad, cuyo progreso se basa en distribuir sus productos, procurando incrementar los índices de consumo actual; armonizar el rendimiento de la máquina con la creación de nuevas industrias y allanar las asperezas de orden internacional que hoy alientan la animosidad por parte de aquellas naciones que, si bien compran a los Estados Unidos, también quieren ver respetados sus mercados como vendedor.

Por algo ha dicho Mr. Owen D. Young que el crédito moral en el exterior es esencial para el desenvolvimiento del país.

J. M. E.

LAS MIL Y UNA AVENTURAS

(CONCLUSION DE LA PAG. 7)

da..."—dije entonces en verso, que en vano intentaría ahora substituir con prosa, por más alas de que quisiera a ésta dotarla, para abrírselas al soplo de una brisa de angustia y de levedad...

"Fué sólo un sueño, sólo un suspiro, sólo un acaso..." la visión de la mujer que un día encontré en viaje que me era imposible interrumpir, alejándose ella — en mitad del camino — ya para siempre de mis ojos, encendidos al verla por el fuego que ha de haberles subido del corazón.

Tal impresión de amor fué la que recibí que, al recordarla a más de los treinta años, siéntola todavía estremecerme.

"Duró un instante; pero un instante de los que llenan toda una vida..."

En vano fué cuanto esfuerzo hice después por encontrar a la mujer de ensoñadora belleza, natural elegancia y suave ritmo, que había impresionado de amor a mi espíritu, trémulo ahora al recordarla. No pude saber quién era, ni la volví a ver "nunca más"—como si el cuervo del poema se me hubiera posado en la cabeza a repetirme su profética y fatídica palabra.

Ella, al marcharse, había pagado el vivo interés de mis miradas con una sonrisa indefinible de Gioconda.

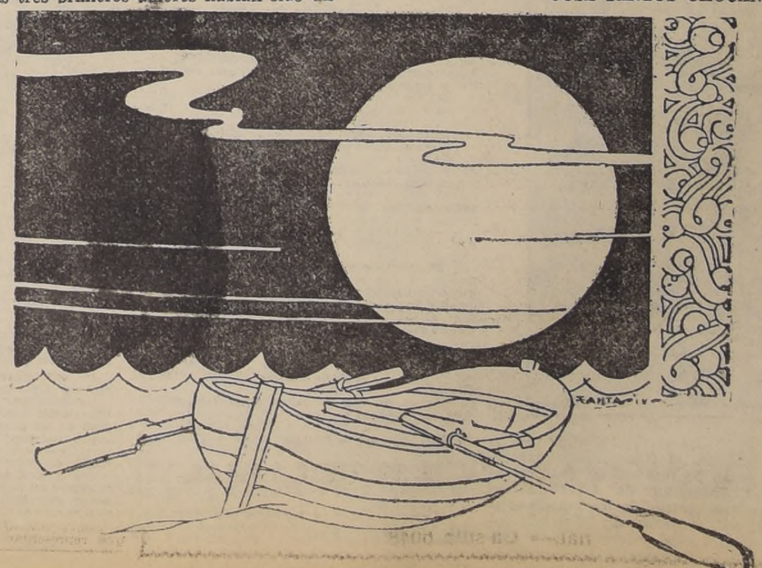
¿No me recordaría a su vez tanto como yo la he recordado?

Así es cómo en la alusión que en verso hiciera al caso, figúrome yo que, repartidos al uno y otro lado, empujamos la embarcación del mismo ilusivo amor, "como dos remos, toda la vida bogando juntos y separados toda la vida..."

Si mi ordenado fusilamiento se hubiera llegado a consumar, el "disparo de gracia" hubiese roto en mi cabeza la imagen obsesionante de tal mujer, cuyo recuerdo iluminó de poesía la obscuridad de mi prisión, que fué, precisamente, para mi espíritu, como una noche de seis meses.

Mis tres primeros amores habían sido un fracaso, un imposible y un absurdo. Mi cuarto amor fué un sueño.

JOSE SANTOS CHOCANO.



HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

(CONCLUSION DE LA PAG. 11)

Después vino el gran conflicto mundial y como corresponsal de guerra me instalé definitivamente en el periodismo, que hasta entonces no había sido para mí sino un segundo oficio, esto es, un gana-pan de ocasión y precario. Así va la vida. Los acontecimientos siempre se encargan de poner un poco de fantasía en la línea recta que uno se traza. Nunca se sabe bien dónde se llegará, sobre todo cuando se encuentra uno en esta vida tempestuosa, movible y licensiosa en la cual la imaginación languidece y el talento desfallece.

Mucho se ha hablado de la preparación que constituye el reportaje para el hombre de letras. Emilio Zola recomendaba siempre a los jóvenes literatos hacer un período de reporter en la gran prensa de información. Tenía razón, bien que la técnica de los dos artes—pues el reportaje es también un arte— no es absolutamente la misma.

El hombre de letras, lo mismo que el reporter, mira, escucha a su alrededor, reflexiona sobre lo que ha visto y oído, pero mientras que el segundo lo traslada tan fielmente como le sea posible, dando en la medida de sus fuerzas el movimiento de la vida, el primero hace vivir en su obra un mundo imaginario, nacido en él y de él bajo el choque de la vida exterior. Es de ese mundo que el hombre de letras se hace, en suma, el reporter.

Como la del hombre de letras, la creación del periodista vive de inspiración personal, de emulación, de atrevimiento y de independencia. Se reprocha el periodista carecer a menudo, de una fe severa y de un culto estrecho. Pero de entre las profesiones más respetadas, ¿cuáles son las que conservan y en las cuales permanecen esas virtudes? El abogado alega todas las causas y el médico ensaya todas las drogas: la filosofía es ecléctica y la ciencia se hace experimental.

El periodista no tiene necesidad de ser muy aplicado ni debe encontrarse dotado de un sentido crítico muy agudo. El estudio de los problemas engendra la incertidumbre, la crítica excesiva conduce a la indulgencia. El público es simple y desatento. Para provocar su atención, debe escoger de preferencia las fórmulas sorprendentes. Para determinar su consentimiento, se requiere apelar a demostraciones evidentes.

¿Quiere hablar Ud. del sufragio universal? Si se trata de combatirlo, diga como Gómez Carrillo:

"¿Qué pensar de un país en donde no puede hacerse nada sin consultar veinte millones de imbéciles?"

Si se trata de defenderlo, conteste como Voltaire:

"Existe alguien que tiene más "sprit" que M. Voltaire, y es Monsieur Tout le Monde".

Las dos fórmulas son notorias, evidentes y son exactas.

"NAPOLEON, EL HOMBRE"

Por Dmitry Merejkovsky. — Traducción del mayor Jorge Carmona

Está en nuestros escaparates el libro "Napoleón, el Hombre", de Dmitry Merejkovsky, versión española del mayor Jorge Carmona.

El traductor interpreta la obra sobre Napoleón, en un breve prólogo, vibrante, apasionado.

Dice, entre otras cosas:

"Josefina dice al comienzo de sus relaciones: Yo no sé, pero a veces esta seguridad ridícula me domina a tal punto de hacerme creer posible todo cuanto este hombre singular se propusiese hacer; con su imaginación quién puede calcular lo que él va a acometer".

"Síntesis y análisis, agrega el traductor, luchan en su espíritu hasta encontrar el equilibrio perfecto, y en él el lente de la observación y de la percepción, tiene la medida infinitamente exacta para ver las cosas y los hechos en sus justas proporciones y en sus menores detalles".

Subraya de Napoleón el siguiente concepto: "La más grande síntesis, la más sublime armonía del laúd de Orfeo, es la unión universal de los hombres y la amplitud de esta síntesis corresponde a la profundidad del análisis. Yo he analizado siempre, y si llegara a estar seriamente enamorado, creo que descompondría mi amor pieza por pieza". Y este otro: "Al lado de la mesura de Apolo, mirar el exceso dionisíaco, lo grande y lo bello, lucha en él con lo excesivo y lo monstruoso".

Transcribe un juicio de Goethe: "Napoleón es un resumen del mundo, su vida fué la de un semi-dios, puede decirse que en él la luz que ilumina el espíritu no se apagó un instante; he aquí por qué su destino tuvo ese esplendor que el mundo no conoció antes de él y que posiblemente no volverá a ver".

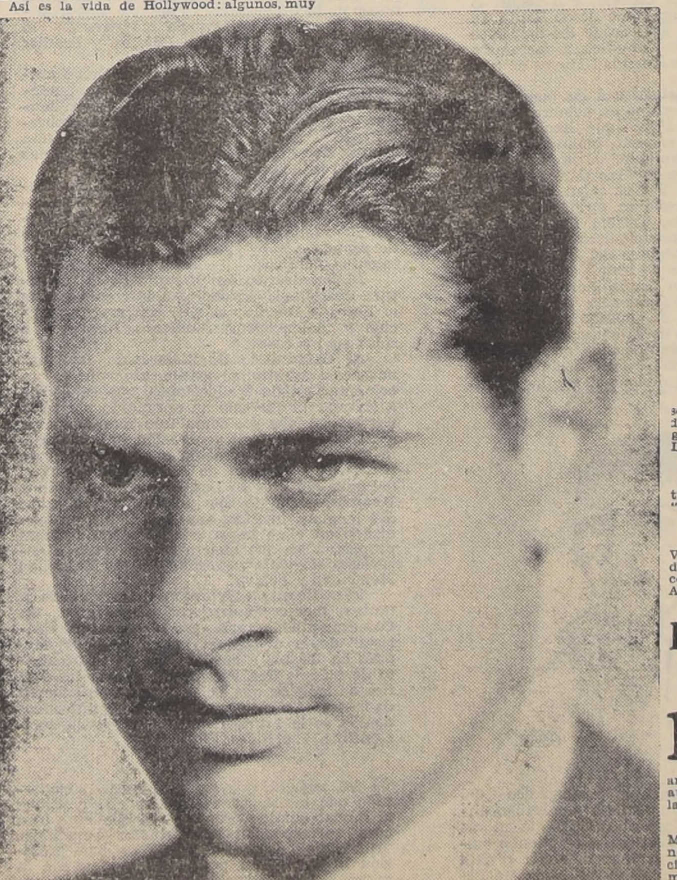
ULTIMOS LIBROS

—Ha sido traducido al francés, por Paul H. Michel, el "San Agustín", de Giovani Papini.

—Es probable que la municipalidad de París dé el nombre de María Bashkirtseff a una calle de la ciudad.

—Ha sido traducida al francés, con el título de "L'ohmme au complet marron", la novela "The man in the brown suit", de Mrs. Agatha Christie. La tradujo Mme. Juliette Pary y la editó la Librairie des Champs-Elysées, de París.

—En un periódico de Madrid, J. López Prudencio escribe acerca de la novela "Agor sin fin", de Juan Chabas: "El joven escritor pone ante nuestros ojos un cuadro, minuciosa y exquisitamente dibujado, en el que a la energía y firmeza de líneas acompaña una viva intensidad de color y una rica variedad de matices finos, suaves y decisivos. Asistimos a la grave tragedia de la pureza de la voluntad en lucha con la fuerza avasalladora del instinto: a la desesperada contienda de la aspiración enérgica, con la deprimente inercia de la debilidad fría y dubitante".



Papini

Apareció en Francia la revista "Nouvel Age", fundada por Henry Poulaille, con trabajos de Jean Giono, Upton Sinclair, etcétera.

—El editor Paul Hartmann, de París, acaba de poner a la venta "Suite", de Paul Valery.

—Habdul Hak Hamid bey (el poeta laureado de Turquía) ha sufrido un ataque de parálisis. El poeta tiene más de setenta años.

EL CREADOR DE UN ESTADO

(CONCLUSION DE LA PAGINA 10)

Daemón. Se "incomodó" al nombre del Sultán, pero en seguida explicó que ambas palabras eran arábigas y por lo tanto, no pertenecían a Turquía. En seguida prosiguió. "¿Destino? Primero hay que tener el cálculo de lo que es factible; primero la concepción, y enseguida la realización. El "leader" debe tener en cuenta las circunstancias. Debe actuar con decisión, pero siempre con razón. El desarrollo no está predestinado, pero obliga a los actores a seguir adelante.

"Entonces, si Ud. no hubiera tomado el camino al tiempo debido, ¿habría habido otros que hubieran también emprendido muy bien la libertad y el establecimiento de esta nación?".

"No sabía lo que había en la mente de los otros. Lo pensé solo!!

El Ministro de Relaciones Exteriores, que estaba actuando como intérprete, dió una cierta entonación de triunfo a esta frase; el Ghazi se sumió en una actitud inexpresiva, y me agradó más en su voz apática que en ninguna otra. Es en estas cortas respuestas donde uno reconoce al leader, un seguro de sí mismo que no mira ni a la derecha ni a la izquierda. Por la palabra "leader" Kemal no quiere decir jefe de un ejército. No le agrada que hablen de él como de un soldado, y lo corrige siempre por "comandante".

"La confianza en los militares es el resultado de toda dictadura", le dije, y la observación me valió una contestación y tal vez, también, una mirada amenazadora desde su rincón obscuro. Después que traté de demostrar cómo las guerras hacían a los dictadores y cómo los dictadores, en su mayor parte, hacen las guerras, el Ghazi se mantuvo en silencio por un momento. Parecía que trataba de dominar su disgusto al ser obligado indirectamente a defender su persona. Luego dijo:

"Usted habla ahora precisamente de ambición. Naturalmente nada se lleva a cabo sin ambición, pero debe ser dirigida hacia algo impersonal; por ejemplo, un trabajo para todo el país. El "leader" debe tomar sus grandes decisiones de la nación, debe probar el país y seguirlo. Yo convoqué a reunirse un Parlamento inmediatamente, aún antes que nos desembarazáramos de los sultanes. Dejé a un lado todos los derechos como Presidente, no retuve siquiera ni el derecho de otorgar perdones. Todo el poder venía del pueblo, es decir, de sus representantes elegidos. Soy menos activo de lo que usted piensa. Pregunte a mi Ministro si alguna vez me mezclo en sus asuntos. Estoy siempre dispuesto a dedicarme al estudio y a abandonar la Presidencia, como también mi calidad de jefe militar".

—"¿Y también la dirección del Partido?"

—"Eso nunca. Porque el Partido incorpora la política del Estado, que sostengo que es acertada."

Y seguramente, Kemal Pashá, en la opinión de los extranjeros ilustres que han vivido aquí largos años, y que han sido expectadores de su tarea, ha hecho mucho para poner en práctica las ideas democráticas que cuadran con su origen humilde y sus actitudes de crítica en contra del régimen del Sultán. En 1924 se le ofreció el Sultanato y aún el Califato. Embajadores de otras tierras mahometanas vinieron con este objeto a Angora y habrían permanecido seguramente con una larga sucesión de revoluciones palaciegas, retrocediendo cientos de años, si él, el "leader" militar que había depuesto al Sultán, hubiera sido el sucesor de éste.

Lleva una vida modesta. Acostumbra a vivir con su madre anciana, que permaneció en un estado de enorme ansiedad durante las acciones de su hijo. Desde su divorcio, no teniendo hijos, ha dado todos sus bienes al Estado. Mantiene a la viuda de su mortal enemigo, detesta toda ostentación de pompa, lucha contra toda clase de síntomas de corrupción, y en una acusación de corrupción ha puesto a su amigo, el ex Ministro de Marina, en presidio. Verdad, Kemal tiene el espíritu democrático dentro de él, y la voluntad necesaria para dirigir su vida.

Y todavía es un dictador. Cuando viaja a través de las ciudades y las aldeas del país en un estilo patrialcal, haciendo visitas a los colegios para ver donde la gente está aprendiendo a leer, o ya sea dando una lección en un mercado abierto, parece que tuviera el aspecto autocrático de los monarcas de Occidente, y si asombra a los turcos es sólo porque ellos ven en él un gobernante, que por primera vez en su experiencia, se molesta o se preocupa de ellos.

No obstante, sólo una porción de sus ideas y órdenes son propiamente observadas en el país.

Pero al tiempo que ningún hotel, ni ascensor, ni ferrocarril es suficientemente moderno para él, toma de Europa el modo más moderno de Gobierno por medio del pueblo: llamado el ensayo del poder de un partido, —un partido que él controla. Todos los diputados son nombrados y elegidos por él porque no hay oposición. Todos los nuevos planes y proyectos, que no son propios, son sometidos primero a su persona y a sus amigos y después al Parlamento. Sin embargo, como en este caso particular tenemos un pueblo que existe sin clases o distinción de clase social, (por el momento todos aceptan la nueva constitución); como los campesinos que representan el 90 por ciento de la población, han mejorado por la supresión de un pequeño impuesto; mientras el 10 por ciento restante está compuesto de sacerdotes disgustados y de favoritos que se han terminado u ocultado; y mientras sólo los kurdos, en el oeste, ocasionalmente alteran la paz la voluntad del dictador une a todas aquellas otras de la nación.

Finalmente, si reflexionamos que aquí tenemos un pueblo oprimido, que todavía es valiente por naturaleza y adaptable, en el proceso de ser muy rápidamente elevado a un nivel más alto de civilización, — igual como en muchas aldeas suizas distantes se ha omitido el ómnibus a gasolina y la gente ha pasado bruscamente de las lámparas de aceite a la luz eléctrica, — así uno debe reconocer el paso firme que lleva el Ghazi, en contraste con aquel de Amanullah. Es verdad que con una vuelta de su mano a introducido un código entero de nuevas leyes, presentando ante el Parlamento la ley civil Suiza, la ley comercial Alemana, y la ley criminal Italiana, "en bloc", y obligándolos para que sean aceptadas como son, y del mismo modo, mientras sus hombres de letras más expertos no se podían familiarizar con el nuevo alfabeto, él, con la ayuda de sus amigos, lo aprendió en una sola noche. Pero el medio para abolir el fez y la vieja escritura había sido preparado por él muchos años antes. Su acto más decisivo, la abolición del Califato, no fué hecha toda de una vez, sino que con edictos prudentes y graduales, la gente se fué acostumbrando primero a la idea; pero sólo la inteligencia que se tenía en el espíritu de cultura Parisina, estaba preparada para aceptar la situación cuando el Ghazi, por la primera vez en cien años, renovó la pregunta categórica.

"¿Porque, realmente, la religión sería establecida para el pueblo?"

Por la segunda vez uno podría decir, más bien, que en esto como en muchos otros puntos, el Soviet le ha puesto un ejemplo.

Kemal arroja su sombra por todas partes y si usted mantiene un billete de banco escondido, verá al Ghazi como un timbre de agua semejando un simbólico ¡Cave, adsum! Cuando le dije que la gente le tenía miedo, pareció algo asombrado. "Pregunte al portero del hall aquí, si acaso me tiene miedo. Usted no puede edificar nada sobre el miedo. El poder fundado en los cañones se tornará siempre en efímero. En el curso de una revolución uno los necesita y también a veces un Dictador. Grandes empresas no son nunca efectuadas por un comité. Usted ve aquí ahora una tierra perfectamente pacífica. No necesitamos otro cuarto de milla de territorio; nuestro territorio es demasiado grande más bien que demasiado pequeño para nuestras necesidades. Con todas las otras naciones estamos en paz y tenemos tratados de arbitraje, y el ejército está solamente para protegernos de cualquier nuevo ataque."

"¿Porque, entonces, la prensa no es libre también?"

"Es libre hasta el punto que no ataque la leyes del Estado. Somos una República, un Estado secular".

Kemal aborrece a los griegos, a pesar que les debe su éxito en su locura temeraria. Es manifiesto también, que el no puede soportar a las otras razas europeas, y que está en la extraordinaria necesidad de recurrir a ese Occidente, cuyo control ha terminado sobre su pueblo, para buscar todo lo que necesita para así continuar su construcción. Su peor importación de Europa ha sido aquella del Nacionalismo. Le pregunté si no había inconsistencia en esto.

"¡No del todo!" me respondió. "La ciencia moderna es internacional. Tendremos mucho cuidado en permanecer Turcos. No puedo admitir la fuerza de su comparación con Pedro el Grande. El impuso reformas en las gargantes de su gente. Los Turcos son una raza civilizada de origen antiguo, y ahora nos encontramos en una situación de demostrar que no somos de estirpe Mongólica, sino que de un tronco que data retrocediendo a un período antes que los griegos se establecieran en Esmirna".

Yo estaba sorprendido de encontrar que el Zeitgeist fuera tan poderoso como para rmar un Dictador resguardado tras un parlamento, e interesarlo para volver a las investigaciones etnológicas después de su propia valentía y comprensión que lo ha elevado a tal pináculo, pero Napoleón también se entregó a estas clases de tácticas cuando instituyó los plebiscitos de los cuales se reía en privado. El Ghazi, que es sincero, como todos los Turcos, porque no tienen ni las virtudes ni las debilidades de una raza Mediterránea, no es perturbado por esta discrepancia, y su realismo y su negación por todo lo fantástico, le permite creer en una imitación arbitraria de influencias de...

LIBROS DE UTILIDAD PRACTICA

Cantarell. TESORO DEL JABONERO. Procedimiento especial rápido y sencillo para la producción de jabones .. .. $	4.50
Volgen. EL PERFUMISTA EN CASA. Manual práctico de perfumería al alcance de las familias .. .. $	3.60
Visconti. MANUAL PRACTICO DE CONFITERIA, REPOSTERIA Y PASTELERIA .. .. $	15.00
Bellpuig. LAS SETAS, TRUFAS, ESPARRAGOS. Cultivo natural y artificial .. .. $	5.00
Hamet. LAS ABEJAS. Modo de criarlas y de beneficiar sus productos por los sistemas más adelantados .. .. $	9.00
Nogues. LA MIEL Y LA CERA DE ABEJAS. Sus aplicaciones médicas, industriales y domésticas $	3.60
Alberti. ELABORACION DE VINOS NATURALES Y ARTIFICIALES, SIN EL EMPLEO DE SUSTANCIAS NOCIVAS A LA SALUD. $	15.00
Ramoneda. ANALISIS Y CONSERVACION DE LOS ALIMENTOS. Procedimientos para descubrir las falsificaciones .. .. $	6.00
Ruiz Miyares. FABRICACION DE BARNICES DE TODAS CLASES $	4.00
Darder. EL CONEJO. Su cría y la manera de curar sus enfermedades .. .. $	7.50
Noguera. MANUAL PRACTICO DE TINTURA EN ROPAS USADAS $	3.60
Rico. FABRICACION DE LADRILLOS, TEJAS Y DEMAS PRODUCTOS DE TIERRA COCIDA. Cerámica en general .. .. ₵	5.00
Salavera. MATANZA. CRIA Y ENGORDA DEL CERDO. Tratado completo de Salchichería . . . $	9.00
Miranda. TRATADO COMPLETO DEL CULTIVO Y LA EXPLOTACION DE ARBOLES FRUTALES $	9.00
Rosselló. HUERTOS Y JARDINES. Tratado completo del cultivo de toda clase de hortalizas y de las flores en general .. .. $	5.00
Recasens. EL CANARIO. Su Cría Higiene y enfermedades . . $	3.60
Nogués. EL GUSANO DE SEDA. Su cría. Cuidados que requiere . . $	3.60
Montagut. LAS CABRAS DE LECHE. Su Cría. Fabricación de quesos $	5.00
Nogués. CRIA LUCRATIVA DE LAS PALOMAS .. .. $	4.50
Brillat. MANUAL PRACTICO DE INCUBACION NATURAL Y ARTIFICIAL Y DE LA CRIA DE POLLUELOS .. .. $	5.00
Montellano. LA GALLINA Y OTRAS AVES DE CORRAL .. .. $	9.00
Rubio y Villanueva. AVICULTURA INDUSTRIAL. Tratado práctico de la cría lucrativa de las aves de corral .. .. $	15.00
Sotomayor. ELABORACION DE VINAGRES SUPERIORES DE TODAS CLASES .. .. ₵	3.60
Ronquillo. MIL DOSCIENTOS SECRETOS RAROS .. .. $	9.00
Agustín Riu. MANUAL DEL RADIO-EXPERIMENTADOR .. .. .. $	7.50
Gobrón. EL LIBRO DE BOLSILLO DEL CONDUCTOR DE AUTOMOVILES. Reglas para conducir bien. Atenuar el desgaste del coche, ahorrar esencia y efectuar las principales reparaciones . . . $	13.50
Olavarrieta. NUEVA TAQUIGRAFIA ESPAÑOLA. Unico método aprendible sin maestro y por su claridad ahorra dos años de trabajo .. $	7.50

— ¡¡"ALONDRA"!! —

Selección de las mejores poesías de

ALEJANDRO FLORES

Está por agotarse la 2.a Edición reciéntemente aparecida.

— PRECIO: $ 5.00 —

"CULTURA AL DIA"

Es el nombre de una interesante revista de información bibliográfica, ilustrada, que mensualmente publica nuestra Casa.

Si usted tiene interés por estar informado respecto a las novedades literarias y científicas que se publican en Europa y América, escríbanos hoy mismo y lo anotaremos como suscritor, pues su distribución es GRATUITA.

ACABAMOS DE PUBLICAR EL N.o 2 DESTINADO A NUESTRA SECCION LITERARIA.

NUESTRO SURTIDO DE OBRAS CIENTIFICAS Y LITERARIAS ES EL MAS COMPLETO DE SANTIAGO.

Pedidos de provincias acompañados de su importe en giro o letra, agregando 0.50 para envío, se remiten en el día. Hacemos envíos a reembolso.

HAGA SUS PEDIDOS POR TELEFONO, LLAME AL 81291.

LIBRERIA "CULTURA"

461, Delicias 463, una cuadra al Oriente de la Biblioteca Nacional.— Casilla 6048.

HOLLYWOOD AL DIA

Por CARLOS F. BORCOSQUE

Estrellas de nuestra raza: Rosita Moreno

ROSITA Moreno es una de las muchachas de habla hispana más simpáticas que han venido a Hollywood. Tiene la atracción indudable de su belleza y de su juventud, y se ha ganado por ello el afecto de todos. Además, quiere aprender, y, seguramente, llegará a ser excelente actriz en corto plazo. La gloria no se gana de golpe, y Rosita Moreno ha empleado toda su juventud como bailarina para poder en un par de días, por arte de encantamiento, convertirse en una actriz profunda. Pero, entretanto, ha venido luciendo su belleza y su simpatía en películas habladas de Paramount, y posee, a más de muchas otras condiciones, un tipo aristocrático, albo, distinguido, que escasea mucho entre los elementos hispanos de Hollywood, donde abundan las muchachas más morenas de lo que sería de desear, o plenas de una belleza campesina que en la pantalla fotografía muy mal.

Según se asegura, Rosita Moreno, hija de padres españoles —y cuya madre es la célebre "Pilarica", famosa en nuestros países,— nació en México. Y no me cabe duda de ello, porque Rosita tiene la ligereza de movimientos, la gracia fina y la distinción de las hijas de América hispana, y ese no sé qué aristocrático que está vedado a las bellezas peninsulares.

Vivió toda su juventud con sus padres, bailarines ambos, y debutó como bailarina a los tres años. Estuvo en todas partes, y triunfó tanto en América Latina como en los Estados Unidos. Hace un par de años la empresa de Artistas Unidos interesóse por ella a raíz de haberla visto bailar en el circuito de teatros de Orpheum, y le ofreció un contrato por un año. Y durante un año Rosita Moreno con sus padres— pues jamás se ha separado de ellos,— vivió en Hollywood esperando que el estudio le diese siquiera una oportunidad de hacer algo. Pero jamás los productores encontraron rol alguno, con una miopía que es hija legítima de Hollywood.

Rosita consiguió su libertad y volvió a sus giras de variedades, hasta que, al iniciarse el cine hablado en español, Paramount le ofreció un contrato en New York y la trajo a Hollywood. Aquí ha actuado como leading-lady de Adolphe Menjou y de Ramón Pereda, en español, actuando en inglés, que habla perfectamente, junto a Clara Bow y luego a Richard Arlen.

Rosita Moreno lleva ya andada la primera parte de una carrera brillante. Es joven, bonita, y tiene, sobre todo, la fresca simpatía, que ni la gente de teatro y los aficionados de nuestro idioma, saben mostrar ante la pantalla. Derrocha juventud en las cintas en español, y hay que agradecerlo cuando hay tanto actor grave allí, que nos quita el hipo.



Una simpática pose de Rosita Moreno.

Las ironías de Hollywood

EN la película "En busca de la luna" de Douglas Fairbanks, filmábase una escena que ocurre en la bolsa de valores de New York. Cincuenta hombres de aspecto respetable y vestidos con exquisito gusto, actuaban en una escena que representaba a los más ricos y poderosos banqueros de la gran metrópoli. El diálogo hablaba de millones, y se transaban operaciones fabulosas, firmándose cheques de siete cifras.

Eso era en el set. Pero a las seis de la tarde, el que se hubiese interesado por ver los detalles trágicos de la vida de Hollywood, habría podido observar a esos mismos cincuenta respetables caballeros, ya devuelto el traje en la oficina de guardarropía, y arropados ahora en sus muy humildes y raídos abrigos, cobrando, en fila frente a la ventanilla del cajero, el cheque por 7.50 dólares por su día de trabajo, olvidados ya los millones, los grandes cheques y las acciones.

Así es la vida de Hollywood: algunos, muy pocos, los elegidos, llegan a millonarios verdaderos, y otros muchos sienten el placer, cuando más, de representar a millonarios durante unas pocas horas al día por una humilde paga y con un traje prestado.

Un joven andarín

HE aquí un ejemplo para los niños aficionados al cine: un chico de la ciudad de Boston, llamado Sender Halperin, de 17 años de edad, tomó la determinación de venir a Hollywood a pie a conocer a Douglas Fairbanks. Y salió de su ciudad natal, caminando la friolera de 3.000 millas —4.800 kilómetros,— llegando a Hollywood sano y salvo, aunque rendido. Y se presentó en los estudios de Artistas Unidos, donde fué admitido, llevándosele a presencia de Douglas Fairbanks mientras éste trabajaba en uno de los sets.

El muchacho ha recibido algunas ofertas para trabajar en películas, si bien asegura que su mayor deseo es volver a Boston "porque tiene mucho que contar a sus amigos"...

Uno de los más recientes retratos de Richard Arlen.

Noticias varias

ES posible que Richard Dix abandone por un tiempo sus labores de actor y se dedique a director de películas en los estudios de R. K. O.

* * *

La edición en español de "El presidio" será presentada por primera vez en el mundo, en pocos días más, en una gran noche de gala en el teatro California Internacional, de Los Angeles.

* * *

Loretta Young y Grant Whitters van a actuar juntos en una película que se titulará "Usted y yo" y que dirigirá William Seiter.

* * *

Gloria Swanson ha seleccionado a Víctor Varconi, el gran actor austríaco, como su leading-man para su próxima película que será comenzada dentro de poco en los estudios de Artistas Unidos.

* * *

Ludwig Berger, célebre director alemán de los estudios de Paramount, se embarca para Europa a fin de pasar la Pascua con su madre, según es su costumbre. Berger ha dirigido aquí muchas buenas cintas, entre otras "El pecado de los padres", "El rey vagabundo" y "Le petit café". Mientras esté en Alemania, el director conferenciará con el productor Erich Pommer a fin de adquirir los derechos de la cinta "El encanto de un vals", que Berger hizo en Alemania hace años y que quiere ahora filmar en Hollywood en forma hablada.

* * *

Barry Norton va a formar parte del elenco de la cinta inglesa "Deshonrado" junto a Gary Cooper y Marie Dietrich, abandonando por un tiempo la filmación de películas en español.

Dolores Costello se retira

DOLORES Costello ha anunciado su intención definitiva de retirarse de la pantalla, dedicando su vida a su esposo y su hijo. La decisión de la popular actriz ha consternado a sus amigos, pues que se creía que podrían verse aún muchas interesantes interpretaciones de la gran actriz.

La esposa de John Barrymore es hija de Maurice Costello, el primero de los actores norteamericanos que adquirieron fama en el cine hace veinte años. Ha sido una de las muchachas más bonitas de su país, y a la vez una de las estrellas de vida más tranquila y retirada. Quizá fué ese uno de sus atractivos que John Barrymore, actor extraño y en cierto modo romántico, encontró en ella cuando decidió hacerla su esposa.

En la actualidad, los esposos Barrymore-Costello viajan, en su yate, acompañados de su pequeño hijo y algunos sirvientes, por las costas mexicanas del lado del Atlántico, visitando las ciudades más antiguas del viejo imperio azteca y sus extraordinarias ruinas, palacios y riquezas.

Película con estadísticas

MUCHO SE HABLARA de la cinta "The Big Trail", que Raoul Walsh hizo para Fox, sobre un libro de Hal G. Evarts, para lucimiento de Marguerite Churchill, John Wayne, El Brendel... y 20,000 más.

Porque, según nos informan, ni uno menos de 20,000 son los individuos que toman parte en esta película, hecha toda ella para una pantalla que ocupa todo el escenario del teatro.

LAS MIL Y UNA AVENTURAS

EL PANORAMA DE MI VIDA
(PAGINAS DE UN LIBRO CONTINENTAL)
por JOSE SANTOS CHOCANO

CAPITULO V.

Primera Parte de mi adolescencia

* * *

Si de los siete a los diez y seis años de edad surgió el Poeta en mí, fué de los diez y ocho a los veinte que quedó formado y aún iniciado en la posesión de su personalidad característica, definitivamente perfilada al concluir la adolescencia. Ya se verá en el Capítulo correspondiente, cómo entre los diez y ocho y los veinte años, el Poeta se desenvuelve en mí dentro de lo que va de la impresión que me hacen las mazmorras del castillo del Real Felipe del Callao a la que me hacen las montañas de Chancamayo en los orígenes del Amazonas, esto es, en lo que mi emoción y mi fantasía recogen en el tránsito de la Prisión a la Selva.

Concluyo mi niñez en la Universidad, empezando a los catorce años mis estudios superiores. Mi adolescencia se desdobla en dos partes: la primera parte discurre en medio de las actividades de la Revolución, que llevó a Don Nicolás de Piérola a la Presidencia de la República en el Perú; la segunda parte, al margen de la Guerra Hispano-Americana, que culminó en la Independencia de Cuba. Al pasar de la primera a la segunda parte de mi adolescencia, es que de la prisión a la selva se desenvuelve y empieza a caracterizarse el Poeta que hay en mí.

Importa seguir el curso de la vida en el hombre, para referirle después la natural evolución efectuada en el Poeta.

En la primera parte de mi adolescencia, hay una aventura trascendental: la de todos los preparativos para mi fusilamiento; en la segunda parte, otra aventura extraordinaria: la de hacerle el amor, durante treinta días, a una muerta.

El valor episódico de ambas aventuras impone Capítulo especial para cada una de ellas. Mientras tanto, con el intermedio obligado del Capítulo referente al surgimiento, desarrollo y caracterización de la Poesía en mí, hay que correr con rapidez o en síntesis los dos rollos de cinta cinematográfica, en que se desenvuelven las dos partes de mi adolescencia, dividida entre una Revolución y una Guerra.

*

La niñez proyecta sobre mi adolescencia sus condiciones distintivas de manera tan penetrante, que ellas llegan a fijar muchas de las actitudes que he sabido o he querido sostener en el trascurso de toda la vida.

Yo no reí de niño. El estado de Guerra y el de ocupación militar de mi ciudad natal no eran propicios, ni podían serlo, a la risa en que da rienda suelta a su alegría la niñez. Esa falta de la risa de mis primeros años, se proyectó en mi adolescencia en cierta madurez prematura poco amiga del jolgorio, en cierta repulsión a toda francachela.

Yo no corrí de niño. Por las mismas razones antes señaladas, el ambiente de mis primeros años no se prestó al bullicio de la carrera, del salto, de la vuelta en el aire, en que se agilizan los músculos y las almas infantiles. Esa falta de movilidad en mi niñez, se proyectó en mi adolescencia en una completa ausencia de afición al baile y al deporte.

Yo no jugué de niño. Ni en mi adolescencia, ni en toda mi vida, he sentido tampoco la menor inclinación a ningún juego.

La parquedad obligada de mi niñez hizo espontáneamente sobria mi adolescencia, hasta darme la voluntad bastante para rechazar todo vicio o dominarlo, si se me había llegado a introducir en las costumbres. En La Habana — ¿y cómo no? — tuve más tarde el vicio del tabaco: llegué a fumar diariamente hasta sesenta de tan deliciosos cigarrillos; y, supriméndome un cigarrillo diario, resolví quitarme y me quité el vicio, así, en sesenta días, sin que me acordara después de haber fumado nunca.

Como no tuve en mi niñez compañeros cuyo fácil trato socializara mi carácter hasta relajarlo, supe en mi adolescencia ser dueño de mí mismo; y al través de mi Arte y de mi vida, he actuado siempre en un sentido, distintivamente, individualista.

Como mi niñez se habituó a respirar pólvora, mi adolescencia hubo de resultar batalladora; y al través de mi Arte y de mi vida, corre, frecuentemente, un signo heroico.

Así es cómo, de los catorce a los diez y ocho años, mi adolescencia salta por sobre los viejos muros de la Universidad y se lanza al campo abierto de la Revolución, en un franco ejercicio de individualismo combatiente.

* * *

Mi individualismo me hizo salir del ambiente gregario de la Universidad; mi combatibilidad me llevó a sortear los peligros de la Revolución.

La "Universidad Mayor de San Marcos" se me antojaba una casona colonial, en que el rayo de Sol, que penetraba por la alta claraboya, dejaba ver cómo en tan pesada atmósfera bullía el polvo de los siglos...

Las aulas tenían para mí no sé qué de oratorios. Los patios ofrecíanme un aspecto típicamente conventual, con la geometría de sus jardincillos repartidos en cuarteles simétricos y su fuente céntrica, en actitud litúrgica de bailarina, empinada en el juego de la danza de los siete velos de agua... Los claustros insinuábanme zócalos de azulejos; las columnatas, techos artesonados; los encalados muros, tablas y lienzos de misticismo fervoroso; las ventanas quirúrgicamente cortadas en angustiosa ojiva, historiados vitrales...

Fray Luis de León hacía relucir al sol su tonsura por aquellos jardines, deslizaba las sandalias de su sabiduría por la "senda escondida" de aquellos claustros, proyectaba la movilidad de su larga silueta de negro terciopelo sobre la cal de aquellos muros... No en vano la "Universidad Mayor de San Marcos" de Lima, fué fundada en 1551, con todas las prerrogativas de la de Salamanca.

Tiene esta casona colonial una dorada tradición, que la hace aparecer como el arcón en que se atesorara el humanismo de los Siglos XVI, XVII y XVIII, dándole la misma importancia en los dominios de la América que la que, políticamente, tuviera el Virreinato del Perú. Al trote de sus cabalgaduras y al soplo de los vientos propicios en las velas de entonces, emprenden largos viajes los jóvenes estudiantes de la Colonia, que llegan lo mismo desde Tucumán como desde Santa Fe de Bogotá, esto es, casi desde los extremos austral y boreal de Sud América, a doctorarse en la muy ilustre "Universidad Mayor de San Marcos" de Lima.

El Siglo XIX encuentra a las puertas de la Universidad a un grupo de hombres sabios —los "Amantes del País"—que han sentido pasar por sobre sus cabezas, inclinadas en la lectura, el viento arrollador de la Enciclopedia, y, de los sectores de "San Carlos" y "San Fernando" de la vieja casa, salen al encuentro de la Libertad que se aproxima. José Baquíjano y Carrillo, Toribio Rodríguez de Mendoza, para recordar siquiera dos nombres — no sólo son merecedores del respeto histórico por su condición de insignes hombres de ciencia, sino también por la gloriosa de Precursores de la Independencia de América. Nadie, en ese grupo de pensadores enciclopédicos y propulsores de la causa de la Libertad, con más alta significación que Don Hipólito Unanue, fundador del Colegio de "San Fernando", que luego viene a ser la Facultad de Medicina.



Don Hipólito Unanue, protomédico del Perú a la vez que humanista admirable, anticípase a la Biología y a la Sociología en sus estudios antropogeográficos, acometiendo empresas superiores a su tiempo, en la revista publicada con el nombre de "El Mercurio Peruano", — cuya colección es regalo que, especial y personalmente, se complace en hacer Humboldt a la Biblioteca Imperial de Berlín. Escribe tan gran erudito — doctor en las más variadas materias — con una agilidad y un acierto pasmosos, que le hacen aparecer en las magnas proporciones de un polígrafo merecedor de ser tenido por el Erasmo de la América. Diputado a las Cortes de Cádiz, este verdadero representante de la Universidad es después el consejero indispensable y el Ministro, sucesivamente, de San Martín y de Bolívar.

Así es cómo Don Hipólito Unanue viene a resultar un lazo de unión entre ambos Grandes Hombres. Un sabio es el fiel de la balanza, en uno de cuyos platillos San Martín ha puesto el Acta de la Independencia del Perú, mientras que Bolívar ha dejado caer en el otro la Capitulación de Ayacucho.

Si a la "Universidad Mayor de San Marcos" acuden a doctorarse los aspirantes del Virreinato de Buenos Aires y del de Nueva Granada, Don Hipólito Unanue presencia, entre los "Amantes del País" agrupados a las puertas de la misma Universidad, el concurso también de las fuerzas libertadoras llegadas, desde la Argentina y desde la Gran Colombia, a fijar en el Perú el vértice del ángulo que, por sobre los Andes, realiza la unión en la Historia de las Pampas del Plata con los Llanos del Orinoco.

La "Universidad Mayor de San Marcos", corona con su cúpula la Libertad de América.

Ante la casona colonial, debiera erguirse en mármol el grupo de los "Amantes del País", en el que se destacara la figura prócera del sabio Don Hipólito Unanue — Protomédico del Perú y Ministro de San Martín y Bolívar — con la diestra mano, gravemente, reposada sobre la melenuda cabeza del león del evangelista.

* * *

Cuando yo enclaustro la iniciación de mi adolescencia, antes aún de cumplir los quince años, en el ya opresor ambiente de la Universidad, la degeneración de ésta es completa.

En la vida de la República, sólo se ve asomarse, con títulos de superioridad evidente — descontados los gloriosos nombres de Gálvez, Ureta y Paz Soldán — la cabeza tonsurada de Don Bartolomé Herrera, en cuyos elocuentes labios florece, con los más vivos colores, el comentario doctoral a la "Suma Teológica" del Platón católico. Inútiles resultan las inyecciones tonificadoras que al gastado organismo de la Universidad se aplican, importando de España y de Francia maestros de la significación de Sebastián Lorente y Pradier Foderé.

El Rector que yo encuentro — Don Francisco García Calderón, autor de un monumental "Diccionario de Legislación y Jurisprudencia" — me da la sensación del último sobreviviente de la catástrofe, que pasea como una sombra dolorida y respetable sobre las ruinas de su gran casa solariega.

Sólo un catedrático se salva en mis recuerdos: mi maestro de "Estética", don Alejandro Deustua, cuyo nombre se sigue meciendo siempre en alto, puro como un copo de espuma, sobre el oleaje de los apasionamientos políticos.

El Catedrático de "Historia de la Literatura Castellana" se dedica a leer en voz alta el libro de Revilla; lo que, con mayor atención y mejor aprovechamiento, hago yo a solas en mi casa.

El Catedrático de "Literatura Antigua" no sabe sánscrito, ni griego, ni latín: es un comentarista de traducciones, que se dedica a enseñar lo que sólo ha aprendido por referencias. Anoto yo, como una manifestación sintomática de la degeneración universitaria, la desahuciada aspiración a dictar tal curso por parte de "Juan de Arona"—pseudónimo del cultísmo literato Don Pedro Paz Soldán y Unanue, quien no sólo poseía las tres grandes lenguas muertas, sino que había profundizado en ellas hasta enseyar traducciones propias, a las que hiciera referencia, con entusiasta elogio, la autoridad de Don Marcelino Menéndez y Pelayo.

Mortificante es para mí pasar revista a tantas mediocridades encumbradas a las Cátedras universitarias por la razón "partidarista" de la oligarquía imperante, que después ha llegado a colocar aún en el Decanato de más de una Facultad a personajes dignos de Moliére, que no resistirían un examen de instrucción elemental y se exhiben inflados dentro de la fatuidad de su ignorancia enciclopédica...

Mi espíritu, que en la niñez se había tenido que mantener replegado en sí mismo, al buscar camino propio — ya que no a otra cosa corresponden los estudios superiores, orientados hacia el ejercicio de una profesión liberal — no podía avenirse ni con la enseñanza incapaz ni con el aprendizaje colectivo. A solas en mi casa, estaba bien seguro de que el estudio recogido y silencioso me haría ser maestro de mí mismo.

Creo exagerado el concepto de Alberdi

HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

La incógnita del Premio Nobel



En una correspondencia exclusiva para "La Nación", Emilio Delboy hace los siguientes comentarios acerca del Premio Nobel, que por primera vez cruza el Atlántico.

El premio Nobel de Literatura ha favorecido a un escritor yanqui: el novelista Sinclair Lewis, célebre ya por su romance "Main Street", que fué traducido en once idiomas y que había alcanzado una venta de más de millón y medio de ejemplares entre sus lectores ingleses.

T. MANN

LAS ADUJUDICACIONES

El premio Nobel de Literatura jamás favoreció al continente americano, y como ha ocurrido siempre que se concediese, su adjudicación se ha recibido en el mundo literario con sorpresa. Se diría que algunos de los motivos de su selección están rodeados de misterio, y que el secreto de ella no ha salido aún de los cinco cerebros suecos que forman el jurado que lo adjudica. Carducci, Deledda, Paul Heyse, Karl Gjellerup, Reymont y Verner Heidenstam, han sido coronados con el premio Nobel, en tanto que otros más conocidos nombres han permanecido o permanecen enterrados en el más ominoso de los recesos.

LA INCOGNITA

Se han improvisado así nombres nuevos, se han fomentado otros secundarios y no se ha descubierto figura alguna genial que antes no hubiese estado consagrada por el público. ¿Es que un gran autor necesita ser traducido precisamente al sueco para que el premio Nobel lo tome en cuenta? Las letras americanas, sobre todo, pudieran resentirse de este olvido. Ningún latinoamericano, que sepamos, ha merecido la alta distinción que creó el inventor de la pólvora sin humo y de la dinamita; pero las estridencias del premio escandinavo repercuten en el mundo para dar ho-



wain

EL PREMIO DE 1930

Pero ahora el premio Nobel de Literatura, para el año 1930, ha reparado la omisión y se traslada al Nuevo Mundo. Ya era curioso que hombres como Howells y Mark Twain, como Wilder y Dreiser, como Cather y como O'Neill, en los cuales los norteamericanos han venido fincando, con razón, todo su orgullo, no hubieran merecido los honores de un gran reconocimiento internacional. Aún así, resulta irónico que el premio Nobel de Literatura, que traspone por primera vez el océano para premiar a un estadounidense, se fije en Sinclair Lewis, precisamente el escritor que más critica su patria. Nótase así cierta paridad de concepto con el criterio aparentemente político, que adjudicó el mismo premio a Gerardo Hauptmann y Tomás Mann, que no parecen ser los representantes más nacionalistas de Alemania, y a Romain Rolland, sin duda, el más notable pacifista de su aguerrida patria francesa.

Wilder

¿Cuál es el criterio íntimo de los adjudicadores del premio Nobel? He allí una interrogación abierta al comentario público y literario que se prestaría a tantas consideraciones como sugerencias.

SINCLAIR LEWIS

Sin embargo, nadie pudiera decir que la adjudicación del premio Nobel al norteamericano Sinclair Lewis sea en este caso injusta. Para el que esto escribe y para muchos más, todavía hay otros estadounidenses, como Theodore Dreiser y como Thomas Wolfe, que están a la vanguardia. Pero la carrera de Sinclair Lewis es demasiado brillante, demasiado esforzada y, sobre todo, honesta para que pueda existir espíritu alguno que le regatease merecimientos.

Sinclair Lewis nació en una aldea de Mineápolis, en febrero de 1885. Tiene, así, cuarenta y cinco años. Aunque de ascendencia británica, por varias generaciones sus antecesores son estadounidenses. El mismo se considera un yanqui neto. Después de una niñez que transcurrió en los campos de trigo o entre vaqueros escandinavos del Estado de Minnesota, Sinclair ingresó a la escuela para graduarse más tarde en la Universidad de Yale. Alguna vez desertó de ella para darse de alta en una colonia de socialistas, demasiado utópica a la sazón. Con su colega Upton, Sinclair ingresó al célebre Hellicon Hall de New Jersey, del que fué portero. Hizo versos que nunca pudo vender. Fué repórter de la Prensa Asociada de California. Dirigió una revista para sordo-mudos. El "Red Book Magazine" principió a publicar sus primeros cuentos, pero simultáneamente muchos otros le fueron devueltos. Fué un paria en el oeste que recorrió en un bungalow portátil. Cuando empezó a escribir ya se delineaba como un escritor maestro, pero la primera cosa que vendió fué una colección de chistes al semanario "Judge". Su primera novela "Nuestro señor Wrenn", fué publicada en 1914. En el mismo año se casó con una muchacha de New York. En los trenes subterráneos de esta metrópoli, durante sus viajes diarios, es-

Dreiser

[illegible] tes; y ya con una reputación más asentada, empezó a colaborar en el "Saturday Evening Post".

El autor y su esposa, atravesaron varias veces los Estados Unidos luchando por la subsistencia. Con el producto de la venta de una serie de artículos y con quinientos dólares que pidió prestados a su padre, Sinclair Lewis se recluyó a escribir su novela "Main Street" (La calle principal). Esto fué en noviembre de 1919. En agosto del siguiente año, su popular volumen entraba en prensa. Trátase de la descripción realista de un pequeño villorrio americano con todas sus necedades y sus problemas. Ya desde entonces el novelista empezó a ser famoso. Sus volúmenes se vendían por millares. Después escribió "Babbit", la obra que ha consubtanciado su fama con el premio Nobel, y que apareja una recompensa de 46,000 dólares.

Lewis, en otra ocasión, había rechazado el premio americano Pulitzer, por su novela "Arrowsmith", de la que dice es el único de sus [illegible] que tolera. Lewis rechazó dicho premio, por no ver mezclada su reputación con la de otros escritores, igualmente favorecidos con la recompensa, pero que le parecían insignificantes.

Sin embargo, el ganador del premio Nobel no es rico. Confiesa que vive al día. En 1928 se divorció de su primera esposa, remaridándose el mismo año con Dorothy Thompson, corresponsal en Berlín de un grupo de diarios neoyorquinos.

Howells

Tal es el hombre que ha conquistado para sí y para su patria, los codiciados laureles de la más alta recompensa literaria en los días que corren. Huraño, de pelo rojo, casi un niño en su trato, el observador y crítico de la vida norteamericana ha sido el más sorprendido por la recompensa. No oculta su entusiasmo al decir que los 46,000 dólares que le esperan en Estocolmo, los dedicará al sostenimiento de un joven escritor americano, a efecto de que pueda seguir escribiendo...

Huelga decir que el escritor es Sinclair Lewis.

DE TODOS LOS ESCAPARATES

ALGUNOS LIBROS EDITADOS EN ESTADOS UNIDOS

Burns Mantle, The Best Plays of 1929-1930. (Dodd, Mead and Co.)



O'Neill

Eugene O'Neill, Strange Interlude, décima edición (Liveright).

J. H. Leuba, The Psychology of Religious Mysticism (Harcourt).

Ben Ames Williams, Great Oaks, (E. P. Dutton y Co.).

A. S. Blackwell, Some Spanish-American Poets (Appleton).

Millard Rosenberg y E. H. Templin, A Brief Anthology of Mexican Verse (Stanford University Press).

J. M. Manly y E. Rickert, Contemporary American Literature (Harcourt).

E. J. O'Brien, The Best Short Stories of 1930 (Dodd, Mead and Co.).

J. Langdon-Davies, Man and his Universe (Harper and Brothers).

J. H. Randall, Our Changing Civilization (F. A. Stokes and Co.).

NAZARÉ

Premio Nobel de Ciencias. — Entre los candidatos al premio Nobel de ciencias, figura el gran lingüista polaco Tadeo Zienlinski, ex-profesor de literaturas antiguas en la Universidad de San Petesburgo, y a cargo actualmente de la misma cátedra en la Universidad de Varsovia. El profesor aludido es miembro de la Academia de Ciencias de Cracovia y doctor "honoris causa" de las Universidades de Oxford, Cambridge, Roma, Leipzig, Bruselas y París, y ha escrito los siguientes libros: "Cicerón a través de los tiempos", "La vida de las ideas", "El mundo antiguo y nosotros", etc. Tradujo en ruso a Sófocles, Eurípides y Ovidio.

—En Lyon ha sido inaugurado el monumento a Xavier Privas.

LA ATRACCION DEL PERIODISMO

Marinus Kjeldgaard, en correspondencia especial para "La Nación", nos cuenta por qué entró a las actividades del periodismo.

¿Quieren saber por qué concurso de circunstancias, por qué azar, dice, he llegado a ser periodista? Porque muy raros son, en efecto, los periodistas de nacimiento, si es que existen.

A este respecto recuerda la curiosa confesión que un día me hizo M. Paul Valery: "He pasado largos años en reflexiones muy diversas, sin pensar nunca que una carrera literaria pudiera convenir a mi naturaleza. No veía ninguna obra salir de mis reflexiones, sino un simple esclarecimiento de mi pensar. Todo lo que he escrito después ha sido siempre, o encomendado, si me refiero a la prosa, o pedido, si a los versos. Así, Eupalinos o el Arquitecto, me fué encomendado por la revista Architectures, que fijó hasta el número de letras (115,800) de que debía constar mi ensayo. Un crítico ha encontrado mi ensayo demasiado largo. Se ve que la longitud no dependió de mí".



El caso de M. Paul Valery, ¿no es un poco el caso de todos nosotros?

Por lo que me concierne, tuve durante mi loca juventud, diversas vocaciones— falsas o verdaderas.— Finalmente, me decidí por la pintura y en 1909 me establecí en París, pensionado por el Gobierno danés. En 1910 pasaba mis vacaciones en Portugal, que se encontraba por entonces en plena efervecencia.

Acepté naturalmente esta misión, con toda la audacia de mis veinte años!

He aquí cómo y por qué llegué a ser un periodista. Con aplicación me limitaba a consignar honradamente, simplemente, sin literatura y sin prejuicios, los acontecimientos de que el azar me había hecho testigo. Colaborador improvisado, ciertamente, pero mis informaciones eran autoridad en toda la prensa de Copenhague, de Stokolmo, de Oslo, de Helsingfors, y aún de Berlín. Por otra parte, no había ningún otro escandinavo al alcance de la mano por esos parajes en la época y no tuve rival mientras no llegaron los reporteros ingleses, franceses y alemanes.

Cosa curiosa, el Portugal parecía entonces, mucho más lejos de los países nórdicos, que hoy no lo son la China ni la Australia. Esta mirada retrospectiva, demuestra con más elocuencia que estadísticas rebarbativas cuánto los modernos medios de comunicación han disminuido las distancias! Aquí en Europa, hemos descubierto recientemente aun la América Latina, que hace veinte años nos parecía un continente fabuloso, casi tan lejano e inaccesible como los astros que se estampan en el fondo del firmamento! Apenas si exagero.

En una palabra, me había transformado en periodista y destacado de golpe como un gran reporter. Como Uds. ven, no se trataba de un caso de inclinación o predilección particulares. Los azares de la vida lo habían querido así, simplemente.

(PASA A LA PAGINA 12)

DEL NORTE ESTE Y OESTE

Edificio pavimentado con huesos.— 150 cheques falsificados en un día.—Le gusta estar en la cárcel.—Se casa cuatro veces en dos días.—La teoría de la cuarta dimensión.—Raza de "hombres-perros" en Birmania.

por IRA WOLFERT
(Especial para "La Nación")

AUSTRIA

En Perchtolsfor, suburbio de Viena, existe un edificio cuyos pisos están pavimentados con huesos. Su construcción data de varios siglos, y nadie lo habita en la actualidad.

Cuenta la tradición que en épocas remotas, la casa fué ocupada por un turco, asegurándose que los huesos pertenecieron a cristianos torturados por los infieles. La leyenda ha sido desmentida en fecha reciente por varios investigadores científicos, quienes han certificado que dichas osamentas proceden de seres irracionales, coleccionadas, probablemente, por algún excéntrico.

ESTADOS UNIDOS

Harry Benson es un prisionero ejemplar cuando se halla entre rejas; pero, una vez que sale a la calle, olvida su comportamiento para invitar a las autoridades que le tengan de huésped otra vez.

La última sentencia que cumplió, hízole ascender a la categoría de pastelero de la prisión. Al terminar el plazo que le impuso el juez, volvió a las andadas, falsificando nada menos que 150 cheques en un solo día.

Al ser aprehendido de nuevo, declaró que estaba satisfecho de reanudar sus actividades de pastelero, aunque reconoce "que no hay porvenir en la profesión".

Durante sesenta años V. A. Whitney no ha dejado de asistir a sus clases en la escuela dominical del pueblecito de Chardón O. La nieve, el viento y la lluvia, nunca le impidieron atender sus deberes.

CANADA

Francis Sauvier, de Quebec, fué sentenciado a treinta días de cárcel por delito de menor cuantía. Inmediatamente pidió que le impusieran una condena más larga, porque "le agrada la vida de prisión". El juez, con el fin de hacer más grave la penitencia, redujo el arresto a sólo quince días.

ALEMANIA

Karl Oeprer, de Munich, ex-oficial del ejército imperial, ha sido denunciado por haber contraído matrimonio con cuatro mujeres en el término de dos días.

INGLATERRA

Aquellos que tienen dificultades para comprender las teorías del profesor Einstein con respecto a la cuarta dimensión, hallarán interesante la explicación dada por un hombre de ciencia británico. Dice así: "En un mundo donde hubiera la cuarta dimensión, podríamos volver al revés una pelota de tennis sin necesidad de cortarla".

El inspector Thomas Martin, de Bordesly, Inc., fué honrado con un banquete y una medalla de oro por haber salvado un gato que se hallaba en peligro.



BIRMANIA

Una expedición francesa que se halla en este país, informa que ha encontrado una raza de "hombres-perros", cuyos rostros tienen apariencia canina, debido a la abundancia de pelo que oculta por completo sus facciones.

EL CREADOR DE UN ESTADO

MUSTAFA KEMAL PASHA GHAZI

por EMIL LUDWIG



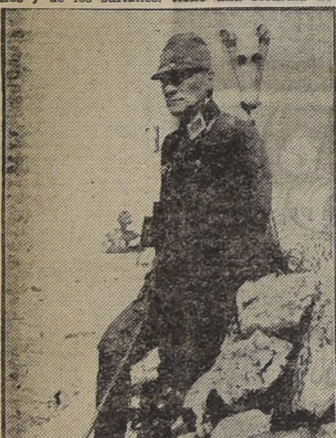
Si se para en la cima de la vieja ciudadela de Angora, y mira alrededor de todo el panorama Ud. puede ver extensamente ante sus ojos, a una distancia de cien millas, una planicie algo montañosa, obscurecida en parte por las sombras de las nubes. La primera impresión que domina en cualquier paisaje típico del Asia Menor, es aquella del espacio; esto le da aspecto de grandeza.

En el momento en que sus ojos se vuelven gradualmente hacia las regiones cercanas, se divisan aislados en una porción de la planicie, en parte habitada, en parte desierta, grupos de casas y calzadas estrechas, que quiebran la línea natural del lugar; desde ellas se extienden en dirección a este cerro central donde está la ciudadela, innumerables avenidas muy anchas y con hermosos edificios.

Inmediatamente debajo de nosotros, rodeando el cerro, mezclados con casas blancas de piedra, hay grupos informes de casas muy sucias de madera y casi en ruinas.

En esta primera vista panorámica de Angora, estamos dando al mismo tiempo un cuadro simbólico de la Nueva Turquía, que ha empezado a construir un nuevo Estado, desprovisto de soledad campesina, en el corazón del Asia Menor.

Cuando uno se para en esta fortaleza en ruinas, el trabajo de los griegos y romanos y de los sultanes, tiene una fórmula de



El dictador constitucional: Mustafá Kemal Pashá, que ha despertado a los turcos de la corrupción y el sueño del Imperio otomano.

contraste; el hermoso minarete de la izquierda con las cuatro antenas inalámbricas de fierro en la ladera del cerro que existe hacia el este; aquí en la sombra de la torre, los últimos de los leales acarician y alimentan la memoria de sus padres, mientras allá, por medio de las invisibles ondas atmosféricas, un presente alado nos convoca a reunirnos para estudiar las acciones y pensamientos del mundo contemporáneo.

Terminar de una vez por todas con el pasado fué la intención manifiesta de Kemal, y la oposición que se ofreció a ello en Constantinopla, y que no ha cesado todavía, prueba que no debían imponerse nuevos métodos a esta frívola ciudad, que ha sido pretendida por todos los Estados europeos, y que haciendo alarde uno contra otro, se han engañado todos a su vez.

La última de las capitales cosmopolitas fué confinada a ser el centro de un gran Estado heterogéneo; estaba predestinada a ser así, y por espacio de mil años ha cumplido su misión con tanta sucesión de aventuras que sólo Roma ha igualado. Cuando la guerra destrozó los tres grandes Estados heterogéneos y puso término al Emperador de Austria, al Czar y al Sultán, sus capitales, inevitablemente, perdieron su importancia. Por esto es que hoy día Constinopla está más vacía, más fría y más desprovista de color, igual como Viena y Leningrado. No es sorprendente si el cambio es más notorio en Constantinopla después del destierro de los griegos y de los armenios, después de la



Un símbolo de emancipación: Mlle. Muammer Hanum, la única mujer conductora de taxi en Constantinopla.



Aprendiendo las letras: Adultos de todas las edades en Turquía, igual como los niños, son obligados a aprender el alfabeto Romano.

completa abolición del fez y derogación parcial de la religión.

A cualquiera que haya conocido el Oriente antes de la guerra este cambio le traerá un sentimiento de pesar; los últimos restos de romance y de carácter pintoresco están desapareciendo de los dominios de la humanidad blanca, y la standardización de los vestidos y de las costumbres, la que ha sido introducida por la maquinaria, intensifica así la somnolencia y la pesadez de nuestras ciudades. Yo no negaré el franco encanto con que presencié en Angora el paso de una caravana de treinta camellos entre todos los suaves automóviles. Pero, precisamente, en el mismo momento pensé lo inútil que sería velar por la conservación de las viejas unidades estéticas, de las cuales nuestra época habla y habla cada día más.

La requebradura es grande; pero aún no se ha completado. Las mujeres de Angora pertenecientes a las clases pobres todavía usan sus caras tapadas hasta la boca, de acuerdo con su enseñanza y tradición; en los campos todavía esta costumbre es general. Desde los minaretes, todavía se oye el extraño llamado a oración del Muezzin, y entre un número de camiones rellenos con piedras destinadas a una nueva construcción, ví una yunta de bueyes tirando de una carreta con ruedas hechas de un solo bloque de madera, como se usaba hace mil años.

Angora todavía tiene el aspecto de una colonia joven, y como se ensancha de acuerdo con un plan de un arquitecto alemán, la ciudad se ve aumentada en secciones separadas, sobre un enorme solar que se encuentra alrededor del cerro donde está la ciudadela; se construye en un estilo que recuerda los grandes arcos góticos y las tejas de Konia, y que tiene también algo de los métodos de Erich Mendelssohn; tenemos aquí otra evidencia del hecho de que el arquitecto de hoy día es menos influenciado por la localidad que por la mira en vista; la mira aquí es la misma como en Florida u Hong-Kong. Las costumbres pintorescas y el hábito de orar están desapareciendo de la ciudad, y simultáneamente los camellos y las viejas ruedas de madera se desvanecerán de las estepas y los campos del interior, ante los tractores y el ferrocarril.

Aquí se han erigido colegios y liceos, hospitales y laboratorios. Todas las personas de menos de cuarenta y dos años tienen que asistir a las clases nocturnas para aprender la nueva escritura a mano; muchas de ellas están aprendiendo a leer y a escribir por la primera vez; el número de mujeres analfabetas es asombroso, y ha tenido que permitirse alumnas mayores de la edad fijada. Es notable aquello de que las mujeres prefieren las clases de modas a las de economía doméstica, porque ahora las modas se han filtrado y la mujer debe mostrarse en público. Estos cambios son verdaderos acontecimientos en la vida de una raza condenada por siglos a un sueño que ha sido interrumpido sólo por las guerras y la corrupción. Si el presupuesto militar de Turquía como en Europa, arroja millones de libras para proveer lo necesario para la muerte, en vez de lo indispensable para la vida, sumas más grandes son ahora destinadas a la instrucción en este país azotado por la pobreza, que saca sus auxilios de sus propias fuentes y que no contrata ningún empréstito externo, como lo hacen muchos países más prosperos.

En este nuevo Estado turco la revolución ha sido sancionada por todo el estrato social. Nadie mira ni recuerda con pesar la época pasada de los sultanes. Tenían que ser desdeñados, porque sus monarcas decadentes también hacían las veces de califas, personajes importantes para que el califato pudiera existir y seguir adelante. La desilusión y el resentimiento sentido por la gente con respecto a sus últimos legisladores, no ha sido aquí mantenido en secreto como en otros países; nada se ha disculpado: la educación se puede basar en nuevos principios, libre de la influencia reaccionaria de los profesores. El hombre que encarna los designios de la nación, seguramente tendrá enemigos personales; pero no tiene enemigos políticos.

Catorce millones de personas sienten veneración por él, considerándolo como su libertador, y si alguna vez le temen, aquello no daña absolutamente su prestigio.

¿Cuándo se terminará la tarea? He ahí el problema. Porque el límite de la democracia y la dictadura es estudiado aquí en Turquía mejor que en ninguna parte. En Turquía el problema se encuentra expuesto a los ojos de todos, pero es difícil para el extranjero penetrarse de él, porque el turco no es aficionado a decir "Sí" o "No", y es extremadamente sensible en este punto. "El Ghazi", "el Inconquistado", como le llaman, es un semi-dios a sus ojos, provisto de todos los poderes morales, pero si alguien le llama dictador, la moral de los jóvenes turcos se molesta, y la respuesta es que estamos aquí solamente ante una creación constitucional. Este es el estribillo de la canción cantada también por los Ministros, quienes mientras son responsables nominalmente ante el Parlamento, son en buenas cuentas considerados como miembros de su Partido, controlados por el Ghazi. La identidad del Partido con la Administración es discutida aquí oficialmente, lo mismo que en Rusia e Italia.

Una taza de café: el dictador constitucional Kemal Pasha durante una de sus largas conversaciones con sus consejeros.

El más perspicaz y el mejor conocido de los miembros del Gobierno, y también el más independiente en sus métodos, es Ismet Pasha, el Premier, mejor dicho, el alférez del Ghazi. Tiene una sonrisa fascinadora. Ambos, en su apariencia y en su sentido humorístico, me hacen recordar a Einstein, pero son engañosos. Fué Ismet quién ganó la Paz de Lausana; la primera vez en 200 años que la Vieja Asia ha logrado una victoria sobre Europa. El, como los otros, todos antiguos camaradas de armas, se sientan todas las tardes con el Ghazi, y en estas largas conversaciones, que son amenizadas con abundantes libaciones y que duran hasta el amanecer, (las cuales, se ha dicho, anotan toda clase de diversiones) se discuten todos los asuntos. Prácticamente todo es decidido por el Presidente de la República, porque es el más poderoso.

La cosa impresionante en la carrera de Kemal (como lo ha dicho últimamente D von Mikusch y muy bien) es su consistencia y su paciencia, su valentía y su silencio. Un oficial revolucionario que ya en Salónica, su ciudad natal, empezó a oponerse al Comité de los jóvenes turcos; un hombre para quien ninguna medida de reforma era adecuada; que no hizo ningún caso de la reputación militar que heredó en Gallipoli, que fué separado dos veces de la vida pública, que con amenazas obligó al último Sultán a volver sobre una nueva hoja, y que entonces, después de la Guerra, buscó un medio para ser más listo que la gente de poder de Constantinopla y sus propios amigos, y que fué amenazado, destituído, anulado y sentenciado a muerte por su propio Gobierno; que derrocó al Sultán, abolió el Califato, dejó libre la parte principal de Turquía de las ruinas del antiguo imperio, la salvó y la estableció como república. Por estos hechos notables, Kemal ha demostrado que es un gran jefe militar y hombre de estado; uno que se ha adaptado más a su propia esfera que la mayoría de sus contemporáneos europeos.

Este hombre de cuarenta y ocho años, cuyo retrato se encuentra colgado en cada pieza y a quien le han erigido desde luego tres monumentos en la nueva capital, presentaba un melancólico aspecto hace diez años dentro de su uniforme militar, con las mejillas hundidas de su cara enjuta. Los rasgos más notables de su retrato de aquel tiempo, los bigotes y el fez, hoy han desaparecido. Su figura de porte mediano, todavía ágil, se viste ahora siempre con traje civil muy elegante. Su pelo es rubio, de un rubio brillante. Su semblante, con surcos profundos, es un indicio de lo por que ha tenido que pasar. Con un dejo de coquetería, durante nuestra conversación, Kemal se sentó algo a la sombra, mientras yo estaba casi ciego por la luz brillante, la que me habría hecho perder la mitad de mi botín, como cazador al acecho de Grandes Hombres, si no hubiera iluminado su cara incesantemente con innumerables cigarrillos. Los ojos azules claros, sin ninguna cruedad en ellos, revelan, generalmente, una completa impasibilidad, a la vez que una profunda voz ronca, le hace aparecer al principio como un hombre poco genial y afable. Considerando que se dice que antes ha sido vivo y chispeante, ahora aparece pensativo, y, a veces, se encuentra expuesto a períodos de depresión que duran algunas semanas.

Sin salir de su inmovilidad casi estatuaria, y a medida que nuestra conversación progresa, se pone un poquito más animado en su lenguaje, y sólo se decide a sonreír al mucho rato, y esto fué casi al terminar nuestra entrevista, que duró tres horas.

El Ghazi es el hombre sin capricho ("Der Mann ohne Phantasie". La palabra alemana "phantasie" aquí denota algo entre el capricho y una tendencia imaginativa extravagante). Así, él mismo declara y se jacta de esto. El ha hecho traducir algunos de mis libros al turco, incluyendo mi "Napoleón", y ahora se pone a discutir sobre el Emperador, sosteniendo que la extravagancia en la imaginación de este gran personaje fué la que precipitó su caída. En vez de hacer notar sus semejanzas con Napoleón (semejanzas que se reflejan en privado), le dió importancia al carácter de Napoleón, que lo encuentra débil, y habló con pena del rasgo romántico que le hizo Emperador, que le hizo ansiar la India, y agrandar su familia.

"Un hombre debe tener fines impersonales. Uno que entra a un país como un extranjero, nunca se levantará si actúa inducido por motivos personales. Uno que está encadenado por antiguos sistemas y amarras tra- [illegible] do. Napoleón subió por Fouché, a pesar que él sabía que Fouché lo traicionaba. En esto él se libró a sí mismo, de su peor enemigo: un hecho, como se ve, atribuído solamente a obscurecimiento mental. Empezó sin tener ideas básicas, y fué sólo empujado hacia adelante en sus planes por acontecimiento. Retardó a la democracia por espacio de sesenta años. ¿Sabe Ud. por qué yo tengo su libro traducido, y por qué lo publiqué primero en mi diario, en serie y por espacio de tres meses? Fué para que los soldados pudieran encontrar en él un ejemplo de coraje y energía, y para que los ciudadanos pudieran ver lo que pasa cuando un extranjero entra al país y lo traiciona".

Estos juicios tienen importancia en conexión con el programa del hombre que los pronuncia. Un hombre comparado con Napoleón, quien fué la mitad soñador; un hombre lleno de sentimiento nacional, desconfiado de todas las otras razas, obsesionado con una sola idea,—al mismo tiempo sus servidores y sus maestros,—el Ghazi desprecia todos los motivos que no se pueden expresar en blanco y negro, y manifiesta su carácter racional pasionista en su conflicto con todos los místicos, califas, y sacerdotes.

"Ud. ha reducido la personalidad de Jesús", continuó, "a su real dimensión humana; pero, a pesar de todo, Ud. lo ha glorificado demasiado. Ahora estoy teniendo el Corán por la primera vez escrito en turco, y más adelante tendré una historia de la Vida de Mahoma traducida. El pueblo verá que estará más o menos lo mismo en todas partes, y que todo aquello que resulte será para la subsistencia de los sacerdotes. ¿Ud. se extraña de ver las mezquitas tan luego vacías, a pesar de que nadie es excluído de ellas? El turco no era un mahometano por naturaleza; los pas-

Un monumento a la Turquía victoriosa: Ismet Pashá y otros Ministros en una esquina de la gran estatua ecuestre del Ghazi, recientemente inaugurada en Angora, la nueva capital establecida por Kemal Pasha. Cada ángulo es custodiado por una figura de un soldado turco de tamaño natural.

tores sólo conocen el sol, las nubes y las estrellas; estas cosas son comprendidas por los campesinos de todo el mundo, porque la cosecha depende del tiempo. Los turcos veneran la naturaleza y nada más".

"En eso" contesté "está de acuerdo con el más talentoso de los hombres. Goethe lo llamó Dios-Naturaleza".

Kemal repitió las palabras alemanas con su voz profunda, las que probablemente no se habían dicho nunca antes en este país. Entonces dijo: "No puedo aceptar esa idea. Dios para mí es la culminación de lo comunidad humana".

Como uno hace bien en no entrar en discusión con un soldado de mente especulativa, y como un extranjero y un huésped no deben contradecir a un dictador, dejé el asunto estacionario y pasamos del tema de Dios al de la Suerte, y lo encanté con una pregunta, acerca de dos palabras que el último Sultán me enseñó y que se aproximan en su significado al Azar y al Destino, o a Tiche y

(PASA A LA PAGINA 12)



Transición: Una escena que recuerda en cierto modo a la Turquía bajo los Sultanes. Los zapateros trabajando en la plaza del mercado; pero el traje que llevan muestra la modernización obtenida por la influencia de Mustafá Kemal Pasha.

---

sobre el perjuicio producido a la juventud hispano-americana por la Universidad; pero creo también que sería exagerado el negarlo del todo. Las psicologías colectivas—hay que reparar, cuidadosamente, en ello—son más hechas a la emoción que al juicio; y así es cómo hasta el más puro Ideal, suele engendrar en ellas movimientos de repugnante sectarismo. Maestros y estudiantes universitarios olvidan con frecuencia, por desgracia, que un hombre "apasionado" es todo lo contrario de un hombre "intelectual".

Sentíame yo, desde los comienzos de mi adolescencia, con personalidad demasiado distinta de las de los demás, para tener—agregándome al conjunto, por selecto que éste fuese — "alma universitaria". La unión hace la fuerza, cuando hay que ejercitarla hacia afuera; pero cuando hay que ejercitarla hacia adentro, esto es, hacia la vida del espíritu, hácela el aislamiento.

El individualismo que arraigó en mí desde la niñez, me ha apartado siempre de los cenáculos literarios y de los partidos políticos. La Universidad de mi tiempo sólo era una incubadora de cenáculos de intelectualizantes y de camaraderías de política menuda.

Mientras tanto, ninguno de los grandes literatos ni ninguno de los grandes políticos del Perú de entonces — Palma o Prada, Pardo o Piérola — había salido de la Universidad.

Un espíritu como el mío estaba allí demás.

* * *

Lo que determinó mi ruptura final con la Universidad tiene un sabor anecdótico, en cuya agridulzura se pueden paladear los métodos seguidos en la enseñanza superior, que yo no quise o no supe aprovechar.

El Catedrático de "Historia de la Civilización Antigua y Moderna" era un venerable anciano, con harto derecho para una bien recompensada jubilación, ya que había él instruído, en Colegios de primera y segunda enseñanza, a varias generaciones que le debían justo reconocimiento. Quienes hayan conocido al Dr. don Manuel Marcos Salazar, autor de numerosos textos hasta de enseñanza elemental, tendrán que recordarle con respetuosa simpatía.

A más de setenta años de edad y cincuenta de ejercicio en el magisterio, no era posible esperar que conservase muy fresca la memoria, tan expedita un tiempo para recordar los nombres de sus innumerables discípulos como la de Alejandro para los de sus soldados. Aún los más crecidos en edad y talla, sus discípulos universitarios estábamos todos, cariñosamente, habituados a que nos tratase él como a párvulos.

Llegados los exámenes finales de diciembre, me presenté yo a ellos, seguro de haber aprendido, a solas y en mi casa, cuanto sobre la Historia de la Civilización Moderna me enseñara Guizot. El Jurado estaba compuesto por los Catedráticos de Estética y Literatura Moderna, presidiendo el Dr. Salazar. Me expedí en forma tal que, al salir de la sala en que se hacía el examen, se apresuraron a felicitarme cuantos lo habían presenciado. Debíase, como de costumbre, llamarme, para hacerme saber la aprobación. En vez de escuchar mi nombre, escuché el de quien me seguía en el examen. Confieso que me quedé estupefacto. Debo de haberme sentido un poco en la situación de desaire en que, plantado en medio de la sala, me dejó la primera mujer a quien le declaré mi amor... ¡Estaba reprobado! —¿Cómo va a ser posible? — dijeron todos los que, sincera y precipitadamente, me habían felicitado por mi lucido examen. Yo recordada los asentimientos que con la cabeza daba a mis respuestas don Alejandro Deustua, que era, sin duda, la máxima autoridad del Jurado; ello engreíame, pero a la vez aumentaba mi asombro. ¿Qué había pasado?

Fácil es suponer el vivo comentario de los corrillos, en que el "alma universitaria" se arremolinaba alrededor de quien, por su condición de víctima, despertaba todas las simpatías del compañerismo.

Cuando el Jurado, al fin, concluyó, su Presidente hizo saber que aprobados habían sido tantos, reprobados cuantos y aplazado uno.

Yo había sido aplazado. ¿Por qué? —Don Manuel Marcos, dándome picarescos golpecitos en el hombro, me lo hizo saber: —Yo te he puesto la balota negra, para castigarte de no haber asistido a mis clases... —Pero, señor, si no estamos en una escuela elemental, sino en una Universidad.—No hay "pero" que valga: en marzo volverás a dar examen; y si lo haces como ahora, claro que se te aprobará. Ya ves: no pierdes nada; y yo, en cambio, me he dado la satisfacción de castigarte.—

Tuve que esperar hasta marzo. En abril se reabrían las clases, y era seguro para mí, poder cursar el siguiente año de estudios. Un examen más no era cuestión de mayor cuidado, para quien estaba seguro de responder siempre bien.

Cuando llegó la época de exámenes para aplazados, yo, que en esa ocasión era el único, me presenté al efecto. Don Manuel Marcos estaba ausente, en una temporada de baños de salud en la laguna de Huacca-China—que alguna vez conocí y canté. Ello no importaba al caso; pero lo que sí importaba era que en los libros de la Secretaría no aparecía el Acta en que constase mi condición de "aplazado". Inútiles resultaron cuantos esfuerzos hice por establecer la verdad y ejercitar mi derecho. Sin el Acta respectiva, nada valían las declaraciones que pudieran hacer los otros catedráticos que habían compuesto el Jurado. Vencióse el plazo respectivo; y don Manuel Marcos siguió gozando, hasta por dos meses más, de los baños medicinales de la laguna de Huacca-China. En el poema que, rodando los años, tal laguna me sugirió, una mujer de leyenda que, envuelta en una sábana, es sorprendida con su espejo en la mano, dáse a la fuga: la sábana que, en carrera, se le cae, tórnase un arenal; y' al dar un salto por sobre unos zarzales, la fugitiva tropezando suelta y rompe el espejo, que se hace una laguna. En tal laguna baña la irresponsabilidad de su omisión don Manuel Marcos Salazar, quien hace que la fugitiva de mi leyenda me rompa, así, el espejo en la cabeza.

Yo, por mi parte, no creí ya digno seguir en la Universidad... y me alejé, dejándola cubierta con la sábana hoy más que nunca desdeñosa de mi olvido.

* * *

La Revolución me llamaba. El pueblo entero del Perú se encrespaba en oleajes de protesta, que anunciaban el estallido próximo de la Revolución.

El valeroso militar de la última resistencia de los Andes, el después Mariscal don Andrés Avelino Cáceres, intentaba otra vez imponerse a la voluntad popular, reasumiendo la Presidencia de la República, que había delegado, con carácter al parecer provisional, en compañeros de armas de toda su confianza.

Aquello tuvo la virtud de reunir en contra los intereses más diversos de la política militante del Perú. La "Unión Cívica", formada por la mayoría parlamentaria de tal momento, hábilmente rebelada bajo la dirección del espíritu agudo que era don Mariano Nicolás Valcárcel; el "Partido Civil" ganoso de tomar nuevos rumbos, con la Jefatura del hombre inmaculado que era don Manuel Candamo; el "Partido Demócrata", en el esfuerzo desesperado por elevar al Poder a su gran caudillo don Nicolás de Piérola; el Vice-Presidente de la República, Dr. don Pedro Alejandrino del Solar, hombre de gran cultura y carácter enérgico, que había sido burlado en sus derechos a la muerte del Presidente General Morales Bermúdez; todos, uniéndose, decidieron arrojar las armas con que combatieron unos con otros, empuñando las de la acción uniforme contra el varón fuerte que pretendía imponer su voluntad sobre la de la República.

Antes de que se esgrimieran las espadas, se esgrimieron las plumas. La libertad de prensa, que en todo momento respetó el Presidente Morales Bermúdez, facilitó la acción revolucionaria. Periódicos vehementes, llevados a una exageración inverosímil, caldearon el espíritu público, por manera eficaz y decisiva. Cuando el entonces General Cáceres llegó a sentarse en el sillón presidencial y sofocó bajo su gloriosa bota de militar la vociferación de la prensa que le combatía, ya era tarde. En tales hojas batalladoras, vacié yo mis "Iras Santas". Publicaba yo mis poemas con el pseudónimo de "Juvenal" — que es el único que he usado en mi vida. Fuí el verbo lírico de la Revolución.

Como luego lo haré constar más detenidamente, yo nunca he escrito un epigrama. Creo no estar dotado del sentido picaresco. No era posible deslindar, sin embargo, la producción de cada uno de los colaboradores en aquel periodismo combatiente, que empleaba todos los tonos capaces de irritar y desconcertar a quien, con excesiva acrimonia, se le calificaba de "tirano". Así es cómo al caer yo preso, cuando — clausurado tal periodismo — intenté cambiar la pluma por un acero militar, ordenóse, con bárbara injusticia, mi inmediato fusilamiento. Prometido me tengo especiales Capítulos para referir con detalles el primer peligro que corrí de ser fusilado y la primera prisión que sufrí en mi vida.

* * *

Las plumas habían anticipado la Revolución en tal forma, que el caudillo de ella se presentó a hacerla sin armas.

La Coalición — que así, propiamente, se llamara el haz de tan diversas voluntades revolucionarias — designó a don Nicolás de Piérola como Jefe del movimiento que, con toda espontaneidad, empezó a manifestarse en pequeñas partidas armadas, cada vez más nutridas, en una multiplicación que rápidamente cubrió todo el territorio de la República. Fué esta la última — y quizás también la primera — Revolución democrática en mi país; porque — si han de recordarse las palabras de Lincoln — podría decirse que ella, en efecto, resultó una Revolución del pueblo por el pueblo y para el pueblo.

Don Nicolás de Piérola estaba entonces refugiado en Chile. Había logrado escapar de su millonésima prisión en Lima, en una forma novelesca; y, de aventura en aventura,— gratas todas ellas a la fantasía popular — vino a aparecer en Santiago.



Proclamado Jefe de la Revolución, la fantasía popular hacíalo en Chile ayudado por poderosos capitalistas, adquiriendo grandes cantidades de armas y municiones, — hay que suponer que con la complacencia benévola de los hombres del Gobierno chileno, a quienes se les tenía por íntimos amigos suyos. Llegó a rodar la bola — para usar con toda propiedad el gráfico y dinámico modismo — de que, en remate más o menos fingido, había logrado adquirir un buque de la escuadra, creo que el "Blanco Encalada", retirado por simuladamente inservible... Así es cómo se esperaba en el Perú al fantástico caudillo, en un buque de guerra cargado de armamento. Hay que considerar que el General Cáceres disponía de grandes pertrechos y de un Ejército numeroso y bien organizado; y sólo tenía en su contra a ese vacuo idealismo de la política romántica conocido con el grandilocuente nombre de la Opinión Pública. El caudillo popular, seguro de que tal grandilocuencia no tiene nada de vacía y de que el romanticismo en política suele obtener resultados muy prácticos, defraudó todas las expectativas al respecto; y en vez de arribar en un buque de guerra al Perú, arribó en un botecillo de pescadores. sin mayor armamento que el de una elegante carabina, si bien es cierto que ésta resultó muy distinta de la del cuento de Ambrosio...

En compañía de don Enrique Bustamante y Salazar — hombre muy distinguido, padre de dos poetas hoy insignes, con lo que se le ve bien en el ambiente de poesía de tal aventura—y piloteado por el que fuera después Contra-Almirante don Bernabé Carrasco, el caudillo de la Revolución se embarcó en un pequeño bote de pescadores, en Iquique, y tardó catorce días en arribar, a golpe de remo, a una caleta próxima al Callao.

En empleo eclesiástico en un fundo cercano a tal caleta, el ilustre abate francés don Emilio Vaisse, que ha prestigiado tanto en Chile el pseudónimo "Omer Emeth", con críticas literarias de vasta irradiación, fué el primero y aún el único que vió desembarcar, según me contara no hace mucho, a don Nicolás de Piérola con sus acompañantes, sorprendiéndose de la extraordinaria forma de navegación a larga distancia que había tenido que adoptar el acicalado y fino caballero andante de la política peruana, a quien él había conocido y tratado en la capital chilena.

Quédese el abate y sabio crítico en presencia del pulquérrimo caudillo, que a su vez en justicia se preciaba de buen hablista y atildado escritor, bordando un diálogo que ha de haber sido sabroso en el ambiente de tal instante, que, por la una y la otra figura, así podía ser propio para un madrigal cortesano como para un comentario académico. Un humanista francés, que no por vestir hábitos sacerdotales fuera capaz de intolerancias de mal gusto, puso la nota de su latín y de su griego en el instante, propiamente, inicial de la Revolución; y en el que don Nicolás de Piérola — antes de acometer tan descomunal empresa — pudo, así, repetir el discurso de Don Quijote sobre las letras y las armas...

Mientras que don Nicolás de Piérola corría su última aventura, corría yo mi primera, salvando del fusilamiento, para sumirme en la prisión.

* * *

Entre la Universidad y la Revolución, el amor había aparecido otra vez; pero como un fantasma...

Ya no se trataba de un fracaso, de un imposible o de un absurdo: se trataba del vuelo de una sombra.

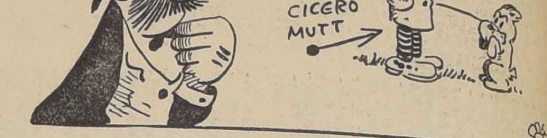
—"Ave de paso, fugaz viajera desconoci-

(PASA A LA PAGINA 13)

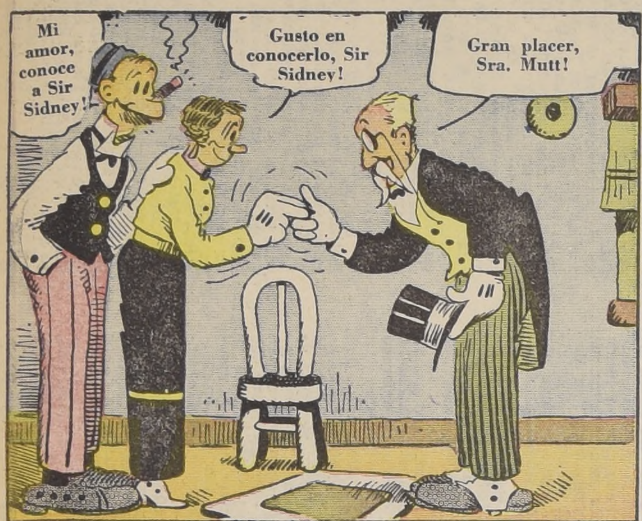
LA NACION

SANTIAGO, CHILE

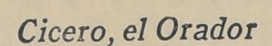




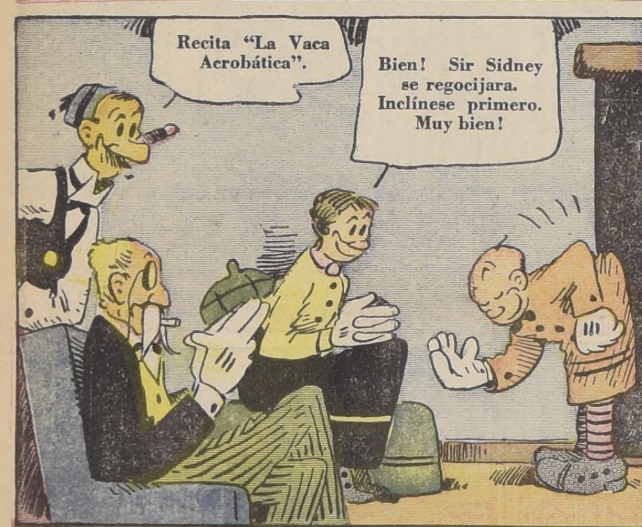
MUTT Y JEFF -:- *Cicero, el Orador* -:- POR BUD FISHER

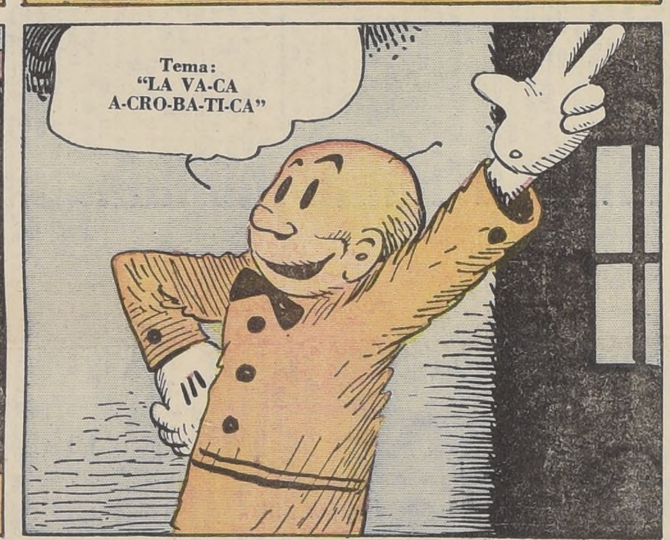




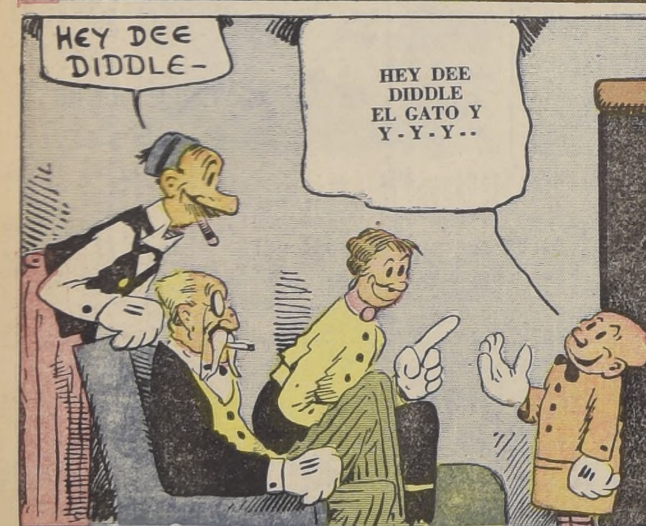






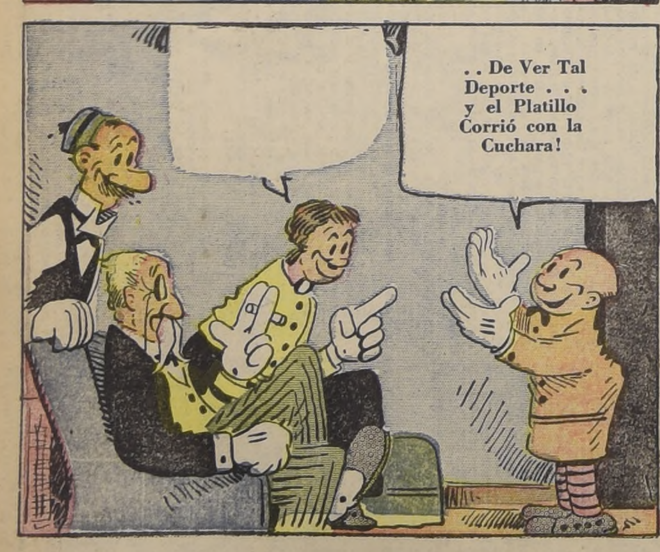
















SEGUNDA SECCION
Redacción - Vida Social - Cable - Interior
Crónica

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 21 DE DICIEMBRE DE 1930

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Probabilidades para hoy.—Buen tiempo.
Oficina Meteorológica de Chile.

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

LA NACION

Santiago, diciembre 21 de 1930

EXPOSICION FLOTANTE

Se ha anunciado el propósito del Ejecutivo en orden a concertar la organización de un muestrario de productos nacionales, destinado a recorrer la América, a bordo de una de nuestras naves.

El objetivo fundamental de esta embajada de comercio radicaría en el propósito de abrir nuevos mercados a nuestras industrias y en el de crear mayores vínculos de intercambio comercial con los países vecinos.

Ciertamente, habría manifiesta conveniencia en que esta iniciativa llegara a concretarse en realidad.

Muchas de nuestras industrias están capacitadas para abastecer los mercados vecinos, y algunas lo hacen a la fecha. Pero, les ocurre afuera un fenómeno análogo al que experimentan aquí: necesitan recurrir al engaño sobre la procedencia de sus artículos para obtener acogida de los consumidores. Sin ir más lejos, el zapato norteamericano que se expende en Perú y Bolivia, comúnmente procede de nuestras fábricas.

Es menester entonces llevar hasta nuestros vecinos certificados vivos de competencia industrial que den fe plena sobre la calidad y bajo precio de nuestros artículos.

Por otro lado, seguramente los demás países tendrán también mucho que ofrecernos en cambio de lo nuestro. No pocas de las materias primas que dan vida al movimiento industrial chileno, son de su producción. Podría, pues, enhebrarse un intercambio muy provechoso entre estos países de la América del Sur, si todos se empeñaran en trocar sus productos, dando cada uno aquello que produce a cambio de lo que necesita.

Sin duda que en época de crisis mundial como la presente, cuando el circulante es escaso y todas las fronteras se resisten a dar paso al comercio por temor a producir desequilibrio en las balanzas económicas, tal procedimiento resultaría recíprocamente beneficioso para los países que lo adoptaran.

De todas maneras, la exposición proyectada, en sus líneas generales, envuelve un encomiable anhelo de no desperdiciar elemento alguno que pueda contribuir al resurgimiento económico del país. Y si las entidades interesadas logran materializar esta idea, habrán de encontrar un eco simpático en la opinión y una ayuda efectiva de parte del Gobierno.

Estaría muy dentro de la acción gubernativa actual dar impulso a esta obra de propaganda dirigida a abrir nuevos caminos para el avance de la industria y comercio nacionales. Nuestra producción, en todas sus fases, ha encontrado ahora un apoyo de que jamás disfrutara anteriormente, en las esferas gubernativas.

Hace poco, se ha promulgado la ley que concede primas de exportación para ciertos productos agrícolas; la standardización y control de nuestro comercio de exportación, como la regularización del comercio interno, son también medidas que han emanado del Gobierno actual, en su deseo de favorecer el desenvolvimiento económico del país. Y recientes medidas proteccionistas, como el mayor impuesto a la internación de ganado y el alza de derechos aduaneros para artículos extranjeros similares a los nuestros, evidencian asimismo que en la Moneda reside una poderosa fuerza consciente que ampara todas las actividades productoras.

La diplomacia moderna se ha trasladado de los salones a las bolsas de valores, a los campos de producción y a los mercados de consumos. Por eso, haríamos bien en llegar con una exposición flotante de nuestras industrias hasta los países vecinos de América. Hasta como consolidación de amistad efectiva, ello valdría infinitamente más que muchos discursos protocolares.

LA PEDAGOGIA MODERNA Y LAS ESCUELAS EXPERIMENTALES

La pedagogía moderna ha pasado de la etapa sentimental nacida de la intuición de pedagogos y filósofos, a un estado de verdadera ciencia pura, creado por la estadística educacional que no acepta métodos ni doctrinas sin haberlas pasado antes por la experimentación rigurosa y el análisis cuantitativo y cualitativo que es posible hacer mediante los elementos de dicha estadística.

Las Escuelas Experimentales chilenas han hecho suyos estos conceptos. Se han penetrado de una conciencia técnica, reemplazando los términos afectivos por los matemáticos de medir, comparar, aquilatar, adaptar, etc. Han efectuado un trabajo de investigación y laboratorio bastante fatigoso, con el objeto de crear un sistema educacional que consulte las necesidades fisiológicas y psíquicas del niño chileno.

Los "días pedagógicos", que se efectuarán del 22 al 24 del presente mes, tienen, pues, por objeto dar a conocer a las demás escuelas del país la labor realizada por los planteles de experimentación. Estas reuniones prometen ser de alto valor educacional y tal vez de ellas saldrán las normas que harán una realidad de la escuela nueva nacional, ideal sólo posible cuando se cuente con medidas y medios objetivos que transformen la educación en una verdadera ciencia.

Esta iniciativa servirá de estímulo para las demás ramas de la enseñanza y de precioso vínculo para las escuelas primarias del país que pueden buscar sus normas directivas en estas investigaciones y experimentos educacionales.

CONVENCION DE PANIFICADORES

Una muestra del progreso de la cultura de nuestras clases populares, —y a la vez demostración práctica de la utilización de nuestra legislación social, — puede verse en la celebración de la reciente Convención Extraordinaria de Panificadores, realizada en Santiago.

Por su sola inspiración, sin mentores extraños, costeándose ellos mismos sus gastos de pasajes y demás, inherentes al desempeño de este género de comisiones, una treintena de delegados sindicales de los obreros de la elaboración del pan, en las diversas fases de esta faena, se han reunido para tratar los problemas legales, lo mismo que los varios aspectos prácticos del trabajo: técnica, higiene, fomento de la educación profesional, inspección del trabajo, etc., etc.

Una de las cuestiones en que se manifestó acuerdo unánime entre los convencionales, fué el mantenimiento de la ley de prohibición del trabajo nocturno en las panaderías, pues se llegó a la conclusión de que "el trabajo de día es beneficioso para la salud, la moral y la cultura de los obreros, y no tiene relación con la carestía, ni con la mala calidad del pan".

Con criterio muy racional, los convencionales opinaron que la jornada máxima de ocho horas de trabajo diario no es bien aplicable a los obreros panificadores, por tratarse de labores que se realizan por tareas.

Se estudió, también, el problema de la atención eficaz de los obreros cesantes en la industria del pan; se aprobó un voto, muy laudable, sobre la fundación de escuelas primarias nocturnas o vespertinas, por los sindicatos, bajo el patrocinio del Estado.

Y, aparte de otras conclusiones del mayor interés, se prestó adhesión al principio de la disciplina sindical, reconociendo como central de los panificadores sindicados a la Confederación Sindical de Panificadores de Chile.

Fruto de las deliberaciones de la Convención, se entregarán a S. E. el Presidente de la República estudios explicativos de las aspiraciones de los obreros elaboradores del pan, en los diversos órdenes de materias que se trataron.

Esta Convención, que puede servir de ejemplo a los otros gremios, puede asimismo servir a los que no creen en ella, para poner en evidencia, ante sus ojos, que en el alma del trabajador chileno se han vigorizado dormidas iniciativas, y se acentúan legítimas aspiraciones de mejoramiento económico y acendramiento de la cultura.

Historia de una condecoración

Por EMILIO RODRIGUEZ MENDOZA.

I

Don Diego Barros decía que Medina sabía mucho.

Luengos años después oí lo mismo a don Crescente Errázuriz, el cual vivía entonces entre las enredaderas, los libros y los Cristos quiteños de la Vera Cruz.

Conocía, pues, a don José Toribio Medina por las afirmaciones inapelables que hacían sobre su sapiencia las personalidades más notables en estas materias, predilectas de nuestros compatriotas, en cada uno de los cuales suele haber un descubridor, un minero o un historiador. Los chilenos, — dijo Menéndez Pelayo, en alguna parte cuya ubicación no sabría indicar en este momento, — han escarmenado todos los rincones de su Historia.

Tal vez; pero la historia definitiva ¿no es una de aquellas cosas más expuestas a revisiones sin fin, en vista de que siempre aparece impensadamente algún personaje o algún documento que permanecía oculto al margen de los acontecimientos?

Más de una vez intenté llegar hasta el retiro benedictino del señor Medina, llevándole un catálogo de enigmas históricos que resolver.

Hace años, en efecto, — luengos años, como digo, — llegué hasta una casa en que las puertas, las ventanas y las claraboyas permanecían perennemente cerradas en homenaje votivo al trabajo sin fin.

Suelen ser más extensas y sólidas las labores que, según el ideario espiritual de Fray Luis de León, van haciéndose con la colaboración benefactora de la quietud y con el propósito de revivir lo que ya parecía definitivamente olvidado o inerte.

No tuvieron éxito mis intentonas de abordar al erudito, y, deponiendo mis arrestos de explorador reporteril, para el cual no había entonces puerta que no se abriera, me retiraba sin ningún éxito, de la casa color pergamino en que, al aplicar la oreja, se oía a lo lejos el balbuceo de las letras de molde al caer una a una en la "forma" en que se "componía" antes del apresurado advenimiento de las linotipias.

Ahí estaban, según mis noticias, todos los elementos de un interesante cuadro arcaico: ante los libros alineados en los anaqueles, la prensa con aspecto de rueca de hilar; el chibalete, la letra de molde que va tiñendo las manos del que la maneja, como si en vez de luz, esa letra de plomo sólo pudiera sombrear lo que con ella se estampa. Y en medio de eso, el erudito y su admirable compañera, de la cual podría decirse lo que Renán de su **soeur Henriette: "une suite d'actes de dévouement destinés a rester ignorés".**

Realmente parecía algo de otros tiempos encajados por la fuerza en los de ahora, aquel hombre chiquito, de cabeza decalvada y que tal vez nunca se encontró cómodo y a gusto dentro de la indumentaria de hoy, la cual, cuando no es fúnebre, suele ser grotesca y hasta influenciada por los negros, los cuales, según se está viendo, van en camino de imponer su música, su arte, sus bailes, su estética y. . . los baños de yodo para que sea mayor el parecido de damas y damiselas con Josefina Baker.

En efecto, tal vez habría estado más de acuerdo con los hábitos, la mentalidad y la obra de Medina, la indumentaria de otros tiempos.

Y si así hubiera sido, ahora podría escribirse al pie de su retrato en acero una leyenda como esta:

José Toribio Medina, natural de Chile, erudito, doctor, escriturario, hechólogo y humanista, nació en 1852. Amáronle los buenos y persiguióle la envidia; pero superior a la fortuna y a todos los elogios, murió el 11 de diciembre de 1930, a los setenta y ocho años de su edad. . .

II

Salí por primera vez de Chile,— corrían los días pintorescos en que partía a rodar tierras, disfrazado de segundo secretario de Legación, — sabiendo de Medina lo que decían Barros Arana, don Crescente, Bulnes, etc., y enterado, además, de que tras una puerta sin golpeador y que parecía no abrirse nunca, correteaba entre su biblioteca y su imprenta un erudito chiquito, menudo, calvo y de anteojos, que imprimía en la tarde lo que escribía en la mañana.

He ahí al hombre entregado totalmente a su obra, ideal hoy imposible porque, ¿cómo poder sustraerse del todo a las actividades, las obligaciones y las mil cosas diarias, cada una de las cuales se come un pedazo de nuestro pobre tiempo?

Junto con salir de Chile, empecé a percatarme de que, como nadie es profeta en su tierra, ocurría con Medina lo que ya ocurrió con otros que aunque bajitos de estatura, se veían grandes de lejos.

En el Brasil, — primer puesto de mi carrera, — al visitar la Academia Geográfica e Histórica, la cual conserva vacío el sillón en que se sentaba el Emperador-poeta cuando asistía a las sesiones, tomé nota de que al ser presentado, no aludían a mi puesto oficial, sino que me llamaban "un compatriota del señor Medina".

Empezaba a comprender, como digo, que nuestro gran hechólogo se veía más alto de lejos que de cerca. ¿Va a ocurrir lo mismo ahora que la muerte ha puesto entre él y nosotros las distancias del misterio?

Seguramente, y no sería raro, por ejemplo, que antes que aquí se le levante una estatua cerca de los libros con los cuales documentó los orígenes del país y de la América, su busto aparezca muy luego haciendo de nuevo compañía cotidiana a los investigadores que llenan la antigua Casa de Contratación y que sólo cuando oyen que las campanas de la Giralda dicen "hasta mañana y vayan ustedes con Dios", guardan sus antiparras y ponen una señal delicada y cuidadosa en el lugar de la cita celebrada entre el erudito y el dato compulsado.

Impresionado por el reproche de estar oyendo continuamente cosas que ignoraba sobre la importancia y extensión de la obra histórica de mi compatriota, empecé, resueltamente, a enterarme de algunas de esas obras. No podía esperar más porque hace años, de paso para Colombia y también de paso por Nueva York, había vuelto a ser objeto de una presentación exactamente igual a la de Río Janeiro: "un compatriota de don José Toribio Medina. . ."

Era tiempo, por consiguiente, de acercarme a sus libros, aprovechando el remanso romántico de Santa Fe de Bogotá. Instalado en un viejo caserón que, para más apaciguamiento de lo mundano, llegada la tarde, se refugiaba en la gran sombra que sobre ella proyectaba la catedral barroca, empecé a echarme al cuerpo la Historia de la Literatura Colonial de Chile, y otros libros, de todos los cuales se desprende, en primer lugar, un claro sentido españolista.

Desde luego, me pareció encontrar en el señor Medina, — y digo que me "pareció", porque no me hacen feliz los dogmatismos, — una investigación original en que, seguramente, no hay arte, siempre que lo enorme no lo sea por el solo hecho de estar construído dentro de líneas simples y altas.

En todo caso, — y vaya lo uno por lo otro, — si no hay elaboración artística en esos libros, encierran, en cambio, una enorme investigación: Medina es el "hechólogo", como decía Willian Mann, y al irse deja material para varios siglos de trabajo.

Ningún investigador serio podrá prescindir de esa obra que hace de su autor la figura de más cuerpo de España y América en materia de historiografía hispanoamericana. Pero como era chileno el que trabajó hasta que, al estallar el corazón fatigado, cubrió de sangre el libro que aún aferraba entre las manos, nadie debe extrañarse de que ese compatriota ilustre se viera grande fuera y casi ignorado en el terruño incomprensivo, glacial, tardío y casi siempre impermeable a las vibraciones de la admiración, la gratitud o la simpatía.

III

El señor Medina llega a Madrid a fines de 1928, después de perseguir por cielo y tierra unas cartas de don Pedro de Valdivia, que le quitaban el sueño y que habían ido a parar a las vitrinas de un norteamericano que empleaba algunos de sus dólares en acaparar manuscritos, y algunos de sus manuscritos en tentar eruditos con poco dinero: no consiguió las cartas errantes que le faltaban para completar el epistolario del Conquistador; pero obtuvo, eso sí, muy buenas reproducciones.

No conocía sino muy superficialmente al señor Medina; pero a poco de conversar con él, comprendí que yo había tomado por brusquedad o morriña perpetua lo que sólo era contra-ataque, actitud defensiva ante la completa indiferencia con que la gran mayoría de sus paisanos había mirado una obra que hacía tanto honor al país.

—Usted se va a quedar aquí unos días porque llena la Embajada con un prestigio intelectual, que ante todo se refleja en nuestra tierra... Unos cuantos días, mientras invito a las cuatro Academias Reales al homenaje que quiero ofrecerle.

Reaparecieron en el acto el mal humor y el gesto defensivo:

—Nada de homenajes, mi amigo... De ninguna manera... He venido a publicar las cartas de Valdivia y me largo a Sevilla.

No hubo manera de detenerlo y ni siquiera tuve tiempo de avisar a Altamira o al Duque de Alba, que se hallaba en Madrid el antiguo vecino del castillo de Simancas, donde todavía quedan viejos copistas y papelarios, ya reumáticos, que lo recuerdan con lágrimas en los ojos asaltados por las cataratas.

—Además—agregó—lo de las cartas empieza a apurar y tengo urgencia de hacer algunas consultas en el Archivo de Indias y en el Archivo de Escribanos.

Se rejuvenecía al paladear esos nombres con la alegría melancólica con que se vuelve en son de adiós a los sitios en que se anduvo trasegando cuando mozo:

—El Archivo de Indias...

Saboreaba las sílabas de esos nombres venerables, que eran la síntesis de la obra a que había entregado sin regateos la vida entera.

Insistí en que se quedara; a lo que se negó, lanzando la frase que en Castilla y una vez emitida, es tan inviolable como la firma puesta bajo una cruz, una espada y un sello de escribanía:

—"No puede ser"...

Y tan no pudo ser, que se fugó esa misma noche: tomó el nocturno de Andalucía; amaneció hecho un majo en Sevilla y a las diez ya estaba en el **Sancta sanctorum** de los Archivos.

Ahí, es decir a Sevilla, llegué yo, a mi vez, siguiendo instrucciones que llamaré arquitectónicas, y antes de mucho trajinaba por todas partes, orientado por el señor Medina, quien conocía como nadie la ciudad de la luz.

De vuelta del Archivo de Escribanos pasábamos por el barrio de la judería; nos asomábamos al Alcázar y al Patio de Banderas y cruzábamos de un extremo a otro la Catedral inmensa, toda arquitectura, y sin más adornos que el de las penumbras, hondas de sombra; las tumbas manoseadas por los siglos y los retablos patinados de oración.

Como en sus mejores días de juventud, el señor Medina llegaba diariamente al Archivo de Indias, en el cual se sumergía como si se lo tragaran los papeles, hasta que la Giralda, tocada con la mantilla dorada del crepúsculo andaluz, llegaba a advertirle con sus campanas enfloradas que había sonado la hora de irse en busca de la compañera, que ahora ha quedado sola.

Al llegar a los Archivos, expertos, eruditos, copistas, papelistas y descifradores, se ponían de pie, inclinándose ante el patrón de los infolios hispánicos: la grey erudita se regocijaba al verse integrada tan de mañana por su decano indiscutido.

Me atrevo a creer que los mismos infolios lo reconocían al verlo ocupar de nuevo el sitio que había llenado hacía cincuenta años. ¡Ah! era el patrón superior de tanto papel amarillento que no tardaba en acudir a su reclamo, abriéndose en la página y el capítulo precisos.

Un día que necesitaba consultarlo porque de todo sabía, todo lo que hay que saber, me fuí al Archivo de Escribanos, sito en uno de los barrios más antiguos de Sevilla, e instalado en un convento ya sin torres ni campanas con que captar flores o tonalidades de crepúsculo.

Ahí estaba, es claro, encantado en tal ciudad y en tal sitio.

Caminaba en puntillas para no interrumpir con mis pasos de profano el silencio que exige el pasado para reaparecer en la vida y en una época que seguramente ni comprende ni le interesa.

Me acerqué a examinar el legajo entre cuyas hojas desaparecía la cabeza infatigable "que trabajó mucho y se cansó poco": examinaba con fervor de islamita que llega al Mihrab, un pliego rubricado con letra cuidadosamente perfilada y aún muy negra:

"Miguel de Cervantes Saavedra"...

Me miró con una cara de éxtasis, cara iluminada por el pasado y rejuvenecida del todo por el placer del hallazgo inefable.

Era el santo milagroso de los papeles antiguos y, en efecto, acababa de descubrir una pieza probatoria más con que anonadar a los que seguían sosteniendo que Cervantes no estuvo en Portugal.

Mientras hablaba conmigo, puso ambas manos, que la emoción del hallazgo hacía temblar, sobre el precioso documento...

Una de dos: o temía que pudiera evaporarse, o que alguien lo copiara antes que él.

En uno o en otro caso, parecía un oficiante en el altar de los historiales más gloriosos del idioma.

IV

Una de las veces que don Rafael Altamira honró con su visita la casa de Chile en Madrid, le pregunté cómo era posible que España no hubiera condecorado con la Gran Cruz de sus sabios, sus artistas y sus literatos, la obra enorme de mi compatriota.

Altamira, profesor del Instituto de Francia, Juez de la Alta Corte de Justicia Internacional y autor de una multitud de obras magistrales, me creyó equivocado: no podía ser que Medina no estuviera altamente condecorado por España.

El célebre catedrático es la hidalguía misma, y un día recordaba en mi Embajada y en presencia de muchos españoles, que cuando por diferencias que había tenido con no sé qué ministril de paso, renunció a sus clases en la Universidad Central, recibió un cablegrama de Letelier o de Amunátegui Solar, ofreciéndole la misma situación docente y financiera que acababa de perder en Madrid.

Era, pues, el hombre a quien había que hablar sobre Medina... siempre que no lo supiera don José Toribio, porque, en caso de llegar a saberlo, también se me habría fugado de Sevilla así como se me había fugado de Madrid.

El señor Altamira se fué donde el Duque de Alba, el cual ilustra sus blasones, entrecruzados con las más viejas monarquías de Europa, con una cultura vastísima.

El Duque se fué, a su vez, donde el Rey, quien otorgó en el acto al señor Medina la misma Gran Cruz, cuyo primer caballero fué Ramón y Cajal, y, al partir yo a Chile en uso de licencia, me dijo el Duque: "Tengo la satisfacción de enviar a usted adjunto el diploma de Caballero de la Gran Cruz de la Orden de Alfonso XII a favor del ilustre historiador chileno don José Toribio Medina, gloria de ese país y cuyos trabajos son estimadísimos en España. Me será muy grato que el señor Medina reciba ese diploma por manos de su Embajador y, al efecto, ruego a usted tenga la extrema bondad de hacerle entrega del mismo, que al efecto le remito."

He ahí el origen de la condecoración y de la sesión solemne de la Facultad de Filosofía y Ciencias en que, con asistencia del Presidente de la República, se hizo entrega al señor Medina de la Gran Cruz de Alfonso XII.

Saliéndome del pedido con que me honró el Duque de Alba, rogué al Marqués de Berna que, a fin de dar mayor solemnidad a la ceremonia académica, hiciera él la entrega de que se trata.

Impuesto el señor Medina de la forma en que iba a desarrollarse el acto, se resistió, intentando fugarse en el acto...

Insistí formalmente y, al fin, accedió a regañadientes, no porque no agradeciera y valorizara el homenaje de España, sino porque durante toda su vida tan austera, sintió el santo horror de lo espectacular.

—Iré de chaquet—me dijo después de meditar gravemente.

—Medina es Medina con o sin chaquet—le contesté.

Pidió nuevas y prolijas explicaciones sobre el desarrollo y detalles de la ceremonia.

—Después de su discurso—le dije—el ilustre Embajador de España, Marqués de Berna, le pondrá a usted la banda...

—A mí no me pone nadie nada —me interrumpió muy alarmado ante aquel trance que lo volvía a hacer pensar en la fuga inmediata...

En consecuencia, el Embajador hubo de limitarse, después de su hermoso discurso, a entregarle el estuche con la banda y la noble insignia intelectual.

V

En la tarde del día de la muerte, me voy Alameda abajo, masculIando recuerdos... Hace apenas un año que caminábamos juntos en dirección a su casa silenciosa.

—Llevaba en esa ocasión un pequeño paquete—era gran goloso— que olía, como si fuera un manuscrito cervantino, cuando creía que yo miraba para otro lado.

Y ahora, como digo, vuelvo a ir en silencio, Alameda abajo, por la misma acera por donde caminábamos hace un año, él con su pequeño paquete y yo lleno de afecto y de respeto por el viejecito ilustre ante el cual se levantaba como movida por un resorte toda la grey de los eruditos del Archivo de Indias, de Simancas, del Escorial, de Alcalá de Henares.

En la casa silenciosa en que había revisado y documentado toda la época colonial, estaba todo en su sitio, como si nada hubiera ocurrido: los muebles con que se instaló aquel hogar venerable; las medallas de bronce del glorioso cincuentenario; los viejos retratos descoloridos en que don José Toribio aparece de apuesto secretario de Legación... Todo lo mismo. Sólo la compañera abnegada de tanta vida y labor, parecía anestesiada por el dolor y la fatiga.

Acababan de llevarse al que después de compulsar los cuatrocientos años de la dominación española, obsequió al país lo único que tenía, lo único que lo apasionaba, lo único que podía hacerle olvidar las miserias, las mezquindades, las pequeñeces: sus libros amados sobre todas las cosas.

E. R. M.

La voz de la Marina

Cada zarpazo que la perfidia política intenta dar al Gobierno, provoca, por arte mágico, una explosión de entusiasmo hacia la persona del Jefe del Estado. Ello constituye la demostración más palmaria de que el Excmo. señor Ibáñez encarna los anhelos de civismo y de progreso de todos los chilenos que aman a su patria, sin sentir ambiciones bastardas o rencores malsanos.

El elemento civil de toda la República ha manifestado, en forma elocuente, su adhesión al Jefe del Estado. El Ejército se agrupó también, en fiesta familiar, en torno a su Generalísimo, que ha sabido llevar a la práctica los ideales de la revolución de Setiembre.

La Armada Nacional no ha querido permancer inactiva en estas manifestaciones de las fuerzas vitales de la República, y hoy día tendrá lugar en el Círculo Naval de Valparaíso, una fiesta parecida a la que celebró, no hace mucho, el Ejército.

Se ha esperado, para el completo esplendor de la manifestación de cariño y de lealtad al Jefe Supremo de las fuerzas de mar y tierra, el arribo a Valparaíso de la Escuadra, que cierra así su programa anual de trabajos.

Cuando elementos desplazados, que, en su demencia, anteponen sus odios a la suerte de la República, pretenden realizar su obra nefasta, estas manifestaciones son necesarias, para destruir la red de los tejedores de intrigas anti-patrióticas.

Han elegido los marinos, para demostrar más que su lealtad, su cariñoso afecto, al Excmo. señor Ibáñez, un día muy significativo para ellos: aquel en que se efectúa la repartición de premios a los alumnos de la Escuela Naval.

Es una lección de civismo que se da a los que mañana comandarán nuestra marina de guerra, inspirada siempre en las leyes del honor y del deber.

El Excmo. señor Ibáñez ha realizado trascendentales reformas en nuestra marina de guerra; ha modernizado sus servicios; le ha concedido todo lo que necesitaba para su eficiencia, en bien de la República. Sin sombras de adulación, porque los hechos demuestran la severa verdad, se puede afirmar que ningún Presidente de Chile ha demostrado por la marina de guerra un interés más patriótico que el Excmo. señor Ibáñez.

Las modernas unidades de guerra, los servicios de aviación, los reglamentos de las Escuelas, todo ha merecido la cariñosa atención del Jefe del Estado y, gracias a ello, el país puede descansar tranquilo, por la defensa de sus costas dilatadas.

No es, por lo tanto, insólito que un gobernante que todo eso ha realizado en beneficio de la marina de guerra, tenga en ella admiradores entusiastas, amigos leales, y ciudadanos que comprenden que la suerte futura de la República depende del orden y del prestigio de un Gobierno que labora, con patrióticas energías, por la prosperidad de Chile.

Quieren los jefes y oficiales de la Armada demostrar ante el país y ante el extranjero, el afecto y lealtad que los liga a su Generalísimo el Presidente de la República.

Tal es el significado de la fiesta del próximo Domingo, y el país tomará nota de ella con íntima satisfacción.

El primer puerto de la República recibirá al Excmo. señor Ibáñez con el sincero cariño que siempre demuestra a su huésped predilecto.

Y esta vez será la marina de guerra el heraldo de los sentimientos sinceros que los porteños albergan por el Jefe del Estado.

E.

BIBLIOGRAFIA

REVISTA DE MARINA

Ha sido entregado a la circulación el último número de la "Revista de Marina", interesante publicación naval de carácter técnico e informativo que se edita bajo la dirección del Estado Mayor General de la Armada.

Ciento cincuenta páginas y numerosos grabados y gráficos, comprende el sumario de este número, cuyo material de lectura contiene interesantes trabajos. Se destacan los artículos "La actuación de los destructores en Jutlandia", "Artillería moderna", "Salvamento individual", "El transporte de tropas y material, desde América a Europa, durante la guerra mundial", "Caza-submarinos", "Nociones de hidráulica", etc.

Integran el número, secciones de crónica nacional, extranjera y necrológica, como también, una sección de informaciones en que se comenta la actualidad naval de Alemania, Francia, Inglaterra y otras naciones.

CANCIONES INFANTILES

La señora Leopoldina Maluschka de Trupp, profesora de canto, titulada en el Conservatorio de Viena, y profesora de Estado en educación infantil, ha editado el Tomo II de sus "Canciones Infantiles", libro destinado a la enseñanza del canto en las escuelas y colegios.

Veinticuatro canciones para escolares y niños en general, con su letra y música, ilustradas con sencillos gráficos, forman el material de la obra.

A. J. C. F.

"En nuestras festividades del Congreso Eucarístico, no queremos ni una sola aclamación que se asemeje a las que brotan de los labios enardecidos por las pasiones humanas."

Monseñor Edwards.

FOLLETIN (15)

DE REGRESO

Novela inédita de la post-guerra
Por ERIC MARIA REMARQUE
(AUTOR DE "SIN NOVEDAD EN EL FRENTE")

DERECHOS DE TRADUCCION Y PUBLICACION ADQUIRIDOS A PERPETUIDAD, EN CHILE, POR "LA NACION" DE SANTIAGO.

Sólo entonces se me ocurre que puede ser un mozo. Esto lo había olvidado completamente en la guerra.

Quiere quitarme el capote. Me pongo más confundido.

—Pero, hombre, le digo riendo, ¿tengo facha de no ser capaz de hacerlo solo?

Al mismo tiempo cuelgo mi sobretodo en un gancho. Pero él lo descuelga con las punta de los dedos y cara muy ceremoniosa, para colgarlo cuidadosamente en un gancho vecino. Asombrado contemplo la maniobra.

—Debías haber hecho el servicio con el sub-oficial Gerhard Himmelstoss, le digo sonriendo; ese sí que te habría enseñado. . .

El tío Karl viene con uniforme de parada, reluciente y haciendo sonar las espuelas. Me saluda con condescendencia, porque sólo pertenezco a la tropa. Tal vez le habría gustado, si me hubiera cuadrado en su presencia. Pero antes prefiero que se hunda el mundo. Su uniforme de gala me pone fuera de mí.

—¿Hay asado de caballo? averiguo.

—¿Por qué? pregunta admirado.

—Porque llevas espuelas para ir a la mesa, le contesto tranquilo.

Ofendido, se da vuelta. He dado en el blanco. Todos los empleados militares sienten gran afición por las espuelas y sables, sobre todo cuando no saben montar. Pero el tío Karl las habría llevado hasta en la cama.

La tía Lina cruje bajo la seda negra; plana como una tabla, con ojos malignos y boca melosa. Tengo que darle la mano a un montón de personas y empiezo a transpirar. Estos hombres se mueven tan suavemente como las mujeres; furioso descubro que soy un verdadero tanque a su lado. Estoy acostumbrado a las trincheras y no a los salones, por eso me siento sofocado.

Nervioso, trato de ocultar mis manos, pues la mugre de las excavaciones está incrustada ahí como veneno. A hurtadillas me las limpio en el pantalón; pero a pesar de eso siempre están húmedas cuando tengo que saludar a una dama.

En todas mis vueltas y revueltas boto una figura de porcelana. Se hace pedazos contra el suelo.

—¡Qué lástima! digo, pero estas cosas también son tan delicadas.

La tía Lina se dobla sobre los restos, como sobre el cadáver de un niño, y murmura algo de porcelana china legítima. Me encojo de hombros: ¿Cómo puede uno preocuparse tanto por un cacharro de yeso, como si tratara de la amputación de un pie? Una sola bomba podría convertir en polvo toda la casa, incluso la comida y la cocina, y en esto sí que habría una pérdida verdadera.

Me siento feliz cuando por fin nos sentamos a la mesa. A mi lado tengo una muchacha con una boa de plumas de cisne en el cuello. Me gusta mucho, pero no sé de qué tengo que conversarle. Como soldado uno ha conversado poco y mucho menos con damas. Los demás hablan animadamente. Trato de escuchar para aprovechar algo. Hablan de la revolución, de acciones, política y obligaciones de la paz. Tía Lina cotorrea sobre lo maravillosas que se veían antes las paradas militares.

—Sí, era distinto de ahora, declara el tío Karl. Se estira hacia arriba las puntas del bigote y afirma, que si hubiéramos aguantado otros dos meses, se habría ganado la guerra.

—¿No podían en realidad sostenerse más, Ernst? pregunta dirigiéndose a mí.

—¡Si hubiéramos tenido lo que hay aquí, claro! contesto y me trago ansiosamente la sopa con huevo.

—Esto es sólo hoy día, silba tía Lina venenosamente,— de diario comemos siempre repollo.

Sigue la conversación. Se me atraganta lo que aquí se habla. Me estoy cansando. Qué indiferente es todo esto, cuando se sabe que bastaría una granada para convertir la discusión entera en un estofado. Me aburro y noto que ya no tengo sitio en este ambiente. La muchacha de la boa de cisne me pregunta burlona si acaso me he vuelto mudo en el frente.

—No, contesto, y pienso: tonta, los que estáis aquí deberías estar sentados entre Tjaden y Kosole. ¡En qué forma se reirían ellos de la charla que a ustedes tiene tan orgullosos! Pero a mí me enfurruña. Cierto que esto no enfurruñaría a Kosole.

Gracias a Dios, aparecen en ese momento sobre la mesa unas chuletas apetitosas. Husmeo. Son chuletas auténticas de chancho, asadas en verdadera grasa. Su aspecto hace que lo perdone todo. Tomo una de las mejores y empiezo a mascarla lleno de satisfacción. Sabe admirablemente. Hace ya mucho tiempo que no comía chuletas. Fué en Flandes. . . habíamos cogido dos lechones. . . los comimos hasta el esqueleto en una maravillosa tarde de verano. . . entonces vivía todavía Katczinsky. . . ah, Kat. . . y Paul Baumer. . . Pongo los codos encima de la mesa y me olvido de todo lo que me rodea: tan cerca veo lo otro. . . Los animales estaban muy tiernos. . . hicimos también tortilla de papas. . . y también estaban Leer y Hale Westhus. . .; sí, Haie. . . me pierdo entre los recuerdos. . .

Me despiertan unas risas comprimidas. Todos se han callado en la mesa. La tía Lina parece una botella de ácido sulfúrico. Mi vecina sofoca una carcajada. Todos me miran.

Empiezo a transpirar de nuevo. Estoy sentado como entonces lo estuve en Flandes, olvidado y con los dedos sobre la mesa, con los huesos en la mano, los dedos llenos de grasa y restos de chuletas. . . mientras los otros comen pulcramente con cuchillo y tenedor.

No me atrevo a moverme. Rojo como sangre miro fijamente ante mí y arrojo los huesos. ¿Cómo he podido distraerme tanto? Pero ya no sé portarme en otra forma; en el frente siempre hemos comido así; allá teníamos a lo sumo una cuchara o un tenedor, pero un hueso no había nadie capaz de dejarlo.

Con mi vergüenza se mezcla la rabia. Rabia contra este tío Karl, que empieza intencionalmente a hablar fuerte de los empréstitos de la guerra;. . . rabia contra todas estas gentes, que se dan tanta importancia con sus porcelanas y sus palabras sabihondas. Rabia contra todo este mundo, que vive siempre tan conforme con sus pequeñeces, como si nunca hubieran pasado los terribles años en que sólo hubo una cosa: Vida o Muerte, y nada más. Quisiera arrojarles los platos a sus caras relucientes y satisfechas, quisiera hacer penetrar el horror y los estertores de los moribundos entre sus pretensiones de vana cultura; quisiera colocar el cadáver destrozado de Schroeder sobre la mesa, entre ellos y gritar:

—¡Ahora, sigan comiendo, si pueden! ¡Nosotros lo pudimos hacer allá, porque habíamos dominado a la muerte, y eso es más que todo lo otro! ¡Ustedes dirán que esto es brutal! Pero en nosotros no murió el amor, a pesar de todo. Pero. . . ¿cómo van a comprenderlo?

Pero, no digo nada de esto. . . ¿Para qué serviría? Tampoco noto que sirven la compota en el mismo plato que la carne, aunque hay un platito de vidrio especial. Testarudo, engullo todo lo que puedo. Por lo menos quiero quedar completamente lleno.

Apenas tengo ocasión, emprendo la retirada. En el guardarropas está el mozo de frac. Hecho mano de mis cosas y le grito:

—A tí debíamos haberte tenido también en el frente, ¡mono esmaltado! ¡A ti y a toda esta tropa!

Luego cierro la puerta de un golpazo. Lobo me ha esperado delante de la casa. Salta a mi encuentro.

—Ven, Lobo. Y de pronto comprendo que no era la porcelana ni la chuleta lo que me habían amargado, sino que este espíritu anticuado, muy pagado de sí mismo, que siempre alardea y se siente tan importante.

(CONTINUARA)

(Prohibida la reproducción)



PROPUESTAS ALIMENTICIOS

Para el viernes 26 de los corrientes, a las 15 horas se recibirán propuestas, entre otros, por los siguientes artículos:

6,300 kilos aceite comer.
1,500 kilos aceite olivo.
11,000 kilos arroz carolino.
55,000 kilos arroz corriente.
95,000 kilos azúcar granulada corriente.
8,000 kilos azúcar granulada afinada.
4,000 kilos café Costa Rica.
7,000 kilos café Brasil.
2,300 latas arvejitas petit-pois.
17,000 kilos chuchoca molida.
10,000 kilos manteca.
2,500 kilos miel abeja.
4,000 kilos té.
130,000 kilos trigo blanco.
23,000 kilos trigo mote.

Bases y antecedentes en esta Oficina Central de Compras y Almacenes de la JUNTA CENTRAL DE BENEFICENCIA. Calle Claras 547.
Ct—X.

Coches Turismo — Camiones — Tractores Motores Diesel Renault, Industriales, Agrícolas y Marinos — Camiones y Tractores a Gas de Leña
OFRECE LA AGENCIA EXCLUSIVA DE LA FABRICA
RENAULT
—: AGRADECEREMOS SU VISITA SIN COMPROMISO :—
2250 — DELICIAS — 2250
Ct.—X.

"LA NACION"
SUSCRICION ANUAL: $ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL $ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL: $ 27.00
LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO

Dirección de Pavimentación RURAL

Se solicitan propuestas públicas para la reconstrucción de 6,000 metros cuadrados, más o menos de aceras de baldosas de cemento para la calle San Pablo, en la Comuna de Quinta Normal.

Las propuestas se abrirán en la Intendencia de Santiago, el viernes 26 del presente mes, a las 15.30 horas.

Bases y antecedentes en Delicias 1123, tercer piso, de 15 a 17 horas.

LA DIRECCION.
Ct.—21-D.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

VIDA SOCIAL

DE NOVENTA ENFERMEDADES, CINCUENTA LAS PRODUCE LA CULPA, CUARENTA LA IGNORANCIA.

Mantegazza.

HOY

Stos. Tomás, apóstol, y Temistocles, mr.

MAÑANA

Stos. Demetrio y Floro, mrs.

LAS EXCEPCIONALES PROPIEDADES EMBELLECEDORAS DE LA ARISTOCRATICA LECHE-CREMA DE ALMENDRAS "LE SANCY" SE DEBEN A SU PREPARACION Y FORMULA ABSOLUTAMENTE CIENTIFICA Y SECRETA FRASCOS A $ 4.- Y $ 1.-

Vs.—G.

¿SUFRE USTED MAREO? TOME «Mareol»

Remedio completamente eficaz contra el mareo de mar, aire y tren

En venta en Boticas: Droguerías del Pacífico, Prentice, Despouy, Droppelmann y otras. Base: Hierbas y frutas.

Vs.—G

PASEO CAMPESTRE. — Don Mario González Valdés y señora Inés Tonkin de González ofrecieron ayer un gran paseo campestre en su fundo "Lo Matta" en honor de Mr. y Mrs. Gordon Foote, consistente en un almuerzo a la chilena en uno de los más pintorescos rincones del fundo.

Entre los asistentes anotamos al Excmo. Embajador de los Estados Unidos, Mr. Culbertson; Intendente de Santiago, señor Isidoro Huneeus y señora Lucía Fernández de Huneeus; señor Mc-Limont y señora; Encargado de Negocios de Holanda y señora de Lamping; Encargado de Negocios del Brasil y señora de Fonseca; señor Juan Tonkin y señora Julia Dublé de Tonkin, Manuel Cruzat y señora Sara Balmaceda de Cruzat, Mr. Mc-Queen y señora; Canciller de la Embajada de los Estados Unidos y señora de Norweb, Herbert Tanner y señora, Dr. Emilio Aldunate y señora, Ambrosio Montt y señora Marta Balmaceda de Montt, Alex Graven y señora, Harvey Diamond y señora, Emilio Aldunate Ph. y señora Vicny González de Aldunate, W. P. Bonzal y señora, Leo Welsh y señora, Ernesto Blake y señora, Octavio Méndez y señora Ana Valdés de Méndez, Fernando Moller y señora Marta Alcalde de Moller, Julio Alcalde y señora Laura Viera Gallo de Alcalde, José Mariátegui y señora Lucía Viera Gallo de Mariátegui, Fernando de la Cruz y señora Adriana Guerrero de de la Cruz, Alberto Zañartu y señora, Juan Casanova y señora Edith Larraín de Casanova, Jorge Silva y señora Elena Rojas de Silva, Víctor Valdés y señora Rojas de Valdés, Mr. Alexander y señora, Mr. Butler y señora, Mr. Zunerman y señora, Mr. Ralph Wooten y señora Mr. Mayfield y señora, Hernán Videla y señora Luz Pacheco de Videla, Enrique Vicuña y señora Josefina Videla de Vicuña, Luis Alemparte y señora Rebeca Claro de Alemparte, Jorge Laing y señora, Erick Page y señora Ovalle de Page, Vicente Cox y señora Cristina Vial de Cox, Mr. Sparks, Alfredo Ureta y señora Carmen Mackenna de Ureta, Mr. Mc. Kloskie y señora, Mr. Ackerman y señora, Mr. Hausser y señora, Fernando Murtinho y señora Lina Larraín de Murtinho, Ricardo Astaburuaga y señora Teresa Echenique de Astaburuaga, Osvaldo Fuenzalida y señora, Gonzalo Moraga y señora, señorita Chita Balmaceda Ñilms, María Videla Lira, Virginia Butler, Craig, Mr. Owen, Mr. Smith, etc.

LA COMIDA DE PASCUA EN EL GOLF.—Promete alcanzar verdadero éxito la comida de Pascua que se llevará a efecto el miércoles 24 del presente en el Club de Golf de Los Leones.

Numerosas mesas han sido ya reservadas por distinguidas familias de nuestra sociedad, lo que augura un éxito completo a esta simpática fiesta.

La reserva de mesas se hace en Huérfanos 1138 y en la Administración del Club en Los Leones.

CLUB DE SEÑORAS.—Hoy Domingo a las 4 P. M. gran fiesta del "Arbol de Pascua". Repartición de juguetes, helados, etc. Función de comedias, biógrafo, ventrílocuo, prestidigitación y muchas otras diversiones.

Todos los niños de Santiago al Club!!

Juguetes Casa Magic City Huérfanos 756

Vs.—G.

TOURING HOTEL CAMBIÓ DE DUEÑO ALLA VOY A ALMORZAR Y COMER BIEN AGUSTINAS 976

Vs.—X.



Señorita Clara Brodsky R., cuyo matrimonio con el señor Moisés Grimberg B., se efectuará hoy en casa de la novia.

FESTIVAL DE ARTE Y ALEGRIA.—En la noche del próximo martes 23 se realizará en el Teatro Politeama un festival artístico organizado por el Colegio Europeo. El programa confeccionado para esta fiesta es interesante y novedoso.

Figuran como números principales un concierto de arpa y la ejecución de un trozo de la ópera "Traviata".

Además las alumnas representarán una zarzuela y una chistosa comedia. La zarzuela "La Duquesita" será puesta en escena con todo lujo.

Completan el programa algunos coros infantiles, romanzas y otros números de variedades. Reina mucho entusiasmo por asistir a esta fiesta, la que será prestigiada con la presencia de las altas autoridades educacionales.

Quedan muy pocas plateas disponibles y se venden a precios corrientes en el local del Colegio, Delicias 2266.

MATRIMONIO MELENDEZ ESCOBAR - MARDONES GAMBOA.— Ayer se efectuó privadamente, en casa de novia, el matrimonio de la señorita Mercedes Mardones Gamboa con el señor Hugo Meléndez Escobar.

Sirvieron de padrinos, por parte de la novia, don Eduardo Mardones Tuñón y señora María Gamboa de Mardones, y por parte del novio, el Dr. José Luis Meléndez y señora Ercilia Escobar de Meléndez.

Testigos de la ceremonia religiosa fueron los señores Salvador Silva Semir, Alfredo Mardones Gamboa, Jorge Corvalán Ugarte y Dr. Oscar Meléndez Escobar.

Testigos del matrimonio civil fueron los señores: Dr. Alberto Zúñiga Cuadra, Vicente Mardones Gamboa, Julio Escobar Dooner y Luis Meléndez Escobar.



Casa CORI

DURANTE TODO DICIEMBRE, PRECIOS EXCEPCIONALES EN:

MUÑECAS LENCI.
JUGUETES INGLESES.
CHOCOLATES MARQUISE.
PERFUMES, OBJETOS PARA REGALOS.
Y UN VASTO SURTIDO EN JOYAS.
ANTIGUAS DE GRAN MODA EN EUROPA.

Además, obsequiaremos tres perfumitos WORTH a cada cliente.

Vs.—24 D.

SANATORIO CHARCOT

ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS

Dirigido por los doctores Oscar Fontecilla, Profesor de Psiquiatría en la Facultad de Medicina. Situado en un hermoso parque en los alrededores de Santiago. SECCION ECONOMICA ESPECIAL PARA CASOS CRONICOS. Más datos:

ESTADO 115. — Teléfono 60014. — CASILLA 4168

Vs.—G.

HOTEL ADRIA (Valparaíso)
PLAZA VICTORIA ESPLENDIDA SITUACION
Especial para familias, comidas sanas, aseo esmeradísimo.-
PRECIOS MODERADOS

UNA GRAN SORPRESA PRODUCIRA en nuestra sociedad y mundo elegante

La noticia de que la casa COTY DE PARIS ha resuelto envasar su

COLONIA COTY

(creación 1929), en Chile.

De este modo se ha conseguido abaratar este producto con el fin de corresponder a la atención que le dispensan los compradores de sus perfumes; darla a conocer en Chile, y ponerla al alcance de todas las personas.

El AGUA de COLONIA COTY de perfume incomparable, se encontrará desde mañana Lunes, en venta en las principales Farmacias, Perfumerías y casas de modas del país.

Agentes exclusivos para Chile: ARDITI & CORRY Moneda 643.— Santiago

Informaciones Sociales

PARA TODO SANTIAGO

Los juguetes que dan más placer a los niños, y los regalos más útiles para los grandes, los ofrece con facilidades de pago, la COMPAÑIA DE TRACCION Y ALUMBRADO DE SANTIAGO.

CON POCO GASTO

Para vestir con elegancia, llevando un fino traje copia exacta de las últimas creaciones de París, no necesita hacer grandes gastos, a pesar de que los materiales de la obra y su confección misma son de lo más perfecto que Ud. puede esperar. Recurra a la Casa A. Foix de B., Claras 701, donde, con facilidades de pago y a precios bajos encontrará trajes de mañana y tarde, toilettes de noche y un hermoso surtido de blusas y fantasías.

REGALOS

Parece cosa de otros tiempos; pero es la realidad. Después de brindarle la mejor marca, el Té Ratanpuro obsequia a sus favorecedores con hermosos regalos, especiales en las festividades de Pascua y Año Nuevo, cuyo canje puede hacer en sus oficinas de Bandera 684, aprovechando para llevar, así, a su hogar una entusiasta nota, sin mayor gasto.

UN INOLVIDABLE PRESENTE

Busque para hacer un regalo de Pascua para su hogar en forma que sin reportarle un gran gasto, deje un recuerdo imborrable de su gesto: ello lo conseguirá haciendo llegar una hermosa victrola "VICTOR", cuyas evidentes facilidades de pago sólo le ocasionarán un desembolso insignificante. Vaya a la Casa Curphey y Jofré Ltda., Ahumada 200, y solicite demostraciones, y tenga la seguridad que encontrará el regalo que Ud. puede hacer.



LAS BRILLANTES REUNIONES DE PASCUA

Sin duda alguna que el Savoy promete alcanzar durante las fiestas de Pascua las mismas brillantes proporciones de otras oportunidades, en que se ha convertido en el "rendez-vous" obligado de nuestra más distinguida "elite". En efecto, el ambiente netamente europeo, el confort y espléndido servicio de este punto de reunión lo destacan sobre sus similares, uniendo a esta atracción la incertidumbre del próximo sorteo del automóvil Peugeot que se llevará a cabo la misma semana de Pascua.

UNA DIRECCION INDISPENSABLE

De seguro que va a dejar para última hora mandar a la Tintorería algún traje para su teñido o limpiado, antes de salir a veranear. No olvide en estos trances, casi angustiosos, que en la Tintorería "LAS NOVEDADES", San Francisco 409, le harán el trabajo con mayor rapidez, esmero y perfección, pues cuenta con los materiales más apropiados y con un personal de larga experiencia.

UNA RAZON DE SU EXITO

El hecho de ser una de las marcas más nuevas de leches condensadas, tal vez sea una de las mayores razones del éxito de la Leche Condensada "MIRAFLORES", pues sus instalaciones son las más modernas y de acuerdo con los últimos preceptos higiénicos y sanitarios, asuntos sobre los cuales la ciencia médica se ha preocupado tanto en la época presente.

EN TODO EL MUNDO

Nada convence más que los hechos. Por eso cuando decimos que el calentador a gas se ha impuesto en todo el mundo, debe aprovechar esta universal experiencia para adquirir uno cuanto antes. Es el más económico, siendo, además, un objeto de hermosa presentación, por lo que constituye más bien un motivo de adorno en cualquiera elegante sala de baño. Además, con su uso Ud podrá tener todo el día agua caliente para los servicios de su casa. En la Compañía de Consumidores de gas, Santo Domingo 1061, encontrará el modelo que le conviene, con extraordinarias facilidades de pago y que al comprar antes del 24 será objeto, además, de anexos para el baño.

LOS JUGUETES DE PASCUA

Bien puede decirse que es un mundo nuevo el que encontrará en la Casa A. Jacob, Puente esquina de Catedral, donde está la feria más grandiosa, exclusivamente de juguetes, importados de las mejores fábricas, y cuyo enorme stock permite ofrecerlos a los precios más bajos de plaza. Visite esta exposición y tendrá un momento de verdadero agrado, y encontrará lo que necesite, de acuerdo con su presupuesto de gastos.

MELODIA DEL CORAZON

Tal es el título de la obra que estrena mañana lunes el Teatro Victoria, la sala de espectáculos de nuestra sociedad, y cuya interpretación está a cargo de la gentil pareja Dita Parlo y Willy Fritsch.

Se trata de una obra llena de románticas escenas desarrolladas en la evocadora Viena, ciudad en la cual nace un idilio que se transforma en drama pasional y luego dolorosa tragedia. Como se trata de una película sonora, tiene hermosos trozos cantados y un maravilloso efecto de un amanecer en el campo.

Esta obra tiene todos los méritos para interesar vivamente y de seguro su argumento ha servido de margen para una extraordinaria interpretación de sus protagonistas ya conocidos en "La Rapsodia del Amor".

SEDAS LAVABLES

Nuestras playas este año darán margen para presentar la nueva creación de la moda: el pijama de playa, que ha dado ocasión para darle una vez más lucimiento y distinción al conjunto femenino y resaltar la mañana a la orilla del mar con una nota simpática. La Maison Duc, Estado 21, altos, ofrece para estas "tenidas", trajes y camisas de hombre de las sedas lavables más finas, en blanco y en todos colores, a precios de realización.

PROTEJA SU CUTIS

El fuerte sol del verano es el peor enemigo del cutis femenino. Parte, quema el rostro; pero bien puede defenderlo Ud. usando los finísimos polvos "Gueldy", que su adherencia tan pareja protege y conserva el cutis más delicado. En su tocador nunca debe faltar esta marca, que es la de toda persona refinada: "Gueldy".

ESTO LE CONVIENE

Cuando Ud. toma una taza de delicioso Té Ratanpuro cuenta con las ventajas de haber sido empaquetado directamente en Londres, sin intervención casi de operarios y con toda higiene; de que sus paquetes han sido herméticamente cerrados y, por lo tanto, el té ha llegado con todo su exquisito aroma, sabiendo, además, su peso exacto.

UNA GARANTIA

Si Ud. quiere mandar hacer un par de zapatos a una firma desconocida, evidentemente que puede correr el riesgo de recibirlos estrechos a la forma del pie o demasiado grandes, de una forma distinta a la que Ud. ordenó o cualquier otro desperfecto; pero si los encarga a Rafael, Arturo Prat 103, la tienda preferida de la sociedad, siempre tendrá la satisfacción de recibir la hechura más perfecta y cómoda y la forma más elegante.

EN TODOS COLORES

El color que Ud. busque, sólo puede encontrarlo en las famosas medias de la Real Silk Hosiery Mills, Inc., de Indianópolis, Indiana, el gran establecimiento de Estados Unidos y que tiene su oficina de muestrarios y pedidos en Bandera 620, pudiendo hacer sus encargos directamente, evitando así todo intermediario, con lo que el costo tiene que ser mucho más reducido.

GRAN HOTEL LAS CRUCES

—: RESTAURANT - TEA - ROOM - BAR :—

HABITACIONES, TERRAZAS Y COMEDORES SOBRE EL MAR — CAPACIDAD PARA CIEN PASAJEROS — BUENA COMIDA — LICORES IMPORTADOS

PRECIOS EQUITATIVOS

PLAYAS Y PISCINA DE NATACION DE LA POZA VERDE EN EL MISMO HOTEL

Conjunto imponente y delicioso de rocas y colinas. A la belleza del mar y su colorido, se unen un clima saludable y las más hermosas playas sin vientos, a 2 1|4 horas de auto de la capital y de Valparaíso, por caminos en gran parte pavimentados.

Además de los trenes diarios en la temporada, corren desde Santiago diversos trenes excursionistas con tarifa rebajada. De Cartagena a Las Cruces hay auto-carril, coches y góndolas por la playa y por el camino nuevo.

DIRECCIONES: LAS CRUCES-CARTAGENA. — EN SANTIAGO, CASILLA 2401

Vs.-G. EL ADMINISTRADOR.

Vs—X.

Cinzano

MUEBLES DE TODOS ESTILOS A PRECIOS BAJISIMOS VENDE La Universal

Damos facilidades en el pago. Entrega inmediata

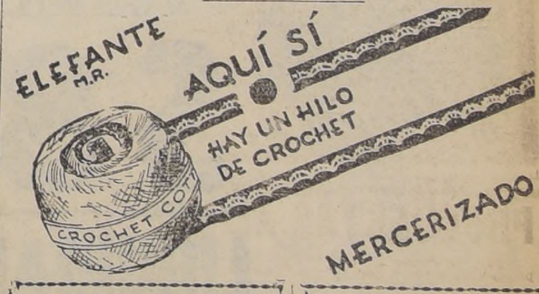
CATEDRAL 1131

Vs --G.

SOCIO CAPITALISTA necesito con $ 120,000.

P. F., CASILLA 1774.

Vs-X-6572



AVISO IMPORTANTE

PARA SU REGALO DE PASCUA, VISITE LA MAISON CARPENTIER, HUERFANOS 782, TEL. 63013.

Trajes de calle, desde. . $ 80.00
Trajes de baile, desde... 150.00
Sombreros modelos, desde 40.00

Recibe géneros para copiar los modelos importados. Hechuras desde $ 80. Hechuras de sombreros, desde $ 15. (Facilidades de pago).

PARA REGALOS DE PASCUA Y AÑO NUEVO

Recordamos a las madres y madrinas, que no olviden que en "EL BEBE CHIC"

CASA DE LA GUAGUA, GALERIA BELLO - MONEDA 816

encontrarán un escogido surtido de artículos para sus bebés.

Vs.—X.

GRAN VENTA DE Pascua y Año Nuevo

Todas las mercaderías estarán a la mitad de PRECIO

Vea Nuestras Vitrinas HOY DOMINGO

VESTIDOS

de fino CREP de media seda, lindas hechuras de moda. Enorme surtido de bonitos colores y tamaños. Oferta EXCEPCIONAL

$49.50

Abrigos Blancos

ESPECIALES PARA LA PLAYA. Lindos modelos de gran moda. En géneros de pura lana. OCASION, DESDE

$ 85.-

Abrigos

INGLESES. Especiales para viajes.

confeccionados en géneros importados de pura lana. Gran surtido de colores y tamaños. OCASION, DESDE

$ 75.-



MEDIAS

De fina SEDA FRANCESA, marca "D. C.", con flecha calada, pie francés y punto disminución. Artículo de muy linda transparencia y gran duración, exclusividad de nuestra casa.

Valían $ 12.90

REBAJADAS, el par, a

$7.95

Medias

de muy fina Seda

con flecha, talón y punto disminución. VALIAN: $ 9.90; REBAJADAS, el par, a

$6.90

Vestidos

De rico BRIN

DE PURO HILO. Modelitos de mucho gusto. Lindos coloridos de moda. Enorme surtido de tamaños. PRECIO de Gran RECLAME

$59.-

SALDO de Vestidos

de VELOS y POPELINAS de HILO; REGALAMOS a

$ 19.50

VESTIDOS

DE BRIN con PALTOCITO. Lindas hechuras de moda. Gran surtido de colores y tamaños. Precio de Gran RECLAME

$85.-

Vestidos

De SEDA

Gran fantasía, coloridos de moda. Lindos modelos. Gran surtido de tamaños. Oferta ESPECIAL

$75.-

Medias

De fina Seda

con flecha calada. Artículo muy durable, garantido, bonitos colores. OCASION, EL PAR

$ 3.80

Medias

De MUY FINA SEDA

marca "DERVEN", con flecha calada, pie francés y punto disminución. Gran RECLAME, EL PAR,

$ 9.50

Medias

De SEDA

de calidad extra, con flecha y talón en punta, muy durables, se cambian si no duran. Lindos colores de moda. Precio de gran OCASION, EL PAR

$12.75

LIQUIDAMOS PORCELANA ROYAL "DOULTON" a un 30 o|o menos que su costo en Europa.

LLEGO UN LINDO SURTIDO DE MEDIAS HOLEPROOF EN TODOS LOS COLORIDOS, DE GRAN MODA. A PRECIOS EXCEPCIONALES.

CASILLA 834

CASA MC ROSTIE HNOS.
274 AHUMADA 274

TELEF. 83937



EL SEÑOR JORGE ABELL MAC-LEAN.

Nos ha llegado, desde Antofagasta, la dolorosa noticia del fallecimiento de Jorge Abell Mac-Lean y, en realidad, es de creer una vez más, en las malas jugadas del destino.

Lleno de vida, joven, con el vigoroso entusiasmo de su gran capacidad de trabajo, nada podía hacer pensar en tan inesperado fin y que fué tan breve que apenas si los suyos alcanzaron a recibir la noticia de la traidora enfermedad que en pocas horas arrasaba con él.

Murió así, calladamente, sin dejar huellas. Tal como fué su vida: intensa, silenciosa, toda corazón.

Por eso su nombre desde hoy figura en la escasa legión de los que constituyen un galardón, de los que por sus bellas acciones y nobles sentimientos son citados como el más rendido homenaje que se pueda tributar a un hombre bueno o premio que se quiera conceder por un gesto hidalgo, un acto hermoso, porque Jorge Abell encarnó la hidalguía y nobleza de alma.

NOTRE DAME
Mme. BLANCHE BROSSER
CORTADORA
Trajes y Abrigos de playa.
Se reciben hechuras desde $ 60.
DELICIAS 227
SANTIAGO

Para PASCUA y Año NUEVO
EL MEJOR REGALO PARA UNA DAMA ELEGANTE LO ENCONTRARA EN
"LA CATEDRAL"
UN LINDO VESTIDO DE CALLE.
UN MARAVILLOSO ENSEMBLE.
UN ENCANTADOR TRAJE DE BAILE.
UNA CARTERA DE VIENA O DE PARIS.
UNA PRECIOSA MUÑECA LENCI.
UN PAR DE GUANTES ALEXANDRINE.
UNO DE LOS MIL ARTICULOS DE REGALO QUE LE OFRECE EN "LA CATEDRAL", A PRECIOS MUY BAJOS.
La Catedral — Huérfanos 951
Vs.—X.

LA HIGIENE BUCAL CON ODOL
Es muy agradable y beneficiosa. Después de hacer gargaras con ODOL toda la cavidad bucal queda impregnada de una frescura deliciosa. Si Ud. ademas cepilla los dientes con la pasta ODOL, tendrá los dientes blancos y brillantes.
Base: Orthooxybenzilalcool M. R.
Odol
ODOL ODOL

PAN DE PASCUA
SI QUIERE TENER LA SEGURIDAD DE COMPRAR EL VERDADERO
Panettone a la Milanesa y Genovesa. Bizcochos Lagaccio, Anicini y Amaretti, cómprelos en la
Pastelería "Palermo"
Agustinas 968.

CAJAS ESQUELAS con sobres forrados
EL SIMPATICO Y DISTINGUIDO REGALO
LIBRERIA UNIVERSO
SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA
AHUMADA 32
Vs.—X.

MATRIMONIO ILLANES BENITEZ-EDWARDS DE FERARI.—



Señorita Oriana Edwards de Ferari

Hoy será bendecido por monseñor Edwards, en la Capilla de San Pedro, a las 12 M., el matrimonio de la señorita Oriana Edwards de Ferari con el doctor Oscar Illanes Benítez. Servirán de padrinos, por parte del novio, el señor Alfredo Illanes Benítez y la señora Raquel Illanes de Ferari y por parte de la novia, el señor Ricardo Edwards A. y la señora María de Ferari de Edwards.

Testigos del matrimonio civil, por parte de la novia, el doctor don Carlos Saavedra, señores Carlos Maillard y Jorge B. de Ferari y por parte del novio, señores Jorge Lavandero Eyzaguirre, Osvaldo Illanes Benítez y Fernando Correa Valdivieso.

OPERACION.—Ayer fué sometido a una delicada operación por el doctor Münich, don Juan Enrique Concha Subercaseaux.

Su estado es de gravedad.

CONCIERTO. —Promete resultar muy interesante el concierto de hoy a las 17 horas, en los salones del Club Deportivo Nacional, Huérfanos 1017, en el que actuarán distinguidos y prestigiosos artistas de esta capital.

HOY HABRA DANCING-COCKTAIL EN EL CLUB DE TENNIS.—Esta tarde, de 6 a 9 P. M. habrá dancing-cocktail en el Club de Tennis Santiago.

Gran número de mesas ha sido reservado.

La entrada para señoritas es libre. Caballeros, $ 3.

COMIDA DE PASCUA EN EL ESTADIO "EL LLANO".—Con gran éxito siguen los preparativos para la gran comida de Pascua que se verificará el miércoles 24 del presente en el Estadio de "El Llano Subercaseaux".

Numerosas personas han reservado ya sus mesas, lo que puede hacerse dirigiéndose a la administración del establecimiento o por el teléfono auto 60026.

GRANDES FIESTAS DE NAVIDAD A BENEFICIO DE "LAS CRECHES".—En el Estadio de El Llano Subercaseaux se efectuará el 24 y 25 del presente y el 1.o de enero, a las 6 P. M. y a las 10 P. M. una gran kermesse.

Habrá rueda de la fortuna, caballitos, juguetes, buena música para bailar, etc.

La gran comida de Pascua se verificará el 25. Cubierto $ 40.00.

Solo se reservarán mesas hasta el martes a las 7 P. M. Dirigirse: Alonso Ovalle 1545, de 3 a 5.

En la noche habrá baile y kermesse.

EN EL LUCERNA.—Las festividades de Pascua pondrá una nota más de interés y entusiasmo a las reuniones del Lucerna, el punto de reunión más concurrido por nuestra juventud femenina, que ofrecerá un brillante aspecto, especialmente la Noche de Navidad, que ha de verse especialmente concurrido hasta altas horas de la madrugada.

Un servicio orquestal completarán el marco de brillo de estas fiestas.

C U L T O

Culto Domingo 21 de diciembre

DOMINICA IV DE ADVIENTO

(Evang. según San Lucas, cap. III versic. 1-6). Y en el año décimoquinto del imperio de Tiberio César, siendo Poncio Pilato gobernador de la Judea y Herodes tetrarca de Galilea, y su hermano Felipe tetrarca de Iturrea y de la provincia de Traconibe y Lysanías, tetrarca de Abilina. Siendo príncipes de los sacerdotes Anás y Caifás, vino palabra del Señor sobre Juan, hijo de Zacarías, en el desierto. Y vino por toda la región del Jordán predicando bautismo de penitencia para remisión de pecados, como está escrito en el libro de las palabras de Isaías profeta: Voz del que clama en el desierto: Aparejad el camino del señor; haced derechas sus sendas. Todo valle se henchirá y todo monte y collado será abajado y lo torcido será enderezado y los caminos fragosos allanados. Y verá toda carne la salud de Dios.

EXPLICACION CATOLICA

También en esta cuarta domínica presenta la Iglesia la figura del Santo precursor del Mesías.

Como se lee en el Evangelio, queda fijado de una manera precisa y detallada el tiempo de la predicación de San Juan en las riberas del Jordán a fin de que constara como hecho histórico innegable, la venida y predicación del precursor y del mismo Jesús al mundo.

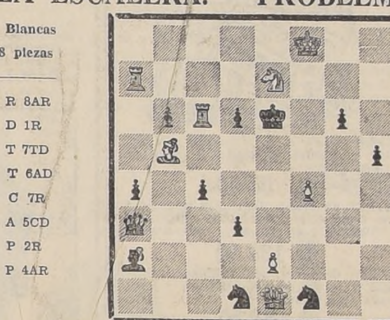
Examinando las palabras que les decía el precursor a los judíos con el fin de prepararlos para la venida del Mesías; son también para los cristianos una enseñanza práctica para preparar dignamente el corazón y recibir a Jesús Niño en la próxima Pascua de Navidad. Conviene enderezar todos los malos pasos andados. La soberbia, el orgullo, las pasiones desordenadas deben corregirse con la práctica de las virtudes y avivando la fe, enderezar la vida en todas las acciones diarias.

Jubileo circulante: Parroquia de la Asunción, los días 21, 22 y 23.

A J E D R E Z

LA ESCALERA. — PROBLEMA N.o 31

Blancas 8 piezas	Negras 12 piezas
R 8AR	R 3R
D 1R	D 6TD
T 7TD	C 8D
T 6AD	C 8AR
C 7R	A 7TD
A 5CD	P 5TD
P 2R	P 3CD
P 4AR	P 5AD
	P 6D
	P 3D
	P 3CR
	P 4TR



Las blancas juegan y dan mate en tres jugadas.
Soluciones, dentro de los plazos fijados.

LA ESCALERA.— PROBLEMA N.o 30
Jugada Clave: P. 3AR

Variantes. (Enviadas por el señor Carlos A. Hoppe R.)

— 1 —
1 P.. 3AR — T x P o A x P
2 C x PAD jaque — R x T
3 C. 6R mate

— 2 —
1 .. .. — A. 7R
2 A x PR jaque — R x CAR
3 C. 7R mate

— 3 —
1 .. .. — R. 3R
2 T x PR jaque — R x CAR
3 C. 7R mate

— 4 —
1 .. .. — P. 8AD pide D
2 T x PR jaque — R x CAR
3 C. 4AR mate

— 5 —
1 .. .. — PR x P
2 T. 4D — R x CAR
3 C. 4AR mate

— 6 —
1 .. .. — P. 6R
2 T. 4R jaque — R x CAR
3 C. 7R mate

Soluciones exactas: Carlos A. Hoppe R., Augusto Guevara Guevara, Daniel Romo (Valparaíso), Ricardo Figueroa (Valparaíso), Juan de la Cruz Vial, Fortunato Romo Figueroa (Valparaíso) y A. Miranda (Valparaíso).

CORRESPONDENCIA

Señor A. Miranda (Valparaíso).—Pronto comenzaremos un nuevo concurso, pero no de Escalera, sino en otra forma.

Señor Ricardo Romo Figueroa (Valparaíso).— Según mi computo, no ha enterado usted todavía los 100 puntos. En la edición del jueves le daré una explicación concreta...

Señor Julio Moreno, (Presente).— En el torneo actual no podrá usted participar por no haberse inscrito a su debido tiempo y por estar ya virtualmente terminado. Cumplo con su deseo de avisar a los aficionados que usted está dispuesto a sostener un match. Si recibo contestación de alguno que acepte su desafío, se lo comunicaré por intermedio de esta sección.

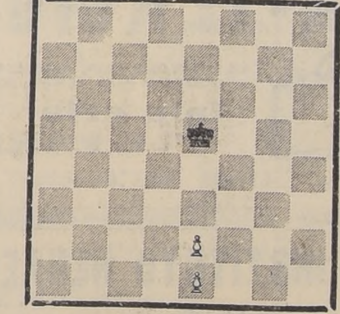
CAMPEONATO NACIONAL DE AJEDREZ

En nuestra edición del jueves próximo publicaremos la lista de los campeones departamentales.

FINES DE PARTIDA
(Continuación).

Hemos indicado ya cuatro condiciones de las cuales una es suficiente para que el Peón entre a Dama. Indicaremos ahora los casos en que las Negras impiden que el Peón blanco entre a Dama o sea cuando hacen que la partida sea tablas.

Cuando el Peón no ha llegado todavía a su quinta casilla, las Negras logran impedir la entrada del Peón a Dama si pueden impedir que el Rey blanco pueda colocarse por delante de su Peón a las distancias 2, 3 o 1 3; ejemplo:



En este caso, el Rey blanco no podrá ocupar ninguna de las casillas ya indicadas y la partida será forzosamente tablas.

CLUB DE AJEDREZ CHILE

El lunes 15 del actual se verificó la convocatoria de los miembros que han de constituir el nuevo Directorio de esta Institución, miembros que fueron elegidos en Asamblea General celebrada el sábado 6 de este mes.

El Directorio para el período 1930-1931, quedó constituído como sigue:

Presidente, don Pablo Kleiman.

Vice-Presidente, don Arturo Russo, (reelegido).

Tesorero, don Octavio Avilés.

Pro-Tesorero, don Rodolfo Becker, (reelegido).

Secretario, don Luis López, (reelegido).

Pro-Secretario, don Samuel Rojas.

Directores: señores John Dooley, Samuel Rojas, (reelegido), Robert Siebenschein, Rodolfo Beckert, Gerónimo Cademártori y Augusto Bohme.

Bibliotecario, don Rodolfo Becker.

Comisión Revisora de Cuentas: señores Julio Jofré y Arístides Novoa.

Comisión de Escalerilla y Torneos: señores Gerónimo Cademártori, Robert Siebenschein, Rodolfo Becker, Samuel Rojas y Octavio Avilés.

Comisión de prensa: señores Samuel Rojas, Luis López, John Dooley y Augusto Bohme.

Estas designaciones se comunicarán por Secretaría a cada uno de los señores miembros, para su conocimiento.

Se acordó que en la próxima sesión se fije la tabla del año.

Se levantó la sesión a las 23.45 horas.

Elegante Dormitorio
a la calle, independiente, con baño personal, casa en bajos, a dos cuadras Plaza Armas, arriéndase con pensión, a matrimonio; agua caliente permanente.
CLARAS 411
Vs.—X

Sedería PARIS
HUERFANOS 854 (Frente a Gath y Chaves).
DESDE EL LUNES,
RETAZOS

OFICINA DE ADMINISTRACIONES
— DE —
PROPIEDADES
Alberto Prado Molina
TEATINOS 333 — TELEFONO 62700
Vs.—X.

Au Bon Marché
MAISON A. BOUCICAUT PARIS
OFICINA DE PEDIDOS:
E. METTAIS E HIJO. — Agustinas 942. — Casilla 1927.
GRAN VARIEDAD EN JUGUETES, PANOPLIAS, TRENES, AEROPLANOS, etc., ARTICULOS PARA REGALOS, LAMPARAS Y SUJETADORES DE LIBROS PARA PIEZAS DE NIÑOS.
GRAN SURTIDO EN JUGUETES DE GOMA PARA GUAGUAS, JARRONES, FLOREROS, ETC.

LIBROS NUEVOS
DE ACTUALIDAD Y OTROS
OBRAS de DON JOSE TORIBIO MEDINA y OBRAS SOBRE BOLIVAR. OBRAS de don CARLOS WALKER MARTINEZ.
C. WALKER M.— Administración Santa María, 2 vols., pasta $ 10.—
C. WALKER M.— Cartas de Jeruzalén .. .. $ 3.—
C. WALKER M.— Romances americanos, pasta .. .. $ 8.—
C. WALKER M.— Corona Fúnebre .. .. $ 5.—
C. WALKER M.— Viajes .. .. $ 2.—
J. T. MEDINA.— La Araucana, 5 vols., folio; Los Aborígenes; Diccionario Biográfico Colonial; Mapoteca chilena; Histórica relación del Reino de Chile, por Ovalle, 2 vols.; Descubrimiento del Océano Pacífico, 2 vols.; Sebastián Caboto, 2 vols.; Imprenta en Chile e Imprenta en Lima, 4 vols.; La Inquisición en Chile, 2 vols.; Medallas chilenas; Literatura colonial de Chile, 3 vols.; Catálogo de la Biblioteca Medina; Biblioteca Hispano-Chilena, 3 vols., etc.
Bolívar y la emancipación de Sud América, por O'Leary, 2 vols. .... $ 30.—
Bolívar, (Documentos para la historia del Libertador de Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, etc.) 14 vol., folio ... $ 600.—
Bolívar (el libro de oro de), por C. Hispano tela $ 10. Rústica $ 6.80
Bolívar y la democracia, por André .. .. $ 8.50
Bolívar (Cuadro en colores de 88 x 61 ctms.) .. .. .. $ 50.—
Bolívar, (Discurso y Proclamas de). Tela $ 10. Rústica .. $ 7.—
Bolívar, por el Marqués de Rojas .. .. $ 50.—
Bolívar (Papeles de), 2 vol. .. .. $ 25.—
Bolívar, (Iconografía del Libertador, por S. Sánchez) Caracas, 1916 .... $ 50.—
Independencia de Guayaquil. Pichincha, Junín, Ayacucho, (documentos). Guayaquil, 1894 .. .. .. $ 25.—
RICARDO E. LATCHAM.— Creencias religiosas de los antiguos peruanos .... $ 30.—
UGO WAST. — Por el camino de las llamas. Pasta $ 15. Rústica .... $ 12.—
ARCIA.— Sinónimos castellanos. Pasta $ 25. Rústica.... $ 18.—
AYOT.— Educación de la voluntad. Pasta $ 15. Rústica. $ 10.—
ERRERO.— Grandeza y decadencia de Roma, 6 vols. .. $ 45.—
Continúa nuestra GRAN REALIZACION, por cambio de local, de libros nacionales, franceses y españoles.
Suscripciones a todas las revistas y periódicos del mundo. Libros para premios y regalos.
ZAMORANO Y CAPERAN
COMPAÑIA 1029, FRENTE AL TEATRO REAL.— CASILLA 362. — TELEFONO 80728.

Sea Ud. o no
AMANTE DE LA LECTURA, ¡LEA ESTO!
«COLECCION UNIVERSO»
Publicación quincenal
APARECE LOS VIERNES
que edita económicamente las mejores y más interesantes obras de viajes, aventuras y en general todas aquellas escogidas, y al mismo tiempo, de un argumento y desarrollo de fuerza y amenidad.
Lleva publicadas las siguientes obras:
N.o 1 La llamada de la selva
La casa del orgullo
Koolau el leproso .. .. Jack London
N.o 2 La luz que se apaga .. .. Rudyard Kipling
Drama de amor interesantísimo
ACABA DE APARECER:
N.o 3 EL CANTO DE LA TRIPULACION. . . .Pirre Mac-Orlan
Relación de viaje, completamente novedosa, fuera de lo común. ¡LE AGRADARA A USTED!
¡NO OLVIDE Y RECUERDE!
Cada número vale sólo $ 1.40
le permiten a Ud. adquirir la misma obra que vale $ 8.
"COLECCION UNIVERSO"
satisfará a Ud. siempre.
Suscripciones: Anual, 26 números $ 32.— Semestral, 13 N.os. $ 16.50
Pedidos y suscripciones: Colección Universo, Cas. 84 D., Tel. 82427, Stgo.
UNIVERSO
SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA
Ld—X



De verdaderos regalos en riquísimos artículos para el hogar rebajados hoy a menos de la mitad de su valor

ACUDA SIN PERDIDA DE TIEMPO AL SENSACIONAL FINAL DE NUESTRA INCOMPETIBLE LIQUIDACION DE DICIEMBRE. QUE CON SUS PRECIOS Y CALIDADES INSUPERABLES, DERROTO A TODA LA COMPETENCIA.
¡¡VEA MAÑANA ULTIMO CASTIGO!! ¡¡FORMIDABLES ULTIMAS REBAJAS A LA VISTA HOY!!

BROCATOS GOBELINOS POPELINAS

TAPICES Y ALFOMBRAS

BROCATOS gruesos, con dibujos realzados, de gran novedad, especial para tapiz y cortinados, ancho 1.30. ¡Ocasión sin precedentes! El metro, desde
$ 7.00

RIQUISIMAS felpas de fantasía, muy gruesas y finas, especial para tapiz de muebles confortables, ancho 1.30, el metro, desde
$ 14.50

POPELINAS listadas de fantasía, riquísimo artículo indicado para cortinas, cubrecamas y tapados de camas persas; gran variedad de colores, doble ancho, el metro, desde
$ 3.60

REGIO tapiz oriental, muy elegante, para cortinados, panneaux y tapados de camas persas; precioso surtido de colores, doble ancho, el metro, desde
$ 6.20

PUNTOS muy finos, con preciosos dibujos de gran novedad, en blanco y de color, especial para cortinas y visillos, el metro, desde
$ 1.80

CRETONAS gruesas, especial para tapiz con lindos dibujos de gran novedad, doble ancho, liquidaremos un saldo, el metro, a
$ 2.00

CAMINOS de linoleum inglés, artículo muy fino, lo más práctico e higiénico, para escalas y pasillos, variado surtido de colores, el metro, desde
$ 3.50

BLANCO Y MANTELERIA

SABANAS de rica crea cruda, con ancho dobladillo y pespunte calado, regalo, c|u., a
$ 3.90

RIQUISIMOS juegos de cama (importados), compuesto de 4 piezas, con preciosos y finos bordados hechos a mano elegantemente acondicionados en cajas con cintas de fantasía, especial para regalo, siendo su valor real de $ 450.00, liquidaremos un saldo al rebajadísimo precio, cada juego, de
$ 190.00

FINO GRANITE blanco para manteles y servilletas, ancho 1.70, gran ocasión, el metro, a
$ 6.80

SABANAS

COLCHAS finas de piqué retorciuo con lindos dibujos de fantasía para 1 1|2 plaza, verdadero regalo, c|u., desde
$ 35.00

RIQUISIMOS juegos de mantelería importados, con lindos bordados de gran novedad, compuesto de: 1 mantel, 12 servilletas grandes y 12 para te; gran ocasión, (25 piezas),
$ 150.00

MANTELERIA de hilo, clase extra, compuesto de 1 mantel grande, 12 servilletas id. y 12 para té; gran surtido de colores; verdadero regalo, el juego, a
$ 105.00

COLCHAS finas de color para 1 1|2 plaza, riquísimo artículo italiano, gran ocasión, c|u.,
$ 32.00

OCASION DEL DIA. Lienzo Caballo Alado, lo mejor que se conoce, pieza de 40 yardas, verdadero regalo,
$ 64.80

LIENZO Mapocho, pieza de 40 yardas, al rebajadísimo precio de
$ 54.70

PRECIOSO regalo para bebés. Cajas de fantasía, conteniendo una linda frazadita "Esmond", muy finas, desde el ínfimo precio, c|u., de
$ 7.50

JUEGOS de cama de medio hilo, compuesto de 4 piezas, con lindos bordados para una y 1|2 plaza, al rebajadísimo precio de
$ 60.00

RIQUISIMO granité blanco de puro hilo, ancho 2 mt., especial para manteles y servilletas, gran ocasión, el metro, a
$ 16.50

COLCHAS finas de color, festoneadas para una y media plaza, siendo su valor de $ 75.00, liquidamos mañana un saldo, c|u., a
$ 38.00

COLCHAS de seda importadas, para 1 1|2 plaza, en lindos colores oro, azul, blanco y cielo, c|u. al rebajadísimo precio de
$ 120.00

CUBRE-CAMAS de fantasía, con elegantes dibujos chinescos, en color, riquísimo artículo lavable, c|u., desde
$ 22.50

MANTELES muy finos de color, con lindos dibujos de gran novedad, ocasión, c|u., a $ 35.00, $ 33.00, $ 28.00 y
$ 25.00

CREA fina de puro hilo, lo mejor que se fabrica, especial para sábanas, ancho 1.80, gran ocasión, el metro, a
$ 15.00

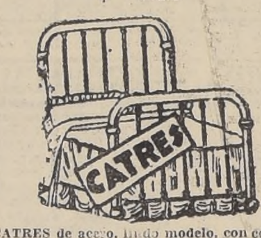
RICA CREA cruda, ancho 1.40, especial para sábanas, regalo, el metro, a
$ 1.70

FINA CREA, clase extra, ancho 1.60, regalo, el metro, a
$ 2.90

COTIES para colchones, ancho 1.60 metro, liquidaremos una gran partida desde el ínfimo precio de, el metro,
$ 2.50

SERVILLETAS para comidas y servilletas para té blancas y de color, muy finas, ofrecemos de ocasión un gran surtido de saldos; vea en nuestras vidrieras los precios rebajadísimos a que están marcados.

TOALLAS felpudas, excelente calidad, extenso surtido de colores, cada una, desde
$ 1.20



CATRES de acero, lindo modelo, con centro de bronce, laqueados a fuego, en color blanco, a
$ 55.00

CATRES de bronce inglés, lo mejor que se fabrica, modelos muy elegantes, brillantes u opacos, cada uno, desde
$ 138.00

CATRES de acero, muy sólidos laqueados a fuego, en color blanco y café, cada uno, desde
$ 33.50



COLCHONES higiénicos en fibra vegetal, especial para veraneantes, en rico cotí listado, cada uno, desde
$ 14.50

RICOS colchones de algodón muy altos, en excelente cotí listado, cada uno,
$ 24.50

COLCHONES finos de pura lana nueva lavada, en riquísimo cotí, cada uno, desde
$ 62.00

EN MENAJE Y SANITARIOS



FINO SERVICIO DE COPAS, de medio cristal labrado, modelo de gran novedad, compuesto de: 12 copas agua, 12 vino, 12 verdes, 12 oporto, 12 licor, 12 champagne, 1 botella, 1 jarro y 2 aguamaniles, gran ocasión,
$ 64.60

JUEGOS de 5 cacerolas grandes de aluminio grueso, importadas, de la renombrada marca Mono, gran ocasión,
$ 46.60

SERVICIO de sandwich o pasteles, de fina semi porcelana inglesa, preciosamente decorados, compuesto de: 12 platos y 1 bandeja, gran ocasión,
$ 20.40



El mejor regalo útil y práctico, que puede hacer usted a un bebé para Navidad, es una silla coche de las que acabamos de recibir un extenso surtido (importadas), con lindos motivos infantiles y juegos de pasatiempo. Vea nuestra gran EXPOSICION de nuestras vidrieras y solicite una demostración. Precios, c|u., desde
$ 45.00

PAÑERAS esmaltadas al laqué, c|u., desde
$ 3.40

BOTIQUINES laqueados blancos, muy finos, con espejos ovalados o cuadrados y 3 divisiones de cristal, gran ocasión, c|u., a
$ 43.80

PORTAPAPELES esmaltados al laqué, c|u., desde
$ 2.20



¡Para Navidad!

Acabamos de recibir un variado surtido de cochecitos-cuna y cochecitos para paseo, importados, en los más confortables y elegantes modelos que ofrecemos a precios de ocasión desde mañana.

APROVECHE USTED LA MAS SENSACIONAL LIQUIDACION DE

MUEBLES FINOS

Encontrará usted la más formidable rebaja de precios y que, por falta de espacio, damos aquí sólo un pequeño extracto de nuestra sensacional oferta de diciembre.

AMOBLADOS confortables para escritorio, compuestos de 1 sofá, 2 sillones y 4 sillas, con rico tapiz de felpa, desde
$ 490.00

AMOBLADOS confortables para escritorio, compuestos de 1 sofá, 2 sillones y 4 sillas, ricamente tapizadas; gran variedad de modelos, desde
$ 485.00

AMOBLADOS de fantasía para salitas, compuestos de siete piezas, con rico tapiz felpa, gran variedad de estilos, desde
$ 490.00

GRANDES ALMACENES DE LA **MUEBLERIA PARIS**
DELICIAS 1141 - DELICIAS 1385

PROPUESTA DE ARTICULOS DE LUZ Y LUMBRE Y LAVANDERIA

Para el viernes 26 de los corrientes, a las 15 horas, se recibirán propuestas, entre otros por los siguientes artículos:
25,000 litros [illegible]cina amarilla.
820,000 kilos carboncillo de piedra.
6,900 quintales carbón coke.
30,000 kilos carbón de tallo de espino.
15,800 quintales leña de eucaliptus.
10,000 litros petróleo Diessel.

12,000 kilos jabón vetado.
12,000 kilos soda cristalizada.
2,000 kilos sebo para jabón.
2,000 kilos soda cáustica.

Bases y antecedentes en esta oficina
CENTRAL DE COMPRAS Y ALMACENES DE LA JUNTA CENTRAL DE BENEFICENCIA.

Ct.—G.

REMATE

Por acuerdo de los herederos de don Francisco de Borja Valdés Cuevas, ante el compromisario don Oscar Dávila I., y en su estudio, Moneda N.o 1168, se rematará el 30 de diciembre a las 5 P. M., el fundo denominado

"CORNECHE", Departamento de San Antonio.

Mínimum rebajado: $ 750,000

Se pagará: reconociendo el comprador una deuda a la Caja de Crédito Hipotecario reducida a $ 117,984, por su valor comercial el día del remate; con $ 200,000 al contado y el saldo en dos parcialidades iguales a 6 meses y un año plazo, contados desde el día del remate, al 8 o|o.

Títulos en la Caja de Crédito Hipotecario.
Bases y demás antecedentes en el estudio del compromisario don Oscar Dávila I., Moneda 1168.

Para visitar el fundo, dirigirse a don Jorge Valdés O., Estación Marruecos.— Teléfono N.o 2.

Ct.—G.

AVISE UD. EN "LA NACION"

REALIZACION



DE MALETAS, BAULES, SOMBRERERIAS Y CARTERAS PARA SEÑORA, EN LA

Maletería "EL FARO"

ESTADO N.o 74.

Ct. — 24 D.

EL INSTITUTO HEBREO

invita a la colectividad israelita a la

GRAN MATINEE INFANTIL Y BAILE SOCIAL

que se llevará a efecto hoy Domingo 21 de diciembre, a las 3 P. M., en los salones del Círculo Israelita, SERRANO 206.

Ct.—X

FARMACEUTICO PARA LA ARMADA

Llámase a concurso para el 30 del presente mes, con el objeto de llenar una vacante de Farmacéutico 1.o de la Armada.

REQUISITOS:

a) Ser chileno;
b) No tener más de 36 años de edad;
c) Poseer título otorgado por la Universidad de Chile;
d) Haber hecho su servicio militar o estar inscrito en los Registros Militares, y poseer constitución física y salud compatibles con la vida de a bordo.

El candidato deberá, además, rendir un examen de competencia.
Por mayores datos, dirigirse o presentarse al Departamento de Sanidad Naval, Huérfanos N.o 1247, Santiago.

Ct.—G.

LA CENTRAL

POMPAS FUNEBRES
MERCED 799, ESQ. SAN ANTONIO.—TELEFONO 86595

ABIERTO DIA Y NOCHE DURANTE TODO EL AÑO

Df.—N|O.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL	$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL	$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 14.00

LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

SE FACILITARA EL ACARREO de frutas a la Casa de Empaque de Angol.

El Ministerio de Agricultura ha oficiado al Gobernador de Angol, solicitándole su cooperación para que puedan mantenerse en buen estado y arreglarse lo mejor, y a la brevedad posible, los caminos que conducen a la Casa de Empaque de Angol, en vista de la aproximación de la temporada de cosechas de manzanas, en que los fruticultores envían su producción a ese establecimiento.

Telegramas sobrantes

EN LAS OFICINAS DE LA CIA. TELEGRAFO COMERCIAL, HAY LOS SIGUIENTES:

OFICINA CENTRAL. — Huérfanos 858. — G. Lara, Luisa B. de B[illegible], let, Amalia Harrison Vicuña.

SUC. PROVIDENCIA, 1262. — Rgo Jordán.

SUC. DIEZ DE JULIO. — V. Mackenna 856. — Isaura de Mor[illegible].

SUC. ÑUÑOA. — Irarrázaval [illegible]. Zoila González, Francisco [illegible], Elías Hirmas.

SUC. EST. STGO. — Estación Alameda. — Carmen Vergara. Telegramas sobrantes:

Amalia de Naturali, Juana de [illegible]za, Ohio E. Braniff F., Mauricio [illegible]les Vicuña, Zoila Núñez, Leo[illegible] Gárate. García Montt, Elsa [illegible] Marito Figueroa, Alejandro M[illegible] Sara Palacios y Nolasco Acuña.

Adicion de Inventario

Por resolución de 18 del [illegible] en curso, se ha ordenado [illegible]cionar los bienes a la [illegible]mentaría de doña Elisa [illegible] v. de Aranda, el 5 de [illegible] próximo, a las 10 horas, [illegible] el actuario, notario don [illegible] Vicente Fabres.

Ct.—D.

LOS MEJORES [illegible] más prácticos [illegible] guetes para [illegible] ños los [illegible] en la
Maletería El Faro
ESTADO [illegible]

EMPRESA ZELTE[illegible]

(M. R.)
POMPAS FUNEBRES
Estado 17 —Teléfono 8427[illegible] [De]licias 2584.—Teléfono 85[illegible]
Abierto día y noche sin [inte]rrupción.

Df.—[illegible]

EXPRESION DE GRACIAS

Damos los más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañar en la sepultación de los restos de nuestra querida mamá y tía
Beatriz González v. de González

LA FAMILIA.

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, hermano y tío, señor
Juan Mujica Ch[illegible]parro

Sus restos serán conducidos al Cementerio General hoy, a las 10.30 A. M., desde su habitación, Compañía 17[illegible].

LA FAMILIA.

Lutos

Pasaje Matte 28

Grandes rebajas en todos los artículos, por todo el mes.
Géneros y confecciones. SOMBREROS, DESDE $ [illegible]
TELEFONO 65678

Df.—Eq.

VIDA SOCIAL

RESIDENCIAS.— El doctor Sagüés Arrieta trasladó su estudio a Gálvez 715.

OTRA VEZ...
Morel. San Antonio 85
Es el primero en sacar las últimas novedades en modelos y colores de gran moda para el calzado de lujo para señoras.
31-dic.

MATRIMONIOS.— En la tarde de hoy se efectuará, privadamente, en casa de la novia, el matrimonio de la señorita Elva Bouodon M. con el señor Tomás Matus G.

—En Buenos Aires es concertó el matrimonio de la señorita Albertina Lamarca Guerrico con el señor Carlos González Moreno.

DINNER BLANC.—La señorita Carolina Huneeus Valdés ofreció anoche un dinner blanc en su residencia de la Avenida Providencia.

M U S I C A

El segundo concierto de la Sinfónica

Bajo la dirección del maestro Juan Casanova Vicuña se presentó por segunda vez la Orquesta Sinfónica de Chile, en el Teatro Municipal, para cumplir su amplio programa de difusión artística cuya finalidad, conocen nuestros lectores por las detalladas informaciones que hemos venido dando desde hace un mes a esta parte en esta misma sección.

Los diferentes números del concierto fueron conducidos por el maestro Casanova con el dominio propio del director que conoce a fondo las obras sinfónicas antiguas y modernas, destacandose en dicha audición la obertura Ruy Blas, de Félix Mendelssohn por la finura de matices que en todas sus partes se hizo presente y por la vida que supo imprimirle Casanova con los precisos movimientos de su batuta.

Finalizó la audición con la gran Sinfonía Patética de Tschaikowsky, que todos admiran, a pesar de su compleja estructura y con la "Marcha eslava" del mismo autor, cuya orquestación brillante y bien equilibrada satisface al público que gusta de la música típicamente regional.



Señorita Regina Acevedo Castillo, cuyo matrimonio con el señor Augusto Zehnder, ha quedado concertado últimamente.

CLUB DE SEÑORAS.—

LA GRAN FIESTA DEL ARBOL DE PASCUA SE EFECTUARA HOY

Un entusiasmo pocas veces visto ha despertado en los niños de nuestra sociedad la llegada del esperado día de hoy por la fiesta que tendrá lugar dedicada a ellos. Será una hermosa tarde que comenzará a las 4, y a juzgar por los preparativos que se han hecho, será de grandes proporciones. Los juguetes que se obsequiará a cada niño que asista, son muy bellos y novedosos, habiendo llegado últimamente de Francia y Alemania. Difícil sería enumerar todas las sopresas que se darán y podemos así asegurar que grandes y chicos pasarán una tarde muy entretenida. Damos, aunque muy incompleta, la lista de familias que han tomado entradas para esta gran fiesta:

Ministro del Japón señor Yasusaburo Mori, Embajador de México, señor Craviotto; Encargado de Negocios de Holanda, señor Lamping; Embajador de Estados Unidos, señor Culbertson; Agregado a la Embajada del Perú, señor Labarthe; Agregado Militar a la Embajada del Perú, señor Duarte; Ministro de Panamá, señor Orillac; Secretario de la Legación de Panamá, señor De la Guardia; Ministro de China, señor Gnao Chang; Ministro de Francia, señor Longchamps; Ministro de Cuba, señor León Valdés; Consejero de la Legación de Colombia, señor Pedro I. Reyes, Edwards Mackenna, Edwards Irarrázabal, Méndez Labbé, Chadwick Ortúzar, Eguiguren Rudolphy, Fontecilla Concha, Sierra Infante, Larraín Valdés, Lira Lagarrigue, Gandarillas Infante, Errázuriz Pereira, Bushots Latham, Alamos Ojeda, Amunátegui Prá, Covarrubias Silva, Martínez Restat, Cruzat Balmaceda, Montes Cotapos, Balmaceda Lazcano, Ariztía Matte, Cruz Fabres, Llona Llona, Domínguez Ortúzar, Lhin Rudolphy, Arteaga Barros, Izquierdo Echeverría, Barahona Justiniano, Illanes Larraín, Charlin Correa, Edwards Izquierdo, Garrido Amunátegui, Cox Palma, Cruz Vial, Rodríguez Mackenna, Cruz Prieto, Lezaeta Castillo, Izquierdo Huneeus, Fernández Arrieta, Astaburuaga Larraín, Moller Correa, Grez Matte, Joglar Rojas, Vuzewsky Yánquez, René Navarro, Calvo Badillo, Horman del Campo, Landa Concha, Gordón Selby, Besa Ríos, Edwards Bello, Russi, Castro Alamos, Menéndez Prendez, Bustos Valdovinos, García Moreno Vicuña, Larraín del Campo, Hederra Donoso, Morice Silva y muchas otras listas cuyos nombres no hemos obtenido.

Las entradas se venden desde las 10 de la mañana en el Club de Señoras.



IN - MEMORIAM

Mañana, a las 10 horas, en el Templo de la Gratitud Nacional, se oficiará una misa por el descanso del alma de la señora Florisia Fernández de Gabrielli, con motivo del primer aniversario de su muerte.

Estado del tiempo en las últimas 2 4horas

HASTA MEDIO DIA DEL SABADO 20

Zona norte (Arica a Coquimbo): Buen tiempo. Nublados parciales. Calmas, vientos moderados del S. y SW. Visibilidad moderada. Marejada.

Zona central (Aconcagua a Maule): Nublado en el norte de la zona. Mal tiempo y lluvia en la parte sur, con vientos moderados del E. y NE. Visibilidad regular. Mar rizada.

Región transandina (Cordillera, Estación Caracoles): Ayer variable. Hoy buen tiempo.

Santiago: Ayer variable: chubascos en la noche. Hoy buen tiempo. Mín.: 12 grados. Máx.: 26 grados C.

Zona sur (Ñuble a Chiloé): Mal tiempo y lluvia. Vientos fuertes del N. y NW. Visibilidad mala. Marejada.

Extremo sur (I. Huafo a Magallanes): Mal tiempo y lluvia. Vientos fuertes del N. y NE. Visibilidad mala. Mar gruesa.

TIEMPO PROBABLE PARA LAS PROXIMAS 24 HORAS

Zona norte (Arica a Coquimbo): Buen tiempo. Nublados parciales. Vientos de regular fuerza del SW. Visibilidad buena. Mar llana.

Zona central (Aconcagua a Maule): Buen tiempo. Aumento de temperatura. Caluroso. Vientos de regular fuerza del SW. Visibilidad regular. Marejada.

Región transandina (Cordillera, Estación Caracoles): Buen tiempo.

Zona sur (Ñuble a Chiloé): Variable y chubascos. Vientos de regular fuerza del W. y SW. Visibilidad moderada. Marejada.

Extremo sur (I. Huafo a Magallanes): Variable y chubascos. Vientos de regular fuerza del W. WN. I. Huafo y del E. en Magallanes. Visibilidad mala. Marejada.—Oficina Meteorológica de Chile.



Fajas de Previl Argentino
(LAVABLE)
desde $ 40. Reducen estómagos y vientres dilatados. No tienen barbas.
CORPIÑOS MARION, redondean los senos.
SENOL: Loción para endurecer los senos.
SAL SEROWAL, para el baño; y todos los productos del Laboratorio Vindebonaa
Desconfíe de las imitaciones. Esta casa sólo atiende en Buenos Aires, Esmeralda 635, y en Santiago,
ALAMEDA 227
TELEFONO 86047
JOVITA ALVAREZ
Se remiten catálogos y se atienden pedidos de provincias.
Vs.—X.

Verdadera Liquidación
EN JUGUETES, MUÑECAS, OBJETOS PARA REGALOS, MEDIAS, CALCETINES, PAÑUELOS, CORBATAS, GUANTES, TOALLAS Y VARIOS OTROS ARTICULOS
PRECIOS REGALADOS
HUERFANOS 726 (OFICINA PARTICULAR)
Vs.—X.

MADRES!
VUESTROS HIJOS CRECERAN SANOS Y ROBUSTOS SI LES DAIS
"DRYCO"
(La leche segura)
En venta en todas las boticas del país.
Distribuidores:
MORRISON & Co. — AHUMADA 65|77, SANTIAGO
Vs.—G.

Novedades y Fantasías
Porcelanas-Cristales-Cuchillería


VISITENOS SIN COMPROMISO
Vs—X

¡Pascua...!
¡Año Nuevo...!
¡Regalos...!

Para Navidad
No es necesario comprar servicios de té nuevos, basta con niquelarlos o platearlos y quedarán nuevos por la 4.a parte de su valor.
Fábrica de Niquelados y Plateados
SAN DIEGO 1484

SEÑORES AUTOMOVILISTAS
Antes de efectuar cualquiera reparación en sus automóviles o camiones, consulten precios al
Garage Pilade Massa
ATENDIDO POR SU PROPIO DUEÑO
DELICIAS N.o 2440
ARRIENDO DE BOXES
Vs.—X.

Productos Innoxa
Productos belleza Kéva y Tamara Mourousi. Polvos, jabones de Guerlain y Yardley's.
MERCED 368
De 9 a 12, de 2 a 6 1|2.
TELEFONO 84084
Vs.—G.

No es la más grande pero es la más surtida y mejor atendida.
Mercería Ahumada 42

RESIDENCIAL FERRANDO
ESTADO 75
Confortable apartment for married Couple. — Furnished rooms for Single Gentlemen With Board, private bath.
VERY REASONABLE PRICES
Vs.—X.—6796

ESCUELA DE EDUCACION FISICA
Sección Kinesiterapia, a cargo del Dr. Gondos
Tratamientos deformaciones columna vertebral.
Movilización rigidez articular después de accidentes, reumatismo, inflamaciones.
Masaje médico, afecciones articulares, musculares, parálisis nerviosas.
Cursos especiales para tratar obesidad, ambos sexos, con métodos modernos
Electroterapia, Luz ultravioleta, aire caliente, Diatermia, Rayos X, Sala Sander, y aparatos especiales para gimnasia médica.
Consultas, 5-7, diariamente
MORANDE 746
TELEFONO 81082
Vs.—G.

En Viña del Mar
CONFORTABLE casa amoblada, por enero y febrero, se arrienda $ 2,000 mensuales. Tratar aquí:
BRASIL 50.
Lt-22-D

Para vestir elegante, la
SASTRERIA St. JAMES,
BANDERA 74.

ESTADO 357
MAISON GUALTIERI
COLLARES
FANTASIA
Realización de
TRAJES
MODELOS

HAGALOS, APROVECHANDO LA ENORME REBAJA DE PRECIOS QUE EN SU LIQUIDACION DE FIN DE AÑO ESTA HACIENDO
LA CASA IBAÑEZ
que regala el CUPON "V. I. A."
Impóngase de los precios que anunciamos, y pase a nuestra casa a examinar nuestras mercaderías que son de primer orden, los surtidos más completos y los pintados más nuevos.
SEDAS Nuestro regalo de Pascua, es un rico jersey de pura seda, en todos los colores y de 140 centímetros de ancho, al ínfimo precio de $ 3.90 el metro.
Para poder ofrecer este precio hemos tenido que comprar toda la existencia de una gran fábrica, superior a 20,000 metros.
PUENTE Esq. Santo Domingo
Vs.—X.

—: COMPRE DIRECTAMENTE AL FABRICANTE :—
La Fábrica de Muebles Anglo Americana
obsequia el CUPON "V. I. A".
ESPLENDIDOS COMEDORES, desde .... $ 600.00
DORMITORIOS CON ROPEROS DE TRES CUERPOS Y DOS MARQUESAS, desde .... $ 1,700.00
HALL, BERGUERE, TAPIZADO EN BROCATO, desde .... $ 650.00
LAMPARAS DE FIERRO FORJADO, A PRECIOS DE FABRICA

ALQUILO
En 21 de Mayo esquina Rosas, edificio concreto, quedan por arrendarse sólo 5 casas, todo confort, calefacción central, canon: $ 525 a 750.
OSCAR RIESCO E.
1119 — MONEDA — 1119
Vs—X.



Vs.—X.

PEINADORA
muy competente se necesita. Doy 55 o|o si tiene clientela. Peluquería de señoras de
María Waltemath
Moneda 816, interior, oficina 6
Vs.—X.—6791

MERCED 368
TRAJES DE NOCHE
Vestidos, Abrigos de seda y de lana, Pyjamas para la playa, sombreros de hilo, guantes, Carteras, medias, Ropa interior, collares, pulseras, anillos. Artículos para regalos. Trajes de baño.
De 9 a 12, de 2 a 6 1|2. — Teléfono 84084

Obsequios de Pascua
545 _ SAN ANTONIO — 545
ANTIGUA CASA DE PRODUCTOS HUCKE
Bombones, Chocolates, Panes de Pascua
Cajas Surtidas de Confites, Galletas y Sorpresas.
Grande y Variado Surtido
PRECIOS BAJISIMOS
San Antonio 545 _ Teléf. 84746
REGALOS A LOS CLIENTES, DE NUEVOS ZEPPELINES
Vs.—X.

CASA JAZZ
Gran liquidación de fin de año
OPORTUNIDADES UNICAS
BLUSAS DE SEDA, desde .... $ 70.00
CARTERAS BLANCAS, recién recibidas.
RELOJES, desde .... $ 18.00
MUÑECAS DE PAÑO
GUANTES LARGOS, NEGROS Y BLANCOS.
MEDIAS FRANCESAS Y PAÑUELITOS DE HILO.
PORCELANA ROYAL DOULTON.
VISITE NUESTRA EXPOSICION
AGUSTINAS 985.— TELEFONO 85996.
Vs—X.


Liquidación Total de Sombreros
La única oportunidad para adquirir el suyo a un precio regalado
SOMBREROS DE CRIN :—— ——: PAJA FANTASIA todos adornados, desde $ 30. —
SOMBREROS BLANCOS, COLOR NATURAL, última novedad, adornados, desde $ 25.—
VAYA MAÑANA MISMO A LA
CASA PARIS
PASAJE MATTE 24-A
(Al lado de la Fonografía)
OBSEQUIAMOS A CADA COMPRADOR UN L[illegible] SCUIT-CALENDARIO DE PORCELANA
Vs.—X.

Errázuriz, Sullivan y Cía.
BANDERA N.o 166
AVISAN A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE HAN RECIBIDO DE ACREDITADAS CASAS DE LONDRES, SOMBREROS, ZAPATOS, CORBATAS, etc.
Vs.—X.

Balneario El Morro
TOME
Instalaciones modernas y panoramas incomparables. Todo servicio y atracciones. La mejor playa de baños y el mejor clima de costa. Baños calientes de mar. Gran orquesta.
VERANEE Ud. EN "EL MORRO".
Abierta la temporada. Solicite datos a la brevedad, por la demanda de habitaciones.
CASILLA 83 —:— TELEFONO 37 —:— EL GERENTE
Vs.—G.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

ESTADOS UNIDOS

Las cuotas de inmigración de Mr. Stimson

WASHINGTON, 20.— El Departamento de Estado entregó al Comité correspondiente del Senado, las cuotas de inmigración propuestas por Mr. Stimson, las cuales no serán dadas a la publicación hasta después que sean consideradas por el Comité de Inmigración.

El debate de esta materia, demorará probablemente bastante, pues será tema de grandes controversias; pero en general se indica que la mayoría del Congreso es partidaria de una enérgica restricción.— (U. P.)

Hoover firmó los proyectos de ley sobre ayuda a la agricultura y de alivio a la desocupación

WASHINGTON, 20.—El Presidente Hoover puso su firma a los proyectos de ley de socorro a la desocupación y a la sequía por un monto de 116 millones y 45 millones de dólares, respectivamente.

Terminada su labor en lo que se refiere a las medidas de socorros, se apresta el Congreso a suspender sus sesiones para las festividades de Pascua.

Las sumas necesarias para aplicar las leyes antedichas pueden ser obtenidas inmediatamente.—(U. P.)

Don Miguel Cruchaga Tocornal en viaje a Chile

NUEVA YORK, 20.—A bordo del "Santa Bárbara" se embarcaron en viaje a Valparaíso los señores Miguel Cruchaga y Benjamín Cohen.

En el mismo vapor se embarcó en viaje al Callao el periodista peruano señor Emilio Delboy.—(U. P.)

Tres bandidos asaltaron una institución bancaria en Nueva York

NUEVA YORK 20.—Tres bandidos armados de revólvers asaltaron a 10 empleados de la sucursal de Seward de la Safe Deposir Company, ubicada en la calle 93.

Una vez llevado a cabo el asalto, los bandidos huyeron en automóvil. Se llevaron 15,000 dólares.—(U. P.)

La Bolsa de Valores cerró con pequeñas bajas

NUEVA YORK 20.—La Bolsa de Valores tuvo transacciones moderadas y cerró con bajas fraccionarias.

Se termina, así, una semana en que el mercado experimentó tendencias hacia el alza desde el miércoles. Esto demuestra que el mercado está más firme y más optimista, a causa de las mejores perspectivas sobre la situación bancaria de Nueva York.

Se sabe que el mercado ha recuperado virtualmente todas las pérdidas sufridas inmediatamente después de la reciente clausura del Banco United States.—(U. P.)

DURANTE LA SEMANA SE REGISTRARON RECORDS DE BAJAS EN EL MERCADO DE VALORES DE NUEVA YORK

LAS TRANSACCIONES FUERON MAS BIEN INTENSAS.—SE NOTO UNA CIERTA PRECAUCION EN EL MERCADO. — PROBABLE EFECTO RETROACTIVO DE LAS PROXIMAS FIESTAS EN LOS NEGOCIOS

(Resumen comercial cablegráfico de Lloyd Allen, exclusivo para "La Nación")

NUEVA YORK, 20. — El principal acontecimiento de la semana fué la creciente convicción de que la situación bancaria local había afrontado con entereza la crisis debida a la reciente clausura del Banco United States.

El miércoles, la Bolsa de Valores empezó a subir; reflejaba la mejoría de la situación; sin embargo, las bajas del lunes y el martes llevaron a las acciones a los niveles más bajos que se registran desde hace varios años.

Sin embargo, el resultado fué el alza de más de 6 puntos en el índice del precio medio de las acciones industriales, y de 3 1|2 puntos en las acciones ferroviarias.

Las transacciones fueron más bien intensas durante toda la semana, con un total de 19.190,000 acciones negociadas, contra 14.123,040 en la semana anterior.

Los negocios, en general, se mantuvieron bajos y sin variaciones. Por ejemplo, las compañías elaboradoras de acero trabajan aproximadamente con el 39 por ciento de su capacidad, sin que haya indicaciones de un nuevo receso inmediato.

Los mercados de productos permanecieron débiles, con tendencia a la baja.

El apoyo de la Junta Agrícola Federal al trigo y al algodón, logró impedir nuevas bajas radicales; pero el mero hecho de que sea necesario tal apoyo, tiende a poner de relieve que estos dos mercados no se hallan en situación conveniente.

La plata bajó más y se produjo el acostumbrado efecto mundial sobre el poder de compra en el Oriente.

Las cartas despachadas por los corredores a fines de la semana, acusan un sentimiento de precaución. Varias de ellas hacen notar que los precios bajos de las acciones de las principales corporaciones constituyen un buen aliciente para las inversiones.

La firma Palmer and Company, dice:

"Parece claro que el temor es un factor que está siendo trabajado ahora más de lo que lo fué sobre el boyante optimismo del mercado alcista de 1929".

La E. W. Clucas Company predice para después de los próximos días festivos una estagnación en el comercio al detalle, "el cual reaccionará desfavorablemente sobre el Mercado de Valores, por lo que hay que tomar en cuenta como una clara posibilidad una baja secundaria de los precios".

El azúcar estuvo débil. Los comerciantes opinan que los precios, ya sea que se llegue o no a un acuerdo internacional sobre la restricción de la producción, han llegado ahora aproximadamente a su minimum, porque las actuales cotizaciones están muy por debajo del costo de producción.

Los precios del petróleo no se han beneficiado hasta ahora con los esfuerzos para restringir la producción; de aquí que la industria se halle en una situación más bien deprimida.

Los petroleros se muestran optimistas con respecto a que la situación de la gasolina mejore durante la primavera a causa de la aguda reducción de las reparaciones de refinería.

Entretanto, la demanda de parafina y de petróleo para combustible mejora durante el invierno.

El algodón ha tenido tendencia a la baja, debido en parte a las recientes quiebras bancarias en la región del sur.

Sin embargo, con la promesa de la Junta Agrícola Federal de apoyar los precios cuando sea necesario y la persistencia del firme volumen de las exportaciones, el tono del algodón ha mejorado considerablemente.

LLOYD ALLEN.

LOS PROBABLES RESULTADOS DE LA GIRA DEL PRINCIPE DE GALES A SUD AMERICA

WASHINGTON, 20.— La proyectada visita del Príncipe de Gales a la América del Sur, como "vendedor imperial", es seguida aquí con comentarios sobre sus efectos en el comercio en esta parte del mundo. Con Europa saturada y Asia, especialmente Japón, cada día más independiente de los productos occidentales, se considera a Sud América como el mercado más importante en que pueda obtenerse aumento de ventas.

Las ventas británicas en Sud América han bajado más de un 9 por ciento en 15 días, en tanto que las de Estados Unidos han subido en más de 14 por ciento. La Unión ha pasado a ser el mayor proveedor de Argentina, Chile, Perú, Brasil, Venezuela, Colombia y Bolivia, fuera de México y Cuba.

En 1913, Estados Unidos proporcionaba el 16 por ciento de las importaciones de Sud América y Gran Bretaña le daba el 30. Ya en 1927, Estados Unidos había llegado al 30 por ciento y Gran Bretaña bajado al 18.6 por ciento.

La lucha comercial por mantener los mercados y por aumentar la exportación a ellos, se hace cada día más intensa, aguijoneada por la situación industrial en los países de gran producción manufacturera; por la depresión comercial; la desocupación; la pérdida de mercados de gran absorción, como China, que no puede comprar ni la décima parte de lo que compraba antes, y de la India, que se niega a comprar productos británicos.

Y esto da un enorme relieve a los posibles resultados comerciales del Embajador de juventud y simpatía que es el Príncipe de Gales.—(U. P.).

Cotizaciones de acciones salitreras y fertilizantes en Londres

LONDRES, 20.—Los títulos salitreros que se indican se cotizaron a los siguientes precios:

Angela Nitrate Co., no se cotizó.
Alianza Nitrate Co., no se cotizó.
New Pachia-Jazpampa Nitrate Co., no se cotizó.
New Tamarugal Nitrate Co., no se cotizó.
Pan de Azúcar Nitrate Co., no se cotizó.
Rosario Nitrate Co., 3.50.
Salar del Carmen Nitrate Co., no se cotizó.
Santa Catalina Nitrate Co., no se cotizó.
Tarapacá Nitrate Co., 4.
London Nitrate and Railway Co., no se cotizó.
Aguas Blancas Nitrate Co., no se cotizó.
Anglo Chilean Nitrate Co., no se cotizó.
Lautaro Nitrate Co., 35.
Liverpool Nitrate Co., no se cotizó.
Santiago Nitrate Co., no se cotizó.—(U. P.)

CHINA

CHIANG-KAI-SHEK HA ASEGURADO UNA RAPIDA EXTINCION DEL BANDOLERISMO

SHANGHAII 20—El general Chiang Kai-Shek comunica por teleégrafo que 300,000 hombres tienen rodeadas a todas las fuerzas comunistas en las provincias de Hupht, Hunan y Kiangai, y que se ha asegurado la rápida extinción del bandolerismo. Añade que esto le permitirá volver pronto a Naking y dedicarse a las tareas del Gobierno.

Por informaciones de otras fuentes se sabe que el ejército rojo de Chuteh huye hacia Tingcho, y que Chumo y otros famosos jefes de bandidos parecen haber caído en la trampa tendida por las tropas.—(U. P.)

ARGELIA

MAS DE 50.000,000 DE FRANCOS DE PERDIDAS A CAUSA DE LAS LLUVIAS

ARGEL 20.—No han cesado en todo el territorio argelino, las torrenciales lluvias que comenzaron ayer.

Las aguas arrancan los árboles de raíz, dan muerte a mucho ganado y amenazan destruir el dique de Ghrib, con lo cual aumentaría considerablemtne el caudal de las aguas del río Cheliff.

Esta ciudad se halla privada de agua potable a raíz de la paralización de las bombas eléctricas que se empleaban para el suministro del elemento. Esta paralización fué causada por las inundaciones.

En esa ciudad hubo dos muertos a causa del derrumbe de algunas casas minadas por el agua.

No funciona el servicio de teléfonos y se hallan interrumpidos los ferrocarriles de Argel a Oran, y de Blida a Midia.

Sin contar los daños causados a las cosechas, los perjuicios producidos en el puerto se calculan en 50 millones de francos.

Las faenas portuarias continúan paralizadas.—(U. P.)

Lleve la felicidad a su hogar regalando a su familia un CASAPHON-BABY

Euipado con las maravillosas válvulas PHILIPS MINIWATT



Entretenga a sus visitas con la música proporcionada por un CASAFON... Un receptor que ofrece una recepción clara y nítida de la Radio-difusión local con el mínimum de molestias y gastos... Un AMPLIFICADOR que da una reproducción de la música del gramófono especialmente fina, y mejor aun cuando es oída por medio del altoparlante PHILIPS... El CASAFON es un instrumento musical enteramente eléctrico y enchufable directamente al cordón de alumbrado de su casa.

CASAPHON-BABY
RECEPTOR Y GRAMOFONO ELÉCTRICOS COMBINADOS EN UNO SOLO

ES UN NUEVO PRODUCTO "PHILIPS"
PIDA UNA DEMOSTRACION EN LAS CASAS DEL RAMO Y DE MUSICA

LECHE CONDENSADA "LECHERO"



JORGE BOGGETTO. — VALPARAISO
EDAD 7 MESES

El padre nos escribe:

A la edad de un mes mi chico sufrió un grave trastorno intestinal, lo cual motivó la consulta a un doctor (——) para que lo examinara y aconsejara un alimento que reemplazara a la leche materno, y dió como único alimento la leche "Lechero", con la cual ha conservado una perfecta salud hasta hoy, que tiene siete meses, y ha subido enormemente de peso.

Doy el presente certificado como gratitud a ustedes, que han podido sacar un alimento tan ideal para las guaguas.

RECHACE IMITACIONES

Agentes: WEIR, SCOTT y Cía.

"LA NACION"

Suscrición anual . . . . $ 95.00
Suscrición semestral . . . . $ 50.00
Suscrición trimestral . . . . $ 27.00

"Los Tiempos"

Suscrición anual . . . . $ 48.00
Suscrición semestral . . . . $ 26.00
Suscrición trimestral . . . . $ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

COLOMBIA

TERMINARON LAS CEREMONIAS CON QUE SE CELEBRO EL CENTENARIO DE BOLIVAR

BOGOTA, 20.— Los actos conmemorativos de la muerte de Bolívar, terminaron hoy con un desfile de varios miles de niños de las escuelas ante la estatua de Bolívar, en la Plaza del mismo nombre.

Delegaciones de las escuelas depositaron ofrendas florales ante la estatua.— (U. P.)

PERU

LA SALUD DE LEGUIA

LIMA, 20.—La Prefectura de Policía indica que no ha variado el estado de la salud del señor Leguía.

Añade que aunque se ha notado alguna mejoría en los últimos días, la enfermedad se encuentra aun en un grado que puede hacer necesaria la operación.

El Dr. Mc. Cormack visitó hoy al ex-Presidente.—(U. P.)

La situación política en España ha vuelto a la normalidad

Ofrecimiento de los elementos monárquicos al Gobierno.— Término de las huelgas parciales y generales

MADRID, 20. — Entrevistado hoy en la cárcel por un corresponsal de la United Press, Alcalá Zamora dijo que, según sus cálculos, se necesitarían 20 días para terminar la investigación preliminar de su caso, después de lo cual el Gobierno designaría un fiscal para que estudiara el caso e informara sobre él.

El señor Alcalá Zamora cree que el Consejo de Guerra no podrá iniciar su proceso antes de fines de enero o principios de febrero.

La información precedente refuta en forma definitiva la noticia de que el fiscal había pedido una condena a prisión por toda la vida en contra del señor Alcalá Zamora.—(U. P.)

MADRID, 20.— La Academia de Jurisprudencia de la cual, el señor Alcalá Zamora es Presidente, acordó por unanimidad enviar una delegación a la prisión en que se halla su Presidente.

En seguida, todos los directores de la Academia, encabezados por el Vice-Presidente, señor Félix Benítez de Lugo, se dirigieron a la prisión y dieron al señor Alcalá Zamora las seguridades de su afecto y admiración y le manifestaron que lamentaban su arresto.—(U. P.)

ALICANTE, 20.— Continúan en huelga algunos obreros del ramo de construcción.

El Gobernador Civil declaró que el pueblo de Aspe, como acto de sumisión al poder constituído, ha entregado cuatro sacos que contenían varios centenares de pistolas y escopetas.

En Gijón, el Gobernador militar ha multado con 500 pesetas a 24 comerciantes que desatendieron la orden de reabrir los negocios.—(U. P.).

BILBAO, 20.— El número de detenidos con relación a los sucesos políticos alcanza a 84.— (U. P.).

ZARAGOZA, 20.— El capitán general ha comunicado que en las cercenías de Zaragoza han sido detenidos el capitán de artillería Salvador Eriles, el teniente de infantería Justo López y el teniente de artillería Guillermo Marín, implicados en los sucesos de Jaca.— (U. P.).

MADRID, 20.— Los elementos de "Acción Monárquica", "Orientación Social" y "Reacción Ciudadana" han acordado ofrecer al Gobierno su dinero y automóviles para los casos de huelga.— (U. P.).

ALICANTE, 20.— En el pueblo de Elche, a pesar de que continúa la huelga, ha reabierto sus puertas al comercio.

Ha sido detenido Julio López Orozco, presidente del Casino Republicano.— (U. P.).

MADRID, 20.— Murió uno de los guardias civiles, heridos en Oviedo, con lo cual llega a 15 el número de muertos anotados en la lista hecha por la United Press.

Esta cifra se refiere a las víctimas caídas desde el lunes último.— (U. P.)

BILBAO, 20.— Una comisión de trabajadores de la idustria del acero, visitó al Gobernador Militar, a fin de protestar contra la cesantía de los trabajadores, acordada bajo el pretexto de que las maquinarias de las fábricas están siendo modificadas.

En vista de la situación, las precauciones adoptadas en las calles, han sido aumentadas.

El total de detenidos llega a 72; pero se cree que la mayoría serán puestos en libertad esta noche. — (U. P.)

MADRID, 20.— El señor Sánchez Ramón, socialista, declaró en la investigación preliminar sobre su caso que había autorizado el uso de su firma en los manifiestos revolucionarios, porque así se lo habían pedido "importantes fuerzas civiles y militares que se proponían alcanzar para España el régimen de Derecho y de dignidad política que, por circunstancias históricas, nuestra nación sólo puede alcanzar bajo la República".

El señor Sánchez Ramón, continúa detenido en su casa, bajo palabra de honor.— (U. P.)

MADRID, 20.— El Ministro de Gobernación, dice que las informaciones recibidas de las provincias, indican que reina tranquilidad en la Península.— (U. P.)

ALEMANIA

OPINIONES DE LOS CIRCULOS POLITICOS SOBRE EL REEMPLAZO DE RYKOF POR MOLOTOF EN RUSIA

BERLIN 20.—En círculos bien informados se estima que el reemplazo de Rykof por Molotof en la presidencia del Consejo Nacional significa el eclipse completo de la oposición de la derecha, y por lo menos tranquilidad temporal en las filas comunistas.

Con la eliminación de Rikof, la reconciliación de Bukharin con Stalin y con Tomsky, incapacitado para la lucha a causa de su salud ,los jefes de la oposición de la derecha quedan eliminados. En la izquierda queda solamente Bormani, desde la expulsión de Trostky.

Aunque se supone que Rykof saldrá también del Consejo Político, se cree que se le dará un puesto importante, tal vez la Embajada en Londres, y se rumorea que Sokolnikof puede ser nombrado para un importante puesto financiero en Moscú.—(U. P.)

ARGENTINA

GRAN INCENDIO EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 20.—Después de siete horas de lucha, trescientos bomberos lograron extinguir un gran incendio que estalló esta mañana en una fábrica de jabón ubicada en la población de Avellaneda, en las cercanías de Buenos Aires. Los perjuicios se avalúan en más de un millón de pesos papel.

El origen del siniestro aun no es conocido.

En el incendio hubo varios heridos leves.—(U. P.)

VIOLENTO CICLON EN GENERAL ACHA

BUENOS AIRES, 20.—Un ciclón de gran violencia de diez minutos de duración sopló sobre General Acha, localidad de la pampa, ocasionando perjuicios en doscientas casas y dejando diez heridos leves.—(U. P.)

UN REVOLUCIONARIO BOLIVIANO EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 20.— Por autorización especial del Gobierno Provisional, Roberto Hinojosa, revolucionario boliviano, llegó esta mañana de Montevideo, a donde había sido deportado recientemente.— (U. P.)

BRASIL

La visita del secretario general de la Liga de las Naciones a Sud América

RIO JANEIRO, 20.— El Secretario General de la Liga de las Naciones, Sir Eric Drummond, llegó hoy a esta capital. Esta misma tarde continuará viaje a Montevideo.—(U. P.).

RIO DE JANEIRO 20.—Sir Eric Drummond, visitó en la mañana la Embajada británica e hizo en seguida una gira por la ciudad.

A mediodía asistió a un almuerzo en el Restaurant Joa, como huésped del Ministro de Relaciones Exteriores, señor Mello Franco.

Entre los asistentes a la manifestación figuraban otros miembros del Gabinete, funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y los directores de los diarios de la capital.

Sir Eric se dirigirá a Montevideo a las 16. Es probable que a su paso por Santos, haga un viaje a la ciudad de Sao Paulo en automóvil.— (U. P.)

NOTICIAS DEPORTIVAS

VELEZ SARSFIELD DERROTO AL UNIVERSIDAD DE LIMA

LIMA, 20.—El equipo argentino de football Vélez Sarsfield derrotó al peruano Universidad por cinco goals contra 3.

Los argentinos tuvieron un completo dominio del juego durante todo el match.

Esta noche el Vélez Sarsfield se dirigirá a La Habana a bordo del "Orbita".—(U. P.)

LOS PARTIDOS DE FOOTBALL DE AYER EN INGLATERRA

LONDRES, 20.— Los siguientes fueron los resultados de los partidos de football jugados hoy entre los equipos de la primera división de la Liga:

Arsenal, 1; Newcastle, 2.
Birmingham, 2; Liverpool, 0.
Blackburn Rovers, 5; Sheffield Wednesday, 2.
Blackpool, 3; Grimsby, 1.
Derby County, 4; Huddersfiel, 1.
Leeds United, 5; Manchester United, 0.
Leicester City, 2: Bolton Wanderers, 1.
Manchester City, 3; Astonvilla, 1.
Portsbouth, 1; Chelsea, 1.
Sheffield United, 4; Middlesborough, 2.
Sunderland, 6; Westham, 1. — (U. P.)

Gallinas

conejos, gallineros, jaulas, incubadora 1,600 huevos, picadora pasto, molinillo granos, etc., liquídase bajo precio.

GRANJA AVICOLA SAN ANDRES
Camino Melipilla, final autobus Vega Poniente

No es posible instalar por ahora un criadero fiscal de árboles frutales en Vallenar

Lo que informa el Ministro de Agricultura con respecto a una solicitud de los fruticultores de esa región

El Ministerio de Agricultura ha informado que a pesar de los deseos manifestados por los productores de Vallenar de que se instalara un criadero fiscal de árboles frutales en el vivero forestal de esa localidad, ha estimado más conveniente, por ahora, no acceder a esta petición, ya que existiendo en el país numerosos criaderos de árboles atendidos en buenas condiciones por particulares, y que han podido servir en más o menos buena forma la demanda de árboles frutales solicitada por los agricultores de todo el país, no ve las ventajas que acarrearía una instalación de esta naturaleza.

Por otra parte estima que la formación y organización de un criadero de frutales es tarea delicada y que requiere tiempo y personal especialista, que no se puede improvisar.

Cree que sería de mayor importancia local la formación de una Estación Experimental Frutícola, que serviría para estudiar la zona y dar normas precisas en esas regiones de clima y suelos locales especiales para que así, mediante esta base, poder con el tiempo llegar a establecer un criadero de frutales de carácter local.

Además manifiesta, que hay medios más rápidos y positivos que pueden conducir al fin que persiguen los productores del norte. La ley N.o 4458 de Fomento a la Fruticultura, ofrece la oportunidad a los agricultores de Huasco y Vallenar para adquirir árboles frutales en condiciones ventajosísimas: a) al contado, con un descuento de 50 o|o; b) a plazo, con 25 o|o de descuento, pagaderos en cuatro años. Para conseguir estos objetivos el Departamento de Arboricultura y Sanidad Vegetal ya citado, mantiene un registro de inscripciones que actualmente está abierto, a fin de anotar a los interesados en adquirir árboles frutales y gozar de las franquicias de la ley.

Conjuntamente con estas declaraciones el Ministerio de Agricultura ha hecho despachar a las autoridades del Huasco y Vallenar numerosos ejemplares de la ley N.o 4458, acompañados de los reglamentos respectivos, para el mejor conocimiento de las amplias facilidades que proporciona a los interesados la moderna legislación frutícola chilena.

Lucido resultó el torneo de natación del Club Alemán

Un éxito obtuvo el torneo de natación organizado por el Club Alemán para sus asociados, en Los Leones, pues la mayoría de las pruebas alcanzaron un lucido desarrollo y los competidores respondieron con entusiasmo en el cumplimiento de la inscripción.

Sin embargo, las performances, sin ser malas, no dieron el resultado que muchos esperaban en atención a que los ganadores de ayer se limitaron a llegar a la meta, ya que deberán intervenir en las pruebas de esta tarde, en el torneo que organiza la dirigente local.

Damos a continuación los resultados generales:

25 metros, estilo pecho, para infantiles

1.a serie:
1.o Heinz Kyrein, 22 3|5.
2.o Georg Ebensperger, 24 1|5.
3.o Hugo Orb, 26.

2.a serie:
1.o Hans Wagner, 22.
2.o Carl Hammersley, 22 3|5.
3.o Harald Büttinghause, 31.

25 metros, estilo libre, para niñas hasta 14
1.o Irene Balze, 22 2|5.
2.o Ruth Kyrein, 24 4|5.
3.o Ilse Graef.

50 metros, estilo pecho, para juveniles
1.o Raúl Anwandter, 41.
2.o Otto Setz, 41 1|5.
3.o Otto Balze, 41 2|5 .

50 metros, estilo pecho para novicios
1.o Hans Doffing, 37.
2.o Hermann Rau, 39.
3.o Hermann Stadie, 41 4|5.

50 metros, estilo pecho, para damas
1.o Irene Balze, 50 3|10.
2.o Selma Schmied, 51 4|5.
3.o Dora Stadie, 52 1|5.

Posta tres estilos (pecho, espalda, libre), 3 por 50
1.er equipo B: Arnulf Orb Hans v. der Marvitz Manfredo Orb.
2.o equipo D .
3.er equipo C.

50 metros, estilo libre, para infantiles
1.o Hans Wagner, 43 2|5.
2.o Karl Hammersley, 54 1|5.
3.o Heinz Kyrein, 52 2|5.

50 metros, estilo pecho, para damas
1.o Irene Balze, 51 4|5.
2.o Selma Schmidt, 55 2|5.

50 metros estilo libre, para hombres, todo competidor
1.o Hermann Krieb, 30 2|5.
2.o Manfred Orb, 31 1|5.
3.o Fritz Dürr, 32 2|10.

200 metros, estilo pecho, todo competidor, para hombres
1.o Hermann Ihl, 3.32 3|5.
2.o Hermann Stadie, 3.38 4|5.
3.o Gerhard Froese, 3.39.

50 metros, estilo pecho, para novicios
1.o Hermann Rau, 44 1|5.
2.o Albert Weppelmann, 49 3|5.
3.o Georg Wenderoth, 50.

50 metros, estilo libre, para damas
1.o Ruth Schiele, 42 3|5.
2.o Kate Haase, 44.
3.o Dora Stadie, 46.

100 metros, estilo libre, para hombres
1.o Manfred Orb.
2.o Hermann Krieb.

Match amistoso de water polo entre los primeros equipos de la Unión Deportiva Española y Club Alemán de Natación Santiago.

Unión Deportiva Española: Plubins, Villanueva, Carredano, Gil, Welch, Cabezón y Kirkwood.

Club Alemán de Natación: Wenz, Sommer, M. Orb, Krieb, Froese, Schaub y Tietgens.

Resultado: Ganó el Club Alemán de Natación.

Entre el personal del All America Cables

Los señores V. Passi. Ingraham, P. García, A. Barreau, A. Larenas, J. Gómez, V. Drummond, C. Gómez, L. Vásquez, G. Loveluck, y G. Prieto, ofrecerán en el día de hoy un banquete en la Quinta Roma a su compañero de oficina, señores L. Scoggins, con motivo de su próximo viaje a Lima donde va a desempeñar el cargo de agente comercial del All America Cables Inc. que ocupaba en ésta.

Liga Nacional Pro-Patria

COLONIA AGRICOLA DE MONTE AGUILA

La Liga Nacional Pro-Patria está autorizada para buscar colonos para la nueva fundación agrícola que, en Monte Aguila—departamento de Yumbel—ha acordado fundar, en conformidad a la Ley, la Caja de Colonización Agrícola.

Los socios de la Liga que se interesen por parcelas en la Colonia citada, pueden obtener los datos que deseen en la secretaría de la institución, diariamente, de 10 a 12 y de 16 a 20 horas.

Si alguna persona extraña a la Liga se interesase por formar parte en la Colonia en formación, deberá hacerse socio de la Liga y correr los trámites y formalidades que para este efecto exigen los reglamentos de la institución.

Se previene que la Caja de Colonización ha acordado destinar la propiedad que va a subdividir en parcelas, a lechería y derivados, aprovechando de este modo una región especialmente apta para el objeto.

TEATROS

"Flor de nieve"

SAINETE EN UN PROLOGO Y DOS CUADROS, DE RENE HURTADO BORNE.

Un cuadro de vida cordillerana trazado en forma acertada y que denota conocimientos de recursos por parte de su autor es el ambiente en que se desarrolla esta nueva obra del señor Hurtado, en que se ha preferido la pintura de costumbres y tipos antes que el interés de un argumento de gran originalidad.

Dos hombres se disputan el amor de una mujer que es la atracción de una pequeña aldea. Alejados en parte de la civilización, sienten también bullir en sus espíritus los mismos rencores y pasiones diversas que animan a los hombres de mayor cultura. Y así alternan distintos procedimientos para conseguir adueñarse de aquel cariño sin el cual dicen no poder vivir.

Y alrededor de este tema se desarrollan escenas variadas formando una trama que termina sencillamente, sin mayores complicaciones, proporcionando un desenlace que indica la bondad de las costumbres de aquella gente.

En toda la obra flota una sana alegría que sólo se empaña de tarde en tarde por aquella lucha en que sus protagonistas quieren que intervengan los demás pobladores para que les ayuden a dirimir sus derechos: son notas sentimentales de ambiente total.

Hay en ella tipos bien observados, como un español y un turco que están constantemente en rivalidad comercial aunque en el fondo se tienen afecto, que según ellos deriva de los mutuos favores que se hicieron sus antepasados. Barrenechea y Retes sacaron a estos papeles gran partido y animaron muy bien la escena.

Los roles de campesinos fueron desempeñados también cumplidamente, aunque algunos de ellos pecaron quizá de alguna exageración.

Creemos que el Padre Remigio es un cura un poco convencional, tal vez demasiado teatral.

La presentación escénica muy cuidada, lo que contribuyó eficazmente a darnos una verdadera impresión de realidad.

A. E. R.

ESPLENDIDOS LOCALES

Delicias esquina Cienfuegos (actualmente ocupado por GRAHAM ROWE y Cía.) 320 metros cuadrados. Precio reducidísimo.

Delicias entre República y Avenida España, arriendo 2 locales esquina, 145 y 240 mts., 2 con subterráneos. Canon: $ 1,500 y $ 1,700.

OSCAR RIESCO E.
1119 — MONEDA — 1119

MANDE SUS SALUDOS DE

Año Nuevo

PARA PERU, ECUADOR, COLOMBIA, PANAMA, CENTRO AMERICA Y ESTADOS UNIDOS

SE RECIBE ESTA CORRESPONDENCIA en el Correo Central hasta las diez de la noche del

MARTES 23 DE DICIEMBRE



PANAGRA
Grace y Cía. (Chile) S. A.
TELEFONO 63145 — HUERFANOS 1189.

Cab.—23-D.

EL REGALO UNICO.

EL REGALO QUE PERDURA. EL QUE SIRVE SIEMPRE Y NO SE AGOTA JAMAS,

UN BUEN LIBRO

TENEMOS EL LIBRO QUE SE NECESITA PARA CADA CASO.

Para el niño, para el joven, para el hombre,
Para la niña, para la joven, para la mujer.

No hay edad, gusto o exigencia que no encuentre en nuestra casa el libro adecuado. Y no hay regalo alguno que preste el servicio de un libro bien elegido.

LIBRERIA Y EDITORIAL NASCIMENTO,
Ahumada 125, Casilla 2298, Teléfono 83759.

NO OLVIDE QUE PARA FRUTAS Y PONCHES

El Aguardiente Santa Rita

ES EL MEJOR Y MAS BARATO.

Morandé 580 - Teléf. 82771

Lt.—23-D.



El mecanismo refrigerante herméticamente blindado en acero y colocado en la parte superior del gabinete es hoy el Vigía Acorazado G. E.

EL VIGIA ACORAZADO simboliza

PROTECCION contra:
Polvo, humedad y materias destructivas

SEGURIDAD en el funcionamiento

El MECANISMO SELLADO ELIMINA toda posibilidad de ESCAPE DE GAS

Este símbolo de protección es, pues, una garantía de inapreciable valor en EFICIENCIA, SEGURIDAD, eliminación de gastos por reparaciones. Verdadera Economía y Tranquilidad.

Refrigerador
GENERAL ELECTRIC

Cab.—X.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

Toda la bandada de aviones italianos que viene a Sud América se reunió en Cartagena

CARTAGENA, 20.— A las 13.45, llegaron los hidroaviones italianos que se habían visto obligados a descender en las Baleares.

Inmediatamente se inició la tarea de reaprovisionamiento de los aviones.

Se cree que continuarán el viaje mañana con destino a Kenitra. — (U. P.)

CARTAGENA 20.—Los hidroaviones italianos que van a Sud América, y que a causa del mal tiempo debieron guarecerse en las Baleares, llegaron hoy a este puerto a reunirse con el resto de la escuadrilla.—(U. P.)

CARTAGENA, 20.— Aunque todos los aviones que van a Sud América bajo las órdenes del Ministro de Aviación italiano, Balbo, se hallan aquí; no es probable que prosigan hoy su vuelo. Se cree que partirán en las primeras horas de mañana con destino a Kenitra.— (U. P.).

DINAMARCA

MUERTOS Y HERIDOS A CAUSA DE UNA COLISION DE VAPORES

COPENHAGUE, 20. — El vapor finlandés "Oberón" se hundió a raíz de una colisión con el vapor finlandés "Arcturus", en medio de la neblina, frente a la isla Lesso, a medianoche.

Se han salvado 4 pasajeros y 32 tripulantes y han desaparecido 15 pasajeros y 10 tripulantes.

La Armada dinamarquesa despachó seis hidroaviones para ayudar la rebusca que hacen los botes salvavidas.

El capitán del "Oberón" confirma que traía 19 pasajeros y 42 tripulantes.

El "Arcturus" salvó a un herido del "Oberón" que nadaba en el mar.—(U. P.)

LONDRES, 20. — Entre los pasajeros del "Oberón" iba el famoso cricketer inglés J. W. H. T. Douglas, cuya suerte se ignora hasta este momento.—(U. P.)

HULL, 20.— Los agentes de los armadores del "Oberón", dicen que según las últimas informaciones, iban 67 personas a bordo del barco nombrado.

Se salvaron 4 pasajeros y 26 tripulantes, y han desaparecido 16 pasajeros y 21 tripulantes.— (U. P.)

VENEZUELA

Inauguración de una estatua al general San Martín

CARACAS, 20.— Durante la ceremonia de inauguración de la estatua del general José de San Martín, el señor Laureano Vallenillalanz, pronunció un discurso, en el cual dijo:

"Nadie tiene mejores títulos que el héroe de Chacabuco para representar en la patria de Bolívar a los grandes caudillos del sur, porque nadie como él puede equipararse al Libertador por su amplia visión y el grandioso propósito de convertir la revolución en una causa común de toda América."

Este discurso fué contestado por el cónsul argentino, señor Caro, quien agradeció el homenaje tributado a San Martín.— (U. P.).

Se predice para dentro de pocos meses un nuevo estallido revolucionario en España

(Correspondencia cablegráfica de R. N. Packard, exclusiva para "La Nación")

PARIS, 20. — Sofocada ya la intentona de revolución en España, se discute ahora entre los leaders republicanos los planes de un levantamiento más sangriento que se llevaría a cabo el próximo año.

La violencia sería la característica principal de la futura revuelta, si es que significan algo los complots de los elementos revolucionarios de Hendaya, San Sebastián, Bilbao, Jaca y otras ciudades de España.

El corresponsal suscrito acaba de regresar de España, en donde los leaders republicanos aseguran que el fracaso del último movimiento se debió a las disensiones en sus propias filas; algunos atribuyen la derrota al prematuro estallido de Jaca; otros, a la falta de organización general, y aún hay otros que atribuyen el resultado del movimiento al letargo de los subversivos de Madrid; pero hay un punto en el cual todos están de acuerdo: que la violencia es necesaria.

En muchos círculos se cree que los gendarmes, los carabineros y los soldados rasos no serán las víctimas en el próximo levantamiento, sino que más bien los atentados serán dirigidos contra los altos funcionarios monárquicos.

Los leaders republicanos se manifiestan satisfechos del vasto alcance del movimiento y dicen que el fracaso se debió al deseo de tener una revolución sin efusión de sangre, lo cual, según afirman ahora, es imposible, puesto que la mayoría de los choques ocurren entre militares.

Algunos extremistas predicen que la próxima revuelta ocurrirá dentro de pocos meses; pero los más moderados creen habrá por lo menos 6 meses de orden, a fin de que puedan ser suavizadas las actuales divergencias y para reorganizar la nueva tentativa.—REYNOLDS N. PACKARD.

ECUADOR

EL PREMIER EN GUAYAQUIL

GUAYAQUIL, 20.—A mediodía llegó hoy a ésta el Premier Albornoz. Fué recibido por las autoridades y un numeroso grupo de sus relaciones.

Mañana en la tarde, el señor Albornoz condecorará el estandarte de los bomberos con la Estrella Abdón Calderón.—(U. P.)

EL CENTENARIO DE BOLIVAR

GUAYAQUIL, 20.— Hoy termina el duelo nacional decretado con motivo del centenario de la muerte de Bolívar.— (U. P.)

FRANCIA

La salud de Poincaré

PARIS, 20.— El estado de Poincaré mejora satisfactoriamente. — (U. P.).

Joffre postergó por enfermedad su viaje a Antibes

PARIS, 20.—El mariscal Joffre, que proyectaba dirigirse esta tarde a Antibes, se vió obligado a postergar su partida debido a que la ciática que lo aqueja le causa demasiado dolor para viajar. Sin embargo, la dolencia no es grave.—(U. P.)

BOTADURA DE UN SUBMARINO

EL HAVRE, 20.—El submarino "Amphitrite", de 230 toneladas, fué botado hoy al agua.—(U. P.)

LA COSECHA VINICOLA FRANCESA HA DISMINUIDO ESTE AÑO

REIMS, 20.— Dentro de 10 años, al destaparse una botella de champagne de 1930, se sabrá que se bebe un vino escaso, porque la cosecha de este año es la peor desde la guerra. Si la cosecha de 1929 dió 757,000 hectolitros de un excelente champagne, la de 1930 apenas llega a 200,000 hectólitros, lo cual significa 20.000,000 de botellas de lujo.

Se necesita sol y tiempo seco para madurar bien las uvas en las laderas arcillosas de Reims, y este verano fué húmedo y sin sol, de modo que el vino es de tipo inferior y no puede hacerse champagne, por faltarle el azúcar que da el grado de alcohol indispensable.

Pero esto hasta cierto punto es un alivio para los productores que estaban alarmados con el aumento de las existencias de champagne, ya que por pobreza o por prohibición, los mejores mercados han consumido muy poco.

El vino de la cosecha de 1929 recién está siendo convertido en champagne, después de tenérsele descansando un año, en botellas cabeza abajo, para depositar las impurezas. Durante este mes se le agrega al vino un jarabe hecho con azúcar conde y cocnag que le da el ácido carbónico de las burbujas y del alegre estampido al saltar el corcho.

El champagne de 1929 será famoso, como los de 1914, 1911, 1906, 1904, 1898 y 1893, que resultaron todos de calidad excepcional, producto de veranos secos y asoleados y fuente de riqueza para los viñateros y para muchos industriales que sólo trabajan en fabricar champagnes mal imitados con cualquier caldo y en poner etiquetas fabulosas a botellas que jamás estuvieron en Francia.—(U. P.).

GRAN BRETAÑA

Una declaración de la Lautaro Nitrate Co.

LONDRES, 20.—Una declaración de la Lautaro Nitrate Co. dice que se ha decidido diferir la cuestión relativa al dividendo hasta conocer en forma más definitiva el resultado de las negociaciones de Nueva York sobre el financiamiento de la Compañía de Salitre de Chile (Cosach).

Agrega que la situación de la Compañía es buena y que los directores confían en el futuro.—(U. P.)

SITUACION DE LOS MERCADOS INTERNACIONALES DE LA LANA

LONDRES, 20.—El mercado de lanas de Roubaix y Turcoing experimentó una ligera variación en los "tops" de las secciones de lana hilada y paños. Los "tops" para entregas en el futuro bajaron de precio a pesar de su tono firme. Comunican de Australia y Nueva Zelandia que las cotizaciones de los "tops" para entregas en el futuro bajaron 1.70 francos por kilo durante la semana.

En el Havre se hacen con más facilidad las transacciones de lanas finas y las entregas para diciembre y junio se cotizaron a 6.40 francos.

En Amberes reina actividad en los "tops" para entregas en el futuro y desde hace algunos días muestran una firme tendencia a bajar y han perdido durante la semana 1|4 de penique por libra.

En Bremen hay mayor actividad en el mercado de lanas hiladas, actividad que se ha reflejado en los "tops"; pero con tendencia a la baja.

Recientemente aumentó la demanda de cruzas finas a los actuales precios bajos.—(U. P.)

COLISION DE VAPORES FRENTE A LA COSTA DE NORFOLK

YARMOUTH 20.—El vapor "Glenderry" de 1,060 toneladas de desplazamiento chocó al "Heworth" de 2,855 toneladas, el viernes en la noche frente a la costa de Norfolk. El "Glenderry" quedó con un enorme agujero que obligó a sus tripulantes y pasajeros a abandonarlo. Se está hundiendo. La tripulación fué recogida por el "Heworth", que se dirige a Yarmouth.

Ambos son británicos.—(U. P.)

BOLIVIA

COMISIONES DE REDACCION DE TITULOS

LA PAZ, 20.— Ha sido dictado un decreto por el cual se nombran las comisiones que redactarán los Códigos Civil, Penal Mercantil, de Legislación Social y de Procedimiento Civil.

Habrá en las comisiones varios peritos en cada Código.— (U. P.)

EXPOSICION DE FLORES Y PLANTAS

LA PAZ, 20.— Se activan los preparativos de la Exposición de Plantas y Flores, que se inaugurará el 25 del presente.— (U. P.)

LA PAZ, 20.— Mañana se efectuará el desfile de los reservistas de las clases de 1916 a 1930, a fin de hacer los cómputos militares en toda la nación.— (U. P.)

Con pasaportes concedidos por el Gobierno de Uruguay, FRANCO Y RADA PODRAN VIAJAR POR EUROPA

LISBOA, 20. — El comandante Ramón Franco y el mecánico Pablo Rada saldrán del país dentro de 5 ó 6 días.

Viajarán con pasaportes uruguayos, que les han sido concedidos por su calidad de ciudadanos honorarios de Uruguay.

Franco y su compañero llegaron de Maffra hoy en la mañana y visitaron al Cónsul uruguayo, quien les hizo entrega de los pasaportes, con los cuales podrán viajar por Europa, incluso por Francia, Holanda y Alemania.

Los pasaportes fueron pedidos hace tres días. Los solicitantes manifestaron que deseaban hacer uso del título de ciudadanos honorarios que les fué otorgado a raíz de su vuelo de 1926 a Sud América.

El Cónsul consultó por cable a su Gobierno, el cual contestó que concedía los pasaportes.

El hecho de que los pasaportes hayan sido expedidos para viajar por Europa únicamente, confirma las declaraciones de Franco de que no tiene, por ahora, el propósito de dirigirse a Argentina.—(U. P.)

ITALIA

EL GABINETE ESTUDIO EL PRESUPUESTO DE 1931-32

ROMA, 20. — El Gabinete estudió el presupuesto de 1931-32, cuyas entradas son calculadas en 18.899.516.060 liras, 1.019.330.339 liras menos que la cifra aprobada por ley para el presupuesto actualmente en vigencia.

Los gastos ascenderían a la suma de 19.323.685.629 liras, 378.266.841 liras menos que en el presupuesto actual.

En el presupuesto de 1931-32 figuran las siguientes partidas:

Ministerio de Guerra, 2.965.515.554 liras.

Ministerio de Marina, 1.537.622.800 liras.

Fuerza Aérea, 752.890.000 liras. — (U. P.)

Un comunicado de la Legación rumana

ROMA, 20.— A raíz de una entrevista de un representante de "Il Giornale d'Italia", con un personaje de la Corte rumana, quien habría dicho que el Rey Carol no tenía intención alguna de buscar la anulación de su divorcio, la Legación de Rumania dió a la prensa el siguiente comunicado:

"El Rey Carol recibió hace algunos meses de la Princesa Elena, una carta en que le pedía no hacer nada para la anulación de su divorcio, pues no deseaba reanudar la vida en su compañía".— (U. P.)

AUTOMOVIL CLUB DE CHILE

AVISO A LOS CORREDORES DE LA CARRERA DEL 28 DE DICIEMBRE

Se avisa a los corredores que participarán en la carrera del día 28 de diciembre que:

1º Las inscripciones están abiertas en secretaría, y se cerrarán impostergablemente el día 24 de diciembre, a las 18 horas.

2º Que el día 25 de diciembre, a las 9 horas, se efectuará la eliminatoria en el camino de La Legua, en un kilómetro lanzado.

3º En caso que se inscriban más de 20 máquinas, podrán correr los veinte que marquen los mejores tiempos. En caso de que la inscripción no pase de 20, se exigirá a los participantes un mínimum de 115 kilómetros por hora.

4º Valor de la inscripción, será de $ 400, incluída en esta cantidad, la cuota del stand.

VASCO DE LARRAECHEA

Presidente de la Comisión Carreras.
Crón. X

LO QUE SIGNIFICA EL NOMBRE

LECHE CONDENSADA "LECHERO"

Y que no es lo mismo con cualquier otra marca

Más de 20 AÑOS DE EXPERIENCIA EN LA FABRICACION

Leche inmejorable, entregada por hacendados especialistas en el ramo, quienes, en sus instalaciones de lechería, han gastado y están gastando mucho dinero para tener siempre las máquinas más modernas e higiénicas.

Toda la leche es inspeccionada, tanto en EL FUNDO como en la fábrica, antes de ser elaborada.

Leche pura y rica en vitaminas, por ser el producto de vacas completamente sanas, libres de tuberculosis, aseadas y alimentadas en potreros bañados por el sol.

Limpieza absoluta en su fabricación, inspección minuciosa de CADA TARRO.

CONTENIDO DE CADA TARRO garantido de 400 gramos.

GORDURA INVARIABLE DE 8.5% (conforme a la ley), en todos los tarros y EN TODA EPOCA DEL AÑO, condición de vital importancia para las guaguas.

RECOMENDADA, POR ESCRITO, POR MAS DE 600 MEDICOS E INNUMERABLES MADRES AGRADECIDAS.

Su Almacenero tiene la

LECHE CONDENSADA "LECHERO"

RECHACE SUBSTITUTO

Fabricantes: Weir, Scott & Co.

CONCURSO NACIONAL DE BELLEZA DE "ZIG-ZAG"

ETAPA FINAL

PROCLAMACION de la Reina de Chile

QUE ELEGIRA UN JURADO DE ARTISTAS Y PERIODISTAS

Tomarán parte en esta justa de belleza las reinas provinciales de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Aconcagua, Santiago, Colchagua, Talca, Maule, Ñuble, Concepción, Bío-Bío, Cautín, Valdivia, Chiloé y Magallanes.

Están ya en venta las entradas para los siguientes

FESTEJOS

Domingo 28 de diciembre:
DINNER-COTILLON Y BAILE EN EL ESTADIO FRANCES, A LAS 22.

Lunes 29 de diciembre:
GRAN FESTIVAL DE ARTE Y PRESENTACION ANTE EL JURADO DE LAS 16 REINAS PROVINCIALES, EN EL TEATRO REAL, A LAS 21.30

Jueves 1.o de enero:
GRAN CORSO DE FLORES EN LA QUINTA NORMAL Y PROCLAMACION DE LA REINA DE CHILE EN EL LOCAL DE LA EXPOSICION DE LA QUINTA NORMAL, A LAS 17.

Viernes 2 de enero:
JUEGOS FLORALES Y CORONACION DE LA REINA DE CHILE EN EL TEATRO REAL, A LAS 21.30

RESERVE SU ENTRADA EN:

HOTEL SAVOY — TEATRO REAL

SALON LUCERNA

Cab. 23 Dic.



MUEBLES

SANCHEZ e Hijo, Ltda.

— DELICIAS 1707, esq. RIQUELME —

DORMITORIOS, COMEDORES, SALITAS

MESAS, SILLAS CHESTERFIELD CONFORTABLES

FACILIDADES DE PAGO

Cab.—21 D.

EN EL EDIFICIO DE "La Nación"

el más hermoso de Santiago, con espléndido servicio de ascensores, con calefacción en los meses de invierno y servicios de agua fría y caliente, se alquilan locales para oficinas y magníficas terrazas adecuadas para servicio de té en el verano.

Aire puro. Maravillosa vista de la ciudad y sus alrededores.

Para contratar arriendos, tratar en la secretaría de la Administración

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL	$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL	$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 14.00

LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO CORREO Y TELEFONO

CONCEPCION

3 días estuvo en el fondo de un pozo al lado del cadáver de su hija

Lastenia Monsalvez Bueno, de Coronel. — Cayó junto con su hija al tratar de impedir que ésta se precipitara al pozo y recibió graves heridas

CORONEL, 20. — Antonia Monsalves Bueno, estuvo tres días, gravemente herida, dentro de un pique de mina abandonado, al lado del cadáver de su hija.

La hija de Lastenia, Emelina Monsalves, se hallaba con sus facultades mentales perturbadas, y se arrojó en el pique de la mina, que tiene 30 metros de profundidad, en un acceso de locura.

Su madre intentó de impedir la caída, pero al asirla perdió pie y cayó junto con ella al fondo del pique, que está situado en el barrio Merguín de este pueblo.

Emelina pereció instantáneamente y su madre quedó herida de suma gravedad.

Transcurrieron tres días antes de que se advirtiera en el barrio la desaparición de las dos mujeres. Las encontró el obrero Manuel Manríquez, que bajó casualmente al fondo del pique.

Lastenia está gravemente herida y ha sido hospitalizada. — (Willson).

El Embajador de Italia se encuentra en Concepción

Hoy irá a Talcahuano

CONCEPCION, 20.— Anoche, a las 24, en el tren valdiviano, llegó a esta ciudad el Embajador de Italia, Conde Durini di Monza, y su esposa, la Condesa María Teresa. En la estación los esperaban el Cónsul de Italia, señor Alejandro Capurro y miembros de la colonia italiana.

El Embajador visitó hoy a las autoridades locales y recorrió la ciudad acompañado por algunas personalidades de la colonia, quienes le ofrecieron una comida íntima.

El Embajador irá mañana a Talcahuano, donde se le ofrecerá un vermouth.— (Poblete).

Truenos, relámpagos y granizo hubo ayer en Temuco

TEMUCO, 20.— Después de la lluvia de ayer, hoy cayó sobre esta ciudad una lluvia de granizos de tamaño etxraordinario.

Las calles quedaron cubiertas de una gruesa capa blanca. Lo anterior, unido a la violenta tempestad de truenos y relámpagos, hizo que Temuco se viera en un día de riguroso invierno.

Los agricultores han sido seriamente perjudicados con el granizo.— (Arellano).

SANTIAGO

Para que se cumplan las ordenanzas del tránsito en Puente Alto

PUENTE ALTO, 20.— Los carabineros y la Alcaldía han emprendido una enérgica campaña para que se dé cumplimiento estricto a las ordenanzas sobre el tránsito público.

Algunos infractores ya han sido sancionados.— (Sáenz).

Festividades religiosas en Malloco

PEÑAFLOR, 20.— Por primera vez se llevarán a efecto las fiestas patronales en honor de la antiquísima imagen del Niño Dios de Malloco.

Con este motivo se ha preparado un variado programa, en el que figuran como números principales, una novena, procesión pública con la imagen, misa de comunión general, fiestas populares, etc.

El Orfeón "Juana de Arco", de Santiago, vendrá a solemnizar los actos públicos.

El Santuario dispone de las comodidades necesarias para los peregrinos que deseen pernoctar aquí la noche del 24.— (H. Pavez).

Se constituyó la Junta de Vecinos de La Cisterna

LA CISTERNA, 20.— Hoy quedó constituída la Junta de Vecinos nombrada por el Supremo Gobierno, compuesta de los señores Pedro Huneeus, Máximo Guerrero, Carlos Correa y Víctor Soto.

Presidió la sesión el Alcalde don Javier Gumucio Velasco, quien hizo una relación de su labor en el desempeño de su puesto durante el año, enumerando las mejoras y adelantos recibidos por la comuna durante el tiempo de su administración.

Contestó a nombre de los vocales, el señor Guerrero, quien manifestó que aprobaban en todas sus partes el programa de trabajo ejecutado por el Alcalde, y se complacían en congratularles por las grandes obras de adelanto que había efectuado en la localidad, tanto en su embellecimiento como saneamiento y nuevas construcciones.

En seguida, visitaron en el terreno, todos los trabajos pendientes, y muy especialmente el hermoso edificio que esté por terminarse en Gran Avenida esquina de Esperanto, donde se ubicarán todas las oficinas públicas de la comuna.—(Cousiño).

VALDIVIA

Concentración de profesores primarios

VALDIVIA, 20. — Los profesores primarios del Departamento se concentrarán hoy para estudiar diversas materias relacionadas con la marcha de los servicios educacionales. — (Barra).

Una violenta tempestad eléctrica

VALDIVIA, 20.— A medianoche se desencadenó na violenta tempestad eléctrica, seguida de fuertes granizadas.— (Barra).

ANTOFAGASTA

Trágicamente muere un conocido footballista

ANTOFAGASTA, 20. —A las nueve de la mañana falleció hoy el fletero Baldomero Matus, a consecuencias de las heridas que recibió en una riña que tuvo con su compañero de trabajo Ernesto Varas. Matus era un conocido footballista.— (Asmussen).

El cincuentenario de la Segunda Cía. de Bomberos

ANTOFAGASTA, 20.— Mañana celebrará su cincuentenario la Segunda Compañía de Bomberos, con diversas fiestas, a las cuales han sido invitadas las autoridades. — (Asmussen).

CHILOE

Intencional sería ese incendio frustrado que puso en peligro la vida de 30 personas

Un principio de incendio en el anexo del Hotel Central de Puerto Montt. — Debajo de una escala se hallaron sacos empapados en parafina. — Hay tres detenidos

PUERTO MONTT, 20.— A las tres de la madrugada se produjo hoy un principio de incendio en la casa de dos pisos de la señora María Luisa v. de Sáez, situada en la calle Urmeneta esquina de Gallardo. El fuego fué sofocado por los moradores de la casa, de modo que no tuvieron para qué intervenir las bombas, que acudieron con toda presteza, a pesar del violento temporal de viento y agua que azotaba en esos momentos.

Hay la certeza de que se trataba de un incendio intencional, pues se halló debajo de la escalera del edificio un montón de sacos empapados en parafina y los restos de una vela.

Los moradores de la casa, al ser despertados por la humareda, trataron de ponerse en salvo; pero les fué imposible hacerlo por el pasillo, que estaba lleno de humo. Tuvieron que sofocar el fuego destruyendo el piso.

En este edificio funciona el anexo del Hotel Central, y anoche pernoctaban en él alrededor de treinta personas, muchas de las cuales habrían perecido seguramente carbonizadas en el caso de haber tomado cuerpo el fuego.

El propietario del Hotel Central, señor Juan Jáuregui, que vive al frente del anexo, acudió con extinguidores a combatir el incendio.

Han sido detenidas tres personas que ocupaban departamentos en la parte baja del edificio, en la cual funcionan establecimientos comerciales y oficinas.— (Casas).

ARICA

No pagarán derechos los productos chilenos que se internen a Tacna

con excepción de los tabacos, cigarrillos y fósforos. — Instrucciones impartidas por el Canciller peruano a la Aduana de Tacna

ARICA, 20. — La Aduana peruana de Tacna, interpretando estrictamente la frase "productos naturales" contenida en el modus vivendi, firmada el 13 del presente, aplicaba el arancel a los productos chilenos manufacturados, como zapatos, harina, fideos, etc., y liberaba solamente del pago de derechos de internación los productos naturales.

Lo anterior implicaba la ninguna reciprocidad para Chile, pues que la exportación chilena a Tacna es de productos manufacturados por un valor máximo de 700,000 pesos en contra de la exportación de frutas, verduras, etc., de Tacna a los puertos chilenos hasta Taltal que alcanza a un valor de 3,000.000 de pesos.

Esta situación se ha arreglado ayer con la orden impartida por el Ministro de Relaciones del Perú al Administrador de la Aduana peruana de Tacna, en el sentido de liberar todo producto chileno que se interne en Tacna por la frontera chileno-peruana con la sola excepción de los tabacos, cigarrillos y fósforos. — (Edwards).

TALCA

Eficiente labor desarrolla la Escuela de "El Huique"

PALMILLA, 20.— La eficiente labor desarrollada por la escuela 71, que funciona en "El Huique", ha quedado evidenciada con los actos realizados con motivo del final del año escolar. La preparación que demostraron los alumnos durante los exámenes que terminaron hoy, y los hermosos trabajos presentados en la exposición de trabajos manuales, merecieron unánimes elogios. La directora señorita Agustina Rossini ha sido muy felicitada.— (Orell).

MAULE

El término del año escolar en Chanco

CHANCO, 20.— El lunes tuvo lugar la exposición de trabajos manuales de las escuelas superiores de esta ciudad.

Ambos establecimientos presentaron trabajos de verdadero arte, por lo cual sus jefes y cuerpo de profesores recibieron numerosas felicitaciones.

El estado de preparación de los alumnos en los recientes exámenes, constituye otra prueba del entusiasmo y dedicación de los maestros. — (Sánchez).

COQUIMBO

El año escolar

ILLAPEL, 20.— Las escuelas urbanas de Illapel finalizaron su labor con una gran exposición de trabajos escolares. Fué esta una verdadera revelación para el público, por la variedad y forma acabada de los trabajos, llamando la atención los presentados por la escuela de niñas N.o 2, y principalmente los de dibujos y modelos de madera tallados primorosamente de la Escuela Completa N.o 1.

Esta exposición se inauguró con la revista de gimnasia de ambos establecimientos, que fué muy aplaudida. —(Corresponsal).

BIO-BIO

Un fuerte temporal se desencadenó ayer en Bío - Bío

La lluvia acompañada de granizo y una violenta tempestad eléctrica causaron alarma en Los Angeles. — Numerosas casas quedaron a oscuras y se interrumpió el servicio telefónico. -

LON ANGELES, 20.— Hoy se desencadenó en esta ciudad un violento temporal de lluvia y viento, acompañado de truenos y relámpagos.

A causa de la tempestad eléctrica, se ha interrumpido el alumbrado en algunos sectores y numerosas casas permanecen a oscuras y las líneas telefónicas se han interrumpido. El crece de algunos ríos impide el tráfico entre algunos sectores.

La población está alarmada, pues nunca se había presenciado en esta localidad una tempestad eléctrica de semejantes proporciones.

El temporal ha causado cuantiosas pérdidas en las sementeras, en las chacras y en los pastos de toda la región de Bío-Bío.

El agua caída en diciembre, supera a la caída durante todo el año 1929.

Debido a la lluvia torrencial, acompañada de granizos, que ha causado verdadera alarma, se suspendió la fiesta de la proclamación de la Reina de Bío-Bío.—(Palma).

La Asamblea Departamental de Profesores de La Laja

fué inaugurada bajo la presidencia del Intendente de Bío-Bío

LOS ANGELES, 22.—En la Escuela de Niñas N.o 2 de ésta se inauguró la Asamblea de Maestros Primarios del departamento.

La presidió el Intendente de la provincia don Luciano Julio Garín y asistieron el Alcalde de Los Angeles, señor Ramón Laing, el secretario de la Intendencia señor Arnaldo Rossel, el inspector provincial de educación, el Director de la escuela superior y los miembros del directorio del Centro Pedagógico de la localidad.

Se desarrolló un interesante programa literario-musical y el Intendente pronunció un discurso felicitando al profesorado por la labor que desarrolla. Hizo alusión a la honda crisis de los valores morales que se nota en estos momentos y condenó el atentado de que se quiso hacer víctima a S. E. el Presidente de la República.

Cerró la manifestación el inspector provincial, señor Guillermo Mena Rioseco, a quien se debe la realización de este torneo cultural.— (Palma).

COLCHAGUA

En honor de la reina de la simpatía en Cachapoal

SAN VICENTE DE TAGUA-TAGUA, 20.— Con bastante entusiasmo se viene preparando la proclamación de la reina de la simpatía de Cachapoal, señorita Sara Larenas M.

Esta se efectuará durante una cena de Pascua y baile que se efectuarán en los salones del Club Social. Asistirán todas las damas que participaron en el concurso, lo cual dará más brillo y animación a la fiesta. Vendrán también invitados de la capital, Rancagua, Rengo, San Fernando, Peumo, etc.

La reina asistirá acompañada de su corte de honor, formada por las señoritas Rebeca y Lidia Larenas, Marta Elberg y Teresa Gutiérrez.—(Bravo).

El circuito ciclista S. Vicente-El Tambo-S. Vicente

S. VICENTE DE TAGUA-TAGUA, 20. —La prensa local organiza para el 25 del actual, una carrera ciclista en el circuito San Vicente-El Tambo-San Vicente.

Las inscripciones son libres y pueden tomar parte en ella todos los ciclistas del departamento. Se disputará el campeonato de Cachapoal. Habrá premios para los que ocupen los tres primeros lugares.— (Bravo).

DE SANTIAGO

S. VICENTE DE TAGUA-TAGUA, 20.— Han llegado de la capital a pasar una breve temporada en ésta, las señoritas Julia y Estela Hernández.— (Bravo).

El Ministro de la Propiedad Austral

SE EMBARCO EN PTO. MONTT CON DESTINO A MAGALLANES

PUERTON MONTT, 20.— En la tarde de hoy llegó a esta ciudad el Ministro de la Propiedad Austral, don Edecio Torreblanca, acompañado de su familia.

El señor Torreblanca se embarcó a bordo del vapor Alejandro con destino a Magallanes, y fué recibido en la Estación y despedido a bordo por el Intendente de la provincia y demás autoridades. —(Casas).

TARAPACA

El Tani ha sido muy agasajado en Iquique

IQUIQUE, 20.— Todas las instituciones locales han tributado entusiastas manifestaciones a El Tani y su esposa. El Alcalde señor Brenner le ofreció hoy una recepción.

Mañana en la tarde, Loayza hará una exhibición con Planet, y el lunes partirá a Arica.— (Bustamante).

El Prefecto Meriño regresó de Pisagua

IQUIQUE, 20.— El Prefecto don Modesto Meriño, regresó de Pisagua, a donde fué con motivo del homenaje que se rindió en esa ciudad a S. E. el Presidente de la República. — (Bustamante).

VALPARAISO

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)
TELEFONO 3721-4427. — CASILLA 109-V.

Ayer se clausuró la Semana Antivenérea y se inauguró la Casa de Limpieza

A estos actos asistió el Ministro de Bienestar Social, doctor Puelma, funcionarios de la Dirección General de Sanidad y autoridades de la Provincia

A las 15.30 horas de la tarde de ayer se efectuó en el Coliseo Popular la sesión de clausura de la Semana Antivenérea.

Ocupaban la tribuna de honor, el Ministro de Bienestar Social, doctor don Ricardo Puelma, el Director General de Sanidad, doctor Rodolfo Krauss; jefe de la Sección Higiene Social, señor Waldemar Coutts, autoridades de la provincia y distinguidos facultativos.

Concurrieron también a este acto dirigentes de las instituciones obreras, profesores secundarios y primarios y numeroso público.

Después de diversos números de canto, recitación, música, etc., el doctor Viçuña, dictó una conferencia sobre el significado de la Semana Antivenérea, en la que hizo resaltar su principal objetivo tendiente a vulgarizar los medios de prevención y ataque de las enfermedades de trascendencia social.

Acto seguido se proyectó en la pantalla la película "El don de la vida", film alusivo al acto.

INAUGURACION DE LA CASA DE LIMPIEZA

A las 17 horas se llevó a efecto la inauguración oficial del Desinfectorio Público y Casa de Limpieza, ubicado en Avenida Errázuriz, al llegar a la Aduana.

LOS ASISTENTES

A la hora indicada llegaron a dicho establecimiento el Ministro de Bienestar Social, doctor don Ricardo Puelma; Director General de Sanidad, doctor Krauss; sub-director, doctor Angel Demaría; Jefe del Departamento de Higiene Social, doctor Waldemar Couts; Intendente de la Provincia, don David Hermosilla; Alcalde, don Luis Guevara; Jefe de la Guarnición, coronel don Santiago Polanco; Jefe del Apostadero, contraalmirante señor Francisco Nieto, y varios jefes y oficiales militares, navales, de carabineros y representantes de la prensa.

Tanto el señor Ministro como las demás autoridades, fueron recibidas por el Director Provincial de Sanidad, doctor Víctor Grossi, quien los invitó a recorrer las diversas dependencias del nuevo establecimiento público.

En seguida, los asistentes presenciaron las pruebas de fumigación, que realizó el profesor argentino señor Atilio B. Bignone, con el concurso de cinco alumnos.

A continuación el señor Ministro y demás autoridades fueron invitadas a una de las salas del establecimiento.

En esta oportunidad, el Director de Sanidad de la provincia, doctor Grossi, pronunció un discurso, en el que puso de relieve los importantes servicios que prestará en adelante esta Casa de Limpieza.

Contestó el Director General de Sanidad, doctor Krauss, a nombre del Ministro de Bienestar.

Poco después de las 18 horas, las autoridades asistentes se retiraron de dicho establecimiento.

Amenizó el acto la banda de músicos del Hogar de Niños "Arturo Prat".

Vida obrera porteña

LA SOCIEDAD REMOLCADORES & DONKEROS CELEBRO UNA SESION SOLEMNE. — En el salón de la Sociedad Santa Rosa de Colmo, se efectuó ayer tarde la sesión solemne con que la Sociedad Remolcadores, Donkeros & Empleados de Bahía, efectuaban la recepción de su nuevo directorio.

Se desarrolló un interesante programa, que estuvo a cargo del Ateneo Artístico Obrero.

Asistieron a este solemne acto todos los miembros del an[illegible]torio y socios de las diversas colectividades invitadas.

SOCIEDADES QUE ELEGIRAN SU NUEVO DIRECTORIO. — Las Sociedades Santa Rosa de Colmo, Marítima de Navegantes y Veteranos del 79, están citando a sus asociados, para la elección de su nueva mesa directiva, para el período de 1931.

Recomienda a todos sus consocios concurrir a la votación para que los nuevos directorios sean el fiel reflejo de los componentes de las instituciones.

EL SINDICATO DE LA AGUJA FESTEJARA A LA SEÑORA MICAELA C. V. DE GAMBOA. — Con una cena que será servida en el local de la Liga de las Sociedades Obreras, la noche de Pascua, el Sindicato Profesional de Obreros de la Aguja, festejará a su presidenta honoraria y decana de las instituciones femeninas de Chile, señora Micaela C. v. de Gamboa.

Los delegados de ambos sexos de la Liga de las Sociedades Obreras, han tomado a su cargo las invitaciones para esta manifestación, en vista de que la señora Gamboa es su presidena honoraria.

SOCIEDADES QUE SE REUNIRAN HOY.—A la hora y en el local de costumbre, se reunirán hoy:

Sociedad Marítima de Navegantes.
Sociedad Santa Rosa de Colmo.
Remolcadores y Donkeros y Empleados de Bahía.
Empleados Secundarios de Oficinas de Comercio.
Confraternidad Ecuatoriana de Socorros Mutuos.
Unión de Caldereros.
Gremio de Lancheros.

LA SOCIEDAD CONFRATERNIDAD DE SEÑORAS SE ENCUENTRA DE DUELO. — Falleció la antigua socia de esta colectividad, señora Emma Bravo de Olmos.

Sus funerales se efectuaron ayer a las 14 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle Camilo Henríquez N.o 33, en el Membrillo.

Un largo cortejo acompañó hasta el Cementerio N.o 3, sus restos, siendo sepultados en la bóveda de la Sociedad.

Despidió el duelo la presidenta de la Sociedad doliente.

BALNEARIO LAS TORPEDERAS
Abierto desde el 1º de Nov.
BAÑOS DE MAR Y TINA
La mejor playa
El mejor paseo de VALPARAISO
Valp.—X

El yate "Cyprus"

LLEGARA HOY A ESTE PUERTO

Para hoy está anunciada la llegada en este puerto, del yate "Cyprus", a cuyo bordo realizan un viaje de placer un grupo de millonarios americanos, pertenecientes a las firmas Guggenheim Bross y Braden Copper Co.

$ 5.084,623.60 recaudó la Aduana de Valparaíso

DURANTE LA SEMANA PASADA

Durante el día de ayer, la Tesorería Comunal, recaudó por cobro de derechos aduaneros, la cantidad de 295,882 pesos 85 centavos.

El total recaudado desde el lunes hasta el sábado, inclusive, asciende a $ 5.084,623.60, suma superior a la de la semana anterior.

El detalle de las entradas diarias es el siguiente:

Lunes.	$ 619,443.30
Martes	695,78.730
Jueves	2.820,567.70
Viernes	652,942.45
Sábado	295,882.85
Total	$ 5.084,623.60

La venta de armas de fuego, municiones y explosivos

EN LA COMANDANCIA DE LA GUARNICION SE ENCUENTRA EL NUEVO REGLAMENTO

Las casas comerciales mayoristas, mercerías y agencias que deseen adquirir el nuevo reglamento sobre Internación, Transferencia y Fabricación de Armas de Fuego, Municiones y Explosivos, pasarán a dar sus nombres a la Comandancia de Guarnición.

Sabido es que el comercio, para vender armas, explosivos y municiones, necesitan estar registrados, requisito éste que, previo otros trámites, los deja autorizados para el negocio del material en referencia.

Los comerciantes que no hayan dado cumplimiento a la inscripción, y que sean sorprendidos en una infracción, caerán en las severas penas que el reglamento respectivo señala al respecto, advirtiéndoseles que antes del 10 de enero prómo deberán presentar un inventario de sus existencias.

Ayer puso término al año escolar

LA ESCUELA N.o 44 DE HOMBRES

Ayer fé clausurada la exposición que presentaron los alumnos de la escuela de hombres N.o 44 de este puerto.

En dos salas del establecimiento, fueron colocados los diversos trabajos ejecutados por los educandos, durante el año escolar que termina.

La exposición fué muy visitada por numerosos vecinos del barrio Santa Elena.

También se dió término al año escolar con un acto literario, al que concurrieron las autoridades educacacionales.

Tanto el director del Colegio, don Pedro C. Saa como el profesorado, fueron felicitados por el buen funcionamiento de este plantel educacional.

La Escuadra de Evoluciones fondeó en la tarde de ayer en este puerto

A bordo del buque insignia crucero O'Higgins que comanda el contraalmirante García Castelblanco llegó el Ministro de Marina contraalmirante don Edgardo Von Schroeders

Poco después de las 15 horas fondearon en este puerto las diversas unidades de la escuadra activa de evoluciones que comanda el contra almirante don Alejandro García Castelblanco y de la cual es barco insignia el crucero "O'Higgins" en el cual viajaba el Ministro de Marina, almirante don Edgardo von Schroeders.

La escuadra se encuentra de regreso en Valparaíso después de haber realizado un provechoso período de instrucción de fin de año.

FONDEO

La entrada de la escuadra a la bahía fué seguida con vivo interés por un numeroso público que más tarde se congregó en los malecones para seguir de cerca las maniobras de fondeo en la poza de abrigo.

Primero lo hizo el "O'Higgins", que enarbolaba la insignia del Ministro de Marina, y a continuación, por orden de antigüedad de comando, las demás unidades: destructores "Serrano", "Riquelme", "Aldea", "Videla" y "Hyatt"; destructores de la división de instrucción "Lynch" y "Condell", buque madre de los submarinos "Araucano" y tres submarinos.

SALUDOS DE LAS AUTORIDADES MARITIMAS

Inmediatamente de haber largado anclas la escuadra, se trasladaron a bordo del "O'Higgins" el jefe del Apostadero Naval, contralmirante don Francisco Nieto, en compañía de su ayudante, capitán de corbeta, don Fernando Aranda; gobernador marítimo, capitán de fragata don Enrique Castro; jefes que saludaron al señor Ministro de Marina y comandante en jefe de la escuadra, contralmirante García Castelblanco.

EL MINISTRO DE MARINA BAJA A TIERRA

Después de una detenida conferencia con el jefe del Estado Mayor de la Armada, comandante don Julio Merino Benítez y las autoridades marítimas nombradas, el señor Ministro de Marina bajó a tierra en compañía del almirante don Francisco Nieto, ayudante del Apostadero Naval y de su ayudante, teniente Araos, a las 17.15 horas.

LOS EJERCICIOS DE LA ESCUADRA

En los momentos en que el señor Ministro de Marina se disponía a trasladarse en su automóvil a su residencia de Viña del Mar, lo interrogamos sobre su reciente visita de inspección a los diversos servicios de la Armada en Talcahuano, manifestándonos que regresaba ampliamente satisfecho de ella, ya que todos esos servicios acusaban progreso y eficiencia.

En cuanto a los ejercicios de la escuadra se sirvió informarnos brevemente que traía una excelente impresión de los trabajos tácticos verificados por la escuadra en su viaje a Valparaíso, desde el puerto de Talcahuano, donde se embarcó el 18 del presente a bordo del buque insignia.

Según se nos informó, la escuadra pasará en Valparaíso las festividades de Pascua y Año Nuevo.

Vida social porteña y viñamarina

ALMUERZO DEL H. CUERPO CONSULAR.— Ayer se efectuó en el Astur Hotel, el almuerzo que organiza mensualmente el H. Cuerpo Consular de Valparaíso.

Fué presidido por el Cónsul General del Ecuador, don Jorge Concha.

Asistieron a la manifestación, los siguientes señores:

Jorge Concha, Cónsul de Ecuador; Mariano F. Toledo, de España; Douglas A. Filliter, de Gran Bretaña; Italo Capanni, de Italia; Rea Hanna, de Panamá; Jorge Mustakis, de Grecia; Torsten Vinell, de Suecia; Guillermo Bermúdez, de México; Emerick Kovacs, de Austria; Eduardo de Vides, de Bélgica; Alfredo Anker, de Noruega, etc., etc.

NACIMIENTO.— Ha nacido un hijo de don Juan Luis Ayala Ibieta y de la señora María Lía B. de Ayala.

VIAJEROS.— De Santiago regresó don P. Baburizza.

—Del mismo punto, don Acipión Cortés.

—A Viña del Mar ha vuelto el señor Enock Lejeune.

—Al mismo punto, el señor Armando Caballero.

BRIDGE-TEA — La señora Lily Wallace de Denis, ofreció un bridge-tea a un grupo de sus relaciones, en su residencia de Chorrillos.

COMIDA.— El señor Enock Lejeune, ofreció una comida a un numeroso grupo de sus relaciones.

PASEO A LIMACHE.— Un simpático pic-nic, se organizó a Limache.

Asistieron las siguientes personas: Carmen Riesco Rivas, Lucía Torres M., Brenda Duncan, Olga Vigil y los señores Rafael Torres, Fernando Guarello, Carlos Torres, Ignacio Riesco, Talo Raby, etc., etc.

CONCIERTO DE BENEFICENCIA EN EL MUNICIPAL DE VIÑA DEL MAR.— Continúan con gran entusiasmo los ensayos para el próximo concierto de beneficencia organizado por don Ricardo Braga Borcosque, que tendrá lugar en el Teatro Municipal de Viña del Mar.

PINTOR PORTEÑO.— Por la combinación transandina, llegó anoche el señor Florentino Prevost, que permaneció un largo tiempo en Europa.

Schakels venció por K. O. a Romero

En la pelea qeu sostuvieron anoche en el Coliseo Popular, el campeón belga Armando Schakels, y el nortino Raúl Romero, venció el primer por K. O. al secto round.

El belga dominó ampliamente en toda la pelea, demostrando gran superioridad sobre su contendor.

COMPAÑIA MINERA e INDUSTRIAL DE CHILE

DIVIDENDO N.o 25

El Directorio ha acordado repartir un dividendo de $ 1.00 por acción correspondiente al año 1930, que los señores accionistas podrán cobrar, tanto en Valparaíso como en Santiago, en el Banco de Chile, desde el lunes 22 del actual.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 10 hasta el 22 del presente, ambos inclusive.

Valparaíso, Diciembre 6 de 1930.

EL GERENTE.
Ct. Valp. Dic. 22

POR UN COCHE QUE DESARROLLA 160 POR HORA, CASI NO SE REALIZA LA CARRERA AUTOMOVILISTICA DE 500 KILOMETROS DEL PROXIMO DOMINGO

Curioso incidente promovido en el Automóvil Club de Chile. — Uno de los dirigentes renuncia a sus cargos para poder participar en la prueba bajo el seudónimo de Pedro Traverso. — Optó por los deberes del deportismo colectivo y renunció a sus deseos de triunfar en la gran competencia. — Una seria amenaza lo hace desistir de sus propósitos

Los competidores de la gran carrera de quinientos kilómetros, sobre el Circuito Sur, que se llevará a cabo el próximo Domingo, y el público en general, seguramente no estarán al tanto de una situación que se produjo en el seno del Automóvil Club de Chile, y que estuvo a punto de ser la causante para que no se efectuara esta competencia automovilística que ha logrado despertar un inusitado entusiasmo entre los volantes chilenos y argentinos.

HISTORIA

Se recordará que entre los nombres de los primeros inscritos para esta prueba figuraba un piloto llamado Pedro Traverso, que correspondía, — según nos fué posible averiguar, — al seudónimo de un alto dirigente del Automóvil Club de Chile, y que tenía a su cargo gran parte de la realización de la carrera. Pues bien, el señor Traverso, contaba para la prueba con una máquina Nash, recién llegada de la fábrica y que, por las pruebas a que había sido sometido, estaría en condiciones de poder desarrollar hasta ciento sesenta kilómetros por hora.

Como se ve, el señor Traverso podría competir favorablemente con pilotos tales como Zatuszek, (as del volante argentino que es casi seguro vendrá a competir en los 500 kilómetros; Carl. otro de los buenos pilotos argentnnos, que también vendrá para esta prueba: Azzari, Caliri, Berríos, y otros participantes de la próxima carrera.

El señor Traverso se aprontaba para tomar parte en la prueba de eliminación que se llevará a efecto a las 9 de la mañana del día de Pascua en la recta La Legua, y optar a participar en la competencia oficial en la que se disputará el "Premio Ministerio de Fomento", que consiste en un cheque por veinte mil pesos y la Copa Argentor-Viena.

Todo marchaba a las mil maravillas cuando surgió

UNA DIFICULTAD

El Automóvil Club de Chile, al darse cuenta de la verdadera personalidad del señor Pedro Traverso, inició gestiones para que no tomara parte en la carrera en virtud de ser uno de los dirigentes de esa institución organizadora y nada menos que el alma de la realización de la prueba. Según se nos manifestó la institución quiso, al adoptar esta actitud, prevenir futuros comentarios en caso de que el señor Traverso ganara la competencia y por otra parte no deshacerse de uno de los mejores hombres para la organización de ella.

Miembros del directorio se entrevistaron con el señor Traverso y le manifestaron el sentir de la corporación a lo que el piloto habría contestado que por nada del mundo podría retirarse de la prueba por tener su palabra empeñada con la casa representante en Chile, de máquina.

En vista de la firme resolución del señor Traverso, algunos de los encargados de hacerlo desistir de su propósito se entrevistaron con los miembros de su familia para que influyeran en él en este sentido. Todo fué en vano, pues el protagonista de este asunto no declinaba en su deseo de participar en la carrera.

RENUNCIA A SUS CARGOS

Era tal el deseo del señor Traverso de tomar parte en la prueba que al día siguiente de la entrevista con los miembros del Directorio del Automóvil Club, envió al seno de esta institución la renuncia de todos los cargos que en ella ocupaba, con el fin de dejar establecido que en este asunto la sociedad no tenía nada que ver y que su determinación se debía únicamente a un deseo deportivo personal. Esta renuncia fué rechazada por unanimidad.

EL ULTIMO RECURSO

Como último recurso se le manifestó al señor Traverso que si insistía en su propósito algunos de los dirigentes de la institución harían todo lo posible por suspender la realización de la carrera. Ante tamaña amenaza al señor Traverso se vió en la necesidad de desistir de su deseo y continuar en los cargos que la institución le ha confiado y que son de mucha importancia y responsabilidad.

Momentos después el señor Traverso se dirigió a los representantes de los Nash y les manifestó que, por las causas antes anotadas, no podría participar en la carrera, pues no podía permitir que por él hubiese en el seno del Automóvil Club de Chile una dificultad que podría acarrear alguna perturbación interna.

Con esto quedó terminado el incidente y en la actualidad el señor Traverso se consuela con escuchar solamente el ruido de las máquinas de los pilotos que van al Automóvil Club a inquirir detalles de la próxima prueba que ha despertado un marcado entusiasmo entre los automovilistas.

Precio medio armónico de la carne para el mes de enero

El Ministerio de Agricultura ha fijado el precio medio armónico por kilogramo vivo de carne para el mes de enero, en un peso y siete centavos, para los efectos del impuetso que deben pagar los animales que se internen en el país, por mar o por boquetes de cordillera, en las provincias de Tarapacá y Atacama, o por aquéllos en que haya ferrocarril en servicio.

De acuerdo con el precio fijado, el Ministerio de Hacienda determinará el derecho de internación que deberán pagar los animales que se internen al país durante el mes de enero próximo.

Pascua y Año Nuevo

OBJETOS PARA REGALOS

Visítenos y se convencerá

Encontrará Ud. en la Caja de Crédito Popular SAN PABLO 1130

JOYAS FINAS, Relojes-Pulseras, Anillos, Objetos de Arte, Ropas, Etc.

TODO A PRECIO DE OCASION

Mayores desembolsos que ingresos irrogó la atención de los asegurados en 1929

Estos servicios se presentan en el año en curso con características iguales a las del año anterior. — Gastos originados por los Consultorios. — Estudios efectuados por la Dirección de Asistencia Social

Ante el problema del financiamiento de los servicios de asistencia social relacionados con el Seguro Obrero, en sus aspectos de atención médica y de subsidios, la oficina correspondiente ha realizado diversos cálculos sobre el desembolso que originan, en cuanto a las entradas con que se cuenta para sufragarlos.

Como se sabe, la ley 4054 está encargada de cubrir los riesgos de enfermedad, invalidez y vejez de sus asegurados. Los compromisos que cada uno de tales capítulos significa, se atienden distribuyendo las entradas de la Caja de Seguro en una proporción determinada en forma matemática por los cálculos actuariales encomendados a los técnicos.

En lo que respecta a la atención del seguro de enfermedad en Santiago, se ha efectuado recientemente un estudio prolijo sobre su costo, fundado en las inversiones efectivas hechas en 1929.

El estudio aludido determina que los gastos en esta capital durante el año anterior, por el capítulo de asegurados, fueron los siguientes:

Gastos de los Consultorios de Asegurados	$	2.170,537.24
Costo de la hospitalización de asegurados en los Hospitales de Santiago		2.579,619.54
Pagado a los asegurados enfermos, por subsidios		1.759,656.10
Pagado por cuotas mortuorias a las familias de los asegurados		345,111.—
Pagado por contratos especiales de atención médica ..		301,903.02
Aporte a la Caja Nacional de Ahorros y otros gastos de administración		325,000.—
	$	7.481,826.90
Para la atención de estos desembolsos recibe la Beneficencia el equivalente del 80% de la cuota Patronal. Dicho 80%, alcanzó en 1929, en la ciudad de Santiago, a la suma de	$	5.457,053.43
En consecuencia, los gastos sobrepasaron a las entradas en	$	2.024,773.47

Los desembolsos que produjeron en 1929 los Consultorios y demás servicios médicos del Seguro en Santiago, excedieron en más de 2 millones de pesos a los ingresos, cubriéndose la diferencia en contra con los saldos a favor que la aplicación de la ley 4054 deja en algunas localidades del país.

El resultado del año financiero de 1930, en lo que respecta al servicio médico de los asegurados en esta capital se presenta con características iguales a las del año anterior.

Personalidad jurídica

El Ministerio de Justicia concedió personalidad jurídica a la Cooperativa de Consumo y Edificación de Talcahuano, al Hospital de San José de Puerto Varas y al Club "Ecuador" de Valparaíso.

Se le necesita

En el Ministerio de Justicia se necesita al señor Juan A. Torres para asuntos que le interesan.

Liquidación de Sedas

Por cuenta de fabricantes liquidamos a precios bajísimos grandes partidas de Crepé de Chine en colores y floreados; Crepé Georgette, Pongés, seda para tapados y seda fantasías

SAN ANTONIO 466

Hoy DOMINGO, de 5 P. M. a 9 P. M., baile con orquesta completa en la

TERRAZA "EL MIRADOR"

SAN CRISTOBAL

AL LADO DEL ZOOLOGICO

Lt. 21 Dic.

VERANEANTES

Chalet en Concón, a orilla del mar, arriéndase por temporada para 9 personas fuera servicio. Garage. Dirigirse:

Seminario 400

TELEFONO 80004

Lt.—X.—6858

FUENTE DE SODA

En la mejor situación del centro, véndese por no poderla atender. Negocio seguro. Mayores datos:

R. T. V.

Casilla 310. Prestando garantías se dan facilidades de pago.

Lt.—22-Dic.—6840

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL .. .. $ 95.00

SUSCRICION SEMESTRAL .. .. $ 50.00

SUSCRICION TRIMESTRAL .. .. $ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL .. .. $ 48.00

SUSCRICION SEMESTRAL .. .. $ 26.00

SUSCRICION TRIMESTRAL .. .. $ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año.

Juguetes

Visite la FERIA

MÁS GIGANTESCA

INMENSOS SURTIDOS

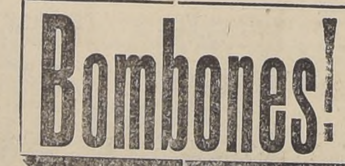
PRECIOS DE Verdadera Baratura

Para NOSOTROS, los JUGUETES no es un NEGOCIO; es una

Reclame de Fin de Año!

Hay Surtidos desde $ 0.50

Novedades en Juguetes Finos para Niños y Niñitas.



FINOS RECIEN LLEGADOS DE LA MARQUISE Y JACQUIN

Niños! Carrusel!!

Gratis todos los días,

DE 10 1|2 A 12 Y DE 4 1|2 A 7 P. M.

GLOBOS!!

A TODO COMPRADOR

Además para sus REGALOS

RETAZOS!!

En Géneros de Algodón, Velos, Gasas, Brines, Percalas, Cretonas y Sederías en General.

No lo olvide! Casa Muzard

Ante el Fiscal Militar se reconstituyó ayer el atentado del Puente Maipo

En la madrugada de ayer se realizó en el Puente del Maipo la reconstitución del atentado dinamitero que ha preocupado la atención pública en los últimos días.

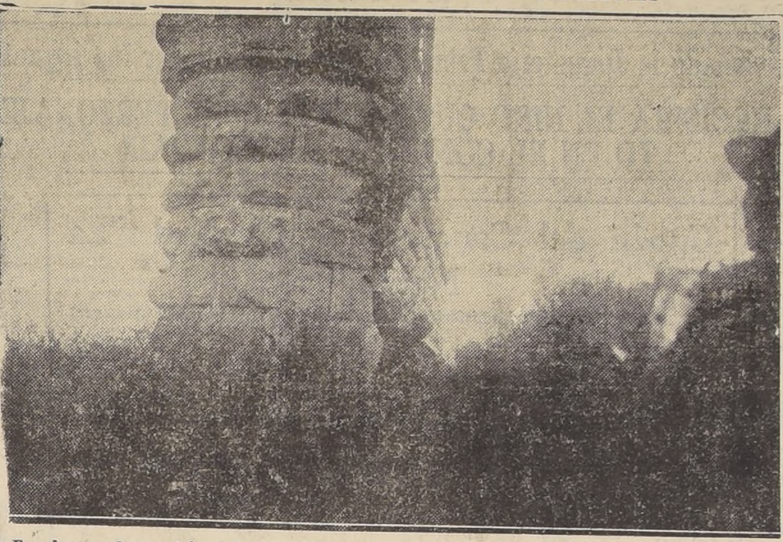
Los protagonistas de ese criminal suceso, Alberto Pepper, Héctor Saavedra, Fernando Alonso, Fernando Maira y Norberto Werth confirmaron, en el terreno mismo y ante el Fiscal, mayor de Ejército don Belisario Bruce, lo que han declarado, primero en la Prefectura de Investigaciones, y en el curso del sumario después.

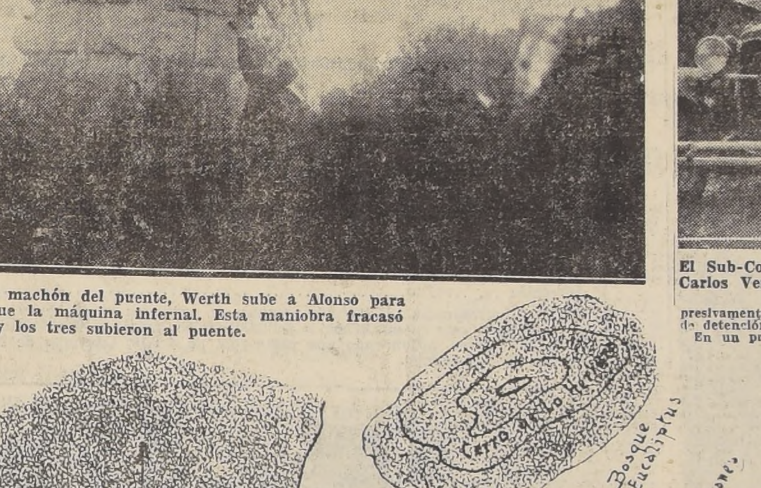
Los detenidos no dudaron en ningún momento. Más que tranquilos, demostraban un desconcertante serenidad.

Los detenidos Alberto Pepper, Héctor Saavedra, Fernando Maira, Fernando Alonso y Norberto Werth, explicaron al mayor don Belisario Bruce la forma cómo fueron sorprendidos por los detectives en la preparación de la máquina infernal.

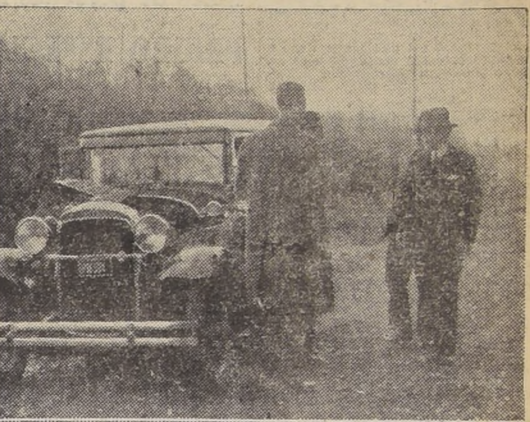
La reconstitución se inició a las cinco y media de la madrugada y terminó cerca de las nueve de la mañana. — Los protagonistas de este suceso demostraron la más absoluta serenidad y confirmaron con todo detalle lo declarado en el sumario.

TERMINO DEL SUMARIO MILITAR





En el segundo machón del puente, Werth sube a Alonso para que éste coloque la máquina infernal. Esta maniobra fracasó y los tres subieron al puente.



El Sub-Comisario don Luis García Larraín y el detective don Carlos Vergara Rodríguez, ofrecen sus servicios para arreglar la panne del automóvil...

LA SALIDA DE LA CARCEL

Más o menos a las cuatro y media de la mañana de ayer, salían de la cárcel los cinco detenidos, estrictamente vigilados por el comisario de Investigaciones don Luis García Larraín, por el teniente don Máximo Mendelewski

Héctor Saavedra y Fernando Alonso van hacia el puente del Maipo a colocar los diez kilos de dinamita. Son seguidos por Norberto Werth.

y detective don Carlos Vergara Rodríguez.

En sendos coches partieron hacia el puente de Maipo, a donde llegaron sin ninguna novedad.

El señor García Larraín viajaba con los detenidos Alonso y Saavedra en el coche Essex N.o 11501, patente de Salamanca, coche que movilizó a los complotados durante todo el tiempo que duró la preparación de la máquina infernal. Ese automóvil, como ya lo hemos dicho, pertenece a la familia Palazuelos.

FRENTE AL PUENTE

A la vera del camino, en una explanada que queda poco antes de llegar al puente carretero del Maipo, quedaron los coches en que llegaron las autoridades, los detenidos y periodistas.

Notamos allí, entre otras personas, al Director de Investigaciones comandante don Ventura Maturana, Prefecto de Investigaciones don Humberto Fuenzalida, mayor don Salvador Orellana, capitán don José Ignacio Vergara Ruiz, capitán don Héctor Rencoret, abogado de la Fiscalía Militar don Rafael Guzmán A., jefe del Gabinete de Identificación señor Riquelme Pareja, empleados de esa repartición y numerosos agentes.

LLEGA EL FISCAL

Divididos en varios grupos, las personas que presenciaron la reconstitución, esperaban la llegada del fiscal militar, mayor Bruce. Pocos momentos duró la espera: el coche manejado por el capitán de Ejército y secretario del tribunal, don Eugenio Silva, se detuvo junto a la entrada del puente carretero.

Rápido descendió el mayor Bruce y después de saludar militarmente a los presentes, ordenó que fueran llevados a su presencia los cinco detenidos.

—Ustedes van a realizar aquí todo lo que hicieron la noche en que los sorprendió la Prefectura de Investigaciones. Ya, vamos...

Los reos inclinaron la cabeza hacia el suelo en señal de aprobación y se pusieron a las órdenes del comisario García Larraín, funcionario encargado de distribuirlos.

FUNCIONA EL BUSCA - CAMINO

Nuevamente subieron los cinco detenidos al auto de la familia Palazuelos.

El comisario García Larraín, que dirigía el volante, partió rápido hacia el otro lado del río. Minutos después apareció nuevamente, se detuvo algunos instantes y empezó a hacer un juego de luces.

Se trataba de demostrar lo que hicieron los complotados la noche, para ellos, fatal: ver si en el puente o sus alrededores había gente que los seguía.

Ese juego de luces se limitó a apagar los focos delanteros y pasear por el cajón del río los potentes rayos del busca-camino.

nos llamó la atención, pero, uno de mis compañeros, dijo:

—Vamos no más ... los agentes no nos van a encontrar.

Allí descendieron los detenidos Saavedra y Alonso, los cuales estaban encargados de colocar los diez kilos de dinamita en el puente y tender los alambres hacia el punto en que iba a estar el botón de contacto.

El coche siguió con los señores Maira, Pepper y Werth hasta las cercanías de un pequeño bosque, donde se detuvo.

MIENTRAS TANTO

Mientras se hacía esa distribución, los agentes tomaron colocación en sus respectivos sitios de observación.

En la línea, oculto tras unas malezas estaba el Subprefecto don Salvador Orellana; a unos cuantos metros de distancia, el teniente don Manuel Molina.

Cerca del camino, en la puerta por donde entran y salen los camiones que extraen materiales del río, estaba el Director de Investigaciones, don Ventura Maturana, y el teniente don Eustaquio Canales.

Los agentes, carabina en mano, se colocaron en los alrededores, en tal forma que no fallara la orden de reunión que oportunamente iba a dar el jefe de los detectives chilenos.

EL PRIMER ALLANAMIENTO

Llegó el momento del primer allanamiento.

El misterioso coche N.o 11501 estaba colocado, como hemos dicho, cerca del bosque y a varias cuadras de distancia del puente carretero.

En el interior del automóvil estaba, sentado, Alberto Pepper. Junto al motor, descubierto, y con ambas manos en la cintura, se hallaba Fernando Maira.

Esto se hizo para que el coche no llamara la atención de los viajeros. Los complotados querían despistar.

De súbito aparece el comisario García Larraín, seguido del detective don Carlos Vergara Rodríguez. El primero se acercó a aquellos y les dijo:

—¿Están en "panne"?

—Sí, contestó Maira. No entiendo este motor y no hallo qué hacer...

—Yo conozco esta máquina. Véamos lo que tiene, dijo el señor García, e hizo un ademán como para acercarse al coche.

Los complotados creyeron que se se trataba de un caballero de buena voluntad, y quedaron muy tranquilos; pero el comisario de Investigaciones se dió vuelta sorpresivamente y les intimó orden de detención.

En un principio, Maira y Pepper creyeron que se trataba de una broma. Mas cuando vieron que salían a relucir las trágicas bocas de dos pistolas, levantaron ambos brazos.

Ya estaba hecho el primer allanamiento. De las malezas surgieron las figuras de varios agentes, y los que hasta ese momento preparaban un criminal atentado, eran dos reos vulgares.

Gráfico de las dos situaciones

1.. Auto en que viajaba; Maira, Saavedra, Pepper, Alonso y Westh.
2. Recorrido hecho por; Saavedra, Alonso, y Westh, a colocar la dinamita a 7° tramo norte del puente del F.F.C.C.
3.. La ✚ indica el lugar en donde se colocó los 10 kg. de dinamita

Potreros de Lo Herrera — Puente Carretero — Camino de los Ripios — Bosque Eucaliptus — Autos de Investigaciones — Camino a Santiago — F.F.C.C. a Santiago — F.F.C.C. al Sur — a Santiago — al Sur — S. — N.

LA DETENCION DE WERTH

Momentos más tarde, y cuando Maira y Pepper estaban detenidos en el interior del coche 11501, apareció en ese punto Norberto Werth, el cual recibió orden del Comisario García Larraín de quedar preso.

LA MAQUINA INFERNAL

Mientras tanto, Héctor Saavedra, director de la maniobra, y Fernando Alonso, esban ignorantes de la detención de sus compañeros cerca del puente ferroviario, por donde debía pasar el tren presidencial.

Con facilidad subieron por un desfiladero hacia la línea. Caminaron por sobre los durmientes y llegaron hasta el machón que queda en la mitad del puente.

Ambos iban con los alambres y la dinamita con que querían sacrificar la vida del Presidente de Chile, de sus Ministros y de todos aquellos que lo acompañaban en su gira de estudio por la región austral del país.

La colocación de la máquina infernal era, pues, la labor más delicada de los complotados. Por eso, junto a los detenidos, el Fiscal Militar no perdía detalle de lo que hacían.

PASA UN TREN DE CARGA

Saavedra explicó al Mayor Bruce:

—Cuando estábamos aquí, divisamos a lo lejos el mechón de humo de una locomotora. Con toda rapidez, dejé la dinamita bajo este durmiente y la tapé con mi chaqueta.

Luego agregó a la palabra la acción.

—Nosotros nos colocamos junto a la baranda y sólo salimos de allí cuando el tren de carga desapareció.

BAJO LA LINEA

Saavedra bajó por entre los durmientes, al sub-puente y allí colocó cuidadosamente la dinamita. Alonso siguió a su compañero y allí, perfectamente ocultos, armaron la máquina infernal.

Luego tendieron los alambres y fueron caminando, poco a poco, hasta el terraplén por donde antes subieron.

¡ARRIBA LAS MANOS!

Hecho lo anterior, Saavedra y su compañero quisieron ir en busca de Pepper, Maira y Werth, a quienes habían dejado en el automóvil.

Al salir del lecho del río, en la puerta del camino carretero, oyeron una voz potente que decía:

—¡Arriba las manos!

Era el Director de Investigaciones don Ventura Maturana, que los esperaba, pistola en mano. Junto a ese jefe estaba en idéntica actitud el teniente don Eustaquio Canales.

Saavedra y Alonso levantaron los brazos, y sin decir palabra se entregaron a la policía.

UN DISPARO

Ya se había producido la detención del resto de los conspiradores.

De acuerdo con la táctica del detective había que reunirlos a todos los que esperaban instrucciones en diversos lugares.

Ese llamado lo hizo el sub-prefecto don Salvador Orellana, que estaba, como hemos dicho, oculto tras unas malezas, en lo alto del terraplén. Levantó su carabina y disparó un tiro.

Instantes después se reunieron, junto al Director de Investigaciones, todos sus colaboradores.

TERMINA LA RECONSTITUCION

Cerca de las nueve de la mañana terminó la reconstitución del atentado del puente del Maipo.

Los detenidos, siempre tranquilos e indolentes, fueron traídos a Santiago. Quedaron en sus respectivos calabozos de la Cárcel Pública.

El fiscal con su secretario el capitán Silva, regresaron del puente y una hora más tarde estaban redactando el acta de reconstitución.

DETALLES IMPORTANTES

De todas las escenas de ayer en la madrugada en el puente de Maipo quedó constancia fotográfica, pues el señor Riquelme Pareja puso a disposición del fiscal un fotógrafo del Gabinete de Identificación.

Además el capitán de Carabineros, don José Ignacio Vergara Ruiz, concurrió de orden del señor Bruce, al lugar de la escena para hacer el croquis de la reconstitución.

El señor Vergara, experto como es en topografía, dibujó un plano del terreno, el cual da detalles precisos acerca de la actuación de todos y cada uno de los complotados en los diferentes puntos donde anduvieron.

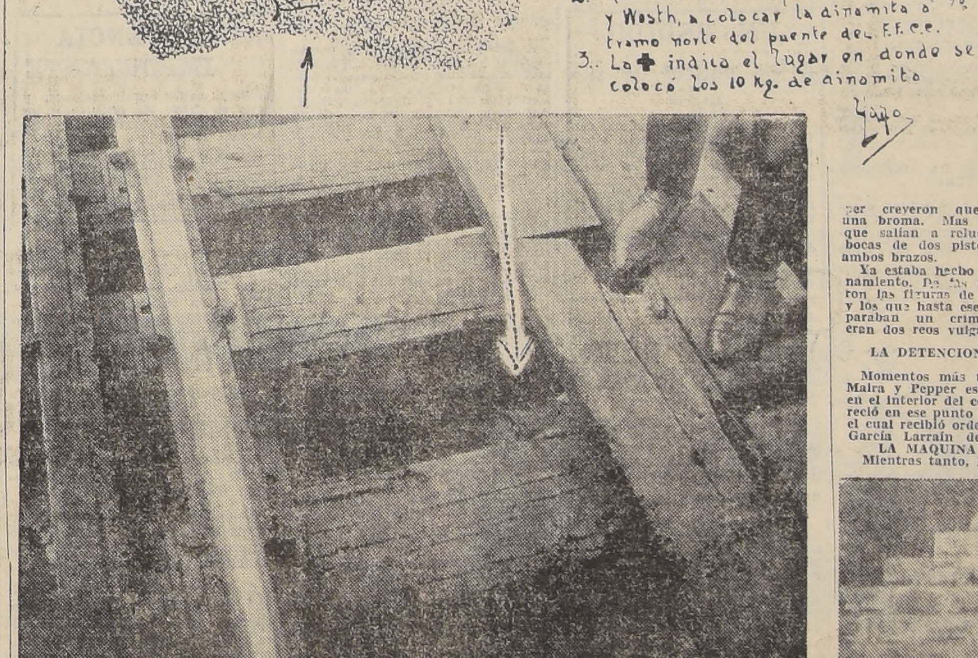
Finalmente, de orden de la autoridad, se filmó una película, labor que estuvo encomendada a los más competentes cameramen de la Andes Film Co.

TERMINO DEL SUMARIO

Con la importante diligencia realizada en la madrugada de ayer, el fiscal mayor Bruce ha agotado las investigaciones.

Ahora está en la redacción del dictamen, el cual entregará a quien corresponda en los primeros días de la semana que se inicia.

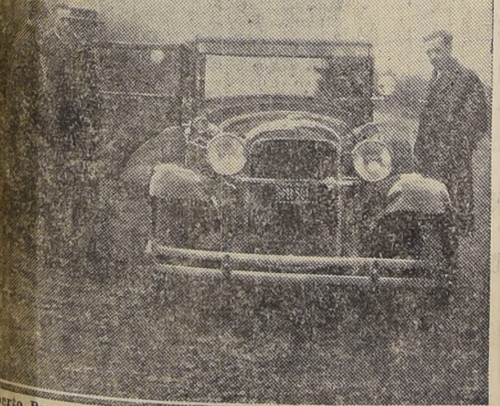
El fiscal militar se propuso terminar su labor en poco más de una semana, lo cual ha logrado gracias a su extraordinaria actividad. Para esto ha debido trabajar desde las ocho de la mañana hasta las doce de la noche.



Por entre los durmientes, Héctor Saavedra descendió al sub-puente, sitio en el cual colocó, en compañía de Fernando Alonso, la máquina infernal. Poco antes de esta operación pasó un tren de carga, lo cual obligó a los complotados a tapar la dinamita con una de sus chaquetas y a permanecer algunos segundos junto a la baranda de fierro.



En el lecho del río, Werth, Alonso y Saavedra se acercan al segundo machón del puente, donde debió hacer explosión la dinamita.



Alberto Pepper queda solo junto al coche, mientras sus compañeros van a hacer una inspección al lugar en que iba a quedar la máquina infernal.

REPARTO DE LA GENTE

En seguida el automóvil cruzó nuevamente el puente carretero. Al pasar por la explanada se detuvo.

Esta vez habló uno de los detenidos, Saavedra:

—Aquí, dijo, estaban los coches de la Sección de Seguridad. Cuando nosotros los vimos esa noche,

Voy a la Botica Petrizzio

Lt.—X.



Un Regalo práctico para Pascua

UN ENCERADOR ELECTRICO.

UN ASPIRADOR ELECTRICO.

ES LA MAYOR ALEGRIA DE LA DUEÑA DE CASA.

Precios muy rebajados.
Visite nuestra exposición de Pascua.

Siemens -- Schuckert Ltda.

CIA. DE ELECTRICIDAD.

Huérfanos 1025-41. - Casilla 104-D.

TALLERES: Electro-Mecánicos. — Dardignac 165.



VALPARAISO: Concepción, Valdivia, Antofagasta, Iquique.

Lt. — 22 Dic.

Esta noche se cierra el Concurso de Navidad organizado por "La Nación" y la Juguetería Principal, Ahumada 19

HASTA LAS 12 P. M. SE RECIBEN CUPONES EN CANJE

El Teatro Carrera obsequiará mil juguetes a los asistentes a la matinée del 25 del presente. — Pasan de treinta y cinco mil los cupones canjeados en nuestras oficinas. — El Carrera anunciará los números premiados

Miles de personas han visitado la Juguetería Principal para inspeccionar los juguetes que se obsequiarán

PREMIO ESPECIAL RECIBIRA EL NIÑO QUE ACIERTE CUAL PERSONAJE SERA EL FAVORITO EN EL CONCURSO DE NAVIDAD

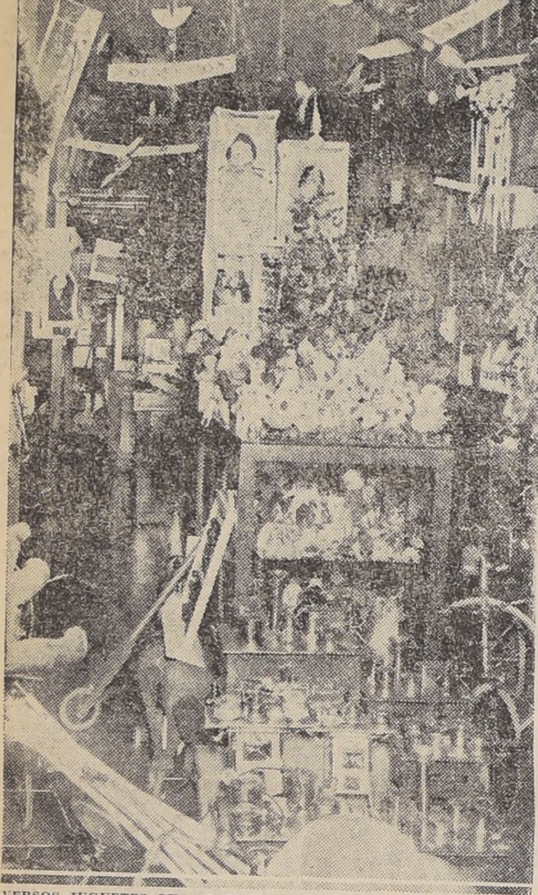
Esta noche se cierra el Concurso de Navidad que han organizado "La Nación" y la Juguetería Principal, con el objeto de premiar al niño que envíe la mejor respuesta a la pregunta que contiene el cupón que diariamente se publica en este diario.

La Comisión organizadora, en su deseo de que todos los chicos de provincias tomen parte, lo prorrogó hasta esta noche a las doce.

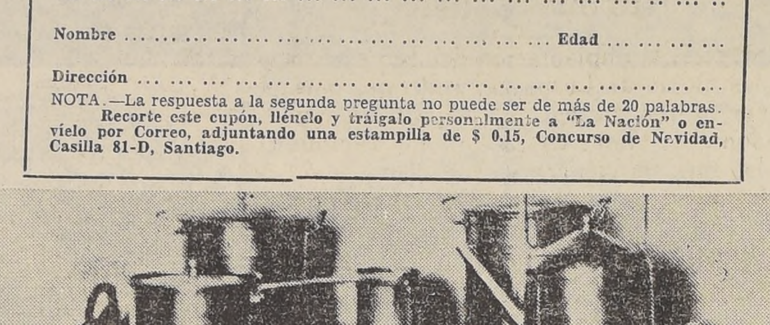
No era de imaginar todo el éxito que se ha obtenido, hasta este momento, con el Concurso.

La cantidad de cupones canjeados por los boletos que dan opción al sorteo, suben de treinta y cinco mil. Esto puede dar una idea del entusiasmo de los niños por participar en este Concurso.

El personal del diario que tiene a su cargo el canje de cupones, se ha hecho poco para poder atender al público que ha venido hasta nuestras oficinas a canjear.



DIVERSOS JUGUETES QUE SE EXHIBEN EN LA "JUGUETERIA PRINCIPAL" Y QUE CONSTITUYEN, POR SU GRAN PRECIO Y VARIEDAD DE CONFECCION, LO MAS HERMOSO QUE SE HA OTORGADO EN CONCURSO ALGUNO EN SANTIAGO



Cupón del Concurso de Navidad "La Nación"

1.o De todos los personajes históricos o imaginarios, ¿cuál le habría gustado ser?

2.o ¿Por qué?

1.o A mí me gustaría haber sido ... ...

2.o ... ...

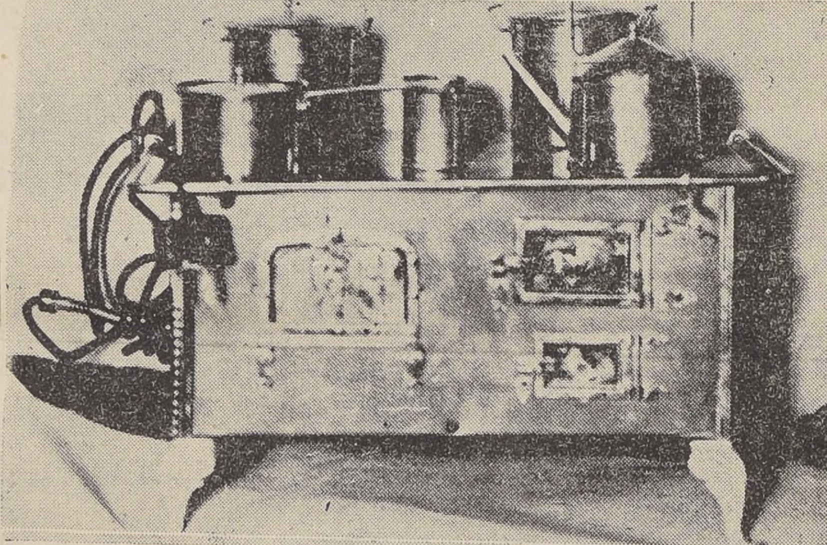
... ...

Nombre ... ... Edad ... ...

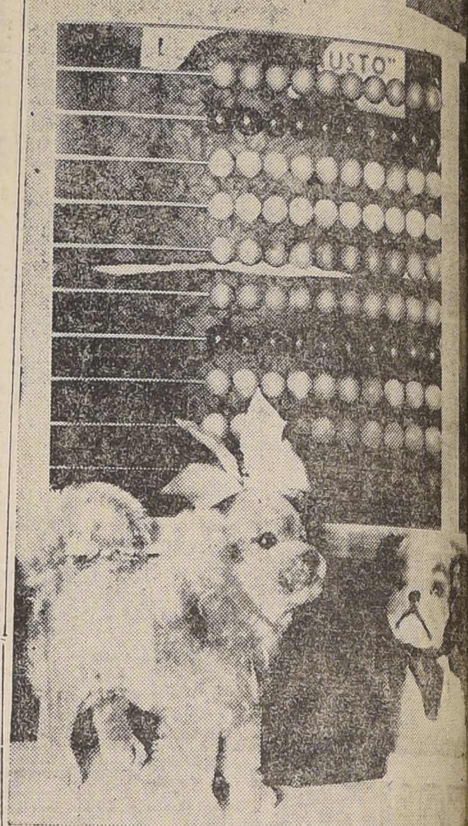
Dirección ... ...

NOTA.—La respuesta a la segunda pregunta no puede ser de más de 20 palabras.

Recorte este cupón, llénelo y tráigalo personalmente a "La Nación" o envíelo por Correo, adjuntando una estampilla de $ 0.15, Concurso de Navidad, Casilla 81-D, Santiago.



COCINA ECONOMICA ELECTRICA EN MINIATURA, FUNCIONA IGUAL QUE UNA GRANDE, CALIENTA A LOS POCOS SEGUNDOS DE ENCHUFARSE, TIENE UN SUBIDO PRECIO



VARIOS PREMIOS QUE SE OTORGARAN EN EL CONCURSO; EL T... Y LOS PERRITOS, SON DE LOS MAS HERMOSOS JUGUETES ... NIÑOS SE EXTASIAN CONTEMPLANDOLES

LA FERIA DE NAVIDAD

Desde el primer día en que se abrió al público la Feria, se ha visto visitadísima por una verdadera romería de niños ansiosa de inspeccionar los juguetes que se obsequiarán en el sorteo a los niños que envíen la mejor respuesta.

Cada persona que ha entrado al local de la exposición, ha tenido frases de sincera admiración a la vista de los objetos que se otorgarán en el Sorteo. Todo el mundo ha estado de acuerdo en manifestar que este es el mejor Concurso en su género que se haya hecho en Chile hasta la fecha. Todas son de opinión que juguetes como éstos no se habían regalado nunca en un concurso.

Sin duda alguna, los niños se verán confundidos para poder elegir el juguete que les guste más. Ninguno, con toda seguridad, podría decir a ciencia cierta cuál es el más bonito o más caro, ya que todos son igualmente hermosos y de subido precio.

EL "CARRERA" SE HA ADHERIDO AL CONCURSO

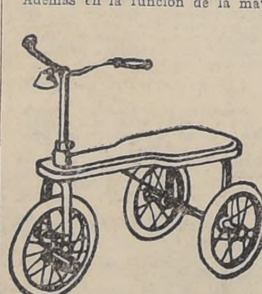
Por acuerdo de la Comisión organizadora y a raíz de un ofrecimiento de la Empresa del Carrera, se canjearán cupones en la función de hoy, en la matinée.

Además en la función de la matinée del 25 del presente, se anunciarán los números que resulten premiados en el Concurso de Navidad de "La Nación". También se anunciarán los números premiados, en las funciones de la tarde y de la noche del mismo día.

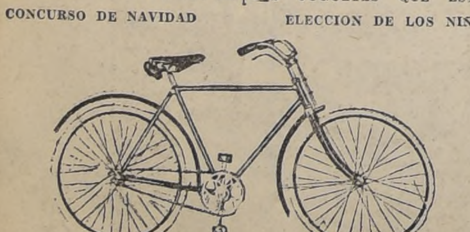
Esta gentileza de la Empresa del Carrera, ha sido muy bien comentada en los círculos de la capital y todos los niños de Santiago se aprestan para acudir a la matinée del 25.



MUÑECA DE PORCELANA QUE SE DARA AL NIÑO QUE ENVIE UNA DE LAS MEJORES RESPUESTAS AL CONCURSO DE NAVIDAD



ESTE TRICICLO FIGURA ENTRE LOS JUGUETES QUE ESTAN A ELECCION DE LOS NIÑOS



BICICLETA PARA NIÑO, CON CARTERA EN EL ASIENTO Y PEDALES LIBRE DE LA MARCA "FERBEDO", QUE CONSTITUYE EL 2.o PREMIO

UN PEDIDO a los padres de familia

La Comisión Organizadora del Concurso de Navidad ruega a los padres de familia, se sirvan explicar a los pequeñuelos la forma cómo se realizará el torneo. Asímismo, se les pide les faciliten la manera de dirigirse a "La Nación" para el canje de cupones por los boletos que les dan opción al Concurso de Navidad de este diario.

Las horas de canje, por ser último día, serán desde las 9.30 A. M. hasta las 12 de la noche.

REGALA JUGUETES EL "CARRERA"

El Carrera, en su deseo de que todos los niños asistentes a la matinée tengan también su premio, regalará la cantidad de mil juguetes a todos los niños.

Estos juguetes se encuentran a la vista del público en el foyer del teatro, colocados en un Arbol de Pascua.

Para esta función la Gerencia del "Carrera", estrenará la cinta sonora, apta para menores, titulada "¡Hay que darse gusto en vida!", por las estrellas cómicas Marie Dressler y Polly Moran.

Por todo esto, se podrá comprender que la Empresa no persigue ningún fin de lucro y que su único deseo es cooperar al mayor lucimiento del Concurso de Navidad, organizado por "La Nación" y la Juguetería Principal, ubicada en Ahumada 19.

EL CANJE DE CUPONES

Se ruega a las personas que vengan hasta nuestras oficinas a canjear cupones, tenga la amabilidad de no traerlos en sobres, porque se formarían aglomeraciones que dificultarían el canje. Las horas del canje de cupones, por ser este el último día en que se hará, han sido modificadas y se recibirán cupones hasta las doce de la noche de hoy, en el 4.o piso, Sección Crónica de "Los Tiempos".

ESTA NOCHE SE CIERRA EL CONCURSO

La Comisión organizadora del Concurso, acordó cerrar el canje esta noche a las doce, con el objeto de que se pueda hacer rápidamente el recuento de los cupones canjeados y así de esta manera proceder a hacer el entregar los premios inmediatamente.

A todas las personas que tengan cupones por canjear, les rogamos se acerquen lo mas pronto posible, hasta nuestras oficinas, para que a última hora no se produzcan aglomeraciones que dificultarían la labor del personal que tiene a su cargo el canje.

LAS CARTAS LLEGADAS DE PROVINCIA

A las personas que hayan enviado cartas con cupones para canjearlos, les pedimos tengan paciencia, porque debido al exceso de trabajo y al gran número de cupones llegados en esta forma, se ha dificultado la remisión de boletos.

A todo el que haya mandado cupones se le enviará un boleto que le da opción al Concurso. Antes de dos días tendrán en su poder los boletos.

LA JUGUETERIA PRINCIPAL

Esta conocida firma importadora, ha recibido recientemente de Europa un gran stock de juguetes a muy bajo precio, los cuales están al alcance de todos los bolsillos.

También la casa ha rebajado los precios de los objetos que tenía en bodega, para que todos los niños puedan tener juguetes en la noche de Pascua.

Todas las personas que deseen, pueden pasar por Ahumada 19, local de la Juguetería Principal, con el objeto de consultar precios y examinar los juguetes. Así podrán darse cuenta de que los precios que se cobran no están de acuerdo con el valor y la hermosura de los objetos, ya que éstos valen mucho más.

LISTA DE PREMIOS DE NUESTRO CONCURSO

Damos a continuación la lista de premios que obsequiará "La Nación" a sus pequeños lectores:

1.er premio. — Un bebé, alto un metro, con movimientos de ojos, con voz "mamá", materia celuloide, imitación porcelana, vestido, etc., cuyo valor es de $ 400.

ADVERTENCIA IMPORTANTE

Para evitar equivocaciones, y con el objeto de facilitar a los concursantes su participación, debemos advertir que la Juguetería encargada de este torneo es la Principal ubicada en la calle Ahumada N.o 19, Casilla 1808. Allí están los juguetes a la vista del público desde hace varios días.

2.o premio. — Una bicicleta para niño de seis a doce años. Características: Modelo 30, marca "Ferbedo" (fabricación alemana), de dos ruedas, equipada con carteras de herramientas, frenos en las dos ruedas, pedaleo libre, color negro, etc., cuyo valor es de $ 420.

3.er premio. — Otra bicicleta para niñita, de la misma fábrica y mismas características, además con tejido red, en la rueda trasera.

4.o premio. — Un oso de 1.20 metro de altura, inflable y portátil, cuyo valor es de $ 200.

5.o premio. — Un monopatín de las afamadas fábricas C. C. M. (Canadiense), con ruedas de bicicleta en miniatura, precio, 108 pesos.

6.o premio. — Una cocina "eléctrica" en miniatura. Características: funciona igual a una grande, calienta rápidamente a los segundos después de haber enchufado; su valor es de 350 pesos.

7.o premio. — Un amoblado completo de 18 piezas, cuyo valor es de $ 200.

8.o premio. — Este octavo premio queda a elección del afortunado, pudiendo elegir juguetes hasta por la suma de $ 300.

9. premio. — Un velocípedo de la afamada marca Canadiense C. C. M.



1.er PREMIO, LINDA MUÑECA VESTIDA DE CELULOIDE, CON VOZ ... Y MOVIMIENTO EN LOS OJOS

PREMIO ESPECIAL

se otorgará al niño que acierte cuál personaje resultará con mayor número de admiradores.

La Comisión Organizadora del Concurso de Navidad, ha agregado un nuevo estímulo a los ya anunciados. Esta vez el estímulo tiene por objeto premiar al niño que acierte el personaje histórico o imaginario que tendrá mayor número de admiradores en el Sorteo. Es decir, cuál será el personaje que resultará favorito de los niños.

El niño que logre acertar, recibirá un hermoso premio especial a su elección, fuera de los que se anuncian para el Concurso de Navidad

Los cupones de nuestro Concurso de Navidad recibidos hasta ayer, indican que la admiración de los niños se distribuye en la siguiente forma entre los personajes históricos y legendarios que damos en seguida:

	Cupones		Cupones
Arturo Prat	3,182	Bolívar	186
Paula Jaraquemada	2,496	Pulgarcito	136
Bernardo O'Higgins	2,152	Santa Teresa de Jesús	104
Napoleón	1,286	Hijo del dueño de Juguetería	102
Julio Verne	597	Director de "La Nación"	97
Manuel Rodríguez	398	Pirata	42
Santa Claus	309	Jesucristo	39
Presidente Ibáñez	272	Dios	31
Cristóbal Colón	245		
Juana de Arco	208		

Y MAS DE VEINTE MIL CUPONES REPARTIDOS ENTRE DIFERENTES PERSONAJES.

CUPON

¿CUAL PERSONAJE TENDRA MAYOR NUMERO DE ADMIRADORES EN EL CONCURSO DE NAVIDAD DE "LA NACION"?

RESPUESTA... ... ...

... ...
Nombre

... ...
Dirección

La Escuela Superior Técnica Femenina inauguró ayer su Exposición

Los trabajos demuestran que las alumnas han trabajado con entusiasmo bajo una buena dirección técnica

La Escuela Superior Técnica Femenina inauguró ayer en la tarde su exposición de trabajos y labores.
A esta reunión asistieron algunas autoridades de la segunda enseñanza, padres de familia y numeroso público que deseaba imponerse del adelanto alcanzado por las alumnas del plantel.
Las diferentes salas fueron visitadas por los concurrentes, los que pudieron admirar el esfuerzo gastado por las jóvenes estudiantes.

La sección vestidos y sombreros presenta grande importancia. Cada uno de los trabajos está prolijamente acabado y demuestran que la dirección técnica que los ha guiado está penetrada del valor de la buena enseñanza práctica.

Hay hermosas pantallas, cojines, modelos de arte aplicado y numerosas otras labores de mucho interés.

La directora y el profesorado en general fueron felicitados por las autoridades que concurrieron al acto.


Hermosos vestidos y trajes adornan algunos maniquíes de la Escuela Técnica Superior Femenina.

Muy buena es la exposición de trabajos de la Escuela de Artes Decorativas

Al acto de inauguración asistió el Rector General de la Universidad. — Los trabajos. — Exito de la enseñanza práctica

En el hall principal de la Escuela de Bellas Artes se abrió ayer tarde, a las 5.30, la exposición de trabajos de los alumnos de la Escuela de Artes Decorativas dependiente de la Universidad de Chile.

Asistieron a este acto el vicerector de la Universidad, doctor Castro Oliveira; secretario general, don Gustavo Lira; director de la Academia de Bellas Artes, don Julio Fossa Calderón, y otras personas.

LA EXPOSICION

Esta exposición de la Escuela de Artes Decorativas es, sin duda alguna, la mejor que se ha abierto en esta capital durante el año. Se observa que los alumnos hacen obra efectiva, y lo que es más halagador e interesante, procuran para su arte los motivos netamente nacionales.

Cada grupo de labores lleva un letrero impreso que dice: "Los trabajos expuestos son creaciones originales de los alumnos del establecimiento", lo que da una idea, además, de que cada maestro ha tratado de excitar la propia inventiva del joven y formarle así el concepto de la creación por iniciativa particular y la idea de honradez artística.

En el curso de modelado a cargo del profesor don José Perotti, observamos interesantes relieves en yeso y arcilla coloreada que nada tienen que envidiar a los trabajos profesionales.

Se observa en ellos buena técnica y entusiasmo.

Las obras del taller de fundición, modelado y escultura decorativa, a cargo del profesor Manuel Pereira, producen la misma excelente impresión. Los alumnos han tomado modelos en el Zoológico y se ha vaciado al yeso la actitud precisa y real, así como el soplo de vida que en una obra de esta naturaleza es de importancia primordial.

El curso de dibujo lineal, asimismo, contiene novedades en la materia.

La juguetería merece elogios por la forma como se ha logrado imponer una línea más original que aparece muy bien a primera vista.

HIERRO FORJADO

Llama la atención el conjunto del hierro forjado, obras a puro martillo, que comprenden trabajos de indiscutible mérito y que reflejan el conocimiento adquirido por los estudiantes del ramo.

LA CERAMICA

La cerámica adquiere interesantes aspectos en esta exposición; no obstante, la mayor parte de los trabajos son hechos por muchachos de escasos años.


Vice-Rector de la Universidad, doctor Castro Oliveira; Secretario General, don Gustavo Lira, y Director de la Academia de Bellas Artes, don Julio Fossa Calderón, en la exposición de ayer de la Escuela de Artes Decorativas.

TALLER DE TEJIDOS

Donde se observa con mayor interés que la tendencia práctica de la enseñanza de la Escuela de Artes Decorativas es más eficiente, es en el curso de tejidos que dirige doña Kamila de Kosiba.

Todos los trabajos presentados son de una belleza y composición de colores que cautivan inmediatamente al espectador.

Por ello es que antes de las 8 de la noche estaban todos, sin excepción, adquiridos por los visitantes.

En resumen, es una de las exposiciones más interesantes que se nos ha presentado en el año.

El Claustro Pleno eligirá Rector de la Universidad de Chile a las 11 A. M. de hoy

Se reunirá en el Salón de Honor. — Asistirán todos los miembros de las Facultades

A las 11 A. M. de hoy se reunirá en el salón de honor de la Universidad de Chile, el Claustro Pleno Universitario, con el objeto de elegir rector de la institución.

A esta reunin asistirán todos los miembros de las diversas Facultades para emitir su respectivo voto.

El candidato elegido será propuesto al Gobierno para su nombramiento en propiedad.

Reunión de profesores en el Seminario de Cinematografía Educativa

Ayer se efectuó la última reunión del año del Seminario de Cinematografía Educativa, que funciona en el Instituto del mismo nombre. Asistieron cerca de cuarenta profesores primarios, de los que trabajan en Santiago, en colaboración con el Instituto.

Se hizo un balance de la labor desarrollada en los últimos meses del año, se examinaron los resultados obtenidos y las deficiencias que hubiera que corregir. Igualmente, se consideró el programa de trabajo para 1931, esbozándose de preferencia la labor que ha de desarrollar el Instituto en íntima colaboración con los profesores en cuanto se refiere al material de trabajo hecho de acuerdo con los programas de estudio vigentes.

Entre otros puntos, se dejó constancia, además, que durante los tres y medio meses hábiles que alcanzó a permanecer abierto el Instituto para dichos profesores, éstos han hecho más de 2,200 clases, empleando el cine o la proyección fija.

Muchos de los profesores solicitaron permiso y ayuda del Instituto para emplear durante las vacaciones los aparatos y películas, en conferencias en centro obreros o escuelas nocturnas.

El raquitismo en el pueblo y la investigación de sus causas

Se propicia la implantación del Servicio Social en las Gotas de Leche del resto del país. — Hacia la realización del Segundo Congreso Nacional de Gotas de Leche.—El tratamiento de las madres luéticas. — La disminución de la lactancia natural. — Acuerdos y votos de aplauso

CONCLUSIONES DE LA 2.a CONFERENCIA DE LAS GOTAS DE LECHE

Las conclusiones, acuerdos y votos aprobados en la Segunda Conferencia de las Gotas de Leche de Santiago, representan un conjunto de normas prácticas y de fácil adopción; ellas servirán, en consecuencia, para aumentar la eficacia de los servicios dependientes del Patronato Nacional de la Infancia y que se mantienen con los recursos del Estado y gracias al celo del personal de médicos, enfermeras visitadoras y damas que cooperan a esta humanitaria labor.

Las conclusiones aprobadas en la conferencia que se realizó durante la semana que termina, son las siguientes:

1.o Solicita del Directorio la reanudación de los estudios necesarios para organizar una cocina de leche central capaz de abastecer las exigencias de la dietética infantil actual.

2.o Solicita del Directorio la iniciación de un detenido estudio acerca de las causas de la disminución de la lactancia natural en nuestras Gotas de Leche y de la influencia que en ello puede tener la defectuosa alimentación del pueblo.

3.o Solicita del Directorio convoque una reunión del personal médico para uniformar la técnica de la alimentación artificial.

4.o Solicita del Directorio hacer ante la Junta Central de Beneficencia las gestiones que permitan obtener la armonización de la labor de las Gotas de Leche y la de otros organismos similares de asistencia del lactante.

5.o Sugiere al Directorio la idea de propiciar la implantación del Servicio Social en las Gotas de Leche del resto del país, para lo cual éste podría ofrecer la experiencia adquirida en el Servicio Social del Patronato.

Estima que es obligación primordial de las Administraciones de Servicios organizar su personal en forma que la visitadora no tenga otra actividad que las de su profesión.

6.o Recomienda al Directorio implantar el tratamiento de las madres luéticas en sus diferentes servicios, ordenando el denuncio a la autoridad competente de los padres y hermanos luéticos que no reciban tratamiento y de las familias enfermas excluídas de sus servicios.

7.o Solicita del Directorio que estudie la manera de llevar a la práctica las conclusiones propuestas por el Dr. Coutts en su trabajo "Programa de tratamiento anti-sifilítico de los padres en las Gotas de Leche".

8.o Solicita del Directorio que estimule la mutua cooperación de los servicios médico y social de las Gotas de Leche, tomando en consideración las ideas manifestadas por la señora Amunátegui.

9.o Solicita del Directorio que gestione ante la Dirección General de Beneficencia el reconocimiento de indigencia para los casos que así hayan sido catalogados por el Servicio Social del Patronato, de tal modo que los interesados puedan acudir gratuitamente a recibir toda clase de servicios de las instituciones dependientes de la Junta de Beneficencia de Santiago.

10. Solicita del Directorio la organización en sus servicios de un sistema que permita denunciar con eficacia a la autoridad competente a toda persona que ejerza ilícitamente la práctica médica en lo que afecta a la clientela del Patronato.

11. Cree que la intensidad y la extensión de la labor de la enfermera visitadora de una Gota de Leche son tales que deben absorber todas las horas hábiles del día y en consecuencia confía en que el Directorio, tan pronto como sus finanzas lo permitan, logrará realizar aquel principio.

12. La Segunda Conferencia de las Gotas de Leche estima que la más eficaz escuela práctica de puericultura es aquella que reside en el hogar mismo del niño, cuando a él acude, periódica y frecuentemente, la enfermera visitadora de puericultura, con el fin de vigilar las prescripciones médicas y de higiene personal y colectiva dictadas por el servicio de asistencia abierta en el cual el lactante está inscrito.

13. Que en vista del aumento del raquitismo en el pueblo, el cual también se hace sentir en las Gotas de Leche a pesar de los esfuerzos que se gastan para prevenirlo el Directorio podría auspiciar un estudio tendiente a establecer sus causas y la apreciación de la acción curativa de los distintos agentes antirraquíticos de que disponemos en la actualidad.

14. Establecer la necesidad de intensificar los medios de investigación de la tuberculosis infantil de que disponemos actualmente en las Gotas de Leche, de manera de poder precisar con datos estadísticos la verdadera frecuencia de esta enfermedad.

15. Someter a la consideración del Directorio la idea de representar al Consejo Cosultivo de Defensa Contra la Tuberculosis la urgente necesidad de crear suficientes organismos de prevención y de tratamiento de la tuberculosis de adultos y de niños.

16. Reconocer que, especialmente, en lo que se refiere al tuberculoso, los subsidios que concede la ley 4054 son insuficientes y estima que esta situación debe corregirse a la brevedad posible.

ACUERDOS

La Segunda Conferencia de Gotas de Leche agradece a la Sociedad Médica de Santiago su prestigiosa hospitalidad al proporcionar su casa para la celebración de la asamblea.

SEGUNDO CONGRESO DE GOTAS DE LECHE

La Segunda Conferencia de Gotas de Leche en vista del éxito de sus sesiones y de la gran utilidad de las conclusiones en ellas aprobadas, y en el deseo de que los servicios de provincias participen de análogos beneficios, cree que será oportuna la realización del Segundo Congreso Nacional de Gotas de Leche.

VOTOS DE APLAUSO

1.o La Segunda Conferencia de Gotas de Leche rinde un entusiasta homenaje de admiración a los presidentes honorarios del Directorio y de la Comisión de Señoras del Patronato Nacional de la Infancia, señor Ismael Valdés Valdés y señora M. Concepción Valdés de Marchant, a cuya inteligente labor de tantos años se debe en gran parte la buena organización de las Gotas de Leche. Hace también extensivo su reconocimiento al ex-inspector técnico, Dr. Schwarzenberg, cuya labor dejó tan beneficiosas huellas en las Gotas de Leche.

2.o La Segunda Conferencia de Gotas de Leche aplaude con gran entusiasmo al Directorio de la institución por haber realizado esta asamblea, cuyas conclusiones, al ser llevadas a la práctica serán de gran utilidad para el hijo del pueblo.

Para resolver el problema ganadero Nacional

Comunicación del Ministro de Agricultura a la Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco

El Ministerio de Agricultura ha prestado atención al memorial enviado al Gobierno por los delegados de la Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno, Agrícola del Sur, de Concepción, y de Fomento Agrícola, de Temuco y que contiene los acuerdos a que arribaron en la reunión efectuada bajo los auspicios de esta última, relacionados con la cooperación que deben prestar al Gobierno para solucionar el problema ganadero.

En su nota-contestación el Ministerio de Agricultura les comunica que el Gobierno se encuentra en la actualidad vivamente empeñado en estudiar la mejor manera de resolver los problemas agrícolas que afectan al país, especialmente el problema ganadero, y que a este respecto se han tomado ya algunas medidas de resguardo de los intereses de la ganadería nacional, y que se ha sometido al Congreso un mensaje en este sentido.

En la nota pide al presidente de la Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco, ponga en conocimiento de los presidentes de las sociedades antes citadas, las actividades que desarrolla el Gobierno en este sentido.

Licencias a diversos funcionarios de Justicia

El Ministro de Justicia don Humberto Arce, concedió ayer las siguientes licencias al personal de su dependencia que se indica: Juez de Letras de Puchacay, don Julio León Gutiérrez, feriado legal; Ministro de la Corte de Apelaciones don Marcos Aguirre, feriado legal; Defensor Público don Alfredo Ilabaca León, permiso de 6 meses; Juez de Letras de Elqui, don Julio Mujica Molina, 8 días; Juez de Letras de Imperial don Ernesto Sanguino Sánchez, licencia de 10 días.

Novena del Niño Dios

Comenzará el miércoles 24 del presente a las 6 P. M., en la capilla de la Virginal Pureza (Av. Condell 1850). Se rezará el Rosario, la Novena, y se dará la bendición del Santísimo Sacramento.

NOVENA AL NIÑO JESUS

Empezará el miércoles 24 del presente, en el Santuario del Cristo Pobre (Matucana 540), a las 6 P. M. Rosario, rezo de la Novena y bendición del Stmo. Sacramento.

Caja Fiscal

La Caja Fiscal, cerró al día 19, con un saldo al Haber de $ 91.085,059.04.

Vendo Chacra

en SAN FRANCISCO DE MOSTAZAL, de 6 1/2 cuadras, más o menos, en la misma estación, a diez pasos del coche de 1.a del Ferrocarril, con espléndidas y espaciosas casas, 16 habitaciones, luz eléctrica, agua por cañerías, dos hermosos jardines, varios galpones fierro galvanizado, bodega, cuadra y media de viña toda uva de mesa, arboledas, parrones, agua propia en abundancia, tres potrerillos. Para verla y tratar, en la misma chacra, con su dueño, cualquier día. No hago negocios por cartas.

CHACRA "LAS TORRES".

Lt-21-D

Sr. Empleado Particular

Visite Barrio Residencial "Ministro Carvajal", en construcción, espléndidos chalets. Arboles frutales, Román Díaz 773, carro Bilbao una cuadra.

Apresúrese; quedan pocos sitios.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Más datos:

González, Balmaceda, Errázuriz

MONEDA 1339 — TELEFONO 63919

Lect.—X

FONOGRAFOS

CON FACILIDADES DE PAGO.

ANTES, $ 240.-



AHORA, $ 100.-

Vendemos estos aparatos portátiles, muy buenos a este precio irrisorio por liquidación del Departamento. Aproveche esta verdadera ganga para Pascua y Año Nuevo.

466 — SAN ANTONIO — 466

Lt—X.



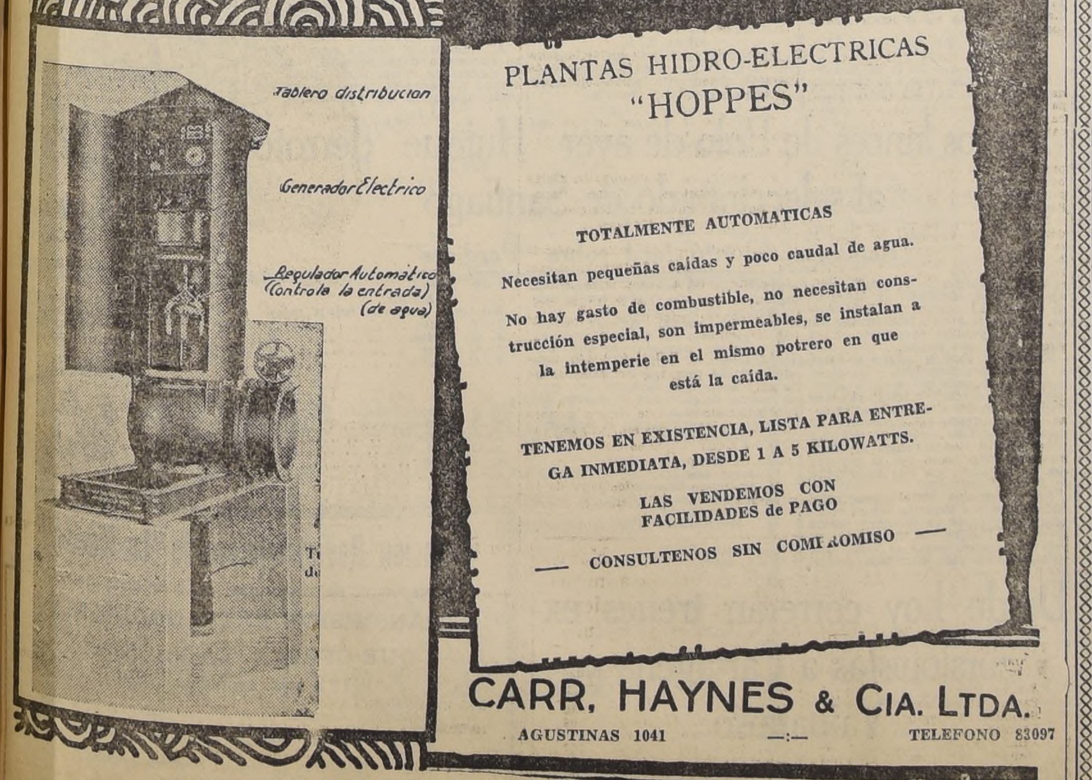
Hoy DOMINGO, de 5 P. M. a 9 P. M., baile con orquesta completa en la

TERRAZA "EL MIRADOR"

SAN CRISTOBAL

AL LADO DEL ZOOLOGICO

Lt. 21 Dic.



Lt.—X.

S. I. A. M.

HOY COMO AYER, MAÑANA COMO SIEMPRE

ESTA INVARIABILIDAD DE SU MAS ALTA CALIDAD, ES EL SECRETO DE LA POPULARIDAD DE LAS MAQUINAS SIAM.



SIAM garantiza y respalda todos los equipos que vende, lo que significa una gran seguridad para el comprador

SOLICITE DETALLES SIN COMPROMISOS A

S. I. A. M.

AGUSTINAS 970 - Santiago - TELEFONO 84254

Lt—X.

LA TRADICIONAL ENTREGA DE LOS PREMIOS A LOS BOMBEROS SE EFECTUO ANOCHE

en el Teatro Coliseo, con asistencia de las autoridades locales.—Una enorme concurrencia asistió al acto. — La 7.a Compañía ganó definitivamente el Trofeo de Honor, por triunfar en 1929 y en 1930 en la competencia de escalas. — Los voluntarios premiados

Anoche, ante una concurrencia desbordante, que llenaba por completo el Teatro Coliseo, y con la asistencia de las autoridades locales, se efectuó la tradicional repartición de premios del Cuerpo de Bomberos de esta capital.

SE REUNEN LAS COMPAÑIAS

De acuerdo con la orden del día de la Comandancia, las doce compañías de bomberos en traje de parada, y con sus respectivos estandartes, se reunieron a las 9.30 en Alameda esquina de San Diego.

Organizada la columna, el Cuerpo se dirigió por San Diego en dirección al Teatro Coliseo, recinto donde debía efectuarse la ceremonia de la repartición de premios.

LLEGAN LAS AUTORIDADES

Poco antes de las 10, llegaron el Intendente, señor Isidoro Huneeus y el Alcalde señor Eliecer Parada, los que fueron recibidos por los directores generales y comandantes del Cuerpo e invitados acto continuo a presidir el acto.

PERSONALIDADES QUE PRESIDIERON

En el proscenio tomaron colocación el Superintendente del Cuerpo, señor Alberto Bravo, quien tenía a su derecha al Intendente señor Huneeus, y a su izquierda al Alcalde señor Parada. Los demás asientos fueron ocupados por el Primer Comandante, señor Alfredo Santa María, el Secretario General, doctor Torres Boonen, el Segundo Comandante señor Llona el Tercer Comandante señor Núñez y todos los directores generales del Cuerpo.

En segundo término, se hallaban en el proscenio todos los estandartes sostenidos por sus respectivos abanderados.

SE INICIA EL ACTO

Con una tocata del Orfeón de Carabineros, se inició el acto. Acto continuo, el Secretario general, doctor Boonen, en breves palabras explicó la ceremonia que luego se iba a desarrollar.

HABLA EL ALCALDE

En seguida el Alcalde, señor Parada, pronunció un conceptuoso discurso en el que rindió homenaje a la abnegación y sacrificio puestos por el Cuerpo de Bomberos al servicio de la ciudad. Al finalizar, el señor Parada entrega al voluntario señor Fleischmann el premio por cincuenta años de servicios en la institución. El público saludó a este esforzado defensor de la propiedad con una salva de aplausos.

En seguida se entregaron los demás premios por cinco, diez, veinte, treinta y cuarenta años de servicios.

A continuación, el presidente de la Sociedad Industriales del Matadero, señor Juan Lazo, pronunció un discurso en el que elogió la labor del Cuerpo de Bomberos y expresó que su institución, con verdadera satisfacción había costeado el premio otorgado al voluntario que había servido a la ciudad durante cincuenta años consecutivos.

ENTREGA DE LOS PREMIOS A LAS COMPAÑIAS

Nuevamente habló el doctor Torres Boonen para proclamar a las compañías triunfadoras en los ejercicios de agua y escalas en los años 1929 y 1930, y hacerles entrega de los premios respectivos.

Fueron llamados los capitanes de las compañías agraciadas, a fin de que recibieran los premios, los que fueron otorgados en la siguiente forma:

1929, competencia de agua: 1.er premio, la 4.a Compañía; 2.o premio, la 2.a Compañía.

Competencia de escalas: 1.er premio, la 7.a Compañía.

1930, competencia de agua: 1.er premio, la 1.a Compañía; 2.o premio, la 5.a Compañía.

Competencia de escalas: 1.er premio, la 7.a Compañía.

EL TROFEO DE HONOR

Hecha la entrega de los premios a las diferentes compañías, se puso en manos del capitán de la 7.a el trofeo de honor, consistente en una hermosa estatua de bronce que esta Compañía ganó definitivamente por haber vencido en dos años en la competencia de escalas.

Terminó el acto con la proyección de una película.

LOS BOMBEROS PREMIADOS

Damos a continuación la lista de los voluntarios que esta noche deberán recibir premios por años de servicios:

Cinco años de servicios (cinta azul)

1.a Compañía: Voluntario señor Orlando Cañas.

3.a Compañía: Voluntario señor Hernán Banderas.

4.a Compañía: Voluntarios señores Pablo Lacassie C., Carlos Portius y Francisco Duchesne.

5.a Compañía: Voluntarios señores Ismael Jara, Carlos Mascaró V. y Raúl Tagle.

6.a Compañía: Auxiliar señor José Romo.

7.a Compañía: Voluntarios señores Oscar Escalante, Juan Mesías y Fidel Vásquez.

8.a Compañía: Voluntarios señores Marcos Acevedo, Tulio Cerda, Rogelio Díaz y Juan Muzzio.

9.a Compañía: Voluntarios señores Augusto Díaz Valdés y Enrique Meza.

10.a Compañía: Voluntario señor Antonio de Luna.

11.a Compañía: Voluntarios señores Mario Barbato y Yolando Maraldi.

12.a Compañía: Voluntarios señores Luis Olivos y Jenaro Rodríguez. Auxiliar señor Carlos Durasstt.

Mecánico del Cuerpo, don Pablo Werner.

Cuartelero de la 1.a Compañía, don Luis Cáceres.

Cuartelero de la 5.a Compañía, don José Rodríguez.

10 años de servicios (cinta tricolor)

1.a Compañía: Voluntario señor Demetrio Infante.

2.a Compañía: Voluntario señor Germán Munita.

3.a Compañía: Voluntario señor Ricardo Gil.

4.a Compañía: Voluntario señor Luis Pauchard.

5.a Compañía: Voluntarios señores Javier Recabarren y Hernán Tagle.

6.a Compañía: Auxiliar señor Manuel Alarcón.

7.a Compañía: Voluntarios señores Rodolfo González, Eduardo K... y Oscar Rubilar.

8.a Compañía: Voluntarios señores Alfredo Arriagada y Manuel López...

9.a Compañía: Voluntarios señores Martín García Huldobro y Carlos ...raga.

10.a Compañía: Voluntarios señores Narciso Casamayor y Rafael ...moza.

11.a Compañía: Voluntario señor Carlos Verginazzi.

12.a Compañía: Auxiliar señor Arturo Guzmán.

15 años de servicios (estrella de plata)

2.a Compañía: Voluntario señor Hugo Iribarren.

3.a Compañía: Voluntario señor Miguel Mac-Guire.

4.a Compañía: Voluntario señor Enrique Pinaud.

5.a Compañía: Voluntarios señores Máximo Humbser, Guillermo Ma... Ricardo Montaner.

7.a Compañía: Voluntario señor Víctor Hidalgo.

10.a Compañía: Voluntario señor Gregorio Santos.

11.a Compañía: Voluntario señor Liberato Folchi.

12.a Compañía: Voluntario señor Carlos Mebold. Auxiliar, señor L... Bello.

20 años de servicios (medalla de ...)

5.a Compañía: Voluntario señor José María Urmeneta.

6.a Compañía: Auxiliar señor Gumercindo Martínez.

8.a Compañía: Voluntario señor Pedro Telmo González.

12.a Compañía: Voluntario señor Jorge Valenzuela.

25 años de servicios (primer broche de oro)

4.a Compañía: Voluntario señor Simón Bertoló.

5.a Compañía: Voluntario señor Alfredo Santa María.

30 años de servicios (segundo broche de oro)

1.a Compañía: Voluntario señor Rosendo Ríos.

2.a Compañía: Auxiliar señor ...mo Salinas.

4.a Compañía: Voluntario señor Adolfo Brousse.

5.a Compañía: Voluntarios señores Oscar Dávila y Jorge Saavedra.

10.a Compañía: Voluntario señor Isidoro Blanco.

12.a Compañía: Voluntario señor Carlos Valdés.

40 años de servicios (cuarto broche de oro)

2.a Compañía: Voluntario señor Alberto Guerrero.

7.a Compañía: Voluntario señor Sabino Casson.

45 años de servicios (quinto broche de oro)

3.a Compañía: Auxiliar señor Temístocles Arredondo.

6.a Compañía: Voluntario señor Juan Fleischmann.

50 años de servicios (medalla de oro y esmalte)

6.a Compañía: Voluntario señor Juan Fleischmann.

Ayer partió a Viña S. E. el Presidente de la República

A las 4.45 de la tarde de ayer partió en automóvil a Viña del Mar S. E. el Presidente de la República, acompañado de su edecán, capitán de corbeta señor Guillermo Calvo Le Beuffe, y del oficial de la Presidencia, señor Max Ibáñez Barceló.

S. E. será invitado a almorzar en el Club Naval y asistirá en la tarde a la repartición de premios de los cadetes de la Escuela Naval.

El General Blanche, presidente honorario del Santiago Paper-chase Club

El Directorio del Santiago Paperchase Club en su última reunión y por unanimidad acordó designar presidente honorario de la institución al general don Bartolomé Blanche, puesto vacante con motivo del sensible fallecimiento del señor Nicolás Orrego.

Esta designación ha sido entusiastamente recibida por los socios del Club, entre los cuales el general Blanche goza de especiales simpatías y aprecio.

Como se sabe, el señor general Blanche ha sido un verdadero cooperador en dicha institución, la que públicamente lo reconoce.

El Presidente de la República ofrecerá en la tarde del 25 una recepción

a los jefes y oficiales de la guarnición y a sus familias

El jueves 25 del presente, de 6 a 8 de la tarde, S. E. el Presidente de la República y señora Graciela Letelier de Ibáñez ofrecerán una recepción en los salones del palacio de la Moneda, a los jefes y oficiales de la guarnición de Santiago y a sus familias.

La recepción será amenizada por las bandas de infantería y el Orfeón Nacional de Carabineros.

LA EXPOSICION INDUSTRIAL EN LA TEMPORADA PORTEÑA Y VIÑAMARINA

Funcionará en el Liceo de Hombres de Valparaíso desde el viernes 6 al Domingo 15 de febrero de 1931. --- La trascendencia comercial e industrial del próximo torneo. — Algunos detalles de interés para el comercio y los industriales. — El comité que dirigirá los trabajos de la Exposición.

Por cuarta vez el Comité de la Temporada Porteña y Viñamarina, extiende una amplia invitación a los industriales y comerciantes del país, y especialmente a los de la provincia, a participar en su exposición, que ha de mostrar, que no se interrumpe la larga tradición de esfuerzos de lo cual será un claro exponente.

En esta exposición se reunirá cuanto signifique un factor de riqueza y de trabajo, ya sea en la orden industrial como en las actividades comerciales.

La circunstancia que esta exposición se haga cuando en nuestras ciudades se reunen un número tan grande de veraneantes y turistas, que en esa época se hayan concentrado iniciativas de tanto vuelo como el Congreso de Alimentación Popular, la Asamblea de Agricultores de Aconcagua, la Semana del Trabajo, la Semana Clínica, exposiciones de arte y un cortejo extraordinario de reuniones sociales, deportivas y populares, hará que esta Exposición Industrial y Comercial tenga un interés como antes nunca lo tuvo.

El hecho de que en la exposición verificada en febrero de 1930, hayan desfilado por los stands presentados por el comercio y la industria de Valparaíso y Viña del Mar un número superior a cincuenta mil personas, dice de la importancia que como centro de ventas y propaganda tiene una reunión de esta naturaleza.

La Exposición Industrial y Comercial de la Semana Porteña y Viñamarina tiene por delante, pues, fundadas esperanzas de llegar a ser en plazo no lejano lo que en la actualidad son las ferias de muestras de Leipzig, Dresden, Bruselas, Turín y Lyon, ciudades donde cada año los industriales organizan grandes exhibiciones con el objeto de dar a conocer sus productos y forzar el mercado.

LOCAL Y FUNCIONAMIENTO

La exposición se inaugurará el viernes 6 de febrero de 1931 y funcionará hasta el término de los festejos de la Semana Oficial, esto es, hasta el 15 de febrero, inclusive.

La inauguración se efectuará el viernes 6, a las quince horas, solemnizada con la presencia de S. E. el Presidente de la República.

La exposición se verificará en el local del Liceo de Hombres N.º 1, calle Colón 2184, extenso y cómodo local ,en el cual podrán distribuirse en forma adecuada las diferentes secciones de que va a constar la exposición.

SUS DIRIGENTES

Preside el comité especial el vicepresidente del comité central de la Temporada, don Rea Hanna, y lo acompañan los señores Gastón Ossa S. M., Pedro Sanz de la Vega, Luis Despouy, Emilio Muñoz Mena, Eduardo Araya, y don Carlos Lea.

Actuará como administrador de la exposición el secretario general de la Temporada, don Elías González Sánchez, a quien se pueden dirigir los interesados por mayores detalles a la casilla 4149, entretanto se instala la oficina central que tendrá a su cargo la dirección de los trabajos de la exposición y de la Temporada en general en el mismo Liceo de Hombres.

Normas e instrucciones para las labores scoutivas en la provincia

Las brigadas deberán evitar las reuniones nocturnas. — Recomendaciones para la concentración anual, en Peñaflor. — Importante circular del Director Provincial

El Director Provincial de Boy-Scouts ha dictado una circular en la que se fijan diversas normas por las cuales deberán regirse las actividades que desarrollen las brigadas de la provincia.

En esa circular se imparten también algunas instrucciones para la concentración anual que se efectuará en Peñaflor entre los días 3 y 8 de enero próximo, inclusives.

Dice como sigue:

DEBEN EVITARSE LAS REUNIONES NOCTURNAS

"1.o Este D. P. ha tenido conocimiento de que algunas B., se reúnen con sus scouts en las noches, por cuyo motivo llegan de regreso a sus casas a las 23 horas. Estas reuniones deben evitarse.

Asimismo, las reuniones en las tardes deben dejar libres los scouts a más tardar a las 19.30 horas, para que puedan llegar de regreso a sus casas a las 20 horas, lo más tarde. No se escapará al criterio de los D. de B. que estas medidas tienen por objeto evitar muchas zozobras a los padres de familia, y más aún los comentarios de los que miran con espíritu de críticas a nuestra Asociación.

HOJAS DE SERVICIOS

2.o Se remite adjunta la C. D. G. N.o 13 para su conocimiento y cumplimiento en la parte pertinente, fijándose como plazo para cumplir el párrafo 6) hasta el 31 del presente.

CONDUCTO REGULAR EN LAS PETICIONES

3.o Se pone en conocimiento de los D. de B. que toda petición que deseen hacer al Ministerio de la Guerra, solicitando equipo del dado de baja en los Regimientos, debe hacerse por medio de una solicitud al señor Ministro de la Guerra, y su tramitación corresponde hacerla por el conducto regular respectivo, o sea, enviarla al D. P. para su informe y este D. a su vez, la enviará al D. G. para que sea elevada al Ministerio de Guerra.

LA CONCENTRACION ANUAL

4.o En la sesión que este D. P. celebró el 15 del presente, se acordó realizar la concentración anual de todas las B. de B. S. de la provincia de Santiago, en el pueblo de Peñaflor, durante los días 3 al 8 de enero próximo. Se recomienda a los D. de B. tomar con tiempo las medidas necesarias, a fin de que concurran en la mejor forma y en las condiciones más favorables, el mayor número de B. con el mayor número de scouts, y tomen los acuerdos con la debida oportunidad, con el objeto de no entorpecer la labor de los C., para que las B. queden acampadas el día 3, sin falta.

Se hace presente que las B. de G. G., no se concentrarán, pero será su obligación concurrir el Domingo 4 de enero a recibir la crítica y enseñanzas del Campamento, o visitar la ciudadela scoutiva cada día hasta el 8 de enero, desde las 8 hasta las 12 horas.

BALANCE DE TESORERIA

5.o A fin de que los B. de B. puedan dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 11 del Reglamento N.o 6, se remite adjunto un formulario, con el objeto de que **sea llenado** con los dato pertinentes **que, a** juicio de este D. P. **facilitarán la labor** del Tesorero y que **son los que** el D. desea conocer.

SESION PARA EL LUNES 22

6.o Con el objeto de tratar algunos asuntos de importancia que hay pendientes, como el de la próxima concentración, oír la conferencia que dare el señor Juan Fco. Fuentes Henríquez, sobre Cooperativa Scoutiva, y otros de gran interés, el próximo lunes se celebrará una sesión, por acuerdo del D. P., a las 18.30 horas en el local de la Asociación, Moneda 1380. Se encarece la asistencia de los señores presidentes y C. de B.—Fernando Hille, P. D. P. —Erasmo Vergara, S. D. P.

El Club Aéreo de Chile eligió ayer su nuevo Directorio

Lectura de la Memoria anual, balance de tesorería etc.—Se eligieron cuatro nuevos directores. — La comida de anoche en honor de los nuevos pilotos

En la tarde de ayer se efectuó en el puerto aéreo de Los Cerrillos la junta general de socios del Club Aéreo de Chile, con el fin de proceder a la elección de algunos directores que cesaban en sus funciones, lectura de la memorial anual, balance de tesorería, etc.

A la asamblea de ayer efectuada en uno de los salones del edificio que posee la institución, asistieron numerosos miembros y fué presidida por el señor Arturo Merino Benítez. Sirvió de secretario el sub-teniente señor René Castro.

Abierta la sesión por el señor Merino Benítez, el secretario dió lectura a la memoria anual presentada por el directorio de la institución, que fué por demás interesante, y en la cual se reseñó ampliamente la labor que ha cabido al directorio en el año 1929-1930 y que mereció un franco voto de aplauso de la asamblea

También se dió lectura al balance de la tesorería, que fué aprobado.

Finalmente se procedió a elegir los reemplazantes de los directores que terminaban su funciones y que eran los señores Salvador Sanfuentes, Emilio Echeverray, Federico Helfmann y capitán Rafael Sáenz.

Recogida la votación, resultaron elegidos directores por el período de un año, las siguientes personas:

Capitanes señores David Yuseff y Eduardo Costabal, teniente Concha y Diego Carmona.

De acuerdo con los reglamentos que rigen a la institución el directorio se reunirá en la semana próxima a fin de constituirse.

UNA COMIDA

Anoche se efectuó en los comedores del Club Aéreo la comida mensual que celebran los socios y que esta vez se dedicaba a los pilotos que habían recibido su brevet. A ella asistieron el presidente de la institución señor Merino Benítez, los miembros del directorio y numerosos socios.

Fué una manifestación altamente simpática y durante la cual se hicieron votos muy fervientes por el progreso de la institución y se felicitó a los nuevos pilotos que habían recibido su brevet.

Fueron aprobados en general el proyecto de presupuesto extraordinario y los de recursos para financiarlos

A las 10 de la mañana de ayer se reunió la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, con asistencia del Ministro señor Phillipi y consideró el proyecto de presupuesto extraordinario y los proyectos de recursos para financiar los empréstitos que exige el plan de Obras Públicas.

La Comisión, tal como lo anunciamos ayer, acogió la idea de refundir en uno los tres proyectos, tomando como base el auto proyecto publicado por "La Nación".

El Ministro hizo una interesante exposición que fué acogida por la Comisión, la que aprobó en general el proyecto.

Acordó volver a reunirse el lunes a las 7 P. M

TODOS FELICES

Van gratis al Teatro con las entradas que regala el famoso jabón

HERRADURA

M R

EL MEJOR PARA LAVAR ROPA

PARA ENERO HAY OTRAS 1,400 ENTRADAS

Mery y Fernandito empataron anoche en diez rounds

El fallo favoreció a Filiberto. — Fernández hizo caer K. D. dos veces a su rival en la cuarta vuelta. — Los dos últimos rounds fueron favorables a Mery

Fernandito debió ganar anoche la decisión en su match con Filiberto Mery, efectuado en el ring del Reina Victoria, pero el fallo en empate favoreció a su contendor.

El combate había despertado interés por tratarse de una competencia en que Antonio Fernández debía medir sus fuerzas ante un hombre de la experiencia de Mery.

Sin ventajas para ninguno de los combatientes se inició el combate. La primera vuelta fué de acciones parejas.

Esta situación se mantuvo por pocos minutos, pues ya en la segunda vuelta Fernandito empezó a dominar débilmente con golpes de derecha largos a la cara.

UNA REACCION DE MERY

Filiberto inició la tercera vuelta con bastante agresividad llevando constantemente a su contendor hasta las cuerdas y golpeando con éxito al estómago. Fernandito no desmaya y ataca pero su rival lo bloquea.

MERY K. D.

Mery entra peleando en la cuarta vuelta con ángulos de derecha e izquierda. Fernandito parece decidido a contrarrestar con energía.

Al entrar Mery con su izquierda adelante, su contendor localiza la derecha haciéndole caer pesadamente sobre la lona. El réferee alcanza a contar tres segundos. Mery se incorpora para caer nuevamente con un derecho a la cabeza.

Sólo dos segundos permanece sobre la lona y al levantarse ataca con energía.

Ambos púgiles sostienen un cambio de golpes en que Fernandito domina a voluntad.

Round de Fernandito.

FERNANDEZ MANTIENE SU SITUACION

En el quinto round cambian golpes con decisión, pero Fernandito domina con facilidad mediante golpes de derecha e izquierda a la cara.

Fernández mantiene el dominio del ring durante el quinto, sexto, séptimo y octavo round. Mery pierde la mayoría de sus golpes y sólo se limita a bloquear malamente los constantes ataques de su rival.

Al finalizar el octavo round Mery se encuentra desmoralizado y busca la manera de entrar algún golpe haciendo un juego de remolino con sus puños que no le dá resultado.

NUEVAMENTE MERY REACCIONA

Fernandito, que ha mantenido durante cuatro rounds el dominio del ring, sufre una sorpresa al iniciarse el noveno, pues Mery reacciona y ataca en forma violenta, localizando algunos derechos al estómago que producen efecto.

Mery continúa atacando y en algunos cambios de golpes obliga a su contendor a defenderse y llevándolo hasta las cuerdas lo castiga con ángulos a la cara.

El décimo y último round fué peleado reñidamente por ambos muchachos. Mery dominó completamente en esta vuelta, castigando el estómago de Fernández con derechos e izquierdos.

Los golpes al estómago que recibió Fernández debilitaron su defensa, viéndose que a cada momento recurría a los clinchs, en manifiesto estado de debilidad.

Fernández no reaccionó y al terminar el combate a Mery ...do.

Terminado el combate, el ... declaró el match en empate.

El fallo fué recibido con ... por la concurrencia. Igual cosa sucedió a nosotros, que creíamos que el ganador del match había sido Fernández, sin considerar ... que la ventaja de Fernandito había sido muy escasa.

Antes de iniciarse el match de fondo, el anunciador oficial presentó a los boxeadores y anunció los siguientes pesos:

Mery, 58.900 Kgs.

Fernández, 60 Kgs.

Sirvieron de jurado los señores ...fredo Rioja y Alberto Carmona ... ferce, el señor Orchard.

Los preliminares tuvieron el siguiente resultado:

4 rounds, entre José Cha... Herminio Rojas. Venció Cha... por puntos.

4 rounds, entre Armando M... nes y José Yáñez. Empate.

6 rounds, entre Ernesto Rojas ... Jorge García. Triunfó por puntos ... Rojas.

En los lances de Polo de ayer "Huique" derrotó al seleccionado de Santiago

Rancagua triunfó facil sobre "Perdices"

Alcanzó relieves de interés la reunión de polo efectuada en la tarde de ayer en las canchas del Club Hípico, las que se vieron concurridas por un selecto público, compuesto en su mayor parte por damas.

El primer partido estuvo a cargo de los equipos Rancagua y Perdices, pero su desarrollo no destacó alternativas de especial interés, ya que Rancagua entró a ejercer una franca presión desde el comienzo del match, logrando llegar a Schuker final con 8 tantos contra 5 1|2 de Perdices. Este lance fué el primero del campeonato, en que se disputa la Copa Wesminster.

En el segundo lance correspondió enfrentarse por segunda vez al cuarteto seleccionado de Santiago contra el equipo Huique, en un partido de revancha, pues, como se sabe, este último había sido derrotado por el primero en un partido sensacional, haciendo caer sus colores por primera vez en la temporada.

La brega resultó siempre interesante, pero esta vez Huique logró una fácil victoria, demostrando que continúa siendo el equipo de polo más eficiente del país. Los hermanos Costabal y Echenique tuvieron una gran actuación defendiendo la chance del cuarteto vencedor.

Damos a continuación el handicap y los participantes:

Huique (Verdes)

1.—Jorge Costabal.
2.—Francisco Echenique.
3.—A. Costabal.
4.—A. Echenique.

Seleccionado (Blancos).

1.—Hernán Prado.
2.—A. Luco.
3.—P. Arroyo.
4.—J. M. Muñoz.

Rancagua (Cáscara, franja roja)

1.—F. Prieto	2
2.—H. Correa	2
3.—O. Silva	2
4.—C. Vicuña	4
	10

Perdices (Café)

1.—J. Domínguez	1
2.—G. Labbé	1
3.—J. de D. Vial	1
4.—A. Lyon	2
	5

Desde hoy correrán trenes excursionistas a Cartagena y Valparaíso

Desde hoy correrán todos los Domingos los trenes excursionistas a Cartagena y Valparaíso. Según los nuevos itinerarios, ambos parten a las 7 A. M., de Alameda el primero y de Mapocho el segundo. De regreso llegan a las 9 y a las 12.27 de la noche, respectivamente.

El precio de ida y regreso es el de costumbre: A Cartagena $ 18.00 en primera clase y $ 12.00 en tercera; a Valparaíso $ 32.00 en primera clase, $ 15.00 en tercera clase.

Voy a la Botica Petrizzio

Estación Radiotelefónica de "La Nación"

DOMINGO 21 DE DICIEMBRE, DE 21.30 A 23 HORAS

TRANSMISION EXTRAORDINARIA QUE OFRECE "LA NACION" A SUS AUDITORES

Programa:
Rubinstein. Capricho en si menor. Piano solo, por Rubinstein.
Debussy. Catedral Engloutie. Piano solo, por Rubinstein.
Grieg. Concierto en La Menor. Orquesta y Piano.
Wagner. Tristán e Isolda. Tercer Acto.

DISCOS VICTOR

TERCERA
TURF — AUTOMOVILISMO — COMERCIO — CRONICA

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION EN 4 SECCIONES

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 21 DE DICIEMBRE DE 1930

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

TURF

HOY SE DISPUTARAN LOS CLASICOS EMILIO IRARRAZAVAL,

Y GRAN CARRERA DE VALLAS EN EL CLUB HIPICO.

Pregonero y Malalcahuello, favoritos de "La Nación". — Off y Don Max, deben salir de perdedores. — Sirio, tiene un compromiso favorable en el handicap de fondo. — En las pruebas de velocidad, recomendamos a Alico y Feu D'amour.

...programa que se nos ofrece para ...rde en el Club Hípico es del más ...mo interés, a pesar de contar con ... pruebas clásicas.

...cartilla se compone solamente ...7 carreras, y la mayoría de ellas ...ce con favoritos destacados.

...ven de base al meet el Emilio ...rrázaval, sobre 1,600 metros, y la ... carrera de vallas sobre 4,300.

...Emilio Irarrázaval es para ca... de tres y cuatro años, a peso ... por edad, con recargo de 3 kilos ... ganadores de dos y tres clásicos ... desde el 5 de abril del presente ...

Habrán apuestas combinadas de valor de $ 5, en el Club Hípico de Santiago

Para las carreras del 25 de diciembre, las apuestas combinadas tendrán los siguientes mínimum:

MARTES 23, DE $ 5

Miércoles 24, de $ 10 y jueves 25, día de las carreras, tanto en la mañana de 9 1|2 a 11 1|2 horas, como en la tarde en la cancha serán con mínimum de $ 20.

Cuatro competidores han ratificado inscripciones, pero como es bien probable el retiro de Don Raúl, quedarán apenas tres: Digno, Pregonero y Rose Rouge.

Pregonero, vencedor en esta misma prueba el año pasado, debe ser gran favorito, ya que el Ranquelino reaparece en óptimas condiciones de training y prestigiado con su última victoria en el clásico Primavera, en donde dió cuenta precisamente de Don Raúl y Digno, que han probado claramente valer menos que él.

Rose Rouge no puede abrigar pretensiones delante del pupilo de Pérez ofreciéndole un kilo, y en una distancia que debe exceder a sus medios.

Se trata, pues, de un clásico deslucido y en donde Pregonero bajará a la arena con un favoritismo usurario.

LA GRAN CARRERA DE VALLAS

La Gran Carrera de Vallas es un handicap para caballos de 4 años y más, sobre un recorrido de 4,300 metros, y con una recompensa de seis mil pesos al vencedor.

Entre los siete inscritos destacan parecidas opciones Palmpol, Franciscano, Itraque y Malalcahuello.

Después de las últimas performances de Itraque, es seguro que el hijo de Majuelo sea el favorito del público, pero, por nuestra parte, vamos a recomendar para el lugar de honor a Malalcahuello, al que vemos muy bien colocado en el handicap.

En días pasados el pupilo de Rojas, sin preparación necesaria, fué segundo de Smart, cargando 72 kilos, o sea ocho más que ahora.

Esto, unido a su training más completo, le da indiscutiblemente una chance a todas luces.

Para el placé, Itraque.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

Primera carrera

Dará comienzo a la reunión el premio Ukrania, condicional sobre 1,400 metros, para caballos de tres años nacidos en Chile que no hayan ganado, y en donde la elección hay que hacerla entre Glove, Mr. Briggs, Off y Balina, ya que de los otros, Araucano y Ay Ay Ay deben sentir la distancia, pues son elementos que apenas llegan a los mil cien, y Field Marshall no será presentado.

En la reunión del lunes 8 del presente el caballo Off se clasificó tercero, muy cerca de Faetón y Field Marshall, performance que estimamos muy buena, pues allí el del Limited dispensaba siete y nueve kilos, respectivamente.

Por las razones expuestas lo hacemos nuestro favorito para el primer lugar.

Para escoltarlo recomendamos a Glove, que tarde o temprano responderá a sus aprontes espléndidos.

Segunda carrera

La segunda carrera, premio Urgencia, y análoga a la anterior, parece un compromiso muy favorable para Don Max, que ya en su presentación anterior fué batido por la distancia mínima por La Trianera.

Como el caballo del Botafogo ha ido en un tren de franco progreso, estimamos que tiene que valer más que Da Plata, Primera Tiple, Salliquera y Oromedón, que son los que pueden abrigar pretensiones.

Para el segundo lugar optamos por Da Plata, y para el tercero por Primera Tiple.

Cuarta carrera

La cuarta carrera, premio Urí, es un handicap sobre mil cien metros, para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de quince mil pesos, y entre los 16 inscritos sobresalen Infanzón, Conspirador, Alico, Carlinette y Consulta.

Infanzón viene de rematar muy cerca de La Razón, en una milla, cargando 55 kilos.

Conspirador es un Last Reason tenido en alta estima en su caballeriza, y en realidad el caballo ha demostrado una clase indiscutible en el Hipódromo Chile.

Alico, a estos pesos y en esta distancia, es candidato formidable, y más ahora que aparece con la monta de Juan Zúñiga.

Carlinette ha hecho grandes progresos, como lo prueba su último triunfo en La Palma, y, finalmente, Consulta, a 45 kilos, va colocada como para encargarse de la sorpresa.

Nuestros favoritos son Alico, Conspirador y Carlinette, en el orden expuesto.

Sexta carrera

Ocupa el sexto lugar del programa un handicap de fondo, y que será disputado solamente por cinco competidores: Sirio, Castel, Dakota, Bagatela y Rechifla.

Sirio será, a no dudarlo, el favorito del público, honor que le corresponderá con toda justicia, pues la última campaña del Campanazo no puede ser más lucida.

El domingo pasado, en el clásico Luis Aldunate, batió al freno a Don Raúl, Digno y War Boy, performance más que suficiente para considerarlo punto menos que fijo en el compromiso de esta tarde.

Dakota, que ha trabajado muy bien en el curso de la semana, es la llamada a hacer emplearse al pupilo de Rodríguez.

Séptima carrera

Clausura la reunión el premio Umbría, handicap sobre mil cien metros, y en donde las opiniones se dividirán entre Feu D'Amour, Viandante, Tick Nay, Guardiancito, Sarmentosa y Ukelele.

Aunque se nos informa que Viandante se corre aquí una "fija", nosotros vamos a preferir en el pronóstico a Feu D'Amour, impresionados por su lucida actuación en el clásico Santiago, en donde, como se recordará, remató tercero detrás de Tantehue y Fripón.

Para los placés recomendamos a Viandante y a Tick Nay.

RESUMEN

Off — Glove.
Don Max — Da Plata — Primera Tiple.
Malalcahuello — Itraque.
Alico — Conspirador — Carlinette.
Pregonero.
Sirio — Dakota.
Feu D'Amour — Viandante — Tick Nay.



NO ACEPTE IMITACIONES !!
NO SE DEJE ENGAÑAR !!
El Jabón Gringo es único!!
GARANTIDO PURO
FABRICANTES: CIA. INDUSTRIAL - STGO

PEPAY
-en SAN ANTONIO 523-
OFRECE este lindo modelo de moda, en gamuza blanca con cuero café o charol, SOBRE MEDIDA,



CALZADO de medida para señoras.. .. .. DESDE $ 50.00
CALZADO de medida para caballeros.. .. .. DESDE $ 70.00
BOTAS DE MONTAR, DESDE $ 150.
GARANTIZAMOS QUE NUESTRO CALZADO ES HECHO A MANO Y CON MATERIALES IMPORTADOS.
Lt.—G.

ULTIMAS PERFORMANCES

CLUB HIPICO. — DICIEMBRE 14.— PISTA LIVIANA

PRIMERA CARRERA

Premio TREMENDO. — 1,100 metros. — $ 5,000 al 1.o; $ 1,000 al 2.o y $ 800 al 3.o.

1.o Ofensa, con 54 kilos; 2.o Primera Tiple, 44; 3.o Sal de Fruta, 51 y 4.o Mr. Brigs, 56.

0 Confite, 53; 0 Da Fuego, 56; 0 Mi coronel, 56; 0 Falenita, 54; 0 Isadora, 54.

Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.

SEGUNDA CARRERA

Premio RAGUSA (Steeplechase).— 3,900 metros. — $ 4,000 al 1.o y 800 al 2.o

1.o Smart, con 68 kilos; 2.o Itraque, 72; 3.o Maule, 66 y 4.o Franciscano, 76.

0 Amorosa, 60; 0 Pilot, 60.

Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 80 metros.

Tiempo: 4.45.

TERCERA CARRERA

Premio TUNICA. — 1,100 metros. —$ 5,000 al 1.o; $ 1,000 al 2.o y $ 500 al 3.o.

1.o Pintita, con 5 kilos; 2.o Ay-Ay-Ay, 53; 3.o Biscuit, 53 y 4.o Moruna, 51.

0 Da Vinci, 56; 0 Jersey, 56; 0 Balina, 54; 0 Old Kate, 57.

Ganada por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 1|4 cuerpo.

Tiempo: 1.8 2|5.

QUINTA CARRERA

Premio TORPEDO. — 1,500 metros. — $ 4,000 al 1.o; $ 800 al 2.o y $ 400 al 3.o.

1.o Piñerol, con 48 kilos; 2.o Replsa, 46; 3.o Rodrigue, 57 y 4.o Leonera, 54.

0 Kanna, 57; 0 Andino, 56; 0 Old Times, 56; 0 Oferta, 52; 0 Faetón, 51; 0 Yuste, 53; 0 Fillingo, 47.

Nota: Rodrigue llegó 2.o; pero fué distanciado al 3.er lugar.

Ganada por cabeza; el 3.o a cabeza.

Tiempo: 1.30 3|5.

QUINTA CARRERA

Premio TENOR. — 1,800 metros. — $ 4,500 al 1.o y $ 900 al 2.o.

1.o Akbar con 49 kilos; 2.o Big Notice, 51; 3.o Cuerpo a Cuerpo, 45; y 4.o Maud Victoria, 45.

Valentino, 52.

Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 4 cuerpos.

Tiempo: 1.50.

SEXTA CARRERA

Premio LUIS ALDUNATE. — (Clásico). — 1,800 metros. — $ 10,000 al 1.o; $ 2,000 al 2.o y $ 1,000 al 3.o.

1.o Sirio con 55 kilos; 2.o Don Raúl, 57; 3.o Digno III, 57 y 4.o War Boy, 55.

Ganada por 2 1|4 cuerpos; el 3.o a 1|2 cabeza.

Tiempo: 1.58 2|5.

SEPTIMA CARRERA

Premio TARTAR. — 1,400 metros. — $ 4,500 al 1.o; $ 900 al 2.o y $ 450 al 3.o.

1.o Me Consta, con 48 kilos; 2.o Potasio, 56; 3.o Pimlico, 55 y 4.o Glacial, 49.

0 Aletazo, 51; 0 Blandengue, 49; 0 Relaucheo, 46; 0 Bogador, 45; 0 Consulta, 45; 0 Petit París, 45.

Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 3|4 de cuerpo.

Tiempo: 1.25.

OCTAVA CARRERA

Premio TRIUNFO. — 1,400 metros. — $ 4,500 al 1.o y $ 900 al 2.o.

1.o Mussia, con 49 kilos; 2.o Valerosa, 56; 3.o Sol Naciente, 45 y 4.o Astuto, 50.

0 First Alarm, 50.

Ganada por 1|4 de cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo.

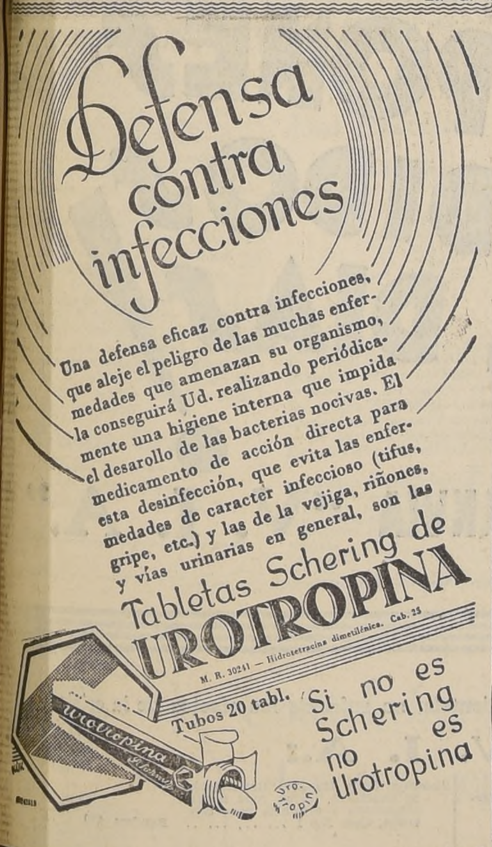
Tiempo: 1.24.

Congestiones del hígado

La congestion del higado se manifiesta por un aumento de volumen de este órgano situado en el lado derecho del abdomen, debajo de las costillas. Va acompañado de una sensacion de dolor o de pesadez.

Se debe combatir ese síntoma con el uso regular del Arthri-Sel. Todas farmacias.

Lt.—X.



CAMBIO DE LOCAL

POR EXPROPIACION DEL LOCAL QUE OCUPABAMOS EN AGUSTINAS 1232 - 1238, PARTICIPAMOS A NUESTRA CLIENTELA QUE HEMOS INSTALADO NUESTRAS OFICINAS Y ALMACEN EN CALLE

MORANDE N.o 330.

Balfour Lyon y Cía. Ltda.

Lt.—21-Dic.

CLUB HIPICO.— Domingo 21 de diciembre de 1930

PRIMERA CARRERA, A LAS 14.30. — Premio UKRANIA. — 1,400 metros. — Para caballos de 3 años nacidos en Chile, que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Inscripción: $ 50. — Premio: $ 5,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
R. Díaz	J. L. Díaz	1 Araucano	56	3	F	Volta	La Pacota	Blanco banda y g. naranja	S. Abujatum
L. Pinochet	M. Acuña	2 Ay, Ay, Ay.	56	3	F	Diamond Red	Nueva Flor	Rojo y bl. en rue., m. y g. azul	Gengis Khan
R. Cárdenas	No corre	3 Field Marshal.	56	3	F	Holy Friar	Red Rose	Café banda amarilla	San Javier
J. Ramírez	D. Solís	4 Glove.	56	3	F	Epsom	Glu	Morado m. y g. blanca	Popeta
L. Aravena	A. Fletcher	5 Mr Briggs	56	3	F	Royal Alarm	Dusting	Azul eléc., m. az. el. y r. en r. g. r.	Los Cachos
F. Galván	M. Villena	6 Off.	56	3	F	Campanazo	Belle Etoile	Gris perla g. negra.	Limited
J. Cuevas	J. Zúñiga	7 Balina	54	3	F	Bayaceto	Satírica	Azul eléc. braz. y g. oro	Santa María

SEGUNDA CARRERA, A LAS 15. — Premio URGENCIA. — 1,400 metros. — Para caballos de tres años nacidos en Chile que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Inscripción: $ 50. — Premio: $ 5,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. F. Salinas	E. Cáceres	1 Don Max	56	3	F	Pipiolo	Golden Queen	Verde y bl. en rue., g. verde	Botafogo
A. Muñoz	L. Barra	2 Honorio	56	3	F	Brasil	Honoria	Rojo g. azul borla amarilla.	L. A. Lois
E. Rodríguez S.	L. González	3 Olid	56	3	F	Dichoso	Cecilia	Blanco banda tricolor, g. roja.	Adeline
C. Morris	Alf. Silva	4 Oromedón	56	3	F	Kalandor	Merele	Rosado braz. y g. amarilla	R. Carlisle
J. Ramírez	M. Acuña	5 Belkiss.	54	3	F	Campanazo	Bellefontaine	Rojo y bl. en rue., m. y g. azul.	Gengis Khan
D. López	Aránguiz	6 Da Plata	54	3	F	Ródano	Silene	Negro, m. y g. blanca.	D. Videla
R. Díaz	J. L. Díaz	7 Primera Tiple	54	3	F	Royal Alarm	Partiquina	Blanco, braz. y g. celeste	Dos de Octubre
J. Navarro	V. Fernández	8 Salliquera.	54	3	F	Salpicón	L. J.	Gris perla banda y g. azul.	Pullally

TERCERA CARRERA, A LAS 15.30. — Premio GRAN CARRERA DE VALLAS. — (Clásico). — Vallas. — 4,300 metros m\|m. — Para caballos de cuatro años y más. — Handicap. — Inscripción: $ 30. — Ratificación: $ 30 el lunes 15 de diciembre. — Premio: $ 6,000 al primero.

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. Miranda	L. Carrasco	1 Palmpol	78	5	F	Citoyen	Palmpolaise	Oro, m. gris perla.	La Bahía
S. Castillo	J. Santelice	2 Franciscano.	74	5	1|2	Folletín	Sin Antecedentes	Azul y am. a cua., m. ama., g. az.	S. Castillo
J. M. Escalante	J. Gutiérrez	3 Itraque	73	3	F	Majuelo	Lys Rouge	Blanco y v. list., m. y g. blanca	Linares
J. Chamorro	S. Cifuentes	4 Palestro	70	8	F	Pasteur	Grisette	Rojo, alan., cue., braz., p. y g. am.	J. Chamorro
F. Rojas	J. Galleguillo	5 Malalcahuello	64	3	F	Majuelo	La Moselle	Marrón, m. y g. ladrillo	G. Rivera
P. Guerrero	O. Castellani	6 Maule.	63	6	F	Peter Pan	Represalia	Celeste y rojo por mitad	E. de Caballería
S. Avila	O. Carrasco	7 Más Afuera	60	5	F	Brasil	Red Rose	Blanco, con. azul y r., g. az. cin. r.	G. Shiell W.

CUARTA CARRERA, A LAS 16. — Premio URI. — 1,100 metros. — Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de $ 15,000. — Handicap. — Inscripción: $ 40. — Premio: $ 4,000 al primero.

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. C. Castro	M. Baeza	1 Infanzon.	58	4	F	Campanazo	Isly	Blanco, lun. neg., m. bl., g. café	Imperia
J. C. Castro	No corre	2 Angélico	49	4	F	Peter Pan	Visapur	Blanco lun. neg., m. bl., g. café.	Imperia
D. López	L. Fuentes	3 Kanna.	55	4	F	San Marcos	Ku - Ku	Rojo m. bl., braz. rojos, g. azul	D. López
H. Pérez	L. Lacroix	4 Frisuda	53	4	F	Calais	Fraisy	Rojo, g. negra	Junquillar
A. Castro	J. Carrasco	5 Conspirador	51	4	F	Last Reason	Muesca	Amarillo, m. granate, g. verde	San Antonio
C. Quezada	M. Quezada	6 Miami	51	4	F	El Pícaro	Miss Muffit	Oro, gorra negra.	Pocochay
R. Pastene	J. Zúñiga	7 Alico	50	5	F	Panguillemu	Ahui	Azul turq., m. oro, g. blanca	M. A. Benavente
R. Pastene	No corre	8 Chalin.	48	3	119|128	Panguillemu	Chalinga	Azul m. amarillas, g. blanca	M. A. Benavente
F. Galván	R. Olguín	9 Carlinette	50	4	F	Twelve Pointe	Carlinetta	Gris perla, g. negra	Limited
G. de la Cerda	V. Fernández	10 Ducha Fría.	50	4	F	Greenock	Dune Site	Rosado lunares, braz. y g. azul.	G. de la Cerda
C. Silva	M. Arava	11 Alcance	45	4	F	Puff	Buena Raza	Blanco	C. Silva
S. Ponce	C. Guerra	12 Ascensión.	45	4	F	Duty	Doroma	Blanco lun. ver., m. lac., g. verde	S. Agliati
O. Escalante	B. González	13 Consulta	45	5	F	Mago	Flor de The	Rosa seca cruz. y g. negra	Monte Aguila
J. Méndez	L. Gallardo	14 Formosa	45	5	F	Duty	Alvy	Gris perla, m. y g. amarilla	Cautín
C. Lacalle	No corre	15 Petit París	45	4	F	Campanazo	Penniless	Rojo, m. y g. blanca	Las Rosas
A. Zúñiga	T. v. no corre	16 Valencianeta.	45	4	F	Bishop	Lady Blanca	Amar. y mor. en r., m. am., g. mor.	A. Zúñiga

QUINTA CARRERA, A LAS 16.30.—Premio EMILIO IRARRAZAVAL.—1,600 metros.—Para caballos de tres y cuatro años.—Peso: 3 años, 55 kilos; 4 años, 58 kilos.—Recargo de tres kilos a los ganadores de dos o tres clásicos desde el 5 de abril de 1930 y de cinco kilos a los ganadores de cuatro o más desde la misma fecha.—Los caballos de tres años nacidos en el Hemisferio Norte en el primer semestre de 1928 tendrán dos kilos de descargo.—Inscripción: 50 pesos.—Ratificación: 50 pesos el lunes 15 de diciembre.—Premio: 10,000 pesos al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
Andrés Rodríguez	No corre	1 Don Raúl	61	4	F	Paf	Zurzulita	Blanco, m. y g. rosada	A. Bouzout
C. Lacalle	J. Carrasco	2 Rose Rouge	59	4	F	Belerofonte	Izarra	Rojo, m. y g. blanca	Las Rosas
J. Cavieres	M. Baeza	3 Digno III	58	4	F	Rico	Digitalina	Blanco tirantes y g. roja	La Suerte
H. Pérez	M. Pérez	4 Pregonero	58	4	F	Ranquelino	Vista Alegre	Bl. y gran. list. m. y g. granate	H. Pérez

SEXTA CARRERA, A LAS 17.—Premio ULTIMATUM.—2,400 metros.—Para caballos que no hayan ganado más de 80,000 pesos.—Handicap.—Inscripción: 60 pesos.—Premio: 6,000 pesos al 1.o

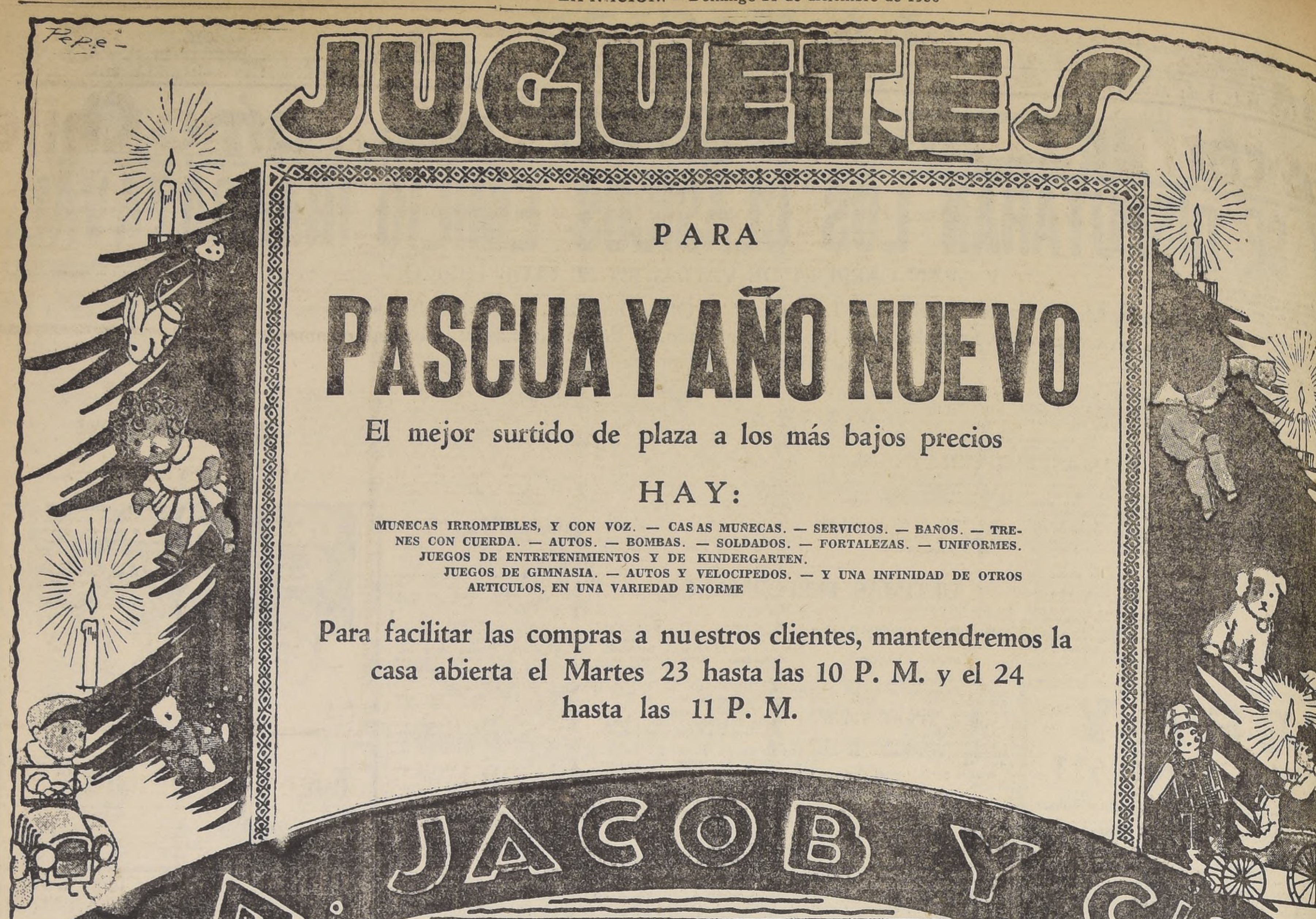
PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
Andrés Rodríguez	J. Zúñiga	1 Sirio	60	4	F	Campanazo	Sinfonía	Rojo, gris y rojo, g. roja	A. Parga
J. Ramírez	R. Olguín	2 Castel	51	5	F	Eton	Casquivana	Morada, m. y g. blanca	Popeta
D. Pérez	F. Santander	3 Dakota	49	4	F	Tacite	G. d'Avril	Rojo, moradas, gorra blanca	Salpicado
R. Díaz	S. Gallardo	4 Bagatela	45	6	F	Brasil II	Pambu	Cereza, m. y g. gris	Lampa
C. Rodríguez S.	B. González	5 Rechifla	45	3	F	Pulgarín	Chifladura	Rosado, lunares y gorra verde	C. Rodríguez

SEPTIMA CARRERA, A LAS 17.30.—Premio UMBRIA.—1,100 metros.—Para caballos que hayan ganado entre 15,000 y 80,000 pesos.—Handicap.—El top weight no excederá de 63 kilos.—Inscripción: 45 pesos.—Premio: 4,500 pesos al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
R. Pastene	No corre	1 Conetín	57	4	F	Constant	Cuncuna	Blanco, estrella azul	Izarra
C. Morris	Alf. Silva	2 Dundas	55	4	F	Antaño	Dálmata	Morado, m. y g. blanca	Popeta
C. Rodríguez	R. Olguín	3 Alpha	51	5	F	Tacite	Gamma	Morado, m. y g. blanca	Popeta
E. Fuentes	L. González	4 Tik Nay.	55	6	7|8	Julio César	Golden Haired	Amar. banda negra, gorra roja	E. Navas
F. Peralta	F Santander	5 Feu d'amour	52	3	F	Eton	Fleur d'Amour	Rosada, braz. y gorra verde	F. Peralta
A. Ponce	No corre	6 Cattiva	51	5	F	Larrea	Kedive	Rojo y blanco a cuadros	Las Heras
A. Castro	J. Carrasco	7 Viandante	51	4	F	El Tango	Viana	Amarilla, m. gran., gorra verde	San Antonio
P. Polanco	L. Gallardo	8 Chañaral	47	4	F	Campanazo	Chatterbox	Amar. lun az. g. azul bor. amar.	H. Johnson
H. Pérez	J. Zúñiga	9 Guardiancito	46	5	15|16	Greenock	Shimosa	Blanca y gran. list. g. granate	H. Pérez
F. Villa	C. Guerra	10 Sarmentosa	46	5	F	El Tango	Viana	Amarilla banda azul	Valencia
E. Inda	J. Vergara	11 Ukelele	45	5	F	Harold	Francesa	Blanco, m. naranja y ver. list.	E. Scala
C. Quezada	M. Quezada	12 Wico	45	5	7|8	Cochrane	Ligua	Rojo, amarillo y verde	M. Herrera

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO.

DIARIOS Y REVISTAS	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera
"La Nación"	Off Glove	Don Max Da Plata Primera Tiple	Malalcahuello Itraque	Alico Conspirador Carlinette	Pregonero	Sirio Dakota	Feu d'Amour Viandante Tik Nay
"Los Tiempos" ...	Off Glove	Don Max Da Plata Primera Tiple	Malalcahuello Itraque	Alico Conspirador Carlinette	Pregonero	Sirio Dakota	Feu d'Amour Viandante Tik Nay



¡150.000 CUPONES TRANVIA V.I.A. VENDIDOS ANTES DE QUINCE DIAS!

GRANDIOSO EXITO HA TENIDO EN EL PUBLICO EL CUPON TRANVIA "V. I. A."

Las casas adheridas al CUPON "V.I. A..", han aumentado sus ventas en un

50 %

Señores Comerciantes: Regalando el CUPON "V. I. A." a vuestra clientela, no sufriréis los efectos de la crisis.

CASAS QUE REGALAN EL CUPON V. I. A.:

MERCERIA SANTIAGO....	Compañía 1050
VIÑA SANTA RITA..	Morandé 580
TINTES ALEDO..	Pasaje Balmaseda N.o 9
INSECTICIDA PIKI..	Pasaje Balmaseda N.o 9
CASA IBAÑEZ	Puente Santo Domingo
PELETERIA SANTIAGO..	Catedral 1101
TE HORNIMAN	San Antonio 464
MC. KENDRICK & CO. ALMACENES y provisiones para familias . . .	Estado 387
CASA BARCHI (Productos Laminad Avena "Siembra"..	Puente 689
ALMACENES GARCIA..	Delicias-Av. España
Sombrerería "Capellaro"..	Portal Fernández Concha
Camisería "Villasante"..	Puente 601
Mueblería "Berlín"..	Bandera 78
Casa Eva, confecciones para señoras.	21 de Mayo 597
Mercería "San José"..	21 de Mayo 657
Mercería "Unión"..	Bandera-Delicias
Mercería "El Sol"..	Puente 696
Juguetería Casa Lama..	21 de Mayo 777
Juguetería Casa Lama..	Ahumada 50
Juguetería Casa Lama..	Claras 257
Garage "San Martín"..	San Martín 64
...ro Sal..	Matucana 1299
"El Rey que Rabió", Tienda..	San Diego 602
Bar y Restaurant Black and White..	Merced 872
Strand Bar..	Ahumada 252
Marcket Bat..	Bandera 66
Baraca Maderera "Unión"	Vicuña Mackenna 1102
Botica Central..	Estado 353
Botica Andacollo..	Mapocho 2309
"El Chófer", repuestos y bencina..	Delicias 2240
"El Chófer", repuestos y bencina..	San Diego 2676
Botica D'Ottone..	San Pablo-Cumming
Pastelería O'Higgins..	San Pablo-Cumming
Papelería Francesa..	Estado 120
CARBON PENCO..	Huérfanos 1153, of. 1
CARBON SCHWAGER..	Huérfanos 1153, of. 1
Zapatería "Orrego"..	San Pablo 1197
Botería "El Leopardo"..	Independencia 628-634
Bazar Tienda "Almirante Latorre" ..	Independencia 505
Almacén de Abarrotes "Gambetti"..	Recoleta 798
Panadería "Pinto" y Fab. de Pasteles	Independencia 402 410
Botica "Cantuarias"..	Arturo Prat 1102
Zapatería "Sport"..	Delicias 715
Sastrería "El Faro"..	Delicias 3107
Botica Mayo..	21 de Mayo 709
Pilade Massa, Accesorios para automóviles..	Delicias 1153
"La Africana", Fábrica de Ropa.. ..	San Diego 804
Mercería y Ferretería "Baquedano"..	Delicias N.o 9 y Merced 8
Enrique Vergara (Revistas Argentinas, Librería "Perrín"	Merced 864, of. 35
Tulin Bar..	Calle Central
Fábrica de Muebles "Anglo-Americam	Arturo Prat 1108
Sastrería "Royalty"..	Arturo Prat 951
Librería Imprenta "Los Estudiantes"	Bandera 427
	Delicias 998
Sastrería "Falabella"..	Ahumada 78
Mercería "Americana"..	Ahumada 20
Farmacia "Maipo"..	Recoleta 2171
Lipari y Briosolese (Almacén de Abarrotes, ...	Puente 574
Zapatería "Aguiló"..	Delicias 1017
Mercería "Mondragón"..	Delicias 3001
Mercería "Centenario"..	Recoleta 2249
Mercado "El Sol"..	República 698
Botica "Hispano Chilena"..	Carmen 702
La Hispano Chilena: Muebles, Catres y Colchones	Bandera 741
"La liquidación", Ropa y Calzado..	San Diego 1216
"La Conversión", Ropa y Calzado..	San Diego 1148
Bar y Restaurant "Sin Envidia"..	J. M. Infante 1397
Sucesión Julio Rigaud "Importación de Casimires, forros, ropa hecha, confección y artículos para Sastrería. Casa N.o 1	Bandera 680

L A MASCOTA

ROPA, CALZADO, MENAJE

Casa N.o 1..	San Diego 1306
Casa N.o 2..	San Diego 1224
Casa N.o 3..	San Pablo 3236

RAMIS CLAR

La Isleña-Pastelería..	Delicias 385
"El Negro Bueno"..	Delicias 1043
"Olimpia"..	Huérfanos 1045
Bar y Restaurant Real..	Huérfanos 1160
Mercería la República	Diez de Julio N.o 8

Todo comerciante puede adherirse a este sistema, dirigiéndose a las

OFICINAS DEL CUPON "V. I. A.": Agustinas 1042, Teléf. 64950

RADIO - ESTACION "CUPON V. I.. A.": HONDA TRANSMISORA N.o 230

Con el Cupón Tranvía V. I. A. puede Ud. pagar su entrada en los teatros de Claro y Pérez

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"



Las carreras de hoy en el Hipódromo Chile

Renegro defenderá nuestro pronósti co en la prueba principal. — En la de perdedores somos partidarios de Salt's Ferry. — Platea, Peteca, Pax y Sarmentosa nos gustan en las restantes de 1,200 metros.

El programa organizado para la reunión de hoy en el Hipódromo de La Palma ofrece muy apreciables atractivos para el habitué, a pesar de que las inscripciones no han sido tan nutridas, como de costumbre, y que la cartilla sólo consulta seis pruebas.

Los diversos encuentros están bien representados, y en ellos figuran inscritos los mejores elementos que actúan en esas pistas, así que desde luego puede anticiparse que asistirá una numerosa concurrencia y que las operaciones del sport resultarán activísimas, y no será de extrañarse si los buenos dividendos se suceden con demasiada frecuencia, ya que la mayoría de las carreras se presentan en extremo abiertas.

Encabeza la lista el premio Volcán, a peso de condición, sobre 1,400 metros, reservado a 4 años y más no ganadores, y en donde figuran inscritos 17 competidores, tan malos todos ellos, que ni escogidos especialmente habrían quedado mejor agrupados.

Seleccionando en el conjunto, las cartas más dignas de crédito resultan ser Travignoli, Salt's Ferry, Faro, Alumno, Chita, Montenotte y Moro Viejo, que cuentan con algunas figuraciones a sus respectivos haberes, pues los restantes hace largo tiempo que no se dejan ver por el marcador.

Entre los nombrados, somos partidarios de Salt's Ferry, que ya ha dado cuenta de estos mismos adversarios, y cuya reciente performance la creemos falsa.

Montenotte y Chita deben escoltarla a la llegada.

A continuación se disputará la última serie del premio Virginia, handicap sobre 1,200 metros, prueba que ha congregado 14 rivales, pues se anuncia que Peñaseto y Valencianeta no serán presentados.

La elección del ganador ofrece no pocas dificultades, pues la atinada distribución de los kilos ha dejado en condiciones de ganar a gran parte de los inscritos, y así vemos que Platea, Petróleo, Dear Jenny, My Diamond, Marie Rose, Napolitana, muy parecidas.

Por nuestra parte, diremos que nos gusta Platea, que viene de imponerse sobre Alumno y Montenotte y cuyos buenos aprontes acusan un evidente progreso en la pupila del Binador.

Los rivales más peligrosos los vemos en Marie Rose, reciente ganadora, y en Ooringa, que a 50 kilos va en óptimas condiciones.

La tercera carrera, que corresponde a la serie principal de 1,200 metros y que sirve de prueba base a la reunión, ha conseguido solamente siete participantes, a pesar de la buena recompensa de $ 3,500.

Los encargados de dividir las opiniones serán Pucón y Renegro, que ya se midieron a 11 kilos, finalizando en este mismo orden, separados por estrecho margen, Fifo, cuya reciente campaña es inmejorable y que a 54 kilos va colocado como para no poder perder.

En vista de que en esta ocasión el desarrollo de la prueba parece presentarse favorable para Renegro, que no se verá en la obligación de seguir a Pucón, a cuya causa atribuímos su última derrota, lo pronosticaremos para el puesto de honor, dejando en el siguiente al hijo de Shylock.

En cuarto término se correrá otra de las series del premio Virginia, y en donde dar con el vencedor resulta un verdadero problema, pues los 15 kilos de diferencia que hay entre los distintos rivales se prestan admirablemente para toda clase de sorpresas.

Aunque se puede prescindir de algunos competidores, que no se han visto en su mejor forma, siempre subsiste la dificultad, y así vemos que Azufrada, Dysette, La Huasca y Recompensita destacan idénticas probabilidades a Costanero, Don Voronoff, Otrosí o Peteca, y no resulta fácil decidirse por uno sin dejar de reconocer la opción indiscutible de los otros.

Ateniéndonos al reciente triunfo obtenido por Peteca sobre Flor de Cuba y Diablo Fuerte, y como carga un peso sumamente bajo le encomendaremos la defensa de nuestro pronóstico, señalando a Costanero y Azufrada en los puestos secundarios del marcador.

Ocupa el quinto lugar del programa la tercera serie de 1,200 metros, en donde se han dado cita trece competidores, han dicapeados en una escala que abarca solamente ocho kilos y en donde resulta peligroso desentenderse de la opción de algunos de ellos.

Badulaque es el de más clase, y a pesar de los 57 kilos destaca tan buena chance como Orloff, que inspira mucha confianza en su stud, o Fioneta, que el domingo pasado se impuso al freno delante de Cracker y Costanero. Por otra parte, Pax, al clasificarse cuarta de Savoie, demostró visibles progresos; Balancín viene de ganar al galope a Bretón y As de Copa en esta misma distancia; Poulette corrió con muchos contratiempos la última vez, así es que ahora puede rehabilitarse de ese fracaso y, por fin, Reflector hizo galope de ejercicio al derrotar a Azufrada y Crackor.

Una carta de probabilidades se nos ocurre Pax y en este concepto la indicaremos para el primer lugar, reservándole los siguientes a Fioneta y Orloff.

La reunión termina con la segunda serie de 1200 metros y que es, sin discusión, la mejor prueba de la mañana, tanto por la calidad de los inscritos, como por las buenas condiciones en que está hecho el handicap, y seguramente, que el ganador abonará excelente sport.

Vadarkablar, a pesar de los 57 kilos que le han correspondido, resulta en extremo peligroso; Sarmentosa atraviesa por un momento excepcional, como lo ha demostrado en sus últimas presentaciones; Old Times a 54 kilos va en inmejorables condiciones; Ukelele ha aprontado en forma llamativa y sus recientes performances son bien discretas, y, finalmente, Hilachita, Llano Blanco y Pontresina, terminaron en este mismo orden en el premio Temible, disputado hace 15 días.

Como se ve, la elección es por demás complicada, así es que resumiendo nuestra opinión, optaremos por Sarmentosa, Ukelele y Pontresina, en el orden apuntado.

RESUMEN

1.a— Salt's Ferry — Monte Notte— Chita.

2.a—Platea—Marie Rose—Oaringa.

3.a— Renegro — Pucón.

4.a—Peteca — Costanero — Azufrada.

5.a— Pax — Fioneta — Orloff.

6.a— Sarmentosa — Ukelele—Pontresina.

MANDE SUS ANIMALES ENFERMOS

A LAS CLINICAS DE LA

Escuela de Medicina Veterinaria

QUINTA NORMAL

Consultas: Animales mayores, de 9 a 12 y 2 a 5. Animales menores, los miércoles y viernes, de 1 a 3

Hospitalización: $ 4 diarios.— Consultas: $ 3.00.

Lt.—N|O

ULTIMAS PERFORMANCES

HIPODROMO CHILE

Diciembre 14

(PISTA LIVIANA)

PRIMERA CARRERA

Premio UVA NEGRA.—900 metros. —$ 4,000 al 1.o, $ 800 al 2.o y $ 400 al 3.o

1.o Marie Rose, con 48 kilos; 2.o Mi General, 53; 3.o El Venganza, 54, y 4.o Dama Audaz, 52.

0 Carali, 51; 0 El Ñatito, 56; 0 El Vaquero, 56; 0 Mutupin, 58; 0 Resalto, 53; 0 Kircubin, 52; 0 Luis d'Orleans, 51; 0 Voladorcito, 53; 0 Dragée, 49; Onerosa, 52; 0 Petite Joie, 49; 0 Ricotona, 47.

Ganada por media cabeza; el 3.o a pescuezo.

Tiempo: 56.

SEGUNDA CARRERA

Premio UVA NEGRA.—900 metros. —$ 4,000 al 1.o, $ 800 al 2.o y $ 400 al 3.o

1.o Peteca, con 48 kilos; Flor de Cuba, 47; 3.o Diablo Fuerte, 49, y 4.o Saljuera, 53.

0 Amiduro, 53; 0 Anvil, 53; 0 Caramelillo, 56; 0 Javanés, 52; 0 Buena Cosa, 52; 0 De Primera, 53; 0 La Esta, 51; 0 Angela María, 46; 0 Minimum, 49; 0 Olid, 49; Baqueana, 45.

Ganada por pescuezo; el 3.o a cabeza.

Tiempo: 55 3|5.

TERCERA CARRERA

Premio URR.—900 metros.—$ 2,500 al 1.o, $ 500 al 2.o y $ 250 al 3.o

1.o Fioneta, con 53 kilos; 2.o Cracker, 45; 3.o Costanero, 48, y 4.o Old Nigger, 51.

0 Dardanela, 59; 0 Fanfarria, 59; 0 Nazarena, 54; 0 Heriberto, 51; 0 Vistosita, 48.

Ganada por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.

Tiempo: 55.

CUARTA CARRERA

Premio URBS.—(4.a serie).— 1,500 metros.—$ 3,000 al 1.o, $ 600 al 2.o y $ 300 al 3.o

1.o Pristinia, con 49 kilos; 2.o Sal Azul ,62; 3.o La Baguala, 55, y 4.o Allhué, 50.

0 Tracia, 51; 0 Decreto-Ley, 55; 0 Brabante, 54; 0 No te Piques, 54; 0 Jonia, 53; 0 La Pícara, 53; 0 Mechón, 51; 0 Apa Noi, 49; 0 Nervión.

Ganada por 3|4 de cuerpo; el 3|o a pescuezo.

Tiempo: 1.34 2|5.

QUINTA CARRERA

Premio URBS.—(3.a serie).—1,500 metros.—$ 3,000 al 1.o, $ 600 al 2.o y $ 300 al 3.o

1.o Savoie, con 50 kilos; 2.o Nap, 52; 3.o Bagatela, 55, y 4.o Pax, 54.

0 Glenluce, 59; 0 Dignidad, 58; 0 Naranjal, 56; 0 Midi, 54; 0 Poulette, 53; 0 Ratoncillo, 53; 0 Dulcera, 52; 0 Flying Girl, 52; Clemenceau, 51; 0 Drial, 49; 0 El Borbollón, 48; 0 Pillanlelbún, 48.

Ganada por pescuezo; el 3.o a 1|2 cabeza.

Tiempo: 1.34.

SEXTA CARRERA

Premio URBS.— (1.a serie).—1,500 metros.—$ 4,000 al 1.o, $ 800 al 2.o y $ 400 al 3.o

1.o Warlock, con 62 kilos; 2.o Coligny, 50; 3.o Concavenen, 48, y 4.o Aisée, 47.

0 Arlette, 57; 0 Catalina Bárcena, 56; 0 Ming, 53; 0 Wico, 51.

Ganada por 3 cuerpos; el 3.o a 2 y medio cuerpos.

Tiempo: 1.32 3|5.

SEPTIMA CARRERA

Premio URBS.—(2.a serie).— 1,500 metros.—$ 3,500 al 1.o, $ 700 al 2.o y $ 350 al 3.o

1.o Adulón, con 50 kilos; 2.o Holyrood, 50; 3.os en empate: Cuarterola, 55, y Aquelerra, 50.

0 Marcha Real, 59; 0 Beaujen, 56; 0 Orloff, 52; 0 Titina, 52; 0 Yara, 52; 0 AlláVoy, 51; 0 Novedoso, 51; 0 Angélico, 49; 0 Old Fox, 49.

Ganada por 2 cuerpos; los 3.os a 1 cuerpo.

EN LA TERRAZA "EL MIRADOR"

No hace frío ni calor.

Juegos infantiles y bailes con orquesta.

SAN CRISTOBAL

— LADO JARDIN ZOOLOGICO —

Lt. 23 Dic.

¡O J O!

OCASION UNICA PARA

PASCUA

Tenemos una partida de gramófonos Brunswick portátiles y de muebles, que nos han sido devueltos por clientes morosos. Estos gramófonos los liquidamos a precios de verdadera ocasión y los entregamos revisados y garantidos, con facilidades de pago. A usted se le presenta una oportunidad única de obtener una máquina de primera calidad a precio bajísimo.

Diríjase personalmente a la Gerencia de la

Casa Hans Frey

ESTADO 196

Lt.—G

La Hernia no es Desgarradura

No Existe Herida que Sanar

Algunas personas tienen la errónea idea de que la hernia es desgarradura. Los herniados no están rotos. Los tejidos abdominales no están desgarrados sino relajados unicamente. Los bragueros lo que hacen es comprimir estos músculos, pero no lo fortalecen —al contrario, la presión del cojinete del braguero, amenudo aumenta esta debilidad ya que tiende a cortar la circulación de la sangre. Los PLAPAO-PADS ADHESIVOS DE STUART son enteramente diferentes, de acción mecánico-química y hechos adhesivos apropósito para mantener continuamente aplicado el herbario tónico muscular llamado PLAPAO y para minimunizar el peligro de que se resbale y las dolorosas excoriaciones, así como eliminar la torturante y dañina presión. — No tienen hebillas, correas, ni resortes. Son de tela adhesiva suave como el terciopelo, fáciles de aplicar y económicos. Premiados con Medalla de Oro en Roma, Gran Premio en París, Mención Honorífica en San Francisco, etc. Ordenados por las Secretarías de Guerra de diversos países, para miembros inutilizados del ejército. La Sociedad de Socorros Hospital Trafalgar, de Londres, manifiesta:—"hemos logrado grandes beneficios con su uso en cada caso"— Durante 23 años miles de satisfechos avisan haber tenido éxito—sin abandonar su trabajo. Numerosos testimonios certificados de personas de todas edades y de todos los climas.

Porqué perder su tiempo y su dinero en bragueros anticuados? Aprenda cómo cerrar la abertura herniaria tal como lo indica la naturaleza, y que no vuelva a salir la hernia, de suerte que pueda Ud. dejar el braguero. Mande el cupón por una prueba de PLAPAO para 10 días con informes completos sobre la curación de esta enfermedad aun en casos que haya fallado la operación. Esto no le cuesta nada. Por su propio bien, escriba HOY para aprovechar esta oferta de

Prueba Gratis

Plapao Laboratorios

2119 Stuart Bldg.,

St. Louis, Mo. E. U. A.

Nombre

Dirección

Lt—X.

Dos Auxiliares de la Belleza

. . . un cepillo para los dientes y un tubo de Pasta Dentífrica EUTIMOL. Estas son sus dos armas más poderosas contra las caries y la capa gelatinosa que destruye la hermosura de los dientes. La Pasta Dentífrica EUTIMOL—dos veces al día—le ayudará a conservar su dentadura sana . . . porque mata en 30 segundos los gérmenes de las caries dentales. Deja los dientes inmaculados, blancos y pulidos.

Pasta Dentífrica EUTIMOL M.R.

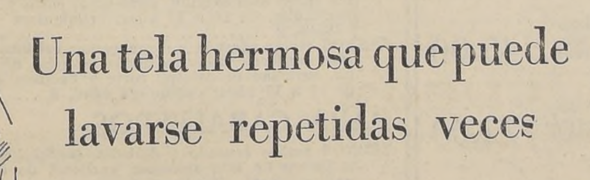
Fórmula: Carbonato de Calcio, Azúcar, Jabón, Raíz de Lirio de Florencia, Glicerina, Salicilato de Calcio, Agua, Aromáticos.

Mándenos este CUPÓN y le enviaremos gratis una muestra de EUTIMOL, Parke, Davis & Cía. (Depto. 103) Casilla 2819, Santiago de Chile.

Nombre ....

Dirección ....

Ciudad .... Prov. ....



Una tela hermosa que puede lavarse repetidas veces

LAS prendas hechas de 'Viyella', ya sean vestidos, ropa de dormir o ropa interior, siempre son las favoritas y su confección siempre es un placer. La 'Viyella' se confecciona con tanta facilidad y es tan inspirante. Las coloraciones hermosas y los diseños exquisitos, la forma perfecta en que se pliega y cuelga, su textura tan suave y delicada, están todos en perfecta armonía con los nuevos estilos. Además, la 'Viyella' puede lavarse tantas veces como se desea. Busque el nombre 'Viyella' en la orilla.

Se vende en todas las tiendas de primer orden.

'Viyella'

(Marca Registrada)

Lt.—X.

HIPODROMO CHILE.— Domingo 21 de diciembre 1930

PRIMERA CARRERA, A LAS 9 HORAS.— Prmio VOLCAN.— 1, 400 metros.— Pra caballos de 4 años y más que no hayan ganado. —Peso 58 kilos.— Descargo de 1 kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile.— Inscripción: 25 pesos.— Premio: 2,500 pesos al pri mero.

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
P. Tonelli	L. Lacroix	1 Nicotina	56	4	F	Campoamor	Inis Fail	Neg. y bl. en rue. g. blanca.	Limache
E. Rojas	T. Flores	2 Noctovisión	56	4	F	B. Twig	Hortensia	Cel. m. cel. y bl. en rue. g. cel.	A. Heskett
J. B. Ramírez	M. Quezada	3 Oligarquista	56	5	F	El Pícaro	Oligarquía	Blanco, costuras y g. azul.	E. Herane
A. Guitienne	G. Valencia	4 P. d'Orleans	56	4	3|4	Amurath	Adelita	Oro y rojo en ruedas, g. oro.	E. Fleureau
I. López	J. Guajardo	5 Nicasio	55	4	A. A.	Auld Reckie	Espinuda	Verde cuello, p. y g. oro.	J. S. Soto
I. López	J. Osorio	6 F. a Frente	45	5	F	Ranquelino	Cancha Rayada	Am. lun. az. m. am. y az. list. g.	A. Quiroz
R. Pastene	J. Valenzuela	7 Fantipa	54	4	F	Volta	Sparkle	Granate, g. naranja.	Marte
Alej. Zúñiga	J. Vergara	8 Travignoli	51	4	F	Salpicón	Pitimini	Café, braz. negr. y g. granate.	Alej. Zúñiga
E. Godoy	L. Barra	9 Jellina	49	4	F	Alejo II	Donetta	Azul cruz amarilla.	Temuco
F. Rojas	B. González	10 Salt's Ferry	49	4	F	Soldumeno	Pandemonium	Am., m. negras, g. blanca.	F. C. Prain
P. Marchessini	L. Gallardo	11 Faro	48	5	31|32	Greenock	Bonanza	Roja, b. az. y bl. m. r. b. az. y bl.	El Canelo
S. Castillo	B. Tapia	12 Alumno	45	5	F	Folletín	Alumna	Verde, lunares rojos, g. verde.	F. González
F. Bernal	D. Salas	13 Bala en Boca	45	5	F	Last Reason	Pillita	Rojo m. rojo, v. y bl. list. g. rojo.	B. Martínez
A. Luna	R. Olguín L.	14 Chita	45	4	1|2	Auld Reckie	Chilena	Amarillo, faja y braz. tricolor.	J. Torrealba
F. Villa	M. Araya	15 Jacobine	45	6	F	Ródano	Gourgandine	Az. m. bl. braz. rojos g. blanca.	V. Arriagada
J. F. Salinas	C. Guerra	16 Montenotte	45	4	F	Tacité	Iveline	Tango, anillos verdes.	El Manzano
L. A. Benítez	A. Lab	17 Moro Viejo	45	5	F	Alum	Juanchera	Verde, m. verde braz. tric. g. neg.	Neveда

Van en corral: 5 con 6.

SEGUNDA CARRERA, A LAS 9.30.— Premio VIRGINIA.— 1,200 metros, (5.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 25.— Premio: $ 2,500 al primero.

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. B. Castro	No corre	1 Brabante	58	5	F	Glasgow	Princesa Devota	Rosado, m. café g. blanca.	S. Villarroel
R. Valenzuela	E. Rebolledo	2 Platea	55	4	F	Glasgow	Rossé	Terracota, g. azul.	Binador
F. Villa	No corre	3 Peñaseto	54	4	F	Constant	Santa Tecla	Azul m. granate g. amarilla.	M. Sáez
L. Aravena	J. Munoz	4 Petróleo	54	5	F	Panguilemu	Bencina	Violeta, anillos y g. blanca.	L. Aravena
J. Quezada	H. Guajardo	5 Dear Jenny	53	3	1|2	Capitolio	Sin Antecedente	Negro, tirantes blancos g. roja.	Santa Carmela
E. Román	L. Fuentes	6 My Diamond	53	5	F	Diamond Red	Naná	Negra, cr. am. m. bl. g. am.	Safety First
A. Zúñiga	No corre	7 Valencianeta	53	4	F	Bishop	Lady Blanca	Am. y mor. en rue. m. am. g. mor.	A. Zúñiga
D. Sandoval	J Herrera	8 Marie Rose	52	3	F	Belfort	Quenotte	Amarillo y violeta list. g. violeta.	F. Carvajal
F. Labarca	J. Guajardo	9 Napolitana	52	5	A. A.	Brasil	Red Rose	Azul banda tricolor, g. roja.	F. Labarca
G. Rojas	R. Ravello	10 Pérgola	52	4	F	R. Alarm	Miss Blosson	Azul, blanco y rojo list. g. azul.	G. Rojas
C. Morris	O. Domínguez	11 Plebe	52	4	F	Jimmy	Batavia	Verde cruz. rojo m. y g. blanca.	M. Banduc
V. Jofré	L. Barra	12 Nervión	51	6	F	Altanero II	La Toquee	Verde m. y g. lacre.	H. Quintero
S. Miranda	M. Cantillana	13 Perugia	51	4	F	Brasil	Madame Curie	Rojo y neg. a cua. m. rj. y n. list.	J. Escudero
I. López	C. Santander	14 Abolenga	50	6	F	Pillastre	Lebba	Negro, cruz m. y g. amarilla.	I. López
A. Aguilera	R. Olguín L.	15 Ooringa	50	4	31|32	Altanero	Cybelle	Verd. b. neg. y bl. m. v. br. v. y b.	R. Henríquez
F. Chamorro	A. Lab	16 French Girl	48	4	F	Harold	Francesa	Azul eléct. banda, braz. y g. ros.	F. Chamorro

TERCERA CARRERA, A LAS 10.— Premio VIRGINIA.— 1,200 me tros. (1.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 35. -Premio, $ 3,500 al primero.

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
E. Inda	E. Asenjo	1 Renegro	57	5	61|64	Pencahue	Pulsátilla	Celeste, lun. negros m. y g. rojo.	J. Valck
S. Castillo	C. Sagredo	2 Villa Mayor	57	6	119|128	Danzig	Costanera	Blanco m. amarillas, g. negra.	Mon Beguin
A. Breque	J. Carrasco	3 Fifo	54	3	F	Falkland	Pubenza	Amarillo, faja braz. y g. rosada.	El Oromo
E. Román	L. Fuentes	4 C. Bárcena	52	4	F	Citoyen	Inés Berutti	Az. braz. am. g. am. borla az.	Las Catas
S. Ponce	R. Olguín L.	5 Cattiva	48	5	F	Larrea	Kedive	Rojo y blanco a cuadros.	Las Heras
J. B. Castro	B. González	6 Pucón	47	3	F	Shylock	Campanita	Bl. y az. en rue. m. ros. g. bl.	La Ruleta
G. de la Cerda	C. Guerra	7 Púdica	45	5	F	Pibe	Black Pudding	Rosa seca, lun. braz. y g. azul.	G. de la Cerda

CUARTA CARRERA, A LAS 10.30.— Premio VIRGINIA.— 1,200 metros. (4.a serie).—Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 25. —Premio: $ 2,500 al primero.

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. Ramírez	C. Pombet	1 Pachín	61	7	F	Pibe	Dogaresse	Blanco, estrellas y g. morada.	J. Madrid
J. Ramírez	No corre	2 Istria	53	4	F	Diamon Red	Hebra	Rojo y blanco en rue. m. y g. azul.	Gengios Khan
E. Rodríguez	Alf. Silva	3 Azufrada	56	4	F	Peter Pan	Vinay	Bl. y rojo list. m. az. g. rojo.	El Ideal
F. Villa	C. Santander	4 Dysette	56	6	F	Lechuguino	Dobrudja	Am. m. am. y rojo list. g. am	F. Villa
E. Rentería	M. Villena	5 Decreto Ley	55	3	F	Belerofonte	Elmore	Az. y nar. list. m. y g. azulino.	Almería
R. Díaz	J. F. Fuentes	6 La Huasca	54	4	F	Calais	Claro de Luna	Azul, braz. y g. amarilla.	R. Díaz
L. Aravena	J. Muñoz	7 Recompensita	54	4	F	Pillastre	Recompensita	Az. eléct. al. am. m. r. g. am.	Janus
A. Zúñiga	R. Ravello	8 Adúltera	52	4	F	Peter Pan	Robine	Morado, brazaletes y g. verde.	Nervión
L. Navarro	L. A. Zúñiga	9 La Ganga	52	6	F	Altanero	Pantea	Am. y mor. en rue. m. am. g. mo.	A. Zúñiga
E. Emeres	A. Cavieres	10 Costanero	51	4	F	Falkland	La Playa	Rojo lunares y g. azul.	L. Vega
O. Fuenzalida	P. Cancino	11 Don Voronoff	51	3	F	Belerofonte	Pink Lady	Verde, estrella y g. rosada.	U. Verdugo
L. G. Gómez	M. Acuña	12 Sila	51	4	F	Silurian	Cidaris	Blanco, tirantes azules.	Alma Fuerte
R. Cárdenas	J. Guajardo	13 Sufeta	51	4	F	Pillastre	Peucana	Naranja m. y g. verde.	Coralia
I. Palma	C. Varas	14 Otro Sí	48	3	F	Hors Pair	Fécula	Amarilla, cruz y g. negra.	I. Palma
F. Peralta	F. Santander	15 Peteca	47	3	F	Ranquelino	Pacotilla	Cel. m. cel. y az. list. g. azul.	Bacton
C. Pérez	B. González	16 Albaycincito	46	6	1|2	Albaycín	Chilena	Bronce m. y g. solferino.	J. Jorquera

Van en corral: 1 con 2.

QUINTA CARRERA, A LAS 11 A. M. — Premio "VIRGINIA". — 1, 200 metros. — (3.a Serie). — Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 25. — Premi o: $ 2,500 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
F. Peralta	J. Escobar	1 Badulaque	57	5	F	Papanatas	Budunval	Morado y rojo list., g. negra	Mal Paso
F. Villa	M. Villena	2 Orlof	57	3	F	Alum	Caucasia	Amarillo, m. am. y rojo list.	F. Villa
D. Galaz	L. Fuentes	3 Andanada	56	6	F	Sebastopol	Onda	Blanco, estr., pu. y gorra colorad.	Izarra
S. Castillo	E. Asenjo	4 Fioneta	56	5	7|8	Folletín	Fionía	Azul y amar., a cua., m. amr.	S. Castillo
J. C. Castro	J. Muñoz	5 Le Nil	54	3	F	Salpicón	Columbia	Blanca, lun. neg., m. bln., g. café	Imperia
J. B. Ramírez	M. Quezada	6 Pax	55	4	F	Royal Alarm	Allegiance	Rosado, faja, ani. y g. verde	Buena Vida
A. Donati	C. Santander	7 Don Eduardo	54	3	F	Campanazo	Pouponne	Amarillo, anillos y g. azul	J. Ferrer
F. Martín	V. Fernández	8 Nazarena	53	4	F	Isabelino	Nodriza	Roja, cruz amr., m. amr., g. neg.	I. Basterrica
E. Inda	M. Acuña	9 Balancín	52	3	F	Puelche	Celdilla	Blanca, m. nar. y ver. list.,	E. Scaia
D. Vial	A. Fletcher	10 Gandula	52	3	F	Gaulois	Gandourita	Negro con 2 b. amr., m. neg.	E. de Toro H.
D. Sandoval	J. Herrera	11 Poulette	52	4	F	Pibe	Zelanda	Azul, amarillo y ros list, g azul	Unión
J. Rojas	R. Ravello	12 Reflector	52	6	1|2	Verdi	Sin Antecedent	Celeste y neg en rue., m. y g. cel.	R. Vargas
J. Quezada	H. Guajardo	13 Old Nigger	49	3	F	Hors Pair	Dame d'Honner	Negro, tirantes blan., g. roja	Santa Carmela

SEX A CARRERA, A LAS 11.30 A. M.—Premio VIRG.. IA. — 1,200 metros. (2.a serie).—Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 30.— remio: 3,000 pe sos al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
L. G .Gómez	J. Carrasco	1 Vadarkablar	57	4	F	El Pícaro	Margarina	Blanco ,costuras y g. azul	E. Herane
A. Cavieres	A. Cavieres	2 Vase d'or	56	5	F	Hors Pair	Age d'Or	Rojo y azul en rd., m. azules	G. del Campo
F. Villa	C. Guerra	3 Sarmentosa	55	5	F	Ugolin	Viana	Amarillo, banda azul, g. amarill	Valencia
F. Galván	V. Jara	4 Old Times	54	3	F	El Tango	Clavija	Gris perla, g. negra	Limited
A. Aguilera	M. Villena	5 Saleroso	54	4	F	Mago	Salada	Verde, banda negr. y blanc, m. v	R. Henríquez
A. Guerra	R. Ravello	6 Berezin	53	6	F	Burgomaster	Batalla	Rosado, cuello, puñ. y g. negra	S. Guerra
E. Inda	M. Acuña	7 Ukelele	53	5	F	Harold	Francesa	Blanco, m. blanco y naranja lis.	E. Scaia
G. de la Cerda	R. Olguín L.	8 Pontresina	50	4	F	Altanero	Circingle	Rosa seca, lun. y braz. y g. azul	G. de la Cerda
L. A. Pinochet	M. Quezada	9 Fanfarria	49	4	F	Paf	Flor de The	Amarillo, lun. verdes, m. amarill	R. Schulze
R. Valenzuela	F. Santander	10 Hilachita	48	4	F	Salpicón	Pitimini	Morado, m. amar., braz. morado	Violetita
P. Polanco	L. Gallardo	11 Llano Blanco	47	3	F	Calais	Copla	Azul, m. rojas, g. blanca	P. Polanco
Art. Muñoz	D. Solís	12 Soberano	46	3	F	Tullibardine	Sopanta	Negro y rojo listado, g .negra	R. Armas

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA MAÑANA DE HOY EN EL HIPODROMO CHILE

DIARIOS Y REVISTAS	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera
"La Nación"	Salt's Ferry Montenotte Chita	Platea Marie Rose Oaringa	Renegro Pucón	Peteca Costanero Azufrada	Pax Fioneta Orloff	Sarmentosa Ukelele Pontresina
"Los Tiempos"	Salt's Ferry Montenotte Chita	Platea Marie Rose Oaringa	Renegro Pucón	Peteca Costanero Azufrada	Pax Fioneta Orloff	Sarmentosa Ukelele Pontresina
"La Huasca"	Salt's Ferry Alumno Montenotte	Platea Petróleo Marie Rose	Renegro Pucón	Costanero Recompensita Otrosí	Fioneta Reflector Pax	Sarmentosa Llano Blanco Pontresina

Pascua y Año Nuevo

SI UD. TIENE QUE HACER UN REGALO ULTIL, CON MOTIVO DE ESTAS FIESTAS, VISITE

LOS GRANDES ALMACENES DE

EMILIO DELPORTE & C.º L.tda

ROSAS ESQ. BANDERA

Y PODRA COMPROBAR UNA VEZ MAS QUE EN ESTA CASA ES DONDE LE CONVIENE HACER SUS COMPRAS.

SECCION CASIMIRES

LIQUIDAMOS LOS SIGUIENTES INTERESANTES LOTES:

- **CASIMIRES** importados, pura lana, hebras torcidas a escoger, uno con otro, precio único, el metro .... $ **20.00**
- **CASIMIRES IMPORTADOS**, lana muy fina, su verdadero precio es $ 35.00 el metro; por esta oportunidad, el metro, a ... $ **25.00**
- **UN BONITO LOTE** de Casimires Ingleses, en variados dibujos de alta novedad, liquidamos, el metro, a $ **30.00**
- **CASIMIRES** pura lana, en todos los colores de moda, réclame de la casa, el metro, a ... $ **12.00**

SECCION LANAS

- **POPELINAS** doble ancho, pura lana, colores de moda, el metro, a ... $ **8.00**
- **GABARDINAS**, pura lana, variedad de colores, doble ancho, el metro, a ... $ **9.50**
- **KASHA**, pura lana, en todos los colores de moda, doble ancho, el metro, a ... $ **9.50**
- **TWEEDS** de pura lana, para trajes sastre y abrigos de playa, lindas fantasías, en 140 ctms. de ancho, a $ 26, $ 22, $ 18, $ 15 el metro, y ... $ **12.00**

SECCION SEDERIAS

- **ESPUMILLA** francesa, un metro de ancho, colores de moda, el metro a $ 35, $ 30, $ 28, y ... $ **22.00**
- **CREPE DE CHINE**, 100 ctms. de ancho, saldaremos, como réclame, el metro, a $ 14 y ... $ **10.00**
- **PONGE DE SEDA**, doble ancho, gran surtido de colocrudo, el metro, a $ 7.50 y ... $ **6.50**
- **PONGE DE SEDA**, doble ancho, gran sutrido de colores, el metro, a ... $ **6.00**
- **FOULARES DE SEDA**, un metro de ancho, estampados en dibujos y colores de alta novedad, a $ 14 el metro, y ... $ **12.00**
- **ESPUMILLAS** de seda, rica calidad, 100 ctms. de ancho, dibujos de gran moda, el metro a $ 30, 25 y . $ **20.00**
- **TUSSOR DE SEDA**, estampado en lindos dibujos de gran moda, doble ancho, el metro a ... $ **20.00**
- **CREPE DE SEDA**, estampados en dibujos y colores escogidos, doble ancho, el metro a $ 6.00, y ... $ **5.50**
- **JERSEY DE SEDA**, en 130 ctms. de ancho, lindos colores, el metro, a ... $ **5.80**

SECCION ALGODONES

- **BATISTAS FRANCESAS**, preciosos pintados, el metro, a ... $ **0.70**
- **VELOS FANTASIA**, dibujos de gran gusto, el metro, a ... $ **0.90**
- **MUSELINAS ESTAMPADAS**, inalterables al lavado, el metro, a ... $ **1.20**
- **VELOS SUIZOS** de hilo, estilos nuevos, el metro, a.. $ **1.80**
- **REPS DE HILO**, especiales para batas de casa, ancho un metro, el metro, a ... **1.90**
- **CAMELIAS** de hilo, lavables, pintados de gran novedad, en un metro de ancho, el metro, a ... $ **1.80**
- **FELPUDOS** para batas de baño, preciosas fantasías, recién recibidas, ancho 150 ctms., el metro, desde .. $ **8.50**
- **POPELINAS**, fina calidad, variedad de colores, el metro, a ... $ **2.80**
- **CEFIROS** para camisas, imitación popelina, el metro, a ... $ **1.30**
- **LIENZO LAVADO**, rica calidad, el metro, a ... $ **0.80**
- **BRINES** de hilo, para trajes de playa y campo, $ 6.50, $ 5.50, el metro, y ... $ **3.50**
- **CREA** belga, blanca, hilo torcido, réclame, el metro a $ 3.00 y ... $ **2.50**
- **BAYADERAS** listadas, especial para cobertores, ancho 1.20 mt., el metro, a ... $ **2.90**
- **COTY** adamascado, medio hilo, ancho 1.40 mt, el metro, a ... $ **5.50**
- **CASIMIR** para trajes de niños, ancho 1.40 mt., el metro a ... $ **7.00**
- **LIQUIDAREMOS** 1,000 docenas de toallas, tamaño grande, cada una, a ... $ **0.75**

ANEXO DE CONFECCIONES PARA SEÑORAS

- **TRAJES SASTRE** en tweeds de fantasía y de un color, forrados en mesalina, a $ 120.00, y ... $ **75.00**
- **TRAJES DE MONTAR** de gabardinas, en todos tonos, forrados en seda y mesalinas, a $ 225.00, $ 180.00, y **160.00**
- **BATAS** en espumilia de seda, lindos modelos, colores de moda, a $ 180.00, $ 160.00, y ... $ **110.00**
- **BATAS** en foulares de seda, colores y dibujos de alta fantasía, en forma de godet, a ... $ **110.00**
- **BATAS** en marrocain de seda, bonitos modelos de última moda, a ... $ **120.00**
- **BATAS** en crepe de media seda, colores seleccionados, corte y hechuras esmerados, réclame, a ... $ **49.00**
- **BATAS** de velo suizo, de puro hilo, ofrecemos un lindo surtido en diferentes modelos, a $ 35.00, y ... $ **25.00**
- **BATAS** en muselina de algodón, lavable, muy bonitos pintados, con adornos de sejos de un color, a $ 19.00, $ 17.50, $ 14.00, y ... $ **11.00**
- **VESTIDOS** para niñitas, lindos modelitos en piquelina y brin de hilo, a $ 19.00, y ... **10.00**

IMPORTANTE. — HEMOS RECIBIDO UN SELECTO SURTIDO DE TRAJES IMPORTADOS, PARA REUNIONES, QUE OFRECEMOS A PRECIOS MUY CONVENIENTES. PARA LAS PLAYAS, HEMOS RECIBIDO UN PRECIOSO SURTIDO EN TRAJES DE BAÑO DE LA MAS ALTA NOVEDAD, FABRICACION NORTEAMERICANA, QUE REALIZAMOS A PRECIOS DE VERDADERA OCASION.

SECCION CONFECCIONES para CABALLEROS, JOVENES Y NIÑOS

PARA NIÑOS:

- **TRAJES**, modelo vestón y cazador, confeccionados en finas gabardinas de algodón, corte y hechura bien terminados, de 5 a 12 años; cualquiera edad, a ... $ **33.00**
- **TRAJES**, modelo vestón cruzado y cazador, confeccionados en rico tussor color crudo, corte y hechuras recomendables, de 5 a 15 años; cualquiera edad, $ **31.00**
- **TRAJES**, modelo marino, confeccionados en tussor, con doble cuello y puños de ottomán lacre, azul y celeste, corte y hechura perfectos, de 2 a 10 años, cualquiera edad, a ... $ **34.00**
- **TRAJES** modelo marinero, confeccionados en brin blanco, con doble cuello y puños de ottomán lacre, azul y celeste, corte y hechura muy prolijos, de 2 a 10 años; cualquiera edad ... $ **28.00**
- **TRAJES**, modelo marinero, confeccionados en géneros apropiados para la estación, hechura bien terminada, de 2 a 10 años, cualquiera edad, a $ 45, y ... $ **31.00**
- **TRAJES** modelo marinero, confeccionados en ricas sargas azul marino, pura lana, variedad en modelos, corte y hechura finos, de 2 a 10 años, cualquiera edad, a $ 69.00, $ 49.00, y ... $ **42.00**

PARA NIÑOS:

- **TRAJES** modelo marinero, pantalón largo, confeccionados en sarga inglesa azul marino, pura lana, con doble cuello, en ottomán azul y lacre, cordón de seda con pito, corte y hechura recomendables de 2 a 8 años; cualquiera edad, $ 64.00, y ... $ **59.00**
- **TRAJES** modelo vestón cruzado y cazador, confeccionados en lindos casimires de lana, variedad en colores, corte y hechura esmerados, de 5 a 15 años, cualquiera edad, $ 92.00, $ 82.00, $ 69.00, $ 55.00, y ... $ **45.00**
- **TRAJES** modelo vestón cruzado, confeccionados en sarga azul y negra, pura lana, hechura y corte perfectos, de 5 a 15 años; cualquiera edad, $ 104.00, $ 82.00, y ... $ **72.00**
- **TRAJES**, modelo vestón y cazador, confeccionados en finas gabardinas de lana, colores de alta novedad, corte y hechura irreprochables, de 5 a 15 años; cualquiera edad, $ 121.00, $ 100.00, y ... $ **87.00**
- **TRAJES**, modelo vestón cruzado, con bolsillos de parche, confeccionados en lindas franelas de alta novedad, corte y hechura de moda, de 5 a 15 años; cualquiera edad, $ 92.00, $ 79.00, y ... $ **69.00**
- **PANTALONES** cortos, confeccionados en casimires de novedad completamente forrados, hechura y corte bien terminados de 2 a 15 años; cualquiera edad, a ... $ **11.50**

PARA JOVENES:

- **TERNOS** vestón cruzado y derecho, confeccionados en casimires muy novedosos, gran variedad de colores, corte y hechura de rigurosa moda, de 14 a 17 años, cualquiera edad, a $ 165.00, $ 135.00, $ 115.00, y ... $ **95.00**
- **TERNOS** vestón cruzado y derecho, confeccionados en rica sarga azul marino, pura lana, corte y hechura impecables, de 14 a 17 años; cualquiera edad, a $ 185.00, y ... $ **145.00**
- **TERNOS** vestón cruzado y derecho, con bolsillos de parche, confeccionados en lindas franelas de pura lana, variedad de colores, corte y hechura de moda, de 14 a 17 años; cualquiera edad, a ... $ **120.00**

PARA CABALLEROS:

- **TERNOS** vestón cruzado y derecho, confeccionados en casimires de alta novedad, variedad de dibujos y colores, corte y hechura de gran moda, a $ 198.00, $ 175.00, $ 149.00, y ... $ **118.00**
- **TERNOS** vestón cruzado y derecho, confeccionados en ricas sargas azul y negro, pura lana, corte y hechura última creación, a $ 215.00, y ... $ **159.00**
- **AMBO**, vestón y pantalón, confeccionados en franelas de lana, sin forros, con bolsillos de parche, apropiados para la estación, corte y hechura perfectos, a ... $ **120.00**
- **PANTALONES** confeccionados en franela, colores crema, cáscara y gris, pura lana, especial para playa y tennis, corte y hechura impecables, a $ 59.00, y $ **45.00**
- **PANTALONES** confeccionados en lindos casimires listados de gran fantasía,, corte y hechura esmerados, a $ 75.00, $ 60.00, y ... $ **42.00**

Ct—X.

La Fábrica de Muñecas y Caballos



Vende directamente al público a precios de al por mayor.
DESDE UNA DOC. GRANDES DESCUENTOS
MUÑECAS irrompibles, de todos tamaños, con o sin voz, $ 6.90 cada una
CABALLOS finos y corrientes, tamaño grande, desde $ 6.50 cada uno.
Ofrecemos un gran surtido en muñecas finas, de fieltro, paño legítimo, igual a las importadas, a precios muy convenientes
Visite la Fábrica de Juguetes en:
SAN DIEGO 288
NO TIENE SUCURSAL
Ctes.—20 D.

$ 100 MENSUALES
COMEDOR — DORMITORIO
HALL — ESCRITORIO
ENTREGA INMEDIATA
-MUEBLES-
COMPRE EN LOS ALMACENES DE LA GRAN FABRICA
952 - MONEDA - 952

AGENTES
AMBOS SEXOS
muy buena presencia, ampliamente vinculados al comercio, con muy buena comisión y gastos de movilización necesítanse en
AGUSTINAS 1042
Cte.—21—D

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

REMATE JUDICIAL

El 7 de enero de 1931, a las 10 horas, se rematará ante el señor Juez Letrado del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el fundo denominado "Alto Colorado", ubicado en la comuna de Pichilemu del departamento de San Fernando.

MINIMUM ... $ 1.424,060

que se pagará: a) con $ 438,088.50, saldo de una obligación a favor de la Caja de Crédito Hipotecario; b) con $ 200,000 al contado, en dinero efectivo; y c) con $ 785,971.50 por mitades a seis meses y un año plazo.

Bases y antecedentes: en la Secretaría del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Títulos: en el archivo de la Caja de Crédito Hipotecario. Boleta: por el 10 por ciento del mínimum.

EL SECRETARIO.

R-21-D

"Veglia de la Vigilia" organizada por la Colonia Italiana

Bajo la presidencia honoraria del Embajador de Italia y Condesa María Teresa Durini de Monza y la dirección del primer secretario de la Embajada, Cav. Uff. Renato Giardini y señora Paola Giardini, la colonia italiana está preparando una gran fiesta de beneficencia que con el nombre de "Veglia de la Vigilia" se celebrará la víspera de Navidad en el Centro Democrático Italiano.

Para que esta fiesta sea un completo éxito, destacadas señoras y señoritas de la colonia están trabajando activamente y los preparativos se encuentran avanzados.

Boy Scouts de Chile

Directorio General

Cumpliendo con un acuerdo de este Directorio General de celebrar sesiones los segundos y cuartos lunes de cada mes, se cita al Directorio General para el lunes 22 del presente, a las 18.30 horas, en el local de costumbre.

Brigada "Gabriela Mistral". — Con el objeto de recolectar fondos para la fiesta de Navidad, esta brigada ha organizado una gran velada y baile para el sábado 20 del presente, y se llevará a efecto en el salón teatro de la Sociedad Igualdad y Trabajo.

Autocarril para el transporte de correspondencia entre Lebu y Peleco

El Ministerio de Fomento ha oficiado a la Dirección General de Obras Públicas, en el sentido de que este organismo se sirva adquirir un autocarril destinado para el transporte de correspondencia entre Lebu y Peleco, por la línea ferroviaria que actualmente se construye en esa zona.

Escuela Normal "José Abelardo Núñez

CONCURSO PARA BECAS DE INTERNOS

Se ha llamado a concurso de aspirantes para proveer cien becas de internos en la Escuela Normal José Abelardo Núñez.

Estas becas se llenan con alumnos de todo el país y se preparan profesores para las escuelas primarias urbanas.

En los diferentes cursos hay becas para los jóvenes que hayan rendido satisfactoriamente el 3.o, 4.o y 5.o años de humanidades y cursos especiales para los que tengan 6.o año.

En la secretaría de la escuela, Delicias 3677, podrán pedirse diariamente prospectos, solicitudes de admisión y otros datos, o bien por correo a Casilla N.o 547.

La matrícula permanecerá abierta hasta el 22 y los exámenes se efectuarán el 26, a las 8 1|2 de la mañana.

Inspección sobre la Ley 4054.

Los inspectores del trabajo llevarán a cabo una visita extraordinaria el lunes próximo en el sector comprendido entre las calles San Diego, Avenida Matta, Delicias y Vicuña Mackenna, sobre el cumplimiento de la ley 4054 en las diversas industrias, fábricas, talleres y casas particulares.

Se ruega a los industriales, patrones y público en general tengan para la fecha indicada las libretas del Seguro Obligatorio al día, para evitar las sanciones que establece la ley 4054, y dar las facilidades a los funcionarios de la Secretaría de Bienestar.

Clausura del año de estudio e nla escuela N.º 107

Se llevó a efecto en la escuela N.o 107 la clausura del año escolar con asistencia de numerosos padres y vecinos caracterizados de la comuna. Después de hacer entrega de los certificados a los alumnos, el director señor Gumercindo Donoso expresó al público sus agradecimientos por la cooperación prestada al Centro de Padres y Vecinos de la escuela. Se obsequió algunos premios a los alumnos más aventajados y en seguida se procedió a repartir a los niños, dulces y golosinas.

Llavero encontrado

En la sección Crónica de este diario se encuentra a disposición de su dueño un llavero con cinco llaves, encontrado por el señor Julio Barraza, Andes 4022, en Alameda, entre Exposición y Unión Americana.

Se negó lugar a la libertad pedida por unos fallidos

Hace poco fué declarada en quiebra una sociedad comercial que giraba en esta plaza, y para los efectos de calificación se remitieron los antecedentes respectivos al Tercer Juzgado del Crimen.

Del inventario practicado por la Sindicatura se desprendía que el activo de la sociedad ascendía aproximadamente a $ 50,000, mientras su pasivo llegaba muy cerca del millón de pesos.

En resguardo de los intereses de los acreedores, y por estimarse que los socios podían ser culpables en la producción del estado de falencia, el juez señor Rosamel Ramos decretó la detención de los socios.

Pedida por éstos su libertad bajo fianza, les fué denegada; apelado el fallo denegatorio, una de las salas de la Corte de Apelaciones lo confirmó, por estimar que existían diligencias importantes por practicarse, que hacían necesario mantener la detención ordenada por el juez.

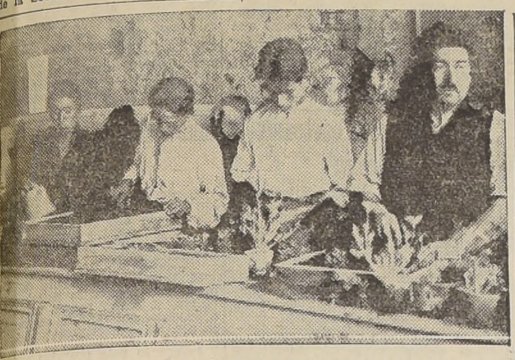
Centro de padres y vecinos de la escuela N.º 140

Presidido por el señor Marcos Almazán y secundado por prestigiosos vecinos del barrio, ha funcionado durante siete meses consecutivos este centro que cuenta con estatutos propios y que ha desarrollado una labor digna de encomio: mantuvo el Desayuno Escolar para 40 alumnas, diariamente; proporcionó tónicos a 20 niños débiles; costeó el almuerzo por largo tiempo a 10 alumnas; premió con 10 entradas semanales al biógrafo a las más asistentes; y, finalmente, en un rasgo de altruismo y generosidad, costeó los premios con que se estimularon la cooperación, el esfuerzo, el compañerismo y la puntualidad, a numerosas alumnas.

DOS MILLONES DE PESOS VALEN LAS FLORES QUE ESTE AÑO SE HAN PLANTADO EN LAS PLAZAS Y PARQUES DE SANTIAGO,

pero la Municipalidad las ha producido con un gasto de sólo cincuenta mil pesos. — La obra silenciosa e importante del Vivero Municipal. — Un millón de plantas al año. — Cómo se cultivan hermosas y lozanas las flores. — Un alfarero relámpago que hace ochocientos maceteros al día.—$ 1.163,400 gasta la Municipalidad al año en conservar los jardines públicos

REVISTAS NORTEAMERICANAS SE INTERESAN POR LOS JARDINES DE ESTA CAPITAL



Este trabajo se llama el repique, y consiste en sacar las plantitas de los cajones de almácigos para colocarlas en maceteros.

Diciembre.... mes de las flores por excelencia. En ningún mes como en este los jardines se presentan más exuberantes de vegetación, más lozanos, más ricos en colores.

En esta época, los geranios, las rosas y los claveles florecen lujoriosamente y pintarrejean los jardines, las plazas, los parques, comunicándoles una vigorosa sensación de vida nueva, de remozamiento y de belleza.

Sería difícil determinar qué jardín de esta capital es más hermoso. Basta hacer un recorrido por el Cerro Santa Lucía, el Parque Forestal, la Plaza Brasil, los jardines de la Avenida Portales, de la Alameda y de cuanto rincón florido tiene Santiago, ya en pleno centro de la ciudad, ya en los barrios más distantes y humildes, para darse cuenta que todos rivalizan en belleza y en cuidado. Cada uno de estos jardines revela en sus prados rigurosamente rasurados, en sus paños cubiertos de flores magníficas, en sus bordes bien tenidos y perfilados, la mano prolija y atenta del jardinero.

DOS MILLONES DE PESOS EN FLORES

Esta faena de cultivar y mantener los jardines, no termina nunca. Más de trescientos hombres se dedican sólo a esto. Desde la madrugada, ellos trabajan en las plazas y parques de la ciudad, convenientemente premunidos de tijeras, mangueras, palas, rastrillos y otros elementos de labranza. Bastarían tres días de desatención para que un jardín se tornara feo, se marchitaran sus flores y la yerba irrumpiera por todas partes, invadiendo caminillos y cercados.

Pero no es esta la principal labor que diariamente ejecutan los jardineros. La principal es la de renovar las plantas, cambiarlas según la estación, a fin de que, en todo instante, los jardines de la ciudad se presenten floridos, como poseídos de una primavera eterna.

En este año han colocado con este objeto, mas de un millón de plantas en las plazas y parques de Santiago, enorme cantidad de flores que, de acuerdo con los precios del mercado, representa la formidable suma de dos millones de pesos.

Sin embargo...

A LA MUNICIPALIDAD SOLO LE CUESTAN 50,000 PESOS

Nada mas, es decir, cuestan sólo lo que vale el presupuesto del vivero municipal, establecimiento que surte de flores a todos los jardines de Santiago.

Ayer visitamos este maravilloso criadero, tal vez el más grande y valioso del país. Está ubicado en la Avenida Rondizzoni, frente al costado sur del Parque Cousiño.

Treinta personas entre hombres, mujeres y niños trabajan incesantemente en este criadero.

Uno de los técnicos nos acompaña y nos explica las diversas fases de esta labor y la forma como se hace el cultivo de ciertas flores.

EN PLENA LABOR

Después de recorrer todos los prados y jardines y de visitar los numerosos pabellones donde se cultivan con calefacción artificial vallosísimas especies del trópico, nos acercamos a un galpón construído en medio del criadero y cuyo techo es de teja y coligues.

Varias mujeres trabajan aquí.

—Esta operación se llama el "repique"—nos dice nuestro acompañante—y consiste en sacar del almácigo las plantitas que han adquirido cierto desarrollo para colocarlas separadamente en pequeños maceteros.

—¿Y es preciso hacer este trabajo a la sombra? preguntamos.

—Sí, señor. A la sombra. Si se hiciera al sol, las plantitas se secarían. Más aún, hecho el traslado de las plantas a los maceteros, hay que dejarlas aquí cerca de quince días, bien regadas, con mucha sombra y bastante aire. ¿Ve usted esos grupos de maceteros? nos dice, mostrándonos alrededor de cuarenta mil plantitas que cubren un gran trecho del galpón. Hace diez días fueron traspIantadas. Son pensamientos y orejas de osos, flores que reemplazarán, en las plazas y parques, a los crisantemos y a las rosas del otoño, cuando recrudezca el invierno. Dentro de cinco días, estas plantitas serán colocadas a todo sol.

FLORES QUE NECESITAN SEMI-SOMBRA

Continuamos la visita. Al fondo del vivero se extiende de oriente a poniente, un galpón de cerca de una cuadra de largo. Nos llamó la atención su techumbre, que consiste en una empalizada de listones entrecruzados. No oculta el sol este techo, pero tampoco deja pasar la totalidad de sus rayos, proyectando una suave semi-sombra.



Hermoso rincón del vivero municipal, donde se agrupan cuarenta mil plantas de geranios de color púrpura, rosado y blanco. Los jardineros trabajan en el abono de la tierra.

Miles de plantas, algunas desarrolladas y otras pequeñitas, se agrupan bajo esta enorme techumbre.

—Estas flores—nos dice nuestro informante—son de otoño algunas y otras de climas frescos; por eso hay que resguardarlas del calor del verano y de la excesiva luminosidad de estos soles estivales.

Entre las numerosas especies que aquí se agrupan, anotamos hortensias maravillosamente desarrolladas, miles de crisantemos que crecen vigorosos, miles de ciclamens y gran número de plantas chilenas correspondientes a las más bellas especies arbóreas de nuestras montañas: pataguas, peumos, avellanos, maitenes, arrayanes y otras.

COMO SE ABASTECEN LOS JARDINES

Miéntras observamos las innumerables instalaciones del vivero, vemos que entran y salen camiones de la Municipalidad. Varios obreros cargan de plantas estos vehículos, los que, repletos, salen apresuradamente.

—Se está haciendo el abastecimiento de los jardines—nos dice el técnico que nos acompaña. Esta es una labor que no cesa jamás. Todos los días, en invierno o en verano, cualquiera que sea la estación, el vivero envía cada veinticuatro horas de seis a siete mil plantas a las plazas y parques.

Uno de los camiones está ya repleto de geranios de colores encendidos. llameantes.

—Ahí van ochocientos geranios—continúa informándonos. Esta es la flor de batalla en diciembre y enero. En el Cerro ya hemos colocado más de cuarenta mil de estas plantas. Esto da una idea de la formidable cantidad de geranios que actualmente lucen sus flores, repartidos en todos los paseos y jardines de la ciudad. Hay millones. Cada año su número se multiplica.

Otro camión carga cinnias, cuyos tallos esbeltos surgen vigorosos y bien desarrollados de los pequeños maceteros. Más allá hay un camión con clavelinas.

—Los geranios van al Parque Forestal; las cinnias, a la Plaza Brasil; las clavelinas a la Quinta Normal.

UN ALFARERO MARAVILLOSO

Como en el vivero vemos miles y miles de pequeños maceteros, inquirimos noticias acerca de su procedencia y fabricación.

—¿Cuántos hombres están dedicados—preguntamos—a fabricar esta enormidad de maceteros?

—Uno solo,—nos contesta categóricamente nuestro acompañante.

—¿Uno?

—Uno. Es un chileno, que hace veinte años se ocupa en este oficio. ¡Toda una vida amazando arcilla! Luego lo vamos a ver.

El taller de alfarería está en un rincón del vivero y es de una rústicidad primitiva. En el fondo, hallamos al maravilloso alfarero, afanado en su labor de hacer pequeños maceteros.

—¿Cuánto demora en hacer un macetero?—preguntamos.

—Medio minuto. Los maceteros grandes exigen más tiempo: un minuto, minuto y medio.

Y junto con decirnos estas palabras, el alfarero hace girar con los pies un torno, echa sobre una plataforma giratoria un trozo de arcilla húmeda y, en un instante, sin más herramienta que los dedos, hizo un macetero.

—Aquí tiene uno, señor—nos dijo el alfarero, pasándonos su obra de arte terminada.

En seguida nos dice que al día, hace ochocientos maceteros más o menos y, al mes, alrededor de veinticuatro mil.

LO QUE VALE EL CUIDADO Y MANTENCION DE LOS JARDINES

Uno de los rubros más importantes del presupuesto municipal corresponde a esta obra de conservar y mantener los jardines públicos.

Esta labor es realizada por el Departamento de Jardines y Plantaciones, que, con un personal que sube de trescientas personas, vela día trás día por la belleza de las plazas y parques.

$ 1.163,400 invierte la Municipalidad, anualmente en este servicio local. Y con esta suma, relativamente módica, se pagan los sueldos de todo el personal; se adquiere materiales, herramientas, forrajes, bencinas y aceite para los camiones del Departamento, útiles de desinfección, semillas, abonos y otros elementos.

En plena faena de acarrear las pequeñas plantas en maceteros a los camiones, que las conducirán a las plazas y parques de la ciudad.

SE FORMAN NUEVOS JARDINES Y PLANTACIONES

A pesar de que la sola tarea de conservar en buen estado los jardines de la ciudad, de por sí es una obra laboriosa y difícil; la Municipalidad cada día forma nuevos jardines y hace nuevas plantaciones con el fin de hermosear todos los barrios y muchas de sus calles y avenidas.

Entre estas nuevas obras están las plazas de San Isidro, Chacabuco, la Plazuela que está frente a la Estación Yungay, los nuevos jardines de la Alameda, del Parque Cousiño, cuya entrada será transformada en un vergel, y los jardines que luego se formarán en el Parque Forestal, una vez que estén terminadas las obras de prolongación de este paseo hacia la Estación Mapocho, obra que ya está en ejecución.

La belleza de los jardines santiaguinos va adquiriendo un prestigio especial, como lo prueba el hecho de que algunas revistas norteamericanas acaban de pedir informaciones a la Municipalidad acerca de la forma cómo cultiva y atiende los jardines públicos y antecedentes relacionados con los gastos que demanda esta obra de embellecimiento local.

Los que heredan por representación, no responden de las deudas hereditarias con los bienes adquiridos mediante esta ficción legal

Así lo ha resuelto un fallo del Cuarto Juzgado confirmado por la Corte de Apelaciones

La Corte de Apelaciones ha dictado recientemente una sentencia que viene a sentar jurisprudencia en el sentido de que los que heredan por representación, no responden de las deudas de su causante con los bienes adquiridos mediante esa ficción legal.

ANTECEDENTES

De las diversas piezas del expediente en que incidió la sentencia referida, se desprende lo siguiente:

A. se constituyó deudor de su hermano B. Fallecido el deudor A, la posesión eeftciva de su herencia fué concedida a su hijo C y su cónyuge D.

Posteriormente, falleció el acreedor B, cuyos herederos eran sus hermanos A, mencionado com odeudor, y E y F.

Esos dos últimos demandaron a los herederos de A, o sea, su hijo y el cónyuge subreviviente, a fin de que les pagaran los dos tercios de la deuda, ya que en una tercera padte se había efectuado compensación.

Los demandados se excepcionaron, alegando que la herencia de A la habían adquirodo con beneficio de inventario, y que los pocos bienes que el causante poseía habían sido invertidos en el pago de las deudas de la última enfermedad, que, como el beneficio invocado consiste en no hacer responsable a los herederos que aceptan de las deudas hereditarias y testamentarias, sino hasta concurrencia del valor de los bienes que han heredado, no son responsables de la obligación cobrada. Que respecto de los bienes que el menor C ha adquirodo posteriodmente de su tío B, no los ha heredado de su padre, pues sucedió a su tío B representando a su padre que había fallecido mucho antes; pero que la representación es una mera ficción legal, y los que suceden mediante ella no suceden por intermedio del representado, sino directamente, y no son respensables de las deudas y obligaciones del representado, como se despernde de los artículos 994 y 987 del Códico Civil, por lo cual los bienes que el menor ha heredado de su tío n otienen por qué responder de las deudas de su padre.

En la réplica, los demandantes sostuvieron que el beneficio de inventario no tenía el alcance que se le daba, pues no obliga, por deudas y cargos de la sucesión, sino hasta concurrencia de lo que existiere al tiempo de la demanda o se probare haberse empleado su beneficio de ella; que la tiempo de instaurarse esa demanda, existían en poder de los bienes que heredó por representación en la herencia de su tío, por lo que está obligado al pago de la deuda. Que ,además, el beneficio invocado no produce el efecto de [illegible] al heredero respecto de los bienes que con posterioridad al inventario adquiere a título de derecho de representación, como se desprende de los artículos 1257 y 383 del Código Civil, el primero de los cuales establece que "el que acepta con beneficio de inventario se hace responsable no sólo del valor de los bienes que antonces efectivamente recibe, sino con aquéllos que posterioremnte sobrevengan a la herencia sobre que reciga el inventario, debiendo hacerse un nuevo inventario con los bienes qu eposteriormente acrezcan.

SENTENCIAS DE LA CAUSA

Terminadas las actuaciones, el juez del cuarto juzgado civil dictó fallo, negando lugar a la demanda, en atención a las siguientes consideraciones:

1º Que por la demanda de fs. 12 se solicitan las siguientes declaraciones: 1º Que don C, en su calidad de heredero de don A, y doña D viud ade A, en su calidad de cónyuge sobreviviente, por lo que le haya correspondido a título de sucesión universal, gananciales, y subsidiariamente, por su porción conyugal, están obligados a concurrir en la forma que determina la ley, a pagarle a los demandantes las dos terceras partes del monto a que asciende la obligación que reconoció don A a don B; 2º que la distribución de lo que están obligados a pagar debe hacerse con arreglo a la ley, por el árbitro en el juicio de partición o el que se nombre por las partes o la justicia en subsidio; y 3o que los demandados deben pagar las costas del juicio;

2º Que la demanda instaurada se funda en que, según nuestro régimen de legislación, en virtud de la sucesión por causa de muerte, el heredero adquiere todos los derechos y obligaciones transmisibles del difunto, y es obligado al pago de las deudas hereditarias y cargos testamentarios; y la cónyuge sobreviviente, cuya porción conyugal es en este caso equivalente a una legítima, es responsable a prorrata de su cuota, como los herederos en sus resbiere optado por la mitad de gananpectivas cuotas; y si la cónyuge huciales, existiría en esta mitad la responsabilidad que le es propia, y por último, en todo caso, sería responsable respecto de su porción conyugal, subsidiariamente al heredero;

3º Que habiendo muerto don A., deudor de la cantidad de $ 72,000 en capital e intereses, a que se refiere la escritura de 22 de marzo de 1920, la posesmión efectiva de su herencia fué concedida a su hijo don C. y a su cónyuge doña D. de A., según consta de la copia de inscripción de fs.....; y están, por consiguiente, obligados a pagar a los demandantes las dos terceras partes del valor a que asciende la obligación indicada a la fecha del pago;

4º Que los demandados se han excepcionado alegando que la herencia intestada de don A. la aceptaron con benefici ode inventario por haber sido menor de edad, a la fecha del fallecimiento del señor A.; y como éste había perdido dtoda su fortuna y el beneficio de inventario consiste en no hacer responsables a los herederos que aceptan, de las deudas hereditarias y testamentarias, sino hasta concurrencia del valor total de los bienes que han heredado, no son responsables de la obligación contraída por don A. a favor de su hermano R.; y que los bienes heredados por don C. de su tío don R., representando a su padre, no responden de las deudas de la herencia de este último,

5º Que la representación es una ficción legal en que se supone que una persona tiene el lugar y, por consiguiente, el grado de parentezco y los derechos hereditarios que tendría su padre o madre, si este o eeste, no quisiere o no pudiese suceder;

6: Que el que sucede por derecho de representación hereda directamente por sí, con prescindencia del representado que no ha querido o no ha podido suceder.

7º Que el representado no tiene derecho alguno a la sucesión, ya sea por haber fallecido, por haber repudiado la herencia, por ser incapaz o indigno o por haber sido desheredado;

8º Que de la partida de nacimiento de fs. 33, consta y los demandantes han reconocido en su escrito de don C. era menor de edad en la feréplica de fs. 18, que el demandado cha del fallecimiento de don A., y 33 consta que doña D. tenía en esa de la partida de nacimiento de fs. fecha 22 años;

9º Que los edmandantes no han probado que al tiempo de interponer la demanda de fs. 12, existieran bienes dejados por don A., ni que dichos bienes se hubieran invertido en beneficio de los demandados.

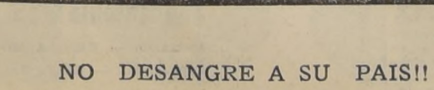
Teniendo presente lo prescrito en lo sartículos 1698, 1250, 962, 984 y 987 del Código Civil y artículo 151 del Código de Procedimiento Civil, se declara: 1º acéptase la excepción alegada por los demandados en su escrito de contestación de fs. 16; 2º no ha lugar a la demanda de gs. 12, en ninguna de sus partes, sin costas, por existir motivo plausible para litigar.

Anótese.—Belarmino Ormeño."

SENTENCIA DE LA CORTE

Apelado este fallo, fué confirmado por la tercera sala de la Corte de Apelaciones, mediante la siguiente resolución:

Vistos: Eliminando el considerando 7º y teniendo, además, presente lo dispuesto en el artículo 1247 del Código Civil, se confirma, con costas del recurso, la sentencia apelada de 8 de octubre de 1929, corriente a fs. 42.—D. Carvajal Arrieta.—Malcolm Mac-Iver.—Pedro Silva."



NO DESANGRE A SU PAIS!!

Evite que su dinero salga al extranjero.

CONSUMA UD. PRODUCTOS NACIONALES

SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL

A Nuestros Lectores

SERVICIO de VERANO

Ponemos en conocimiento de los lectores de "La Nación", que desde el Domingo 21 del presente, para la mejor atención del público veraneante, hacemos el reparto de "La Nación" en nuestros autocarriles y camiones, a los pueblos y ciudades que se indican:

Servicio diario a Rancagua.— San Bernardo, Buin, Buin-Maipo, Linderos, Paine, Hospital, San Francisco de Mostazal, Graneros y Rancagua. El camión llega a Rancagua a las 7 de la mañana.

El mismo servicio a Rancagua, los Domingos se prolonga a: Requínoa, Rengo, Rosario, Pelequén y San Fernando, donde llega a las 9.30 de la mañana.

Servicio de autocarril a Cartagena.— Atención dominical, a los siguientes puntos: Maipú, Marruecos, Malloco, Santa Ana, Talagante, El Monte, Melipilla, Malvilla, Llo-Lleo, Barrancas, San Antonio y Cartagena. El autocarril llega a este último punto a las 7 de la mañana.

Servicio de autocarril a Valparaíso. — Atención dominical a: Tiltil, Llay-Llay, Las Vegas, Ramal a Los Andes, Ligua, Cabildo, Calera, Quillota, Limache, Quilpué, Viña del Mar y Valparaíso, a donde llega a las 9.20 de la mañana.

SE INTENSIFICA LA INDUSTRIA DEL AUTOMOVIL

A pesar de las condiciones francamente desfavorables en que se ha presentado el mercado automovilístico en el transcurso del año que va a terminar, los manufactureros no ocultan su optimismo en un futuro mejor a pesar de la profunda depresión económica que afecta al mundo entero.

Los áses de la industria del automovilismo están de acuerdo en que el año 1931 señalará uno de los períodos más favorables para las actividades del comercio automotriz.

La preocupación del momento la constituye el estudio de nuevos modelos, líneas y motores que serán lanzados en breve al mercado por algunas fábricas.

Esto determinará un aumento de ventas y una entonación ampliamente favorable del mercado.

En previsión de esta extraordinaria actividad, se están invirtiendo millones de dólares en transformaciones y ensanches de talleres, aumento de personal y mejoramiento de oficinas, propaganda, etc. Y será paulatinamente aumentado este capital, con el objeto de que la orientación favorable que se avecina no encuentre desprevenidos a los grandes potentados de la industria del automóvil.

Defendiéndose de las contravenciones

Acaba de formarse en Inglaterra una organización curiosa, destinada a reunir a todos los automovilistas en una especie de cooperativa de contravenciones.

Mediante una cuota anual, la asociación paga las contravenciones del automovilista socio de la cooperativa, pero quedan excluídas aquellas que hayan significado perjuicios materiales, accidentes, muertes, etc.

La piedra de diamante en la industria automotriz

Son numerosos los establecimientos industriales que en el mundo entero están empleando con éxito la piedra de diamante para tornear los pistones de automóviles.

Esta piedra, además de las ventajas económicas que reporta, hace más dura y compacta la superficie del aluminio, cerrando completamente los poros del metal y haciendo posible al operario obtener un trabajo más preciso y uniforme.

Características de adorno y tapicería de los modelos 1931

Dada las cualidades obtenidas con el empleo del cromo, que no es alterable ni al sol ni a la lluvia, ni el polvo, parece que la tendencia principal para el año 1931 consiste en el mayor empleo de estas combinaciones siendo la mayoría de los adornos de un coche hechas al cromo.

También parece que imperará aun en los coches salones las molduras de nogal dándole al diseño general un aspecto más elegante y sobrio.

En cuanto a los tapizados de los coches parece que tendrán mayor aceptación los de materiales sobrios, siendo la tendencia a seguir con el tapizado de lana quedando el de pelo de camellos para solo algunos modelos de los de mayor costo. Los cojines de los coches 1931 tienden a ser planos, pero gruesos igual que los respaldos.

En los nuevos modelos se está buscando la armonía del tapizado con las combinaciones de colores exteriores de los coches. La armonía completa en todos sus detalles será la base de los interiores de los modelos que aparecerán el año 1931.

Hubo también 500 millas en Broocklands

La última gran jornada del automovilismo deportivo de Inglaterra se desarrolló en el célebre autódromo de Broocklands, a fines del pasado mes, con intervención de más de 35 participantes. Debió participar también un Masseratti piloteado por el señor Contreras y Rampolli, pero no logró estar en condiciones para el día de la prueba y no fué presentado.

Según la fórmula de "handicap" a que se sujetó esta jornada sobre 500 millas, triunfó un coche Austin, de la acreditada marca inglesa, piloteado por Mr. Dawis, señalando un buen promedio de 196.600 kilómetros por hora. Segundo fué un Bentley, coche también de fabricación inglesa, a un kilometraje horario de 194 kilómetros por hora. Tercero fué un Sumbean, coche también inglés, con un promedio de 167 kilómetros por hora.

Esta carrera se caracterizó por numerosos accidentes que hubo en el transcurso de la prueba, pero sin consecuencias fatales para nadie.

Citaremos el caso de una máquina que se incendió. Otro coche sufrió una grave rotura del eje posterior en plena prueba, y un tercero perdió también una rueda, en circunstancias que iba a fantástica velocidad.

Omnibus dormitorios

El automovilismo ha progresado ya en forma verdaderamente inverosímil. Hace pocas semanas se inauguró entre Detroit y Chicago un servicio de ómnibus dormitorios que ha tenido gran aceptación, por lo cual luego será extendido a otras ciudades de la costa del Atlántico.

La capacidad es para 18 pasajeros y llevan doce camas, tan grandes como las de los coches de ferrocarril y con toda clase de comodidades, incluso luz eléctrica y servicios permanentes de agua fría y caliente. Entre San Luis y Kansas y entre Los Angeles y San Francisco de California hay ya también este servicio ultra moderno.

HA COMENZADO EL PERIODO DE INTENSIFICACION TURISTICA

LABOR DE LA SECCION TURISMO DEL MINISTERIO DE FOMENTO

Es cosa resuelta, según lo ha venido anunciando la prensa sudamericana, que una gran afluencia de turistas de Argentina, Brasil, Uruguay y Perú, principalmente, visitarán nuestras playas de moda en la próxima temporada veraniega. Las familias más distinguidas, las más grandes figuras de la banca, de la industria, del comercio y de la intelectualidad del Continente van a darse cita este verano en nuestro punto de atracción preferente: Viña del Mar y también en otros balnearios centrales como Zapallar y Papudo y aprovecharán también para verificar de cerca las maravillas que ofrece al viajero nuestra pródiga naturaleza en el extremo austral y en las provincias de Valdivia y de Llanquihue.

Se sabe de fuente fidedigna que unas 500 familias, con un total de cerca de dos mil personas ocuparán una gran cantidad de chalets, que actualmente se construyen en el corazón de Viña del Mar, La Biarritz sudamericana.

Viña del Mar se halla, en realidad, preparada para recibir tan honrosa visita. Hemos recorrido no hace mucho sus calles amplias, modernas, con pavimentación de primera clase, sus plazas cuidadosamente tenidas, su elegante y artísticamente dispuesta iluminación, sus innumerables palacios, de los más variados estilos de la arquitectura y su limpieza absoluta. Esto revela una dedicación constante, un continuado propósito de mejorar y de superarse todo lo cual unido a la cooperación que prestan los vecinos, todos hombres acaudalados y de gran situación, a la labor de las autoridades locales, hará de Viña del Mar un verdadero orgullo nacional presentado a los ojos siempre exigentes del viajero.

Confortables hoteles, espléndidos casinos, un amplio teatro y todos aquellos servicios indispensables en una ciudad moderna de gran lujo, se encuentran en Viña del Mar. Atracciones especiales y reuniones sociales que congregarán a lo más distinguido de nuestra élite social constituirán la nota saliente del año social que tan brillantemente va a iniciarse.

Lo mismo podríamos decir de Zapallar y Papudo, en un plano muy poco más bajo. Zapallar es un punto ideal como clima y belleza ambiente. Es como si un enorme brazado de flores hubiera sido volcado por la naturaleza, en las orillas mismas de un mar enteramente azul y tranquilo. Construcciones y chalets del más exquisito gusto completan una decoración única, que muchos viajeros consideran superior a San Sebastián, Lido y otras célebres playas de Europa.

Papudo va poniéndose poco a poco a la altura de Zapallar y goza también de grandes preferencias por sus buenos hoteles y puntos pintorescos de excursión de que está rodeado.

Nuestros balnearios de Cartagena, Llo-Lleo y San Antonio, especialmente el primero, atraerán este año varios miles de veraneantes, que van a darse la grata sorpresa de encontrar valiosos adelantos en materia de construcciones, pavimentación e higiene. Esos Municipios o Juntas de Vecinos, han sabido corresponder al favor del público que cada año deja allí buenas sumas de dinero.

De nuestras bellezas australes hemos hablado tanto que es inútil insistir más. Sólo diremos que merced a la entusiasta actividad de la Sección Turismo del Ministerio de Fomento, este año se hará viable para todos la visita a esos puntos incomparables, donde se ha reglamentado en forma eficaz la organización hotelera y donde el viajero encontrará ahora todas aquellas facilidades que antes escaseaban y hacían difícil la práctica del turismo.

El Gobierno por su parte, mediante su brillante política caminera ha mejorado enormemente las vías de comunicación y hoy hay en el sur, y en la región de los grandes lagos, carreteras que hacen honor al país.

Este período veraniego que va a iniciarse va a ser, sin lugar a dudas, el de más intenso turismo que hasta ahora hayamos tenido. La extraordinaria difusión del automovilismo, la reglamentación del tránsito en todo el país, las facilidades ferroviarias y las ventajas de la aviación comercial contribuirán también eficazmente al progreso del turismo chileno, grande obra de engrandecimiento económico y de prestigio nacional a la cual todos tenemos el deber de cooperar, desde nuestras actividades.

Los vidrios irrompibles

En Estados Unidos se produjo un violento descarrilamiento de un tren que conducía una partida de automóviles provistos de cristales irrompibles, último modelo. El siniestro sirvió en realidad de ruda prueba, pues a pesar de los violentos golpes sufridos, los vidrios permanecieron intactos y sólo se agrietaron algo, por efecto de la misma deformación que sufrieron los coches.

La R. E. O. en la América Latina

La R. E. O. Motor Car Company, fabricante de los conocidos automóviles REO acaba de designar representante general para los países de la América Latina a Mr. D. E. O Smith, conocido ingeniero de vastas vinculaciones en el comercio automovilístico mundial.

Mr. Smith proyecta luego hacer una visita a los países americanos especialmente a Chile, con el objeto de estudiar las expectativas comerciales para los productos de la firma, cuyos intereses representará.

Automovilismo sanitario en Roma

La administración provincial de Roma acaba de formalizar una iniciativa por demás excelente. Se trata de la organización de un rápido servicio sanitario y de socorro a los automóviles en los caminos provinciales más frecuentados y en puntos determinados.

En algunas casas ubicadas en los recodos de los caminos o en aquellos puntos en que el terreno ofrece más probabilidades de accidentes, se han instalado cajas de servicio sanitario con todos los elementos de primera asistencia, incluso instrumentos quirúrgicos. Otra caja contiene un completo surtido de accesorios y elementos que el automovilista pueda necesitar para continuar su viaje en caso de contratiempo subsanable, desde el simple resorte hasta el magneto y el carburador. Cada pieza lleva su precio correspondiente.

22 casas de 500 metros cada una se han construído con tal objeto y en breve se iniciará la construcción de 20 más.

Cosas que debe saber el automovilista

Al levantarse una rueda con el gato (otros lo llaman gata), hay que cuidar siempre la firmeza del coche. Si éste resbala y se viene encima del que opera en el arreglo de un neumático, puede ocasionarse un grave accidente. Para esto hay que acuñar con maderas las ruedas, por ambos lados, y no por uno sólo como se ve hacer con frecuencia a los automovilistas.

Hay algunos pilotos que ponen a veces una cámara vieja sobre una cubierta nueva, pero es una economía que da malos resultados. Las cámaras viejas han aumentado naturalmente su espesor, lo cual acrecienta la pérdida de aire. Esto motiva que haya que estar inflando la cámara continuamente, aparte de que no ajusta bien, lo que facilita las pinchaduras de funestos resultados siempre para el bolsillo del automovilista.

Cuando se aproxima la noche, es conveniente limpiar siempre el parabrisas por ambos lados, pues las partículas de polvo, por pequeñas que sean, aumentan enormemente el encandilamiento producido por los faros de los coches que vienen en sentido contrario. Muchos gravísimos accidentes se han debido a este funesto encandilamiento.

El porvenir del auto liviano

La aparición en el comercio de los nuevos coches Austin y Mathis, de fabricación inglesa, ha venido a poner de acuerdo a los ingenieros de las distintas fábricas, en el sentido que dentro de 4 a 5 años será muy corriente, dado los adelantes de la metalurgia moderna, conseguir la facción de coches grandes, pero de poco peso, siendo este el punto a que mayor atención prestan hoy día.

Mientras tanto, tiende a desarrollarse mayormente la construcción de coches de 8 - 12 y 16 cilindros en V, a pesar de haber aún algunos ingenieros que son partidarios de los coches de 6 y 4 cilindros, tomando de base para su preferencia el hecho que han conseguido con ellos una mayor suavidad y rendimiento que los coches de mayor cilindrada y construídos a base de motores poderosos, pero muy pesados. Consideran, también, para ellos los adelantos alcanzados por la metalurgia, en los cuales se cuentan aliaciones muy resistentes y livianas, como así también metales inoxidables, lo cual permitirá, previo un mayor estudio, la fabricación de coches de iguales dimensiones y comodidades que los actuales, pero mucho más livianos, los cuales, además contarían con las ventajas de una mayor flexibilidad, una marcha más suave y todo con un peso reducido a la mitad.

El señor Charles F. Ketterring, Jefe del Departamento de Investigaciones de la G. M. C., al ser interrogado sobre este problema, manifestó su casi seguridad que antes de pocos años, tendremos en circulación coches que no pesarán más de 1,000 libras, o sean 450 kilos, y cuyo costo no será superior a 1,000 dólares, pudiendo desarrollar una velocidad de 160 kilómetros, siendo el rendimiento de ellos superior a 24 kilómetros por litro.

El nuevo autódromo de la Packard

El conocido ingeniero León Duray acaba de dar término en Utica, a 32 kilómetros al norte de Detroit, Estados Unidos, a la construcción de la pista de ensayos de la Packard Motor Car Co.

Las curvas de esta cancha son hechas a base de estudios científicos, permitiendo, dada su inclinación, dar la vuelta a una velocidad de 96 kilómetros por hora, sin sufrir desviación alguna del coche. La cancha está toda construída de concreto y tiene un circuito de 4 kilómetros. En la parte superior de las curvas tiene una inclinación de 29 grados, lo que permite desarrollar una velocidad media de 160 kilómetros por hora, aunque si a esta velocidad se reventara un neumático, el coche guardaría siempre su trayectoria. Para los efectos de ensayar la resistencia de los coches, se efectúan carreras de duración y velocidad, haciendo únicamente las paradillas necesarias para el abastecimiento del consumo y del aceite y cambio de los pilotos o neumáticos en caso de hacerse necesario El costo de esta pista ha sido superior a un millón de dólares, y el centro cercado de ella se aprovecha como campo de aterrizaje. Para dar una prueba de lo científicamente construída que ha sido esta pista, es curioso hacer notar que los únicos accidentes qua ha habido, han sido causados por cansancio de los conductores.

Fuera de la pista de concreto, hay aun la pista de arena hollada, con curvas pronunciadas y que sirve para hacer las pruebas de resistencia sobre camino no pavimentado debidamente.

LO QUE SERAN LAS FUTURAS CARRETERAS de AUTOMOVILES

Las pocas pruebas que existen en Europa no bastan para dar a conocer los adelantos rápidos de los dominios automovilísticos.

Las conocidas carreras internacionales de automóviles que nos hicieran sentir tan fuertes emociones deportivas han desaparecido casi en su totalidad. Solamente la Targa Florio sigue conservando su sitio, a pesar de las dificultades que presenta la concurrencia de Bugatti y algunos otros competidores italianos.

Hoy por hoy está visto que las carreras han quedado reducidas a la participación solamente de pilotos aficionados.

Las carreras típicas para coches de "sport" conocidas en Francia y Bélgica con el nombre de "las 24 horas" hacen esperar que los constructores especializados en los coches de esta clase, sigan conservando a esta competencia su conocido carácter.

Naturalmente es fácil comprender que la preparación de un coche para una carrera representa para su constructor grandes gastos y el uso de un equipo y un taller especial; por esto no es de extrañar que poco a poco vayan desinteresándose los constructores principalmente los del tipo llamado coches de turismo, a pesar que un buen modelo siempre es consagrado por el público. Y hay que considerar además que los fabricantes siempre tomen con justificada razón la sorpresa del destino en una carrera que puede hacer variar la opinión del público sobre el verdadero valor de un nuevo modelo.

A pesar de que una carrera como la mencionada más arriba, constituye una ruda prueba para los fabricantes, y pilotos, no puede establecer el verdadero criterio de seguridad que es la mayor preocupación de los fabricantes.

Para que un coche de carrera tenga una buena estabilidad, y pueda efectuar las viradas en seco debe contar con resortes duros y un juego de amortiguadores ajustados al block.

Las carreras actuales demuestran la mayor eficiencia de un motor, factor por cierto de importancia.

Consideramos que una competencia automovilística, en el amplio sentido de la palabra debe no solo acusar la eficiencia del motor o capacidad de éste sino también debe de considerarse en ella, factores importantísimos como son la flexibilidad, la suavidad, seguridad de marcha, y en último término la liviantad del coche.

Estos puntos deberían ser considerados en el desarrollo de las competencias futuras, con lo cual vendría entonces a establecerse la verdadera superioridad, de marcas. Tales reglamentos son muy difíciles de dictar, pero como hay tendencia en Europa a favorecer estos estudios será necesario a la larga atenerse a concursos organizados bajo otras bases, dada la capital importancia que estos traerían para las reformas en las fabricaciones.

La producción norteamericana

La producción norteamericana de automóviles tiene cosas y estadísticas de la más alta curiosidad. Así, es frecuente saber que han salido de algunas grandes fábricas el coche número 3, 2 ó 4 millones...

Una revista yanqui de automovilismo nos hace saber que últimamente la Chevrolet ha construído su coche N.o 7.000.000.

Esto debe ser para compensar las cifras fantásticas de la producción y de la venta en años anteriores y que la crisis económica mundial ha hecho perder por ahora de vista.

Innovación en el Salón Anual de París

Parece un hecho que el famoso Salón Anual del Automóvil que se verifica cada año en París se realizará en lo sucesivo únicamente cada dos años, con lo cual en 1931 no se llevaría a efecto.

El Bureau Permanente del automovilismo francés se reunió con tal objeto, y, según parece, no llegaron a acuerdo, por falta de entendimiento con los constructores ingleses.

Parece lo más probable que haya Salón del Automóvil un año en París y otro en Londres, como medio de conciliar las cosas.

Un MOTOR SUPREMO de GRAN POTENCIA

Faeton Gran Seis

El motor Knight (sin válvulas), gracias a la extraordinaria simplicidad de su diseño, es de una actuación suave y silenciosa cuya potencia continua es uniforme; además es consistente, económico y libre de las dificultades producidas por el carbón y reparaciones.

Este motor supremo está equipado en el automóvil Willys-Knight más elegante, grande y poderoso que jamás se haya ofrecido a precio tan módico.

Solicite usted una demostración y, siguiendo el buen criterio de miles de automovilistas, se convertirá en un entusiasta admirador del Willys-Knight.

El famoso motor del Willys-Knight 66B

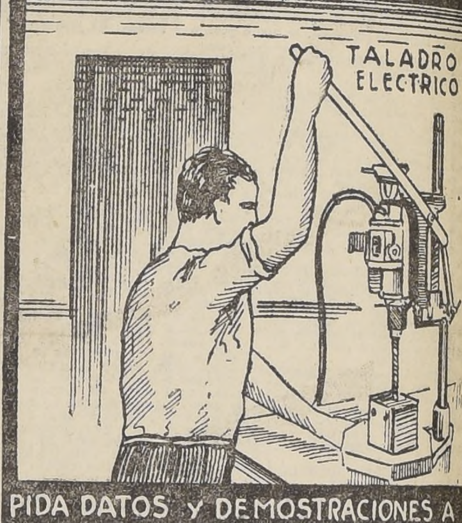
WILLYS-KNIGHT GRAN SEIS

HARSEIM SOCIEDAD Ltda.

DELICIAS 1174

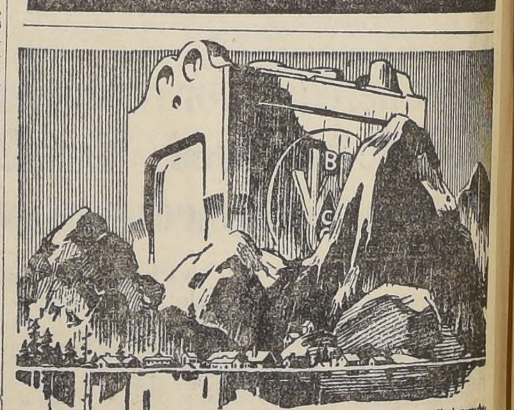
AUTOMOVILES FINOS WILLYS-OVERLAND

HERRAMIENTAS·ELECTRICAS BLACK & DECKER



PIDA DATOS Y DEMOSTRACIONES A ALERT Y Cía

COMPAÑIA 1289 - SANTIAGO - CASILLA 1932



He aquí la montaña. Contempladla imperturbable, como el monumento y exaltación de las fuerzas naturales y el símbolo eterno de la pasividad desdeñosa contra las asechanzas del tiempo.

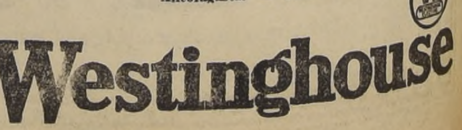
Fuerte como una roca

Dotada de poder vibrante para poner en marcha el motor instantáneamente, la batería Wubco se erige con misterio de esfinge, como el símbolo hierático de fuerza y de invulnerabilidad. Siempre en acción, sin jamás mostrar signos de fatiga, la batería Wubco habrá indefectiblemente de procurarnos le fuerza del arranque, una chispa vivaz y cálida y la luz necesaria mientras la batería dure.

San Antonio 335

SANTIAGO. — CASILLA 1897

Antofagasta. — Casilla 570.



USE

NEUMATICOS GOODYEAR

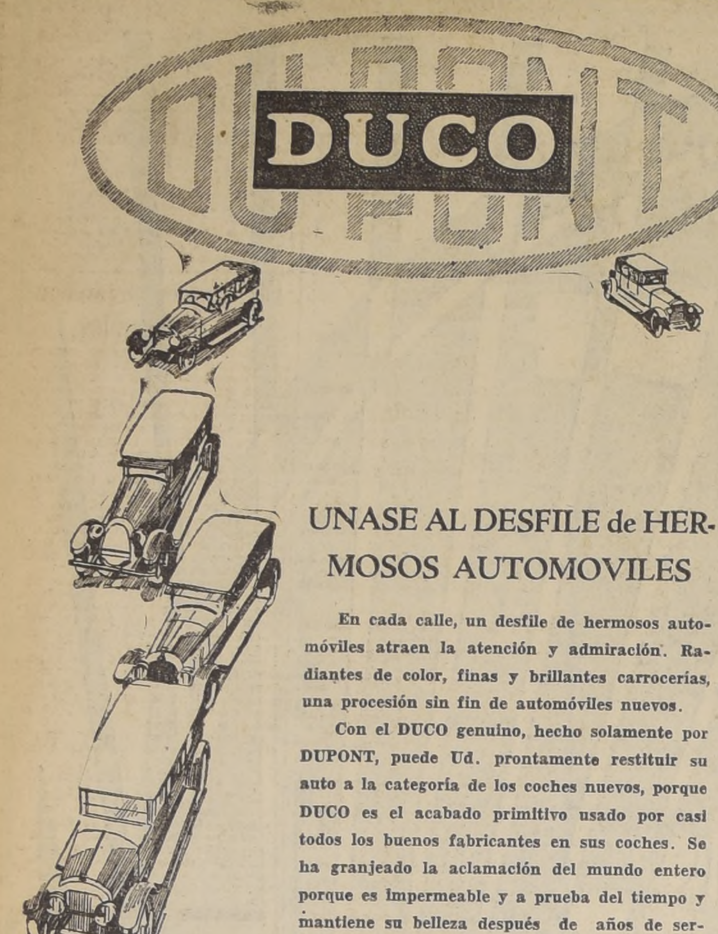
Y GOZARA DE

FELIZ PASCUA Y AÑO NUEVO

MAYOR NUMERO DE PERSONAS ANDAN SOBRE NEUMATICOS GOODYEAR QUE SOBRE LOS DE CUALQUIERA OTRA MARCA.



GOODYEAR



UNASE AL DESFILE de HERMOSOS AUTOMOVILES

En cada calle, un desfile de hermosos automóviles atraen la atención y admiración. Radiantes de color, finas y brillantes carrocerías, una procesión sin fin de automóviles nuevos.

Con el DUCO genuino, hecho solamente por DUPONT, puede Ud. prontamente restituír su auto a la categoría de los coches nuevos, porque DUCO es el acabado primitivo usado por casi todos los buenos fabricantes en sus coches. Se ha granjeado la aclamación del mundo entero porque es impermeable y a prueba del tiempo y mantiene su belleza después de años de servicio.

Su coche repintado con el DUCO genuino será de bello color y tan atractivo como nuevo.

DUCO es una marca, no es un sistema.



DISTRIBUIDORES:

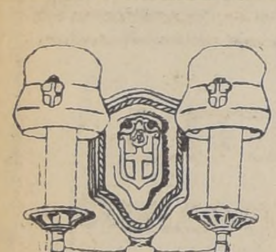
PEREZ, VALDES & CIA. LTDA.

MONEDA 1062 - SANTIAGO

SI NO ES **DUPONT** NO ES **DUCO**

Ct—X.

CASA EDISON



AGUSTINAS 1054

Realizamos para Pascua:

Pantallas, Tulipas, Ganchos "Ivanhole".



Aproveche Ud. esta oportunidad.



Nada más adecuado para un regalo.

Ct—X.

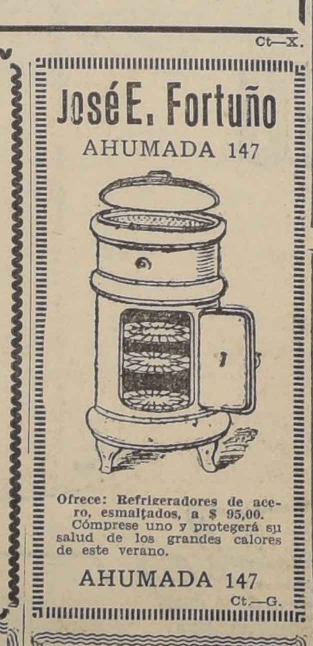
Más de la mitad de las máquinas de escribir actualmente en uso en el mundo, son de la misma marca:

"Underwood"

Cte.—G

JoséE. Fortuño

AHUMADA 147



Ofrece: Refrigeradores de acero, esmaltados, a $ 95,00.

Cómprese uno y protegerá su salud de los grandes calores de este verano.

AHUMADA 147

Ct.—G.

Departamento de Obras Marítimas

PROPUESTAS

PROLONGACION MUELLE DE MAGALLANES

En vista de lo dispuesto en el decreto número 2169, de 22 de octubre próximo pasado, solicítanse propuestas públicas para la ejecución de la prolongación del muelle de Magallanes, las que se abrirán el 3 de febrero de 1931, a las 15.30 horas, en el Departamento de Obras Marítimas, Huérfanos 1207, donde se pueden consultar bases, planos y antecedentes.

Santiago, diciembre 16 de 1930.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO.

Ct—X.

LECHE

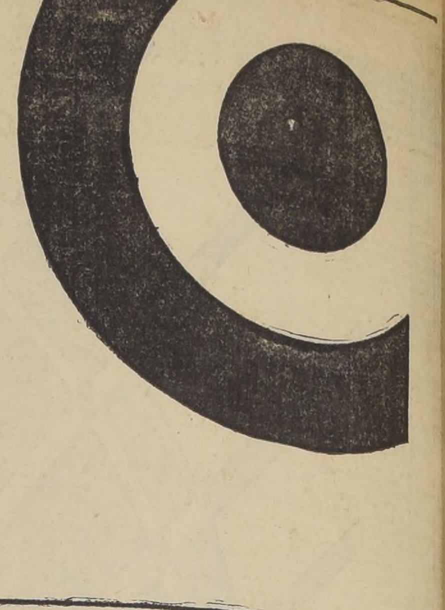
Fundo a 10 kilómetros de Santiago, ofrece, producción de 400 litros diarios.

Contrata por un año.

Ofertas por escrito, a

EJERCITO 297

Ct.—21-D.



PARA VOSOTROS

Simpáticos niños de Santiago es este aviso y esta advertencia:

Mañana empezaréis a elegir los juguetes que en virtud de vuestra buena conducta y excelente clasificación en el Colegio os han prometido vuestros papás.

Pues bien; acudid a nuestra importante Sección Juguetería, que por ser de reciente inauguración tiene las últimas novedades que el mundo ha producido.

50 vendedores esperan vuestra visita hasta las 12 de la noche, durante los días 22, 23 y 24.

Tel. 82317 ALAMEDA esq. Av. ESPAÑA — Grandes Almacenes GARCIA — Tel. 82818 ANTIGUOS ALMACENES DE LA FABRICA CATRES

DEPORTES

Comisión Nacional de Arbitros

La secretaría de la Comisión ...onal de Arbitros ha hecho las ...ientes designaciones para los ...idos que se efectuarán hoy:
...Colo con Bolívar. Señor Ro... Aguirre. Guarda líneas, se... Luis A. Lara y Efraín Bravo.
Carlos Walker con Universita... Señor Baltazar Bustamante.
Morning Star con Júpiter, en ...ente Alto. Señor Oscar Oliva...
21 de Mayo con Marruecos, en ...agante. Señor José Gámez.

Federación Nacional de Rayuela

Partidas que se jugarán hoy en la cancha Los Sportmen, Edi... 3990, se jugarán los siguientes ...idos de rayuela fijados por la Fe...ción:

Segunda División. — Delicias II v. ...tinos II. Cancha 1, a las 15 horas. Arbitro, señor Leopoldo Cáceres.
Monterrey II v. Ventarrón II. Cancha 2, a las 15 horas. Arbitro, señor ... Aravena.
Cóndor II v. El Riel II. Cancha 3, a las 15 horas. Arbitro, señor San... Moggila.
Providencia v. El Imparcial II. Cancha 4, a las 15 horas. Arbitro, señor ... Castro.
Conchalí II v. La Quemada II. Cancha 5, a las 15 horas. Arbitro, señor ...gado.
Hormazábal II v. Sportman II. Cancha 6, a las 15 horas. Arbitro, señor ...el Carrasco.
Primera División. — Delicias I v. ...tinos I. Cancha 1, a las 17 horas. Arbitro, señor Leopoldo Cáceres.
Monterrey I v. Ventarrón I. Cancha 2, a las 17 horas. Arbitro, señor ...rto Aravena.
Cóndor I v. El Riel I. Cancha 3, a las 17 horas. Arbitro, señor Santiago ...ggila.
Providencia v. Imparcial. Cancha 4, a las 17 horas. Arbitro, señor Luis ...tro.
Conchalí v. La Quemada. Cancha ..., a las 17 horas. Arbitro, señor Del...gado.
Hormazábal I v. Sportman I. Cancha 6, a las 17 horas. Arbitro, señor ...el Carrasco.
Directores de cancha, señores Va...zuela, Delgado, Cáceres y Lagos.

BOND

¡FUERZA!

Para el arranque y el alumbrado de su automóvil, lo que proporciona fuerza segura y con economía es un acumulador Bond. En el aparato de radio, garantiza una recepción uniforme y clara. Es el acumulador ideal.

BOND

E. E. WRIGHT
CASILLA 1837
— SANTIAGO —

Lt.—X.

Los nadadores metropolitanos se presentan bien entrenados para el torneo de hoy

Green Cross y Unión Deportiva Española actuarán en un lance de Water Polo



En Santa Laura, a las 13.50 horas, se efectuará hoy el primer torneo oficial de natación, el que ha logrado despertar interés entre nuestros aficionados, ya que se espera una actuación destacada de varios de los participantes, cuyos entrenamientos últimos han denotado positivos progresos en sus performaces.

Entre los inscritos hemos podido constatar los nombres de Horacio Montero, Manfredo Orb, Hernán Krieb, Parada, Hurtado, Cuevas, Frigerio, Casasempera, etc., de todos los cuales se esperan anctuaciones meritorias.

En esta ocasión, la dirigente empieza a poner en vigencia su nueva reglamentación de nadadores por categorías y a catalogar a los muchachos según sus performances y edad.

Entre los números más sobresalientes del programa, se destacan los 200 metros estilo libre, en los que deberán encontrarse Montero, Orb y Krieb, y el lance de water-polo, entre Green Gross y UDE., equipos que se han preparado entusiastamente para la contienda que deberán sostener. Ambas instituciones se aprestan para llevar una buena "barra", al lance en perspectiva. Llamará asimismo la atención del público, la demostración de saltos ornamentales del profesor Arturo Mund, ex-campeón europeo en esta clase de pruebas.

Herman Krieb, uno de los mejores nanadores del Club Alemán

EL PROGRAMA

Las pruebas se iniciarán a las 15.30, de acuerdo con el siguiente orden:

Water-polo.— Novicios. — Asociación Cristiana versus Green Cross.
Water-polo.— Novicios.— Deportivo Nacional versus Alemán.
Water-polo. — 3.a división. — Green Cross versus Universitario B.
25 metros estilo libre, infantiles hasta 14 años cumplidos.
50 metros, estilo libre, juveniles, de 14 a 18 años, no cumplidos.
50 metros, estilo libre, novicios, adultos.
100 metros, estilo pecho, todo competidor.
100 metros, estilo espaida, todo competidor.
200 metros estilo libre, todo competidor.
50 metros, estilo libre, damas, mayores de 18 años.
Posta 4 x 50 metros, juveniles de 14 a 18 años, no cumplidos.
Water-polo.— 3.a división. —Deportivo Nacional versus Neptuno.
Water-polo. — 1.a división. — Green Cross versus Unión D. Española.

LOS CONTENDORES DEL LANCE DE WTER-POLO

GREEN CROSS:

Herrera
Ruz, Malatrasi
Zúñiga
O. Ruz, Schuler, Edding

UDE.:

O
Malleda, Pérez, Barry
Lapeña
Casasempere, Martínez
Márquez

Horacio Montero, campeón del Universitario, es ya una figura de relieves sudamericanos.

JURADO

Arbitro general, señor Germán Boisset O.
Juez de partida, señor Frolián Arancibia Laso.
Ayudante juez de partida, señor Alberto Regord.
Jueces de llegada, señores Antonio Martín, Alberto Rahausen y Cecilio Molleda.

Cronometradores, señores Germán Boisset O., Antonio Martín, Walter Dressel y Francisco Barbier.
Secretario general, señor Juan B. Quintana.
Comisario general, señor Armando Trujillo.

Anunciador oficial, señor Hernán Muñoz.
Arbitros de Water-polo:
1.er partido, señor Frolián Arancibia.
2.o partido, señor Germán Boisset O.
3.er partido, señor Antonio Martí.
4.o partido, señor Antonio Martí.
5.o partido, señor Germán Boisset O.

Automóvil Club de Chile

Mañana, a las 18 horas, en el local del Automóvil Club de Chile, Delicias al llegar a Morandé, se procederá a repartir los premios a los vencedores del último kilómetro lanzado en motocicleta.

El comping veraniego de Algarrobo

Todo un éxito prometen resultar las temporadas veraniegas en el camping veraniego de Algarrobo, de propiedad del Club Deportivo Nacional.

El 1.o de enero próximo se inaugurará este campamento, al cual concurren a pasar sus vacaciones los socios del Deportivo Nacional, en compañía de sus familias, abonando una cuota diaria ínfima de 5 pesos.

Las mejoras que se le han introducido este año, tales como la instalación de la luz eléctrica, agua potable, etc., amén del encanto de las hermosas playas de Algarrobo, dan a este sitio un puesto envidiable entre los lugares de veraneo a que puede optar una persona.

Mucho sol, aire y ejercicios físicos, son los agentes básicos de la vida del camping, los cuales se traducen ciertamente en goce del vivir, robustecimiento orgánico y aumento de peso y de las energías físicas.

Las inscripciones para las estadas veraniegas se hallan abiertas en la secretaría del Deportivo Nacional a cualquiera hora del día. Atiende a los interesados el señor Ernesto Toro, director del camping.

Concurrirá como director físico a Algarrobo el señor Salvador Sierpe,

En la Liga de Renca

Los clubs Atlético Chacabuco y Renca F. C. jugarán hoy la final de la competencia de la Liga Renca en el estadio de la comuna. El Chacabuco se hará representar por los siguientes elementos: Salas; Piña y Mardones; Román, Ribó y Pizarro; Astudillo, Castro, Machuca, Vega y Soto.

CANOSOS

NO PIERDA SU TIEMPO EN ENSAYOS CUANDO TIENEN A LA MANO

LA TINTURA FRANCOIS INSTANTANEA

M. R.

La única que devuelve en algunos minutos y con una sola aplicación el color natural de la juventud, en negro, castaño oscuro, castaño y castaño claro, y que ha probado sus buenos resultados desde 20 años que se vende en todas las Farmacias.

Autorizada por la Dirección General de Sanidad, decreto N.o 2505.

Lt.—X.

Hoy llega un poderoso equipo de Valdivia

El Nacional viene a jugar con el Colo-Colo

Valdicia nos envía un pedoroso cuadro a jugar con los mejores conjuntos de la zona central. Se trata del elenco del Club Nacional, reforzado con elementos de toda la región austral.

La visita del conjunto valdiviano está llamada a despertar especial interés en nuestros aficionados, ya que aparte de que se trata de un cuadro realmente poderoso, hace mucho tiempo que no llega hasta esta zona un elenco de las regiones sureñas.

La mayoría de los elementos que constituyen la delegación del Nacional, son jugadores seleccionados de Valdivia, Osorno, Temuco y otras ciudades de la zona, y entre ellos vienen algunos conocidos nuestros, como el hermano de Schneeberger, el internacional Villalobos, el arquero Alfaro, etc.

En nuestra capital el cuadro valdiviano hará un solo partido, enfrentando al Colo-Colo el 25 del mes, fiesta de Pascua. Después actuará en Valparaíso, enfrentando al Everton, y luego regresará al sur para jugar en Talca y Concepción con el Ranger y el Fernández Vial, respectivamente.

La delegación del Nacional, que viene presidida por el entusiasta deportista señor José Martínez, arribará hoy a mediodía a la Estación Alameda.

Debemos decir, también, que con este encuentro el Colo-Colo dará término a sus atcuaciones de la actual temporada.

Excursiones y Paseos

realizarán hoy varias instituciones deportivas

Varias instituciones deportivas locales harán hoy excursiones o paseos a localidades vecinas y algunas jugarán amistosos en las localidades que visitarán.

EL MAGALLANES A MALLOCO

Invitado por el Malloco Atlético, el Magallanes enviará mañana sus dos primeros cuadros al vecino pueblo de Malloco, a jugar amistosos con aquella institución. La delegación del aguerrido partirá de la Estación Alameda a las 13 horas.

EXCURSION DEL PILOTO PARDO

Los asociados del Cuerpo de Excursionistas Piloto Pardo, harán una excursión a la quebrada del Guayacolén, situada en Conchalí, al poniente del cerro Manquehue. Un grupo partirá esta noche a las 22 horas desde Arturo Prat 880; y otro partirá mañana desde el Cementerio Católico, a las 5 de la mañana. Los excursionistas podrán llevar rancho libre.

LIVERPOOL WANDERERS A GRANEROS

El cuadro superior del Liverpool Wanderers se trasladará mañana a Graneros, e ndonde disputará una copa con el campeón de la Liga Rancagua, el Weir Scott. Se tramita una rebaja especial de pasajes, por lo cual se ruega a los interesados pasar hoy a la secretaría a dejar la adhesión y a recibir instrucciones. El viaje se hará por el tren que sale de Alameda hoy a las 8 horas.

El Weir Scott presentará el siguiente cuadro: L. Soto, C. Soto y Muñoz; Orellana, Pérez y Aliste; Tornerías, León, Berríos, Alegría y Osses.

GUILLERMO SAAVEDRA A LO ESPEJO

El Guillermo Saavedra F. C. recientemente fundado, jugará manana en Lo Espejo con el Deportivo del mismo nombre. Los locales harán el viaje de ida por el tren que sale de Alameda a las 13.15 horas.

EL FERROVIARIOS A PUENTE ALTO

Una delegación de ferroviarios, compuesta de dos equipos irá mañana en la tarde a Puente Alto, en donde jugará con un club local.

La delegación partirá de la Estación Pirque a las 14 horas.

AUTOMOVILISTAS DEL AUDAX A POLPAICO

La Sección Automovilística del Audax Italiano hará mañana una excursión a Polpaico, a la Hacienda Chicauma, del señor Tullo Cintolessi. Los excursionistas deberán llevar rancho para todo el día y deberán reunirse a las 8 de la mañana en la Plaza Chacabuco, desde donde se dará la partida.

Mayores informaciones podrán solicitar los interesados al señor Cirilo Antillo, calle Martínez de Rozas 3496 o por teléfono 65960.

FERNANDEZ VIAL INFANTIL, A NALTAGUA

Para jugar con el seleccionado escolar de Naltagua, irá a este pueblo el segundo equipo infantil. Se disputaran 11 diplomas de honor.

JUVENIL POBLACION BULNES, A SAN BERNARDO

A las 14 horas se dirigirá a San Bernardo, para sostener con el Comercio, partidos de football con sus tres equipos. Punto de reunion: Plaza de la Población.

ESPERANTO, A LO OVALLE

Se efectuará en esta localidad un torneo atlético que consta de 100, 400, 1,500 metros, lanzamiento de bala, saltos, etc.

A continuación se desarrollará un lunch que el directorio ofrece a los señores Alfonso, Flores y hermanos Valenzuela.

GIMNASTICO PRAT A TALAGANTE

Continuando su programa de verano, los socios de esta institución se trasladarán hoy a Talagante, donde se servirán unas once campestres. El viaje se hará en góndolas, partiendo desde Compañía 1238.

Las adhesiones se reciben hasta el momento de partir. La cuota ha sido fijada en 5 pesos.

MORNING STAR SPORTING CLUB A PUENTE ALTO

Desde la Estación Pirque, se trasladarán a las 14 horas, tres equipos, al punto indicado, con el fin de medirse con el Júpiter.

Para ultimar los preparativos del viaje, el directorio se reunirá hoy, a las 9.30 horas.

Nuevas autoridades de la Asociación Motociclista

Para el período 1930-1931 la Asociación Motociclista de Santiago ha elegido recientemente el siguiente Directorio :

Presidente, señor Alfredo Guzmán; vice, señor Wilfredo Matarrodona; secretario, señor Ramón Araujo; prosecretario, señor Lautaro Serón G.; tesorero, señor Vladimiro Lucksic; protesorero, señor Elías Silberman; vocales, señores Leonardo Varoli, Francisco Neglia, Samuel Miranda, Pablo Pavone y Ernesto Román; revisores de cuentas, señores Juan B. Dibarrat, Juan Dibarrat y Carlos Risopatrón.

El cuarto aniversario de la institución y la elección del nuevo Directorio fueron festejados anoche con una fiesta íntima que se realizó en el local social de la colectividad.

El Badminton en Quillota

Los aficionados de Quillota esperan con vivo interés la presentación que esta tarde hará en esa ciudad el cuadro superior del Badminton frente al fuerte equipo del San Luis.

Dada la capacidad y la preparación de ambos conjuntos, se espera que harán una contienda de franco interés.

La delegación del Badminton se trasladará a Quillota por el tren de las 7 de la mañana de hoy, e irá a cargo de los directores señores Juan Vargas y Gregorio Arriaza, y formarán el cuadro, los siguientes jugadores: Soto; Fruttero y Urrejola; Donoso, Alsina y Sepúlveda; Luco, Núñez, Benítez, Bascuñán y Benavides.

Carlos Walker y Universitario

jugarán esta tarde por el desempate de la competencia

En la división correspondiente de la Asociación de Football de Santiago, han finalizado en igualdad de puntos los clubs Carlos Walker, Universitario y Carioca. Como se precisa decidir entre los tres al que deberá ascender para la competencia de la próxima temporada, la Asociación resolvió que se jugarán los desempates consiguiente, previo el sorteo del caso.

Realizado este sorteo, ha correspondido intervenir en el primer encuentro eliminatorio a los dos primeros clubs nombrados, los cuales sostendrán la brega correspondiente esta tarde a las 17 horas, en la cancha de la Escuela de Medicina.

Los admiradores de ambas instituciones esperan con entusiasmo la realización de la contienda, ya que ella tiene proyecciones decisivas para las actuaciones futuras de los adversarios, ya que el perdedor quedará definitivamente eliminado, mientras que el ganador tendrá una nueva chance en el partido eliminatorio con el Carioca.

Por esto, también, Carlos Walker y Universitario se han preparado con esmero para el match de hoy.

UNION ARAUCO INFANTIL CON BLANQUEADO

En la cancha Carabineros 2, jugarán, a las 9 horas, estos equipos. Unión Arauco prepara sus elementos para la disputa de 11 medallas donadas por un dirigente del club.

En La Cisterna

En la cancha municipal de La Cisterna se jugarán hoy los siguientes partidos oficiales por la competencia de la segunda división de la dirigente comunal:

15.30 horas: Defensor I con J. Estrella II. Arbitro, señor Becerra.

16.30 horas: Olímpico II con American II. Arbitro, señor Solís de Ovando.

17.30 horas: Deutsche Zeitung II con Maestranza de Aviación. Arbitro, señor Abel Araya.

CITACIONES

Club D. y S. El Imparcial.— Jugadores del 1.o y del 2.o equipos de rayuela, hoy a las 9 horas, en Coquimbo 345.

Nueva San Eugenio. — Jugadores primero y segundo equipos, hoy, a las 16 horas, en la cancha del club.

Almirante Smipson Yungay.— Jugadores primero y segundo equipos, a las 15.30, en los Campos de Sports.

Belgrano.— Jugadores, a las 15.30, en la cancha Besa.

Everton Celta.— Directorio, mañana a las 20, en Franklin 1025.

Centro Juvenil Católico Lourdes. — Reunión general, hoy, a las 10.30.

Salvador Vásquez.— Jugadores, primero, segundo y tercer equipos, hoy, a las 13.30, para trasladarse a Puente Alto, en Avenida Matta esquina San Ignacio.

Atlético Chacabuco.— Jugadores del primero y segundo equipos, hoy, en la tarde, en el Estadio Renca. Tercero, a las 9, en el mismo punto.

Juvenil Obrero.— Jugadores Valdivia, Azúa, Cádiz y Echagüe, hoy, a las 14 horas, en la cancha Fábrica de Gas.

Deportivo Alcedecal. — Jugadores primero y segundo equipos, hoy, a las 8.30, en la cancha Escuela de Carabineros.

River Plate.— Tercero equipo, hoy, a las 9.30, en la cancha Tren N.o 3. Segundo, a las 16.30.

Deportivo Minerva.— Jugadores del primer equipo, hoy, a las 15 horas, en la cancha Peñalolén.

Cámara de Diputados F. C— Jugadores primero y segundo equipos, a las 14.30, en la cancha Santiago N.o 2, para jugar con el Deportivo Apolo.

Mundial Law-Tennis Club.— Hoy, a las 10 horas, los socios del Mundial Law-Tennis, celebraán asamblea general, para elegir el nuevo directorio, en el local de costumbre.

TORNERIA «EL CONDOR»
CONDOR 1380 —:— TELEFONO 84848
Sucesión Julio Tixier

OFRECE A USTED LOS MEJORES

OBJETOS PARA REGALO

CARRITOS PARA TE — RATONAS — POR TA ABRIGOS — MUEBLES DE FANTASIA
LAMPARAS — FAROLES — APLIQUES — TERRACOTAS — DECORADOS
— A PRECIOS BAJOS —

Turf—X.

"LA NACION"

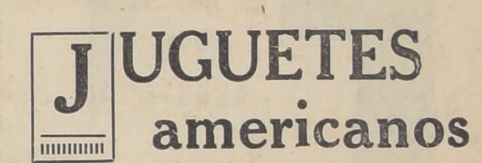
Suscrición anual........ $ 95.00
Suscrición semestral........ $ 50.00
Suscrición trimestral........ $ 27.00

"Los Tiempos"

Suscrición anual........ $ 48.00
Suscrición semestral........ $ 26.00
Suscrición trimestral........ $ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año.





TRENES ELECTRICOS

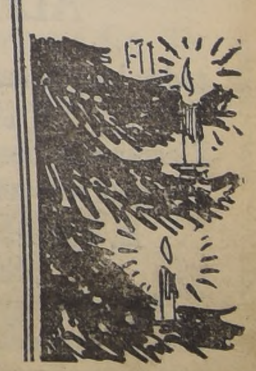
Utiles y valiosos obsequios

CON FACILIDADES DE PAGO

Visite nuestras salas de ventas

CIA. DE TRACCION Y ALUMBRADO DE STGO.
CIA. DE ELECTRICIDAD DE VALPARAISO.

EMPRESAS ELECTRICAS DE: SAN BERNARDO, LOS ANDES, SAN FELIPE, QUILLOTA, LIMACHE, QUILPUE



Página fotográfica

El Mejor Regalo

Una Cámara Fotográfica

La Mejor Casa del Ramo

A. Solís de Ovando

20 AÑOS ESTABLECIDOS.

Trabajos de aficionados en 6 horas.

DE SUS BUENOS NEGATIVOS LE HAREMOS UNA BONITA POSTAL

para felicitación de Año Nuevo ó Pascua.

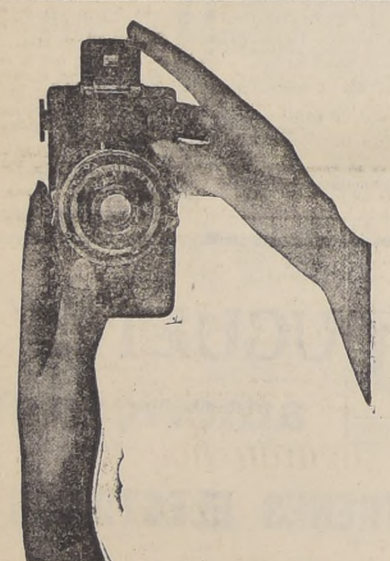
El aficionado inteligente nos prefiere

¡NO LO OLVIDE!

A. Solís de Ovando

Pasaje Matte 39.— Casilla 3285

TELEFONO 88778.



LA MARAVILLA DE LA TEMPORADA

KOLIBRI

3x4 CM., CON ZEISS-TESSA
DIECISEIS VISTAS EN UNA PELICULA, 4x6 1|2

ULTIMA CREACION de la

Ikon

PIDA DEMOSTRACION GRATIS DONDE

O. W. HEFFER

ESTADO 242

Pág. F.—X.

A PRECIOS de venta en ALEMANIA

VENDEMOS

todas las cámaras Agfa y Voigtlander

CON SOLO UN RECARGO DEL 10 o|o POR GASTOS DE ENVIO.

Ejecutamos desarrollos y copias esmaltadas en el mismo día.

M. SCHENCK - KAHNI Hnos.

Santiago

Ahumada esq. de Huérfanos

BROMOLEOS

por LELIO MORELLI P.

Para aquellos aficionados y fotógrafos profesionales, los cuales desean un control más estricto sobre las diversas tonalidades que ofrece tanto una simple copia como una buena ampliación, el bromoleo, a mi entender, les ofrece esta oportunidad.

Trataré en el presente trabajo de hacer posible la confección de un bromoleo, aún para aquellos aficionados no muy avanzados; es decir, sentaré una base de partida, sobre la cual, con un poco más de experiencia e investigación, podrán dedicarse a las múltiples ramas que seguramente les ofrecerán estos principios generales. De más está decir que el bromoleo está considerado hoy por hoy como uno de los trabajos en el arte fotográfico más bello y de tonalidades más exquisitas.

Teóricamente, cualquier buen papel bromuro de los que hay en venta se presta para este trabajo; la ampliación o copia de la cual se desee hacer un bromoleo, deberá ser revelada por un buen revelador, como ser M. Q. o Amidol, etc., etc., como también deberá ser una buena copia en el sentido técnico de la palabra, de tonos definidos, sin contrastes de luces demasiado violentos y bastante clara en su totalidad. Estos puntos son de esencial importancia, pues es sabido que la combinación de la imagen de plata de la copia con los pigmentos de óleo ataca a voluntad y se puede usar en forma por demás elástica, para así obtener una correcta belleza y duración.

BLANQUEADO

Después de diversos ensayos personales en la materia, aconsejo la siguiente fórmula, por prestarse para este trabajo en variadas condiciones:

Sulfato de cobre, 5 gramos.
Acido Sulfúrico, 5 gotas.
Bromuro de potasa, 5 gramos.
Bicromato de potasa, 0.4 grs.
Alumbre de cromo, 1 gramo.
Agua, 500 c. c.

Disolver esta fórmula en el orden indicado a más o menos 00 grados F., y usándosela a así la misma temperatura. Cuando el blanqueador haya sido preparado de acuerdo con la fórmula anterior, la copia o ampliación ya convenientemente fijada, lavada y seca, deberá ser puesta en esta solución, teniendo cuidado que la solución tenga la temperatura indicada más arriba; rápidamente la imagen irá desapareciendo, hasta quedar de un color gris amarilloso; entonces saquésela y lávesela en agua a una temperatura de más o menos 90 grados F.; una vez lavada, póngasela en el siguiente fijador:

Hiposulfito de soda, 75 gramos.
Agua, 500 c. c.

En lo posible se tratará de que este fijador conserve la misma temperatura que la anterior; hecho esto último, lávese la impresión durante más o menos veinte minutos. Durante este lavado es muy aconsejable un poco de jabón amarillo, pues esta precaución predispone la impresión a la pigmentación.

PIGMENTACION

Póngase sobre un vidrio o similar unas dos hojas de papel secante, previamente humedecidas, sobre el cual se colocará la impresión todavía húmeda del lavado; hacia arriba, posiblemente la impresión aún tendrá mojaduras sobre su superficie, las cuales se las hará desaparecer pasándosele un secante; una vez hecho esto, la impresión estará lista para la pigmentación.

Para el proceso de la pigmentación, el más difícil paso del bromoleo, pues requiere habilidad personal más que cualquiera otra cosa, se necesitarán los siguientes accesorios: dos o tres pinceles de pelo negro, finos, de más o menos una pulgada de ancho, un vidrio esmerilado, a manera de paleta, dos tubos de pigmentos, uno café y otro negro, los cuales podrán ser adquiridos en las casas del ramo; un cuchillo de mesa, un tubito o frasco de medium; todo esto completará el equipo necesario.

Suponiendo que se haga un bromoleo usando en él el negro sólo, colóquese en el vidrio cierta cantidad de óleo negro, o pigmento, y una pequeña mancha de medium; entonces séquese la impresión nuevamente con el secante para la total desaparición de toda mojadura visible; tómese con la punta del cuchillo un poquito del óleo y mézclese con el medium hasta darle la consistencia o reblandecimiento que se crea necesario; esto se hará frontando suavemente el pincel impregnado de medium sobre el vidrio ocupado por el óleo, hasta que el pincel quede totalmente impregnado del color que se desee o que se tenga en la paleta o vidrio.

Una vez hecho esto, se llevará el pincel en esta forma a la impresión, imprimiéndosele una frotación al pincel de acuerdo con las tonalidades que se deseen; esto en buenas cuentas viene a ser la terminación del bromoleo, en la cual aconsejo se ponga toda la atención necesaria, pues es en este punto donde usted podrá conseguir un hermoso juego de tonalidades; todo depende de la habilidad con que usted use el pincel, ya sea frotando más o menos suave sobre la copia. y Ud. podrá apreciar el que los diversos tonos se van haciendo más o menos violentos, de acuerdo con la presión que usted le imprima al pincel.

Una vez conseguido el bromoleo, de acuerdo con las indicaciones dadas, se le puede secar en la misma forma en que se secan pinturas al óleo. Por supuesto que las indicaciones anteriormente dadas para este trabajo, significan un punto de partida en este terreno, pudiendo ser ampliado a medida que el aficionado vaya adquiriendo más práctica y desprendiendo más experiencia, hasta llegar a una variación de tonos y colores de una belleza incomparable. Es imposible en tan corto espacio tratar toda esta materia en la forma que sería de desear.

Mi próximo trabajo lo dedicaré a tratar el interesante punto sobre bromoleos de transporte, una rama de este trabajo muy en boga en la actualidad entre los aficionados estudiosos de la fotografía.



"Amor de madre" — por R. B. (Composición fotográfica)

Detalles técnicos.— Interior (iluminación natural); hora: 14.30; diafragma: 22; exposición: 2 segundos; placa: Orthocromática antihalo; sensibilidad: 750 H. D.

SECCION CRITICA

R. B. Santiago.

De sus cuatro envíos, reproducimos aquí el titulado: Amor de madre. Todos demuestran una gran comprensión y dominio de la cámara. Un trabajo tan bueno como éste, no lo puede hacer ningún fotógrafo profesional. La fina y expresiva reproducción de las líneas de las telas (Sobre todo los hermosos dibujos de las sombras y las delicadas tonalidades de los blancos) indican un seguro dominio de la técnica y el empleo del mejor material ortocromático en las placas.

Volcán Tacora. — O. Soto.

La vista de este enorme volcán es un hermoso recuerdo sin mayores pretensiones artísticas. Sobre todo el primer plano inexpresivo debe ser cortado sin piedad. Sólo entonces el resto del panorama adquirirá valor.

J. B. Santiago.

Superficies acuáticas en las que reflejan de nuevo los motivos foto-
Superficies acuáticas en las que reflejan de nuevo los motivos fotográficos, han sido siempre muy apreciadas por los aficionados. También este trabajo que nosotros reproducimos es un buen exponente en este sentido. En interés de obtener una perspectiva más favorable, habría sido mejor sacar la foto en un ángulo más lateral. La foto padece también de falta de detalles en el fondo. Para reproducir exactamente los tonos habría sido necesario el empleo de negativos ortocramáticos en combinación del vidrio amarillo.

Acevedo. — Caletones.

Su vista del campamento de Caletones es muy interesante, a pesar de que el trabajo muestra varias fallas.

Molesta el exceso de rayos luminosos artificiales. Igualmente las muchas partes faltas de detalles. Hay que ser cuidadoso con las fotografías tomadas a luz de la luna. Muchos aficionados fracasan toda la vida en ello. A pesar de que la luna es 500,000 veces más débil que el sol produce pequeñas veladuras, y, por lo tanto, sólo se puede trabajar con el mejor de los materiales ortocromáticos.



En la playa — por J. B.— Santiago.

Regalos de Pascua

APROVECHE

LIQUIDAMOS CAMARAS FOTOGRAFICAS

CAMARAS DE CAJON a $ 16, $ 20, $ 22, $ 27.
CAMARAS DE FUELLE, 4|6 1|2, a $ 18, $ 48, $ 50.
CAMARAS DE FUELLE, 6|9, a $ 55, $ 113.
Con lentes anastigmáticos.

Pase a la

CASA HEFFER

ESTADO 242

o escriba a Casilla 506

Agfa

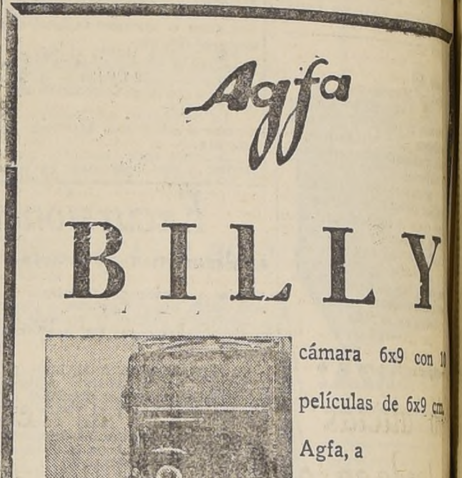
BILLY

cámara 6x9 con 8 películas de 6x9 cm. Agfa, a

$ 79.-

Es el mejor regalo para Pascua!

Pídala en todos los buenos negocios del ramo.



O. W. HEFFER

ESTADO 242

GRAN OCASION

PARA REGALOS DE PASCUA Y AÑO NUEVO

REALIZAMOS UN SALDO DE 300

CAMARAS FOTOGRAFICAS

de diferentes estilos y modelos

A PRECIOS EN GRAN PARTE A BAJO COSTO
APROVECHEN LOS AFICIONADOS Y PRINCIPIANTES AL HERMOSO PASATIEMPO DE LA FOTOGRAFIA, ESTA UNICA OCASION

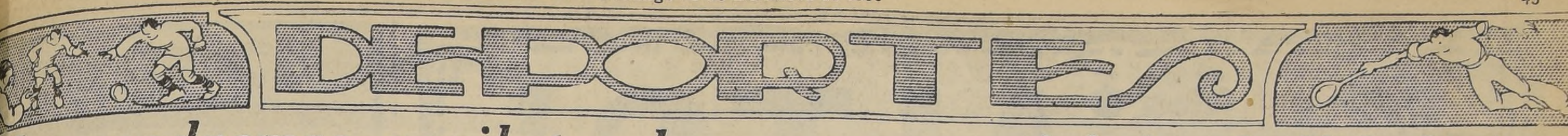
INTERESADOS DE PROVINCIAS ESCRIBAN A

Casa Hans Frey

SANTIAGO — CASILLA 5.

Y LES REMITIREMOS A VUELTA DE CORREO, LISTAS ESPECIALES DETALLADAS, CON PRECIOS.

Pág. Fot. 0.



Hoy podremos aquilatar los progresos del football boliviano

El elenco superior del Colo-Colo probará estarde en Ñuñoa, el valer del cuadro que nos ha traído el Bolívar, de La Paz. — Un acontecimiento deportivo que será toda una fiesta de bien entendida confraternidad

La reunión de esta tarde en los Campos de Sports de Ñuñoa, promete constituir uno de los buenos espectáculos de la temporada próxima a finalizar.

El acontecimiento reune circunstancias que lo hacen atrayente, ya que aparte del interés deportivo o técnico está de por medio el hecho de que se trata de una contienda con representantes del país hermano del Altiplano que los aficionados saben valorizar como propicia oportunidad para la expansión de los sentimientos afectuosos.

EL CONJUNTO DEL BOLIVAR

El Bolívar nos ha traído un cuadro en el que figuran cuatro de los elementos que integraron la última representación internacional de Bolivia y formado en el resto por muchachos jóvenes que constituyen la vanguardia de la generación que sigue los pasos a la de internacionales. Todos reunen, por lo menos, condiciones recomendables, con lo que suplen en mucho las deficiencias técnicas de que pueda adolecer el elenco.

Si no se trata del más poderoso conjunto boliviano, por lo menos podemos decir que estamos en presencia de uno de los mejores que pueda enviarnos el Altiplano, pues, como lo dejamos dicho, su base principal la constituyen los elementos de la vanguardia de esa generación que se viene formando en la moderna escuela ya practicada en forma más o menos acabada por los que han conseguido ya la representación de su país en contiendas internacionales.

Creemos en todo caso, que el Bolívar constituye un rival con el cual no podrán descuidarse los albos.

EL EQUIPO DE LOS LOCALES

El Colo Colo presentará a la brega de esta tarde, un cuadro formado por la plana mayor de su registro y con el solo refuerzo de Tamayo que, a la postre, parece que quedará bajo la tienda de los albos.

Después de las brillantes presentaciones cumplidas por el cuadro de Saavedra en los últimos partidos internacionales, solo cabe esperar que en la contienda de esta tarde confirme las laudatorias que conquistara con aquellas actuaciones.

LA REUNION

La reunión de esta tarde se realizará, como de costumbre, en los Campos de Sports de Ñuñoa.

El primer número se iniciará a las 14 horas y estará a cargo del cuarto cuadro de los albos y del tercero del Almirante Simpson. A continuación jugarán el tercer cuadro albo con el segundo de ese club y por último harán el semi-fondo, el cuadro B. del Colo Colo y el primero del Almirante Simpson.

EL ENCUENTRO DE FONDO

El partido de fondo se iniciará a las 17.30 horas, presentándose los equipos ante el árbitro señor Roberto Aguirre, en la forma que expresamos en los cuadros apartes.

Actuarán de guardalíneas los árbitros señores Luis A. Lara y Efraín Bravo.

LAS LOCALIDADES

Teniendo en cuenta los sacrificios que impone la gira de los visitantes, los precios de las localidades han sido fijados según la siguiente escala:

Galerías..	$ 3.—
Tribunas..	6.—
Sillas..	8.—
Palcos..	10.—

Las damas tendrán acceso libre a tribunas y galerías, pudiendo entrar una con cada caballero.

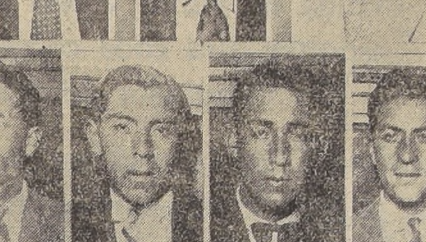
Como de costumbre, los tranvías y los autobus que hacen el recorrido de la línea respectiva, establecerán para esta tarde un servicio especial.

EL COLO-COLO

Cortés
Chaparro — Tamayo
Torres — Saavedra — González
Subiabre — Vidal — Arellano
Schneeberger — — Olguín

EL BOLIVAR

Bermúdez
Durandal — Angulo
Dorado — Peláez — Velasco
Saravia — Alborta — Molina
Tapia — — Plaza



Bermúdez, Durandal, Angulo, Dorado, Peláez, Velasco, Tapia, Saravia, Alborta, Molina y Plaza, que forman el equipo del Bolívar, adversario del Colo-Colo en el partido de esta tarde.

Por encima de todo, la confraternidad

El Bolívar, es el segundo cuadro del Altiplano que llega hasta nuestras canchas, y se justifica entonces, con mayor razón, la expectativa que ha despertado el match de esta tarde.

La primera ocasión en que el football del país hermano se dió a conocer entre nosotros, fué en 1926, con motivo del Campeonato Sudamericano disputado en nuestra capital.

Bolivia enviaba en aquella fecha un cuadro a una competencia internacional, por primera vez, y cupo a nuestra capital brindar hospitalidad generosa a esa primera embajada deportiva del país amigo, que intervenía en un concurso de esa naturaleza.

Con posterioridad, Bolivia se hizo representar en el Campeonato del año 1927 en Lima y últimamente en el Campeonato Mundial de Montevideo.

La primera presentación de los entusiastas footballers bolivianos en nuestro país, merece recordarse no sólo por el antecedente que dejamos señalado, sino muy especialmente porque ella consolidó los sentimientos de mutuo afecto, entre bolivianos y chilenos.

Seguramente los footballers visitantes y nuestro público, no olvidarán aún las clamorosas manifestaciones de simpatía de que fué objeto aquella embajada deportiva, y que sellaron en el estadio de Ñuñoa, las ovaciones más formidables que se han escuchado en sus ámbitos.

Y, como aquellas tardes del Sudamericano del año 26, en la de hoy, los enviados del football boliviano encontrarán también un cálido afecto en la multitud que acudirá a presenciar sus evoluciones en el field.

Se cumplirá en esta forma una de las principales finalidades de estas lides internacionales, y de esta gira del Bolívar: la de estimular la bien entendida confraternidad.

46 atletas intervendrán esta tarde en la carrera Santiago Conchalí

Gladiadores continúa su torneo de novicios

Fuera de los entrenamientos atléticos que se efectuarán en la mañana de hoy en el Estadio Militar, los clubs Royal y Gladiadores organizarán algunas competencias internas.

DE SANTIAGO A CONCHALI

Los socios del Royal tendrán hoy, a las 17 horas, una carrera pedestre por caminos de Santiago a Conchalí. La partida será dada desde la pista de la Quinta Normal para seguir por Matucana, Santo Domingo, San Antonio, Recoleta y camino directo a Conchalí hasta llegar a la cancha de football. Intervendrán 46 atletas.

Damos a continuación los inscritos y el handicap:

Con 5 minutos handicap: José L. Núñez, Guillermo Cebra, Carlos Pino, Octavio Gómez.

Con 4 minutos handicap: Armando Silva, Javier Troncoso, Eudomiro Soto, Juan Carrasco, Humberto González, Leonidas Vergara, Raimundo Boorman, Manuel Díaz, Luis Retamales, José Jorquera, Enrique González y Jenaro Bravo.

Con 3 minutos handicap: Rodolfo Silva, Luis A. Soto, Luis Pardo, Luis Muñoz, Manuel Abarca, Ernesto Astorga, Manuel Cabeza, Luis Monasterio, José Méndez, Florentino Carrasco.

Con 2 minutos handicap: Guillermo Tapia, Ricardo Troncoso, Luis Tuggener, Gregorio Arce, Erasmo Godoy, Humberto Aguila, Eduardo Díaz, Juan Saavedra.

Con 1 minutos handicap: Guillermo Prado.

Con medio minuto handicap: Oscar Barahona y Pedro Arancibia.

Sin handicap: Manuel Avilés, Manuel Campos y Manuel Ramírez.

TORNEO DEL GLADIADORES

En el Estadio Militar, a las 8.30 horas, continuará desarrollándose la segunda parte del torneo interno de novicios del Club Gladiadores que se inició el Domingo pasado con excelentes resultados.

El programa se desarrollará en el siguiente orden:

200 metros planos; lanzamiento de la bala; salto triple; 800 metros; salto de la garrocha; lanzamiento del dardo; salto alto; 110 vallas; 5,000 metros y posta de 4x400 metros.

El jurado será compuesto por los señores Lehyt, R. Galeno, R. Spencer, G. Rojas, J. L. Fuenzalida, G. Ibarra y M. Torres.

El football en "La Nación"

El cuadro de la portería de nuestro diario jugará hoy en la cancha de los Padres de Andacollo, con el La-salle F. C., haciéndose representar en la siguiente forma:

Valenzuela
Hernández — Peredo
Contreras — Hurtado — Sepúlveda
Echeverría — Fuentes — Aqueveque
Román — Aguilera

Reservas: L. Sepúlveda, Leyland y Pino.

Competencia de la U. de Centros

Por la competencia de la Unión de Centros jugarán hoy los equipos de los centros Lourdes y San Vicente B. en la cancha del Cooperadores La Salle (ex Chiloé), a las 16 horas.

En los preliminares actuarán los equipos inferiores del Centro Lourdes y del Deportivo Uruguay.

En el frontón San Pablo

Los encuentros de esta tarde

A las 15 horas de hoy se dará principio en el Frontón San Pablo a los partidos más interesantes de la competencia a paleta que con éxito se viene realizando, en disputa por el artístico trofeo donado por la Viña Loma Blanca.

Los partidos de esta tarde encierran una importancia especial, por cuanto los vencedores quedarán clasificados para los lances semi finales.

Damos a continuación el programa de esta rueda:

Ceferino Merino y Lázaro Serrano contra Raúl Etcheverry y Nicolás Moreno.

Juan Queirolo y Román García contra Nicolás Uriarte y Alberto Amaro.

EN LA TERRAZA "EL MIRADOR"
No hace frío ni calor.
Juegos infantiles y bailes con orquesta.
SAN CRISTOBAL
— LADO JARDIN ZOOLOGICO —
Lt. 23 Dic.

MUEBLES CON FACILIDADES de PAGO

Y A
precios muy ventajosos
V E N D E
La Mundial
BANDERA 540
Lt—G.

TENNISTAS
Si Ud. quiere economizar dinero diríjase a el TALLER INTERNACIONAL DE RAQUETAS, Delicias 3081. Donde encontrará un completo surtido de cuerdas extranjeras y raquetas de distintas marcas de fama etc., a precios sin competencia nunca visto, todo importado de primera por el taller. Además una especialidad en encordadura y composturas; el trabajo es garantizado.
Este taller cuenta con seis máquinas modernas para encordar, inglesas, americanas y alemanas.
Para los TENNISTAS que usan cuerda nacional, este taller les ofrece una superior calidad importada por el mismo precio.
Para los tennistas de provincias, pidan lista de precios
RICARDO GRAU.
Profesional.
Casilla N.o 4524, Correo 2, Santiago.
21 D.

Dos años cumple la Asociación Provincial de Tiro

Una breve reseña de la actividad desplegada por la colectividad en la difusión del tiro al blanco. — La reunión de hoy para distribuir los premios del último concurso

La Asociación Provincial de Tiro al Blanco, cumple hoy dos años de vida.

El 21 de diciembre de 1928, un grupo de entusiastas deportistas, entre los que se contaban en primer término a los señores Enrique Bottinelli, Desiderio Mella, Antonio Neubauer y Clemente Gómez, echó las bases de esta institución para dirigir el deporte del tiro en esta capital.

En efecto a fines de ese mes se llevó a cabo en el polígono de San Bernardo una reunión de los representantes de la mayoría de los clubs de la provincia, reunión que fué presidida por el Director de Tiro y Deportes Coronel Enrique Deischler y el Ayudante de dicho departamento, capitán Horacio Bórquez, procediéndose a nombrar un directorio para dar vida a la Asociación Provincial de Santiago.

Formaron su primer directorio los señores Enrique Bottinelli, presidente; Jorge Tejerina, tesorero; y Antonio Neubaeur, secretario, a los cuales les correspondió desarrollar una activa labor en favor de su buen funcionamiento y poder realizar las finalidades para que fué creada esta institución.

Desde el primer momento esta dirigente, nacida al calor del patriotismo más intenso, inició sus labores bajo los mejores auspicios y así fué como se le vió desde el principio luchar denodadamente hacia el triunfo, el cual le sonrió al poco tiempo.

Pocas dirigentes podrán mostrar en tan corto tiempo una hoja de servicios más efectiva que esta Asociación y que ha sabido colocar el deporte de su dirección en el pie que por su importancia le corresponde estar.

Múltiples son los torneos de tiro que ha patrocinado esta dirección local y más que todo su labor se ha hecho notar en el entusiasmo demostrado por los aficionados y clubs locales en particupar y organizar torneos ya interno como para todo competidor.

El directorio que actualment erige sus destinos es el siguiente:

Presidente, don Roberto Müller H.
Vice-presidente, don Desiderio Mella C.
Secretario, don Luis Meléndez F.
Pro-secretario, don José I. López O.
Tesorero, don Pedro Lazo L.
Asesor, don Roberto Moya.



Don Roberto Müller H., el destacado aficionado que hoy preside los destinos de la Asociación Provincial de Tiro.

REPARTICION DE PREMIOS

En el polígono de Recoleta se efectuará hoy la repartición de premios del concurso provincial "Mueblería París", tanto de equipos como individuales.

Damos a continuación la nómina de los clubs y tiradores premiados:

De Equipos.— 1.o San Bernardo, 2.o Nacional y 3.o Unión Dep. Española.

Individuales.— Primera rueda: 1.o A. Hurtado, 2.o Luis Abella, 3.o Zorobabel Moya, 4.o Carlos Salinas y 5.o Mariano Hewitt.

Segunda rueda.— 1.o Juan Orellana, 2.o B. Doering, 3.o Braulio Ríos, 4.o Juan Vicuña, 5.o Eleodoro Torres.

Tercera rueda. — 1.o B. Doering, 2.o C. Salinas, 3.o Rigoberto Tapia, 4.o Pedro Lazo y 5.o Daniel Otárola.

Deuma F. C. con Deportivo La Mundial

Hoy, a las 14 horas, en la cancha del Santiago F. C., se medirán con sus dos primeros equipos el Deportivo La Mundial y el Deuma F. C., institución esta última formada por algunas secciones de "La Nación".

El primer lance se ha fijado para las 14 horas en la cancha N.o 1 entre los segundos equipos. A las 15.15 se dará comienzo al lance de fondo. Los equipos que actuarán estarán formados así:

Deuma F. C. 2.o
Campos
Tapia, Córdova
De la Fuente, Brito (Cap.), Herrera
Flores, Aguilera, Bernales
Callejas — Cárcamo
O
Valenzuela — González
Leiva, Vargas, Bascuñán
Jerez, Basualto, Sáez
Pezoa, Coupett
Rojas
Deportivo La Mundial 2.o

Reservas por el Deuma F. C.: Guajardo, Varnero, Castro, Guzmán y Belmar.

Por el D. La Mundial: Romero y Arenas.

Deuma F. C. 1.o:
Rojas
Vicencio, Bustamante
Hewitt, Llantén, Moya (cap.)
J. Bernales, Martínez, Godoy
Aguirre — Jaña
O
Mosconi — Ibaceta
Riveros, González, Sánchez
Pereda (cap.), Lucero, Letelier
Palmanilla, Vergara
Carvallo
Deportivo La Mundial 1.o

Reservas por el Deuma 1.o: Tapia, Córdova, Castro y Campos.

Por el Deportivo La Mundial: Rodríguez y Montero.

Se nos encarga advertir a las dos instituciones que deberán estar a las horas indicadas en la cancha, ya que después de ellas habrá otros lances amistosos.

Sétimo torneo del Rafael del Canto

Hoy, a las 9 horas, se efectuará en el Estadio Militar el séptimo torneo atlético del Club Rafael del Canto. Damos a continuación el programa y el jurado:

200 metros planos.
400 metros planos.
1.500 metros planos.
3.000 metros planos.
Salto largo con impulso.
Salto con garrocha.
Lanzamiento de la bala.
Lanzamiento del disco.
Posta 4 por 400.

Arbitro general, Lorenzo Muñoz; cronometrador, Luis Barra; jueces de partida, Miguel Cáceres y Luis Mariángel; jueces de llegada, Luis Miranda y Alfonso Calderón.

El ciclismo de hoy

Organizado por el Green Cross se realizará hoy un torneo ciclista en el velódromo de los Campos de Sports.

La muchachada ha respondido con todo entusiasmo y se ha entrenado con dedicación, por lo que su estado es excelente, lo que dará lugar a presenciar magníficos embalajes e impresionantes llegadas. Se ha preparado un buen buffet para los asistentes, el que será atendido esmeradamente.

Las localidades serán a precios corrientes, teniendo acceso a la cancha las señoritas y los niños menores de 10 años.

Se dará comienzo al torneo a las 14 horas.

El concurso balístico de hoy

lo organiza el Club de Correos y Telégrafos

Hoy se efectuará en el stand de Recoleta el concurso provincial de tiro al blanco, organizado por el Club Correos y Telégrafos, en disputa del trofeo donado por el señor Enrique Ovalle Castillo, Director General de ese servicio.

LAS BASES DEL CONCURSO

Damos a continuación las bases que regirán para esta campetencia, las que en su oportunidad fueron aprobadas por la Asociación Provincial:

Concursantes.—Podrán tomar parte todos los clubs civiles y unidades militares de la provincia.

Polígono.—El de Recoleta.

Hora: 8 1|2 A. M.

Inscripción.— $ 20 para cada equipo de cinco tiradores para la competencia por equipos, y $ 2 por cada tirador para la competencia individual, pudiendo inscribir cada club los equipos que desee.

Distancia.—200 y 300 metros.

Blanco.—Internacional.

Posiciones.—De pie, a 200 metros, y tendido a 300 metros, sin apoyo.

Fusil.—El de uso oficial en el Ejército.

Disparos. — Diez en cada posición, más uno de prueba opcional en cada serie.

Clasificación. — Por las sumas hechas por los cinco tiradores en las dos posiciones.

Empates. —Se definirán: 1.o por el mayor número de visuales, y 2.o, por el mayor número de 10, 9, 8, etc., y si aun subsistiera el empate, se resolverá por el valor de los tiros de la última serie, empezando por el último disparo.

PREMIOS QUE SE DISPUTARAN

Los premios que se disputarán en la competencia por equipo son los siguientes:

Al 1.o Copa Enrique Ovalle Castillo, Director General de Correos y Telégrafos, y cinco medallas de plata.

Al 2.o Trofeo donado por la Casa Francesa y cinco medallas.

Al 3.o Trofeo Correos y Telégrafos y cinco medallas.

Al 4.o Una medalla para el equipo.

Al 5.o Diploma de honor.

Habrá también cinco buenos premios para los tiradores que hagan las mejores series en el concurso individual y un premio especial para la mejor serie en los dos concursos.

LAS INSCRIPCIONES

Las inscripciones individuales se recibirán hoy en la mañana en el polígono.

Club Gimnasia y Deportes

Hoy Domingo 21, a las 16 horas, en la Escuela de Educación Física, Morandé 750, esta institución pondrá término a su actividad anual con una revista de gimnasia.

El programa que se desarrollará es el siguiente:

1. Canto. O. Pérez Freire. ¿Porqué quieres morir? por la señorita Isolda Villarroel.
2. Danzas. Gluck, estudio dinámico (suavidad).
3. Danzas. Dalcrose, estudio dinámico, (fuerza) por las señoritas Yerka Luksic, Nidia Peralta y Graciela Pérez de Arce, alumnas de la señorita André Haas.
4. Revista de gimnasia del curso femenino.
5. Repartición de premios a los equipos de basketball.
6. Revista de gimnasia de los cursos masculinos.

A este acto han sido especialmente invitadas las autoridades de la educación física, representantes de la prensa y familias de los socios.

28° aniversario del Ciclista Cóndor

Con una fiesta interna celebrará hoy el Club Ciclista Cóndor, en el vecino pueblo de El Monte, el 28° aniversario de su fundación. Se desarrollarán un campeonato atlético interno y otros números deportivos. La partida será por el primer tren local que sale de Alameda a las 8.

Deportivo Presidente Ibáñez con Unión, de Lonquén

Esta tarde, a las 15 horas se llevará a efecto en una de las canchas de El Salto, el encuentro de football entre los primeros y segundos equipos del Presidente Ibáñez y Unión de Lonquén.

La brega ha de resultar reñida, ya que estos dos equipos en otras ocasiones han jugado y el score ha sido siempre de uno por lado.

En esta ocasión los cuadros de ambos clubs serán reforzados casi en su totalidad. Por su parte, según se nos informa, el Presidente Ibáñez presentará su primer equipo con los siguientes jugadores:

Arcos; Ribó y Aguilera; Carrasco, Meneses y Castro; Norambuena, Pizarro, Machuca (cap.), Orrego y Brito.

Reservas: Riveros, Villegas, Ríos y Zamora.

Para darle más realce a este encuentro, la Dirección General de Educación Física, ha donado once medallas para que sean disputadas en esta contienda footballística.

Después del encuentro, el equipo visitante será invitado por los dirigentes y socios del Presidente Ibáñez, a servirse unas once en una de las quintas de Conchalí.

El presidente de la institución, señor don Luis Armando Carrasco, dará la bienvenida a la delegación del Lirquén.

La selección de hoy en la Liga Yungay

En la cancha Fábrica de Gas se jugarán dos encuentros con este fin

En la tarde de hoy se efectuarán en la cancha Fábrica de Gas, dos partidos organizados por la Liga Yungay de Football, con el objeto de conocer los elementos que integrarán su equipo seleccionado.

A las 15.30 horas, actuarán dos equipos combinados, entre cuyos jugadores se estima que hay algunos con méritos para formar parte del cuadro definitivo, y a las 17, lo harán el Walter Müller, campeón de la presente temporada, y el Roca Mapocho, este último reforzado por socios del Irion-do, en la siguiente forma:

Ramírez
Droguett, Aguirre
Cavieres, Ahumada, Aranda
Labra, González, Carvajal
Guzmán — Ogaz

Walter Müller, presentará el mismo cuadro que venció en el encuentro oficial al Roca Mapocho y que constituyó uno de los mejores partidos desarrollados en la Comuna Yungay.

La secretaría de la Liga, nos encarga citar para hoy, a las 15 horas, en la cancha Fábrica de Gas, a los jugadores siguientes:

Del Chileno Téllez.— González, P. y M. Garay, Mora, Valenzuela y Morales.

Del Figueroa Alcorta.— Toro y Valdés.

Del Iriondo.— Gutiérrez, Ruiz, M. Fajardo y Jorquera.

Del Juvenil Obrero.— Echagüe, Valdivia, Azúa y Cádiz.

Del Chile Vizcaya. — Guillemen, Contreras, Bravo, Castro y Navia.

Del Gustavo Jullian.— San Martín, Silva, Miranda, Araya y González.

Del Armando de Ramón.— Muga, Duque, Farfán, Ruz y Miranda.

Estos jugadores deberán concurrir con uniforme completo y presentarse a la comisión seleccionadora formada por los señores Peralta, Mella, García Medina y Valencia.

Se jugarán hoy varios amistosos

Varios amistosos se jugarán hoy, contándose entre ellos los que mencionamos a continuación:

EVERTON CELTA CON CARIOCA

Los segundos y primeros cuadros jugarán en la cancha de la Escuela de Medicina, actuando a las 13.30 los segundos y a las 15 horas los primeros, pues a las 17 horas se jugará el match oficial entre el Universitario y el Carlos Walker. El primer cuadro del Everton lo formarán: Pérez, Villalobos y Alvear; Olea, Rojas y Cofré; Becerra, Muñoz, Cruz, y Jiménez. Suplentes: Degollada, hermanos Abarca, Garrido, Labarca y Albornoz.

JORGE MELENDEZ CON CARLOS MENDEZ

Los equipos segundos y primeros de estos clubs jugarán en la cancha Magallanes, a las 9.30 y a las 10.30 horas, respectivamente.

30 DE JULIO CON ALCEDECAL

En la cancha de la Escuela de Carabineros, jugarán los segundos y primeros cuadros de estos clubs, actuando a las 8.30 y a las 10 horas, respectivamente.

L. BARROS VALDES CON U. D. APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

Los cuadros primeros y segundos de estas instituciones actuarán a su turno en matchs amistosos, mañana a las 15 horas y a las 16 horas, en la cancha de la Escuela de Artes.

INFANTILES DEL LOMA Y DE LA U. D. ESPAÑOLA

Los cuadros segundos y primeros infantiles y juveniles de la Unión Deportiva Española y del Loma Blanca, jugarán en el Estadio Santa Laura, actuando a las 9.15, a las 10 y a las 11 horas, respectivamente.

DEPORTIVO LA LEGUA CON LO CAÑA

Los tres equipos del Deportivo La Legua jugarán hoy con los del Deportivo Lo Caña, en la cancha del este último. Los jugadores del primero se reunirán a las 12 horas en la secretaría para hacer el viaje en góndolas especiales.

ROYAL CROSS CON EXEQUIEL VILCHES

Jugarán en el Estadio Militar, en la mañana, a las 9.30 horas los terceros cuadros infantiles y a continuación los primeros juveniles.

UNION SANTA ELVIRA CON TALLERES DE PRISIONES

Jugarán en la cancha Valdivieso, a las 9 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL CON HUELEN

En la cancha del Hipódromo Chile, se enfrentarán dos equipos, empezando por el encuentro de los segundos, a las 9 horas.

DEPORTIVO COMERCIAL CON LAGUNA, DE MAIPU

A las 14 horas, jugarán en Maipú, tres esquipos de estas instituciones. Los socios del club local, se reunirán en San Pablo N.o 3150.

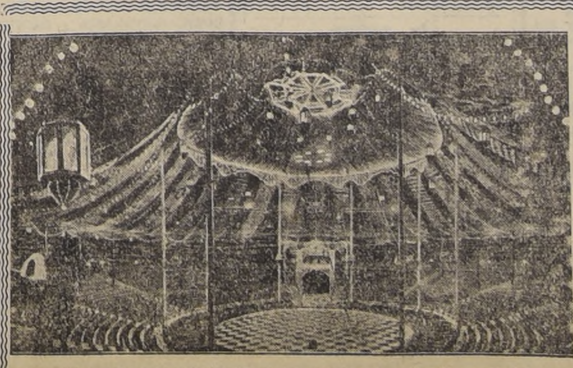
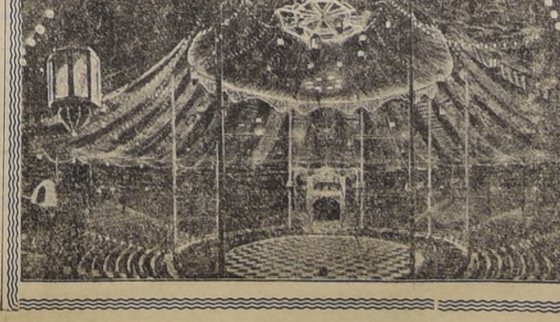
DEPORTIVO APOLO CON CAMARA DE DIPUTADOS

En la cancha de la Escuela de Medicina, jugarán los equipos superiores de estos clubs, a las 16.30 horas. A las 14 horas, actuarán los equipos juveniles del Deportivo Viena y Apolo.

CAUPOLICAN CON BELGRANO

Se medirán hoy, a las 16 horas, los primeros equipos en la cancha Besa.

—¿Dónde vas tan apurado?
—A la
Sastrería St. James
BANDERA 74.

Iluminación para Pascua y Año Nuevo
UN SURTIDO ENORME DE TODA CLASE DE MATERIALES:
GUIRNALDAS, ZOQUETES, BASES, AMPOLLETAS, REFLECTORES, ETC.
Visite nuestra exposición de Pascua:
Siemens - Schuckert Limitada
CIA. DE ELECTRICIDAD
HUERFANOS 1025-41 — CASILLA 104-D.
TALLERES: Electro-Mecánicos, Dardignac 165.
VALPARAISO: Concepción, Valdivia, Antofagasta, Iquique
Lt—X.



¡ALTO!

Obsequio de Pascua

Un espléndido piso de goma, para salida de baño, y una magnífica esponja para cada comprador de calentador de agua

Acójase a las favorables condiciones de pago que tenemos en vigencia, y adquiera un elegante modelo esmaltado en blanco.

Cía. de Gas de Santiago

SANTO DOMINGO 1061

Ctes.—23 D.



No puede haber una

Pascua Feliz

sin el concurso de los incomparables

Vinos CASA BLANCA

Agentes exclusivos en Santiago:

OJEDA, CASALE y Cía.

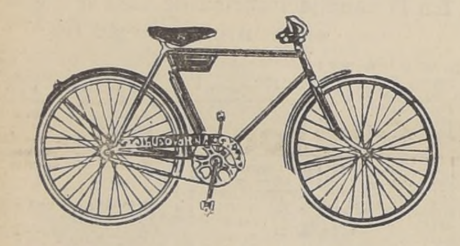
CALLE SAN LUIS DE FRANCIA 1115

Teléfono 84, Santa Elena

BOTELLERIA Y OFICINA CENTRAL DE VENTAS:

Morandé 442 – Teléfono 85214

BICICLETAS HUSOVARNA



Para la Pascua, o sea todo el mes de diciembre, daremos 10 o|o de descuento sobre toda compra de bicicletas

CONSULTE PRECIOS Y FACILIDADES DE PAGO A LA

Cía. Chilena A G A

Casilla 2738 — BANDERA 628 — Santiago

Agente en Valparaíso: Arturo Augustus — Independencia 2381

Ct.—X.

Merced de Aguas

Se ha presentado a esta Gobernación la siguiente solicitud, que con su proveído, dice como sigue:

"Pedro Enrique Palazuelos, chileno, viudo, agricultor, domiciliado en el fundo Coirón, comuna de Salamanca, del departamento de Illapel, a V. E., por conducto del señor Gobernador de Illapel, expone:

Que en conformidad al decreto-ley N.o 160, de fecha 18 de diciembre de 1924; decreto N.o 254, de fecha 8 de febrero de 1907 y demás relacionados con la concesión de mercedes de aguas para fuerza motriz destinada a usos industriales, vengo en solicitar se me conceda una merced de QUINIENTOS (500) litros de agua por segundo, que destinará para fuerza motriz para usos industriales.

El agua será extraída del río Choapa por el canal denominado Canal Higueral, cuya boca toma está frente a la quebrada LITIGUADO, a seiscientos veinticinco metros sobre el nivel del mar y para su extraída se ensancharía el canal mencionado, desde su boca-toma hasta enfrentar al edificio del Polígono de Tiro al Blanco que existe en Salamanca, para sacada de él, aprovechar su caída para fuerza motriz y restituirlas al canal de la población para servicio de esta población de Salamanca.

La boca-toma del canal por donde van a ser extraídas las aguas, canal Higueral, dista nueve kilómetros del punto donde va a ser restituída al canal de la población. Tiene el canal en todo su recorrido, un desnivel de treinta y cinco metros y da una caída al ser restituídas las aguas al canal de la población, de setenta metros, como puede verse en el plano adjunto.

Entre los puntos de la boca toma y de la restitución de las aguas, o sea, entre la boca toma del canal Higueral y el canal de la población, está el canal de Pardo o Chalingano, cuyas aguas se emplean en el regadío y al cual no afecta en nada la merced solicitada.

El caudal del río Choapa es siempre muy abundante y en los años de escasez de aguas, que son muy raros, nunca es inferior a mil litros por segundo, en el punto donde está ubicada la boca-toma del canal Higueral y cosa igual pasa en todas las boca-tomas de los otros canales, debido a las filtraciones que van aumentando el caudal del río.

La fuerza que desarrollará la caída de los quinientos litros por segundo será de trescientos cincuenta caballos de vapor y esta fuerza se destinará a proporcionarla a algunas industrias, entre ellas, mover un molino para trigo y se destinarían unos treinta caballos de fuerza para cederlos a la Municipalidad de Salamanca, para el alumbrado eléctrico de la ciudad, sin más gravamen que el precio de costo para producir esta fuerza.

No existe ninguna instalación análoga ni aguas arriba ni aguas abajo, de la instalación que se proyecta.

Se acompaña un plano de situación de las obras, las cuales estarán a unos cien metros antes de llegar a la población de Salamanca y partirán del canal Higueral, frente al Polígono de Tiro al Blanco, como se ve en la línea roja del plano, fuera del ensanche que hay que hacer al canal Higueral que he detallado.

Se acompaña una memoria explicativa y una descripción del terreno en que van a ubicarse las obras, por duplicado.

Se acompaña una boleta de depósito en la Tesorería Comunal de esta ciudad, por la suma de doscientos cincuenta pesos, en conformidad al impuesto establecido por el art. 24 del decreto-ley N.o 160, referido.

Por lo que, al señor Gobernador del departamento de Illapel pido se sirva, teniendo por acompañados la situación y memorias adjuntas por duplicado y la boleta de depósito en la Tesorería Comunal de esta ciudad, por la suma de doscientos cincuenta pesos, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 6 del decreto-ley N.o 254 ya citado y 21 del decreto-ley N.o 160 mencionado, dar curso a la presente solicitud, en la forma ordenada en los decretos indicados.—P. Enrique Palazuelos.— Gobernación de Illapel, 17 de octubre de 1930.—N.o 154.—Hágase por el interesado, las publicaciones que ordena el art. 6.o del decreto reglamentario N.o 254, de 8 de febrero de 1907 modificado por el decreto N.o 73 del 28 de enero de 1924, en los diarios "La Opinión del Norte", de Illapel; "El Diario", de La Serena y "La Nación" de Santiago.— Anótese.—Uldaricio Arriagada M.— Gobernador de Illapel.—P. Viñales Gallo, secretario. Ct. 21 Dic.

MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA

Se pone en conocimiento de los vecinos de la Comuna que desde esta fecha la Tesorería Comunal tiene a disposición de los interesados las patentes de vehículos para automóviles particulares.

PROVIDENCIA, 18 DE DICIEMBRE DE 1930.

EL ALCALDE.

Ct—O.

Vendo o Permuto

por propiedad, aunque sea de mayor valor, fuente de soda, anexos cigarrillos y lotería. Está montado a la moderna con refrigeración eléctrica. Venta mensual de 9 a 10 mil pesos. Valor de venta, 28 mil, puede darse alguna facilidad de pago. Está situada en esquina calle de mucho tráfico, obligado por su situación. Tratar: 10 de Julio 315.

Ct.—21-D.



... en 2 horas

ESPECIALISTA EN ARREGLO DE PLANCHAS DE DIENTES

Teléf. 88298

LABORATORIO

JULIO TOLEDO.—ESTADO 15

Ct. N|O.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Divorcios. Nulidades. Teatinos 436.

OSVALDO KOCH
Abogado
Agustinas 975. 4.o piso. Oficinas 401 y 402.
Teléfono 60936

AGUSTIN LOPEZ SALINAS
Huérfanos 1235, altos 40.
G.—31-D.

VICENTE MOLINOS GAETE
Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12. 17-18. Bandera 320. Teléfono 81783.

ANTONIO PLANET C.
RAUL OBRECHT
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4.o piso, Ofic. 9. Casilla 3618.— Teléfono 84907

JORGE GUSTAVO SILVA
Abogado
Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440. Oficina 32.

ALEJANDRO VALDES RIESCO
HUGO VALDES M.,
MARIO VALDES M.,
Abogados
Estudio: Delicias 540. Teléfono 87975. De 3 a 6. 22 Dic.

MEDICOS

Dr. ALONSO VIAL
Cirugía. Auto 86440. Cerro 8. De 2 a 3.

Dr. ALLENDE NAVARRO
Recibido Suiza y Chile. 15 años Europa. Nerviosas, mentales. Moneda 1944. Teléfono 86581.

Dr. ALFREDO ALCAINO
Oídos, Nariz, Garganta.
Especialista, jefe Hospital Salvador. Dieciocho 314. Teléfono 85107.

DOCTOR ALESSANDRINI
Cirugía. Ginecología, lunes, miércoles, viernes, 1 a 3 y en Réndez-vous. Teléfono 83555. Merced 322.

Dr. EDUARDO ABUD
Riñón, vías urinarias
Monjitas 651. 2-5. Teléfono 80636
10-M.

DOCTORA BEHM
Moneda 941

Dr. RICARDO BENAVENTE
Cirugía general. Amunátegui 669. De 2-4. Dic.-31

Dr. BULNES
Pulmón. Rayos X. 2-4. Merced 325. Teléfono 85295.

Dr. JOSE BAUZA F.
Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 3.30 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 65753. 31-Dic

Dr. ARTURO BARRAZA ARAYA
Urinarias. Venéreas, sífilis, 11 a 12, 2 a 6. Puente 557. Teléfono 63648.

Dr. BUNSTER
Ginecología. Cirugía. 2 a 4. Ahumada 35. Teléfono 83476. N|O.

Dr. Leonidas Corona T.
ESTUDIOS EN EUROPA
Laboratorio Clínico. Delicias 868.

Dr. CASTAÑON
Pulmón, 3-5. Claras 457. Teléf. 83642.

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 1|2 a 5 1|2.
28 Nov.

Dr. CLARES
Enfermedades nerviosas, regímenes. Miraflores 590. Consultas, de 10 a 12, y de 2-5. Estudios en Estados Unidos. Teléfono 85291.

Dr. CASASBELLAS
Regresó Europa. Rayos, Corazón, Pulmones, Estómago, Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87690. 2-4.

LABORATORIO CLINICO
Dr. Héctor Corona T.
Delicias 938, frente a Ahumada.— Teléfono 83695.
Exámenes Sangre, orina, expectoración, jugo gástrico, vacunas, etc. Metabolismo basal.

Dr. FERNANDO CRUZ P.
Londres 43.

Dr. DREKMANN
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 893?6.

Dr. S. DIMITSTEIN
Estómago, corazón, pulmón. Señoras. Delicias 2552, 1-4.30.

Dr. ESPILDORA LUQUE
Consultas: 3-6. Delicias 416.

Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO
Prof. de Medicina Infantil. Consultas de 2.30 a 5. Merced 560. Teléfono 87721.

FISIOTERAPIA
Gálvez 610. Crónicas y nerviosas. Arturo Herrera, médico-cirujano.
25 D.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X. Diatermia. Corazón. Hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83848. De 1-4.

Dr. GONZALEZ BARAHONA
Rayos X. — Diatermia.
Santo Domingo 1081. Teléfono 64653
N|O.

Dr. ANIBAL GREZ
Garganta, oídos, nariz, 2-4. Miguel de la Barra 412, esquina Merced.— Teléfono 84519

Dr. GANTES
Enfermedades niños, 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80834.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa
Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6. 21 Mayo 562.

RAUL GARCIA VALENZUELA
Señoras. Partos. Londres 61. Teléfono 62087.— 2-3 1|2.

Dr. OSCAR GUZMAN
Estudios Europa. Piel, sífilis, venéreas. Moneda 1486.

Dr. GORGEWSKY
Estómago, intestinos, hígado, pulmón, Rayos X, 2-5. Brasil 39.

Dr GARCES RIQUELME
Oídos nariz, garganta. San Antonio 570. 4 a 6. Teléfono 80827.

Dr. GIRON
Cirugía—ginecología. Ejército 182.

Dr. GALLEGUILLOS
San Diego 374
Diaterma. Ultravioleta.

Dr. HEINS
Piel, Sífilis, Radioterapia, Estudios Europa.— Huérfanos 1551
30-D

Dr. INFANTE FERNANDEZ
Niños, adultos. Delicias 253. Teléfono 85647.— 2-5.

Dr. ICAZA BARROS
Nataniel 185.

DOCTOR ITALO MARTINI
OCULISTA.
Regresó Europa. Ahumada 17. Consultas 3-5. 14—En

Dr. ADOLFO KAPLAN
Regresó Europa
Estómago, Intestino, Hígado. Rayos X. Huérfanos 1466.

Dr. BENJAMIN KAPLAN
Nariz, garganta y oídos. Huérfanos 1466. De 3 a 5.

Dr. ERNESTO KAPLAN
Medicina general. Independencia 1210. Teléfono 63163.

Dr. TEODORO KAUSEL
Enfermedades niños. Regresó Europa. 2-3 1|2. Compañía 3129. Tel. 210, Estación.

Dr. LOIS
Medicina general. Vías urinarias. Catedral 1467. Teléfono 64364.

Tratamiento de tumores
ROENTGENTERAPIA - RADIUM (CURIETERAPIA)
Dr. LEONARDO GUZMAN
Amunátegui 449. De 3 a 6, excepto jueves

INSTITUTO KOCH
Dres. Jaime Vidal y M. Madrid
Serrano 295. Tel. 84830. Rayos X. Pneumotórax. Oxigenoterapia. Luz ultra-violeta Diatermia, Laboratorio, Inyecciones. N|O

DR. MANUEL MATUS H.
Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5.

Dr. WALTER MALSCH
Oídos, nariz, garganta. Delicias 978 3—6. Teléfono 81121.

Dr. ORREGO PUELMA
Pulmón, Rayos X. Regresó Europa. Agustinas 1383. 3 1|2 a 5 1|2.

Dr. PRATS
Jefe Clínica. Piel, Sífilis, Venéreas. Hospital San Vicente. Examen al ultramicroscopio, de ulceraciones genitales. Tratamiento rápido por diatermia. Santo Domingo 849, de 4 a 6.

Dr. PANATT
Estudios Europa. Especialidad corazón. Pulmón, Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.

PIEL, SIFILIS, VENEREAS. — POLICLINICO POPULAR
Independencia
Doctores: Prof. Prunés. Yáñez Guzmán, Heins Independencia 1014 (frente Hospital San Vicente), 9 a 12. Ultra microscopía. Rayos X. Luz Ultra Violeta.

Dr. PIERRETT
Oídos, nariz, garganta. De 2-3.30. Monjitas 651.

Dra. PEREZ MATUS
Enfermedades señoras.— 11 a 12. —Delicias 465.

Dr. RAYO RIQUELME
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres Salvador.— Lunes, miércoles, viernes. 1-3. Teléfono 62854. Moneda 1815.

Dr. J. LERNER M.
Medicina interna.— Riquelme 47. Consultas 3 a 5. 2-En

Dr. MOORE
Cirugía. Señoras. M. Rodríguez 355. Teléfono 88975.

Dr. EDUARDO SYLVESTER
Médico clínica universitaria, piel, venéreas Tratamiento gonorrea con diatermia y autovacunas. Consultas 1-8 1|2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 89622.

Dr. CARLOS SEAMAN
Médico cirujano, 14 a 16.30 horas. Delicias 235. Teléfono 82821.

Dr. ABRAHAM SCHWEITZER
OCULISTA
Londres 63. AUSENTE.

DR. STOLTING
Oculista
Compañía 1380. Consultas: 3 a 6.

CARLOS URRUTIA
4-5. Maestranza 735. Teléfono 221. Santa Elena.

Dr. VICUÑA HERBOSO
Regresó de Alemania
Medicina Interna. Rayos X. Corazón, Riñón, Aparato digestivo. Sífilis. Lunes, miércoles, viernes, 3-4½ —Reserva hora: martes, jueves. Almirante Barroso 270. Teléfono 80806.

Dr. WEHRHAHN
Perfeccionamiento Alemania
Estómago, intestinos, hígado. Rayos X. RADIOGRAFIA. Consultas 3-5. Carmen 115, Teléfono 64451.
19-D

Dr. VICUÑA
Oculista
Delicias 2122. Consultas 2-4.
G.—6—Dic.

Dr. FELIX VALENZUELA
Tratamientos naturales. San Francisco 1138. (2-6).

Dr. VEGA MACHER
Exclusivamente pulmón.
Consultas a hora fija.
Miércoles y viernes.
Claras 549. — Teléfono 65432

Dr. MAURICIO WEINSTEIN
Estudios Europa, piel, sífilis, venéreas. Agustinas 1357. 3-5.

Dr. A. WAISSBLUTH W.
Medicina interna y sífilis
Especialidad: corazón, pulmón, estómago e hígado. Delicias 2294. Esquina República. Teléfono N.o 60092. Consultas: de 3.30 a 6.
31 D.

DENTISTAS

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y Radiografía Dental. —Ed Ariztía. Piso 7.o

ARTEMIO BARRIENTOS
Diez de Julio 261. 10—M

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles, indoloras. Enrique Concha 20.

J. DENIS LAY
San Antonio 446. Teléfono 83756.

WENCESLAO MUÑOZ
San Diego: 374.

RADIOGRAFIAS
Dentista. Ureta Cienfuegos
Merced 639. Teléfono 86769.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
DENTISTA
Extracciones sin dolor, puentes y placas, con paladar, oro. Rayos ultra-violeta. Agustinas 1291. Teléfono 86646.

JUAN VILLAVICENCIO
Arturo Prat 905

MATRONAS

AIDA AZAGRA
Ex-matrona Escuela de Obstetricia. Ultimos adelantos. Lord Cochrane 152.

REBECA BRIONES
Recibo pensionistas. Cirujano especialista. Rosas 2019. Teléfono ...

MERCEDES DARRIGRANDI
Regresó extranjero trayendo últimos adelantos. Partos. Curaciones. Pensionado particular. Merced 361. Teléfono 64593.

MATRONA ERAZO
Mujica 20.

ELCIRA GODOY DE CONTRERAS
Partos. Turno permanente. General Flores 36 (Providencia). — Teléfono 80816

ROSA DE GARCIA, EX JEFE Maternidad. Arturo Prat 814. N. D.

MATRONA ANA MORA PEDREROS
Atiende a toda hora. Pensionado particular. Avenida Matta 833. Esquina Cuevas.

J. MORENO
Prat 727. Teléfono 62318.— Pensionistas.

CONSULTORIO PRIVADO
Consultas gratuitas. García Reyes 22.

PENSIONADO SEÑORA REYES
Atendido cirujanos especialistas. Partos. Esmeralda 636.

FLOR VILLASECA
Recibo pensionistas. Lira 173. Teléfono 85310.

PENSIONADO SRA. VICENTINI
MACUL 980
TELEFONO 65401

VARIOS

CLINICA VENEREAS, CIRUGIA
Alameda 2595 doctor Ugalde. 9 a 12
3 a 8
Tratamiento rápido. Moderno. Sífilis, gonorrea, estrecheces, prostatitis, cistitis, impotencia. Hospitalización. Facilidades tratamientos. Teléfono 80732.

INDUSTRIA Y COMERCIO

EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

De 10 fluctuaciones de precio subieron 4 y bajaron 6 títulos

Muy limitado fué el movimiento de la última rueda de la semana en el mercado de valores.

La actividad de la plaza se concretó a pequeños lotes quebrados en algunos Bancos y 1,300 Lebu Preferidas a 3.

En bonos también se vió poco interés, efectuándose ventas por valor de 62.500 nominales.

FLUCTUACIONES

SUBIERON

Mineras

Disputada, de 10 1|2 a 10 3|4.
Minera, de 22 3|4 a 22 5|8.
Patiño, de 75 a 78.
Tocopilla, de 39 1|2 a 41 1|2.

BAJARON

Bonos Hipotecarios
Caja 7-1|2, de 71 3|4 a 71 1|2.
Bancos
Central, de 1100 a 1000.
Español, de 89 a 88.
Hipotecario, de 550 a 540.
Mineras
Araca, de 140 a 120.
Industriales
C. Melón, de 77 a 76.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

Unica Rueda
500 Caja 7-1|2, 71 3|4.
52000 Caja 7-1|2, 71 1|2.
5000 Caja 8-1, 85.
1000 Hip. 8-1, 80.
5 Bco. Central, 1000.
10 Bco. Chile, 178.
15 Bco. Español, 88.
20 Bco. Hipotecario, 540.
1300 Lebu Pref., 3.

Fuera de Rueda
700 Lebu Pref., 3.
100 Lautaro, 69.
100 Tocopilla, 40, en. 15.
200 Tocopilla, 41 1|4, en. 15.
200 Socopilla, 41 1|2, en. 15.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

Unica Rueda
1000 Viña, 43 3|4, en. 15.
300 Araca, 120.
200 Viña, 43 1|2, en. 1º
25 Bco. Chile, 179.
200 Minera, 22 5|8.
200 Minera, 22 1|2.
7000 £, en. 6, 39.96.
10000 £, dic. 23, 39.92

Cambio
Vendedor: 39.93.
Comprador: 39.92.

REMATE

Por orden de un Banco y en conformidad a la Ley 4287, el miércoles 24, en la 2.a Rueda, se rematarán 500 acciones del Banco de Talca.

Tesorería General de la República

Santiago, 21 de diciembre de 1930

AMORTIZACION DE BONOS DEL ESTADO Y BONOS MUNICIPALES CON GARANTIA FISCAL

Bonos que deben ser retirados de la circulación con fecha 30 de diciembre de 1930.

INTERIOR, REGADIO 7-1 o|o

Serie A. — Bonos de $ 1,000.— c|u N.os: 32, 109, 202, 325, 414, 558, 679, 770, 881, 946, 1012, 1194, 1249, 1367, 1408, 1597, 1654, 1746, 1827, 1988, 2044, 2160, 2222, 2319, 2426, 2531, 2678, 2790, 2854, 2928, 3114, 3165, 3170, 3185, 3199, 3233, 3333.
Serie B. — Bonos de $ 1,000.— c|u N.os: 3484, 3509, 3530, 3608, 3651, 3709, 3729, 3804, 3848, 3903, 3951, 4001, 4053, 4118, 4171, 4204, 4244, 4303, 4326 y 4448.
Serie C. — Bonos de $ 1,000.— c|u N.os: 8503, 8570, 8602, 8644, 8683, 8724, 8765, 8802, 8824, 8845, 8888, 8909, 8933, 8987, 9014, 9047, 9077, 9102, 9138, 9168, 9219, 9240, 9304, 9326, 9400, 9453, 9481, 9524, 9552 y 9574.
Serie D. — Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os: 14488, 14522, 14553, 14578, 14612 y 14683.

EDIFICACION ESCOLAR 7-1 o|o

Serie B. — Bonos de $ 1,000.— c|u N.os: 5510, 5524, 5545, 5569, 5604, 5619, 5644, 5684, 5698, 5716, 5768, 5814, 5855, 5875, 5933, 6018, 6087, 6127, 6208, 6224, 6242, 6261, 6352, 6375, 6402, 6418, 6445, 6501, 6562, 6641 y 6657.
Serie C. — Bonos de $ 1,000.— c|u N.os: 11484, 11493, 11524, 11565, 11607, 11644, 11721, 11762, 11778, 11843, 11925, 11976, 12008, 12029, 12095, 12167, 12261, 12324, 12405, 12436, 12486, 12555, 12610, 12704, 12799, 12857, 12959, 13015, 13126 y 13166.

INTERIOR, REGADIO 8-2 o|o

Serie A. — Bonos de $ 1,000.— c|u N.os: 3, 12, 18, 23, 31, 45, 49, 64, 121, 190, 197, 264, 330, 394, 399, 470, 542, 609, 679, 743, 815. 883, 955, 1028, 1098, 1104, 1115, 1122, 1142, 1246, 1314, 1376, 1381, 1396, 1456, 1524, 1656, 1731, 1795, 1868, 1930, 2073, 2143, 2216, 2285, 2420, 2442, 2488, 2558, 2566, 2594, 2617, 2673, 2778, 2837, 2877, 2987, 3047, 3121, 3194, 3260, 3413, 3471, 3484, 3545, 3614, 3682, 3772 y 3835.

CANALIZACION DEL MAPOCHO, 8-25 o|o

Bonos de $ 5,000.— c|u N.os: 2049 y 2050.
Bonos de $ 10,000.— c|u N.os: 1504, 1506, 1507, 1508, 1511, 1512, 1514, 1520, 1542, 1543, 1544, 1545, 1548, 1556, 1557, 1558, 1560, 1563, 1564, 1581, 1582, 1583, 1586, 1587, 1593, 1602, 1605, 1610, 1611, 1613, 1614, 1617, 1619, 1620, 1621, 1622, 1624, 1626, 1627, 1629, 1631, 1632, 1633, 1636, 1637, 1639, 1642, 1643, 1644, 1646, 1648, 1651, 1652, 1655, 1656, 1657, 1658, 1661, 1662, 1663, 1678, 1679, 1680, 1682, 1683, 1684, 1686, 1687, 1689, 1692, 1693, 1694, 1696, 1702, 1706, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1714, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1724, 1727, 1729, 1732, 1733, 1735, 1739, 1748, 1749, 1752, 1753, 1754, 1756, 1758, 1765, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1775, 1777, 1778, 1784, 1785, 1787 y 1799.

MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA

8-2 o|o

(EMISION CON GARANTIA FISCAL)

1ra. Serie. Bonos de $ 1,000.— c|u N.os: 7, 15, 86, 164, 179, 253, 338, 408, 482, 567, 654, 728, 746, 802, 829, 893, 970, 1044, 1056, 1137, 1138, 1224, 1227, 1236, 1243 y 1249.
2.a Serie. — Bonos de $ 1,000.— c|u N.os: 1262, 1368, 1440, 1562, 1593, 1631, 1640, 1722, 1739, 1783, 1818 y 1824.

MUNICIPALIDAD DE CHILLAN 8-1 o|o

(EMISION CON GARANTIA FISCAL)

1.a Serie. Bonos de $ 1,000.— c|u N.os: 21, 130, 215, 316, 411, 516, 613, 766, 867 y 959.

BONOS QUE DEBEN SER RETIRADOS DE LA CIRCULACION CON FECHA 1.o DE ENERO DE 1931

Emisión de $ 30.000,000 7-1 o|o, Ley 4363, desahucios EE. PP.
Bonos de $ 10,000.— c|u N.os: 10, 85, 157, 228, 436, 502, 574, 642, 720, 792, 865 y 916.
Bonos de $ 1,000.— c|u N.os 4, 44, 113, 182, 251, 282, 322, 391, 457, 475, 483, 545, 597, 615, 684, 747, 813, 891, 960, 1026, 1046, 1094, 1261, 1278, 1293, 1310, 1312, 1324, 1347, 1389, 1404, 1409, 1440, 1459, 1480, 1500, 1510, 1531, 1607, 1613, 1658, 1699, 1728, 1755, 1792, 1823, 1866, 1878, 1892, 1933, 1963 y 1979.

EMISION DE $ 6.000,000.—7-1 o|o. Ley 4386

Bonos de $ 10,000.— c|u N.os: 47 y 255.
Bonos de $ 1,000.— c|u N.os: 22, 230, 367, 539, 710, 849, 1017, 1137, 1426, 1630, 1772, 1960, 2113 y 2410.

CAMINO PLANO DE VALPARAISO A VIÑA DEL MAR, 8-1 o|o

(AVENIDA ESPAÑA)

1.a Emisión. — Bonos de $ 1,000.— c|u N.os: 82, 146, 184, 237, 320, 397, 446, 511, 580, 625, 710, 808, 852, 921, 1001, 1125, 1209, 1318, 1415, 1528, 1663, 1700, 1842, 1968, 2067, 2121, 2205, 2277, 2338 y 2482.
2.a Emisión. — Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os: 33, 114, 209, 312, 401, 493, 567, 648, 718, 823, 909, 1005, 1119, 1210, 1334, 1420, 1527, 1661, 1745, 1816, 1922, 2011, 2148, 2275, 2337, 2369, 2450, 2556, 2654, 2771, 2806, 2924 y 3096.

EMISION DE $ 52.000,000.—7-1 o|o. Ley 4745 (Serie A-30)

Bonos de $ 10,000.— c|u N.os: 36, 360, 563, 820, 971, 1099, 1215, 1382, 660, 1699, 1866, 1964, 2026, 2173, 2276, 2381, 2537, 2599, 2680 y 3074.
Bonos de $ 1,000.— c|u N.os: 38, 164, 263, 380, 444, 562, 772, 1031, 270, 1402, 1530, 1763, 2062, 2226, 2398, 2661, 2807, 3064, 3270, 3518, 3791, 120, 4270, 4495 4739, 5114, 5644, 5863, 6130, 6449, 6800, 7033, 7490, 7777, 090, 8324, 8797, 9048, 9134, 9988, 10421, 10766, 11122, 11565, 12323, 13172, 3726, 13997, 14323, 14480, 14746, 15130 15590, 15907, 16373, 16424, 16648, 6919, 17168, 17247, 17400, 17734, 18037, 18342, 18600, 18790, 19115, 19383 y 19741.

NOTA.—Estos bonos dejan de ganar intereses desde la fecha de su amortización. El cobro de cupones y bonos amortizados puede efectuarse en cualesquiera Tesorería de la República, y en Santiago en la Tesorería General, Sección Deuda Pública.

EL TESORERO GENERAL.
Ic.—X

PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LAS 1.ª Y 2.ª RUEDAS Y CIERRE DE LA 3.ª

TITULOS	Comprador Cantid.	Comprador Precio	Vendedor Cantid.	Vendedor Precio
BONOS DEL ESTADO				
Edificación 7-3		94		
Apost. Naval 8-2		100		
Canaliz. Mapocho 8		100		
San Bernardo 8		94		
Punta Arenas 8-5		98		
San Anto. 8-5		99		
Concepción 7-3		83		
Puentes 7-10		85		
Regadío 8-2		99		
Regadío 8-1		99		
Regadío Tacna 8-1		99		
Regadío 7-1		74		
Obras Públ. 7-1		71		
Deuda Int. 7-1		74		
Av. España 8		94		
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 7 1|2	5000	71	5000	71 1|2
Caja 8 1|2	10000	84		
Caja 8-1	10000	85		
Hip. 7-1	5000	70		
Hip. 8-1			1000	80
Debentures	500	45		
£ Eléctricas			900	41
BANCOS				
Central	5	980		
Chile			50	178
Español			80	88
Hipotecario	3	540		

TITULOS	Comprador Cantid.	Comprador Precio	Vendedor Cantid.	Vendedor Precio
Nacional			100	60
MINERAS				
Caylloma			1000	0.30
Dichas	500	2 1|4	400	2 1|2
Electra	400	0.60		
Higuera	500	1|2		
Lebu Ord.			1000	0.45
Lebu Pref.			700	3
Minera e Ind. En. 15	100	22 1|2		
Minera			500	22 3|4
Morococala, En. 15	200	4	200	4 1|2
Oplocas	100	60		
Oruros			100	7 1|2
Patiño, En. 15	100	75		
Tocopilla, En. 15	200	40		
SEGUROS				
Consolidada	21	35		
Alemana			20	250
GANADERAS				
Gente Grande			100	29
INDUSTRIALES				
Club Hípico	1	5500		
Catres			100	35
Cem. Melón			200	77
Electr. Ord.	300	13		
Electr. Ind.	100	50 1|2		
Gas Stgo.	16	62		
Gas Valp.			4	50

CIERRE OFICIAL, A LAS 12 Hrs.

CAMBIO	
Comprador	39.90
Vendedor	39.91
Lautaro £	1.15.0
Delaware u|s.	1 1|2
BONOS HIPOTECARIOS	
Caja 7 1|2	71 1|2 v
Caja 8-1	85 c
Hip. 7-1	70 c
Hip. 8-1	80 v
£ Eléctricas	41 v
BANCOS	
Central	1000 t
Chile	178 v
Español	88 v
Hipotecario	540 c
Nacional	60 v

MINERAS	
Araca	120 tV
Electra	0.60 c
Lebu Pref.	3 v
Minera	22 5|8 vp
Morococala	4 1|2 v
Patiño	78 cp
Tocopilla	41 1|2 cp
Disputada	10 3|4 cp
Dichas	2 3|8 vc
GANADERAS	
Gente Gde.	29 v
SALITRERAS	
Lautaro Port.	69 tc
INDUSTRIALES	
Catres	35 v
Cem. Melón	76 vc
Electr. Ind.	50 1|2 c
Tattersall	100 v
Ref. Viña	43 1|2 tmV

LA SEMANA BURSATIL

NUMERO DE ACCIONES TRANSADAS DURANTE LA SEMANA, CON LOS PRECIOS DE CIERRE DIARIOS, MAXIMUM, MINIMUM Y PRECIO DE CLAUSURA.

TITULOS	Cant.	Máx.	Mín.	Claus.
BONOS DEL ESTADO				
Deuda Interna	52000	74	70	74
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 6-1	35000	69	69	69
Caja 7-1	137000	75	75	75
Caja 7-1|2	1258500	74 1|2	71 1|2	71 1|2
Caja 8-1|2	228000	89	85 1|2	85 1|2
Caja 8-1	20000	87 1|2	85	85
Hip. 7-1	389000	70	69	70
Hip. 8-1	402000	81	80	80
Debenture	100	45 1|2	45	45 1|2
BANCOS				
Central	5	1250	1000	1000
Chile	345	188	178	178
Hipotecario	40	550	540	540
Nacional	1433	61	60	60
Talca	30	130	115	115
MINERAS				
Dichas	22100	2 3|4	2 3|8	2 3|8
Disputada	200	10 3|4	10	10 3|4
Lebu Preferidas	5500	3	2 7|8	3
Máfil	700	5	4 1|2	4 1|2

TITULOS	Cant.	Máx.	Mín.	Claus.
Minera	3200	23 1|8	22 3|4	22 5|8
Minerva	1000	1 1|2	1 1|2	1 1|2
Morococala	100	4 3|4	4 1|2	4 1|2
Oploca	540	62	60	60
Patiño	1400	81	74	78
Potasa	500	2	1 3|8	1 3|8
Tocopilla	15200	41 1|2	37 3|4	41 1|2
SALITRERAS				
Lautaro	1700	84	69	69
GANADERAS				
Fuego	3380	80 3|4	78	78
Laguna	100	80	77 1|2	77 1|2
INDUSTRIALES				
Cervecerías	400	92 1|2	89	89
C. Hípico	1	5800	5800	5800
Electr. Ind.	408	54	50 1|2	50 1|2
Gas Stgo.	898	62 1|2	60	62 1|2
Laboratorio	100	70	68	68
Malvoa	100	4	2 1|2	2 1|2
Papeles, N. E.	30	110	105	105
Tabacos	100	99 1|2	90	90
Viñas	500	46 1|4	43 1|2	43 1|2
Ferrocarril Ll. M.	100	50	50	50
SEGUROS				
Consolidada	100	37	34 3|4	34 3|4

FLUCTUACIONES DE PRECIOS DURANTE LA SEMANA

DE 55 FLUCTUACIONES DE PRECIOS SUBIERON 10 Y BAJARON 45 TITULOS

Valor que obtuvieron los valores el Sábado 13, comparados con los del Sábado 20

TITULO	Precios Sábado 13	Precios Sábado 20	Subieron	Bajaron
BONOS DEL ESTADO				
O. Públicas 7-1	80	71		9
Deuda Int. 7-1	71	74		3
Caja 7-1	79	75		4
Caja 7 1|2	75	71 1|2		3 1|2
Caja 8 1|2	84	85 1|2	1 1|2	
Hip. 8-1	80 1|8	80		1|8
Debenture	45	45 1|2	1|2	
£ Eléctricas	40	41	1	
BANCOS				
Central	1250	1000		250
Chile	188	178		10
Español	89 1|4	88		1 1|4
Hipotecario	570	540		30
Nacional	61 1|2	60		1 1|2
Talca	130	115		15
MINERAS				
Araca	140	120		20
Dichas	3 1|4	2 3|8		7|8
Guanaco	3 1|2	2 1|4		1 1|4
Higuera	1 3|8	1 1|4		1 8
Lebu Ord.	0.35	0.40	0.05	
Disputada	10 1|2	10 3|4	1|4	
Lebu Pref	2 7|8	3	1|8	
Máfil	5	4 1|2		1|2
Minera e Ind.	23 1|4	22 5|8		5|8
Morococalas	4 3|4	4 1|2		1|4
Ocuri	3 1|2	3		1|2
Oploca	62	60		2
Oruro	9	7		2

TITULO	Precios Sábado 13	Precios Sábado 20	Subieron	Bajaron
Patiño	81	78		3
Potasa	2	1 3|8		5|8
Tocopilla	39	41 1|2	2 1|2	
Tres Puntas	4	3 1|4		3|4
SALITRERAS				
Lautaro	86	69		17
GANADERAS				
Aysen	27 1|2	28	1|2	
Gente Gde.	30	29		1
Fuego	81	78		3
Laguna Blanca	80	77 1|2		2 1|2
Vallenas	27	24		3
INDUSTRIALES				
C. Melón	80	76		4
Cervec. ex-div.	95	89		3 1|2
Droguerías	80	70		10
Elect. Ord.	14	13 3|4		1|4
Elect. Pref.	44	43		1
Elec. Ind.	55	50 1|2		4 1|2
Envases	5 1|2	4 1|2		1
Gas Stgo.	61	62 1|2	1 1|2	
Gas Valp.	49 1|4	49		1|4
Laboratorio	70	68		2
Malvoa	4	2 1|2		1 1|2
Papeles N. E.	110	105		5
Paños Tomé	31	32	1	
Tabacos	99 1|2	90		9 1|2
Viña Ref.	46 1|4	43 1|2		2 3|4
SEGUROS				
Araucania	70	68		2
Consolidada	37	34 3|4		2 1|4
Germania	70	68		2

Fume Reinà Victoria
Lt.—X.

CAMBIO

COMERCIAL 39.91
UN PESO VALE ... ... 6 1|16

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

	90 D. V.	Vista
Libra esterlina	40.20	39.95
Peso argentino		2.75
Dollar		8.27 3|4
Reichsmark		1.97 1|2
Sol peruano		2.80
Peseta		0.89
Franco suizo		1.60 3|4
Franco francés		0.32.53
Boliviano		3.—
Lira italiana		0.43.30
Corona checa		0.24 3|4

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

G. MAYOR		G. MENOR	
Bueyes	18	Corderos	1152
Novillos	130	Cerdos	143
Vacas	130	Cabros	13
Q. vivos	44	Terneros	27
Q. vara	21	Caballos	0
Total	349	Total	1335

PRECIOS DE LAS CARNES (Por kilos)

Carne de buey, 1.a.	1.40	a	1.50
Id. de 2.a.	1.20	a	1.30
Id. de 3.a	1.00	a	1.10
Carne de novillo, 1.a	1.55	a	1.60
Id. de 2.a	1.30	a	1.45
Id. de 3.a	1.00	a	1.20
Carne de vaca, 1.a.	1.50	a	1.55
Id. de 2.a	1.20	a	1.40
Id. de 3.a	1.00	a	1.10
Carne de cordero, 1.a.	1.80	a	1.90
Id. de 2.a	1.60	a	1.70
Id. de 3.a	1.20	a	1.40
Carne de oveja, 1.a.	1.20	a	1.30
Carne de oveja, 2.a.	1.00	a	1.10

LAS DIGESTIONES LENTAS

La permanencia excesiva de los alimentos en las vías digestivas origina penosas digestiones, así como una secreción excesiva del jugo gástrico, origen de fermentaciones secundarias en los alimentos ingeridos, así como de intensos dolores. Para combatir estos nocivos efectos, es necesario usar un alcalino poderoso que corrija inmediatamente la hiperclorhidria y sus fatales consecuencias, única manera de evitar los disturbios digestivos. Quién sufra tales tormentos debe adquirir inmediatamente en cualquiera Farmacia la Magnesia Bisurada (M. R.) y tomarla después de las comidas. El efecto de tan excelente neutralizador es rápido y seguro, ya que modifica la acidez excesiva, combatiendo por esta razón los ardores, flatulencias, acideces, pesadeces e indigestiones. Es además un preparado agradable y fácil de tomar, sin que su empleo constituya hábito en el organismo.
Base: Magnesia y bismuto.

Lt.—X.

Ofrezco

hasta $ 500,000 para colocar con garantía de primera hipoteca por buen fundo con preferencia zona de Aconcagua. Dirigirse: Exequiel Fernández, Prat 721, Casilla 1072. VALPARAISO

22 Dic.

EL CAMBIO INTERNACIONAL DURANTE LA SEMANA

1.a RUEDA Vend.-Comp.	DIAS	2.a RUEDA Vend.-Comp.
39.93—39.91	Lunes	39.93—39.92
39.94—39.93	Martes	39.94—39.92
39.93—39.91	Miércoles	39.94—39.92
39.93—39.92	Jueves	39.94—39.92
39.94—39.92	Viernes	39.93—39.92
39.93—39.92	Sábado	

El sábado de la semana pasada cerró a $ 39.92 vend., y a $ 39.90 comp.; por lo tanto, subió el valor de £ $ 0.01 vend. y $ 0.01 comp.

METALES DURANTE LA SEMANA

Estaño: £

CONTADO	DIAS	PLAZO
106—12—6	Lunes	107—15—0
105—10—0	Martes	106—15—0
104—10—0	Miércoles	105—12—6
105—17—6	Jueves	107— 2—6
105—15—0	Viernes	107— 0—0

El viernes de la semana pasada cerró a 108—5—0 al contado y 109—5—0 a plazo; por lo tanto, bajó 2—10—0 al contado y 2—5—0 a plazo.

Cobre Standard: £

CONTADO	DIAS	PLAZO
45— 7—6	Lunes	45— 0—0
44— 5—0	Martes	44— 1—3
43—12—6	Miércoles	43—10—0
45— 2—6	Jueves	45— 0—0
45—10—0	Viernes	45— 5—0

El viernes de la semana pasada cerró a 45-7-6 al contado y 45-5-0 a plazo; por lo tanto, subió al contado 0-2-6, y no varió a plazo.

Plata: d.

CONTADO	DIAS
15 3|16	Lunes
15 1|16	Martes
14 1|2	Miércoles
14 11|16	Jueves
14 1|2	Viernes

El viernes de la semana pasada cerró a 15 9|16; por lo tanto, bajó 11 1|16.

Lautaro durante la semana

Preferidas	DIAS	Delawar. U|S
2— 0—0	Lunes	1 1|2
1—18—9	Martes	1 3|4
1—15—0	Miércoles	1 1|2
1—15—0	Jueves	1 1|2
1—15—0	Viernes	1 1|2

El sábado de la semana pasada cerraron a 2-3-9 las Preferidas, y U|S. las Delaware 2; por lo tanto, bajaron las Pref. 0-8-9 y las Delaware U|S 1|2

Compañía de Consumidores de Gas DE SANTIAGO

En conformidad a lo dispuesto en el artículo 10 de los Estatutos, se avisa a los señores accionistas que el Registro de Transferencia de Acciones estará cerrado desde el 28 al 31 del presente mes inclusives, para los efectos del dividendo.

Santiago, 18 de diciembre de 1930.

(Firmado): PEDRO ERRAZURIZ TAGLE, Gerente.

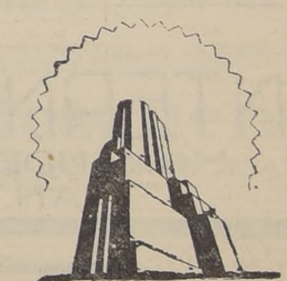
Ic.—26 D.

EXPOSICION MUNICIPAL

de Urbanismo y Progreso Industrial.

SEGUNDO CONGRESO NACIONAL DE ALCALDES

PLAZA BAQUEDANO.



Inauguración

PROXIMAMENTE

Lt—22 D

PARA CELEBRAR PASCUA Y AÑO NUEVO NO DEJE DE COMPRAR UN CAJON SURTIDO DE LOS EXQUISITOS VINOS

"Casa Blanca"

AL PRECIO UNICO DE

$ 45.-

EN MORANDE 442. — TELEFONO N.o 85214

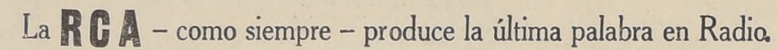
Lt.—23-Dic.



ANUNCIAMOS LAS NUEVAS RADIOLAS RCA

SUPER-HETERODINAS MODELOS 1931

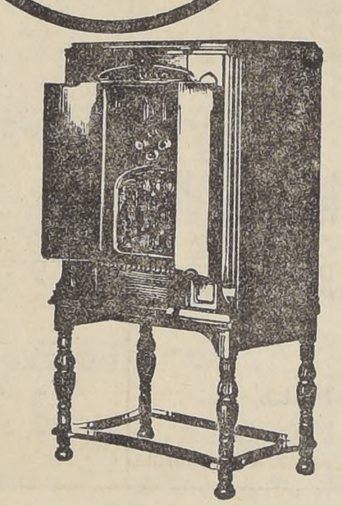
PRODUCTO DE LA RCA-VICTOR Co. INC.



La **RCA** – como siempre – produce la última palabra en Radio.

Esta Radiola es la creación del grupo de ingenieros de Radio más eminentes del mundo—el resultado de 11 años de continuos experimentos—emplea el circuito más perfecto superheterodino con Radiotrones de Rejilla Blindada. Control de matices tonales. Altoparlante dinámico perfeccionado. Control Remoto. Eliminación absoluta de ruido de corriente. SELECTIVIDAD TRES VECES MAYOR Y SENSIBILIDAD CUATRO VECES MAYOR que cualquier otro modelo reciente.

RADIOLA RCA 48
PRECIO $ 1975



RADIOLA RCA 82
PRECIO $ 2975

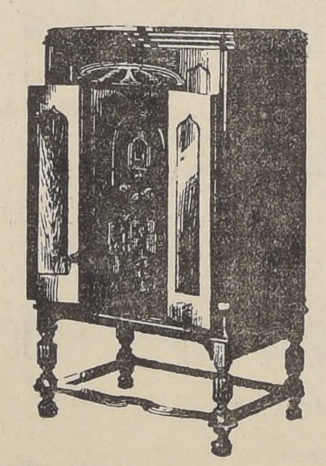
Además, la RCA ha creado LA RADIOLA 86. Combinación de Radiola y Fonógrafo eléctrico equipada con el nuevo pick-up de inercia y dispositivo para GRABAR DISCOS EN CASA — exclusivo de la Radiola RCA — que le permite grabar, ya sea, su voz, música, etc., o trozos de su programa favorito de Radio.

EL REGALO IDEAL DE PASCUA.

Escuche los conciertos que la RCA le ofrece todos los sábados, de 10 a 11.30 por la estación CMAB de la Radio Chilena.

ADQUIERA UNA DE ESTAS MARAVILLOSAS RADIOLAS en

RADIOLA RCA 80
PRECIO $ 2475



RADIOLA RCA 86
COMBINACION RADIOLA FONOGRAFO
PRECIO $ 3850-



AGUSTINAS 1054 - TELEFONO 85225

INTERNATIONAL MACHINERY CO

MORANDE 520 - TELEF 82531
SANTIAGO

EDIFICIO GRACE - TELEF 2081
VALPARAISO

Ct—X.

Hernias

El tratamiento apropiado de la "HERNIA" es cuestión de confianza. Numerosas son las ventajas que en tono de grandes palabras, ciertas marcas le prometen; pero muy distante es su realidad. Lejos de pretender afirmar, por razones anatómicas por demás conocidas, que la mayoría de las HERNIAS sean curables sin operación, estamos en condiciones de proporcionar, aun en casos muy descuidados, un alivio completo, gracias a nuestra larga experiencia en la colocación de

BRAGUEROS INDIVIDUALES

que permiten dedicarse, sin molestia alguna, a las actividades profesionales y a las delicias de los deportes.

No se deje engañar por aparatos inapropiados y consulte en cualquier momento, gratuitamente, al especialista en el

INSTITUTO ORTOPEDICO ALEMAN

San Antonio 540-546, Casilla 3494. — Sucursal Valparaíso, Condell 375

Talleres modernos para toda clase de aparatos ortopédicos. Piernas. Brazos automáticos. Fajas para operados estómagos caídos, contra la obesidad. — Plantilla. Medias elásticas.

Ct—X.

Naranjas y Limones

Vendemos por grandes y pequeñas partidas a precios sin competencia en la bodega

Eduardo Oteiza y Cía.

VEGA CENTRAL

Entrada por A. Bello. Teléfono 65430 y 140 Estación.

Ct.—26—D

Espléndido LOCAL

EN 21 DE MAYO

ARRIENDASE. SE VENDE LA ESTANTERIA. DIRIGIRSE A

CASILLA 2943

Ct.—21-D.

La Nación

Suscrición Anual
$ 95.-

Suscrición Semestral
$ 50.-

Suscrición Trimestral
$ 27.-

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año

---

"LA NACION"

Suscrición anual,
$ 95.00
Suscrición semestral,
$ 50.00
Suscrición trimestral,
$ 27.00

LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

FUNDOS

NECESITAMOS CON URGENCIA CUATRO FUNDOS CERCANOS A SANTIAGO, CON BUENOS SUELOS Y ABUNDANTES EN AGUA.

OF. COMERCIAL ROJAS RICHARD

Corr. Cámara de Propiedades.

HUERFANOS 1223. — OFICINA 2.—TELEF. 63816.

Ct.—23 D.

Solicita Renovación de Concesión

Don Mateo Hrepich, agricultor, domiciliado en Chiu-Chiu, Comuna de Calama, departamento de El Loa, solicita la renovación de la concesión de una línea telefónica privada, entre Calama y Chiu-Chiu, que une dos establecimientos comerciales de su propiedad.

Se hace la presente publicación para que los interesados deduzcan las oposiciones que estimen del caso.

EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS.

Ct.—25-D.

Mueblería, Peletería y Sastrería VIENESA

Sólo con cien pesos mensuales, entrega inmediata. Juegos de Muebles de todas clases.

SECCION SASTRERIA.—Sólo con sesenta pesos mensuales se hacen ternos de casimires ingleses, colores y dibujos de gran moda.

Es la única casa que vende más barato por tener menos gastos que en el centro.

Catedral 1361 - Teléfono 84681 (Casa particular)

E. ZIMEND.

Ct.—G.

GRAN CASA ESQUINA

67 metros de frente, magníficos parquets, vitreaux; la mejor orientación al sol, muy apropiada oficinas, club, residencial, ofrezco arrendar.

Tratar, dueño:

Nueva York 80.—Oficina 63.

Ct—N|O.

FUNDOS

EN VENTA — TALAGANTE

a 10 minutos de la Plaza; 200 cuadras, totalmente regadas, casas administración, posesiones, establo, silo, galpones, etc.

Precio: $ 650,000

Deuda al Banco Hipotecario de Chile, $ 300,000.

Se da toda clase de facilidades. Se permuta por propiedad de renta en Santiago.

EN ARRIENDO — SAN FELIPE

lado Estación de Curimón, 100 cuadras regadas; regia instalación pastería, aptas para todo cultivo, gran parte alfalfado; nogalar en plena producción. Casas habitación, galpones, bodegas, etc.

Canon: $ 35,000

Enrique Sánchez Echazarreta

Calle La Bolsa 7!

Ct.—X.

Nombramientos y aumentos trienales en el personal primario y Universitario

El Ministro de Educación Pública firmó ayer los nombramientos que se indican del personal de primera enseñanza, más algunos aumentos trienales a profesores universitarios: don Luis Moll Briones, Jefe de la Sección de educación rural de la Dirección Primaria; doña Matilde Ocampo Martínez, profesora de la Escuela N.o 4 de Imperial; don Ernesto Valenzuela Escudero, profesor de la Escuela N.o 1 de Mulchén.

UNIVERSITARIOS

Se concedieron los siguientes aumentos trienales a los siguientes profesores universitarios: don Luis Aguilar, profesor de Medicina Operatoria, un primer aumento; don Manuel Pereira Escobar, profesor de la Academia de Artes Decorativas, un tercer aumento trienal; don Samuel Pávez Araya, profesor de la Escuela de Ingeniería, un sexto aumento; don Parmenio Yáñez Andrade, profesor de Zoología, Jefe de Laboratorio y Ayudante de la Escuela de Medicina Veterinaria, un primer aumento trienal; don Elías Almeyda Arroyo, profesor de Climatología, Fisiología y Geografía de la Escuela de Agronomía, un tercer aumento.

Períodos de veda para la Pesca y la caza

El Ministro de Propiedad Austral, ha enviado la siguiente circular relacionada con los períodos de veda para la pesca y caza:

"En conformidad a lo dispuesto en las disposiciones vigentes sobre caza y pesca fluvial y lacustre, este Ministerio ha confeccionado el cuadro adjunto en el cual se indican los períodos de veda para la caza y para la pesca de las especies que en él se detallan.

Sírvase US. ponerlo en conocimiento de las autoridades de su dependencia, a fin de que se dé estricto cumplimiento a las disposiciones que prohiben el ejercicio de esas actividades durante los períodos indicados.

Dios guarde a US.— (Firmado).— Edecio Torreblanca".

VEDAS VIGENTES.— PESCA FLUVIAL-LACUSTRE

Percatruchas (Trucha chilena): Desde el 1.o de agosto hasta el 30 de noviembre, entre el límite norte del departamento de Arica y la hoya hidrográfica del Bío-Bío, inclusive; y Desde el 1.o de octubre hasta el 31 de enero, entre dicha hoya y límite sur de la provincia de Magallanes;

Pejerreyes: Desde el 1.o de agosto hasta el 30 de noviembre, entre el límite norte del departamento de Arica y la hoya hidrográfica del río Bío-Bío, inclusive; y

Desde el 1.o de setiembre hast ael 31 de diciembre, entre la mencionada hoya y el límite sur de la provincia de Magallanes.

Especies salmoníadeas: Desde el 15 de abril hasta el 15 de octubre, en todo el territorio.

Camarones de río y vega: Desde el 1.o de noviembre hasta el 1.o de marzo en todo el territorio.

Bagre de agua dulce: Desde el 1.o de octubre hasta el 31 de diciembre, en todo el territorio.

CAZA

1.a Zona.— Desde el extremo norte a la provincia de Coquimbo, inclusive. Desde el 1.o de agosto al último día de febrero.

2.o Zona.— Desde Aconcagua a Concepción, inclusive. Desde el 15 de agosto al 15 de marzo.

3.a Zona.— Desde Bío-Bío al extremo sur. Desde el 1.o de setiembre a último día de febrero, inclusives.

Se consideran como dañinos, los siguientes animales, los cuales se podrán cazar en todo tiempo:

Liebre y conejos silvestres; Lobo marino de un pelo; ratas y ratones, liles, cuervo marino o pato yeco o cormorán; piqueros, calquén, rara, gorrión, huairao, peucos y águila común.

EXPOSICION GENERAL

del IV Sector Escolar de Santiago en la Escuela de Niñas N.o 28.

El lunes último, con asistencia del director de Educación Primaria, del inspector de la VI Zona Escolar, del inspector del 4.o Sector, señor García; del jefe del Departamento Técnico y de un considerable número del personal docente del sector, fué inaugurada la exposición escolar de ese sector.

Se dió principio a la visita por la sala de artes decorativas, en donde la profesora señorita Elena Oñate dió amplios detalles acerca de los diferentes trabajos ejecutados por las alumnas durante el año escolar, los que merecieron a la comitiva elogiosa aprobación.

En la sala de dibujo, a cargo de la profesora señorita Ana Luisa Rodríguez, los funcionarios aludidos tuvieron ocasión de admirar hermosos dibujos realizados por las alumnas de la 28, trabajos que merecieron aprobación especial del visitador del ramo, señor Ortúzar, quien estampó una nota especial en el libro de visitas.

En seguida se recorrió en general las salas donde estaban ordenados, por años, todos los trabajos de las diversas escuelas del Sector, llamando especialmente la atención los presentados por la escuela N.o 253, de Malloco.

Gratamente impresionada por el espléndido desarrollo de las actividades escolares, demostrado con esta exposición, se retiró la comitiva y felicitó especialmente a la directora de este plantel de educación femenina, señorita Lidia Gamboa, y al personal docente.

«Reliance»

— ES LA MEJOR MARCA DE —

SILLONES PARA PELUQUERIAS

SON LOS MAS BARATOS, Y LOS TENEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA.

VISITENOS.

SECCION SANITARIA:

MORRISON & Co.

AHUMADA 77. — SANTIAGO. — CASILLA 212.

La Sociedad Científica de Chile

eligió Consejo Directivo para 1931. — Iniciativas destinadas a obtener rentas de la planta incineradora de basuras

En la última sesión general se hizo el escrutinio de la elección del Consejo Directivo para 1931.

Resultaron elegidos:

Presidente, don Federico Puga Borne.

Vice presidentes, don Moisés Amaral y don Marcial Martínez de Ferrari.

Tesorero, don Carlos Bobillier.

Archivero-bibliotecario: Rev. Padre Ramón Piña.

Secretario general, don Adalberto Rojas Alvarado.

Secretarios, señores Onofre Arancibia Basterrica, Samuel Ossa Borne y Roberto Rengifo.

Consejeros, señores: Jacques Bancein, Valentín Brandau, Francisco Landa, Ricardo 7. Latcham, Luis E. Mourgues, Francisco E. Noguera, Pablo Pacotet y Daniel E. Vial.

Después de la proclamación, el señor Rufino Concha rindió un homenaje a la memoria del socio honorario don José Toribio Medina. El señor Ossa Borne dió cuenta de que los señores vice-presidente de la Sociedad, el secretario general y él habían cumplido el acuerdo del Consejo que los comisionó para asistir a los funerales en su representación.

INCINERACION DE BASURAS

El secretario general hizo la historia de los esfuerzos que han hecho las Municipalidades de las grandes ciudades de todo el mundo para alejar, antes, y destruir, ahora, las basuras domiciliarias. Hizo ver que ya nadie proponía otro método que no sea la incineración total o inmediata.

Entre los datos que dió el conferencista, llamaron la atención los referentes a la Municipalidad de París, que entregó hace más de veinte años a una empresa particular la explotación de las basuras y que contempla ahora—sin participar de ellas—las grandes utilidades que obtienen los concesionarios, en 1928 la usina incineradora de París produjo, en fuerza eléctrica, 28.500.000 de kilowats, de los que consumió en su explotación tres millones y vendió los veinticinco y medio millones sobrantes.

De estos hechos se deduce que Santiago podría producir con la incineración total de sus basuras, electricidad más que suficiente para el alumbrado de la ciudad.

Respecto a la planta incineradora de Santiago, dijo que estaba magníficamente bien tenida; pero que era de un tipo antiquísimo y que no estaba habilitada para otra cosa que para quemar la basura sin sacar provecho alguno del calor perdido. Dijo, también, que estimaba que a muy poco costo se la podría modernizar y ponerla en condiciones de dar alguna renta.

195 profesores de educación primaria fueron ascendidos de grado

El Ministro de Educación Pública, don Alberto Edwards, firmó ayer los decretos que conceden ascensos de grado a 195 profesores primarios, pertenecientes a los Departamentos de Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, El Loa, Taltal, Chañaral, Copiapó, Huasco, La Serena, Elqui, Ovalle e Illapel.

Los mencionados decretos establecen que tales ascensos se contarán a partir de julio último.

La Provincia de Antofagasta tiene 171,717 habitantes

Damos a continuación el resultado del escrutinio preliminar del censo de la provincia de Antofagasta:

Departamento de Tocopilla		
Comuna de Tocopilla..	18,250	habitantes
Comuna de Toco..	25,640	"
Total del departamento..	43,890	habitantes
Departamento de Loa		
Comuna de Calama..	24,255	habitantes
Total del departamento..	24,255	habitantes
Departamento de Antofagasta		
Comuna de Antofagasta..	50,759	habitantes
Comuna de Aguas Blancas..	1,455	"
Comuna de Mejillones..	4,141	"
Comuna de Sierra Gorda..	29,784	"
Total del departamento..	86,139	habitantes
Departamento de Taltal		
Comuna de Taltal..	6,997	habitantes
Comuna de Catalina..	10,436	"
Total del departamento..	17,433	"
Total de la provincia..	171,717	"

POBLACION DE LA PROVINCIA EN LOS CENSOS ANTERIORES

Censo	Habitantes
1920..	172,330
1907..	113,323
1895..	44,085

POBLACION DE LAS PRINCIPALES CIUDADES

Censos	Antofagasta	Tocopilla	Calama
1930..	54,185	14,687	3,906
1920..	51,531	5,297	3,175
1907..	32,496	5,366	2,856
1895..	13,530	3,383	

Personalidad jurídica

Por decreto de ayer, se ha concedido personalidad jurídica a la Sociedad Cooperativa Frutícola del Sur y a la Sociedad Cooperativa Frutícola Angol Ltda.

Ayer quedó formada la ecritura de concesión a favor de don José Cicerón Castillo

para exploraciones de reconocimiento de petróleo

Ante el notario de Hacienda, señor Cruz, quedó firmada ayer la escritura pública de la concesión que otorgó el Estado al señor José Cicerón Castillo para que preste sus servicios profesionales en las exploraciones de reconocimiento de petróleo en cinco zonas del territorio del país, por cuenta del Estado y sin costo para el Fisco.

En el momento de suscribirla el concesionario hizo entrega a don Mariano Riveros, Director del Departamento de Minas del Estado y en presencia del secretario-abogado de esta repartición, don Germán Nienhuser, de un pliego en el que se contiene una reseña geológica de las zonas que serán objeto de investigación por parte del interesado.

Después de una importante negociación suscrita con la firma J. Picó e Hijos Ltda., hemos dejado establecida una sucursal de ventas directamente en Chile.

Nuestro objeto es ofrecer los precios más bajos entre los automóviles de seis cilindros, entregando un producto más fino.

No hay ninguna razón para que nuestros coches no circulen por las carreteras sudamericanas en la más grande proporción.

Esto es lo que ocurre en varios continentes a los que hemos extendido nuestra organización.

Al establecer nuestras ventas directamente en este país, después de haberlo hecho en Argentina, Uruguay y Brasil, cumplo con una de mis mejores aspiraciones.

André Citroën

Societé Anonyme Andre Citroen

Lt.— 22 D.

Tribunales

MOVIMIENTO HABIDO EN EL DIA DE AYER

CORTE DE APELACIONES

1.a Sala.—Relator, señor Preuss

6. Banco Anglo con Soc. Morello y Castagneto, fallada.
7. De la Torre con Schacht y Cía., fallada.
8. Grez con Valenzuela, trámite.

Alegaron: en la 6, don Horacio Walker.

En la 7, don Zorobabel Rodríguez con don Wáshington Bannen.

2.a Sala.—Relator, señor González Henríquez

1.—Francisco José Prado con Manuel A. Prieto, alegatos del abogado en la Suprema.
2. Luis Coch con Juan Montes y otros, sin Tribunal.
4. Orfa Avendaño con Juan de la Rosa Ventura, fallada.
5. Humberto Salgado con Ramón Aránguiz, sin personal.
6. Catalina Heimbackel con Ferrocarriles del Estado, sin personal.
7. Teodoro Callen con David Martínez, pendiente.
12. Florentina Alvarez con José L. Ramírez, fallada.
13. Dolores Ogas con Ferrocarriles del Estado, trámite.

No vistas las demás o suspendidas.

Contra Samuel Urriola, fallada agregada.

J. Chatenau con Jorge Abarzúa y otros, fallada de acuerdo.

Recurso de queja de The Foundation, fallada de acuerdo.

Enrique Brieba con Margarita Budinich, fallada en cuenta.

Contra Fidel Guerrero, fallada en cuenta.

José Luis Arroyo con Fernando Farías, de menor cuantía.

Alegaron: en la agregada, don Juan Jaque, confirmando, con declaración.

En la 7.a, don Guillermo Fuentes, revocando.

3.a Sala.—Relator, señor Bravo

Rubio con Ferrocarriles, acuerdo después de terminados los alegatos de la N.o 4 del viernes.

Contra C. Acevedo y otros, agregada, fallada.

Alegaron: en la 4, continuación, don Pedro Gálvez con don Santiago Santa Cruz.

En la agregada, don Tomás Chávez.

4.a Sala. — Relator, señor Varas

1. Contra V. R. Pérez, fallada.
2. Cobro de honorarios R. Gleineer, acuerdo y diligencia.
3. L. Medina con J. Mac-Kay, fallada.
4. C. Inzunza contra G. Hinzalam, trámite.
5. J. Parga con E. López, acuerdo.
6. Contra Lucía Lazo y otros, trámite.
7. Contra B. Solís y otros, mal anunciada.
9. Contra R. Garcés, fallada.
10. Contra P. A. Cifuentes, fallada.
11. A. Colmi con A. Castro, acuerdo.
12. A. Colmi con J. Latan, fallada.
13. A. Colmi con M. Fernández, fallada.
14. Contra A. Montecinos, sin estado.
15. Contra M. Figueroa, fallada.
16. R. Fariña contra J. Moreira, fallada.
17. Contra H. Salinas, mal anunciada.
18. B. Palma contra D. Donoso, fallada.
19. A. Bravo contra S. Veas, trámite.
20. Contra R. Rivera, fallada.
21. Contra Pedro Mani, fallada.
22. Contra V. Trincado, mal anunciada.
25. Contra Juan de Dios Pérez, fallada.
26. Contra Roberto Dote y otros, fallada.
27. Sumario muerte de E. Dávila, fallada.
28. M. Miranda contra A. Villalón, fallada
29. Contra R. Quiroz, acuerdo.
30. J. Mandiola contra F. Bustos, acuerdo y diligencia.
31. Contra C. Palades, fallada.
32. Fisco y otro con R. Ovalle, fallada.

No vistas o suspendidas:

María González con Carlos E. Gutiérrez, fallada de acuerdo.

Enrique Waaaay con Adolfo Kyling, fallada de menor cuantía.

Alegaron: en la 1.a, don Guillermo Varas; en la 3.a, don O. Barrera Z., don Alejandro Peralta; en la 5.a, don O. Barrera Z., confirmando; en la 6.a don Alfonso Freire L. revocando; en la 11, don Manuel Cabezón, revocando; en la 16, don M. González con don R. Fariña; en la 19, don Alfonso Freile L, revocando; en la 29, don Alfredo del Valle, revocando.

"Soy una madre agradecida, y por eso recomiendo la Leche Condensada "Miraflores",

dice la señora Clara Jaime de Espinoza, en su respuesta al Concurso organizado por la Sociedad Chilena Industrial Lechera "Miraflores".

Nuevas opiniones recibidas de todo el país hablan elocuentemente de las excelentes cualidades de la Leche Condensada marca "MIRAFLORES", el producto alimenticio nacional que tiene, hoy por hoy, el porcentaje más alto en el consumo del país.

Y su prestigio no sólo está radicado dentro del territorio nacional, sino que se ha extendido también al extranjero. Esto queda comprobado con los pedidos que diariamente recibe la Sociedad Chilena Industrial Lechera "Miraflores", que fabrica este espléndido producto en sus modernos establecimientos de "El Retiro".

Para conocer el sentir popular, esta progresista institución ha organizado un concurso, por intermedio de las columnas de "La Nación", que ha encontrado la más favorable acogida en el público.

Tres premios en dinero se darán a las mejores soluciones que se reciban para este concurso, que consiste en contestar la siguiente pregunta: "¿POR QUE USTED PREFIERE COMPRAR LA LECHE CONDENSADA DE LA MARCA "MIRAFLORES"?

Damos en seguida algunas de las soluciones recibidas, y que se vienen a agregar a las numerosas que hemos publicado en estos últimos días:

"Por que su consumo conduce ciertamente a la obtención de aquel bien tan perseguido y tan poco logrado: LA FELICIDAD.

Y es que la pureza y grandes condiciones nutritivas del producto, agregado a su sabor exquisito, llevan al organismo la salud y, mediante ella, la alegría de vivir. — CARNET 716461.— Santa Ana 2018".

"Yo prefiero la leche condensada "MIRAFLORES" por sus excelentes cualidades. Mi hijo ha tomado los mejores alimentos, y ninguno ha conseguido darme el resultado de esta exquisita leche, que él toma con gusto y que le ha hecho subir de peso, sin ninguna dificultad. Soy una madre agradecida. — (Fdo.): CLARA JAIME DE ESPINOZA.— Bascuñán Guerrero N.o 1964".

"La prefiero, como obrero de este Mineral, vigoroso y fuerte en el trabajo, gracias a la acción alimenticia de la leche condensada marca "MIRAFLORES". Y como patriota, pues con más fe debemos ceñirnos a los propósitos abnegados de nuestro Gobierno: el consumo de la producción nacional.—(Fdo.) DEMETRIO DOMINGUEZ. — Sewell".

Ya lo sabe usted: la leche condensada "MIRAFLORES" es el producto alimenticio ideal que recomiendan todos los médicos. No olvide esto, y participe en el concurso organizado por la Sociedad Chilena Industria Lechera "Miraflores", y estará en condiciones de ganarse dos mil pesos en dinero.

Envíe hoy mismo su respuesta a la Casilla 88 - D.

Bases del Concurso de la Leche Condensada "Miraflores"

La Sociedad Chilena Industrial Lechera "MIRAFLORES", para corresponder a la entusiasta acogida que el público de toda la República le ha demostrado al preferir su insuperable Leche Condensada "MIRAFLORES", abre un CONCURSO, que se clausurará el 31 de marzo de 1931, y que estará sujeto a las siguientes BASES:

1.o Pueden participar en el CONCURSO todos los habitantes de Chile sin excepción de sexo, edad u ocupación.

2.o El Concurso consiste en contestar la siguiente pregunta: "¿Por qué usted prefiere comprar la Leche Condensada marca "MIRAFLORES"?

Las contestaciones deben tener, por lo menos, veinte y no más de cincuenta palabras. Los sobres deben enviarse a "CONCURSO LECHE CONDENSADA "MIRAFLORES". CASILLA 88-D, SANTIAGO.

3.o Habrá tres valiosos premios para las tres mejores contestaciones:

1.er premio: $ 1,000 (Un mil pesos).
2.o premio: $ 600 (Seiscientos pesos).
3.er premio: $ 400 (Cuatrocientos pesos).

4.o Cada respuesta debe ir acompañada de cinco etiquetas de los tarros de la afamada LECHE CONDENSADA "MIRAFLORES".

5.o La calificación de las contestaciones será hecha por un Jurado formado por el Gerente del diario "LA NACION", por el Gerente de la Sociedad Chilena Comercial Industrial Lechera "MIRAFLORES", y por un redactor de "LA NACION".

"Cognac Quinta Normal"

Y LOS VINOS Y AGUARDIENTES DE ESTA VIÑA SE VENDERAN DESDE MAÑANA HASTA EL 3 DE ENERO PROXIMO, CON UN

20% de descuento

EN EL PABELLON DE VENTAS DE LA PUERTA ECUADOR DE LA QUINTA NORMAL

PRECIOS:

COGNAC (10 años), con envase	$ 12.00
AGUARDIENTE, con envase	$ 4.80
BLANCO RESERVADO, con envase	$ 3.80
BLANCO ESPECIAL, con envase	$ 2.40
BLANCO CORRIENTE, con envase	$ 1.60
TINTO ESPECIAL (chuico), sin envase	$ 12.00
TINTO CORRIENTE (chuico), sin envase	$ 8.00

Llámase la atención del público que el cognac que se vende en el comercio con el nombre de "COGNAC QUINTA", no es de nuestra producción.

Pida Cognac "Quinta Normal de Agricultura" de la Escuela de Agronomía.

CASILLA 1004.— TELEFONO 129, ESTACION.

Lt—X.



Por sus bajos precios

AL FINALIZAR NUESTRA GRAN LIQUIDACION ANUAL DE DICIEMBRE, HEMOS REBAJADO AUN MAS NUESTROS PRECIOS Y ESPECIALMENTE EN LOS ARTICULOS PARA REGALOS Y APROPIADOS PARA LA CELEBRACION DE LA PASCUA Y AÑO NUEVO. AL APROVECHAR NUESTRAS OPORTUNIDADES, TRAIGA SUS NIÑOS, QUE LOS OBSEQUIAREMOS CON ORIGINALES Y BONITOS GLOBOS CON NARICES.

OBJETOS PARA REGALOS

MALETINES de fantasía para niñitas, liquidamos una gran variedad, desde

$ 1.20

JUEGOS de dominó con estuche de metal niquelado a

$ 3.90

FLOREROS de cristal de color y decorados, varios tamaños, desde 15 cent. de alto, a

$ 0.60

CENTROS de mesa de cristal decorado y pie de metal niquelado, a

$ 5.80

JUEGOS de cristal para helados, compuestos de una compotera y sus correspondientes platillos hondos, en

$ 8.90

GRAN PONCHERA de cristal de color con 12 vasos con oreja y bandeja de plaqué, sólo por

$ 63.—

MALETAS-NECESERS importadas con todos sus útiles de primera calidad, tamaño grande, a

$ 55.—

PELOTAS de goma muy finas, con hermosos dibujos en colores, tamaño grande, para niños, a

$ 2.60

FIGURAS artísticas de porcelana muy fina, gran variedad, desde

$ 1.90

JARDINERAS de cristal decoradas, tamaño grande,

$ 3.20

LICORERAS de cristal de color y bandeja niquelada, compuesta de 8 piezas,

$ 9.30

JUEGOS para refrescos, compuestos de 1 jarro, 12 copas de 1|2 cristal fino de color y bandeja niquelada, sólo por

$ 9.—

SILLAS-COCHE para niños, a

$ 39.50

CARRETILLAS con armazón de fierro y madera, aprender andar los niños, a

$ 28.60

CAMISERIA Y BLANCO

CORBATAS liquidamos stock de pura seda en infinidad de clases, sólo en tres lotes a $ 3.90, $ 2.90 y

$ 1.35

CUELLOS blancos semiblandos muy finos, a

$ 1.35

LIGAS de rico elástico para hombres, el par, a

$ 1.65

SUSPENSORES President, muy finos, desde

$ 1.90

JUEGOS de corbata y pañuelo de pura seda en su caja para regalo, a

$ 7.20

JUEGOS de suspensores y ligas de seda en su caja para regalo, a

$ 11.80

CALCETINES de calidad superior muy finos, liquidamos el par a

$ 1.70

MEDIAS de pura seda, sin fallas, muy largas, clase fina, el par a

$ 1.60

SERVILLETAS de rico damasco, tamaño grande, a

$ 0.85

MANTELES de rico damasco de 2 1|2 mts., de largo, a

$ 15.50

PAÑUELOS blancos y de color, 1|2 hilo, a $ 1.15, $ 0.90 y

$ 0.50

CAMISAS blancas y de color, muy finas, con 2 cuellos, a $ 10.75 y

$ 9.30

SECCION MENAJE

VASOS cerveceros de vidrio fino, a

$ 0.50

VASOS para fuente de soda, forma Standard a

$ 0.90

JARROS para refrescos, de cristal, para 1 1|2 litro, a

$ 1.50

TERMOS muy finos para 1|2 litro a

$ 3.70

ALCUZAS finas de bronce niquelado y frascos de cristal, a

$ 7.80

PLATILLOS para helados o postre, de cristal, a

$ 0.35

MAQUINAS para hacer helados, de la mejor calidad, a

$ 35.—

COPAS finas de cristal de color, tamaño grande, a

$ 0.60

COPAS de cristal tallado a mano, precio de quemazón, a

$ 0.80

BOTELLAS para mesa, capacidad un litro, a

$ 1.50

COMPOTERAS de cristal para ponche, capacidad 1 litro, a

$ 2.40

VASOS para ponche, muy finos, a

$ 0.60

CUCHARONES de plaqué, a

$ 6.50

CUCHILLOS finos de rico acero y mango blanco de marfilina, a

$ 1.50

PERFUMERIA Y TOILET

HOJAS de afeitar máquina Gillette, aunque parezca mentira, a

$ 0.10

ISOPOS para afeitarse, de rica calidad, muy suaves, a

$ 0.70

TAZA de porcelana, espejo y estuche niquelado para afeitarse, todo en

$ 1.50

CREMA para afeitarse, muy práctica, el tubo, a

$ 2.—

MAQUINAS Gillette, muy finas, para afeitarse, a

$ 2.20

TOILET completo para afeitarse, con taza, espejo e isopo con fino armazón de metal niquelado, a

$ 4.20

POLVERAS de cristal y de porcelana muy finas, gran surtido desde

$ 2.20

ROCIADORES de cristal, muy finos, gran variedad en gustos y tamaños, desde

$ 2.45

ESPEJOS de tocador con armazón niquelado, a

$ 0.90

ESPONJAS de goma muy finas en todos los tamaños y colores, a

$ 0.70

JABON para tocador de excelentes y variados perfumes, marca "Costoya", gran réclame, el pan grande, a

$ 0.90

POLVOS "Yaba" de exquisito perfume, muy fino, la caja a

$ 1.20

COLONIA "Flores de Chile", la mejor calidad nacional, el frasco a

$ 1.80

EXTRACTO de muy fina esencia el frasquito, a

$ 2.—

ROUGE muy fino, en su estuche, a

$ 1.60

GUANTES de esponja, de goma y frisa para fricciones, a

$ 5.50

ESCOBILLAS finas importadas, de cerda, para pelo y ropa, a $ 5.90 y

$ 4.20

CONTINUA NUESTRA GRAN LIQUIDACION DE DICIEMBRE EN LAS SECCIONES DE CATRES, COLCHONERIA, ROPA DE CAMA, ALFOMBRAS Y DEMAS DEPARTAMENTOS DE LA CASA

CASA COSTOYA

PUENTE 640 AL 646
ENTRE STO DOMINGO Y ROSAS

Para proveerse de Telas para Caballeros, Señoras y Niños

DIRIJASE A LA

CASA MATEO DELPORTE - PUENTE ESQ. STO. DOMINGO

EN DONDE ENCONTRARA LO QUE UD. NECESITA

A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA

VELOS FLOREADOS, dibujo chico de gran moda, muy ancho,

a $ 0.80 y 0.65 el metro

CREPE de algodón, dibujo de gran moda,

a $ 1.30 el metro

CEFIRO para delantales, mamelucos y camisas de niñitos, en colores lisos y listados,

a $ 1.20 el metro

CAMELIAS de algodón, de 1 metro de ancho, dibujos escogidos, especiales para batas,

a $ 2.00 el metro

BRINES para delantales y batas de casa, cuadrito chico, en fondo azul, negro y color, muy ancho, gran novedad,

a $ 2.50 el metro

BRINES lisos, para bata de señorita, en todos los colores, de gran moda, 1 metro de ancho; valor $ 5.00,

a $ 2.50 el metro

UN LOTE de escoceses, bayaderas, crepes de fantasía, etc., se dará

a $ 3.00 el metro

COTY BELGA, listado, para colchones, 1.40 mt., de ancho, muy grueso,

a $ 4.00 el metro

CREAS CRUDAS para sábanas, queda blanca al primer lavado, de 2, 1.80, 1.60, 1.40 metros de ancho; realizaremos

a $ 5.00, 4.50, 4.00 y 3.00 el metro

LUISINAS muy finas y brillantes, para ropa interior, en todos los colores,

a $ 3.50 el metro

PAÑO FLOREADO para carpetas, 1.80 mt. ancho, en verde y granate,

a $ 8.00 el metro

BRINES LISTADOS para trajes de niños, desde

a $ 1.40 el metro

En la SECCION SEDERIAS, encontrarán sedas para tapados, negros y azules, y de colores; Crepe Georgette, Espumillas de fantasía, Tusores, en colores ponges y crepe de Chine.

ESPUMILLAS para trajes,

desde $ 10.— el metro

COMO UN REGALO DE Pascua y Año Nuevo

A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA PONDREMOS A LA VENTA 700 CORTES DE CASIMIRES INGLESES, DE 3 MTS. CADA UNO, QUE PROVIENEN DE TELAS, HASTA DE $ 50 EL METRO, QUE REALIZAREMOS,

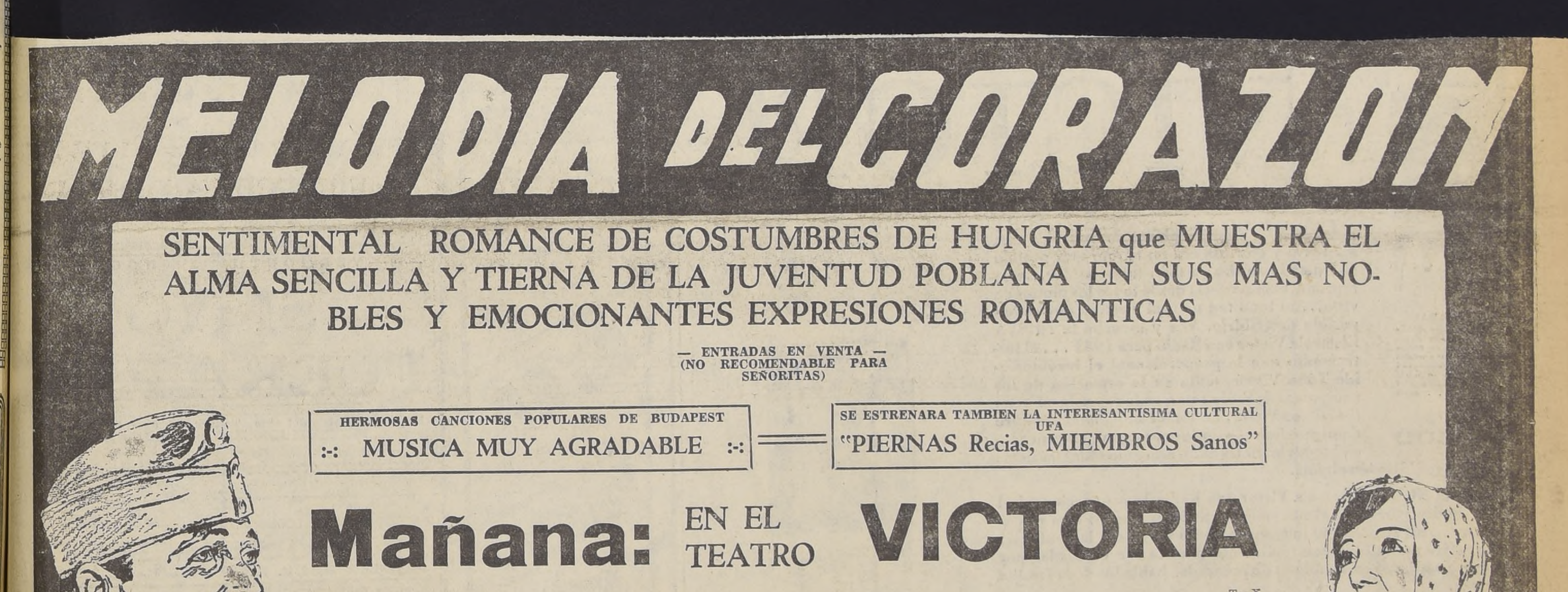
a $ 75, 72, 60, 54, 45, 42, 39, 36 y 30

EL CORTE DE 3 METROS

EL LUNES efectuaremos una liquidación de Retazos de Sedas a razón

de $ 10.— el metro

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"



TEATROS Y CINES

"La Condesa Maritza" presentará la Compañía de Operetas Maresca-Lubrasa

EN LAS FUNCIONES VERMOUTH Y NOCHE DE HOY EN EL TEATRO ESMERALDA

Anoche se reprisó en el Esmeralda "La Condesa Maritza", opereta con que debutó la Compañía Maresca-Lubrasa, y cuya presentación ha merecido el aplauso unánime y entusiasta de toda la prensa santiaguina. Y, en verdad, que se merece la Compañía Maresca-Lubrasa toda clase de alabanzas, porque no hay duda que es el mejor conjunto operetil que hemos tenido oportunidad de conocer en estos últimos tiempos.

Como en la noche del debut, todos los artistas rivalizaron por sobresalir en sus distintos papeles, y nada tenemos que agregar a lo ya dicho ayer por nuestros críticos.

"La Condesa Maritza" es puesta en escena con toda corrección y talento, y hasta el más mínimo detalle contribuye a hacerla atractiva y agradable. La orquesta que dirige el maestro Cotó triunfó una vez más. Ha sido francamente admirable, y su excelente dirección y orquestación sólo ha venido a reforzar la opinión de que Maresca-Lubrasa es un conjunto de primera clase.

En las funciones vermouth y noche de hoy se llevará nuevamente a escena "La Condesa Maritza", que tan justamente a entusiasmado a cuantos han asistido a las dos primeras funciones de la compañía.

Festival artístico en el Politeama

En la noche del próximo martes 23 se realizará en el Teatro Politeama un gran festival artístico organizado por el Colegio Europeo, con motivo del término de las labores escolares del presente año.

El programa confeccionado para esta fiesta es atrayente y novedoso, pues las alumnas ejecutarán un trozo de la ópera Traviata y representarán la hermosa zarzuela "La Duquesita". Además, se pondrá en escena una jocosa comedia, y el conjunto infantil cantará diversos coros.

Completarán el espectáculo un interesante concierto de arpa, varias romanzas y otros números de verdadera atracción.

Matinée popular por la Compañía de Revistas del Santiago

EXITO DE "ALGAZARAS" Y DE "LOS CUATRO DIABLOS". — VERMOUTH Y NOCTURNA: "RISAS Y BESOS" Y "MASCARAS"

La Compañía de Revistas de César Sánchez estrenó anoche una revista en once cuadros, titulada "Máscaras", que pertenece a Matías Soto Aguilar y al maestro Martínez Serrano.

Hoy se hará una matinée popular, con rebaja de precios, interpretándose "Algazaras", la hermosa revista de López Meneses, y "Somos los Cuatro Diablos", revista eminentemente cómica, de Pepe Rojas y el maestro Torrens.

En la vermouth y la nocturna subirán a escena "Risas y Besos" y "Máscaras", el último estreno.

El beneficio de los empleados del Teatro Carrera

El beneficio que dará el Carrera a sus empleados en la noche del lunes 22 de diciembre, promete ser una fiesta de gran atracción.

Al espléndido programa de biógrafo, compuesto de la hermosa película sonora "Espadas y Corazones", la estupenda creación de Ramón Novarro, y la graciosa película cómica de Laurel y Hardy, hay que agregar el escogido programa de variedades, compuesto por números de gran atracción.

Antonieta Lorca, la hermosa vedette, cantará en guitarra canciones mexicanas; nuestra distinguida compatriota y gran cantante señora Adriana Soler, nos cantará hermosas romanzas; Leoncio Aguirrebeña, monólogos, y una buena orquesta dirigida por Roberto Rojas acompañará el espectáculo.

Las entradas están en venta en la boletería del teatro.

"Pobre turco" y "Flor de nieve", humorismos por Rojas Gallardo y nuevos números por el cuarteto de guitarristas

OFRECE EN SUS TRES FUNCIONES LA COMEDIA

Anoche estrenó la Compañía de Teatro Chileno la obra de René Hurtado Borne, titulada "Flor de Nieve". En las tres funciones que ofrece hoy este aplaudido conjunto nacional subirán a escena los dos sainetes más aplaudidos de la semana: "Pobre Turco", de Valenzuela Aris y Barrenechea, y "Flor de Nieve", de René Hurtado Borne, obras en las cuales los elementos que dirige Barrenechea hacen una verdadera creación en sus respectivos roles.

En estas tres funciones actuará Luis Rojas Gallardo, el humorista chileno que nuestro público ha aplaudido con entusiasmo.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL:
$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL:
$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL:
$ 27.00

LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

El 23 se benefician los empleados del Teatro Nacional

Para el 23 del presente ha fijado la empresa del Teatro Nacional la función que semestralmente da a beneficio de sus empleados.

En esta ocasión esa velada ha de alcanzar especial lucimiento, pues se proyectará la preciosa película sonora "Ensueños", por Janet Gaynor y Charles Farrell, y se desarrollará, además, un lucido acto de variedades.

La matinée familiar de hoy en La Comedia

Un programa especial es el que ofrece hoy en la matinée familiar la Compañía de Teatro Chileno que actúa en el Comedia.

Irá primeramente "Pobre Turco", de Valenzuela y Barrenechea. A continuación subirá a escena "Flor de Nieve", de René Hurtado Borne. Completarán el programa de la matinée Luis Rojas Gallardo, quien tiene preparadas sus charlas de buen humor.

Mañana es día popular en La Comedia

Las dos funciones que ofrecerá la Compañía de Teatro Chileno mañana
En la noche del próximo martes 23
tamente populares, al alcance de todos, y el programa constará de dos obras elegidas entre las que más han gustado al público.

VICTOR



RADIO VICTOR R-35

El nuevo invento sensacional de la Victor para el año 1931. Cuatro Radiotrones de rejilla blindada; altoparlante cónico y acanalado. Reproducción maravillosa. Mueble en nogal enchapado, escrupulosamente escogido. Precio . . . $000

UN SOLO PRECIO

$ 2,400

LA VICTOR tiene el placer de anunciar una nueva y gloriosa era en la que será posible disfrutar la música en todo su esplendor...una reproducción perfecta desde todos los puntos de vista...un tono tan natural y nítido que es imposible describirlo. Vea y escuche la NUEVA Electrola Victor con Radio para 1931 . . . el instrumento que le proporcionará el incomparable Tono Victor, tanto en la captación de los programas de radio como en la reproducción de los Discos Victor, un tono completamente libre de distorsiones—un instrumento que reproducirá *todas* las notas altas, así como *todas* las notas bajas sin modificación alguna.

Además, la NUEVA Electrola Victor con Radio le proporcionará el medio de divertirse con el nuevo deporte de grabar en casa discos *de su voz*...un pasatiempo muy entretenido para toda la familia... "fotografías parlantes" que fácilmente pueden ser mandadas por correo o guardadas en un álbum de recuerdos hablados de la familia y amigos.

Ahora le será posible adquirir separadamente la Electrola Victor con Radio o la NUEVA Electrola Victor.

Tenemos un modelo para todos los gustos y fortunas. La fama de que goza la Victor y la alta calidad de los productos Victor son para Ud. una garantía y protección. Los recursos formidables de la Victor han convertido en una bella realidad este maravilloso triunfo de la técnica.

¡Protéjase! Unicamente la Compañía Victor fabrica la Nueva Electrola Victor con Radio.

NUEVA ELECTROLA VICTOR CON RADIO RE-57

con Dispositivo para Grabar Discos en Casa

Elegante mueble en estilo clásico italiano. 1 Metro 16 cm. de altura. Receptor de radio microsincrónico de rejilla blindada...con la nueva Electrola y Mecanismo Victor para Grabar Discos en Casa, equipada con Micrófono. Precio . . $000

UN SOLO PRECIO

$ 3,750

OFRECEMOS FACILIDADES DE PAGO

CURPHEY & JOFRE Ltda.

SANTIAGO
AHUMADA N.o 200
esquina de Agustinas

VALPARAISO
BLANCO 637
ESMERALDA 99
Plaza Victoria 446

La Nueva

Electrola Victor con Radio



(Microsincrónico)

VICTOR DIVISION, RCA VICTOR COMPANY, INC., CAMDEN, N. J. E. U. de A.

AVISE USTED EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"



La Paramount y el Real le comunican al público que hoy, Domingo, presentan en sus funciones de
MATINEE, VERMOUTH Y NOCHE
la gran película descriptiva que todo el mundo debe conocer, porque es documento que interesa a la civilización,



En matinée esta obra va acompañada del siguiente complemento:
NOTICIARIO PARAMOUNT N.os 20 y 21; SINOPSIS DE "PARAMOUNT DE GALA", "MARINERO TENORIO" dibujo animado sonoro; **"NOVIAS A GRANEL"**, por Bobby Vernon y **"PAJARO DE CONCIERTO"**, dibujo animado.

En vermouth y noche: **"BYRD EN EL POLO SUR"**, llevará el siguiente complemento: **NOTICIARIO PAROMUNT N.os 20 y 21; SINOPSIS DE "FUERZA DEL QUERER"**, hermosa comedia en castellano; **"VOLVERE"**, la más linda creación de **TITO SCHIPA; SINOPSIS DE "PARAMOUNT DE GALA"**, el ingenioso dibujo animado: **"MARINERO TENORIO"** y música seria, por el Cuarteto Real.
(LAS TRES FUNCIONES SON PARA MAYORES Y MENORES)

TEATRO COMEDIA

Cía. de Teatro Chileno

HOY 3 FUNCIONES
Matinée familiar, a las 3.30:
"POBRE TURCO" y "FLOR DE NIEVE"
PLATEA: $ 3.—
Humoradas por Rojas Gallardo.

VERMOUTH: 6.40 Y NOCHE: 9.45
Dos éxitos grandiosos:
"POBRE TURCO" Y "FLOR DE NIEVE"
Variedades por el cuarteto "Torres" de guitarras y humorismos por ROJAS GALLARDO.

MAÑANA DIA POPULAR

TEATRO SANTIAGO

EMPRESA SANCHEZ HERMANOS

HOY — DOMINGO — HOY

Matinée popular a las 3.15:
"ALGAZARAS" Y "SOMOS LOS 4 DIABLOS"

Vermouth y noche:
"Risas y Besos" y "Máscaras"

Mañana lunes dos funciones popularísimas.

Teatro BOLIVAR

San Francisco esq. Tarapacá — Emp. Tocornal Bussenius

HOY – Matinée a las 2 1|2 P. M.

LA FIERECILLA DOMADA

Sonora por Douglas Fairbanks y Mary Pickford

"EL LUCHADOR INVENCIBLE" (4.a función), y COMICAS

VERMOUTH Y NOCHE

SI YO FUERA REY

La obra maestra del cine. Totalmente en colores, por JEANETTE MAC DONALD y CHARLES KING

T.—X.

Dieciocho - HOY

MATINEE a las 3 P. M. TARDE 6.40 — NOCHE 9.40

Variado programa cómico, sonoro y mudo

Reclutas a Retaguardia

por Wallace Beery y R. Hatton

"La Paloma"

Gato Vaquero — Críspulo en tierra — Así son los vecinos — Días Infantiles — Actualidad Sonora.
(Mayores y menores)
Niños $ 1.10 - Adultos 2.20

La elegante comedia social sonora, hablada y cantada, por CHARLES FARRELL y JANET GAYNOR

ALTA Sociedad

Extra: VARIEDADES SONORAS

MATINEE DE PASCUA: Regalo de un busto de CHAPLIN a todos los niños!!

T.—X.

"La Nación"

SUSCRICION ANUAL	$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL..	$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL..	$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL..	$ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año.

HOY GRAN MATINEE INFANTIL

y cómica, de inmensa atracción, dedicada a todos los niños de Santiago, que están ávidos de sacarse una bicicleta, de las dos que sortearemos

EL JUEVES 25

Entrada General, $ 3.30; Paraíso, $ 2.00. (Para mayores y menores).

PROGRAMA MONUMENTAL

La hermosa producción SONORA, el bello romance musical y que despierta las más dulces inquietudes y que es todo un éxito.

Armonía en el Hogar

la película más divertida y humorística de ahora, en la que se ve que una casa sin gente no sirve para pelear, luego el NOTICIARIO FOX MOVIETONE último y un grupo de dislocantes cómicas.

IMPERIO HOY

Western Electric SISTEMA SONORO

A LAS 6.45 Y 9.45, BRILLANTES FUNCIONES SOCIALES EN LA QUE FIGURA LA MEJOR PELICULA DE LA SEMANA, LA OBRA QUE TODO EL MUNDO COMENTA POR SU BELLO TEMA HUMANO, POR EL TEMPERAMENTO INTERESANTE DE UNA MUJER APASIONADA QUE DOMINA SU CORAZON, EN BUSCA DEL VERDADERO AMOR, BELLAS CANCIONES Y BAILES TROPICALES

Sed de Cariño

creación inapreciable de la escultural y voluptuosa actriz LENORE ULRIC. Sólo para mayores.. T.—X.

TEATRO INDEPENDENCIA-Av. Independencia 373

VERMOUTH Y NOCHE

HAY QUE DARSE GUSTO EN VIDA

PRECIOSA COMEDIA JOCOSA, SONORA, HABLADA Y CANTADA, POR LA VIEJA POLLY MORAN.

MATINEE

BEAU GEST

por RONALD COLMAN.

"El Expreso Relámpago" (Fin).

COMICAS SONORAS Y DE DIBUJOS ANIMADOS. T.—X.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ESMERALDA.—Matinée: Cine: El sansón del circo (1.a); Caballo y As, por Hoot Gibson; Duendes, y Patitas pa que te quiero. Vermouth y noche: Compañía Maresca-Lubrasa: La Condesa Maritza.

COMEDIA.—Compañía de teatro chileno.—Matinée: Pobre Turco y Flor de Nieve. Humorismos por Rojas Gallardo. Vermouth y noche: Pobre Turco y Flor de Nieve. Nuevos números por Rojas Gallardo.

SANTIAGO.—Compañía de revistas César Sánchez.—Matinée: Algazaras y Los Cuatro Diablos. Vermouth y noche: Risas y Besos, de Juan Garrido, y reestreno de Máscaras de Matías Soto Aguilar y Martínez Serrano.

CINES

APOLO.—Matinée: El perro del regimiento, por Rin Tin Tin; La Senda Amarga y Atrápala. Vermouth y noche: El Pelele, por Ruth Chatterton, y

ATENAS.—Matinée: El Misterio del Turf, El El Caballo Embrujado.
Valle Encantado y El Tímido Pirata. Vermouth y noche: Frutos del Crimen, y Reclutas a Retaguardia.

AVENIDA MATTA.—Matinée: Gente de Cine, por Rin Tin Tin; Las Siete Caras, por Paul Munni, y programa cómico. Vermouth y noche: Dulce co-

AVENIDA MATTA.—Matinée: Gente we Cine, por John Gilbert; El Dr. Jack, por Harold Lloyd, y Caballero y medio, por la Pandilla. Vermuth y noche: Una dama para quererla, por Vilma Banki, y Chary, la hechicera, por Mirna Loy.

BOLIVAR.—Matinée: La fierecilla domada, por Douglas Fairbanks; El luchador de la muerte 4.a), y cómicas. Vermouth y noche: Si yo fuera rey, por Jannet Mac Donald.

BRASIL.—Matinée: Cascarrabias, por Ernesto Vilches; El sultán rojo, El sansón del circo (1.a), por Luisa Lorraine. Vermouth y noche: Un hombre de suerte, por Rosario Pino.

CARRERA.—Matinée: Forasteros en Escocia, y dos cómicos del Conejo Blas. Vermouth y noche: El toronjil de las niñas.

CAPITOL.—Matinée: El luchador invencible (5.a) por F. Farnum; Atrápala (2.a), por Walter Miller; El Misterio del Antifaz Negro, por Fred Thompson, y cómicas. Vermouth y noche: Ilusión por Charles Rogers y Nancy Carroll, y Tragedia de media noche, por Edna Murphy.

COUSIÑO.—Matin:e: Atrápala, El golpe decisivo, A sus órdenes y Tangos y toros, y No salgas de tu patio. Vermouth y noche: París,, por Irene Bordoni.

COLISEO.—Matinée: Beau Geste, por Ronald Colman; Cadetes, por George O'Brien, y El tren relámpago (4.a). Vermouth y noche: El zeppelin perdido, por Ricardo Cortez y Virginia Valli.

DIEZ DE JULIO.—Matinée: El luchador invencigle (3.a); Celos traidores, por Ken Maynard, y Alta Sociedad, por Charles Chase. Vermouth y noche: El zeppelin perdido, por Ricardo Cortez, y Virginia Valli.

DELICIAS.—Matinée: El águila negra, por Rodolfo Valentino; El tren relámpago (fin); y Un ataque inesperado, pof Edmundo Cobb. Vermouth y noche: Ramona, por Dolores del Río, y La presa del halcón, por Hoot Gibson.

DIECIOCHO.—Matinée: Reclutas a retaguardia, La Paloma, El gato vaquero, Críspulo a tierra, Así Vermouth y noche: Alta Sociedad, por Charles Farrell y Janet Gaynor.

EXCELSIOR.—Matinée: Héroe solencioso, por el perro Napoleón; El luchador invencible (2.a); Ciclón de la pradera y cómicas. Vermouth y noche: La máscara del diablo, por Alma Rubens y John Gilbert, y El rapto de la china, por Hoot Gibson.

IDEAL CINEMA.—Matinée: El primer auto; El luchador invencible (2.a) por Franklin Farnum; El Ciclón de la Pradera y cómicas. Vermouth y noche: La vuelta del apache, y Vivir en peligro, por Hoot Gibson.

IMPERIAL.—Matinée: Viva el peligro, por Harold Lloyd; Chicos armónicos, actualidades del mundo entero, El Manicero y El gato y el chino; y El lucador invencible (2.a) Vermouth y noche: Los trece granaderos, por Conrad Veidt.

IMPERIO.—Matinée: Armonía en el hogar, Noticiario Fox Movietone, y cómicas. Vermouth y noche: Sed de cariño, por Leonore Ulric.

INDEPENDENCIA.—Matinée: Beau Geste, por Ronald Colman, y El expreso relámpago (fin) y cómicas. Vermouth y noche: Hal que darse gusto en vida, por Polly Moran.

LATORRE.—Matinée: Gente de cine ,por Marion Davies y William Haines; El luchador invencible (4.a); El ciclón de la pradera (fin(por To mTyler, y cómicas. Vermouth y noche: Si yo fuera rey, por Janet Mac Donald.

MINERVA.—Matinée: Foresteros en Escocia, por George Sydney; Vivir en peligro, por Hoot Gibson, y programa cómico. Vermouth y noche: El zeppelin perdido, por Ricardo Cortez y Virginia Valli y Melenitas rubias.

NACIONAL.—Matinée: La carrera de la vida, por Rin Tin Tin; Celos troidores, por Ken Maynard, Contrabandistas de diamantes (3.a), y programa cómico. Vermouth y noche: Los trece granaderos de la muerte, por Conrad Veidt.

ÑUÑOA.—Matinée: Gente de cine; La Pandilla; A paliza diaria; El expreso relámpago, y La carretera del látigo. Vermouth y noche: Más dulce que la miel.

O'HIGGINS.—Matinée: Un hombre modelo; El expreso relámpago y cómicas. Vermouth y noche: Del mismo barro.

PROVIDENCIA.—Matinée: Reclutas a retaguardia, por Wallace Beery; La presa del halcón, por Hoot Gibson, y programa cómico. Vermouth y noche: Alta Sociedad, por Charles Farrel y Jane tGaynor.
por George Sidney; El desertor, por William Boyd;

POLITEAMA.—Matinée: Forasteros en Escocia, El expreso relámpago, por Luisa Lorraine. Vermouth y noche: Los trece granaderos de la muerte, por Conrad Veidt y Karina Evans.

RECOLETA.—Matinée: Mi modelo de chico, por James Murray; Vivir en peligro, por Hoot Gibson, y La novedad del frente, por Blas. Vermouth y noche: Los trece granaderos, por Conrad Veidt.

RIALTO.—Matinée: El amor nunca muere, por Gary Cooper y Collen Moore; El hombre sin cara (fin), por W. Miller, y programa cómico. Vermouth y noche: Hay que darse gusto en vida, por Anita Page.

ROGELIO UGARTE.—Matinée: El expreso relámpago (3.a); Los contrabandistas de diamantes, por George O'Hara; y Beau Geste, por Ronald Colman y cómicas. Vermouth y noche: La condesa María, por Rosario Pino, y Celos traidores, por Ken Maynard.

SAN MIGUEL.—Matinée: Golpe decisivo, por Billy Sullivan; La marca del diablo, El expreso relámpago (1.a) y programa cómico. Vermouth y noche: La voz del corazón, por Al Jolson.

SETIEMBRE.—Matinée: Casey el guardacosta (2.a) por George O'Hara; Viva el peligro, por Harold Lloyd; La carrera de la vida, por Rin Tin Tin, programa cómico y actualidades. Vermouth y noche: Alta Sociedad, por Janet Gaynor y Charles Farrell.

VICTORIA.—Matinée: Marianne, por Marion Davies y Radiomanía, por Laurel y Hardy. Vermouth y noche: Los ojos del mundo, por John Hollan.

CIRCOS

GRAN CIRCO SHIPP (Av. Santa María esquina de Pío IJ).—Matinée a las . Noche: Gran función con formidables estrenos.

Espectáculos de hoy de Claro y Pérez

RECIBEN COMO DINERO LOS CUPONES V. I. A. COMERCIALES Y DE TRANVIAS

Carrera

El cine de moda y el más concurrido. El de mejores y más variados espectáculos de cine sonoro Western.

Vermouth a las 6.30 – Noche a las 9.45

PLATEA NUMERADA, $ 5.50.

Ultimo día de exhibiciones de la preciosa comedia musical alemana para mayores:

EL TORONJIL DE LAS NIÑAS

Hablada y cantada en alemán (con traducciones en español), por

Harry Liedtke y Daniela Parola

Las galantes aventuras de un buen mozo favorito de las mujeres.— Lindas escenas de los cabarets berlineses. — Atrayentes números de varietés.

Matinée sonora a las 2.45
Platea $ 3.30
Niños $ 1.50
La graciosa comedia Universal

Forasteros en Escocia

por Cohen S. Kelly y 2 cómicas sonoras del Conejo Blas. Mande sus niños.

O'Higgins

San Pablo esq. Cumming.

VERMOUTH Y NOCHE

Platea, $ 4.40. Para mayores.

¡A pedido general! ¡Ultimas exhibiciones!

"Del mismo barro"



Totalmente hablada en español
Para mayores.

Matinée a las 2.30

Grandes films sonoros:

Un hombre modelo

por Charles Murray.

"EL EXPRESO RELAMPAGO"

por Luisa Lorraine.

Y COMICAS SONORAS.

Triunfal temporada de la Cía. de Operetas Maresca - Lubrasa.

ESMERALDA

El teatro de más variados espectáculos.— El de mayor concurrencia en Chile.

Vermouth a las 6 en punto
Noche a las 9.30
Platea corriente, $ 6.60

MARITZA

Matinée

monstruo a las 2.30.
Niños a platea 1.10.
Niños a balcón 0.80.

El Sansón del Circo, por el atleta Bonomo
Hoot Gibson en "Caballo y As"
"Patitas pa que te quiero" y "Duendes", sonora por Conejo Blas



WILLIAM HAYNES y ANITA PAGE

LA PAREJA QUE DERROCHA SIMPATIA Y JUVENTUD, EN UNA ALEGRE COMEDIA, TODA SINCRONIZADA Y CON CANCIONES

CUANDO EL AMOR PASA



METRO - GOLDWYN - MAYER

MARTES-CARRERA

ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA   T.—X.

HOY - TEATRO AVENIDA - HOY

MATINEE SONORA Y MUDA, A LAS 14.30, PARA MAYORES Y MENORES.

1.o La extraordinaria producción dramática sonora FOX:

Las Siete Caras

Creación del gran actor PAUL MUNI.
2.o La sensacional novela:

EL PERRO del REGIMIENTO

por RIN-TIN-TIN.

3.o COMICAS.

ESPECIAL 18.30 —:— REUNIONES SOCIALES DE MODA —:— NOCHE 21.30

Estreno de la deliciosa y picaresca comedia sonora, hablada y cantada PARAMOUNT:

Dulce como la Miel

(SOLO PARA MAYORES)

Creación de NANCY CARROLL y LILLIAN ROTH

Teatro Diez de Julio

AV. 10 DE JULIO 319.

MATINEE SONORA Y MUDA, A LAS 14.30, PARA MAYORES Y MENORES.

1.o La sensacional producción SONORA Universal:

CELOS TRAIDORES, por KEN MAYNARD
2.o EL EXPRESO RELAMPAGO, 3.a función.

3.o COMICAS.

ESPECIAL 18.15 — Y — NOCHE 21.30

Estreno de la extraordinaria producción dramática sonora:

El Zeppelin Perdido

(SOLO PARA MAYORES)

Creación de

CONWAY TEARLE y RICARDO CORTEZ

Teatro MINERVA

CHACABUCO 780.

MATINEE SONORA Y MUDA, A LAS 14.30, PARA MAYORES Y MENORES.

1.o La deliciosa comedia sonora:

FORASTEROS EN ESCOCIA

por GEORGE SIDNEY y CHARLES MURRAY.

2.o VIVIR EN PELIGRO por Hoot Gibson.

3.o COMICAS.

ESPECIAL 18.15 — Y — NOCHE 21.30

La vibrante super-producción dramática sonora y con ruidos:

El ZEPPELIN PERDIDO

(SOLO PARA MAYORES)

POR

RICARDO CORTEZ y CONWAY TEARLE.

Además la linda comedia social:

'MELENITAS RUBIAS"

T.—X

AVISE USTED EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

POLITEAMA

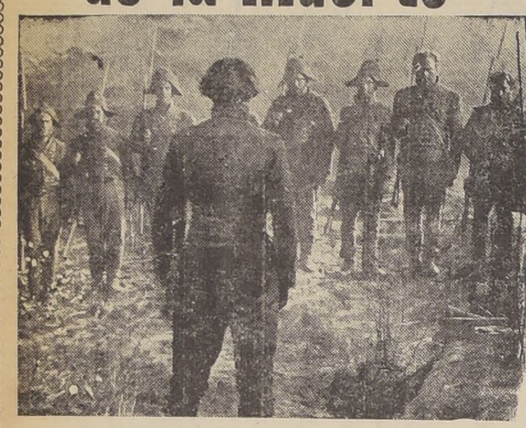
Teatro-Jardín — Portal Edwards — Empresa Dante Betteo

EL TEMPLO DEL CINE SONORO EN CHILE

VERMUT 6.20 — **HOY** — NOCHE 9.30

LA SUPER PRODUCCION SONORA, HABLADA, Y CANTADA, QUE EVOCA EL RECUERDO DE AQUEL PUÑADO DE HOMBRES QUE SE AGIGANTARON EN LA GLORIOSA EPOPEYA DE LA CONCEPCION

Los 13 Granaderos de la Muerte



Creación formidable del gran actor

CONRAD VEIDT y Karina EVANS

(PARA MAYORES Y MENORES)

Platea $ 4.40 _ Balcón $ 3.30 – Gal. $ 0.80

Además: DEL BANCO ESCOLAR A AVIADOR DEL TRAFICO

HOY _ MATINEE TRIPLE a las 2

"EL DESERTOR" por William Boyd. — "FORASTEROS EN ESCOCIA", (sonora), por George Sidney. — y "EL EXPRESO RELAMPAGO" (4.a, por Luisa Lorraine

PLATEA $ 2.20 — NIÑOS 1.50 — BALCON 1.50 — GAL. 0.60

— MAÑANA: GRAN DIA POPULAR DE CINE MUDO —

Platea: $ 1.10 — BEAU GESTE y LA MAGIA ROJA por CONRAD VEIDT y MARY PHILBIN

TEATRO BRASIL

VERMOUTH A LAS 6.45 — HOY — NOCHE A LAS 9.45

Soberbio estreno de la estupenda comedia satírica

Un Hombre de Suerte

totalmente hablada en español y con preciosas canciones, por

ROSARIO PINO

MARIA LUZ CALLEJO Y ROBERTO REY

(Para mayores de 15 años)

MATINEE INFANTIL

1.o CASCARRABIAS

hablada en español, por Ernesto Vilches.
2.o EL SULTAN ROJO.
3.o 1.a función de la estupenda serial de emociones EL SANSON DEL CIRCO por Luisa Lorraine y Joe Bonomo.

MAÑANA POPULAR MUDA. — PLATEA $ 1.10

T.—X

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL..	$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL..	$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL..	$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL..	$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL..	$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL..	$ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año.

LA MAS LINDA MATINEE DE HOY

ES LA QUE DA, A LAS 2.30 EL TEATRO CAMPEON DE CHILE, el

ESMERALDA

Advertimos que este fenomenal programa está formado por películas nuevas, de estreno, que no se cortan ni molestan la vista.

A pesar de la importancia del programa, los precios son los siguientes:

Platea	$ 2.20
Niños	$ 1.10
Balcón . . .	$ 1.50
Niños	$ 0.80
Galería . . .	$ 0.50

PROGRAMA DE QUINTUPLE ATRACCION:

Primera función de la sensacional serie Universal en 15 episodios.

El Sansón del Circo

protagonizada por el hombre más forzudo del mundo, JOE BONOMO, y por la bella LUISA LORRAINE.

Película en la que actúa el más notable de los circos,

Caballo y As

La última y más larga creación de HOOT GIBSON.
El lindo cuento de aventuras deportivas,

Diabluras de Juventud

Las divertidas comedias sonoras del CONEJO BLAS.

"DUENDES" y "PATITAS PA QUE TE QUIERO".

$ 150,000

de regalo entre los concurrentes a esta Matinée.

Conserve usted el talón numerado de la entrada.

Entre los asistentes se rifarán

3 VIGESIMOS DE LA LOTERIA DE CONCEPCION.

Sorteo del millón.
Uno para Platea.
Otro para Balcón.
Y otro para Galería.

EN VERMOUTH Y NOCHE TRABAJA LA GRAN CIA. DE OPERETAS MARESCA-LUBRASA.

BOLETERIA DESDE LAS 10 EN EL TEATRO Y EL LUCERNA. — PLATEA: $ 6.60. — SE CANTA "MARITZA".

Rogelio Ugarte

PLAZA BOGOTA

"El expreso relámpago", 3.a

"Los contrabandistas de diamantes", 1.a

Beau Geste

por RONALD COLMAN, y cómicas.

VERMOUTH Y NOCHE

La Condesa María

por ROSARIO PINO, y "Celos traidores" por KEN MAYNARD.

T.—X

AVISE USTED EN "LA NACION"

T. PROVIDENCIA

MANUEL MONTT 64.

EMPRESA JOSE BERIO VIANI

Western Electric SISTEMA SONORO

HOY

MATINEE SONORA Y MUDA, A LAS 14.30. PARA MAYORES Y MENORES.

1.o La sensacional novela de aventuras, LA PRESA DEL HALCON por HOOT GIBSON.

2.o La deliciosa comedia PARAMOUNT:

Reclutas a Retaguardia

POR

Raymond Hatton y Wallace Beery

3.o COMICAS.

ESPECIAL 18.30 — Y — NOCHE 21.30

Estreno de la bellísima comedia FOX, sonora, cantada, hablada y bailada:

Alta Sociedad

SOLO PARA MAYORES.

Creación de la ideal pareja:

JANET GAYNOR y CHARLES FARRELL

ESPECTACULOS DE HOY DE PAIROA Y MARTINEZ EN SUS DOS GRANDES TEATROS:

MATINEE SONORA

LA CARRERA DE LA VIDA por Rin-Tin-Tin.

CELOS TRAIDORES sonora, por Ken Maynard.

CONTRABANDISTAS DE DIAMANTES 3.a función.

Nacional

VERMOUTH Y NOCHE

Exito de la conmovedora cinta heroica

LOS TRECE GRANADEROS

horrible visión de guerra y sacrificio que recuerda la epopeya de La Concepción, por Conrad Veidt.

Hablada en alemán, con títulos en español.

(PARA MAYORES)

Setiembre

VERMOUTH Y NOCHE

Sigue el triunfo de la cinta aristocrática

ALTA SOCIEDAD

sonora, cantada y bailada y desarrollada en ambientes de exquisita distinción. Por JANET GAYNOR y CHARLES FARRELL, la parejita dije.

(PARA MAYORES)

MATINEE SONORA

LA CARRERA DE LA VIDA por Rin-Tin-Tin.

VIVA EL PELIGRO por Harold Lloyd, sonora.

CASEY EL GUARDACOSTA

2.a función. Cómicas.

CARBONES PARA CINE EN VENTA EN EL SETIEMBRE

VAYA USTED HOY

AL TEATRO MAS COMODO Y CONCURRIDO DE SANTIAGO, EL

COLISEO

(ARTURO PRAT Y AVENIDA MATTA)

HOY — Especial 6.30 y Noche 9.30

¡Grandioso estreno!

El intenso drama pasional SONORO, que hará vibrar los corazones con estremecimientos de emoción:

EL ZEPPELIN PERDIDO

(Aprobada sólo para mayores).

SOBERBIA INTERPRETACION DE

Ricardo Cortez, Virginia Valli y Conway Tearle.

PRECIOS:

PLATEA BAJA	$ 4.40
PLATEA ALTA	3.30
BALCON	2.00
GALERIA	0.80

MATINEE

La maravillosa y espectacular creación de

RONALD COLMAN

- Beau Geste -

Además: GEORGE O'BRIEN, en

"Cadetes" (sonora)

y "EL TREN RELAMPAGO", 4.a función.

T. Ñuñoa

IRARRAZAVAL 2706

HOY, TARDE 6.30 y NOCHE 9.30

NANCY CARROLL en la hermosa película SONORA. Toda HABLADA, CANTADA Y BAILADA

MAS DULCE QUE LA MIEL

MATINEE: CUATRO PELICULAS SONORAS Y MUDAS

1.o GENTE DE CINE, sonora.
2.o EL EXPRESO RELAMPAGO.
3.o LA PANDILLA, con A PALIZA DIARIA.
4.o El drama LA CARRETERA DEL LATIGO.

Recoleta

HOY — TRES GRANDES FUNCIONES

EMPRESA SANCHO Y LOZANO LTD.

Avenida Recoleta, esquina de Dominica. Con el mejor equipo SONORO marca R. C. A.

Grandes funciones sociales en vermouth y noche, dedicadas a las distinguidas familias del barrio, espectáculo soberbio y emocionante que ha sido comentado elogiosamente por los mejores escritores de Santiago, la película más firme y vigorosa de estos tiempos, interpretada por CONRAD VEIDT.

LOS 13 GRANADEROS

INMENSA MATINEE SONORA Y MUDA, A LAS 2.30 con un programa que el barrio Recoleta recordará siempre.

Se darán "MI MODELO DE CHICO", producción sonora a cargo del inimitable JAMES MURRAY, la intensa visión muda de grandes aventuras: "VIVIR EN PELIGRO", por Hoot Gibson y la estupenda cómica de Blas.

La Novedad del Frente

T.—X

VALPARAISO

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)
TELEFONO 3721-4427. — CASILLA 109-V.

La Armada Nacional tributará hoy un entusiasta homenaje al Excmo. señor Ibáñez

Diversas manifestaciones de simpatías se tributarán durante el día de hoy en este puerto en honor de

El señor Ministro de Marina, altos jefes y oficiales de la Armada, del Ejército y del Cuerpo de Carabineros, y autoridades de la provincia, concurrirán a la manifestación que se ofrecerá a mediodía de hoy, en el Club Naval, en honor de S. E. el Presidente de la República. — De diversas manifestaciones de simpatía será objeto el Primer Mandatario en Valparaíso. — En la tarde, asistirá a la solemne repartición de premios en la Escuela Naval

Aspirante Contador, Tomás Sepúlveda Whittle, que obtuvo el premio general del 5.o Curso de Contadores.

S. E. el Presidente de la República que se encuentra desde ayer tarde en la casa presidencial de Viña del Mar con el objeto de concurrir hoy a la repartición de premios de la Escuela Naval y al gran homenaje de adhesión que le rendirá a mediodía la Armada Nacional en los salones del Club Naval.

EJERCICIOS DE LOS FUERTES

En las primeras horas de la mañana los diversos fuertes de esta plaza efectuarán ejercicios de tiro de combate a los cuales se ha invitado especialmente a S. E. el Presidente de la República, Ministro de Marina y altos jefes de la Armada.

LAS REGATAS OFICIALES

Sabemos que una comisión de dirigentes de la Asociación de Regatas ha invitado a su vez al Excmo. señor Ibáñez a presenciar el desarrollo de las regatas en la bahía las cuales constituirán una de las reuniones más brillantes de la temporada.

EL HOMENAJE DE LA ARMADA

A mediodía se llevará a efecto en los salones del Club Naval la gran manifestación de adhesión a S. E. de los altos jefes y oficiales de la Armada Nacional.

Se ofrecerá al Excmo. señor Ibáñez una copa de champagne, acto al cual han sido invitados los jefes y oficiales de los Regimientos de guarnición de Valparaíso y Viña del Mar y los del Cuerpo de Carabineros.

Ofrecerá el homenaje a nombre de la Marina, el Inspector General de la Armada, vicealmirante don Hipólito Marchant.

Concurrirán a testimoniar con su presencia sus simpatías y leal adhesión al Primer Mandatario en esta oportunidad más de 300 personas, entre jefes y oficiales de la Armada, Escuadra de Evoluciones, jefes y oficiales del Ejército y de carabineros entre las cuales anotamos los nombres del Ministro de Marina, almirante don Edgardo Von Schroeders; Inspector General de la Armada, vice-almirante don Hipólito Marchant; jefe del Apostadero, almirante don Francisco Nieto; jefe del Estado Mayor de la Armada, comandante don Julio Merino Benítez; Director del Territorio Marítimo, almirante don Jorge Cummings; jefe de la Escuadra activa de evoluciones, contraalmirante don Alejandro García Castelblanco; jefe de la escuadrilla de submarinos, comandante don Julio Allard; jefe de la Artillería de Costa, comandante don Carlos Bowen; Director de la Escuela Naval, jefe del Estado Mayor del Apostadero, comandante don Leonardo Hubner; comandante de la guarnición, coronel don Santiago Polanco; teniente coronel don Germán Vergara Luco, secretario de S. E., comandante don Leocadio Arcaya; Director de la Escuela de Comunicaciones, comandante don Pedro Gallardo; Gobernador Marítimo, comandante don Enrique Castro, ayudante de la guarnición, capitán don Arturo Marshall, etc.

LAS AUTORIDADES

Asistirán a participar de este homenaje de la Armada, el Intendente de la Provincia, don David Hermosilla; los Alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, señores Luis Guevara y Manuel Ossa; el Prefecto General de Carabineros de Aconcagua, coronel don Humberto Arriagada; Prefecto de Viña del Mar, comandante Oscar Díaz Valderrama, y el Sub-Prefecto de Investigaciones, mayor don Pedro Tapia.

DELEGACIONES DE LA ESCUADRA

Todos los buques de la Escuadra que se encuentra fondeada desde la tarde de ayer en la bahía, enviarán delegaciones de oficiales a la manifestación en homenaje a S. E.

EN LA ESCUELA NAVAL

A las 15.30 horas tendrá lugar la distribución de premios en la Escuela Naval, acto al cual asistirá S. E., el Ministro de Marina, altos jefes y oficiales de la Armada y distinguidas personalidades y familias de la sociedad porteña y viñamarina.

Con este motivo, la clausura del año escolar de nuestro primer establecimiento de educación naval adquirirá especial brillo, principalmente por la presentación de la Escuela en tenida de gran parada y por los diversos ejercicios que se verificarán en honor del Excmo. señor Ibáñez.

EL PROGRAMA

Se desarrollará el siguiente programa:

1. Honores y presentación de la Escuela a S. E. el Presidente de la República.
2. Distribución de premios.
3. Alocución del Director de la Escuela, comandante don Alejo Marfán.
4. Jura de la bandera por los aspirantes navales de los 5 cursos.
5. Desfile de la Escuela por compañías en línea y columnas de regimiento.
6. Himno de los cadetes.
7. Presentación de los cadetes en gimnasia por cursos.
8. Ejercicio con artillería de desembarco por cadetes de los IV y II cursos.


Cadete Pedro Galarza Recio, que obtuvo el premio general del 4.o Curso Ingenieros.

Aspirante Ejecutivo, del 5.o Curso, Luis Vaccaro Cuevas, que recibirá una medalla de oro, por ser el mejor compañero y el aspirante más caballeroso de la Escuela.


Aspirante Ejecutivo, Ernesto Olavarría Amaya, que recibirá el Gran Premio, por haberse distinguido durante los 5 años de permanencia en la Escuela.


Aspirante ingeniero, Eugenio Tixier Ortiz, del 5.o Curso Ingenieros, que recibirá hoy el premio general.


Cadete Jorge Bornscheuer Schenke, del 4.o Curso Ejecutivo, que recibirá el premio general del curso.



Valp.

A. CHIARELLA y Cía.
AGENTES DESPACHADORES de ADUANA
Autorizados por el Supremo Gobierno
CASA FUNDADA EN 1890
VALPARAISO
CASILLA 533 — OFICINA CALLE BLANCO 521
Dirección telegráfica: "CHIARELLA".
Bancos: Español-Chile, Francés e Italiano. Italiano y Anglo Sud Americano Ltdo.
NOTA.— Nuestra firma no tiene sucursal ni representante en Santiago.
Valp.—G.

N. G. I.
VALPARAISO - PUERTOS DEL NORTE A EUROPA
"ORAZIO"
15 DE ENERO 1931
"COLOMBO .. .. 14 de Febrero
LINEA DE GRAN LUJO: BUENOS AIRES, BRASIL, EUROPA
"GIULIO CESARE" .. 27 de Diciembre
"DUILIO" .. .. 24 de Enero
"GIULIO CESARE" .. 18 de Febrero
"DUILIO" .. .. 11 de Marzo
NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Santiago: AGUSTINAS esq. Bandera.—Valparaíso: BLANCO 1136
Valp—G.

Compañía Sud - Americana de Vapores
"Palena" MIERCOLES 24 de diciembre, a las 6 P. M., para CALLAO, GUAYAQUIL e intermedios.
"TENO" SALDRA EL SABADO 10 DE ENERO, a las 12.30 P. M., para Chañaral, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, Pisco, Callao, Salaverry, Payta, CANAL DE PANAMA, HABANA y NUEVA YORK.
Agentes en Santiago:
WESSEL, DUVAL Y CIA.
HUERFANOS, ESQUINA MORANDE
SUB-AGENTES EN SANTIAGO.
Compañía Transportes Unidos: Estado, esquina Alameda.
Wagner Chadwick & Co., Bandera 131.
Expreso Villalonga: Moneda 943.
Vap.—n|o.

S. A. C. Braun y Blanchard
PROXIMA SALIDA AL NORTE
"TARAPACA" Saldrá para Arica e intermedios el martes 23 de diciembre, con escalas en: Los Vilos, Coquimbo, Huasco, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica. Recibe carga en el sitio 4 de la Aduana.
PROXIMA SALIDA PARA MAGALLANES
MAGALLANES Saldrá para Magallanes e intermedios el 5 de enero y de Puerto Montt el 10, con escalas en: San Antonio, Tomé, Talcahuano, Coronel, Corral, Puerto Montt, Castro, Chonchi, Magallanes, Puerto Natales y Puerto Bories.
GIBBS & Co. —— CATEDRAL N.o 1143
Vap.—N|O.

EL NUEVO SERVICIO DE VAPORES DE LUJO
EXCLUSIVAMENTE PARA PASAJEROS DE PRIMERA CLASE, ENTRE BUENOS AIRES Y EUROPA
— SATISFACEN AL VIAJERO MAS EXIGENTE —
Puertos de escala: Montevideo, Santos, Río de Janeiro, San Vicente, (C. Verde), Madeira, Lisboa, Plymouth, Boulogne y Londres.
PROXIMAS SALIDAS DE BUENOS AIRES:
"ALMEDA STAR" ... ... Diciembre 26 y febrero 27
"ANDALUCIA STAR" ... ... Enero 15 y marzo 20.
"AVELONA STAR" ... ... Enero 29 y marzo 23.
"AVILA STAR".. .. .. Febrero 13 y abril 7.
NO LLEVAN EMIGRANTES
Solicite informes a:
GEO. C. KENRICK & Co.
Telegramas Kenrick
Calle Blanco 737
Casilla 495
VALPARAISO
Agustinas 1109
Casilla 127
SANTIAGO


Vap.—G.

LINEA DE VAPORES R. W. JAMES & Co.
EXCELENTES COMODIDADES PARA PASAJEROS
"CONDOR"
Saldrá el martes 23 de diciembre, a las 6 P. M., para Coquimbo, Huasco, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Tocopilla, Iquique, Caleta Buena y Arica.
— FLETES Y PASAJES —
VALPARAISO
Oficinas de la Compañía:
PASAJE ROSS N.o 51
Teléfono Inglées 2652
SANTIAGO
Luis A. González C., Agente
BANDERA N.o 152
Teléfono Inglés 84748

La espuma hace esto
limpia mejor los dientes . . . pues penetra hasta en los más pequeños intersticios, donde el cepillo común no toca, limpiando todas las impurezas.
La diferencia entre la Crema Dentífrica Colgate y otros dentífricos ordinarios consiste en la activa espuma que Colgate produce al momento de cepillarse sus dientes.
Pues esta espuma blanca y resplandeciente no solamente lleva un ingrediente limpiador que hace que los dientes resplandescan brillantemente sino que hace más. Posée una cualidad admirable de una "tensión superficial" baja que permite que penetre en las hendeduras e intersticios más pequeños de los dientes y encías. Allí desaloja todos los residuos alimenticios o mucosos que producen la caries, limpiándolos de toda impureza con su detergente espuma.
La Crema Dentífrica Colgate obra en esta forma debido a que contiene el mejor ingrediente limpiador que se conoce. Este ingrediente limpiador produce la famosa espuma Colgate, cuya acción ha sido descrita anteriormente y es la presencia de este especial ingrediente la que hace que Colgate sea el mejor dentífrico limpiador, el más económico y diferente en acción y resultados de los dentífricos ordinarios.
Mayor número de dentistas recomiendan la Crema Dentífrica Colgate sobre cualquier otro dentífrico; y mas personas la usan que cualquier otra. Esta abrumadora supremacía, Colgate la ha tenido por 25 años una prueba de que Colgate proporciona un grado máximo de limpieza que la gente prefiere.
Note usted como la Crema Dentífrica Colgate limpia donde el cepillo no alcanza a limpiar
Diagrama ampliado de los intersticios de los dientes. Los dentífricos ordinarios con "tensión superficial" alta dejan de penetrar en el sitio donde comienza generalmente la caries.
Este diagrama demuestra como la espuma eficaz de la Crema Dentífrica Colgate, con "tensión superficial" baja, penetra en los más pequeños intersticios, donde el cepillo no alcanza a limpiar.
COLGATE'S RIBBON DENTAL CREAM
ALFREDO MONDION M.
Casilla 3882 - Santaigo.
NOMBRE... ... ...
DIRECCION... ... ...
CIUDAD... ... ...
Adjunto le remito $ 0.30 centavos en estampillas para el franqueo.
14.—X.

MUNICIPALIDAD DE VALPARAISO
LLAMADO A PROPUESTAS PUBLICAS
Obras cuyas propuestas se abrirán el viernes 2 de enero, a las 11 de la mañana
Construcción e instalación de una planta incineradora de basuras, con una capacidad media diaria de 200 toneladas.
Las aperturas de las propuestas en general, en cada fecha indicada, se llevarán a efecto en la Sala de Despacho de la Alcaldía.
Las bases y especificaciones para todas las obras mencionadas deberán consultarse en la Dirección de Obras Municipales.
Obras cuyas propuestas se abrirán el jueves 8 de enero, a las 11 de la mañana
Construcción de un kiosco para la venta de flores y servicios sanitarios, en la Plazuela que ocupa actualmente la Estátua del Bombero, con frente a la Av. Cumming y Almirante Montt.
EL ALCALDE.
Valp.—G.

FRASER & CHALMERS
ENGINEERING WORKS-ERITH, London
FABRICANTES de toda clase de maquinaria para la Minería, con los mejores materiales y mano de obra de primera clase.
PLANTAS CONCENTRADORAS.
CHANCADORAS BLAKE Y GIRATORIAS.
FUNDICIONES DE COBRE.
CLASIFICADORAS.
MOLINOS A BOLAS.
MALACATES, ETC., ETC.,
Pruebas efectuadas en la fábrica y plantas diseñadas para cualquiera clase de minerales.
AGENTES GENERALES PARA CHILE Y BOLIVIA:
Beaver, Proud & Cía.
Casilla 1198.- VALPARAISO.-Blanco 689
CABLE DE ACERO EN EXISTENCIA
Sub-Agente en Santiago:
THOMAS C. SARGENT. — TEATINOS 78-80.
Ct—Valp.—G.

GRACE LINE
SERVICIO EXPRESO VALPARAISO, PERU, NUEVA YORK.
PASAJEROS DE 1.a CLASE UNICAMENTE.
"Santa Maria"
saldrá el VIERNES 26 de diciembre, a la 1 P. M., con escalas en Chañaral, Antofagasta, Tocopilla, Mollendo, Callao, Talara, Buenaventura, Balboa, Cristóbal, Habana y Nueva York.
SERVICIO QUINCENAL: VALPARAISO, PERU, CANAL DE PANAMA, NUEVA YORK VIA ECUADOR Y COLOMBIA.
PASAJEROS DE 1.a CLASE E INTERMEDIA.
"Santa INES"
saldrá el LUNES 22 de diciembre a las 4 p. m., con escalas en Antofagasta, Tocopilla, Iquique, Arica, Mollendo, Pisco, Callao, Sape, Salaverry, Paita, Guayaquil, Manta Bahía, Esmeraldas, Buenaventura, Balboa, Cristóbal y Nueva York.
VIAJES RAPIDOS A EUROPA
(Vía Nueva York)
EN COMBINACION CON LOS GRANDES
TRANSATLANTICOS DEL MUNDO.
PRECIOS REDUCIDOS.
GRACE & Co.-Chile, S. A.
HUERFANOS 1189 — SANTIAGO — TELEFONO 63142
Vap.—N|O.



OFRFCE ALGO GRANDIOSO

Para las festividades de Pascua y Año Nuevo

PLAQUE

GRAN JUEGO para helados, de plaqué, super silver, compuesto de 12 piezas, c|u.
$ 158.00

COLOSAL GALLETERA de plaqué cincelado, super silver c|u.
$ 25.50

CONFITERA centro de mesa, plateada de alta fantasía con cuatro divisiones de cristal, c|u.
$ 122.00

LINDISIMA bombonera plateada con cristal, c|u.
$ 46.00

COMPOTERA de plaqué super silver, especial para cremas o frutas al jugo, c|u.
$ 32.60

BALDES para helar, garantizados, inalterables c|u. $ 42, $ 35, $ 30, $ 28, $ 25 y
$ 16.50

COLOSAL JUEGO PARA TE, O CAFE, de plaqué super silver, modelo inglés, compuestos de cinco piezas grandes, c|u.
$ 105.00

LINDISIMA PONCHERA de plaqué con cristal, capacidad cinco litros, c|u. $ 325, $ 250, $ 112, $ 82, y $ 65.00

COCTELERAS, tamaño grande de plaqué, garantizado, inalterable, c|u. $ 15.40

TAZAS para postre, de plaqué super silver, c|u.
$ 7.00

UTILES PARA COCINA

ASADERAS estañadas, importadas, inalterables, grandes, desde c|u.
$ 6.00

TENEDORES estañados importados para asados, c|u.
$ 1.80

MAQUINAS para moler carne, c|u.
$ 8.80

FLANERAS niqueladas, c|u.
$ 3.80

MOLDES niquelados para tortas, c|u. $ 4.20

BAÑOS marías de aluminio importados, c|u.
$ 17.20

COMESTIBLES

DULCE de papayas "Peralta" tarro
$ 2.90

PAPAYAS en almíbar "Ceres" tarro
$ 3.50

PIÑAS al jugo "El Abra", tarro
$ 2.90

FRUTILLAS al jugo "Bozzolo" tarro
$ 1.80

DAMASCOS blancos "Pentzke", tarro
$ 1.30

MANDARINAS en almíbar "Ceres" tarro
$ 3.60

DURAZNOS "Santa Inés", amarillos, tarro de 1 kilo, el tarro
$ 1.40

MARISCOS

CHORITOS al natural "Ditzel", tarro
$ 0.80

CHOLGAS al natural "Ditzel", tarro
$ 0.95

CHORITOS en aceite "Ditzel", tarro
$ 1.30

CHOLGAS en aceite "Ditzel", tarro
$ 1.50

CENTOLLAS especiales "Ditzel", tarro
$ 3.80

CENTOLLAS japonesas "Crab" tarro
$ 6.50

LENGUAS de cordero en frascos, c|u.
$ 5.60

SARDINAS Curberas "Esquisses", caja de 400 gramos, la caja
$ 2.90

CRISTALERIA

CONCHITAS para helados Val Saint Lambert, c|u.
$ 1.40

COMPOTERITAS para cremas o compotas Val Saint Lambert, c|u.
$ 0.85

ARITISTICOS servicios para helados de cristal ámbar, forma hoja de parras, compuestos de 13 piezas, juego
$ 58.00

SERVICIOS para ponche, de cristal ámbar, con dibujos en relieve, compuestos de 1 jarro y 6 vasos, c|u.
$ 36.00

SERVICIOS para pasteles o dulces, de cristal prensado, Val Saint Lambert, en colores blancos, verdes, azul, rosa y ámbar, compuestos de 1 compotera grande, 1 plato grande y 12 platillos, el juego
$ 110.00

HERMOSISIMOS FLOREROS de Bohemia, apropiados para hall, el par
$ 18.00

LOZA PARA HORNEAR

COCOTERAS con mango, c|u.
$ 0.90

MOLDES para arroz, c|u.
$ 1.90

CACEROLAS con y sin mango, en todos los tamaños, c|u.
$ 1.40

MOLDES para flanes en todos los tamaños, desde c|u.
$ 5.90

FUENTES sabot en todos los tamaños, desde c|u.
$ 2.60

MOLDES para tortas en todos los tamaños, desde c|u.
$ 8.70

FIERRO ENLOZADO

PANERAS decoradas, de fierro con porcelana, c|u.
$ 3.10

LECHEROS enlozados de 2 litros, c|u.
$ 6.50

COLADORES para fideos, enlozados de 22 ctms., c|u.
$ 5.50

BUDINERAS enlozadas, de 26 centímetros, c|u.
$ 3.40

AZAFATES enlozados de 26 ctms. c|u.
$ 2.80

PAILITAS para huevos, enlozadas, de 18 ctms., c|u.
$ 3.70

CUCHILLERIA

CUCHARITAS para té "Dixon", c|u.
$ 0.80

CUCHARAS y tenedores para postre "Dixon", c|u.
$ 2.20

CUCHARAS y tenedores para mesa "Dixon", c|u.
$ 2.60

CUCHILLOS para postre de plaqué inalterable, triple, c|u.
$ 2.80

CUCHILLOS para mesa, de plaqué, inalterable, triple, c|u.
$ 3.80

SERVICIOS de cuchillería de plaqué "Trébol", compuestos de 84 piezas, el servicio,
$ 254.00

SERVICIOS de cuchillería de "Alpacca" triple, compuestos de 110 piezas, el servicio
$ 480.00

SERVICIO de cuchillería fantasía "Berndorf", con mango opaco, compuestos de 99 piezas, el servicio,
$ 485.00

LOZA

TAZAS para té o chocolate de fina porcelana, gran fantasía, especiales para regalo de Pascua, c|u.
$ 1.85

LINDOS juegos para frutas al jugo o cremas, compuestos de 1 compotera y 12 compoteritas, juego,
$ 13.80

JUEGOS para té, de fina porcelana decorada en relieve, última creación de Silesia, compuestos de 6 tazas, 6 platos para servilletas, 1 cafetera, 1 tetera y 1 lechero, el juego
$ 52.00

PLATITOS para cremas o frutas al jugo de fina loza inglesa, c|u.
$ 1.20

ENSALADERAS de fina loza inglesa, Bleu de roy, c|u.
$ 11.70

GRAN SURTIDO en azafates de loza inglesa Bleu de roy, desde c|u.
$ 3.90

INMENSO SURTIDO EN JUEGOS para mesa en distintos modelos y colores, compuestos de 83 piezas para 12 personas, desde c|u.
$ 185.00

LICORES

OPORTO "Vencedor", botella
$ 4.50

COÑAC "Tres Banderas" c|u.
$ 4.50

PISCO "Alba" botella larga,
$ 4.40

COÑAC "Casagrande" botella
$ 6.20

PISCO reservado "Rapel", botella
$ 6.00

VERMOUTH "Torino", botella
$ 6.00

ANISETTE, botella fantasía, botella
$ 12.50

CHAMPAÑA "Metropolitan", botella
$ 12.00

CHAMPAÑA "Subercaseaux", botella,
$ 13.50

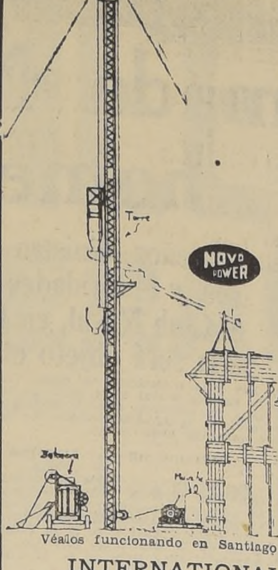
CHAMPAÑA "Valdivieso", botella
$ 15.00

SURTIDO completo en galletas de MAC KAY y Cía., y panes de Pascua.

Especialmente para las festividades de Pascua y Año Nuevo hemos recibido un selecto y completo surtido de CAJAS DE BOMBONES DE ALTA FANTASIA, VERDADERA NOVEDAD, importadas y nacionales.

La Bandera Azul

85 - Estado 87 - Teléf. 88848



INVENCIBLE

El grupo ilustrado, betonera RANSOME, torre de acero RANSOME y huincha NOVO, es el más moderno para constructores.

Para revolver el concreto, izarlo y distribuir con rapidez y economía.

Tenemos betoneras RANSOME en tamaños desde 110 Hs. capacidad, con motor Novo a bencina o motor eléctrico.

Huinches NOVO, con motor a bencina, uno o dos tambores, todas capacidades. Torres RANSOME para cualquier altura y radio de distribución.

Véalos funcionando en Santiago y pida propuestas a

INTERNATIONAL MACHINERY Co.
TELEFONO 82531. — MORANDE 530. — CASILLA 107-D.
Ct.—G.

Papeles Pintados

La Gran Papelería Inglesa, Moneda 927 y La Gran Papelería Belga, Estado 82, liquidan su stock por próximo balance, a precios jamás vistos. La verdad la conocerá visitando estas Casas, consultando y comparando precios:

PAPELES NACIONALES

Floreados a..	$ 0.70
Lisos a	0.60
Lisos a	0.90
Arpilleras a...	2.40
Guardas a...	0.40

PAPELES IMPORTADOS

Antes..	$ 6.—	Hoy..	$ 4.50
Antes..	5.—	Hoy..	4.—
Antes..	4.—	Hoy..	3.—
Antes..	1.80	Hoy..	1.20
Antes..	1.60	Hoy..	1.—
Antes..	1.40	Hoy..	0.90
Antes	1.20	Hoy..	0.80

CRETONAS

Antes..	8.—	Hoy..	6.50
Antes..	6.—	Hoy..	4.50
Antes..	5.—	Hoy..	4.—
Antes..	4.—	Hoy..	3.—
Antes..	3.—	Hoy..	2.—
Antes..	2.—	Hoy..	1.60

LISOS

Antes..	6.—	Hoy..	4.50
Antes..	4.50	Hoy..	3.—
Antes..	3.50	Hoy..	2.80

BROCATINAS

Antes..	30.—	Hoy..	22.—
Antes..	25.—	Hoy..	16.—
Antes..	20.—	Hoy..	12.—

TEKKO SUIZO

Antes..	70.—	Hoy..	50.—

Aprovechar esta oportunidad única: ESTADO 82 y MONEDA 927.—TELEFONOS 86453 y 62043.—CASILLA 3018.—SANTIAGO.

Se arrienda o se vende un grupo de cinco chalets en Avenida

— CENTENARIO 481 —

Ct—G.



BOTERIA ARGENTINA

OFRECE EL MAS VARIADO SURTIDO EN CALZADO

Hecho a Mano

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Materiales solamente de primera calidad

Compañía 1819

TELEFONO 85222

OBSEQUIOS A CADA COMPRADOR

Ct.—G.

ALAMEDA frente a ESTADO

ESPLENDIDO LOCAL

Apropiado Mueblería, Salón de Exhibiciones; de 15 metros de frente por 40 metros de fondo, y una bodega de 400 m2.
CANON: $ 2,600

ENRIQUE SANCHEZ ECHAZARRETA
: CALLE LA BOLSA 79 :
Ct.—X.

"La Nación"

SUSCRICION ANUAL	$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL	$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año.

VALPARAISO

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)
TELEFONO 3721-4427. — CASILLA 109-V.

La segunda reunión oficial de la temporada de boga se realiza en la mañana de hoy

Han sido invitados S. E. el Presidente de la República, los Ministros del Interior y Marina, y las autoridades de la Provincia.—Programa general con las tripulaciones inscritas

Esta mañana se verificará en la bahía, la segunda reunión oficial de la temporada de boga, organizada por la Asociación de Clubs de Regatas, destinada a la categoría de cadetes y novicios.

LOS INVITADOS

A esta reunión el directorio del club ha invitado a S. E. el Presidente de la República, y Ministros del Interior y Marina, quienes, como se sabe, asistirán a la repartición de premios en la Escuela Naval esta tarde.

También concurrirán las autoridades civiles, militares, navales, de carabineros, representantes de la prensa, etc.

La presencia de dichas personalidades dará sin duda alguna mayor brillo a la reunión.

EL PROGRAMA E INSCRITOS

A continuación damos el programa general, con las tripulaciones inscritas.

Primera regata

A las 9.30 horas.—1,000 metros, a 6 remos.—Novicios.—Premio: medallas.—Guigne "Baldur", del Club Alemán; Guigne "J. S. Elcano", de la UED.; Guigne "Flora", del British; Guigne "Piave", del Canottieri; Guigne "Caupolicán", de Valparaíso.

Segunda regata

A las 10 horas.—1,000 metros, a 6 remos.—Cadetes.—Premio: medallas.—Guigne "Baldur", del Alemán; Guigne "Flora", del British; Guigne "Piave", del Canottieri; Guigne "Caupolicán", del Valparaíso;

Tercera regata

A las 10.30 horas.—1,000 metros, a 4 remos.—Cadetes. — Libre. — Premio: trofeo "Asociación". — Guigne "Hertha", del Alemán; Guigne "Nautilus", de la UDE.; Guigne "St. Patric", del British; Guigne "Carlos Van Buren", del Valparaíso.

Cuarta regata

A las 11 horas.—500 metros, a 6 remos. — Novicios. — Premio: medallas.—Guigne "Baldur", del Alemán; Guigne "J. S. Elcano", del Español; Guigne "Flora", del Britis; "Guigne "Piave", del Canottieri; Guigne "Caupolicán", del Valparaíso.

Quinta regata

A las 11.30 horas. — 500 metros, a 6 remos. — Cadetes. — Premio: medallas.—Guigne "Baldur", del Alemán; Guigne "Flora", del British; Guigne "Piave" del Canottieri; Guigne "Caupolicán", del Valparaíso.

Situación y movimiento de vapores

Aconcagua. En Salaverry, en viaje a La Habana, Nueva York e intermedios, a donde llegará el 31 de diciembre.

Teno. Llegará el 24 al Callao, en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde debe llegar el 31 de diciembre.

Toltén. En Cristóbal, en viaje a Estados Unidos.

Bío-Bío. En Chañaral, en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 22 de diciembre.

Cautín. En Huasco y Caldera ,en viaje a Guayaquil e intermedios, a donde llegará el 3 de enero.

Pudeto. En Guayaquil, de donde salió el 20 en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 5 de enero.

Aysen. En Valparaíso. Saldrá el 30 de diciembre para Talcahuano y Corral y regresará a Valparaíso el 7 de enero.

Huasco .En Chala, en viaje a Guayaquil e intermedios, a donde llegará el 27 de diciembre

Palena. En Penco y Tomé, en viaje a Lota, para regresar a ésta el 23 y salir para Guayaquil e intermedios el 24, a las 6 P. M.

Mapocho. Llegará el 22 a Mollendo e Ilo, en viaje a Valparaíso e intermedios ,a donde llegará el 30 de diciembre.

Imperial. Salió de Valparaíso el 20, a las 6 P. M., en viaje directo a Antofagasta, a donde llegará el 23 de diciembre.

Maipo. En Valparaíso.

Chile. Hoy en Huasco, en viaje a Iquique. Regresará a Valparaíso el mismo día, llegando a este puerto el 29 y salir para Corral el mismo día.

Perú. Del norte, llegará a Valparaíso el 22 para seguir a Corral.

Taltal. Hoy navegando entre Antofagasta y Coquimbo. Llegará a Valparaíso el 23, saldrá el 24 para Arica e intermedios.

Valparaíso. En la bahía.

Santiago. En la bahía.

Atacama. En viaje a Buenos Aires.

Coquimbo. En viaje del Rosario al Brasil.

Fresia. Salió el 20 a Corral, regresa el 25 y llegará a Valparaíso el 28; sale el 30 para Iquique e intermedios.

Flora. Hoy en Tocopilla, mañana en Iquique, regresando el mismo día a Valparaíso, a donde llega el 26 para salir el mismo día a Juan Fernández.

Cóndor. Hoy llega de San Antonio a Valparaíso. Saldrá el 23 para Iquique.

Oroya. Salió el 20 para Talcahuano e intermedios.

Orcoma. Hoy en Payta, mañana en Callao, Arica el 27, Iquique el 28, Antofagasta el 29 y a Valparaíso el 31.

Orita. Navega entre Vigo y Bermudas; llega Habana el 28, Callao el 6 de enero, Arica el 10, Iquique el 11, Antofagasta el 12 y a Valparaíso el 14.

Orbita. En puertos peruanos, llega Habana el 31 y a Liverpool el 16 de enero.

Oropesa. Navega entre Habana y La Coruña. Llegará a Liverpool el 2 de enero.

Orduña. En Liverpool, saldrá para Valparaíso e intermedios el 6 de enero.

Orazio. Mañana llegará a Puerto Colombia, al Callao el 31, Arica el 3 de enero y a Valparaíso el 6 de enero.

Colombo .Saldrá de Génova el 4 de enero para llegar a Valparaíso el 5 de febrero.

Virgilio. En Génova. Saldrá para Valparaíso el 5 de febrero.

Wuttemberg. Sale Buenos Aires el 29 con escala en Montevideo, Santos, Río Janeiro, Lisboa, Vigo.

General Artigas. Sale Buenos Aires el 12 de enero con escala en los mismos puertos anteriores, pasando a Boulogne.

Baden. Saldrá el 17 de enero de Buenos Aires con las mismas escalas, excepción de Boulogne.

General San Martín. Saldrá el 6 de febrero y tendrá las mismas escalas que el General Artigas.

Bayern. Saldrá el 14 de febrero con escala en los puestos del Baden.

Alcántara. Hoy en Lisboa, el 3 de enero en Río de Janeiro, y Buenos Aires el 7 de enero.

Arianza. En Southampton.

Asturias. Navega entre Río de Janeiro y Lisboa, llega a Southampton el 2 de enero.

Almanzora. Hoy en Santos, llegará el 24 a Buenos Aires.

Darro. Saldrá de Buenos Aires el 24 para llegar a Liverpool el 16 de enero.

Deseado. Navega entre Lisboa y Río de Janeiro; llegará a Buenos Aires el 31.

Desna. Hoy en Cherburgo, el 25 en Lisboa, 8 de enero en Río de Janeiro y el 14 en Buenos Aires.

Demerara. Saldr áde Liverpool para Buenos Aires e intermedios el 3 de enero.

Reina del Pacífico. Sale de Liverpool en viaje inaugural para Valparaíso, el 9 de abril y regresará a Liverpool, de Valparaíso, el 13 de mayo de 1931.

Santa Inez. Llegará hoy a Coquimbo y a Valparaíso el lunes al amanecer.

Santa María. Llegó el 20 a Antofagasta y a Valparaíso el lunes alrededor de mediodía.

Santa Teresa. Llegará a Arica el 31 de diciembre y a Valparaíso el 3 de enero.

Cuzco. Salió de San Francisco el 5 de diciembre, llegará a Arica alrededor del 12 de enero.

Charcas. Salió de San Pedro el 12 de diciembre para esta costa.

Nosa Prince. Llegará a Tocopilla el lunes, saldrá alrededor del 24 para Talara.

Nosa King. Llegará a Arica el 27 y a Valparaíso alrededor del 2 de enero.

Bodegraven. En viaje a Europa.

Almelo. Amanecerá hoy Domingo 21 en Huasco, procedente de Aan Antonio.

Amsterdam. En Valparaíso; saldrá el lunes 22 para San Antonio, Talcahuano y Corral.

Barneveld. Debe estar en el Callao el 21 del presente, en Arica el 27, en Valparaíso el 1.o de enero.

Bennekom. Salió de Amsterdam el 2 del presente; debe estar en el Callao el 2 de enero, en Arica el 8, en Valparaíso el 14.

Boskoop. Salió de Amsterdam el 16 del presente; debe estar en el Callao el 17 de enero, en Arica el 23, en Valparaíso el 29.

Brielle. Saldrá de Amberes el 24 del presente, de Amsterdam el 30; debe estar en el Callao el 31 de enero, en Arica el 6 de febrero, en Valparaíso el 12.

Breda. Saldrá de Hamburgo el 2 de enero, de Amberes el 7, de Amsterdam el 13; debe estar en el Callao el 14 de febrero, en Arica el 20, en Valparaíso el 26.

Baarn. Saldrá de Hamburgo el 16 de enero, de amberes el 21, de Amsterdam el 27; debe estar en el Callao el 28 de febrero, en Arica el 6 de marzo, en Valparaíso el 12.

Alkmaar. Saldrá de Hamburgo el 30 de enero, de Amberes el 4 de febrero, de Amsterdam el 10; debe estar en el Callao el 14 de marzo, en Arica el 20, en Valparaíso el 26.

Alolf von Baeyer. En puertos ecuatorianos, en viaje a Chile. Escala en Chile: Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Caldera, Coquimbo, Valparaíso. Esperado en Arica diciembre 29, en Valparaíso enero 11, para salir más o menos enero 13 a Europa, vía Magallanes.

Amasis. Fijado para salir diciembre 31 de Amberes, vía Panamá.
viaje vía Panamá el 27 de noviembre y debe arribar a este puerto el 10 de enero m|m.

"Wido", saldrá de Amberes en viaje vía Panamá hoy 20 de diciembre siendo esperado en Valparaíso alrededor del 3 de febrero.

"Goslar", saldrá de Hamburgo en viaje rápido vía Magallanes el 27 de diciembre y llegará a Valparaíso el 31 de enero.

"Achen", saldrá de Amberes en viaje vía Panamá el 7 de enero, siendo esperado en Valparaíso el 19 de febrero m|m.

"Canelos", saldrá el miércoles 24 de diciembre para puertos del norte hasta Arica.

"Naguilan", saldrá el sábado 27 de diciembre para los puertos del sur hasta Corral.

"Allipen", saldrá el 31 de diciembre para los puertos del norte hasta Iquique.

"Apple Branck", salió de Eten noviembre 28 en viaje de regreso a Europa vía Panamá.

"Cedar Branck", sale de Liverpool diciembre 18 en viaje a Valparaíso vía Panamá. Esperado en Valparaíso febrero 4 de 1931.

"Cherry Branch", en Iquique hoy 20, en viaje de regreso a Europa.

"Elder Branch", en Inglaterra.

"Hazel Branch", llegó a Liverpool diciembre 10.

"Maple Branch", salió de Liverpool diciembre 4 en viaje a Valparaíso vía Panamá. Esperado en Valparaíso enero 30 de 1931.

"Oak Branch", sale de Liverpool enero 3 de 1931 en viaje a Valparaíso vía Panamá. Esperado en Valparaíso febrero 19 de 1931.

"Piar Branch", salió de Guayaquil diciembre 14 en viaje a Valparaíso e intermedios. Esperado en Valparaíso enero 8 de 1931.

"Plum Branch", llegó a Tocopilla diciembre 11 en viaje a Valparaíso e intermedios. Esperado en Valparaíso diciembre 25.

"Coplar Branch", en Inglaterra.

Ammon .Salió diciembre 7 de Colón a Europa.

Carl Legien. Salió diciembre 13 de Amberes, vía Panamá. Escala en Chilee: Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Valparaíso. Esperado en Arica enero 15, en Valparaíso enero 26 para salir, más o menos, enero 27 a Europa, vía Panamá.
y Tocopilla el 7 de 1931.

"Losada", salió de Swansea el 24 de noviembre, vía Canal. Esperado en Guayaquil el 18 de diciembre y Arica el 30, Iquique el 31, Tocopilla 1.o de enero, Antofagasta 7, Coquimbo 9, Valparaíso 10, San Antonio 12, Talcahuano 14 y Corral el 16. Regresará vía Magallanes, tocando en ese el 22 de enero.

"Loreto", saldrá de Liverpool el 24 de enero (de Londres m|m. el 14 de enero) para Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Talcahuano y Corral. Regresará vía Magallanes.

"Indra", saldrá el 16 de Valparaíso para Amberes, Hamburgo y puertos Escandinavos vía Antofagasta, Tocopilla, puertos peruanos y Panamá.

"Tosca", salió de Amberes el 21 de noviembre y debe llegar a Valparaíso alrededor del 6 de enero. Debe salir de Valparaíso el 7 de San Antonio el 10, de Talcahuano el 13, de Coronel el 14 y de Corral el 15 de enero en viaje de regreso a Amberes y puertos Escandinavos vía puertos salitreros, peruanos (Ilo, Pisco, Tambo de Mora, Callao y Huacho) y Panamá.

"Geisha", debe salir de Escandinavia el 17 de diciembre en viaje directo a Chile vía Magallanes.

"John Bakke", salió de San Francisco el 29 de noviembre y debe llegar a Antofagasta alrededor del 9 de enero. Saldrá de Antofagasta alrededor del 10 de enero en viaje de regreso a Los Angeles y San Francisco.

"Nyhorn", debe salir de San Francisco a fines de diciembre para esta costa.

"Alda", de Amberes vía Panamá llegará a Valparaíso probablemente el 25 de diciembre para salir el mismo día para los puertos del Norte.

"Rapot" zarpó de Hamburgo en viaje vía Magallanes el 16 de noviembre y es esperado en Valparaíso alrededor del 30 de diciembre.

"Wiegand", salió de Amberes en

"Emil Kirdorf", en puertos colombianos, en viaje a Europa.

"Hessen", fijado para salir febrero 21 de Hamburgo vía Magallanes.

"Itauri", debe haber salido diciembre 13 de Hamburgo vía Magallanes.

"Karnak", en puertos del Norte. Saldrá de Valparaíso a Europa vía Magallanes probablemente diciembre 23.

"Kellerwald", en puertos del Norte, en viaje a Europa.

"Nitokris", salió diciembre 7 de Amberes vía Panamá. Escala en Chile: Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso. Esperado en Arica enero 15, en Valparaíso enero 27, para salir m|m. enero 29 a Europa, vía Magallanes.

"Odenwald", salió noviembre 30 de hamburgo vía Magallanes. Escala en Chile: Magallanes, Puerto Montt, Corral, Talcahuano, Valparaíso. Esperado en Magallanes enero 1.o, en Valparaíso enero 15, para salir m|m. enero 20 a Europa, vía Panamá.

"Planet", en puertos del Sur, en viaje a Valparaíso. Esperado en Valparaíso diciembre 18, para salir m|m. diciembre 23 a Europa, vía Panamá, tocando San Antonio, Antofagasta, Tocopilla, puertos peruanos.

Con una solemne asamblea se inaugurará hoy la Convención de los Gremios Marítimos

Asistirán delegados de diferentes puntos del país. — Interesantes proyectos a tratarse

Hoy, a las 15 horas, se inaugurará la gran Convención de los Gremios Marítimos, auspiciada por el Sindicato Profesional de Navegantes de este puerto, que asesoran los Sindicatos Profesional de Obreros Marítimos, Lancheros, Jornaleros y Ramos Similares y Profesional de Fletadores Marítimos.

La Convención se efectuará en el local de la Sociedad Santa Rosa de Colmo, calle Almirante Muñoz Hurtado N.o 51 y asistirán a ella los delegados de las diferentes organizaciones de los puertos del norte y sur de la República.

Se han invitado a este solemne acto al señor Intendente de la Provincia y a las autoridades y dirigentes de las colectividades obreras marítimas. Los delegados visitantes traen varios interesantes problemas que serán presentados en esta ocasión a la Convención, para su estudio y los Gremios Marítimos porteños, presentarán también algunos proyectos de gran interés para las colectividades marítimas.

Se tratará de preferencia la creación de la Confederación Sindical Marítima de Chile, conforme a los deseos de S. E. el Presidente de la República, que quiere ver unidos bajo un sólo estandarte y un solo ideal a los obreros en sus diferentes actividades, para lograr el engrandecimiento de la Patria.

Una vez inaugurada la Convención, se continuará por los dirigentes y delegados a la Convención, el estudio de los proyectos que se presenten, para clausurarla en una gran Asamblea que se efectuará el día 26, en la que se nombrará una comisión para que presente al Supremo Gobierno, las conclusiones a que se arribará.

Presidirá la inauguración, el presidente del Sindicato Profesional de Navegantes, don Guillermo Reinuava, siendo secundado por el secretario del Sindicato Profesional de Oficiales de Marina Mercante Nacional, don Carlos Acuña Rojas, y del presidente y secretario del Sindicato Profesional de Obreros Marítimos, Jornaleros, Lancheros y Ramos Similares, señores Pedro Muñoz y Francisco Zamora.

LA LINEA ESCANDINAVA SUD PACIFICA

KNUT KNUTSEN O. A. S.

B/M "TOSCA" Saldrá de Valparaíso, alrededor del 7; de San Antonio, el 10; de Talcahuano, el 13; de Coronel, el 14, y de Corral el 15 de enero en viaje a Amberes y puertos Escandinavos, vía puertos salitreros, peruanos (Ilo, Pisco, Tambo de Mora, Callao y Huacho) y Panamá.

Aceptará carga para Oslo, Aarhus, Aalborg, Copenhague, Gothenburgo, Malmo, Ystad, Norrkoeping y Estocolmo a fletes directos, sin trasbordo.

Por fletes y demás pormenores, verse con:

WILLIAMSON, BALFOUR Y Co. S. A.

C. S. A. V. a VALDIVIA!

VIAJES QUINCENALES DE VERANO AL SUR DE CHILE en los nuevos y confortables vapores:

Bío-Bío - Cautín - Pudeto

PASAJES DE IDA Y REGRESO VALPARAISO-CORRAL, $ 300
(Con duración de tres meses)
Próxima salida: "BIO-BIO", 24 de diciembre.
Llegada de regreso a Valparaíso: 31 de diciembre.

AGENTES EN SANTIAGO: WESSEL, DUVAL & Co., Huérfanos, esquina Morandé

SUB-AGENTES: Cía. Transportes Unidos, Estado, esquina Delicias.
WAGNER, CHADWICK & Co., Bandera 131.
EXPRESO VILLALONGA, Moneda 943.
WAGONS, LITS COOK, Huérfanos 1072.

Vap.—Dic-23

ROYAL MAIL LINE

La Mala Real Inglesa

MAGNIFICOS TRANSATLANTICOS DE GRAN LUJO:

DE BUENOS AIRES PARA EUROPA
con escalas en: BRASIL, MADEIRA, LISBOA, VIGO, CHERBURGO, y SOUTHAMPTON.

PROXIMAS SALIDAS

"ALMANZORA" .... 31 de diciembre
"ALCANTARA" .... 11 de enero
"ARLANZA" .... 11 de febrero
"ASTURIAS" .... 22 de febrero
"ALMANZORA" .... 11 de marzo
"ALCANTARA" .... 21 de marzo
"ARLANZA" .... 8 de abril
"ASTURIAS" .... 19 de abril

Los vapores DEMERARA, DESEADO, DESNA y DARRO efectúan un servicio quincenal de Buenos Aires a Río de Janeiro, Lisboa y Liverpool.

AGENTES EN CHILE

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION Co.

VALPARAISO: Blanco 689 — Casilla 24-V — Teléfono 3191.
SANTIAGO: Agustinas 1066 — Casilla 4087 — Teléfono 80233

Vap.—G

PACIFIC LINE

A LA HABANA Y EUROPA
VIA PUERTOS CHILENOS, PERUANOS Y CANAL DE PANAMA

Oroya ..... 27 dic. | *Orduña ... 21 feb.
Orcoma ..... 10 ene. | Oropesa ... 28 feb.
Orita ..... 24 ene. | Orbita ... 11 marz.

* Escalas en Kingston y Las Azores, a opción de la Compañía.
Boletos directos hasta Nueva York y Nueva Orleans, con trasbordo en La Habana, sin recargo alguno.

The Pacific Steam Navigation Company

Valparaíso: Blanco 689. Casilla 24-V. Teléfono 3191. — Santiago. — Agustinas 1066. Casilla 4087. Teléfono Auto 80233.

Vap. N|O.

Compañías Francesas de Navegación

PROXIMAS SALIDAS DE BUENOS AIRES

A EUROPA, en 13 días, Vía Brasil, Lisboa, Vigo y Burdeos, por los transatlánticos de gran lujo:

"MASSILIA" .... 3 de Enero 1931 — "MASSILIA" .... 4 de Marzo
"LUTETIA" .... 4 de Febrero — "LUTETIA" .... 25 de Marzo

A MARSELLA, en 18 días, con escalas en Brasil, Dakar, España y Génova:

"MENDOZA" .... 1 de Enero — "ALSINA" .... 1 de Febrero
"FLORIDA" .... 15 de Enero — "CAMPANA" .... 15 de Febrero

VAPORES MIXTOS. Precios económicos. Vía Brasil, Portugal, España y Francia:

"KERGUELEN" .... 3 de Enero — "SWIATOWID" .... 12 de Febrero
"BELLE ISLE" .... 12 de Enero — "LIPARI" .... 16 de Febrero
"AURIGNY" .... 20 de Enero — "JAMAIQUE" .... 23 de Febrero

Unicos Agentes Generales para Chile:

E. Mettais & Hijo

AGUSTINAS 912. — SANTIAGO. — CASILLA 1927.



Seguimos bajando más Nuestros Precios

APROVECHE NUESTRA GRANDIOSA LIQUIDACION DE DICIEMBRE PARA HACER SUS COMPRAS, Y LE RESULTARA MUY BENEFICIOSO APROVECHANDO LOS BUENOS PRECIOS DE ESTA IMPORTANTE BARATURA

RICO juego jersey de seda, calidad muy fina, lindos colores, juego.. $ 15.40
CHALECO o chomba de seda, alta fantasía, c|u. 13.80
PANTALON o camisa Argus, en todos colores, c|u. 7.—

Seguimos regalando nuestra existencia en Corbatas:

REGIA CORBATA DE SEDA, muy buena clase, a elegir, c|u. $ 2.90
LINDA CORBATA DE SEDA, alta fantasía, inmenso surtido en bonitos colores, a elegir.. $ 3.60
FINISIMA CORBATA DE SEDA INGLESA, colores de última moda, gran surtido, a elegir.. $ 4.80
CALZONCILLOS CORTOS DE PIEL, rica clase.. $ 4.—

JUEGO en rico Opal de colores, bordados a mano, juego 50.—
CAMISA dormir en rica batista, bordado a mano, c|u. 22.50
BONITO juego de sábanas 1|2 hilo, bordadas 200x300 ctms., juego 60.—
BONITO juego de manteles bordados, con 24 servilletas, haciendo juego, tamaño 200x350, de puro hilo italiano, juego.. 390.—
CUADROS de goma en todos tamaños, para guagua, c|u. 2.40 y 1.80
CAMISITA bordada con manguitas, para guagua, c|u.. 2.50
BABEROS bordados, lindos dibujos, c|u. 2.90
CAMISITA tejida con manquitas, para guagua, c|u. 3.90
PAÑALES en rica tela, c|u. 1.70
RICA mantilla en grueso moletón, fileteada, c|u. 4.80
Y TODA CLASE de ropa interior para señoras, niñas y guaguas, se liquidan a precios irrisorios.
RICA chomba de lana fantasía, cada una.. 22.80
BONITA chomba de lana importada, dibujo cubista, c|u.. 39.80
BONITOS quitasoles fantasía, especiales para la playa, c|u. 14.—
UN GRAN SURTIDO de sombreros adornados en lindos modelos, desde c|u. 20.—

SE LIQUIDA un extenso surtido de carteras, maletines, recién llegados, a precios muy bajos.

VARIOS

CUELLOS de hilo, dobles o sencillos, para caballeros, doc. $ 4.80
CUELLOS semi-sueltos, rica clase, para jóvenes, c|u. 1.—
CUELLOS semi-sueltos, rica clase, para caballeros, c|u. 1.20
CALZONCILLOS cortos en muy buena popelina, c|u. 4.50
CAMISA dormir rica clase, con bonita tapa costura, c|u. 14.—
CAMISA en rica popelina, clase extra, con 2 cuellos, c|u. 14.—
CAMISA en rica popelina fantasía, calidad superior, con 2 cuellos, cada una.. 15.—

PAÑUELO fantasía, para señora, cada uno 0.50 y.. 0.40
PAÑUELO blanco o color, muy buena clase, c|u. 0.80
PAÑUELO "Pirámide", muy buena clase, cien colores, doc. 19.—
PAÑOS de mano felpudos, c|u. $ 5, 3, 2, 1.70 y 0.60
SABANAS de baño, rica clase, c|u. 19.—
GUANTES blancos de hilo, muy buena clase, para niña o niño, par.. 2.20
GUANTES en rica cabritilla francesa, lavable, regalo, par.. 12.90
GUANTES Mosqueteros en rica cabritilla francesa, lavable, par 18.—
BUEN TIRANTE en elástico de 1.a, regalamos, c|u. 1.80
MAQUINA "Ever Ready" con estuche y 8 hojas, en.. 7.—
MAQUINA "Gillette" con caja y 1 hoja, en.. 2.40
HOJAS Solingen para máquina Gillette, paq. de 10 hojas 3.80
JABON perfumado Flor d'Italia, pan.. 0.40
JABON pan redondo, muy buena clase, pan.. 0.60
JABON "Marsella", legítimo, pan.. 1.20
JABON "Ross", legítimo, pan.. 1.50
POLVOS "Hara", perfume surtido, caja.. 1.50
POLVOS "Primiale", caja grande.. 1.—
AGUA COLONIA finísima, bot 6.50, 6, 3 y 2.40
CALCETINES blancos, negros o color, para niño, del 6 al 9, par.. 1.30
CALCETINES largos con elástico, para niña o niño, 8 al 12, par.. 2.80
CALCETINES fantasía para hombre, rica clase, par $ 4.80, 2.50 y 1.80

EN MEDIAS

MEDIAS de hilo mercerizado, todos colores, par $ 1.90
MEDIAS de muselina finísima, todos colores, par.. 3.—
MEDIAS de muselina con linda flecha, par.. 3.80
LINDA media de seda Standard, colores última moda, par.. 2.50
REGIA media de seda Standard, con linda flecha, par.. 3.90
LA FAMOSA media de seda "Rivolí", talón en punta y flecha, par 5.90
MEDIAS de seda Super-Tango, todos colores, par.. 10.—
FINISIMA media cuchilla francesa, calidad muy fina, par.. 10.80
FINISIMA media cuchilla francesa, seda triple, par.. 13.80
LINDA media de seda marca "Luz" 15.80
MEDIAS de seda "Kayser", bonitos colores, par.. 17.60
LINDA media de seda talón en punta, bordada, alta fantasía, par.. 19.80
FINISIMA media de seda, talón en punta negra, última moda, par 22.—
LA FAMOSA media de seda francesa "VIL", lo mejor que se fabrica, par.. 25.—
TAMBIEN cualquiera clase de media fina de marca conocida, se liquidan a precios jamás vistos.

SECCION GENEROS

ESPUMILLA francesa, lo mejor, mt. $ 19.80.. y $ 12.80
FOULAR algodón mercerizado, ancho 80|90 cmts., colores de mucho gusto, met. 2.50 y.. 2.20
VELO Alsaciano, ancho 100 cmts., liquidamos met. 1.40 y.. 1.—
POPELINA fantasía, alta novedad, dibujos de moda, al ínfimo precio de mt. 2.—
OPAL en veinte lindos colores, regalo, mt. 1.70
COLCHAS Gros de Tour, 200x240, como réclame, c|u. 16.—
COLCHAS de seda, lindos colores, tres flecos, 1 1|2 y 2 plazas, cada una $ 68 y 59.—
CUBRE-CAMAS de pura seda, 1 y media y 2 plazas, artículo de gran moda, antes $ 120; ahora, cada una.. 90.—
Y MUCHOS otros artículos encontrará Ud. en esta Sección, a precios sumamente rebajados.

SECCIONES ENCAJES Y ADORNOS

ENCAJES en forma, infinidad de colores, mt. desde.. $ 1.50
ENCAJES imitación bolillo, rica clase, pieza desde.. 4.—
BORDADOS y recortes en madapolán, pieza.. 5.—
CINTURONES para trajes, en blanco y colores, c|u. desde. 1.80
PRENDEDORES, hebillas, broches y pinches para trajes y sombreros, c|u. desde.. 1.50
PULSERAS y collares de fantasía, para regalo de Pascua, desde cada uno.. 1.80
UN LINDO SURTIDO en encajes de malla y aplicaciones, hechos a mano, para ropa de cama y mantelería, a precios muy bajos. Además, liquidamos un gran surtido de cuellos de gasa, douches, macramé y de tusor, muy nuevos y en varios estilos.

SECCION PAQUETERIA

HILO para zurcir, todos colores, 3 ovillos en.. $ 1.—
HILO para coser, 2,400 yardas la bobina, en.. 2.50
HILO para hilvanar, 1,000 yardas, la bobina, en.. 0.80
GOMAS lavables para blusa, par.. 1.50
ALFILERES de gancho, tamaño grande, doc. 0.40
ALFILERES de alambre, el papel con 200 alfileres, en.. 0.30
DEDALES hueso, c|u. 0.20
AGUJAS para modistas, el papel. 0.20
LIGAS para señora, en rico elástico, par.. 1.40
ELASTICO algodón, 1 cmt. ancho, met. 0.30
HUINCHA algodón, el rollo de 5 metros, rollo.. 0.50
TIJERAS en buen acero, c|u. 1.—

SECCION CRISTALERIA

VASOS cerveceros, desde c|u. $ 1.—
COPAS importadas para vino, desde c|u. 0.60
VASOS importados para agua, desde c|u. 1.—
COPAS 1|2 cristal, blancas y verdes c|u. 1.20
EXPRIMIDOR de limón, importado, desde c|u. 1.—
JARROS para agua de 1 1|2 y 2 litros, desde c|u. 2.40
BOTELLAS para agua de 2 litros, desde c|u. 2.30
EN ESTA SECCION TENEMOS UN EXTENSO Y VARIADO SURTIDO, DIFICIL DE ENCONTRAR EN OTRA PARTE. VISITELA UETED.

SECCION LOZA

PLATOS hondos y extendidos, blancos, desde c|u. $ 1.30
PLATOS postre, blancos y decorados, desde c|u. 0.90
SALDO platos extendidos, desde cada uno.. 1.50
TAZAS sueltas para café, desde cada una.. 0.40
TAZAS, loza inglesa, para té, desde c|u. 1.20
ADEMAS, UN BONITO SURTIDO EN GUISERAS, SOPERAS, TETERAS, AZUCARERAS, ETC., A PRECIOS DE VERDADERA REALIZACION.

SECCION CUCHILLERIA

CUCHARAS para mesa, saldos, desde c|u. $ 1.—
TENEDORES para mesa, desde c|u. 1.—
CUCHARAS para postre, saldos, desde c|u. 0.90
TENEDORES para postre, saldos, desde c|u. 0.90
CUCHARAS para té, saldos, desde cada una.. 0.80
CUCHARAS para helados, saldos, desde c|u. 0.80
CUCHILLOS para mesa, mango metal, desde c|u. 2.50
CUCHARAS para limonada, saldos, desde c|u. 1.50

SECCION FERRETERIA

MANGUERAS para regar, de 3|4", con alambre galvanizado por fuera, piezas de 15 mt.; metro.. $ 4.—
MANGUERAS para regar, de 1"; metro.. 7.—
MANGUERAS para transvasijar, con alambre galvanizado por fuera, de 1 1|2" y en piezas de 31 mts.; metro.. 22.—
CERA para lustrar piso, tarros de 1|2 kilo; tarro.. 2.50

SECCION ELECTRICIDAD

AMPOLLETAS de 15, 25 y 40 bujías, c|u. $ 1.50
VENTILADORES "Marelli", fijos y giratorios, desde c|u. 150.—
REALIZAMOS una partida de motores de la afamada marca "Marelli", de 1|8, 3|4, 1, 1 1|2, 2, 5, 10 y 30 HP.

SECCION ABARROTES

VISITE USTED ESTA SECCION Y QUEDARA CONVENCIDO DE LA BONDAD DE NUESTROS ARTICULOS, COMO, ASIMISMO, DE LO INFIMO DE NUESTROS PRECIOS.
AZUCAR pan Viña F. J. R., cajón $ 21.—
AZUCAR pan Viña F. J. R., kilo.. 0.95
AZUCAR corriente Viña, kilo 0.50
AZUCAR afinada, kilo.. 0.60
AZUCAR doble afinada, kilo 0.85
ACEITES Bau, Sasso, Boccanegra y Panisello, en latas de 1 y 2 litros, litro.. 4.30
ACEITE Zorrito, latas de 2 litros; lata.. 7.—
ACEITE "Estrella" en botellas; botella.. 9.—
TE, calidad superior, kilo.. 14.—
TE Weir, Scott y Co., en paq. de 1|2 libra; paq. 4.20
CAFE Brasil, kilo.. 5.—
CAFE Guayaquil, kilo.. 6.—
CAFE Costa Rica y Caracolillo, kilo 8.—

EN LICORES NACIONALES

COGNAC con guindas, antes $ 50; ahora, bot. $ 6.—
COGNAC Quinta, antes $ 20; ahora, bot. 6.—
ANISETTE Ciervo, antes $ 15; ahora bot. 4.—
BITTER Superior, antes $ 10; ahora, bot. 6.—
MENTA Superior, blanca y verde, regalamos, bot. 5.—

IMPORTADOS

GIN YOUNG, antes $ 50; ahora botella.. 6.—
CHARTREUSE Valois, antes $ 50; ahora, botella.. $ 25.—
FAMOSO Whisky Corona, antes $ 50; ahora, botella.. 30.—
APERITAL Suze, antes $ 50; ahora, botella.. 30.—
ANISETTE Toro, antes $ 50; ahora, botella.. 25.—
APERITAL amargo Cousinier, antes $ 50; ahora, botella.. 35.—
COGNAC Frapin, antes $ 50; ahora, botella.. 25.— 30.—

SECCION CONFITES

PAN DE PASCUA "MILAN"..	Kilo $ 6.—
PAN DE PASCUA "GENOVA"..	" 4.50
BIZCOCHOS ITALIANOS..	" 8.—
GRISSINI NAPOLITANOS..	" 5.—

GALLETAS MAC-KAY A PRECIOS DE FABRICA.

CHOCOLATES ITALIANOS, FANTASIA..	Kilo $ 14.—
CARAMELOS SATINADOS..	" 1.80
CARAMELOS ESPECIALES, RELLENOS Y DE SEDA..	" 5.—
BOMBONES DE FRUTAS SURTIDAS..	" 6.—
TURRONES ITALIANOS..	" 1.20
ALFEÑIQUES PERUANOS..	" 4.—

Frutas secas, especiales, elaboradas en la Quinta

Dada la excelente calidad de estas frutas y la buena acogida que han tenido por parte de nuestros clientes y público en general, mantendremos nuestra oferta única, durante la presente semana:

DESCAROZADOS MEDALLON...	Kilo $ 3.50
HUESILLOS GIGANTES...	" 2.40
GUINDAS AGRIAS ...	" 3.—
CEREZAS CORAZON...	" 3.50
CIRUELAS GIGANTES...	" 3.20
CIRUELAS GRANDES, SECAS...	" 2.40
HIGOS BLANCOS, TIERNOS...	" 2.50

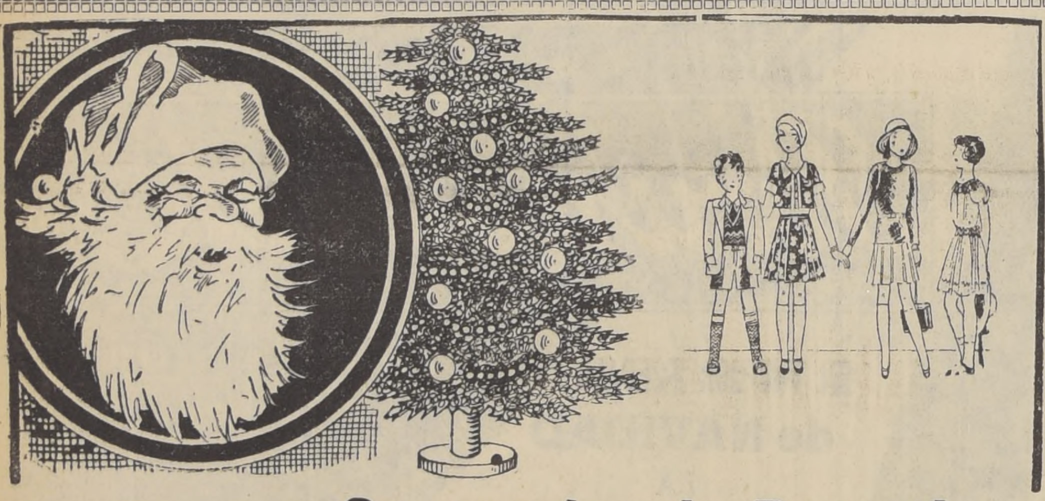
CAFE MOKA

LEGITIMO DE ARABIA, CON CERTIFICADO, MANTENDREMOS NUESTRA EXCEPCIONAL OFERTA, como un obsequio de PASCUA:

A 9.- KILO

ANTES DE HACER SUS COMPRAS EN OTRA PARTE, ROGAMOSLE VISITAR NUESTRA CASA Y SE CONVENCERA DE LA GRAN ECONOMIA QUE OBTENDRA ADQUIRIENDO ARTICULOS DE PRIMERISIMA CALIDAD A PRECIOS INCREIBLES.

CASA CASTAGNETO - Alameda esq. San Martín



¡Se aproxima la Pascua!
¿Qué regalo piensa hacer a sus niños?

Piense que el mejor y más práctico regalo es un TRAJE o VESTIDITO, porque se evitará después ese gasto, y sus niños quedarán contentos, porque nosotros les regalaremos los Juguetes, por compras de $ 10 en adelante

Vea estos precios que son una tentación

PARA NIÑOS

TRAJE, bricina lavable, 2 a 4 años. $ 6.90
TRAJE brin hilo, modelo holandés, 2 a 3 años, $ 11.80
TRAJE, galatea, manga larga, 4 a 5 años, $ 16.50; 2 a 3 años, $ 14.50
TRAJE, casimir inglés, modelo cazador, 6 a 12 años, $ 48.00
BLUSAS, popelina de seda, 2 a 8 años, $ 12.50
ABRIGO casimir inglés,, 2 a 6 años, $ 39.00
CAMISA sport, en brillantina,, manga corta, 2 a 10 años, $ 5.00

PARA NIÑAS

VESTIDITOS espumilla seda, variado surtido, de modelos exclusivos, de 2 a 12 años, desde $ 29.50
VESTIDITOS batista de hilo, lavable, 2 a 4 años, $ 14.50
VESTIDITOS brin hilo, modelos elegantes, 2 a 12 años, desde $ 19.50
ABRIGUITOS paño blanco, elegantes y variados modelos, 2 a 10 años, desde $ 38.00
DELANTALCITOS, cambray, adornados con bordados, desde $ 3.90
DELANTALCITOS organdí, modelo original, desde $ 8.80
DELANTALES de céfiro y brin, saldos de modelos. $ 3.90

PARA SEÑORAS

CAMISON, rica batista, con bordados imitación a mano, $ 10.90
CAMISAS de batista, bordados imitación a mano, $ 6.80
CALZON batista, con bordados, imitación a mano, $ 6.80
MEDIAS, de rica seda francesa, con flecha calada, talón en punta, $ 8.50
MEDIAS francesas, marca Du Barry, $ 15.80
MEDIAS "Luz", la mejor media en su precio, $ 14.90
GUANTES cabritilla lavable, $ 16.90
GUANTES hilo "Kaiser", $ 6.90

Muchos otros artículos en fina calidad y bajos precios le ofrece

La antigua Casa "AL PRECIO FIJO"

270-ESTADO-278 :-: 211-AHUMADA-215

Ct.—X.

JUGUETES

Liquidación total a menos del costo de todas las existencias de la Fábrica ÑUBLE 1140, por transformación del local.

Grandes existencias en automóviles, velocípedos, autopies, coches-cunas, triciclos, etc. Acuda a nuestra fábrica. Consulte nuestros precios y se convencerá.

NO OLVIDE: ÑUBLE 1140

Arrendamos Locales

AHUMADA esq. MONEDA, 9.60 mts. por 7.30, con tienda subterránea de 350 mts.2. Canon, $ 3,500.

MONEDA inmediato AHUMADA, 7.30 mts. por 6.— Canon, $ 1,500.

DELICIAS entre BANDERA y MORANDE, dos locales de 4 1|2 por 6 1|2 mts., por 36 mts. de fondo, recién transformados. Cánones, $ 2,500 y $ 3,500 c|u.

COMPAÑIA, bajos TEATRO REAL, 4 por 9 mts. Canon $ 2,750.

— ENRIQUE BRUNELL y Cía. —

AGUSTINAS 1248

Ct.—X.

FUNDOS
EN ARRIENDO, con cánones rebajados desde $ 15,000 a $ 60,000.

FUNDOS
EN PERMUTA por propiedades urbanas o chacras en Santiago.

FUNDOS
EN VENTA regados, de rulo, de costa, con precios estrictamente comerciales, fácil pago y en la precisa oportunidad para adquirirlos en ventajosas condiciones.

OFRECE:

ALFREDO TAGLE R., Huérfanos 1387, casilla 3132.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL .... $ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL .... $ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL .... $ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL .... $ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL .... $ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL .... $ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año.

Ferrocarril de Corte Alto a Maullín

Marcha de los trabajos en las obras de arte. — En pocos días se iniciarán las faenas en la sección Muermos-Lepihué

Las lluvias torrenciales que han caído durante este último tiempo en la zona austral, han impedido continuar activamente con las obras de construcción de esta vía férrea. Sin embargo se ha trabajado sin intermitencia en las obras de arte, puentes menores, alcantarillas y edificaciones.

Las obras de concreto armado que se ejecutan para el puente sobre el río Negro, se encuentran bastante avanzadas, llegando ellas hasta la altura de los arranques de los arcos que unen los machones de acceso a la parte metálica de este puente.

A unos ocho kilómetros de distancia de Corte Alto, se construye una alcantarilla de concreto armado, habiéndose terminado, a la fecha, unos 14 metros de obra, encontrándose el resto con los fierros colocados en sitio.

El puente menor de Km. 5.9 y el tubo del Km. 10.8 quedaron terminados y se prosigue con actividad en la construcción de cinco obras menores en los primeros diez kilómetros de este ferrocarril.

Los cambios y cruzamientos llegados recientemente a Corte Alto permitirán iniciar la colocación de enrieladura en los primeros kilómetros y dejarla empalmada a la vía existente de la red central de los Ferrocarriles del Estado.

Próximamente se iniciarán las faenas de la sección Muermos-Lepihué, de una longitud de 31,5 km. y para su fiscalización se trasladarán provisoriamente los ingenieros y personal de la Inspección, al pueblecito de Río Frío.

El número de operarios ocupados en estas obras ha ido en aumento en este último tiempo, llegando a más de 540 el número de individuos.

El 1.o de enero a las 2 de la madrugada partirán a Valdivia

los delegados al Congreso Eucarístico. — El himno oficial de la Unión de Centros

En la asamblea celebrada ayer tarde por el Directorio Central de la Unión de Centros de la Juventud Católica, quedó resuelta definitivamente la fecha de la partida de los delegados de las distintas instituciones juveniles afiliadas a este organismo central, que concurrirán al próximo Congreso Eucarístico Nacional que se efectuará en la ciudad de Valdivia, la que quedó fijada para el jueves 1.o de enero, a las 2 de la madrugada.

A la hora indicada partirá un tren especial con numerosos peregrinos que se concentrarán momentos antes en la parroquia Sagrado Corazón, donde se oficiará una solemne misa, sirviéndose a continuación una cena en los comedores del Instituto Zambrano.

La Unión de Centros concurrirá a las festividades de Valdivia con un crecido número de delegados, los que alcanzaban hasta ayer a 62 jóvenes, que irán representando a sus respectivos centros.

El compositor don Carlos C. Capra de los Reyes, en colaboración con el poeta don Benjamín Velasco Reyes, han entregado a la Unión de Centros un himno dedicado a esta entidad para que sea estrenado en las festividades de Valdivia.

La Junta Ejecutiva les comunicó que por acuerdo de los centros, será adoptado dicho himno como el oficial de la Juventud Católica de la Unión.

Los delegados que se trasladarán a Valdivia asistirán a un ensayo general que se verificará mañana lunes, a las 21 horas, en Bandera 657. A esta reunión concurrirán los señores Capra de los Reyes y Velasco Reyes.

REUNIONES PEDAGOGICAS

de las escuelas experimentales

Mañana se inician las reuniones de carácter pedagógico de las escuelas experimentales, con el objeto de dar a conocer a las escuelas primarias de Santiago y demás ramas de la enseñanza la labor realizada desde que se crearon dichos establecimientos. Estas reuniones, según el programa que se desarrollará durante los días 22 a 14, inclusive, en los locales designados, prometen ser de alto valor educativo y constituirán un verdadero exponente del progreso que ha alcanzado entre nosotros, en su parte científica, la educación primaria.

LOS NIÑOS

y el Congreso Eucarístico de Valdivia.

Comunión general en todas las iglesias y concentración en el Teatro de los Padres Franceses.

Hoy Domingo 21 es el día dedicado a los niños en los actos con que todo Chile se une a las festividades del V Congreso Eucarístico Nacional de Valdivia.

Por la mañana habrá comunión general de niños en todas las iglesias de Santiago, y en la tarde, a las 2.30, tendrá lugar la concentración de todos en el Teatro de los Padres Franceses. Se desarrollará el siguiente programa:

1.o Primer cuadro vivo de S. Tarcisio; 2.o Himno a S. Tarcisio; 3.o Pieza por la banda de la Protectora de la Infancia; 4.o Discurso por el Tarcisio Jorge Domínguez Barros; 5.o Segundo cuadro vivo de S. Tarcisio; 6.o Himno de los pajes; 7.o ¿Por qué quiero ser sacerdote?, por el seminarista Ramón Cifuentes; 8.o Himno de los Cruzados; 9.o Declamación por una cruzada del Colegio Jeanne d'Arce; 10. Pieza por la banda; 11. Palabras a los niños, por el presidente del Colegio de Párrocos, Pbro. señor Pío A. Fariña; 12. Los Monaguillos, escenas cómicas, por un grupo de pajes del SS. SS.; 13. Cantemos al amor de los amores, por toda la concurrencia, acompañada por la banda.

LA CONSAGRACION DEL DIA 28

Los niños menores de siete años, que aun no han hecho la primera comunión, rendirán homenaje a la eucaristía.

El día 28 del presente se efectuará en los templos de Santiago la solemne consagración de niños, y el comité ruega a las madres que concurran con sus hijos pequeños a este tan significativo homenaje.

A VALDIVIA

Mañana lunes se dirige a Valdivia el presidente del comité organizador del Congreso, monseñor Edwards, a fin de activar los últimos preparativos para esta gran jornada.

El secretariado, en Teatinos 765, se ve muy concurrido de personas que adhieren al Congreso y se inscriben en los trenes de los peregrinos.

Boy Scouts de Chile

DIRECTORIO PROVINCIAL DE SANTIAGO

Mañana lunes, 22 del presente, a las 18.30 horas, en Moneda 1380, se reunirá el Directorio Provincial de Santiago, con el objeto de resolver asuntos de gran interés. Tomará los últimos acuerdos para la realización de la Concentración anual que se efectuará en Peñaflor los días 3 al 8 de enero próximo, y oirá una conferencia que dará el señor Juan Fco. Henríquez sobre la formación de la Cooperativa secutiva.

Gobernador suplente de Caupolicán

Por decreto de ayer del Ministerio del Interior ha sido aprobada la designación hecha por el Gobernador de Caupolicán en la persona del Alcalde de Rengo, don José Rafael Orrego, para que lo reemplace en el desempeño de sus funciones mientras permanece ausente del lugar de su residencia.



EL NIÑO VIVE EN CONTACTO INTIMO CON LAS REALIDADES DE LA ACTUALIDAD

El Dr. Voigt, pedagogo alemán que presta sus servicios en el país, se refiere a una encuesta sobre orientación profesional, en la que participaron 13,765 niños alemanes de ambos sexos. — Resultados y conclusiones. — Conviene poner a los educandos en contacto con las características de las diversas profesiones



Un distinguido pedagogo alemán, que actualmente presta sus servicios contratados por el Gobierno de Chile—el Dr. Waldemar Voigt, profesor de práctica pedagógica secundaria,—realizó en su país, antes de venir al nuestro, un ensayo científico de indudable interés y originalidad, sobre cuyos resultados versa una obra del mismo autor y del Dr. Friederich, desgraciadamente, aún no traducida al español.

Cobra, pues, especiales atractivos una conversación con el autor, a través de la cual nos ha revelado las principales conclusiones del trabajo a que aludimos.

Se trata de una encuesta sobre orientación vocacional, realizada entre niños alemanes de ambos sexos. Se deseaba saber cuáles eran las profesiones u ocupaciones preferidas por los niños, según su edad; en otros términos, el rumbo que cada cual quisiera imprimir a su vida.

Una encuesta semejante no se ha efectuado, que sepamos, en otros países; no se ha hecho jamás algo parecido en Chile. Y, sin embargo, sería interesante conocer la opinión de nuestros niños, y la visión con que penetran el porvenir desde los umbrales de la infancia.

El Dr. Voigt sabe ya a que atenerse respecto a los niños de Alemania, en la materia a que nos referimos.

"Los padres, los educadores, el Estado mismo—nos dice—no deben pasar por alto las tendencias del niño, sus inclinaciones, sus facultades especiales; muy al contrario, ellos tienen el deber de aprovechar aquel interés casi innato y dirigir, cariñosa y prudentemente, los esfuerzos que de él se desprenden hacia el camino más adecuado y, por consiguiente, más provechoso para el individuo respectivo y para la sociedad".

LAS CARACTERISTICAS DEL ENSAYO

Ante todo, rigor científico.

En el ensayo participaron 13,765 sujetos de experimentación, entiéndase niños y niñas, quienes confeccionaron, en condiciones casi absolutamente iguales, 27,530 trabajos por escrito, bastante largos.

En la preparación de la investigación, se gastó un año completo de trabajo continuo, para poder abarcar todos los aspectos científicos que en un ensayo de esta naturaleza debían tomarse en cuenta. Psicólogos prominentes (Spranger, Krueger, etc.), han reconocido el valor del ensayo efectuado por el Profesor Voigt.

Las condiciones del ensayo fueron las siguientes: obtener revelaciones absolutamente independientes y casi espontáneas, condición de importancia primordial; emplear en todo caso un lenguaje adecuado a la edad de los colegiales; guardar completa reserva hasta la fecha de la realización del ensayo, etc.

En esta forma se llegó a practicar la experiencia sobre 525 cursos de liceos de niños y de niñas.

CLASIFICACION ESTADISTICA DE LAS RESPUESTAS

Vino en seguida el trabajo de clasificar las respuestas. Más o menos dos años se necesitaron para obtener, con toda exactitud científica, un conjunto de los resultados más esenciales respecto a las profesiones u ocupaciones predilectas.

Conjuntamente se hizo la clasificación por profesiones no deseadas, por el fundamento de los deseos, por la influencia de los padres, profesores, etc., en el origen de dichos deseos profesionales, el cambio de las aspiraciones en relación con la edad, los prejuicios existentes y muchos otros aspectos.

El material obtenido se guarda en el archivo del Instituto Psicológico de la Universidad de Sajonia, y es de notar que allí se encuentra a disposición de los críticos y sirve de base para investigaciones psicológicas, pedagógicas, sociológicas y económico-sociales.

Como los alumnos y las alumnas citaban dentro de sus diversos deseos todas las profesiones existentes, y algunas más, al hacerse la clasificación de las respuestas, fué necesario formar previamente varios grupos de profesiones, a saber:

1). Profesiones que se basan en el estudio de la medicina.
2). Profesiones que se basan en el estudio de las leyes.
3). Profesiones que se basan en el estudio de la teología.
4). Profesiones que se refieren a la producción artística o literaria (pintores, escritores, etc.)
5). Id. al trabajo dentro del comercio.
6). Id., dentro de la agricultura.
7). Id., dentro de la educación pre-escolar.
8). Id. dentro de la industria y técnica (ingeniero, arquitecto, fabricante, etc.)
9). Id., dentro de los diversos oficios (sastre, zapatero, albañil, etc.)
10). Empleados o funcionarios públicos.
11). Profesores y profesoras.
12). Ocupaciones en que los niños encuentran la posibilidad de vivir aventuras, de superar obstáculos interesantes, adquirir fama, etc. (aviador, navegante, estrella del cine, explorador, héroe).

LOS DESEOS IRREGULARES

Fuera de los deseos "regulares", que se refieren a profesiones corrientes—nos informa el Dr. Voigt, — hay una serie de ideas sumamente raras respecto de la "profesión": hay quienes quieren ser Presidente de la República, príncipe, o en el caso de las niñas, condesa, viuda de guerra (con dos hijitos)...

El Dr. Voigt cree que los educadores deberían cooperar, por lo menos una vez, en un ensayo o ensayito de este género; pues a él le ha proporcionado una oportunidad de comprender el espíritu infantil, como no se consigue con los más modernos y profundos tratados de psicología.

LOS RESULTADOS GENERALES

Pasaremos por alto los resultados particulares de la encuesta, ya que su aplicación, en muchos casos, podría referirse a las condiciones del país en que se efectuó, sin desconocer por ell osu valor como punto de partida para una generalización científica.

Pedimos al doctor Voigt un resumen de los resultados generales, respecto a las aspiraciones profesionales de los jóvenes, y el distinguido pedagogo alemán se expresa en la siguiente forma:

"Desde luego, la juventud de hoy día es mucho más idealista de lo que se cree. Lamentar el sentido materialista de la juventud moderna en general, es, a mi juicio, falta de penetración, de perspicacia. Los materialistas son los adultos, que han perdido, deplorablemente, el sano optimismo que alienta todavía en las jóvenes almas de nuestros hijos. El ensayo lo demuestra sin dar lugar a dudas. Respetemos, pues, ese optimismo y cultivemos dentro de él las energías que, más tarde, deberán contribuir al progreso cultural de la nación, de la sociedad humana".

Vamos a las conclusiones generales:

1. El deseo profesional se desarrolla, en la mayoría de los casos, independientemente de la profesión del padre (o de la madre). Los niños se forman sus propias ideas, mediante sus experiencias y de acuerdo con su carácter e individualidad.

2. Predominan en las aspiraciones juveniles: a) Todas las profesiones que tienen cualquiera relación con la técnica moderna; b) El oficio de profesor o profesora; c) Las actividades profesionales que permiten destacarse, ganar fama, participar en acontecimientos extraordinarios.

3. Los deseos profesionales de los hombres se distinguen esencialmente de los deseos de las mujeres.

De todo esto se desprenden exigencias importantísimas, por ejemplo:

1.a Los educadores de la generación que viene, tienen que respetar la naturalidad, la individualidad, la personalidad del niño; tienen—para poder comprenderlos y guiarlos—que bajar al nivel espiritual y sentimental de sus educandos, lo que significa, a la par, un trabajo muy difícil y un sacrificio imprescindible;

2.a El niño vive en contacto íntimo con las realidades de la actualidad. Este es un hecho de gran importancia y todas las personas que trabajan dentro del campo de la educación tienen que tomarlo muy en cuenta. La escuela moderna (en nuestro caso se trata particularmente de la enseñanza secundaria) no debe seguir siendo institución aislada, fuera del mundo real de los niños, como lo era—en todos los países del mundo—hasta hace pocos años. El Supremo Gobierno y el profesorado de Chile están penetrados de la necesidad de poner en práctica la exigencia más arriba mencionada; ya pueden contar con éxitos que merecen el aplauso sincerísimo; pero existen—no sólo en América, sino también en el viejo continente — todavía establecimientos e instituciones bastante atrasadas.

b) Los niños sólo pueden acertar con la profesión que corresponde a sus facultades y tendencias, si tienen un concepto suficientemente claro de las diversas profesiones.

Resalta, pues la obligación de poner a los niños en contacto con las características de las diversas profesiones, mostrándoles las necesidades, dificultades y amenidades de ellas. También en este respecto Chile marcha dentro del grupo más avanzado entre los países del mundo.

c) La fantasía del niño es una fuente muy rica de energías; hay que encauzarla cariñosa y prudentemente, de manera que resulten efectos provechosos para el individuo y para la sociedad.

3.a La educación y la formación de la jovencita deben realizarse de una manera interiormente distinta de la que se realiza en las escuelas de hombres. Se trata, en los dos casos, de una labor educativa de carácter diferente; pero de valor igual".

Osorno contará con una base aérea

Se realizan activos trabajos en los terrenos donados por don Carlos Hott Siebert. — La actuación de las autoridades administrativas y militares

La Sub-secretaría de Aviación se encuentra preocupada de dar término a los trámites que deben realizarse para aceptar la donación de terrenos hecha por un propietario de Osorno, con el objeto de que pueda instalarse en aquella ciudad un campo de aviación.

La liberalidad de algunos vecinos de varias ciudades que desean obtener para su zona las ventajas de la locomoción aérea, ha encontrado casi siempre eco en las respectivas Municipalidades, que han consultado fondos para iniciar en esos terrenos donados las obras más indispensables a todo aeródromo y ayuda en el público que la ha exteriorizado por medio de erogaciones.

A todas estas iniciativas se les ha dado forma gracias a la intervención de las autoridades administrativas y militares, que en todo momento y con entusiasmo han cooperado a esta obra de progreso, sirviendo de intermediarias entre la Superioridad Aeronáutica y los graciosos cedentes y preocupándose de activar las gestiones necesarios para colocar al Fisco en posesión de los predios donados.

De entre todos los trámites administrativos necesarios para finalizar estas gestiones, los más adelantados son los que se refieren a la donación de don Carlos Hott Siebert, respetable vecino de Osorno, quién se ha desprendido de 64 hectáreas de terreno para dedicarlas a una cancha de aterrizaje.

En este terreno, que ya se encuentra aprovechable en una extensión de 800x800 metros, suficiente para permitir el aterrizaje de varios aviones, se han invertido $ 20.000 en trabajos de drenaje y emparejamiento, estando consultada la suma de $ 40,000 más para levantar las construcciones indispensables.



Don Carlos Hott Siebert, donante de los terrenos para el campo de aviación de Osorno.

Estas cantidades se han reunido por erogación popular, antecedente que sirve de base para apreciar el entusiasmo que reina en Osorno por contar con una base aérea establecida.

El gobernador de Osorno, señor Francisco Lopetegui, ha cooperado eficazmente en la realización de esta esperanaz del pueblo de Osorno, secundado por los comandantes Mans y Labarca, de guarnición en esa ciudad y por el comandante de la base de Temuco, capitán de bandada, señor Osvaldo Acuña, bajo cuya dirección se continúan los arreglos de la cancha.

Cables sobrantes

En el Cable West Coast, Bandera 259, hay los siguientes cables sobrantes:

De Newarknj, para Sherwin; de Coquimbo, para Gertrudes Buchmann; de Marrakech, para Violeta Flenn; de París, para G. Lagos; de Génova, para Sandelmann; de Habana, para Paulina Sánchez Castillo.

EL MINISTRO DE VENEZUELA

ofrecerá un almuerzo el martes 23 a la comisión que preparó el programa del centenario de la muerte de Bolívar.

El Ministro de Venezuela, Excmo. señor Gerardo Yanes, ofrecerá el martes 23 un almuerzo en el Hotel Crillon a un grupo de personalidades que tuvieron destacada actuación en las fiestas conmemorativas del centenario de Bolíbar. Han sido invitados los señores: Eliecer Parada, Tito V. Lisoni, general Díaz, Carlos Silva Cruz, Clemente Díaz León, Manuel Eduardo Hübner, César Silva Cortés, Narciso Sepúlveda, Lorenzo Sazié, Augusto Ovalle Castillo, director de "Zig-Zag" Alfredo Bustos, etc.



Zapallar

La reina de las playas.
Clima y temperatura ideales.
Jamás hay epidemias.
Servicio médico.

GRAN ECONOMIA EN EL VIVIR.

Abundancia de artículos alimenticios. Fáciles comunicaciones.

SE ARRIENDAN CASAS AMOBLADAS de $ 1,500 a $ 6,000 por la temporada.

Carlos Ossandón B.
BANDERA N.o 168.
Lt.—X.



Al Comercio

Almacén, esquina y cuatro piezas anexas y casa con patio, galpones, etc. Arriendo en conjunto o por separado.

A los interesados en arrendar el almacén, les ofrezco la oportunidad de comprar a precio bajo estanterías, mesones y gran cantidad de mercaderías surtidas, que se rematarán el martes 23, en calle Marín N.o 49, a las 10 A. M.

Ver la propiedad en Bascuñán Guerrero 1202 y Lincoyán 2750.

Llaves en Lincoyán N.o 2760.

Tratar:

Huérfanos 1151

Ct.—23-D.

LAS MEJORES SILLAS Y PISOS para playa y jardín las fabrica la Maletería "El Faro", Estado 74.

SE NECESITA VENDEDOR

relacionado con los hoteles y restaurants de Santiago, y quien esté dispuesto a trabajar a base de comisión entre sus artículos uno de fácil venta.

Dirigirse at CASILLA 2406.

6489—Ct—X.

PIDA PISCO LUIS HERNANDEZ

El de más alta graduación.
Pisco Pastilla, 83 grados.
Pisco especial, 37 grados.

AGENTE GENERAL:

Santiago Cook

LIRA 81. — SANTIAGO

Ct.—X.

AVISE USTED EN "LA NACION"

DEFUNCION

Sociedad Unión de Peluqueros

Ha fallecido el socio, señor

Luis Araya

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General hoy, a las 11 horas, partiendo el cortejo de Tarapacá 721.

El directorio.
Df.—X.

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida madre, señora

Jesús López v. de Cornejo

Sus restos serán sepultados en el Cementerio Católico hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, Madrid 796.

Sus hijos.
Df.—X.

EXPRESION DE GRACIAS

Damos las más expresivas gracias a las personas que se dignaron acompañar los restos de mi inolvidable e idolatrado hijo, esposo y padre, JOSE DEL C. HERMOSILLA RUBIO

Mercedes, Emperatriz, Delfina, Isabel y Filomena Hermosilla Sáez.—Teodolinda Sáez v. de Hermosilla.

Df.—X.—6892

REMATE Paquetería

— BANDERA 849 —

Continúa mañana lunes, de 10 a 12 y de 14 horas adelante.

Alberto Patiño Mac-Iver.,
Martillero de Hacienda.

22—Dic.

Remate de la Chacra "LAS LOMAS"

El jueves 8 de enero próximo, a las quince horas, ante el árbitro don Alfredo Aravena Viera, en su estudio, calle Compañía 1223, y por acuerdo de los herederos de don Casimiro Calmels, se rematará la

CHACRA LAS LOMAS

situada a tres kilómetros de esta ciudad, al poniente de la Población Besa. Se tiene acceso por calles que pronto estarán totalmente pavimentadas, por el Ferrocarril Eléctrico de San Pablo y por el autocarril de la calle José Joaquín Pérez.

MINIMUM: $ 180,000.—

El precio se pagará en tres cuotas: un tercio al contado y el saldo en dos cuotas a uno y dos años plazo, con el interés del ocho por ciento anual. El subastador podrá contratar un préstamo a largo plazo para abonarlo al saldo del precio insoluto, posponiéndose en este caso la hipoteca y renunciándose la acción resolutoria en favor de la institución que lo conceda.

La superficie es de veinte cuadras aproximadamente y los terrenos aptos para todo cultivo, encontrándose varios potreros alfalfados.

Hay casa habitación, galpones, bodegas y casas de inquilinos.

Dispone de agua potable y puede obtenerse electricidad para todo servicio, encontrándose las calles adyacentes dotadas de alumbrado eléctrico.

Tiene derechos de agua en los canales Maipo y Mapocho.

Mayores antecedentes y títulos en el estudio del árbitro.

J. VICENTE CASTRO M., actuario.

EL TATTERSALL

EN LA FERIA DEL LUNES 22, REMATAREMOS:

Novillos gordos de Osorno, Quepe, Los Sauces, Colchagua, Teno y Codao.

Vacas gordas de La Unión, Freire, Los Sauces, Cabildo y Rengo.

Bueyes gordos de Osorno, Freire, Los Sauces, Chillán Chimbarongo.

GANADO PARA ENGORDA Y CRIANZA

50 NOVILLOS de tres años, procedentes de Los Laureles.
50 NOVILLOS mestizos de uno y dos años, llegados de Colina.
25 VAQUILLAS holandesas muy buena clase, llegadas de San Fco. de Mostazal.
40 VACAS preparadas para engorda, llegadas de Lo Prado.
50 NOVILLOS de tres años, llegados de Longaví.
44 BUEYES llegados de Los Sauces.
50 NOVILLOS de 2 años, buena clase llegados de "El Convento".

Rm—22—Dic.

REMATE

Por acuerdo de los herederos de don Enrique Sánchez G. de la H. EL DIA 22 DEL MES EN CURSO, A LAS 17 HORAS ante el Compromisario don Alfredo Santa María S. y en su estudio, Santo Domingo N.o 784, se rematará la propiedad ubicada en esta ciudad.

CALLE MONEDA N.os 738-748

MINIMUM: $ 350,000

Bases y antecedentes en el estudio indicado, de 17 a 18 horas.

Rm.—22 D.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL ... ... $ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL ... ... $ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL ... ... $ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL ... ... $ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL ... ... $ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL ... ... $ 14.00

LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

VIDA OBRERA

HOY CELEBRA SU PRIMER ANIVERSARIO LA CONFEDERACION REPUBLICANA DE ACCION CIVICA

Se ofrecerá un banquete a medio día en la Quinta El Rosedal. — El Directorio del Congreso Social Obrero se adhiere a la manifestación de hoy. — Los Consejos Departamentales y Provincial del país, envían su felicitación al Consejo Ejecutivo. — Breve reseña de la importante labor desarrollada durante el primer año de vida

La Confederación Republicana de Acción Cívica, organismo económico-social, fundado en diciembre del año próximo pasado en la gran Convención celebrada por los obreros y empleados de todo el país, en la capital, cumple hoy su primer aniversario de vida, cuyo acontecimiento celebrarán dignamente sus componentes con un banquete íntimo y otras manifestaciones.

FUNDACION DE LA CONFEDERACION

Los obreros y empleados organizados del país, representados en el



Diputado señor Luis Moreno Fontanes, actual presidente.

Congreso Social Obrero de Chile, tomando en consideración la necesidad de fundar un organismo que respondiera a las finalidades y aspiraciones de la clase laboriosa, y que pudiera participar en las próximas elecciones que debían verificarse en marzo del presente año, ajenos a todo organismo político con tendencias caducas, acordaron fundar la Confederación Republicana de Acción Cívica de Obreros y Empleados de Chile, y fué así cómo nació esta nueva entidad que más tarde debía tener una participación efectiva en la vida cívica nacional, levantando un programa que reflejaba el bienestar general de la clase laboriosa y los postulados de la Revolución de Setiembre.

LOS ORGANIZADORES DE LA ENTIDAD

Cupo participación activa en la organización de esta nueva colectividad, a los dirigentes del Congreso Social Obrero y al inspirador de esta obra, el actual presidente, diputado don Luis Moreno Fontanes. Entre los fundadores e incansables luchadores de esta causa, se cuentan Humberto Martónez, Julio Rojas, Juan Toledo, Luis Torres, Manuel Jorquera, Alfonso Miranda, Prudencio Garrido, Arturo Gallegos, y numerosos dirigentes de grandes organismos obreros.

LABOR DESARROLLADA POR LA CONFEDERACION

La vasta labor desarrollada por la Confederación Republicana está escrita con hechos. Los boletines de la Cámara registran la actividad de cada uno de sus congresales en el Parlamento, cuyas actividades en todo momento han sido del más elevado

Señor Julio César Arancibia, secretario general.

patriotismo y de la más leal y honrada defensa de los intereses de la clase trabajadora.

Entre muchas de estas obras se cuenta la creación del Ministerio de Agricultura, solicitada por la Confederación Republicana; el estudio de varias reformas a las leyes sociales; la presentación de numerosos proyectos de interés positivo, y en general, para el país, a más de la intensa labor individual de cada uno de los parlamentarios de la Confederación en pro de los asalariados.

Fuera del Parlamento su acción cívico-social ha sido de gran trascendencia. Ha tomado parte en las elecciones de Arica y Valparaíso, demostrando que, a pesar del cohecho, la corrupción política aún imperante, la carencia de valores cívicos, el corto tiempo de existencia y la falta de práctica en las lides eleccionarias, ha sabido mantener el prestigio y obtenido un verdadero triunfo no obstante la derrota.

EL BANQUETE DE HOY

La comisión nombrada por el Consejo Ejecutivo ha organizado, para celebrar el primer aniversario, un banquete íntimo que se servirá en la Quinta El Rosedal, ubicada en Lo Ovalle, término del Paradero 18, a cuya manifestación asistirán todos los parlamentarios, dirigentes de la Confederación y del Congreso Social Obrero, y componentes de ambos organismos.

El banquete se servirá a mediodía de hoy, o sea, a las 13 horas.

$ 500 PARA JUGUETES

Uno de los números con que se festeja este aniversario y el que ha resultado más simpático, por su generoso rasgo, es el de donación de la suma de $ 500 al Congreso Social Obrero, para que el día de Navidad obsequie a los niños de los obreros de las instituciones afiliadas y de los barrios, con juguetes dulces y refrescos.

De esta manera ha querido celebrar su primer aniversario la Confederación Republicana, llevando a efecto actos de significativa importancia.

Señor Juan Toledo, primer presidente de la Confederación y actual tesorero.

El primer año de vida cívica

Hoy cumple un año de vida la Confederación Republicana de Acción Cívica, institución nacida al calor de sanos y altos ideales de redención social, depuración política y progreso efectivo de civismo entre las huestes obreras; organización económico-social llamada a desarrollar un papel preponderante en el concierto de las actividades cívicas, económicas y sociales de la clase trabajadora y del país en general.

Hace un año a esta parte, un grupo de hombres, cansados de esperar la renovación de valores en las tiendas de los partidos políticos, los cuales seguían con las viejas prácticas de luchas partidistas y ambiciones personales, sin importarles en lo que menor los grandes intereses de la patria y mucho menos los de la clase asalariada, decidieron formar esta institución, que había de ser más tarde la representante genuina de las aspiraciones de los obreros dentro de su acción cívica, desprovista de toda politiquería y saturada de pureza y altos ideales. Y es así cómo este organismo, con sólo un escaso año de existencia, ha desarrollado dentro del Parlamento una vasta labor en favor de sus representados, aquella falange de obreros que representan las fuerzas vivas de las actividades humanas dentro del comercio, la industria, la minería, la agricultura y la factoría, traduciendo en realidades las esperanzas de la gran masa laboriosa.

La Confederación Republicana de Acción Cívica, dirigida con todo acierto por hombres que, antes que políticos y ambiciosos personales, son de acción y honradez de procedimientos, ha respondido dignamente a la confianza depositada en ella por la clase laboriosa de todo el país, y al llegar a celebrar su primer año de existencia, celebra junto con este acontecimiento el triunfo de muchas de sus aspiraciones y se coloca a la altura de los grandes conglomerados que dirigen la política nacional, llevando por divisa únicamente el mejoramiento social, económico, intelectual y el bienestar general de la clase trabajadora.

La prueba más evidente de la labor que la Confederación Republicana ha desarrollado en el cortísimo período de su existencia, es la felicitación de S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, en su discurso del 5 de setiembre del presente año en la Casa del Pueblo, como asimismo la adhesión e ingreso a la organización de las más grandes entidades obreras y de empleados de todo el país, cuyas fuerzas sanas y patrióticas anhelan sólo la grandeza de la nación y repudian la politiquería nefasta, la corrupción, la anarquía y el desorden.

Este organismo económico-social que responde a la gran finalidad de progreso y bienestar nacional, no por la tendencia extremista o comunista, sino por la tendencia eminentemente evolucionista; que encarna en su programa de trabajo los sagrados postulados de Setiembre y que enarbola la bandera de la defensa honrada de los intereses de la clase laboriosa, llegará en poco tiempo a aunar todos las fuerzas vivas del país, constituyendo el gran partido nacionalista con un programa de hecho y bellas realidades y no con falsas promesas que jamás se cumplen.

Los obreros y empleados han evolucionado y han comprendido que deben agruparse en las filas de la Confederación Republicana para defender sus ideales y necesidades; de ahí que, al celebrar el primer aniversario de la institución, la cuota de fundadores se haya centuplicado a través de toda la República. Esto constituye la mejor felicitación a la Confederación Republicana de Acción Cívica en su primer año de vida intensiva dedicada a la formación o modelación de una nueva conciencia cívica ciudadana.

ENGELBER.

Asociación de Constructores de Chile

LA REUNION DE HOY

Como de costumbre, en los salones de "La Nación" se reunirán hoy Domingo a las 10 horas, para dar lectura a los Estatutos que fueron estudiados por la comisión de los señores Pardo, Román, Molina Lavín, Aguirre y González, y el abogado señor Ibar.

Después que se aprueben los Estatutos por la asamblea se confeccionarán los Reglamentos de sala.

El arquitecto señor Alfredo Cruz Pedregal, disertará de las conveniencias de esta nueva entidad económica y social.

Sindicato Profesional de Sastres

Cita a junta general para hoy a las 15 horas en Puente 761. Las comisiones de propaganda y del manifiesto darán a conocer su trabajo. El directorio encarece la asistencia a los sastres de los sectores Matadero, Independencia y San Pablo, y puntualidad en la hora.

La solución de varios problemas de palpitante actualidad para la Zona Sur

ha solicitado a S. E. el Presidente de la República, el Congreso Social Obrero Austral de Valdivia.

Con motivo de la visita que hiciera S. E. a la ciudad de Osorno, una comisión del Congreso Social Obrero Austral de Valdivia se trasladó a dicha ciudad con el objeto de hacer entrega al Excmo. señor don Carlos Ibáñez del Campo, de un memorial en el cual sintetizan las aspiraciones de esa central obrera del sur y que se relaciona con la solución de varios problemas de palpitante actualidad.

EDIFICACION OBRERA

En el memorial en referencia, el Congreso Obrero solicita a S. E. la solución del problema que dice relación con la habitación barata para los obreros de Valdivia, cuya ciudad cuenta con más de 36,000 habitantes, sin tener una edificación adecuada y suficiente para la clase asalariada.

PROTECCION A LAS INDUSTRIAS

También solicitan una efectiva protección del Estado a las industrias de ese gran centro fabril, entre las cuales se cuenta la industria siderúrgica, utilizando la fuerte energía de la planta de Huilo Huilo.

HOSPITAL REGIONAL

Dada la necesidad cada día más sentida, de un hospital regional, solicitan la creación de un establecimiento fiscal de esta naturaleza, con lo cual se evitarían los dolorosos cuadros de ver a muchos enfermos indigentes que no tienen un hospital donde acogerse.

LA ENSEÑANZA VOCACIONAL

A fin de propender a la enseñanza vocacional, solicitan la creación de una Escuela de Artes y Manufacturas, y si fuera posible, la de una Escuela Industrial.

CREACION DE LA CASA DEL PUEBLO

Igualmente han solicitado la fundación de un hogar de los obreros organizados, bajo la denominación de Casa del Pueblo, similar a la que funciona en la capital.

LAS ASPIRACIONES

Asimismo constituyen sentidas aspiraciones del Congreso:

a) La pronta terminación del edificio del Liceo de Hombres de Valdivia, en cuyos cimientos se invertirán ya cerca de trescientos mil pesos, hallándose las obras paralizadas hace muchos años.

b) La no supresión de las preparatorias de los Liceos de Niñas, medida que vendría a perjudicar considerablemente y en forma especial a obreros y empleados.

c) La pronta construcción de la cárcel pública; y

d) La rebaja de los fletes ferroviarios para el transporte de artículos de consumo, dentro de las provincias, destinados al abastecimiento de las poblaciones.

El Sindicato Profesional en Pieles

ACTIVA LOS PREPARATIVOS PARA CELEBRAR LA PASCUA

Reparto de juguetes a los niños de los socios

Este Sindicato, en el deseo de que sus socios tengan un momento de expansión en la fiesta de Navidad, ha preparado una velada para la noche del 24 de los corrientes.

El directorio autorizó una comisión para que recorriera las peleterías, y solicitar de los dueños su cooperación para comprar juguetes a los niños; éstos han respondido en forma efectiva, pues 18 peleterías han contribuído con sus adhesiones en dinero y algunas otras lo harán la próxima semana.

El lunes se reunirá el directorio del Sindicato, conjuntamente con la comisión de fiesta. La asamblea general se efectuará el martes 23 para nombrar las diferentes comisiones que deberán actuar el día de la fiesta.

La comisión y la secretaría atienden diariamente de 19 a 20.30 horas en el local social, para el reparto de entradas y hacer la lista de los niños que asistirán a la fiesta y tendrán derecho a juguetes.

Conjunto Chile España

Con motivo de efectuarse hoy, a las 9 P. M., la proclamación de los alumnos premiados, este conjunto teatral ha preparado un lucido programa artístico. Como número de fondo pondrá en escena la hermosa obra del actor nacional Nicanor de la Sotta: "El Sueño de un Vaquero".

Habrá, además, interesantes números de música y variedades. Dado el entusiasmo que reina, se espera que esta velada de arte y cultura será un triunfo más para la Escuela Superior de Hombres y para el Conjunto "Chile-España".

Sección Santiago Luis A. Soto

De la Federación de Suboficiales en retiro

La Comisión de Fiestas trabaja con todo entusiasmo en la preparación del programa, que consistirá en un baile social en la noche de Pascua y, además, con un acto literario musical organizado por los mismos socios.

El baile empezará a las 20 horas, y podrán participar en él todos los socios con sus familias.

Las matinées gratuitas para los niños

Los programas de estas matinées, como habíamos informado, constan de películas de extraordinaria comicidad.

Por hoy damos a conocer el programa que se ha confeccionado para el Teatro Nacional y que seguramente hará aumentar el entusiasmo entre los niños:

"Caminito de la Gloria", por Jorge Gawes; "Allá en los Tiempos de Jopo", por Lupino Lane; "Con Casa y Comida", por Stan Laurel, y "Arme a su Hijo", tema de la Cooperativa Vitalicia, llamado a producir honda sensación entre los niños por el sencillo argumento dramático que encierra.

Las organizaciones obreras, mutualistas, sindicalistas, deportivas y culturales, preparan una manifestación en honor del Ministro del Uruguay

El señor Martínez Thedy cumplirá diez años de Representante Diplomático en nuestro país. — Se designa un Comité que tendrá a su cargo la organización de la manifestación

Entre numerosos dirigentes de instituciones sociales, ha nacido la idea de celebrar una gran asamblea el día jueves 8 de enero próximo, en honor del Ministro del Uruguay en Chile, Excmo. señor don Eugenio Martínez Thedy, con motivo de cumplir ese día diez años de representación diplomática ante el Gobierno de nuestro país.

ACTUACION DEL EXCMO. SEÑOR MARTINEZ THEDY

El representante diplomático del Uruguay, ha sido un gran propulsor de la nueva política diplomática, concurriendo a los hogares sociales para conocer los sentimientos de nuestra clase trabajadora. Por otra parte, el señor Martínez Thedy ha sido un importante colaborador de las instituciones culturales y toda vez, que se le ha pedido su concurso, ha estado llano a prestarlo espontánea y generosamente.

Los organismos deportivos han recibido demostraciones múltiples de las aficiones deportivas del diplomático a quien se desea tributarle una manifestación de adhesión y simpatías al cumplir diez años de representante del Uruguay ante la Moneda.

A esto se debe que en el Comité provisorio que se ha formado, figuren los presidentes de las instituciones más prestigiosas de orden obrero, deportista y cultural.

Las sociedades que deseen adherirse a este acto próximo a realizarse pueden enviar su adhesión a la casilla 1801.

Se ha acordado invitar especialmente al Bando de Piedad de Chile, institución de la cual es el señor Martínez Thedy, el presidente del Consejo Directivo.

COMITE PROVISORIO

Senador por Santiago, don Vicente Adrián; Consejero del Banco Central, don Alfredo Rossi, presidente de la Unión Nacional; Diputado don Luis Mandujano Tobar, presidente de la Federación Atlética de Chile; Diputado don Domingo Fuentes, presidente de la Sociedad Fermín Vivaceta; Diputado don Francisco Araya, presidente de la Sociedad Ferroviaria "Santiago Watt"; Diputado don Pedro P. Navarrete, presidente de la Sociedad Igualdad y Trabajo; Luis Valenzuela Aris, presidente de la Sociedad Autores de Teatros de Chile; Humberto Brito, presidente de la Sociedad de Empleados de Comercio; Luis Maturana, presidente de la Sociedad de Empleados de Chile; José Luis Quezada, presidente de la Sociedad Artesanos La Unión; Pantaleón Amaro, presidente de la Sociedad J. M. Dávila Baeza; Narciso Sepúlveda, presidente del Centro Latino; Juan Lazo, presidente de la Sociedad Industriales del Matadero; Amador Morales, presidente de la Liga del Trabajo; Adardio Piña, presidente de la Fraternal Obrera Ferroviaria; Juan Toledo, presidente del Sindicato General Dueños de Autobuses; Alfredo Sánchez, presidente de la Sociedad Unión de Tipógrafos; Francisco Lira, presidente del Ateneo Obrero Ferroviario; Humberto Sayler, presidente de la Sociedad de Choferes Manuel Montt; Florencio Meza Torres, presidente de la Liga Nacional Pro-Patria; Ramón Torrealba, presidente de la Unión Mutualista; Samuel Contreras, presidente de la Sociedad Mutual de Comerciantes; Erasmo Vergara, secretario general de la Asociación de Boy-Scouts; Guillermo Somerville, vicepresidente de la Federación de Foot-Ball de Chile; Luis Alegría, presidente de la Confederación de Cooperativas; Juan de Dios González, presidente de la Sociedad de Empleados de Teatros; Humberto Pinto, presidente de la Unión de Centros de la Juventud.

CITACION

Por especial encargo del sub-comité señores Adrián, Araya, Fuentes, Rossi y Lazo, se ruega a todos los miembros del Comité concurrir mañana lunes a las 19.30 horas (7.30 P. M.), a la Legación del Uruguay, calle Huérfanos 1820, para saludar al Ministro, Excmo. señor Martínez Thedy y darle cuenta del acuerdo de ofrecerle esta manifestación.

Sociedad Unión de los Tipógrafos

El tesorero de la institución atenderá en la tarde de hoy a todos los socios.

—Los directores señores Carlos Gaensly y Lorenzo Pacheco, que se encontraban enfermos, siguen mejor.

—Se prepara una matinée, de acuerdo con los dirigentes del Centro Arte Criollo, para el 25 de la tarde, en honor de las familias de los socios.

Instituciones que citan

SOCIEDAD SANTIAGO DE ZAPATEROS, HORMEROS L CURTIDORES. —Junta general para hoy a las 10, en San Pablo 1636.

SINDICATO PROFESIONAL DE FOTOGRAFOS.—Sesión de directorio para hoy a las 10, en Bandera 830.

CENTRO CATOLICO LA RECOLETA.—A todos los socios en Alameda esquina de Cienfuegos, a las 10.

SINDICATO PROFESIONAL DE BALDOSISTAS.—Junta general para hoy a las 10, en Arturo Prat 971. Se recomienda la asistencia y la puntualidad en la hora.

SOCIEDAD DE CONSUMO TUCAPEL.—Junta general para hoy a las 16, en Avenida Berlín 873.

SOCIEDAD PROTECCION DE MUJERES.—Junta general para hoy a las 18. Importantes materias que tratar.

CLUB OBRERO CRISTIANO.—Junta general para hoy a las 10, en Gálvez 161.

COOPERATIVA LA SANTIAGO.—Junta general para hoy a las 15, en Agustinas 2450. Se recomienda la asistencia.

CENTRO CULTURAL GARMINAL.—Junta del directorio para mañana a las 21, en el local de costumbre. Se recomienda la asistencia y la puntualidad en la hora, por haber importantes materias que tratar.

UNION DE VECINOS DE LA NUEVA POBLACION SAN EUGENIO.—Junta general para hoy a las 11, en el local de costumbre. Se recomienda la asistencia y la puntualidad en la hora, por haber importantes asuntos que tratar.

COMITE DE DUEÑOS DE MEJORAS DE SAN BERNARDO.—Se tratarán importantes materias de interés para el gremio en general.

CENTRO ANDACOLLO DE LA U. N.—A junta general para hoy a las 16.30, con el objeto de elegir nuevo directorio.

SINDICATO PROFESIONAL DE FABRICAS DE ESCOBAS.—Cita a todo el gremio para mañana a las 20, en Puente 682.

COOPERATIVA MIGUEL ANGEL.—A junta general para hoy a las 10.

Sindicato Profesional de Estucadores

Este organismo, en su última reunión, acordó hacer públicos sus agradecimientos al Primer Mandatario de la nación, don Carlos Ibáñez del Campo, por su generoso acto, de conceder el indulto a nueve recluídos en las cárceles de diferentes puntos del país.

Este pedido, que fué hecho por el Congreso Social Obrero de Chile, encontró especial acogida en S. E., que le dió rápida tramitación. Encontrándose entre los indultados un camarada, se hace el deber de declarar:

Que a S. E. el Presidente de la República, lo guía un espíritu de justicia muy generoso, y muy humano, espíritu que un día no lejano, se impondrá sobre los egoísmos, las envidias, y la traición, para grandeza y prosperidad de la patria. Por este, y por todos sus actos en bien de la clase trabajadora, S. E. se hace acreedor a nuestra eterna gratitud.

Hoy a las 10 horas se celebrará una importante concentración de estucadores en la Casa del Pueblo, Agustinas 2450. Se tratará una importante tabla.

Terraza Manuel Montt

AV. EL PINO 851

Hoy matinée infantil, la película de aventuras y cómica "El desafío de la muerte", cómica final. Noche, super estreno "La tirana", por los astros Irene Rich Warner, Baxte, Virginia Brackford; cómica final; gran baile social por la orquesta Ponce. Noche Buena, miles de atracciones, baile, gran orquesta, variedades y biógrafo.

NOTA. — Los jóvenes que quieran pertenecer al Club Deportivo Sección de Box, Football y Atletismo, deben pasar a inscribirse cuanto antes donde el gerente de la Población, señor Juan Oltmans.

Sociedad Artesanos La Unión

Promete un éxito la matinée de hoy, de 18 a 20 horas, amenizada por la orquesta argentina "Lupetti".

Sesión de la comisión de fiestas

Hoy, de 15 a 17 horas,, celebrarán sesión los componentes de la comisión de fiestas; tratarán lo relacionado con el programa de festejos con que celebrará la Artesanos la Unión su 70.º aniversario social.

SOCIOS ENFERMOS

El señor Luis Paredes Bazán, secretario de la Sociedad, hospitalizado en San Juan de Dios, sala Purísima, N.º 301; señor Polidoro López, socio honorario, Arteaga N.º 150, Blanqueado; Gregorio Godoy Vergara, honorario, hospitalizado en San Juan de Dios, sala San Vicente N.º 89; señor Armando Salas Vergara, en la Casa de Orates, patio especial. Se ruega a los consocios pasar a visitarlos.

Sociedad de Socorros Mutuos La Unión Nacional

Para mañana a las 19 horas, en Bandera 657, a los señores José C. Peña, Aurelio Segovia, Esterfio Silva, Rafael Banda y Luis Palma, miembros de la comisión de renta del Consejo General, a reunión extraordinaria.

Para el martes a las 19 horas, a los delegados al consejo general a sesión ordinaria en Bandera 657.

A los miembros de la comisión de socorros mutuos para el miércoles próximo a la hora y local de costumbre.

La comisión de acción social y de propaganda de los Centros de Santiago, a sesión para el jueves próximo a las 19 horas.

El indulto general para todos los chóferes y cobradores

ha obtenido el Sindicato de Empresarios de Autobus de Santiago. — Texto del Decreto expedido por la Dirección del Tránsito

El Directorio del Sindicato General de Empresarios de Autobuses de Santiago, ha solicitado el indulto general de los choferes y cobradores sancionados por la Dirección del Tránsito, para lo cual ha remitido a dicho Departamento la siguiente comunicación:

"Señor Director:

Deseando este Sindicato solemnizar la aprobación definitiva de sus Estatutos (acordada en asamblea general de 16 del actual con cuyo acto nace a la vida plena de derecho) y ansiando inaugurar sus actividades con una gestión de clemencia, se permite rogar al señor Director del Tránsito, que con tanta benevolencia nos ha secundado en la organización, se digne conceder un indulto general para todos los choferes y cobradores que se hallen sufriendo suspensión u otro castigo disciplinario.

Si, como no dudamos, el señor Director accediera a esta solicitud, quedaría asociada su clemencia al nacimiento legal de este Sindicato y sellada de este modo la aspiración de armonía recíproca entre la dignísima autoridad de ese Departamento, los dueños de góndolas y los chóferes y cobradores, en cuyo ánimo no dejará de influir para su comportamiento futuro el indulto que se les acuerde.

Agradeciendo de antemano al señor Director su buena voluntad, le saludan atentamente.—Juan Toledo R., Presidente.—Max Romero M., Secretario".

CONTESTACION DE LA DIRECCION DEL TRANSITO

"Santiago, 20-XII-930. — Vista la nota procedente de la Dirección del Sindicato General de Empresarios de Autobuses y teniendo presente que dicha institución nace a la vida en las más amplias y mejores aspiraciones de velar por el progreso y perfeccionamiento del gremio en general, no sólo de los señores empresarios, sino que del personal de chóferes y cobradores; que la amnistía que se concede a los castigados siempre tiene los efectos de guardar estimación y aprecio por el cumplimiento de la reglamentación infringida y una confianza más acentuada en las autoridades de las cuales dependen, esta Dirección del Tránsito,

Decreta:

Concédese amnistía general a todos los chóferes y cobradores que se encuentran suspendidos por diversas faltas, y castigados con suspensiones de 15 a 30 días.

Así mismo se indulta a todo el personal de chóferes y cobradores castigados últimamente por esta Dirección o por los señores presidentes de líneas, los cuales volverán a trabajar en sus respectivos recorridos con la promesa formal de iniciar una vida que encuadre y corresponda a la benevolencia con que ha procedido esta Dirección del Tránsito, en vista de los diferentes actos verificados últimamente y que beneficiarán al gremio. — Anótese. — Aquiles Frías Ahumada, Mayor y Director".

Conferencia de naturismo

Hoy, 21 en el Sindicato Aycaguer, Duhalde y Co., la Escuela Naturista Nicolás Capo, efectuará la 3.a Conferencia que la dictará el naturista señor Alfredo Helsby, acompañada de un acto literario musical.

Local: Santa Rosa 2110, esquina Franklin. Hora: de 10 a 12 de la mañana. La entrada es libre.

A Maipo irá hoy la Escuela Nocturna de la Sociedad Artesanos La Unión

La última velada cultural

Hoy se llevará a efecto el paseo campestre que la Comisión Educativa de la Sociedad Artesanos "La Unión" ofrece a los alumnos que han rendido exámenes en su escuela nocturna "Fermín Vivaceta".

El lugar escogido para este paseo, es el bosque de Maipo a orillas del río del mismo nombre, en Buin. El trayecto se hará en góndola, partiendo desde el local escolar, Riquelme 851, a las 8.30.

LA VELADA CULTURAL DEL VIERNES ULTIMO

Ante una desbordante concurrencia, se desarrolló antenoche la velada cultural con que la Comisión Educativa de la Sociedad Artesanos "La Unión", puso término a las actividades del año. Entre los asistentes notamos la presencia del Primer Consejero de la Embajada Argentina, señor Viale Paz, quien fué en representación del Embajador señor Quintana, miembros del directorio, cooperadores de la Escuela, parlamentarios y distinguidas otras personalidades.

Soc. Manuel Montt de Chóferes

Por nota recibida del señor Director del Departamento del Tránsito, hacemos saber a los chóferes de alquiler que para la renovación de sus patentes, deberán hacerlo solamente de 8.30 a 12 horas, para ser sometidos a una prolija revisión, tanto de sus mecanismos como de carrocerías, antes de otorgarles el pase correspondiente.

Se hacen los preparativos para el gran baile que la Comisión de Fiestas ha organizado para la Noche Buena.

El señor secretario general se encargará desde ahora de la cobranza de las cuotas, recorriendo las distintas partes en que se hallen los socios, dando con esto oportunidad a los atrasados para que se pongan al día, pues el plazo para acogerse a la amnistía dura hasta el 30 de este mes.

Es muy necesario que los socios pasen a dejar constancia de sus domicilios.

Sociedad Unión de Peluqueros

Después de una larga enfermedad ha dejado de existir el socio activo de esta institución, señor Luis Araya (Q. E. P. D.), y que desempeñaba el puesto de bibliotecario. Se ruega a todos los señores socios se sirvan acompañar sus restos a su última morada.

Los funerales se efectuarán hoy a las 10.30 A. M. el cortejo partirá del salón social, Tarapacá 721.

Sindicato de Carpinteros y Ramos Similares

El directorio tiene ya por terminar las diligencias judiciales, con lo que reingresará el dinero que los socios de la cooperativa habían perdido. Además, está funcionando la Bolsa del Trabajo, que dará ocupación a los cesantes; y teniendo en tabla asuntos de interés,, se cita a reunión general para hoy Domingo a las 10 A. M. Un inspector del trabajo se hará presente en esta reunión.

La velada de esta noche en el Teatro San Alfonso

Hoy, a las 21 horas se efectuará el beneficio del señor Alejandro Lira, galán joven del conjunto Nicanor de la Sotta, institución que ha preparado con especial interés el programa de la velada.

Actuarán varios destacados aficionados de nuestro mundo teatral obrero. Se pondrá en escena la hermosa comedia de tres actos "El porvenir de los hijos".

Esta función se verificará en el local antes indicado.

Conjunto Artístico Glorias de Chile

EL BENEFICIO DE HOY

Esta tarde, a las 17 horas, se llevará a efecto el acto literario-musical organizado por este conjunto a beneficio de su director artístico señor Guillermo Olivares.

Se ha preparado un interesante programa de variedades en el cual actuarán destacados elementos de nuestro mundo aficionado al arte teatral.

El Orfeón Maestranza amenizará el acto, el cual se realizará en el teatro de la Academia de Humanidades, a la hora antes indicada.

Centro de Jóvenes Católicos Todos los Santos

Antenoche celebró una concurrida sesión el centro, adoptando numerosos acuerdos de interés. En la hora de incidentes se produjo un interesante debate sobre un anunciado proyecto de Congreso de Jóvenes Católicos a verificarse en Valdivia a principios del mes entrante.

Sobre este particular, por gran mayoría de votos, aprobó el siguiente acuerdo.

"Autorizar a sus delegados ante el Directorio Central de la Unión de Centros para que pidan a este organismo su abstención en el anunciado proyecto de Congreso de Jóvenes Católicos de Valdivia".

Se funda la Asesoría Letrada

AUSPICIADA POR LA "JUNTA EJECUTIVA DE LOS DUEÑOS DE MEJORAS

La Junta Ejecutiva de los dueños de Mejoras, arrendatarios y compradores de sitios de Chile, en vista del enorme desarrollo que han tomado las difirentes actividades, acordó en su última sesión la creación de la "Asesoría Letrada", que será la primera establecida en nuestro país.

Su fundación tiene por objeto poder atender de Norte a Sur de la República los múltiples problemas que a diario se les presentan a muchos de los adherentes de esta Junta Ejecutiva.

Queda ,en consecuencia, entregada desde ya al servicio de los interesados, los servicios de la "Asesoría Letrada".

Terraza de los Gráficos

La Comisión de Hogar Social tiene anunciado para esta noche un baile familiar a cargo de la orquesta Maldonado.

Se está preparando con todo entusiasmo la fiesta de Navidad que se verificará el miércoles en la noche.

Entre las señoritas asistentes se rifarán varios objetos de utilidad práctica.

Para el jueves en la matinée se obsequiarán globos y golosinas a los niños de los pobladores.

Sindicato Prof. de Carroceros y Operarios de Garages

En la reunión efectuada el miércoles ppdo. se trataron diversos asuntos y en especial se acordó iniciar una activa campaña, a fin de organizar en esta institución a los obreros que trabajan en esta industria.

Para el efecto, el directorio ha repartido una invitación especial para hoy a las 10 A. M. en la Casa del Pueblo, Agustinas 2450.

En esta reunión se tratarón los siguientes asuntos que requieren una pronta aprobación:

1.o Con el objeto de intensificar la campaña en pro de la organización dentro del gremio. Nombrar comisiones de Propaganda para los distintos barrios de la ciudad.

2.o Nombramiento de la Comisión de Sanidad que tiene que desarrollar su vasto plan de trabajo.

3.o Cuenta de las actividades que ha desarrollado el directorio.

4.o Cuenta de la Tesorería.

5.o Cuenta de los delegados ante el Congreso Social Obrero de las actividades que desarrolla esta activa Central.

Cooperativa de Edificación Carrera

Reunión general el Domingo 28 de diciembre a las 10 horas, en el local de costumbre. Se sesionará con el número que asista, por segunda citación.

Tabla: Elección nuevo directorio, presentación, balance y memoria del año.

CHAHUAN, BALAGUE Y ARTURO GODOY, DEBUTAN ESTA TARDE DE PROFESIONALES

ESTOS EXCELENTES AMATEURS TENDRAN DE COMPETIDORES A ADASME, GARRIDO Y PETER JOHNSON. -- LOS ENCUENTROS SE EFECTUARAN A LAS 18, EN EL NUEVO RING DEL STADIUM NACIONAL, SITUADO EN LA PLAZA ITALIA

HOY, A LAS 18.30, SE DARA PRINCIPIO, EN EL NUEVO LOCAL DEL ESTADIO NACIONAL, PLAZA ITALIA, CONTINUACION DEL PABELLON JAPONES, A LOS INTERESANTES ENCUENTROS QUE SE HAN PROGRAMADO, Y CUYA BASE PRINCIPAL LA CONSTITUYEN LAS PELEAS EN QUE INTERVIENEN LOS NUEVOS ELEMENTOS QUE INGRESAN AL PROFESIONALISMO: GILBERTO BALAGUE, SEGUNDO CAMPEON DE CHILE DE PESO LIVIANO; ARTURO GODOY, CAMPEON DE CHILE DE PESO MEDIO PESADO, Y EL VALDIVIANO CELSO CHAHUAN, UNA DE LAS FIGURAS MAS DESCOLLANTES DEL ACTUAL BOXEO NACIONAL AMATEUR.

SIMON GUERRA, INVICTO PROFESIONAL

de peso liviano, es el encargado de iniciar el espectáculo, combatiendo con el porteño Alfredo Vega. El rival del pugilista de Valparaíso, es uno de los profesionales nuevos de más destacada figuración, pues hasta el momento no conoce la derrota en los cinco combates en que ha intervenido, siendo vencedor por retiro de Arturo Villar, el pugilista que causó la muerte a José Carreño, en Curicó. Se trata de un combate equirarado que está llamado a obtener éxito en el transcurso de los seis rounds.

LUIS GARRIDO PROBARA A GILBERTO BALAGUE

En el segundo encuentro de la tarde inicia sus actividades profesionales el flamante segundo campeón de Chile de peso liviano, Gilberto Balagué, enfrentando en seis rounds a Luis Garrido, pugilista de méritos recomendables. La realización de esta pelea preocupa la atención de los aficionados por cuanto en ella interviene un muchacho que siempre se destacó por su bravura y fuerte punch que tantos triunfos le valieron. Con Garrido hará, a no dudarlo, un match en extremo interesante desde el momento mismo de iniciadas las acciones.

ANTE EL PERUANO PETER JOHNSON SE PRESENTA ARTURO GODOY, CAMPEON DE CHILE DE PESO SEMI COMPLETO

A continuación nos será dable presenciar una de las mayores novedades de la tarde, el combate en que interviene Arturo Godoy, el fuerte y agresivo muchacho de Iquique que se constituyó en los pasados campeonatos nacionales, en una de las mayores sorpresas, al clasificarse como el más alto valor de la categoría. Godoy, a pesar de la poca experiencia que tiene del ring, reúne condiciones especiales que hacen que se le distinga como un futuro y gran peso pesado. Joven, valiente y agresivo, se inicia en el profesionalismo, después de clasificarse campeón con sólo tres combates, lo que constituye un verdadero record. Los hermanos Schakels, con quienes se ha preparado, se hallan posesionados del mayor optimismo ante el fuerte combate qeu esta noche sostiene con el peruano Johnson, pugilista este que le ha correspondido una actuación discreta en nuestros rings.

Esta pelea, como la anterior, también será a seis rounds.

CELSO CHAHUAN, LA GRAN FIGURA VALDIVIANA, FRENTE A ALEJANDRO ADASME

Pone fin al festival diurno de esta tarde la gran pelea a ocho rounds entre el campeón de Valdivia Celso Chahuán, uno de los elementos de mayor figuración en los últimos torneos nacionales, y Alejandro Adasme, joven profesional que en la temporada le ha correspondido una actuación que ha sido aplaudida por el público y la prensa.

Chahuán, al iniciarse en el profesionalismo, deja tras de sí un magnífico recuerdo ante su actuación valiente y decidida puesta a prueba en sus numerosos combates, y muy especialmente ante los que sostuvo frente al actual campeón de Chile de los pesos livianos Reinaldo Acevedo. El match es esperado con extraordinario entusiasmo por los aficionados, pues se estima que una lucha de esta naturaleza ha de resultar de un éxito superior a toda expectativa, pues aun cuando se estima que el sureño estaría en mejores condiciones que su adversario por su escuela, Adasme, por su parte, le ha de contrarrestar con su avasallador tren de pelea, ofreciendo en esta forma uno de los mejores combates que por el momento se puedan presentar entre pugilistas del peso liviano.

A LAS 17.30 HORAS SE HARA EL MATCH DE FONDO

Con el objeto de que tanto los hípicos, como los aficionados que asistirán al match Colo Colo-Bolivia, no pierdan la ocasión de presenciar esta interesante pelea, el match de fondo se hará a las 17.30 horas.

DISPUESTOS A TRIUNFAR

Cada uno de los pugilistas que intervienen esta tarde, van a sus pruebas en perfectas condiciones de entrenamiento y animados del mayor optimismo de alcanzar los honores de la jornada, especialmente los aficionados debutantes que no querrán por ningún motivo caer derrotados en su primera presentación en el profesionalismo. Fácil se hace entonces suponer el interés que aportará cada uno de los muchachos por causar la mejor impresión en los peligrosos combates en que intervienen.

EL PESAJE

de todos los competidores de hoy se efectuará a las 10 de la mañana, en la Feedración de Box de Chile.

En honor de los campeones Reinaldo Acevedo, Arturo Riveros y Moisés Ríos

Hoy se efectuará una manifestación

Hoy a mediodía se llevará a efecto en el Restaurant Mella, calle de San Diego esquina de Tarapacá la simpática manifestación de aprecio y simpatía con que los socios del Centro El Tani festejan a sus más altos valores, Reinaldo Acevedo, campeón de Chile de peso liviano; Arturo Riveros, campeón de Chile de peso medio y Moisés Ríos, campeón de Chile de peso mínimo.

A esta manifestación asistirán especialmente invitadas las autoridades deportivas y redactores de la prensa.

Alfredo Rioja B. C.

Con toda actividad se siguen haciendo los preparativos para la función a beneficio del Alfredo Rioja B. C. que se realizará el próximo sábado 27 en el gimnasio de la calle de Santa Isabel 0404; reunión que será dedicada en honor de los aficionados del club que en la última selección nacional les cupo una sobresaliente actuación y llegaron a ocupar los primeros puestos en ella y que son:

Peso mínimo: Heriberto Yáñez, tercer campeón de novicios.

Peso gallo: Raúl Molina, primer campeón de veteranos.

Peso gallo: Julio Vásquez, segundo campeón de Chile.

Peso pluma: Cecilio Abarca, segundo campeón de novicios.

Peso liviano: Alfredo Latorre, segundo campeón de novicios.

Peso medio liviano: Victorio Andrade, primer campeón de Chile.

Peso medio: Tránsito Villarroel, tercer campeón de veteranos.

A los que se les hará entrega de algunos estímulos que les confirmarán la satisfacción y reconocimientos de sus consocios y dirigentes por sus triunfos alcanzados a costa de tantos sacrifios.

Para llevar a cabo esta manifestación se cuenta ya con el concurso de algunos buenos exponentes de distintos clubs que generosamente han ofrecido su concurso y se espera aun la adhesión de muchos más, lo que dará gran importancia e interés a la velada.

Se recomienda encarecidamente a todos los que deben pelear en esta función que mañana a las 18.30 deben encontrarse en Moneda 1380 para cumplir con la disposición reglamentaria del pesaje y examen médico y confeccionar cuanto antes el programa.

Los Tiempos B. C.

El Centro Los Tiempos da su más sentido pésame a la señora María Reyes de Vallejos, por la prematura muerte de su hijo Luis Vallejos, socio activo de esta institución.

LOS DEL RODOLFO NUÑEZ DISPUESTOS A TRIUNFAR SOBRE LOS DEL R. FRANCO

La interesante competencia de esta tarde.

Esta tarde a las 18 se dará principio en el Estadio que posee el Rafael Franco, en la calle de Pedro Lagos a la importante competencia que se ha concertado entre los más altos valores de esta institución y los del Rodolfo Núñez, encuentros éstos que por la calidad de los aficionados participantes están llamados a obtener un franco éxito.

El match de fondo ha sido confiado a Carlos Orellana (el campeón del Franco) con Ricardo Reyes, del R. Núñez, y el match semi final a los pesos ligeros Joaquín Salazar, del Franco con Clodomiro Caro, del Núñez.

EL PROGRAMA COMPLETO

de la reunión de esta tarde es el siguiente:

Los preliminares son los siguientes:

Tres rounds entre los mínimos Santos Jorquera, del Núñez con Alejandro García del Franco.

Tres rounds entre Manuel Campos, del Núñez con Armando Cordero, del Franco.

Tres rounds entre los aficionados de méritos Luis Núñez Pérez, del Núñez con José Riera, del Franco.

Tres rounds entre los entusiastas muchachos y de fuerte golpe David Aránguiz, del Núñez con Luis Cepeda, del Franco, y el último preliminar de la tarde, que vale tanto como un match de fondo por las destacadas condiciones de los adversarios que son los amateur de la categoría liviano Luis Núñez H. del Rodolfo Núñez con Tomás Martí, del Rafael Franco.

Como decimos más arriba, estas peleas se efectuarán a las 18 horas en el local del Franco, que está ubicado en la calle Pedro Lagos 1038.

LOS ENCUENTROS DE ESTA TARDE EN ÑUÑOA

El Eliecer Parada B. C. desea tener un ring modelo.--Los que actúan en el programa

Esta tarde a las 18.30 horas tendrá lugar la función a beneficio de los fondos sociales del Eliecer Parada B. C. en su gimnasio de la Plaza de Ñuñoa.

Será esta una interesante reunión. Se ha confeccionado un escogido programa, cuya primera parte será literario, artístico y musical, a cargo del Conjunto Hijos del Pueblo.

Habrá un match de lucha romana entre dos aventajados alumnos del Atleta Alfonso Vicuña, el que presentará varias y difíciles pruebas de resistencia física y muscular.

En la parte boxeril tomarán parte aficionados de los clubs Conrado Ríos Gallardo, Esmeralda y Eliecer Parada.

Como un homenaje de gratitud y admiración al campeón Luis Vicentini se le obsequiará un diploma en reconocimiento a sus méritos.

La función está dedicada en honor de los aficionados Luis A. Romero, José López, Fernando Araya, Manuel Riveros, Javier Godoy, Abelardo Miranda y Facundo Cruz, que son los que durante el año que termina han tenido la mejor conducta y lucida actuación.

El carnet de peleas es el siguiente:

Andrés Aliaga y Luis Lecaros, ambos del Parada.

Jorge Valdés y Roberto Urbina, ambos del Parada.

Segundo Torres, del Parada y Urbano Aguilera, del C. Ríos G.

Max. Gana, del Parada y Arturo Núñez, del Esmeralda.

René Soto, del Parada y Enrique Lizama, del C. Ríos G.

El semi fondo lo harán: Fernando Araya, del Parada y Segundo Araya, del Esmeralda.

La pelea de fondo está confiada a Luis A. Romero, del Parada y Luis H. Moraga, del Esmeralda.

AGRICULTORES

PREVENGA SU GANADO DE ENFERMEDADES Y EPIDEMIAS, USANDO EN LOS BAÑOS EL

Comprimido "LONDRES"

PODEROSO DESINFECTANTE PARA CURACIONES

UNICO AGENTE PARA SAN CARLOS:

JORGE ASFURA

CASILLA 85. — TELEFONO 36

Lt. — N.O.

¡¡NOVIOS!!

Compromisos ingleses, los encontrará en la Fábrica de Alhajas

LA CONTINENTAL

San Antonio 89 - Teléfono 87814

Lt.—D 28

Casa AMOBLADA

Cinco dormitorios, dos baños, jardín y garage todo confort, arriéndase por la temporada.

Población Vergara 6 Norte 886. Teléfono 81735. Viña del Mar.

Ltc 21 Dic.

ESTA ABIERTA LA MATRICULA PARA LOS

CURSOS DE VACACIONES

del CONSERVATORIO CATOLICO, Monjitas 758 (casilla 2545).

Música. — Idiomas — Comercio. Humanidades

Cuerpo docente de primer orden, los profesores más caracterizados de la Capital. Local central, ambiente distinguido.

Pida datos, prospectos y referencias.

Director: Presb. Pedro Valencia Courbis.

Barraca Llanquihue

IRARRAZAVAL 395

Tenemos el agrado de avisar a nuestra clientela y público en general, que desde mañana seguiremos atendiéndolos en la forma acostumbrada.

PALMA VICUÑA HNOS.

Lect.—X

AVISOS CLASIFICADOS

INDICE de las Secciones de avisos Clasificados

VALOR DE LA PALABRA POR DIA: $ 0.20.

1.-ACCIONES, ALHAJAS Y MONEDAS.

¡NOVIOS! ARGOLLAS ORO 14 Y 18 kilates, desde 30 pesos par. Relojería Sportman. San Diego 780. 24-Dic.—6431

2.-ARBOLES Y PLANTAS.

ARBOLES DE PASCUA, OFRECE Criadero Corrial. Bandera 155. 5302—23-D

VENDO PRODUCCION DE DURAZNOS por mayor y menor. Chacra "La Lomita", Av. Los Pajaritos N.o 1823, Maipú. 6099—22 D

FRUTO DE ARBOLEDA: DOSCIENTOS duraznos, clases escogidas, treinta perales, varias clases, manzanos, damascos, higueras, véndese en Quilicura, frente Plaza. 6283—21 D.

¡ALERTA, HORTELANOS, CHACAREROS, agricultores! Semillas garantidas recién llegadas. Acelgas, kilo $ 10; Betarragas, 12; Espinacas, 10; Rabanitos, 15; Ravoras, 10; Eucaliptus, 80; Ciprés, 25; Pino, 25. Surtido completo, precios nunca vistos. Semillería Lévy, Mercado Central 120. Remite a provincias reembolso. 21 D.

3.-ARRIENDOS BUSCADOS.

[illegible] BARRIO SUBERCASEAUX, [illegible] Arturo Edwards [illegible] —D-22

NECESITO DOS PIEZAS UNIDAS para señoras, casa honorable, próximo Av. Vicuña Mackenna o Alameda.— Berta O., Unión Americana 38. 5531—21-D

EXTRANJERO SOLTERO NECESITA departamento amoblado moderno, con baño, en edificio nuevo, barrio Forestal o similar. Dirigirse a Bd., casilla 890. 21-D-6316

NECESITO PIEZA AMOBLADA, CALLE, bajos, sin pensión. Indicar precio. Dirigirse: A. N. V., Casilla 3311. 6482

EXTRANJERO NECESITA PIEZA amoblada, sin pension, en casa, con plano y lugar para motocicleta, preferencia casa-quinta. Ofertas: Casilla 607. 6507

NECESITO CASA, OCHO A DIEZ piezas, sin altos, todo servicio. Garage. Si es posible con arboleda. Asoleada. Barrio: Catedral, Maturana, Mapocho, Herrera. Casilla 2596. 6819

DESEO ARRENDAR OVALLE, CISTERNAS, cerca tranvías, quinta bastante sombra, aunque pocas piezas. Enviar datos: Agustinas 1824. 6792

NECESITASE 1.o ENERO CASA GAS y baño instalado. Preferible Ñuñoa, Providencia, hasta 280 pesos.—E. D. C., Brasil 52.

4.-ARRIENDOS OFRECIDOS.

BARRIO SAN CRISTOBAL, ARRIENDASE espléndida casa seis dormitorios, salón, comedor, baño, hall, dependencias. Santa Filomena 244. Cañón: $ 380.

ARRIENDO DEPARTAMENTO, DOS piezas, cocina. Vicuña Mackenna N.o 958.

325, 330, 250, 235 PESOS ESPLENDIDAS casas flamantes, bastante higiénicas. S. Rosa 1389. Victoria 713, 741, 711. 6181—22—D

PIEZAS Y DEPARTAMENTO AMOBLADOS por meses, desde 80 pesos. Catedral 1563. 28—D.

40,000 ARRIENDO EL MEJOR FUNDO ganadero de la zona, 406 cuadras regadas, 200 rulo, próximo Cunaco. Martín Tupper, Huérfanos 736. 21 Dic.

DEPARTAMENTO MODERNO, TODO confort, se arrienda. Catedral 1165. 1887—28 D

MANZANA RESIDENCIAL "LA AMERICANA", Avenida Brasil, San Pablo y Baquedano. Se arriendan cómodas casas nuevas, cánones $ 140, $ 190, $ 210, $ 250. Tratar Pasaje La Americana N.o 26. 30-D

MAGNIFICA CASA GRANDE, DE ESQUINA, lujosa, muy asoleada, bien situada, se arrienda. Tratar dueño: Nueva York 80, Oficina N.o 63-A. 22-D

425, CUMMING 366, BUENOS ALTOS, grandes. 21-D. —3496

ARRIENDO CASA-QUINTA, RICA fruta, Libertadores 72. El Monte. 4775-21-D

SE ARRIENDAN PIEZAS Y DEPARTAMENTOS amoblados; precios módicos, y boxes. Irarrázaval 5435. 4735—30 D

DEPARTAMENTO [illegible] NO — MERCED 851 5566—21—D

ARRIENDO CASA Y DEPARTAMENTOS dependencias. Vicuña Mackenna 110. Verla de 5 a 7 P. M. 6412—D-21

$ 280 HASTA 450. ARRIENDO CASAS modernas. Nataniel 440. 1204—24—Dc

$ 250 CASA MUY ASEADA CUATRO piezas, hall. Cumming 889. 5466—D-21

$ 300 ARRIENDANSE COMODOS, modernos altos. Coquimbo 921. 5397—D-21

ARRIENDANSE CASAS. SEMINARIO 392, esquina Santa Victoria. 5441—D-22

290 ARRIENDO BAJOS MATURANA 761, seis piezas, dependencia; otra altos. Maturana 763. 5269—21 Dic.

180 PESOS PADURA 524, ESQUINA, moderna, dos dormitorios, hall, patio. 5257—21 Dic.

$ 300 CASAS SAN ALFONSO; 250, Gay; 180 almacén arriéndase. Tratar: San Alfonso 580. 5425 — D-21

$ 700, BAJOS FLAMANTES, GRAN hall, baño instalado. Monjitas 451. 5678— 21-D

CHALETS CONFORTABLES, NUEVOS, arriéndanse 110, 130, 150, 250 pesos, Población Modelo "Presidente Balmaceda", San Bernardo, una cuadra estación. Tratar allá. 5426—D-21

300 CASA NUEVAS, BAÑO INSTALADO, próximas Irarrázaval. Tratar: Salvador 1921. 5237—21 Dic.

800 BAJOS SIN ALTOS DOCE HABITACIONES, hall, sitio grande, parrón. Gálvez 153. 6351—21 D.

ESPLENDIDAS PIEZAS, CON SIN muebles. Puente 576. 22-Dic.—5665

$ 280 CASA NUEVA, ELEGANTE, San Luis de Francia 1308, Av. Matta. 5431—D-21

220 ARRIENDO CASA CINCO PIEZAS, patio. Alameda 3081. 5423—D-21

400 ECHAURREN 39. 6045—21—D

250, 280, 300 ARRIENDO CASAS nuevas. San Isidro 171. 21 D.

225 Y 285 ARRIENDANSE CASAS 5 y 8 habitaciones en Coquimbo 832 y 828. Tratar: Administración. 6349—21 D.

225. COMPAÑIA 2824, CASA 11, SEIS piezas, dependencias. 6342—21 Dic.

170, 250 COMODAS CASAS. INGLATERRA 1115. 6361—21 Dic.

250 COMODOS ALTOS, OCHO PIEZAS, baño, hall, patio en bajos. Inglaterra 1115. 6360—21 Dic.

$ 170 CASITAS NUEVAS, TRES PIEZAS, baño, cocina. Escanilla 960, 962 y 964. Tratar: O'Higgins 1941. 21 Dic.

$ 170, ALTOS 5 PIEZAS, SERVIDUMBRE. O'Higgins 1915. Tratar 1941. 21 D.

CASA NUEVA. — RECOLETA 275. 21 D.

$ 260 ARRIENDASE CASA 5 HABITACIONES, Bueras 158-G. Otra $ 400, 6 habitaciones, baño, hall. Bueras 156-A. Barrio Parque Forestal. 6273—21 D.

ARRIENDO DOS PIEZAS GRANDES, 40 pesos cada una. San Diego 2316. 21 Dic.

160 DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, cuatro piezas. Carmen 1753. 6404—21 Dic.

150 — CASITA. — BARROSO 83. — 6062—22 D

220 ARRIENDO CASITA CON CUATRO piezas. Julio Prado 874. 6399—21 Dic.

420 ALTOS CENTRAL GRANDE, 12 piezas. Olivares 1446. Llaves 1450. 6399—21 Dic.

300 PESOS ARRIENDO EXTENSA casa, entre República y España. Grajales 2340. 6398—21 Dic.

ARRIENDO COMODA CASITA, LUZ, gas, carros. Tucapel 2730. Club Hípico. 22-Dic.—6437

CASAS NUEVAS, CALEFACCION CENTRAL, $ 650, $ 700 y $ 800. Tratar: Bandera 109, oficina 20. 6055—21 D

CASAS, CHALETS AMOBLADOS DESDE $ 500. Tratar: Bandera 109, oficina 20. 6056—21 D

80, DEPARTAMENTO. BARROSO 83 6061—22 D

PIEZAS. BARROSO 83. 6063-22 D

$ 500 ARRIENDO CASA MODERNA, bajos. Delicias 225. 6064—23 D

$ 500 ARRIENDO CASA CON JARDIN. Diego Velásquez 55. 6064—23 D

$ 300, 155, IRARRAZAVAL 370, CASAS 7, 4 piezas, dependencias. 6137—21 D

$ 140 SAN DIEGO 968, CASA 3 BUENAS piezas, dependencias. 6136—21 D

SE ARRIENDA CASITA CINCO PIEZAS. Tratar: Domeyko 1979, $ 150. 6134—21 D

$ 60 ARRIENDANSE COMODAS CASITAS Población Villa Moderna. Altamirano 125. 6126—22 D

380 RECOLETA 1149, BUENA CASA 8 piezas, luz eléctrica, gas. 6117—22 D

CASA MODERNA DE ESQUINA, EN bajos, con hall, recibo, 5 dormitorios, toilette y dependencias, arriendo en Catedral 3084. Canon $ 600. Verla de 5 a 7. Llaves en Catedral 1643. 6102—21 D

CASA GRAN PATIO ARRIENDASE barato. Mitre 1972, frente Fábrica Cartuchos. 6095—22 D

180 — VERA 577 — SEIS PIEZAS 6093—22 D

450 ARRIENDASE CASA. MOLINA 340 6152—21—D

$ 100 ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS, familia, sin niños y con muebles. Gay 2544. 6144—21 D

$ 300 ARRIENDASE COMODA CASA. Arturo Prat 816. 6168—21 D

170 CASITA 3 PIEZAS, PATIO, SERVICIOS. Bezanilla 1275. 6163—21—D

$ 270 ARRIENDO ALTOS, 6 HABITACIONES, baño instalado. Tratar: Santa Rosa 460. 6157—21 D

ARRIENDO O VENDO. SANTA ISABEL 61. 6155—21—D

$ 650, ARRIENDO ESPLENDIDA CASA 12 piezas bajos. Santa Rosa 476. 6105—22—D

ÑUÑOA $ 150, NUEVA, TRES PIEZAS, baño, cocina. Tocornal 2933, una cuadra antes Macul. 21-D-6332

17, 23, 27 SEMANALES ARRIENDO casitas, gratis una semana. Chiloé 1740, administración. 22-D-6327

$ 130 Y 120 ARRIENDANSE CASITAS tres piezas, patio, todo servicio. Avenida Francia 1002. 21-D-6324

450 BONITA, COMODA CASA SIETE habitaciones, hall, todos servicios, calle central, asfaltada. Toesca 1762. 21-D

$ 300 CASA 10 PIEZAS, GALLINERO, Unión Literaria 1955, entre Av. M. Montt y A. Varas. 6256—21 D.

180 CASAS MODERNAS ARRIENDO. Diciembre gratis. Rosas 2207. 6263—21 D.

$ 260, ARRIENDASE CASA 5 HABITACIONES, baño, hall. Hueras 1564. Barrio Parque Forestal. 6273—21 D.

250 PESOS ARRIENDO DEPARTAMENTO amoblado, independiente, todos servicios. Irarrázaval 3083. 6276—21 Dic.

$ 360, CASA CHICA, ELEGANTE, baño instalado, garage. Cueto 531. 6281—21 D.

150 ARRIENDO CASA NUEVA CUATRO piezas y dependencias. León Prado 410 esquina Lira. También hay garage. 6246—21 Dic.

230 ARRIENDO CASAS NUEVAS, completa instalación, baño, gas, etc. Blanco Encalada 2862. 6183—22—D

CAMPOS SPORTS 80, ARRIENDASE chalet con o sin muebles. 6180—21—D

CHALET CON GARAGE, RIOSECO 269. Tratar: Manuel Rodríguez 93. 6188—21—D

$ 600 CARMEN 775, CASA MODERNA, ocho habitaciones, dos patios, hall, galería, subterráneo, servicios. 6186—21 D

CASA CENTRAL, ARRIENDASE. — Avenida Brasil 691. 6185—23—D

ARRIENDASE COMODA CASITA EN Av. Manuel Montt N.o 102, a un paso de Providencia. 21 D

300 ARRIENDASE CASA 7 PIEZAS, estucada, todo confort, Ñuble 1016, entre San Diego y Prat. 6208—22—D

GRAN OCASION, CASAS NUEVAS, bonitas, 6, 7 piezas, comedor hall, dos patios, luz, gas, casas N.os 1069, 1077, $ 280; demás, $ 320, $ 350, familia honorable. Carrión 1527. Dos cuadras Escuela Medicina. 21-Dic.—6417

180 ARRIENDO CASA CUATRO PIEZAS, patio. Alameda 3081. 21 D.

CASAS NUEVAS ARRIENDANSE, 405. Avenida Matta 537. 325. Carmen 1013. 255, San Isidro 842. 155, Troncoso 805. Tratar: Copiapó 558. 24-Dic.—6455

180, CASAS, PASAJE PORVENIR 365. 23-Dic.—6449

CASA NUEVA, SIETE PIEZAS, GARAGE, baño y cocina instalada; teléfono, Nueva Balmaceda 243. 21-Dic.—6446

ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS, dependencias, Puerto San Antonio. Tratar: Monte Carmelo 61, Bellavista. 6529

$ 450 CASA-QUINTA EXTENSA, construcción antigua. Datos. Miguel Claro 366. 6522

FUNDO EN ARRIENDO.—SE DA EN arriendo el fundo "Plaza Vieja", situado en Los Andes, comuna de Curimón, con una extensión de 114 hectáreas, más o menos, con agua en abundancia, terrenos de primera clase, aptos para todo cultivo, tiene casas, bodegas y posesiones, nogales en plena producción, está alfalfado y dista como una legua de Los Andes. Para datos, verlo y demás pormenores, dirigirse a Jorge Julio de la F. San Francisco 231. 6514

$ 110 ARRIENDO CASA. SAN LUIS 1517. 6510

$ 550 ARRIENDO CASA GRANDE, Moneda 2557, altos, recién refaccionados. Tratar: Alonso Ovalle 1662. 6509

CASAS MODERNAS CINCO PIEZAS, todo servicio. San Diego 833. 6508—D-22

CASAS CALLE, TRES Y CINCO PIEZAS, todo servicio. Franklin 1492. 6508—D-22

CASAS INDEPENDIENTES, UNA Y dos piezas, todo servicio. Franklin 1492. 6508—D-22

CASAS HIGIENICAS, TRES PIEZAS, todo servicio, 120.00. San Diego 1826. 6508—D-22

CASA HIGIENICA NUEVA, TRES piezas, todo servicio. Sta. Rosa 1798. 6508—D-22

$ 460 ARRIENDO CASA MODERNA. Doce de Febrero 72, altos. Tratar: Brasil 73. 6507

330 PESOS, ARRIENDASE, COPIAPÓ, próximo Santa Rosa, casa moderna, en bajos, 6 piezas, hall, baño, toilette y servicios. Tratar: Copiapó 726. 6743-22-D

350 PESOS ARRIENDO ESPLENDIDA casa nueve piezas, baño instalado. Aldunate 567. Tratar: Manuel Rodríguez 35. 6749

PIEZA A JOVEN SOLO, EN CASA FAMILIA. San Camilo N.o 177. 6804

225 PESOS CHALET HALL, COMEDOR, tres dormitorios, baño instalado, patio. Santa Elena 1189, camiones Alameda puerta, media cuadra Matta. 6803

400 ARRIENDASE CASA ALTOS, 6 piezas, fuera servicios, hall, terraza, baño instalado, Santa Rosa 486. 6924

250 BASCUÑAN RECIEN TERMINADA, parrón, Morandé 448. 6922

600 BELLAVISTA, BAJOS EXTENSOS hall, parrón, confort. Morandé 448. 6921

320 INDEPENDENCIA, COMODOS bajos. Morandé 448. 6921

500 MIGUEL CLARO, GRAN HALL, baño instalado, parrón, teléfono. Morandé 448. 6921

125 CASITA, HERRERA 1287. 6916-22-D

PIEZAS CON LUZ ELECTRICA —Barroso 83. 6915-22-D

150 CASITA, BARROSO 83. 6914-22-D.

ARRIENDO CASA 8 PIEZAS UNA cuadra Alameda. Sotomayor 55 A. 6910-23-D.

ESPLENDIDA CASA, SALON, COMEDOR, 4 dormitorios, gran galería, baño instalado, terraza, 6 dependencias, fachada estuco piedra, vendo, precio ocasión; deuda Caja; facilidades. Bellavista 0512. 6908

280 ARRIENDO CASA ESCANILLA 973, frente comisaría, siete piezas, 2 patios, tratar: Puente 544. 6905-25-D

ARRIENDO COMO DEPARTAMENTO calle. Jofré 458. 6904

ARRIENDO CASA AMOBLADA O sin mueble, jardín, parrón, garage. Tratar: Avenida Salvador 2144, 1|2 cuadra de Irarrázaval, $ 600. 6903

RECOLETA 847, ESPLENDIDOS ALTOS, 18 habitaciones, indicados familia numerosa o buena pensión. Huérfanos 1335.

$ 650 ARRIENDASE COMODA CASA de un piso, Siglo XX N.o 50, [illegible]

ESQUINA, CASA, SAN ALFONSO 607.

120, ARRIENDASE ALTOS SAN [illegible] 2669.

80, PIEZA AMOBLADA, SAN ISIDRO 534.

HERMOSO DEPARTAMENTO, TODA comodidad, arriéndase. Arturo Prat 1495. [illegible]

$ 500, ESPLENDIDA CASA-QUINTA Purísima 264. Tratar: Prat 122[illegible]

50 ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA Santos Dumont 715. [illegible]

370 BAJOS COMODOS, JARDIN, [illegible] dese piano. Serrano 273. 6515 — D[illegible]

$ 180 ARRIENDASE CASA CENTRAL Ricardo Santa Cruz 796.

$ 300 ARRIENDANSE ESPLENDIDA casa cinco dormitorios, salón, [illegible] comedor, baño instalado, dependencias. Toesca 2186, casi Echaurren. [illegible]

290. CASA COMODA, SEIS PIEZAS patio, apropiada residencia o [illegible] cio. Cóndor 1289. 22-D-[illegible]

GRAN SITIO CON PIEZAS, ARRIENDASE. Toesca 2921-A.

90, DEPARTAMENTO CON LUZ, [illegible] locales comerciales, arriéndase [illegible] Huemul 1414.

PIEZA AMOBLADA, BALCON CALLE arriéndase caballero solo. [illegible] 292.

200, ESPLENDIDOS ALTOS 6 PIEZAS y servicios, gas, luz eléctrica, [illegible] rros puerta. San Alfonso 1463. [illegible]

CASA MODERNA, ARRIENDO, SAN [illegible] 2751.

ARRIENDO PIEZA BALCON CALLE con o sin muebles, matrimonio o caballero solo. Lira 105.

70 A 150 CASITAS RECIEN REFACCIONADAS 2, 3, 4 piezas, todo servicio. Santa Rosa 1496.

225 CASA ALTOS, TODA COMODIDAD, Juárez Corta 551.

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, bajos, balcón calle. Domeyko 17[illegible]

100, CASA DOS PIEZAS, COCINA, luz, patio. Washington 1388. 22-D-[illegible]

180 ARRIENDO LINDA CASA CINCO piezas, patio. Lira 1712, Plaza Bogotá. 22-D-[illegible]

$ 310 CASA SAN CAMILO 854. [illegible] tar, Merced 381.

DEPARTAMENTO CALLE, CARMEN 135. 6880—[illegible]

$ 325 LAS HERAS, BAJOS 6 HABITACIONES, baño instalado. Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 375 ROOT, PASO CARMEN, BAJOS 6 habitaciones. Enrique Sánchez.

$ 400 SANTA FILOMENA, ALTOS [illegible] habitaciones. Enrique Sánchez.

$ 450 MORANDE, BAJOS MODERNOS, 6 habitaciones. Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 500 SAN ISIDRO, BAJOS MODERNOS, cerca Alameda, 6 habitaciones. Enrique Sánchez.

$ 500 CIEFUEGOS, ALTOS MODERNOS, 6 habitaciones, baño instalado. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 600 VERGARA, PASO ALAMEDA, 6 habitaciones, patio, baño instalado.— Enrique Sánchez.

$ 610 SAN PABLO, ALTOS, 12 HABITACIONES, hall. Enrique Sánchez.

$ 650 VICUÑA MACKENNA, CERCA Baquedano, altos, 10 habitaciones. — Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 750 DIECIOCHO, BAJOS, 10 HABITACIONES, hall, jardín. Enrique Sánchez.

$ 750 COMPAÑIA, ALTOS CENTRALES, 10 habitaciones, hall. Enrique Sánchez.

$ 700 MONEDA, ALTOS, 9 HABITACIONES, hall. Enrique Sanchez.

$ 1.000 CENTRAL, PASO BANDERA, regia casa moderna, 8 habitaciones, 2 toilettes instalados, calefacción. — Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

QUINTA FRENTE CAMINO SAN BERNARDO, lado Llano Subercaseaux, chalet numerosos departamentos, árboles frutales, 5.700 metros. $ 800. — Riesco. Moneda 1119. 21 D

AGUSTINAS, CENTRAL, DOS PISOS, 3 dormitorios. 600. Riesco. Moneda 1119. 21 D

MIRAFLORES, BAJOS, 3 DORMITORIOS. 450. Riesco. 21 D

AMUNATEGUI, LADO DELICIAS, ALTOS, 5 dormitorios, 2 toilettes, 600.— Riesco. 21 D

SANTA LUCIA, BAJOS, 4 DORMITORIOS, 2 baños instalados, 850. Riesco. Moneda 1119. 21 D

500 SANTO DOMINGO, BAJOS, 12 habitaciones, dos patios, dos baños, servicios. Alberto Prado Molina. Teatinos 333.

700 PIO NONO, BAJOS, 9 HABITACIONES, baño instalado, dos patios, jardín, huerto, hall, dependencias. Alberto Prado Molina. Teatinos 333.

320 GALVEZ, BAJOS MODERNOS, 5 habitaciones, hall, baño instalado, patio, cocina gas instalada. Alberto Prado Molina. Teatinos 333.

700 MERCED, ALTOS MODERNOS, 6 habitaciones, hall, baño, servicios. — Alberto Prado Molina. Teatinos 333.

600 VERGARA, BAJOS MODERNOS, 6 habitaciones, hall, baño instalado, dependencias, dos patios. — Alberto Prado Molina. Teatinos 333.

200 A 1.500 ARRIENDO VARIAS CASAS bien ubicadas. Alberto Prado Molina. Teatinos 333.

200 SAN PABLO 1947, SEIS HABITACIONES, hall, baño, servicios. Tratar: Valencia y Riveros. Teatinos 333. 6502—D-22

250 CASA ESQUINA, COCHERA. ÑUBLE 316. Tratar: Maestranza 1348. 6500

300 CHALET 8 PIEZAS, HALL, ARBOLES, dependencias. Sta. Elena 1317. 6488

180 CASA 6 PIEZAS, HALL, PATIO. Sta. Elena 1315. 6488

$ 280. ARRIENDASE CASA. SANTA Teresa 850, Providencia. 6668

ARRIENDO CHALET AMOBLADO, Providencia 2345; entrega inmediata. Tratar directamente con su dueño. 6665—23 D

SE ARRIENDAN PIEZAS. MAESTRANZA 239. 6663—22 D

PIEZA $ 55, CASA ESPACIOSA. CENTRAL. Serrano 474. 6662

215—250 ARRIENDO CASAS. ESPERANZA 555. 6648—D-22

138 A 338 ARRIENDO COMODAS CASAS. Unión Americana 557. 6647—D-22

250 CASA NUEVA, BARRIO SAN Diego. Concepción 1375. 6642—D-22

$ 220 ARRIENDASE VERA 520 (RECOLETA), 5 piezas, luz eléctrica, etc. Llaves al lado. Tratar: Morandé 291, oficina 56. 6609

ARRIENDASE COMODO CHALET Campos de Sports 257, con o sin muebles, garage. 6607—22 D

350 COMODOS, EXTENSOS, ASEADOS altos. Maestranza 281. 6597—23 D

$ 400 ARRIENDASE COMODA CASA. Santa Rosa 180. 6595—22 D

ARRIENDO MAGNIFICO CHALET poca familia, Rancagua 0216, inmediato Av. Seminario, jardín, garage. 6594—23 D

100 SALON AMOBLADO, BALCON. Granados 542. 6590

CASA CON JARDIN Y PARRONES SE arrienda en Gay entre España y República. Tiene garage. Tratar: Gay 2350. 6588—23 D

300 CASA 5 PIEZAS, HALL, BAÑO, despensa, servicios. Maipú 360. Huérfanos-Compañía. 6587—22 D

400 BAJOS, 10 PIEZAS. JUAREZ 685 6583

CASA AMOBLADA POR LOS MESES de enero y febrero, en calle Esmeralda, con muy buen mobiliario, con 5 dormitorios, piezas, toilette, salón, comedor, dependencias, construcción moderna; canon muy reducido, sólo 600 pesos. Para verla y tratar, con Víctor Araya. Agustinas 865. 23 D

$ 300 ARRIENDO CHALET DESDE el 1.o de enero en Av. del Salvador 1319. 6554

500 BAJOS MODERNOS, ASOLEADOS, flamantes, baño instalado. Serrano 201. 6535—23 D

450 ALTOS 5 PIEZAS, HALL, DEPENDENCIAS. Serrano 211. 6535—23 D

$ 500 DIECIOCHO 764, SIETE PIEZAS, hall, dependencias. Dieciocho 702. 6534—25 D

A MATRIMONIO ARRENDARIA CHALET amoblado por los meses de verano. Verlo de 12 a 15 en Keller 27, por Av. Manuel Montt. 22 D

CASA CENTRAL MUCHA COMODIDAD arriéndase. Canon convencional. Av. Matta 660. 6532

$ 300 ARRIENDASE CHALET CUATRO piezas, hall, dependencias. Cousin 250. Población Impuestos. Verlo hoy 10 a 12. 6531

$ 500 ARRIENDASE CHALET, AV. San Eugenio 564, Ñuñoa. Verlo a toda hora. Tratar: Almirante Barroso 637. 6585

250 ARRIENDASE CASA MODERNA. Tocornal 1754. Tratar: Esperanza 752. 6578

"LA NACION"
SUSCRICION ANUAL: $ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL $ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL: $ 27.00
LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO

DEPARTAMENTO AMOBLADO REGIAMENTE, 3 dormitorios, 2 salas baño, dependencias, arriéndase meses verano. Manuel Montt 2356. 6577

400 MANUEL MONTT 2356, MODERNA, 3 dormitorios, baño, todo confort. 6577

$ 200 ARRIENDO CASA NUEVA, Santa Elena 1409. 6469—D-23

$ 80 DOS PIEZAS GRANDES, arriéndanse. Chacabuco 102. 6523

ARRIENDASE CASA. SANTA FILOMENA 195. 6658—23 D

260 REGIAS CASAS, 5 DORMITORIOS, hall, comedor, baño, cocina. — Carmen 1379. 6674

DEPARTAMENTO DOS O TRES PIEZAS arriéndase. Jofré 358. 6888—22 Dic.

$ 100 — 140 — 145 CASAS COMODAS, aseadas. Carmen 197. 22 Dic.

$ 400 ARRIENDO CASA BAJOS. — Brasil 41.

$ 70 CASITAS INDEPENDIENTES; $ 40 garage. Eucaliptus 679. 6387.

ALTOS INTERIORES, 4 PIEZAS grandes, hall, galería, 150 pesos.— Santa Rosa cerca Coquimbo. Tratar: Carmen 612. 6885.

MAESTRANZA 1343 ARRIENDASE casa 330 pesos. Lavatorio, baño. 6884—22 Dic.

$ 330 ARRIENDASE CASA GRANDE en Madrid 1235. Llaves, Sierra Bella 1288. 6883—22 Dic.

$ 260, BAJOS CON TODO CONFORT en Ramírez 75. Tratar: Palacio Arzobispal, de 2 a 5 P. M. 5778—23 D.

360, CASA, CINCO HABITACIONES, balcones calle. Instalaciones completas. Castro 576. 5766—21 D.

$ 700, ARRIENDO CASA AMOBLADA. Echaurren 71. Verla de 2 a 4. 5513— 21 D.

TRES PIEZAS, BAÑO ANEXO arriéndase cien pesos. Ejército 390. Detalles. 5915—21—D

PIEZAS PARA PROFESIONALES O empleados, en bajos, arriéndanse baratas en Catedral 1234. 21-D

400 ALTOS, OCHO PIEZAS, AMPLIAS, perfecto estado. García Reyes 716. 22 D.

SE ARRIENDA BUENA CASA. Thompson 3831. Llaves y tratar: Delicias 3786. 21 D.

250, ARRIENDO ESPLENDIDOS BAJOS. Alameda 3982. 6001—21 D.

$ 580, CARRERAS 247, ARRIENDASE bajos espaciosos, tres patios. Verlo 3 a 6. 6000—21 D.

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE Copiapó 411. 5789—21 D.

$ 400 Y 260 ARRIENDANSE ESPLÉNDIDAS casas. Arturo Prat 230|34. 5782—21 D.

PIEZA, DEPARTAMENTO, PROXIMO Plaza Italia. Constitución 18. 6243—D-21

SE ARRIENDA ALTOS, TRES DORMITORIOS, baño instalado, hall, salón, comedor y dependencias. Avenida Matta 1204. 5754— 21 D.

EN CALLE RENGIFO A UN PASO de la Vega Municipal se da en arriendo por 350 pesos mensuales, magnífica casa, compuesta de tres dormitorios, hall-toilette, comedor, despensa, sótano, cocina y dependencias; bien ventilada y asoleada. Pedir llaves y tratar en la calle Lastra N.o 695, entrando por Recoleta. 5763—21 D.

ARRIENDO CASAS, PIEZAS. MONEDA 2668. 21 D.

ARRIENDASE EN $ 300, COMODA casa de altos. Libertad 80-A. 21 D.

$ 900, LASTARRIA 58, CONFORTABLE, moderna. 5963— 23-D

420 ALTOS POCOS PASOS ALAMEDA arriendo. Pedregal 208. 5456 — D-21

60, 90, CASITAS NUEVAS, INDEPENDIENTES. Delicias 3523. 5824—22 D

CASITAS CALLE, TODO SERVICIO. Maipú 73. 5823—22 D

CASA CON TODO CONFORT, ASCENSOR, piso parquet, recién refaccionada, se arrienda en Galería Alessandri. Tratar administración. 5814—23 D

ESPLENDIDA OFICINA CENTRAL, arriéndase. Estado 250, 2.o piso. 21-D.

260 BUENA CASA ARRIENDASE. ESCANILLA 1431. 5819—21 D

240 MONEDA 2866, CINCO PIEZAS, dos patios. 5878—21 D

CASA CINCO DEPENDENCIAS, HALL, servicios, patios embaldosados, arriéndase. Lira 1191. 5899—21 D

460 ARRIENDO BUENA CASA. CARMEN 338. 6080—21 D

CHALECITO AMOBLADO, BARATO arriéndase Cartagena. Suspiro 240. 6076—21 D

ARRIENDO ESPLENDIDO DEPARTAMENTO. Nueva de Valdés 930. 6034—21 D

CASA CON ALMACEN ARRIENDO.— San Pablo 2843. 6054—22 D

$ 500 ARRIENDASE CHALET, SAN Eugenio 564, verlo a toda hora. Tratar: Almirante Barroso 637. 6110—21—D

340, BUENA CASA, MAESTRANZA 549. 6107—22—D

CHALET MODERNO, HALL, COMEDOR, escritorio, dependencias, bajos; cuatro dormitorios y toilettes, altos. Tratar: Recoleta 936. 6634

CASITAS HIGIENICAS $ 62. CASTRO 472. Cité Modelo. 6631

260 ARRIENDASE BUENA CASA A un paso Avenida Matta. Tratar: Avenida Matta 555. 6625

230 ARRIENDASE LINDA CASA EN bajos. Gálvez 886. 6624—D-22

$ 200, 240, 530, ÑUÑOA, ERCILLA 2979, al llegar Chile-España. 6618—D-22

250 Y 300 PESOS CASAS MODERNAS, nuevas. Lord Cochrane 819. 6614—G

170—180 ARRIENDO CASAS CUATRO piezas, servicios, nuevas. Independencia 1193. 6610

$ 600 COMPAÑIA 1312, CALLE LIRIOS 374, casa moderna, instalaciones baño, agua caliente permanente. 6669

$ 550 COMPAÑIA 1312, CALLE LIRIOS 389, espléndida casa matrimonio, moderna, esquina, instalaciones, calefacción. 6669

$ 450 TEATINOS 370, GRUPO TRES oficinas, hall, toilette, calefacción especial, para médico o dentista. 6669

$ 225 COMPAÑIA 1312, CALLE LIRIOS 360, departamentos modernos, con instalación baño, dos habitaciones, agua caliente permanente. 6669

$ 400 BAQUEDANO 590, MODERNA esquina. Teatinos 370. 6669

$ 400 DOMEYKO 1726, BUENA CASA. Teatinos 370. 6669

$ 380 HUERFANOS 2742, CALLE San Rafael 255, casa moderna, dos pisos, toilette instalada. Teatinos 370. 6669

300 ARRIENDASE HERMOSA CASA. Cochrane 1870. 6657

190 ARRIENDANSE CASAS. FARIÑA 439 interior. Tratar: Dávila 759. 6652—D-22

500, COMODOS ALTOS, SAN DIEGO 375. 6711-22-D

300, BAJOS, SAN DIEGO 379-B. 6711-22-D

$ 220, CASA SEIS PIEZAS, BAÑO, luz, agua, dependencias. Juan Vicuña 1609, esquina Maule. 6725

170, ARRIENDASE CASITA, LUIS Beltrán 2126, Ñuñoa. 6736

ARRIENDASE, AVENIDA BEAUCHEF, chalet nuevo con arboleda, parrón. Tratar: Catedral 2098.

CASAS DE 255, 175, 165, 85 Y 75 pesos, doy en arriendo. Gorbea 2448. 6863—23-D

250 ARRIENDASE COMODA CASA con cinco habitaciones y servidumbres. Molina 221. 6862

230 ARRIENDO LINDA CASA NUEVA. Maestranza 1745. 6860— 22-D

$ 300 ARRIENDO CASA, ALONSO Ovalle 624. Tratar: Carmen 73.

190 ARRIENDO CASA 5 PIEZAS, GAS, todo servicio. Huérfanos 3047.

125 ARRIENDO CASA 2 PIEZAS, PATIO, todo esrvicio. Huérfanos 3047.

350 CHALET MODERNO, 7 PIEZAS, baño instalado, subterráneo, jardín. Delicias 4362.

240, 180, CASAS NUEVAS, 6 PIEZAS, hall, dependencias. Delicias 4362. Pila.

DOS PIEZAS CALLE, MATRIMONIO arriendo. Dolores 211.

330 ARRIENDASE REPUBLICA 622, 5 habitaciones, dependencias.

ARRIENDASE UNA O DOS PIEZAS. Calle Manuel Montt 2474.

$ 180.00, CASITA NUEVA, 4 PIEZAS, servicios, patio embaldosado. Víctor Manuel 1607.

ARRIENDASE CASITAS NUEVAS, dos piezas, servicio. San Diego 1252. 22 Dic.

$ 250.00 ARRIENDO ALTOS NUEVOS, 6 piezas, fuera servicio, baño instalado, 1 cuadra Parque Cousiño. Victoria 1436. 22 D.

$ 400.00, MUY BUENA CASA EN ALTOS, para poca familia. San Diego 1143. 22 D.

ARRIENDO CASA BUENAS PIEZAS, buen hall y patio, $ 240. Calle Richard 1060.

ARRIENDO CASAS 2, 3 Y 4 PIEZAS, varios precios, desde 64 a 200 pesos. Bulnes 660. Cueto 906.

180 PESOS, ARRIENDASE CASA ESPECIAL para negocio; buena situación. Edison 3969. 23 Dic.

$ 250, ARRIENDASE CASA SEIS PIEZAS, todo servicio. Martínez de Rozas 2761.

ARRIENDASE CASA CENTRAL, SIETE piezas, hall, patio, dependencias. Serrano 248. 6971

$ 240, $ 220, ARRIENDASE CASA 6 piezas. San Ignacio 866. 696933—22 D.

220 ALTOS 7 PIEZAS Y COCINA electricidad, próxima Avenida Portales. Maipú 111. Llaves: Moneda 2993. Tratar: Huérfanos 1503. 6931

450 PESOS ARRIENDASE CASA-quinta, 6 piezas, baño instalado, recién refaccionada, calle Luis Beltrán N.o 1532, Salvador. Tratar: Seminario N.o 523. 6748

$ 175, ARRIENDASE LINDA CASITA, 3 piezas, hall, dependencias. Patio grande. Patria Vieja 476 (Recoleta). Bandera 261, 3.er piso. 23-D.—6834

ARRIENDASE COMODA CASA, BAJOS. Lira 389. 22-D.—6825

ARRIENDO ESPLENDIDA CASA RECIÉN refaccionada, grandes salones, galería vidrios, toda comodidad. San Diego 1815. Tratar: Ñuble 1140. 6823

$ 350, BAJOS SIN ALTOS, PERFECTO estado. Santa Rosa 315. 6221

290, SANTA VICTORIA 164, BAÑO, gas, electricidad. 6820

$ 550, ARRIENDO ALTOS, FLAMANTES, cuatro dormitorios, baño instalado. Gorbea 2336, entre España y República. 23-D.—6815

ARRIENDO CASA CON CUATRO dormitorios, salón, comedor, dos toilete. Canon, cuatrocientos cincuenta pesos. Pérez Valenzuela 216, Providencia. Una cuadra carros. 24-D.—6811

ARRIENDO CASA ESQUINA PARA negocio o particular, tiene garage amplio. Chile-España 500, Ñuñoa. 6805

380 ARRIENDO CASA DIEZ GRANDES habitaciones. Bascuñán 525. 6681

150 ARRIENDASE BONITA CASA tres habitaciones, luz gratis. Santa Elena 1168. 6682—D-22

CASITAS DOS PIEZAS. SERVICIOS. Nataniel 2083, inmediato Franklin. 6678—D-22

PIEZA AMOBLADA CABALLERO, señorita sola. Mujica 52. 6697

PENSION. PIEZAS AMOBLADAS. 7 diarios. Santa Rosa 36. 6699

280 COQUIMBO 1017. 6700

260 HUERFANOS 1480. 6701

650, CATEDRAL 1492, ESQUINA. 6702

$ 130 REGIO DEPARTAMENTO. Sta. Filomena Nº 242. 6705—D-22

190 ARRIENDASE CASA 5 GRANDES piezas, cerca Vega. Manzano 241. 6706

ARRIENDASE COMODA CASA VALPARAISO 1485, cerca Parque, de 6 piezas, dependencias, baño, hall, gallinero, despensa con estanterías, todo servicio. Tratar: calle Valparaíso 1461. D-22

SOMOS
PROPIETARIOS Y ARRENDATARIOS: Visítennos con confianza y quedarán satisfechos. No se paga comisión: sólo un derecho insignificante. Pídannos informes a Compañía 1333, casilla 4099, teléfono 61092. 25-D

BUENA CASA ARRIENDASE. —SAN Francisco 947.

CASITAS ARRIENDANSE, SAN FRANCISCO 963.

ARRIENDO CASA MODERNA NUECA, cerca Irrarrázaval. Av. Italia 1577 6983—22 D.

330 REGIA CASA DE ALTO 6 PIEZAS, flamante. Santo Domingo 2963. 6963

SUCURSALES DE "La Nación" y "Los Tiempos"

CERCA DE SU CASA HAY UNA SUCURSAL PARA LA RECEPCION DE SUS AVISOS CLASIFICADOS, INSTALADA EX - PROFESO PARA SU COMODIDAD.—SIRVASE LEER LA LISTA SIGUIENTE Y ENCONTRARA LA SUCURSAL DE SU BARRIO

ALAMEDA	Delicias 1109	(Cerca Bandera)
BRASIL	Brasil 5	(Cerca Alameda)
CORREO CENTRAL	Plaza de Armas	(Correo Oficina 8)
INDEPENDENCIA	Independencia 956	(Frente Pensionado San Vicente)
GRAL. MACKENNA	Gral. Mackenna 1048	(Peluquería Iris, frente garita carros)
MATUCANA	Matucana 869	(Cerca Est. Yungay)
PEDRO LAGOS	Pedro Lagos 1126	(Cerca San Diego)
PLAZA ALMAGRO	Eyzaguirre 1116	(Cerca San Diego)
PLAZA ARGENTINA	Exposición 8	(Esq. Alameda)
PORTAL EDWARDS	Delicias 2748	(Kiosco)
PROVIDENCIA	Providencia 1314	(Frente M. Montt)
SAN MIGUEL	San Diego 2390	(Barrio Matadero)
SAN DIEGO	San Diego 1235	(Cerca Av. Matta)
SAN PABLO	San Pablo 2571	(Cerca Cueto)
VICUÑA MACKENNA	Vicuña Mackenna	(Esq. 10 de Julio) (Kiosco)

HORAS DE RECEPCION DE AVISOS Y SUSCRICIONES DE DIARIOS: DE 9 A 12 Y 14 A 19.30 HORAS

Clas.—N|O

ARRIENDO DOS PIEZAS. CURA GOMEZ 2810.

UNA Y DOS PIEZAS GRANDES SE arriendan en Gay 2751.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO A señoras o matrimonio honorable. Matucana 37. 22 D

150, 200, 230 COMODAS CASAS. GRAJALES 2524.

CATEDRAL 1553, EXTENSA CASA, 500. 6969.

CALLE ROMERO 2766, DEPARTAMENTO dos piezas. Canon 130. 6967.

CALLE LIBERTAD 29, DEPARTAMENTO 3 piezas. Canon 220. 6966.

280 — 260 ARRIENDASE CASAS nuevas, gran sitio, árboles frutales, cocina instalada. Gas, electricidad. Tranvías y autobus puerta. Domínica 151. 6977.

170 ARRIENDASE BUENA CASA cuatro piezas, gran patio. Pastor Ovalle 524.

$ 800 Y 650 ARRIENDASE ESPLENDIDAS casas toda comodidad frente Plaza Brasil. Compañía 2115 y 2125.

$ 230 ARRIENDASE BUENOS ALTOS siete habitaciones, hall, dependencias. Maestranza 1217. 6991.

PIEZA AMOBLADA 90 PESOS. SAN Diego 65. 6983.

250 ALTOS ESQUINA INMEDIATOS Independencia, Lastra 1212. Tratar, San Ignacio 171. 6951—22 Dic.

350 BAJOS FLAMANTES, MUY COMODOS, Avenida Francia inmediatos. Independencia. San Ignacio 171. 6950—22 Dic.

ARRIENDANSE 550 PESOS DOS chalets nuevos, flamantes, 4 dormitorios, comedor, escritorio, living-dependencias, inmediato Plaza Ñuñoa. Llaves, Avenida Manuel Montt 2713. 6949.

ARRIENDASE CASITA CON QUINTA árboles frutales. La Cisterna. Canon 200 pesos. Tratar, San Francisco 106. 6382—21 Dic.

ARRIENDO CASA ALTOS, ESPACIOSA, Moneda 1364. Tratar: Manuel Rodríguez 24. 22-Dic.—6423

$ 450, CASA DOS PISOS. SIETE piezas, dos toilettes, servicios, gas, carros, una cuadra. Pedro León Gallo 478. Tratar: Avenida Salvador 834. 21-Dic.—6427

183 ARRIENDO COMODA CASA INDEPENDIENTE, todo servicio. Tratar: Ramírez 30. 12 D

110 CASITA PASAJE LIRA. TRATAR Prat 655. 21 D

ARRIENDO CASITAS HIGIENICAS. Matucana 77. 5749—22 D

ARRIENDO CASA COCHRANE 193.— Tratar: Cochrane 195. 5792—21 D

ALTOS, $ 300. DOMEYKO 1855. 6204—22—D

ESPLENDIDAS CASAS MODERNAS, cuatro habitaciones, frente plaza, canon bajo, arriéndase. Santo Domingo 2760. 6197—21 D

220 CASA CINCO PIEZAS, RECIEN refaccionada. Víctor Manuel 1280, próximo Matta. 6195— 21 D

300 BAJOS CUATRO HABITACIONES, balcón, hall, toilette. Catedral 1642. 6244—D-21

240 SEIS HABITACIONES, DOS servidumbre. Av. Italia, una cuadra Irrarrázaval. Irrarrázaval 549. 6241—D. 21.

$ 125, 130, 150 ARRIENDO CASITAS nuevas, baño. Gay 2524. 6236—D-21

PIEZAS PERSONAS SOLAS ARRIENDO. Rosas 2867. 6225—D-21

ARRIENDANSE CASITA Y PIEZA. Aldunate 815. 6223—D-21

SE ARRIENDAN DOS PIEZAS. MONEDA 2858, casa 2. 6296— 21-D

ÑUÑOA, CASA-QUINTA AMOBLADA, 500 mensuales, ofrécese temporada verano. Exequiel Fernández 644. 6306— 21-D

ARRIENDO CASA TRES PIEZAS, cocina, patios, 100 pesos. Víctor Manuel 1653. 6214—D-21

$ 400 SE ARRIENDA COMODA CASA altos y bajos, dependencias. Soffia Concha N.o 4. 6066—29 D

CASA ESQUINA ARRIENDO, 2 halls, 14 piezas, dependencias, apropiada residencial. Merced 726. 6069—21—D

150, 200, 300 BUENAS CASAS CON jardín, parrón, gallinero, etc. Tratar: Avenida Valdivieso 310, tercera cuadra, carros Recoleta. 6083—23—D

ÑUÑOA, CHALET AMOBLADO arriéndase temporada verano. calle Enrique Richard 3299. Llaves: Irarrázaval 3456. 6082—22 D

$ 260 ARRIENDASE BAJOS, CUETO 268, entre Huérfanos, Agustinas, siete piezas. Tratar: Huérfanos 2610. 6053—21—D.

SE ARRIENDAN EXTENSOS BAJOS. Santiago Concha 1329. 6051—21—D

ARRIENDO DEPARTAMENTO DOS piezas, cocina, matrimonio solo. Vicuña Mackenna 958. 6048—21—D

ARRIENDO CASA O DEPARTAMENTO. San Diego 1554. 6047—22—D

LINDA CASA-CHALET AMOBLADA, matrimonio, jardín frente, patio, 300 metros hortalizas, instalaciones completas. 700 pesos. José Domingo Cañas 1590. 6562

250 ALTOS. PORVENIR 464. 6550

$ 200 DEPARTAMENTO ESQUINA Rosas-Sotomayor. 6558

$ 380 CAMPO MARTE 173, CERCA Alameda, arriendo casa altos, 8 piezas grandes, servicios. 6486

ARRIENDO CASA CON PATIOS grandes, buena para industria. Huemul 1108 esquina Matta. 6484

SALONES, ALTOS, CENTRALES, COMERCIALES, arriendo. Casilla 2901. 6473

ARRIENDASE BUEN DEPARTAMENTO. Bellavista 0330. 6487

NOGALES 4265, ENTRE DELICIAS y Ecuador, buena casita, sitio. (Góndolas Pila). 6466

ARRIENDO CASITA QUINTA, DEPARTAMENTO negocio, piezas, frente Tracción. Mapocho 2556. 6363

$ 250 CASA, CINCO HABITACIONES, dependencias, patios, electricidad, arriéndase, Santiago Concha 1407, cerca Victoria y Carmen. Tratar: Lira 984. 6462

370 GRANDES DORMITORIOS, SALÓN, comedor, decorados; quinta. San Cristóbal 318. 6081

ENERO, FEBRERO Y MARZO arriendo amoblada espléndida casa un piso, salón, hall, escritorio, comedor, cinco dormitorios, dependencias, cocina gas, luz eléctrica, arboleda, jardín, garage, Ñuñoa, Avenida Chile-España 325. 6518

ALQUILO CASA MODERNA DOS piezas, baño anexo; tratar: Vicuña Mackenna 42, casa A. 6855

GENERAL SALVO 48, ALQUILO chalecito; llavés: General Parra 634. 6854

ARRIENDO DOS PIEZAS. VICUÑA rrázaval. Exequiel Fernández 115. Mackenna 345. 6846— 22-D

ARRIENDO EN BARRIO RESIDENCIAL entre República y Avenida España, linda casa moderna de tres pisos con garage. Tratar: Gay 2485. (G.)

ARRIENDO EN BARRIO RESIDENCIAL entre Ejército y Vergara, hermosos y lujosos altos. Tratar: Domeyko 1864. (G.)

$ 380 BAJOS MODERNOS, TOILETTE completa, poca familia. Gay 1774, costado Ejército. 6763

SE ARRIENDA DEPARTAMENTO O pieza. Pedro Lagos 541. 6762—22 D.

320, GARCIA REYES 152, HALL, 6 habitaciones, baño instalado. 6756

90 ARRIENDO CASITAS TRES PIEZAS, Cochrane 1423. 6755—23 D.

$ 425 SANTA ROSA 83-C-D, CASAS modernas, siete piezas, baño instalado. Verlas 2.30 a 4.30. 6754

ARRIENDO CASA CON JARDIN Y gallineros, 6 piezas $ 350. Santos Dumont 760. 6752

$ 900 ESPLENDIDA CASA DE ESQUINA en bajos, moderna, garage.— Agustinas 1150. 22 Dic.

DEPARTAMENTO ARRIENDO INDEPENDIENTE dos, tres, cuatro piezas. Doctor Bruner 685, pasado Argomedo 6844—22 Dic.

120 ARRIENDO DEPARTAMENTO, cocina, luz, balcón calle, góndola puerta. Av. Italia 1392.

PIEZA AMOBLADA $ 80, CABALLERO arriendo. Irarrázaval 2282. 22 Dic.

$ 300 SAN IGNACIO 347, 7 PIEZAS. Tratar: altos, 3 a 7. 22 D.

ARRIENDO REGIAS PIEZAS VENTILADAS y asoleadas. Santa Rosa 681 6839

350 ARRIENDO LINDA CASA ALTOS, nueva confortable, instalación baños calientes con todos sus artefactos, construcción asísmica, 8 piezas fuera servicios, gas y electricidad. Verla: Barnachea 334 al lado de Lastra, muy central, góndolas Avenida España. Tratar: Aníbal Osorio. Escanilla 452. 6958

CHALET FLAMANTE CON GARAGE, año y cocina instalada, arriendo $ 420 San Ignacio 1323. 6955

650 ESPLENDIDA CASA BAJOS, perfecto estado, 8 habitaciones, 5 servicios. Verla y tratar: Moneda 1615. 6943—23 D.

220 CASA SEIS PIEZAS. DEPENDENCIAS. García Reyes 333. 6942—23 D.

5.-AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL.

AUTOMOVILES USADOS. GARANTIA mecánica. Facilidades pago. Automóviles Nash. René de Terán, Delicias 1327, Teléfono 84022. N|O.

OCASION: VENDO CAMION FORD moderno. Avenida Tocornal 2835, Ñuñoa. 6480—D-25

AUTO FRANCES 3 ASIENTOS VENDO de ocasión. Casilla 2901. 6473

COMPRO COCHE TURISMO FORD del 26 al 27, en buen estado. Errázuriz 5699. Población Garín. 6464—D-22

CAMION DE 1 1|2 A 2 TONELADAS, deseo arrendar por meses, con seña de compra; prefiero G. M. 5 o Dodge, carrocería de carga. Casa Boltano. Presentarse hoy: General Bustamante 76. 6973

VENDO GONDOLA, CHASSIS CARROCERIA Ford, Fermín Vivaceta 2196. 6716

NEUMATICOS 33 x 600, COMPRO ocasión. Prefiérese Good Year. Padre Mariano 184. 6723

FORD 1929, TURISMO, FLAMANTE, vendo ocasión. Huérfanos 1815. 6695—D-22

VENDESE OCASION BICICLETA nueva de tres ruedas. Vicuña Mackenna 1227. 6780

LAS RUEDAS FORD CON RAYOS soldados se reparan como cualquiera otra. Brasil 23.

VENDESE OCASION AUTO POCO uso para niños. Cochrane 433. 6886.

VENDO MOTOCICLETA. SAN IGNACIO 1898. 6881.

"EL CHOFER"
2 ALMACENES: DELICIAS 2240
GRAN AVENIDA 2676
accesorios, bencina, aceites
VENTA ESPECIAL DE RESORTES CAMION CHEVROLET, $ 85 Y 38
Realización de neumáticos,
PEDIDOS DE PROVINCIAS
CUPONES V. I. A.
N|O.

DESDE $ 500, TENEMOS CAMIONES, furgones, chassis para usos comerciales, todos en orden de marcha; hay Dodge, Ford, Fiat, White, Austro, Hudson, etc. Aproveche esta oportunidad. Tarapacá 851. 24-D.

FORD "A", HUDSON, BUICK, NASH últimos modelos, perfecto orden de marcha, revisados, se venden de ocasión y con facilidades de pago.—Escobar. Tarapacá 851. 24-D.

DODGE TURISMO $ 2,500; BICICLETA Peugeot $ 250, vendo perfecto estado. Caupolicán 646 (Providencia). 21-D-5930

ENSEÑO MANEJO AUTOMOVILES. Carreras 431 5994—21—D

AUTO CHRYSLER VENDO DE OCASIÓN perfecto estado modelo 65. Tratar: Avenida Ossa 1609. Quinta Madrid. 5972—21—D

CAMION DOS TONELADAS, PERFECTO, vendo cambio por sitio. Miguel de la Barra 451. 6128—22 D

$ 3,000 AL CONTADO VENDO ESSEX turismo modelo 1928. Recién pintado duco. Verlo: Miguel Claro 89.

CAMIONCITO FORD DEL 29 CASI nuevo, especial para reparto, vendo, Alonso Ovalle 1114, o cambio por turismo. 6108—21—D

NECESITO MOTO INDIAN O HARLEY Davinson, modelo 1930; doy $ 1,000 de pie y el resto con facilidades. Teniente Cruz N.o 1855. 6852

VENDO DOS FORD MODELOS 26 Y 25. Blanco Encalada 2102. 22 D

VENDO AUTO CERRADO 5 ASIENTOS, parte contado, resto facilidades. San Isidro 1834. 22 D.

VENDO CARRETON PANADERO. nuevo. Aldunate 1479.

FORD TURISMO, VENDO. ARTURO Prat 1734 22 D.

VENDO COCHECITO: MUY BUENA yegua, tiro solo. Especial arar. — Víctor Manuel 1774. 6962

COMPRO AUTOMOVIL DE 5,000, hasta 10,000 pesos. De preferencia cerrado. Siglo XX 146. 6938—22 Dic.

CAMION DODGE, 2 1|2 TONELADAS, vendo o doy parte pago propiedad. Sotomayor 763. 6298— 21-D

FORD TUDOR FLAMANTE VENDO. Santa Isabel 60. 6242—D-21

CON $2 DIARIOS SERA SUYA
BICICLETAS TODOS TAMAÑOS DIFERENTES
MARCAS DESDE $ 170.
CASA "JUILLET"
640 — BANDERA — 646
LLEGARON BICICLETAS DE NIÑOS
4—En.

CAMION DODGE 2 1|2 TONELADAS, en perfecto estado, con igual garantía de fábrica, se vende. Garage Pilade Massa. Delicias 2440. 6233—D-21

VENDO BICICLETA NIÑITA, MARCA Diamant. Compañía 2885. 6041—21—D

BUICK, HUDSON, ESSEX, CHANDLER, Chevrolet, Ford, Pontiac, Citroen, todos 1929 adelante, vende Sub-Agencia Hupmobile. — Alberto Itier. Siglo XX 146. 21-Dic.—6429

1,200 VENDO CARRETONES PANADEROS con arneses y caballo, o permútase por camión panadero. Chacabuco 56. 22 D.

NECESITO CAMIONES ARENEROS. Tocornal 285. Entrar por Jofré. 6616

CAMIONES PARA MATERIALES NECESITO. Bascuñán Guerrero 2126. 6570—22 D

VENDO CARRETELA FIRME PARA dos caballos, y un cochecito de dos ruedas. Larraín 5941, Ñuñoa. 6483—D-22

CAMBIO HUDSON 1928, COUPE sport por auto chico. Santa Rosa 555. 6926-22-D

CARRETON PANADERO, CABALLO Y arnés, vendo. Borja 1286.

$ 450, REGALO DODGE, POR VIAJE. Tratar: Avenida España 149.

VENDO MAGNETO "BOSCH". RAMÍREZ 85.

GRAN OCASION, VENDO FLAMANTE camión Chevrolet. San Ignacio 425.

VENDO CARROCERIA DE FORD, CERRADO. Santa Elena 1888.

CAMBIO CAMION DODGE, DE 3 TONELADAS, por Ford de 1|2. Santa Elena 1888.

FORDS CERRADOS, TURISMO, CAMIONES, verdaderas oportunidades, vende Reyes. Esmeralda 728. 6865

COMPRO CAMION FORD PERFECTÍSIMO estado, contado. Esmeralda 728. 6864

$ 150 VENDO BICICLETA OCASION. San Diego 2426.

6.-AVES Y ANIMALES.

CABALLOS PARA TIRO DE ARADO, necesito dos. Casilla 1209, Santiago. 6022—23 D.

VENDEMOS: VACAS PARIDAS DE ternero chico, muy buenas lecheras; caballos mestizos de carrera y caballos de tiro hasta 1.500, borregas de gran clase. Una máquina trilladora Case de acero en perfecto estado, de 40 pulgadas, con abocador automático. Teatinos 249, oficina 7. 6132—21 D

MOQUILLO, CURA RAPIDA. VÉNDESE. Morandé 466. 6198—21 D

GRAN VARIEDAD DE PAJAROS EXTRANJEROS, canarios, flautas blancos, australianos blancos, lilas, azules, celestes, flamencos, cisnes, etc. Baratura: Tejedores, botonoros, catas australianas, Madagascar, $ 8; Rey del bosque, $ 25; cardenales, muano, calafates $ 9.50; mirlos, diucas, yales $ 1.50, vendo. Sotomayor 643.

VENDESE POLLOS, FRUTA, VERDURAS. Ñuñoa, Ossa 121. 6383—21 Dic.

VENDO CUATROCIENTOS POLLOS y gallinas. Tratar de 3 a 4. Bascuñán 945. 21 D.

SEMILLAS GARANTIDAS. GRAN Semillería Dubeltoy, Lahaye y Cía., Puente 863, Santiago, lado Correo. Casa de confianza. Solicite catálogo 5, gratis.

PASTEROS: ALFALFA 2.o 3.er CORTES, se vende. Tratar: Bodega de Vinos Santa Elena, de 2 a 4. 6603—22 D

TALAJE, ARRIENDO TEMPORADA 8 cuadras trébol. Ñuñoa, cerca carro. Ossa. Vergara 155. 6714

CABRA Y DOS CABROS VENDO.— Teniente Cruz 1981, Ñuñoa. 6731-22-D

VENDENSE GALLINAS BRAHMAS. Recoleta 1381.

VENDO CUATRO PAREJAS DE CANARIOS flautas, descendientes de padres importados, con crías y pajarera. Huérfanos 2483. 6710

CANARIOS FINOS NUEVOS, $ 20.— Claras 48. 6912

BUTTERMILK, "LECHE DESECADA" y Mashfood especial, ventas por mayor y menor. Delicias 3484.

CONCHUELA, ESPECIAL AVES, POR carros y detalle. Depósito. Delicias 3484.

7.-BALNEARIOS Y VERANEANTES.

CASA AMOBLADA CARTAGENA, arriéndase precio muy módico. Delicias 2138, bajos. 21 D.

HOTEL CHILE. CARTAGENA. CASILLA 5. Visítelo, pida precios. 21-D.

CARTAGENA, PLAYA CHICA, arriéndase chalet amoblado, seis dormitorios. San Luis 617 (Los Leones). 5142—D. 21

LLOLLEO, BALNEARIO IDEAL PARA veraneo económico.

CARTAGENA, PLAYA CHICA, arriéndase espléndida casa amoblada. Tratar: Catedral 2160. 5810—21 D

PICHILEMU. TEMPORADA VERANO o por años doy arriendo casa 14 departamentos. Tratar: Ñuñoa, Larraín 6173. 5803—21 D

CARTAGENA, CASITA FRENTE TERRAZA, Playa Chica, arriéndase. Nataniel 266. 5818—21 D.

CARTAGENA, ARRIENDASE CASA vista mar, lado botica Unión, llaves Gertrudis García. 5956—21—D

CARTAGENA, TERRAZA HOTEL Playa Chica Ruiz Tagle 25. Linda vista al mar. Atendido por su dueña señora Molina. Precios módicos. 5973—21—D

ESPLENDIDA Y COMODA CASA amoblada, nueve dormitorios, garage, arriéndase, una cuadra Plaza Viña. Arlegui 607. Teléfono 80458. 21-D

RESIDENCIAL MON REPOS, OFRECE al público veraneante confortables piezas con hermosa vista al mar. Comida de primer orden. Playa Chica, León XIII, chalet 9, Cartagena. 21-D.

VERANEO, ARRIENDO AMOBLADA casa quinta, una cuadra Estación Quilpué, jardín, árboles frutales, garage, toda comodidad. Velásquez 59. Teléfono 55. 6151—21 D

CARTAGENA, PLAYA CHICA 272, arriéndase casas amobladas, aseadas, espléndida situación. Ahumada 25. 6156—21—D

VIÑA RECIBO PENSIONISTAS CASA familia, cerca estación. Viana 615 6252—22 Dic.

CHALET O DEPARTAMENTO CON o sin pensión, temporada verano. Macul 284. 6239—D-21

ESPLENDIDA CASA-QUINTA AMOBLADA, con toda comodidad, frutas, flores, baño, teléfono; camión a la puerta carros una cuadra, se arrienda temporada verano. Los Guindos, Ñuñoa. Tratar: Alm. Barroso 454. 6090—21—D

ARRIENDO TEMPORADA, CON PENSIÓN entrada independiente. Montaña 885, Viña. 21 D.

CARTAGENA, UNA CUADRA PLAYA Chica, arriendo chalet nuevo amoblado, con baño. Llaves, Club Cartagena. Teléfono, Santiago 31063. 6402—21 Dic.

HOTEL CHILE, CARTAGENA. ARMANDO Tobar, Casilla 5. Teléfono 6. Construcción Nueva, concreto armado confortable. Baños tibios, comida abundante y sana. Precios moderados, inmediato a Playa Chica, a familias, hacemos rebaja. 21-Dic.

SAN ANTONIO, BARRANCAS, arriendo casas, $ 400 y 500, temporada. Gorbea 2860. 22-Dic.—6151

LLO-LLEO, EN SANTA LUCIA 65, arriéndase Chalet. 21-Dic.

PAPUDO, ARRIENDASE CHALET amoblado, garage. Compañía 2480. Teléfono 88666. 2 D

BALNEARIO "EL LIDO (ALGARROBO). Vendemos sitios. Edificación. Facilidades pago. Morandé 466, oficina 14. 6617—D-25

VISA DEL MAR ARRIENDO AMOBLADA casa confortable, mejor situación, dos mil pesos mensuales. Tratar aquí. Brasil 50. 22 D

VERANEO CARTAGENA ARRIENDO cómodo chalet amoblado, garage. — Precio módico. Tratar con su dueño: Moneda 1637. 6569

PAPUDO ARRIENDO ESPLENDIDA casa amoblada, todo confort. Tratar: Sazié 2315. 6561—22 D

CARTAGENA, PLAYA CHICA, AV. Marina 5, arriendo cómoda casa 10 piezas, servicios, electricidad, alcantarillado. Tratar ahí mismo o Aspillaga, Banco Anglo. 6557

CARTAGENA. CASA AMOBLADA temporada $ 2.500. Datos: Miguel Claro 366. 6522

EL TABO: OFREZCO CASA AMOBLADA, enero. Moneda 1687. 6688—22 D

CARTAGENA, CASA RESIDENCIAL al lado parroquia, con frente a la Plaza, Almirante Latorre 688. Ofrece departamentos a familias honorables. 6727-23-D

¿VA UD. A VALPARAISO? HOSPEDESE Residencial Plaza Victoria, Salvador Donoso 1590. Buena atención. Precios moderados.

CARTAGENA, SERVICIO DE AUTOMOVILES. Especialmente viajes Las Cruces, Algarrobo, etc. Seguridad. Precios módicos, Sebastián Villatoro. 22-D-6773

EN VIÑA DEL MAR, CASA FAMILIA inglesa admite pensionistas; arriéndase departamento independiente, amoblado, con pensión, temporada verano. D. F., calle Valparaíso 32. Tercera casa. 24 Dic.

ARRIENDASE CASA AMOBLADA CALLE Morris 268 esquina Chacabuco, muy central, temporada de verano. Dirigirse: Valparaíso, casilla 1394.— A. Andrade. 23 Dic.

EN ZAPALLAR, CASA AMOBLADA para doce personas. Vista al mar. Arriendo baratísimo. Dirigirse A. Ramírez, Quillota. 22 Dic.

LOLLEO ARRIENDASE CASA AMOBLADA Príncipe Hotel o Santa Isabel 55, Santiago. 6853

CARTAGENA, VILLA MARY LUZ.— Residencial, familias; preciosa vista mar media cuadra. Playa Chica. Espléndida comida. Casanova 182. 11 En.

CARTAGENA PLAYA GRANDE, $ 2.500 y 2.000 temporada hasta abril, arriéndanse dos casas amobladas, orilla playa. Tratar: Tocornal 2154. Teléfono 83930. 6231.

CARTAGENA, ARRIENDASE EXCELENTE casa amoblada, muy barata. Tratar: almacén "El Alba", Cartagena. Aquí: Cochrane 1467.

CARTAGENA, HOTEL PARQUE, COMIDA inmejorable; lindo jardín. Atenciones especiales a los niños.—Olea Playa Chica. 6939

BARRANCAS, RESIDENCIAL: FRENTE baños Montemar, precios sin competencia, preciosa vista bahía, hermosa puesta del sol. Teléfono 57, Barrancas. Más referencias jefe estación Llolleo. 6538—25 D

QUINTA EXTENSA, CHALET 8 DORMITORIOS, amoblada, arriendo veraneo. Ñuñoa, Holanda 530. 6536—22 D

VALPARAISO, ENERO, FEBRERO, arriéndase departamento amoblado, 2 piezas, con pensión, familia honorable. Espléndida vista al mar y Plaza Victoria. Dirigirse: A. D. Molina 47, casa 7.

SE ARRIENDA EN VIÑA DEL MAR espléndida casa amoblada, una cuadra del casino, 4 dormitorios, hall, comedor, salón, dormitorio, sala de baño, garage y dependencias. Arlegui esquina de Nieto N.o 137.

SE RECIBEN PENSIONISTAS. PRECIOS módicos. G. I. Arlegui 154, Viña del Mar. 23 D

VIÑA DEL MAR, POBLACION VERGARA, chalet con garage, 4 dormitorios y dependencias, arriendo temporada verano 2.000 mensuales. Casilla 772, Valparaíso. J. S. 22 D

8.-CITACIONES Y NOTIFICACIONES.

HAGO SABER AL PUBLICO QUE HE adquirido, con pago al contado, el negocio situado en Huérfanos 3098, de propiedad de la señorita Mercedes Céspedes.--L. Calvo. 23-O-6777

CIRCULO DE OFICIALES EN RETIRO de las Fuerzas Armadas.— Cítase a asamblea general ordinaria para el Domingo 28 del presente a las 17.30 horas, para proclamar la elección del nuevo directorio y dar cuenta de la marcha de la institución durante el año. San Antonio 533. 6851— 22-D

9.-COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL.

ALMACENEROS:— SURTANSE DON de Hucke San Antonio 509 casi esquina Monjitas, muestrario a la vista. Facilidades. 21—D

COMERCIANTES — PASEN A HACER sus pedidos, donde Hucke San Antonio 509, casi esquina Monjitas. La casa que da más facilidades. 21—D

PASTELERIAS: — PASEN A HACER su pedido de Pascua donde Hucke, San Antonio 509, casi esquina Monjitas. Da más facilidades. 21—D

CONFITERIAS: — HAGAN SU PEDIDO de Pascua, donde Hucke San Antonio 509 casi esquina Monjitas Muestrario completo. Facilidades. 21—D

EMPORIOS DE PROVISIONES: LAS familias prefieren los productos de Hucke pasen a San Antonio 509 casi esquina Monjitas, donde encontrarán muestrarios y facilidades.

SMOKING NUEVO SE VENDE DE ocasión. 1030 Santo Domingo, 4.o piso. 6096—21 D

SI USTED DESEA HACER UNA RECLAME efectiva haga un pedido de globos con el anuncio deseado, en Portal F. Concha, K. 10. Se entregan en el mismo día. 6146—22 D

LLEGARON GLOBOS DEL N.o 40. Precios para comerciantes los más bajos en plaza. Lindas figuras de goma con pitos. Lo mejor para regalos de Pascua. Se imprimen "Réclames sobre globos". Se inflan globos con gas. Portal F. Concha, kiosco 10. 6145—22—D

BARATO VENDO WATER CLOSSET silencioso, nuevo, Rosas 2867. 6224—D-21

REVISTA DE DERECHO Y JURISPRUDENCIA. Colección completa y reglamente empastada. Véndese de ocasión. Tratar y verla. Merced 357. 6216—D-21

VENDO 3 MIL KILOS PLOMO EN lingotes, a 0.80. San Diego 2152. 21 Dic.

DISCOS GRANDES VICTROLA, COMPRO. Santo Domingo 1469, altos.

ALAMBRE N.o 14 LISTO PARA ENFARDAR vendo. San Pablo 3727. 21 D.

ZAPATEROS, SUELA, $ 3.60. SAN Diego 1220, "El Barato". 21—D

TODO LO QUE USTED NECESITE de abarrotes y frutos del país, cómprelo en el Almacén "Miraflores", San Alfonso esquina Tucapel. Visítelo, que hará su propio interés. Especial atención al detalle.

SILLA MONTAR, INGLESA, IMPORTADA, vendo baratísimo. Providencia 1698. 6528

BIOGRAFO Y ACCESORIOS PATHE Baby (nuevos); juego de criquet; violín de estudio de un medio, y colección empastada de "Don Fausto", vendo de ocasión. Dardignac 217. 6524—D-22

BILLAR CARAMBOLAS IMPORTADO, perfecto estado, compro particular. Delicias 987. 6521—D-22

400 BOTELLAS CERVEZA, CHICAS, vendo $ 86. Mujica 298. 6493

SORPRESAS METALICAS
CARRITOS CANASTITOS CORNETIN PELOTAS TROMPOS RUEDAS DADOS
EL CIENTO $ 15.50 CONTRA REEMBOLSO - COMPUESTO DE LOS 7 MODELOS PUESTO A CUALQUIER ESTACION DEL F.C.C.
FABRICA ESTAMPADOS METALICOS
SANTIAGO - CASILLA 634

COMPRO COLECCION TESORO DE la Juventud. Ofertas: Chiloé 1156. Buen estado. 6713

VENDO LOTE CAJONES GRANDES. Root 537. 6606—22 D

SE VENDE AUTITO DE NIÑO CON llantas de goma, en perfecto estado, mitad de su valor. Bellavista 134. 6706

ESCANILLA 140, CASA ALEMANA ofrece juguetes importados a precios de fábrica. Hay una inmensa colección de excelentes muestras. 6321

GRAN LIQUIDACION JUGUETES nacionales, e importados. San Diego 1811. 6822

10.-DE INTERES PARA EL HOGAR.

$ 50 BONITO AUTO GRANDE, DOS asientos, para niño. Villagra 5681 (Ñuñoa). 6621

TRAJES DE BAILE DE OCASION. Santiago Concha 1170, media cuadra Matta. 6732

OCASION: VENDO TERNO NUEVO gris para persona 1.80 mt. Castro 239. 6271

SE VENDE LINDA CUNA COMPLETA en casa extranjera. Tratar: Antonio Bellet 151. Providencia. 6468

SE VENDE ROPA DE SEÑORA. SAN Francisco 114. 6770

PLISADOS Y CALADOS 50% DE rebaja para modistas. Delicias 2079. 22 Dic.

SOMBREROS SEÑORA, HECHURA, transformaciones $ 5. Puente 626. Madame Lidie.

SILLON DE PELUQUERIA PARA SEÑORAS vendo. Irarrázaval 95. 5139—22 Dic.

ROMANA 500 KILOS, MOSTRADORES, herramientas, muebles y menaje casa se vende. Arturo Prat 1444. 21-D-6325

JUGUETES IMPORTADOS ALEMANES, precios bajísimos. Verdadera realización. Delicias junto al local del Liceo Niñas 3, entre Estado y Ahumada. 26 D.



TRAJES ELEGANTES SEÑORITAS. Prat 876. 5402—D-25

VESTIDOS ELEGANTES, ABRIGOS, vendo. Manuel Rodríguez 757. 25 Dic.

$ 10 SEMANALES, ENTREGAMOS ternos finos, sobre medida. Delicias 2079. 21 D.

CON $ 10 SEMANALES ENTREGO, ternos sobre medida. General Velásquez 114 Sur, casa particular. Góndolas Pila. 6262—29 D.

JUGUETES FULTON, MEJOR REGALO, precios bajos. Morandé 466. 6199—21—D

MERCED 372, SOMBREROS BLANCOS señora. 24 pesos. 6494

SOMBREROS, HECHURAS, TRANSFORMACIONES, desde 5 pesos, salón peinados. Corte melena a 1.50; ondulación, 3; manicure, 3; masaje facial, 2.50. Mme. Villacura. Puente 663. 6707

ANTIGUO, ACREDITADO TALLER modas, recibe toda clase hechuras trajes y abrigos, corta, prueba, desde 5 pesos. Fíjarse bien: 593 Nataniel.

LA SOMBRERERIA EL FENIX SE trasladó a la sombrerería Delicias, donde tiene un lindo surtido de verano, donde tiene el gusto de atender a su distinguida clientela. Hechuras, transformaciones. Precios módicos. Delicias 2316.

VENDO REGIO MANTON DE MANILA, nuevo. Vicuña Mackenna 523. 6982—22 D.

MADAME FELICIA, REALIZA CONFECCIONES, todo gusto. Verlo: Vicuña Mackenna 269. 6972—23 D.

CORTO Y PRUEBO TRAJES DESDE 5. Hechuras desde 14. Santiago 1165

11.-DIVERSOS.

UNICAMENTE PROPIETARIOS, CAMIONES, pueden obtener utilidad líquida diaria 40 pesos, trabajo permanente. Dirigirse: San Pablo 2190. 23-D.—6829

OBRAS BARROS ARANA, AMUNATEGUI, Vicuña Mackenna, libros autores americanos, europeos, materias sociales, literarias, véndense ocasión. Remítense domicilio o provincias. Solicite nómina casilla 6081, indicando género interesa. 6891.

LA FABRICA GLOBOS DE GOMA, desde 8 pesos gruesa, con o sin impresión. Arturo Prat 1296. 3 En.



31—Dic.

¿QUIERE USTED CONOCER LOS días y colores en armonía con su fecha de nacimiento? Para saberlo gratis, envíe fecha nativa y franqueo respuesta si lo desea. Dirección: Sra. Masure, Av. Brasil 276. 6582

UNA EXCELENTE OCASION PARA mejorar los tiempos malos! A representantes, o corredores de provincias se ofrece un artículo de alta novedad y de fácil venta. Capital $ 100 puede duplicarse fácilmente en un día. Mercadería devuelta se cambiará por nueva. Detalles, de 10 a 11 A. M., S. Pablo 1368. Pieza 7. 5780

CARTOMANCIA: SE VE LA SUERTE presente y futura. Trabajo científico. Avenida Independencia. Nueva Matte 1272. 5407— 21 D.

COMPRE UD LOS EXQUISITOS "RHANDEL CAKES" (Cuidado con las imitaciones) Pídalos Ud. en las principales pastelerías y fuentes de soda. Fábrica MUJICA 73 Teléfono 60748
M. C. R. 2—En.

NO SE LLEVARA A EFECTO SORTEO de "Moto". San Pablo 2030. 6592

SU SUERTE CAMBIARA AMORES, aspiraciones todo lo puede Astrólogo. Bulnes 25. 6944

12.-EDUCACION E INSTRUCCION.

INGLES, CURSOS COLECTIVOS Y particulares. Preparación exámenes.— Merced 379. 22 D

CURSO DE VACACIONES. — MATRÍCULA abierta. Instituto San Martín. Catedral 1655. Preparación de exámenes para marzo, de humanidades, preparatorias e ingreso otros colegios Hay internado, medio-pupilaje, externado. 6 en.

PELUQUERIA. ENSEÑANZA RAPIDA. Recoleta 436. 5130—D, 21

PREPARAMOS ECONOMICAMENTE cualquier examen, 7 años éxito completo. Profesores titulados. Matta 449 5983—21—D

ENGLISH, SPANISH, FRENCH QUICKLY taught.—Remítanos su dirección y le daremos en su casa una lección gratuita de ensayo para demostrarle que sin saber absolutamente nada usted puede hablar cualquiera de estos idiomas, desde el primer momento, pudiendo dominarlos a la perfección en breve tiempo, mediante un método totalmente moderno, rapidísimo y eminentemente práctico, eliminando por completo las engorrosas reglas gramaticales y esfuerzos mentales inútiles. Solicite con anticipación hora y día para una demostración sin compromiso. Escriba a Prof. 985, Crescente Errázuriz, Ñuñoa. 23 Dic.

ESCUELA PRACTICA CHOFERES — Cursos con carnet, diurnos, nocturnos, festivos, clases, hora y media para alumno, diariamente o por horas. Arturo Prat 1296. D

INSTITUTO CONTADORES "TRUJILLO", Nataniel 647, enseñanza, trabajos contabilidades, ofrecemos nuevo texto práctico $ 1.50. 6101—24 D

PREPARANSE EXAMENES HUMANIDADES. Enséñase contabilidad, dactilografía. Excelente profesorado. Instituto Profesional, 21 Mayo 569. 26-D

PREPARACION DE EXAMENES marzo. Interno, Externado. Liceo Chileno. Sotomayor 625. 6626

$ 5 MENSUALES: ENSEÑANZA RAPIDA, correcta, escritura a máquina. Independencia 318. 6636—D-22

ALEMAN CON BUENOS CONOCIMIENTOS de inglés, necesita profesora para perfeccionarse.—B. 6299

CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, REDACCION, aritmética, escritura máquina. Cursos individuales rápidos para señoras, caballeros, comerciantes. Enseñanza completa, eficiente. Instituto de Contabilidad. Santo Domingo 831. 23 D

SEÑORITA: MEDIANTE PEQUEÑO pago podrá ser profesional. Matricúlese curso corte y confección modas y sombreros, en Academia Mme. Villacura. Puente 663. 6708

ENSEÑO MANEJO AUTOMOVIL, 5 pesos diarios. San Ignacio 221. 6781

¡¡PELUQUERIA!! ENSEÑANZA RAPIDA, completa, individual. Precios módicos. Delicias 2467.

13.-EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

JOVEN DE RESPONSABILIDAD CON conocimiento de contabilidad e idioma, ofrécese cualquier empleo. Avenida Concha 275. Ñuñoa. 21-D

SEÑORITA ESCRIBA MAQUINA, NECESITO. Ofertas: Correo Central, casilla 1090. 6060—21 D

SUB-CONTRATISTA OBRAS CANALES caminos, cañerías, con herramientas y útiles para cien hombres, se ofrece. J. T. C. Progreso 60. Talagante. 6115—22 D

BANDA MUSICOS Y ORQUESTA jazz band atiende cualquier llamado. Bernachea 329. 6287— 21-D

SEÑORITA BUENA PRESENCIA, menor 25 años, negocio fácil, honorable, sueldo. Agustinas 1050, de 2 a 3. 6175—21—D

SEÑORITA, PRACTICA PASTELERIA, módicas exigencias, necesítase. Tratar: Cóndor 695. Lunes 10 a 19. 6346—21 D.

SOLICITO VENDEDOR CALZADO, con clientela. "Record". Castro, frente Gay. 21-Dic.—6423

CALCULISTA PARA DISEÑAR obras de concreto armado se necesita. Casilla 1617. 6619

NECESITO SEÑORITAS VENTA ARTÍCULO fácil colocación y sin competidores. Exígense referencias. Whirlwind Carburater Co. Moneda 1148. 6563

SOLICITO OCUPACION DE RESPONSABILIDAD o representaciones comerciales. Fianza en dinero efectivo. — L. Bustos. San Ignacio 1044. 6559

ALEMAN 39 AÑOS DESEA OCUPARSE de chófer, portero, llavero. Walter Kantwurst. Pedregal 25. 6479

PARA JEFE MAESTRANZA OFRECESE con varios años de práctica instalaciones de plantas eléctricas y motores Diesel. Aprendizaje en E. U. Dirigirse: Gay 2038. 6517—D-22

NECESITO JOVEN COBRADOR CON conocimientos contabilidad y conocimientos contabilidad y redacción. Presentarse de 8 a 9. Huérfanos 761, of. 8. 6516

NECESITO VENDEDORES CALZADO para zapato muy vendible, a precios irrisorios. S. Diego 2544. 6527 — D-22

DE BUENA PRESENCIA, CON RECOMENDACIONES, señoritas necesítanse para la venta de un artículo de fácil colocación, con veinte por ciento comisión. Negocio ocasional. Presentarse desde el lunes, de 12 a 13 horas. Morandé 440, oficina 7. 6675

EMPLEADO COBRADOR CON FIANZA $ 20,000 efectivos, necesita industrial extranjero acreditado. Sueldo mensual: 600 pesos e interés en las cobranzas. Casilla 2021. 6874—23 Dic.

SEÑORITA, VENTA COMISION. ESMERALDA 636.

SEÑORITAS QUE DESEEN PROFESIÓN modista o profesora modas y sombreros, en dos o tres meses, acudan a la Academia Práctica Moderna. Puente 566. Madame Lidie.

VENDEDOR ABARROTES CONOCIDO de toda la zona, desde Santiago a Rancagua y Doñihue. Santiago a Cartagena, Santiago a Casablanca, Santiago a Tiltil y Colina, Santiago a El Volcán. se ofrece. Dirección: Viajero. Casilla 2058, Santiago. Viaje en auto propio. 0065—(G.)

JOVEN ACTIVO DISPONGA DE $ 600, administrará su dinero, tendrá casa y pensión. Compañía 2883.

NECESITO VENDEDOR ACTIVO.— Av. Francia 1115. 6968.

FARMACEUTICO NECESITO, BOTICA Setiembre. Prefiero señorita. Delicias 401. 6985—23 Dic.

14.-EMPLEADOS DOMESTICOS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

NECESITO EMPLEADA PARA LA cocina. Buen sueldo. Santa Filomena 244. 21 D

EMPLEADA NECESITO, EMILIANO Figueroa 836 (entre San Isidro y Santa Rosa). 5793—21 D

SE NECESITA COCINERA, LOPEZ 580. Buen sueldo. 23—D.

URGENTE, NECESITO BUENA COCINERA sin niños. Ricardo Santa Cruz 714. 21-D

COCINERA NECESITO. COCHRANE 1241 F. 6160—21—D

NECESITO MATRIMONIO BAÑERAS de profesión, competencia ducha, instalación moderna, baños públicos, Hotel Francia, Cartagena. 6110—22—D

MATRIMONIO ALEMAN NECESITA niña quehaceres de casa, buen sueldo. Inútil presentarse sin recomendación. San Diego 872. 21-D-6318

NECESITO NIÑA DE 12 A 14 AÑOS. Amunátegui 343. 21-D-6291

VIUDA CON HIJA HONORABLE SE ofrece cuidar casa familia se vaya Europa. E. N., Correo Central. 6209—21—D

EMPLEADA QUE SEPA COCINA NECESITA para familia extranjera. Pasaje República 3. República 1.a cuadra. 6345—21 D.

NECESITO EMPLEADAS COMEDOR y cocina, recomendada, buen sueldo. Catedral 2160. 6341—21 D.

NECESITO MOZO ENTENDIDO EN mesón, Bar Hamburgo. La Cisterna. 6356—21 D.

COCINERA Y NIÑERA NECESITO.— Santo Domingo 2880. 6395—21 Dic.

NIÑERA COMPETENTE NECESITO. Buen sueldo. Agustinas 2207. 21-Dic.—6409

NECESITO COCINERA PARA EL campo. Avenida España 308. 21-Dic.

NECESITO COCINERA. LIRA 949. 21 D

NECESITO COCINERA. MONEDA 1898, de 1 a 4. 6633

COCINERA Y MOZO NECESITO. Quinta Santo Domingo, Renca. 6651—D-22

SE NECESITA UNA BUENA COCINERA. Ñuble N.o 1165. 6591

NECESITO COCINERA PARA CABALLERO solo, con buenas recomendaciones. Presentarse lunes. Catedral 1361. 6589

NECESITASE MUCHACHA PARA LA mano. Agustinas 2367. 6333—22 D

NECESITO REPARTIDOR SEPA ANDAR bicicleta. Dieciocho 730. 6530

SE OFRECE NIÑA SERIA REGULAR edad para dueña de casa o piezas, o bien cuidar primera guagua; para todo buenos informes; prefiero barrio Ñuñoa. Datos personales, Sucre 3206, Ñuñoa. E. C. 6581

NECESITO AYUDANTE PARA COCINA y comedor. Rosas 1044. 6575

NECESITO COCINERA. PRAT 42. 6474

NECESITO NIÑO. — MATUCANA 540 6661

JOVEN INICIARSE RAMO MESONERO necesita. Morandé 620. 6688

COCINERA NECESITO. BUEN SUELDO. Castro 221. 6720-22-D

NECESITO DOS EMPLEADAS. PROVIDENCIA 1272. 23-D

MUCHACHO GRANDE, CONOZCA calles Santiago, para reparto, necesito. Riquelme 20. 6734

EMPLEADA COMPETENTE PARA LA cocina, necesita matrimonio. Av. Viel 1020. 6740

MUCHACHO PARA ALMACEN, NECESITO. Cinco de Abril 3481. 6788

NECESITASE EMPLEADA TODO Servicio. Nataniel 646. 24-D.

CUIDAR CASA TEMPORADA VERANO o llaveros campo, matrimonio recomendado, lista Correo Central: A. M. 6795

COCINERA CON INFORMES PARA familia varias personas, necesítase. Vergara 520. Tratar 2 a 4. 6680—D-23

DIARIAMENTE, DE LAS 8 HASTA las 12 se necesita niña joven con buenas recomendaciones, para los quehaceres de la casa. Sueldo $ 60 al mes, sin comida. Presentarse: General Flores 171. Población de los Carabineros. Providencia. 6690

EMPLEADA JOVEN CON RECOMENDACIONES, para quehaceres de casa necesita matrimonio. Seminario 646-A 6691

EMPLEADO ENTIENDA BAR. TRATAR: Lunes, Mapocho 1170. 6704

NECESITO COCINERA JOVEN, COMPETENTE. Brasil 29, Bar.

SE NECESITA UN NIÑO, AHUMADA 199. 6909

EMPLEADA TODO SERVICIO, SIN niño. Delicias 2701.

COCINERAS, MANO, SERVICIO. ESMERALDA 636. 23-D.

NECESITO CAMARERA JOVEN PARA hotel. San Diego 496. 22-D.

NECESITO NIÑITA 12, 13 AÑOS, cuidar niño. Eyzaguirre 1061.

EMPLEADA SERVICIO COMEDOR casa Residencial, necesito. Estado 136. 6868—22-D

NIÑERA NECESITASE PARA ATENDER dos niños y sus piezas, buenas recomendaciones y presencia; pago buen sueldo. Av. Seminario 400. 6859

NECESITO NIÑA DE 12 A 14 AÑOS. Andes 3659. 22 D

COCINERA PARA CAMPO NECESITO y después quede cuidadora. Compañía 1535. 6980.

PARA DOS PERSONAS SE NECESITA cocinera y comedor que tengan muy buenas recomendaciones. Tratar: Fontecilla 271. 6952.

COCINERA CAMPO, COSTA, SANTIAGO, niñas ayudar quehaceres, comedor, piezas, niñeras, matrimonio cocina, jardín, mozos, chóferes, costureras, ofrece, necesita Club Señoras, Oficina Empleos, Compañía 1263.

NECESITO NIÑITA 12 AÑOS, SEA bien viva. Richard 1016.

NECESITO EMPLEADA JOVEN, buen sueldo. Pedro Lagos 1345.

MATRIMONIO EXTRANJERO NECESITA empleada para todo servicio. Indispensable muy buenas recomendaciones. Avenida Lyon 548. 6843

SE NECESITA MAESTRA DE COCINA buenos informes, para Club Social, Puerto San Antonio, buen sueldo, poco trabajo. Informes: Casilla 80, San Antonio Puerto. 22 D.

15.-GARAGES.

BOXES ARRIENDANSE, DESDE 40 pesos. Moneda 1420. 4773-25-D

GARAGE SE ARRIENDA. ROSAS 1758 6615—D-22

ARRIENDO BARATISIMO GUARDAR camiones, góndolas. San Pablo 2055. 6656

30 BOX. STA. ELENA 1315. 6488

CUALQUIER PRECIO VENDO RAMPA elevadora, compresora, engrasadora, lavadora etc., con sin derecho local. Pedregal 276.

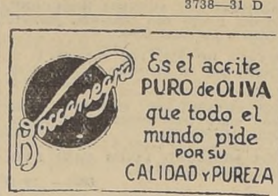
16.-HOTELES Y PENSIONES

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3 pesos. San Diego 117. N|O.

ARRIENDO TRES DEPARTAMENTOS de tres y dos piezas, casa baja con pensión, baño, teléfono, pieza matrimonio o persona sola, también pensión de mesa. Santo Domingo 736. 6895.—24-dic.

HOTEL FAMILIAR, PIEZAS DESDE pesos 3; comida con vino, 2.50. Delicias 2925. 21-D

MIRAFLORES 668 PENSION FAMILIA. Espléndidas piezas. 3738—31 D



En. 31

RESIDENCIA CENTRALISIMA, PIEZAS, Ahumada, pensión diaria desde 8. Nueva York 81. 23-D

PIEZAS AMOBLADAS PENSION DIAS, meses. Alameda 975. 4854— 21-D

CASA FAMILIA ARRIENDA PIEZAS con pensión. Semanas o meses. Brasil 52. 5135—D. 21

PIEZAS, PENSION, DOMICILIO — Molina 26. 5301—22—D

ALAMEDA 918 OFRECE PIEZAS CON pensión por mes y días. 5360—21—D

CASA RESIDEINCIAL ESTADO 136, regias piezas excelente comida servicio patente precios módicos. 5349—26—D

ARRIENDO PIEZAS BALCON E INTERIOR con pensión y pensión de mesa. Ahumada 136. 5858—21 D

COMPAÑIA 1541, PIEZA, PENSION, baño, teléfono. 2408—21 D

ARRIENDANSE PIEZAS AMOBLADAS, sin y con pensión familia. San Francisco 106. 5342—21 D

ARRIENDASE COMODAS PIEZAS calle, amobladas, buena comida. Claras 254. 5539—22—D

PIEZAS PENSION. PRAT 30. 5530—22—D

PENSION, DEPARTAMENTO CALLE, baño. Riquelme 44. 29-Dic.—5663

PIEZAS PENSION. PRAT 42. 5423—D-21

120 PIEZA AMOBLADA, ESPLENDIDA pensión, baño, San Pablo 1479. 22-D

PIEZA, PENSION, OFRECESE. ALONSO Ovalle 747. 25-D

EN CASA ALEMANA SE ARRIENDAN piezas con pensión, para matrimonio, en $ 400. Libertad 634. 5846—21 D.

BONITAS PIEZAS CALLE, BUENA pensión. Precio económico.— Claras 675. 5758—21 D.

FAMILIA HONORABLE ARRIENDA pieza con pensión. San Martín 730 5906—21—D

PIEZAS, PENSION, TELEFONO — Moneda 1898 28—D

PENSION CON PIEZA ANEXO QUITA Pena, precios módicos. Panteón 1125. 5979—21—D

MERCED 663 REGIA PIEZA ESPLÉNDIDA comida. 5969—21—D

ESTADO 115, PIEZA CALLE, PENSIÓN. 5967—21-D

AGUSTINAS 1975, FAMILIA EXTRANJERA arrienda piezas amobladas con pensión. 5959— 21-D

SANTO DOMINGO 526, REGIAS PIEZAS, balcones, Parque Forestal, pensión, confort, baños. 5998—22 D.

CASA FRANCESA ARRIENDA PIEZAS amobladas, pensión, matrimonio, caballero extranjero. Santo Domingo 1283. 6116—21 D

75 ESTADO. RESIDENCIAL FERRANDO ofrece departamento para matrimonio, pieza baño privado. Excelente comida, precio económico. 6112—24 D

LINDAS PIEZAS, PENSION. MAESTRANZA 160. 21-D-6[illegible]

ARRIENDO UNA O DOS PIEZAS con o sin pensión. Matucana 30-A. 21-D-6335

CARMEN 175, CASA HONORABLE, arriendo piezas bien aseadas, con pensión. 21D.

PIEZA PENSION FAMILIA. MANUEL Rodríguez 26. 6251—21 Dic.

GRAN CASA RESIDENCIAL, MIRAFLORES 246, dormitorios, baño anexo. Comida de primer orden. Precios bajos. 6265—21 D.

PIEZA PENSION. — SERRANO 233. 6266—23 D.

PIEZA AMOBLADA PENSION A CABALLERO extranjero, ojalá dos hermanos. Nueva Andrés Bello 59. llegar Siglo XX. 6275—21 D.

PENSION FAMILIA, PIEZA BALCON. Serrano 94. 6278—22 Dic.

HOTEL MAJESTIC, 21 DE MAYO 815 nuevos dueños, piezas higiénicas desde seis pesos. Comidas, cuatro platos entrada, postre, té o café y vino $ 3. 6173—21—D

A MATRIMONIO EN CASA FRANCESA, pieza, 2 balcones, calle con pensión, sin muebles. Santo Domingo 1414. 6174—21—D

SAN MARTIN 56, OFRECE EXCELENTES piezas, pensión. 6189—22—D

ESTADO 15, ARRIENDO UNA PIEZA con pensión. 6213-23 D.

RECOLETA 101, PIEZAS AMOBLADAS, excelente comida, viandas a domicilio. 6212—21—D

ARRIENDO PIEZAS PENSION. CATEDRAL 2679. 6228—D-29

130 PENSION, PIEZA. — ROSAS N.o 2064. 6359—21 D.

PIEZA PENSION. — PRAT 187. 6358—24 D.

FAMILIA OFRECE DEPARTAMENTO, pieza, buena comida. San Diego 79. 6330—23 D.

MATRIMONIO NECESITA PIEZA, pensión vegetariana. Gustavo Rebolledo. 6400—21 Dic.

PIEZA CON PENSION, CON O SIN muebles, a joven solo. Santo Domingo 2880. 6396—21 Dic.

ARRIENDO PIEZA CON PENSION. Nataniel 268. 6630—D-23

RESIDENCIAL MONEDA 1474. REGIAS piezas amobladas. Excelente pensión. Pensionistas mesa. 21-Dic.

LINDO DEPARTAMENTO, PIEZAS, pensión. Santo Domingo 1373. 22-Dic.—6412

ARRIENDO PIEZA, PENSION. BASCUÑÁN 133. 21 D.

PIEZAS, PENSION. CATEDRAL 2429. 22 D

ARRIENDO LINDAS PIEZAS CON pensión, matrimonio, caballero. Precios módicos. San Antonio 438. 6646

PIEZAS, PENSION. SANTA LUCIA 258. 6608

ARRIENDO PIEZA CON PENSION.— Prat 1187. 6602

ARRIENDO DEPARTAMENTO, PENSIÓN, baño, casa dos personas sin pensionistas. Riquelme 720. 6540

FAMILIA HONORABLE ARRIENDA espléndidas piezas con pensión a matrimonios sin hijos o personas solas. Brasil 638. 6579

EXTENSA PIEZA CON PENSION CASA familia. Serrano 281. 6487 — D-22

PIEZAS, ESPLENDIDA COMIDA MESA. Merced 749. 6470—D-23

CATEDRAL 1694 ARRIENDANSE PIEZAS con o sin pensión. 6525

ARRIENDO DOS PIEZAS CON SIN muebles, pensión. Casa sin pensionistas. Santa Rosa 917. 6667

ARRIENDO PIEZA CON O SIN PENSIÓN, con derecho a baño. Verla de 3 a 5. Madrid 1362. 6664—22 D

UNA, DOS PIEZAS CALLE O INTERIOR, con pensión, familia sin pensionistas. Bulnes 540. 6671

LIRA 170, DEPARTAMENTO CALLE, baño independiente, pensión. 6889—23 Dic.

PIEZA CALLE PENSION, LIRA 176. 6889—23 Dic.

$ 300, PIEZA CALLE, PENSION, MATRIMONIO, casa familia. Jofré 328. 6742-22-D

SERRANO 77, FAMILIA ARRIENDA 2 preciosos balcones amoblados, con excelente pensión. 6745

FAMILIA EXTRANJERA ARRIENDA matrimonio, pieza pensión, amoblada, balcón calle. Av. La Paz 342.

MONEDA 977, TURISTAS, VIAJEROS encontrarán regias piezas por día, pensión de mesa por meses. 6747-24-D

FAMILIA INGLESA, ARRIENDA Pieza, pensión. Vergara 378. 23-D.

DEPARTAMENTO O PIEZA CALLE, pensión, arriendo. Serrano 73. 6813

PIEZAS, PENSION, CON SIN MUEBLES. Agustinas 726. 6812

PIEZAS AMOBLADAS CON SIN PENSIÓN, arriendo. Mapocho 1170. 6704

HONORABLES, CENTRALISIMA, ESPLÉNDIDA pensión. Puente 568. 6801

AMUNATEGUI 266, BUENAS PIEZAS, pensión. 25-D-6787

FAMILIA ARRIENDA PIEZA AMOBLADA, con pensión. Bueras 156, frente Forestal. 6782

DOY VIANDAS. ALAMEDA 80. 22-D-6776

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, con o sin muebles, excelente comida, 10 pesos diarios por persona. Prefiérense extranjeros. Pedro Valdivia 2528. 6773

COMPAÑIA 1541, PIEZA, PENSION, baño, teléfono. 6880—23 Dic.

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, bajos, baño, facilidad, pensión, centralísimo arriendo. Nataniel 221. 6877.

SEÑORA OFRECE DOS ESPLENDIDAS piezas matrimonio o dos personas, baño anexo, pensión. Precios módicos. Santo Domingo 1237.

$ 250 PIEZA CALLE PENSION, MATRIMONIO. Maruri 390. 6920-23-D

PENSIONES Y PIEZAS, DIFERENTES precios y calles. Tratar: Esmeralda 636.

ARRIENDO PIEZAS, PENSION. MOLINA 132.

HOTEL INDEPENDENCIA 392, RECIÉN instalado. Cómodas piezas, con pensión. Precios módicos.

PENSION A SEÑORITAS O JOVENES empleadas, casa familia. 10 de Julio 1050, casa 6.

PIEZA AMOBLADA, PENSION, MATRIMONIO o caballeros. Santa Rosa 34. 6872—22-D

[illegible] 26, ARRIENDO CON PENSIÓN linda pieza calle, baño privado. 6867

PIEZAS PENSION. BLAS CAÑAS 420. 6866— 22-D

CASA-QUINTA, PENSION. CARMEN 272. 22-D

FAMILIA ARRIENDA PIEZAS CON pensión. Granado 531. 6765—22 Dic.

COMO UNICO PENSIONISTA arriéndase dos piezas a matrimonio. Avda. Manuel Montt 1283. 6763

130 PIEZA PENSION FAMILIA, MATRIMONIO, teléfono. Prat 308. 6753

PIEZAS CON O SIN PENSION. MOLINA 148.

DEPARTAMENTO O PIEZA CON pensión particular. Compañía 3007. 22 D

FAMILIA ARRIENDA REGIA PIEZA calle, pensión, baño, teléfono. Catedral 1287. 6957.

ARRIENDASE BONITAS PIEZAS bien amobladas, buena pensión. Teléfono. Huérfanos 621. 6974—24 Dic.

FAMILIA SERIA ARRIENDA PIEZA balcón, con pensión a matrimonio; mando viandas domicilio. Rosas 2241. 22 Dic.

OFREZCO LINDA, ESPACIOSA, PIEZA calle, bajos, con sin pensión. Sotomayor 577. 6838

ESPLENDIDAS PIEZAS, TODO CONFORT, muy buena comida. Precios módicos. Huérfanos 1815. 6837—23 D.

ARRIENDO PIEZAS CON O SIN pensión, para empleados. Av. La Paz 464. 6945

PIEZAS CON SIN PENSION. PUENTE 576. 6961—22 D.

ARRIENDO PIEZA PENSION. — COCHRANE 205. 6954

18.-MAQUINARIAS Y ACCESORIOS.

VENDO MAQUINA BIOGRAFO PATHÉ. Barnachea 329. 21-D-6285

COMPRO MAQUINA OVERLUK, DE ocasión. Correo Clasificador 75. G. V. 6084—22 D

TRAPICHE GRANDE PARA MOLIENDA, perfecto estado, véndese. Casilla 288. 6586—22 D

CHANCADORA BLAKE 10 POR 16 pulgadas, perfecto estado, véndese. Casilla 288. 6585—22 D

MAQUINA UNDERWOOD DE GRAN ocasión vendo. Serrano 281. 6487—D-22

FONDO JABONERO COMPRO, INDICAR capacidad y precio. Casilla 38. 6511

HARNEROS (PLANCHAS PERFORADAS), todas clases, ofrece fábrica. Cumming 861. 22-D

HARNEADORAS AGRICOLAS A MANO y motor, ofrece fábrica. Cumming 861. 22-D

MAQUINA PARA UNIR Y DOBLADILLAR jersey y pegadora de valencianas, compro. Galería Alessandri 1-A 6698—D-22

COMPRO DE OCASION, MAQUINA para calugas. San Pablo 2271.

$ 380.00, RADIO ELECTRICA VENDO. San Diego 825.

TRILLADORA ABOCADOR AUTOMÁTICO rodamientos bolitas, tractor para fuerza motriz y araduras, picadora de pasto, vendo o doy en arriendo. Av. Matta 1045.



28-D

TRILLADORA MOTOR ARMADORA prensa ocasión vendo Phillipi 38. 22-D

NO COMPRE CORREAS SIN CONSULTAR precios y calidad en Huérfanos 2448. 5892—28 D

SE VENDE DOS COMPRESORAS portátiles con ruedas, una gran estática, una semi-portátil y cuatro perforadoras Ingersoll para romper pavimentos. Germán Roloff, Mapocho 1997. 5854—21 D

MAQUINAS CORTAR GENERO "Eastman" corriente alterna, nueva ocasión vendo. Bandera 766. 5844—21 D

19.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

FIERRO ACANALADO GALVANIZADO. Bandera 827 N|O

CLAVOS, ALAMBRE, OFRECE BANDERA 827 N|O

FIERRO GALVANIZADO LISO, BANDERA 827 N|O

ALAMBRE SURTIDO, COMPLETO. Bandera 827 N|O

FIERRO ACANALADO NEGRO REALIZASE Sack

FIERRO REDONDO PARA CONSTRUCCIONES. Sack

FIERRO TECHO, GALVANIZADO Y negro, precios más bajos de plaza. Fábrica Canalización de Fierro. Matucana 1227.

INSTALACIONES Y VENTA DE TODA CLASE DE ARTEFACTOS. AMPLIAS FACILIDADES
LE TERME DI POMPEI
MONEDA 1027

HACENDADOS: MADERAS DEL PAIS postes redondos para cierros y rodrigones para viña. Precios de frontera. Dirigirse a Fernando Stuarda, San Bernardo. 6070—21 D

VENDO PUERTAS, VENTANAS, TEJAS. Independencia 360. 6277—21 D

ADOBES NUEVOS VENDO, CANTIDAD. Libertad 181. 6178—22—D

FIERRO ACANALADO PARA TECHOS, negro y galvanizado, liquido lote, precios bajísimos, ocasión. Chacabuco 559. 6210—22—D

$ 100, MIL LADRILLOS MURALLA 80, mil ladrillos fiscales. Pasar Renca. Macul 284, de 8 a 9 P. M. 6238—D

ESCOMBROS, PAGO $ 1.00 VIAJE. Vicuña Mackenna 1949. 6221 — D

PUERTAS TODOS MODELOS, DESDE $ 17; ventanas 2 hojas, $ 10. Consulte surtido. Depósito Fénix. Delicias 739.

MADERAS: VIGAS, VIGUETAS, ROLLIZO, tablas cielos, pisos; maderas finas para muebles, roble para construcciones, molduras. Despachamos a provincias. Consulte precios: Barraca y Fábrica "La Frontera", Avenida Matta 1052.

POR BALANCE LIQUIDAMOS TODAS NUESTRAS EXISTENCIAS EN MÁQUINAS DE ESCRIBIR, CAJAS DE FONDO Y MUEBLES Y ARCHIVADORES DE ACERO TEATINOS 340
21-D

FUNDICION INTERNACIONAL, CUMMING 151, ofrece cañerías, fundición, desagües, accesorios, estanques. 6472—D

COMPRO RIELES GRUESOS, HUÉRFANOS 2448. 5893—28 D

SE VENDEN DOS PUERTAS FIERRO para bóveda, contra robo, Mapocho 1997. Germán Roloff, metros. 5855—21 D

SE VENDE UNA GRUA GIRATORIA de 3 toneladas, dos grúas Goliat montadas en ruedas para 10 toneladas y una grúa con carro y carredera de 5 toneladas. Germán Roloff, Mapocho 1997. 5856—21 D

CORTINAS METALICAS FABRICANSE, precios bajos. San Diego 1844.

DE OCASION VENDO LOTE MADERA roble de 4 x 4. Recoleta 1891.

COMPRO 30 PLANCHAS ZINC DE ocasión. Dirigirse por carta: Correo Central, J. Herrera.

OPORTUNIDAD. REALIZO TODA clase de materiales de construcción, instalaciones para negocios, sanitarios, maquinarias, etc., etc. Villa Feria, San Diego 1464. 21-D

VENDO SALON DORADO LUIS XVI, brocato antiguo, 360; amoblado comedor, 280; aparador mármol, espejo, vitrina, 200; comedor, 30; dormitorio nogal, 390; otro 200; cómodas, guardarropas, peinadores, 50; escritorio completo Chesterfield, 350. Nataniel 221. 6878.

POR CAMBIO RESIDENCIA VENDO en 300 pesos ropero espejo, lámpara bronce, reloj pared. Padre Mariano 286, Providencia. 6376.

OCASION VENDO COCINA GAS, califont y perchero, todo 300 pesos.— Padre Mariano 286, Providencia. 6376.

VENDESE PIANO DE ESTUDIO EN 480. Verlo: Irarrázaval 2282.

MUEBLES SALITA REGALO. Carmen 272.

VENDO DE OCASION COMEDOR completo en perfecto estado. Rajinoff 542. 6759

MAGNIFICO AMOBLADO DE COMEDOR Luis XVI, importado; estante de biblioteca y dos lámparas holandesas para hall, vendo por cambio de domicilio. Tratar con su dueño en Agustinas 1150, de 11 a 12 y de 3 a 4 P. M. 23 D.

VENDO CUNA DE BRONCE GUAGUA y catre con barandas, blanco. Cóndor 827.

PIANO ALEMAN NUEVO, REGALASE. Molina 676.

VICTROLA MUEBLE ORTOFONICA, portátil, vendo baratísimo. Bascuñán 527.

URGENTE REALIZO MENAJE, DORMITORIO, salón, ropero, 120; peinador, 80; cómoda mármol, 60; veladores, catres, colchones, mesa, sillas, espejo, salón, escritorio cortina, aparador, 70; trinche, cocina económica, otra gas. Compañía 150. — Blanco Encalada 1661. 6950.

POR VIAJE VENDO VARIOS, DORMITORIOS, ropero, 110; peinador, 60; cómoda, 25; veladores, catres, colchones, mesa comedor, 25; otra corredera, aparador, 60; trinche, sillas salón, 160; espejo salón, cocina económica, otra gas, 60. Camilo Henríquez 639. 6958.

LA "CASA SALAZAR" LE OFRECE A usted que regale a su ahijado un regio amoblado para niño como regalo de Pascua, en Gálvez 254. 6987.

FABRICA MUEBLES DE MIMBRE. San Diego 27, José Bravo ofrece amoblados de juguetes para regalo de Pascua. Precios realización. Gran surtido. Veraneantes: amoblados de mimbre desde 50 pesos, gran surtido, andadores para guaguas, sillas, coches. Abierto los sábados todo el día.

VENDO DE OCASION COMEDOR COLONIAL y sala id. y otros muebles finos. San Diego N.o 950, casa B. 23 Dic.

GRAN REALIZACION, DIVANES, sommieres, camas. Rosas 1619.

MUEBLES FINOS COLONIALES Y modernos. Precios módicos. Facilidades. La London. Prat 248. 22 Dic.

VICTROLA BRUNSWICK DE MUEBLE, vendo. San Pablo 2035. 6941

POR VIAJE URGENTE: APARADOR, mármol, 80 pesos; trinche, mesa redonda, 35; sillas, roperos, peinador, 60; veladores, 10, 15; cómodas mármol, 60; máquina pie; diván, 45; catre grande, sommier, 40; colchón lana, 80; grande, 135; cocina económica, estante, 20; útiles, reloj, muebles diversos. Santa Isabel 176. 6940

21.-NEGOCIOS E INSTALACIONES. (COMPRA Y VENTA).

VENDO ALMACEN DE ABARROTES en la mejor situación Ñuñoa, poco capital. Irarrázaval 1370. 4819—21 D.

BARRIO LATINO, VENDO LINDO bar restaurant permuto por almacén, especial para casa de cena, facilidades. San Diego 636. 6134—22—D

VENDESE JABONERIA ACREDITADA. Independencia 1519. 6139—22—D

VENDO FABRICA MEDIAS. ARGOMEDO 342. 6138—27 D

REGALO: BAR RESTAURANT, POR cambio de residencia. Contrato arriendo, numerosas habitaciones, queda libre negocio y habitaciones y más de $ 400 mensuales. Datos: Eyzaguirre 1137. 6109—21 D

VENDO ACREDITADO EMPORIO Lircay 498. Tratar, en Recoleta 171. 22-D-6329

POR VIAJE VENDO ACREDITADO mercado y frutería La Feria, ubicado en Maestranza 647, esquina Ricantén. Venta comprobada entre 400 y 500 pesos diarios. 21-D-6300

DE OCASION VENDESE ROMANA Dayton. Ahumada 133. 6250—21 D.

VENDO BAZAR BUENA SITUACION. Casilla 4528. 30 D

POR VIAJE VENDO EL ACREDITADO Mercado y Bodega "La Reforma", más de 6 años establecido; venta: $ 600 diarios. San Pablo 3320. 6308— 21-D

FUENTE DE SODA Y CAFETERAS, doy funcionando aquí o provincias; facilidades pago, negocio seguro. R. Correa, Castro 2. 30—D

POR ENFERMEDAD VENDO MERCADITO (verduras) buena clientela. Maestranza 631. 6172—22 D

ESPLENDIDA PENSION, CON clientela seleccionada, vendo por viaje. Santa Rosa 82. 6170—21 D

BILLARES BRUNSWICK

GRATIS

CATALOGO Y REGLAMENTO de billar, altamente ilustrado. Gratis. Pídalo hoy: Cía. BRUNSWICK SUD-AMERICANA Valdés 677, esq. 10 de Julio N|O.

SE VENDE ALMACEN, DEPOSITO. Cochrane 599. 3700—D-22

SE VENDE INDUSTRIA ACREDITADA, con muy buena clientela, por enfermedad del dueño, o se permuta por propiedad, exigiendo un 20 o|o en dinero. Se aceptaría también garantía hipotecaria con parte en dinero. Valor: $ 60,000.00. Informes en Maruri 1306. Teléfono 60220. 6187—21—D

PUESTO PAN MUNICIPAL, LECHERÍA y varios véndese o arrienda por no poderlo atender. García Reyes 63. 6046—21—D

ROMANA Y BALANZA USADOS vendo. San Diego 2152. 21 Dic.

SE VENDE HOTEL RESTAURANT, por no poderlo atender. Lo Ovalle, paradero 17, Gran Avenida 6362. 22 Dic.

SE VENDE BAR-RESTAURANT PATENTE adicional, facilidades de pago. Nueva Matte 324. 6512—D-23

COMPRO NEGOCITO. AVENIDA Centenario 861, [illegible]—D-23

VENDO ACREDITADO SALON DE billares, de 1 a 6. Chiloé 2069.

DEPOSITO LICORES, VENDO. BAQUEDANO 775.

DEPOSITO DE LICORES CON ANEXO de puestos varios, se regala. Germán Riesco 4101. Comuna Yungay.

POR VIAJE URGENTE VENDO grandes facilidades Bar-Restaurant. San Pablo 2201, esquina Maturana. Tratar: Cueto 751.

OCASION. VENDO PENSION $ 2,000, entran catre bronce nuevo, útiles casa. San Pablo 2161.

ALMACEN COMPRO PAGO PARTE, buen automóvil, saldo contado. Pedregal 276.

VENDO ANTIGUA FRUTERIA, BUENA clientela. Diez de Julio 161. 6953—23 D.

BOTICA COMPRO, BIEN PRESENTADA, buenas ventas. Facilidades pago. Cartas: Avenida Francia 1277. 5107—21 D.

URGENTE VENDO CIGARRERIA Y lustrín. San Pablo 1376. 5154—D. 22



12-Enero

URGENTE VENDO O ARRIENDO CIGARRERIA, lustrín, máquina Singer, 140; mesas, 14; amoblado salón, 260. Morandé 621. 5528—21—D

INDUSTRIA FACIL, APTA TAMBIEN para señorita, vendo $ 18.000. Utilidad $ 3.500 mensuales. Domeyko 2432. 29—D

INSTALACIONES EN BUEN ESTADO ofrecemos a precios casi regalados. Visitarlas en Ahumada con Moneda. Casa Muzard. 21-D

ROMANA 500 K. VENDO FACILIDADES.— 10 Julio 224 5982—21—D

VENDO BODEGA CARBON UNICA, barrio capital tres a cuatro mil venta doscientos diario. Colón esquina Vivaceta. 5981—21—D

DE OCASION VENDO UN ALMACEN varios, con casa habitación, arriendo barato. Carmen 1630. 21 D.

250 ALTITOS CENTRALES, ARRIENDANSE. Rosas 2053. 6077—21 D

OCASION VENDO BARATO ESPLENDIDO negocio de abarrotes con depósito de licores, al lado gran cité. — Arriendo barato. San Diego 2272. Poco capital. 6121—21 D

SE VENDE TIENDA DE ROPA HECHA y calzado con 10 años de existencia, barrio Estación Central. Tratar: Chacabuco 9. 21 D.

OCASION: VENDO ESPLENDIDO negocio de pastelería, fuente soda, cigarrería y frutería pleno centro. Teléfono N.o 76243. 21-Dic.—6445

BARATO VENDO ALMACEN ABARROTES, poco capital. Andes 3194. 21 D

DEPOSITO LICORES VENDO, BUENA venta, espléndida situación. Juan Vicuña 1449. 21 D

COMPRO SILLON SENCILLO PARA peluquería. Calle Merced, Galería Colonial. Peluquería Mayo. 6612 — D-23

ALMACEN ESQUINA, DEPOSITO LICORES, vendo por enfermedad, poco capital. Rogelio Ugarte 1401. 6649—D-22

SE VENDE EL ACREDITADO GARAGE y almacén de repuestos de Avenida Subercaseaux 135. Tratar en el mismo garage. 6639—D-22

DE OCASION SE VENDE NEGOCIO en 500 pesos. A. Matta 641. 6638

SE VENDE FRUTERIA. RECOLETA esquina Andrés Bello. 6604

TRASPASO KIOSCO DE JOYERIA.— Portal Fernández Concha 15. 6580

CRIADERO DE AVES CON TODAS las instalaciones, vendo de ocasión. Pérez Canto 337. 6566

VENDO BAR PATENTE ADICIONAL. Bascuñán 1209. 6471

FABRICA BEBIDAS GASEOSAS VENDO por cambio giro negocio. Andes 2318. 6520

MOLINO PARA HARINAS, CON MOTOR, vendo. Prat 2110. 6400

VENDO NEGOCIO POCO CAPITAL, por no poderlo atender. Gálvez 899. 6498—D-22

SE VENDE UN ALMACEN, DE OCASION; poco capital, sin competencia. Sierra Bella esquina León Prado 1450. 6497—D-23

POR NO PODERLO ATENDER VENDO bar-restaurant, casa habitación, muy barato. Sierra Bella 1602. 6495—D-22

SE VENDE INSTALACION DE SASTRERIA. Huemul 1359. 6673

BOTICA VENDO. COLON ESQUINA Escanilla. 6672—23 D

SE VENDE BARATO MOSTRADOR nuevo para modista. San Francisco 113. 6680—23 D

VENDO PANADERIA EN 50,000. — Santo Domingo 3676. 6715-22-D

VENDESE AUSENTARSE DUEÑO $ 2,000, negocio instalado, frutas y verduras, con casa-habitación. Barrio muy comercial. Tratar: San Diego 924. 6826

SE REGALA $ 850, NEGOCIO CARBÓN y leña. Franklin 1465. 23-D-6802

INSTALACION NEGOCIO VENDO.— Buena casa. Independencia 1892. 6896.

POR MOTIVOS DE SALUD SE VENDE la pensión Restaurant Mapocho. Se da a prueba; precio $ 15,000, Mapocho 1158.

IMPRENTA INSTALADA, PRECIO ocasión vendo, San Pablo 1157. 22 Dic.

CIGARRERIA BIEN INSTALADA con anexo agencia "La Nación", oficina empleos, teléfono público, lustrín y otros, vendo por viaje. General Mackenna 1048.

VENDO ALMACEN, DEPOSITO LICORES, bodega carbón, y leña. — Diez de Julio 563. 6918

OCASION: NEGOCIO ABARROTES poco capital, baratísimo. Huemul 1669 6902

OCASION: COMPRO MAQUINA ESCRIBIR Underwood. Sazié 2371.

ESTANTERIA ESPECIAL, BOTICA, zapatería, almacén. Santa Rosa 564. 22-D.

COMPRO, VENDO NEGOCIOS ESTABLECIDOS, personas poco capital, entrego espléndidos negocios. Gálvez 178. Calderón.

POR NO PODER ATENDER VENDO derecho concesión Club Social, largo contrato. Tratar: Nataniel 149, de 12 a 15 horas. 6848— 22-D

COMPRO NEGOCIO O INDUSTRIA ganancia comprobada, pago al contado $ 30,000. Irarrázaval 366. 6845

OPORTUNIDAD PERSONA ACTIVA véndese almacén anexo depósito. Buena situación. Llave rebajada por enfermedad. Rosas 2537. 6148—23 D.

VENDESE PELUQUERIA, BUENA clientela, por enfermedad del dueño. Facilidades pago. San Pablo 3260.

VENDO UTILES NUEVOS DE CARNICERÍA o acepto socio. Entre Ríos 550, por Carrascal.

VENDO BAR-RESTAURANT. CASILLA 4528. 22 D

ROMANA 600 KILOS, BALANZAS, vendo ocasión. Franklin 929. 22 D

BARATO VENDO MAQUINA HELADERA. San Pablo 2271.

19.000 VENDO ESPLENDIDO NEGOCIO abarrotes y depósito licores. Doy a prueba. Morandé 291, oficina 17. 6979.

VENDO NEGOCITO ABARROTES, 1,500, arriendo barato. Buena venta. Patria Vieja 348.

22.-OBJETOS PERDIDOS Y PERSONAS BUSCADAS.

6038

DOÑA BRIGIDA BENITEZ DE HERRERA, beneficiaria del seguro de vida de don Fortunato González Benítez, se le necesita en "La Mutual de la Armada". 5820—22 D

GRATIFICACION A QUIEN DEVUELVA carnet chófer perdido 19 del presente. Interesado: Laureano Pavez. Francisco Huneeus 3137. 6613

AGRADECERE AL CHOFER DEL AUTO Chevrolet, color café oscuro, que me llevó ayer a las 12 1|2 de Recoleta esquina de Lastra a Lira esquina Coquimbo, devolver a la crónica de este diario una libreta con documentos de importancia. 6611

GRATIFICARE DEVUELVA FORRO completo automóvil perdido viernes noche: Diez de Julio, Madrid, Coquimbo. Carmen N.o 1201. 6539

GATO ROMANO PERDIDO EN DELICIAS 2879. Buena gratificación quien entregue. 6537—22 D

$ 50 DOY QUIEN ENTREGUE EN Coquimbo 1132, pagaré perdido Coquimbo esquina A. Prat. 6481

23.-OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES.

200 ARRIENDO LOCAL CON CASA. Victoria 1044. 5423—D-21

SE ARRIENDA DOS LOCALES ESPACIOSOS con dos piezas habitación. Av. Matta 1200 y 1202. 5754—21 D.

300 PESOS LOCAL PARA NEGOCIO, arriéndase. Catedral 1236. 21-D

BANDERA 323, OFICINAS DESDE $ 80, lado Tribunales. 5964— 22-D

DELICIAS 1134, DOS GRANDES LOCALES $ 1,500 y $ 2,500. 5962— 22-D

350 ESPLENDIDA BODEGA ARRIENDASE mayoristas. Tratar: Carrera 311. 5427— 22-D

LOCAL AMPLISIMO, GALPONES CUBIERTOS, piso asfalto. Avenida Santa María esquina Carlos Walker (lado Plaza Baquedano o Italia). Tratar: Luis Ramírez, Bandera 109. 6057—21 D

LOCAL ARRIENDO PARA INDUSTRIA. Taller negocio. Roble 552, Recoleta. 6103—21—D

SE ARRIENDA UN LOCAL COMERCIAL en Rosas 1220. Tratar: Santo Domingo 1026. 22-D

TOMO ARRIENDO CARNICERIA. Chacabuco 871. 6313— 21-D

$ 250 ARRIENDASE LOCAL CON DEPENDENCIAS todo servicio. San Pablo 2246. 6309—22-D

250 ESQUINA PARA NEGOCIO, cuatro habitaciones, dos servidumbre. Av. Italia, una cuadra Irarrázaval. Tratar: Irarrázaval 549. 6240—D-21

BODEGA GRANDE TOTALMENTE techada tres puertas negocios, tiene habitaciones. Tratar: Pedro Lagos 614. 6352—21 D.

ESQUINA ALMACEN ACREDITADO, barrio comercial. Tratar: Pedro Lagos 614. 6350—21 D.

LOCAL COMERCIAL. — RECOLETA 286. 21 D.

LOCAL CON HABITACION ARRIENDASE. San Diego 1876. 4867—22 D

LOCAL ESPACIOSO Y EMBALDOSADO arriéndase calle Andrés Bello, esquina Gandarillas, frente nueva puerta Vega Municipal. 21-Dic.—6440

ARRIENDO SALON, BALCONES CALLE; prefiero profesionales. San Antonio 281, esquina Huérfanos. 21-Dic.—6439

ALMACEN CON BUENA CASA. DELICIAS 2575. 21-Dic.—6433

ARRIENDO LOCAL. GALVEZ 1185.

$ 180 TEATINOS 370, ESPLENDIDAS oficinas modernas. 6669

ARRIENDO BARATO EXTENSO LOCAL, galpones, piezas, patio, entrada camiones, todo o dividido en varios, apropiado picaduría, garage, talleres. San Pablo 2055. 6655

EN SAN BERNARDO ARRIENDO ESPLÉNDIDOS almacenes recién construídos, espaciosos, especiales exposición automóviles, tiendas, boticas, etc. — Tratar: Eyzaguirre 601. 6573—23 D

$ 165 LOCAL APROPIADO CUALQUIER negocio, con habitaciones. Miguel Claro 356. 6522

LOCAL CON HABITACION ARRIENDO en barrio comercial. Blanco Encalada 2854. 6659—24 D

270, LASTRA, LOCAL CON HABITACIONES, lado Vega Central. Alberto Prado Molina. Teatinos 333.

ARRIENDO ESPLENDIDA ESQUINA con casa-habitación, recién construída, la mejor posición. San Diego 1702. Tratar: Ñuble 1140. 6824

$ 250, ACREDITADO LOCAL PARA negocio. Delicias 3519. Tratar: Castro 579. 6808

ARRIENDO LOCAL DE CARNICERIA, muy buena casa-habitación, inútil presentarse si no hay capital 3.500, para comprar instalaciones de primera clase. Chile-España 490, Ñuñoa. Hago contrato. 6806

LOCAL MUY COMERCIAL. FRANKLIN 1317, inmediato Nataniel. 6679

OFICINA, MORANDE 448. 6923

ALMACEN ESQUINA, BARRIO POPULOSO, véndese barato por no poderlo atender. Aldunate 1201. 22-D-6793

DEPARTAMENTO PROFESIONAL. Morandé 448. 6923

TRASPASO LOCAL ACREDITADO, sombrerería, vendo útiles, $ 1,500.— Independencia 289.

BODEGA CENTRAL. MORANDE. 448.

BAJOS GRANDES PARA CASA RESIDENCIAL, industrial, importadora. — Catedral 1872.

VENDESE ACREDITADO RESTAURANT "Francia", con viandas. Diez de Julio 470. 23-D.

120 LOCAL PARAGE, NEGOCIO, PIEZA anexa, servicio. Prado 809, próximo Francisco Bilbao. 6869

300 ARRIENDO LOCAL INDUSTRIA. Nataniel 1398. 6965.

ESPLENDIDO LOCAL ESQUINA apropiado para todo negocio y habitación. Rosas N.o 2986. 6964.

100 PESOS LOCAL COMERCIAL. — San Francisco 990. 6939.

ARRIENDO LOCAL ESQUINA, PRIMERO enero, en Población San José, Ñuñoa. Tratar: Lucio Cuadra 714. 6994—22 D.

24.-OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS).

SE NECESITA CHOFER SOLTERO, recomendaciones. Villavicencio 378.— 6111—21 D

COSTURERAS COMPETENTES EN modas, necesito. Santa Elvira 655. 6166—22—D

TIRADORES, ADORNOS BRONCE para muebles. Estado 167. 6159—22—D

JOVEN ESPAÑOL CHOFER, TODA marca, sin pretensiones. Chacabuco 871. 6310— 21-D

PELUQUERO OFRECESE PARA provincias. Víctor Vásquez. Correo Central. Dic—21

NECESITO ESCOBEROS. MARIN 50. 6067—21—D

COSTURERAS COMPETENTES, VICUÑA Mackenna 269. 6044—21—D

APLANCHADORA COMPETENTE para tintorería, necesito. Huérfanos 1951. 6391—22 D.

800 ARRIENDO GRAN BODEGA, CASA habitación. Exposición 802 esquina Blanco. Tratar: Bascuñán 663. 21 D

YES YES JABON GRINGO Mr. mucho bueno N.O.

POSTICERA, CAMISERA NECESITO. Lavandería. Chacabuco 721. 6632—D-22

LAVANDERA COMPETENTE PARA trabajar en máquina a vapor se necesita. Arturo Prat 1141. 6620—D-22

HOMBRE QUE MIDA MAS DE DOS metros, preciso para réclames. Pago buen sueldo. Presentarse a "Blaya". Edificio Ariztía. 6644

MODISTAS COMPETENTES NECESITANSE. Estado 169. 6641

NECESITO CAMISERA, POSTICERA. Lacunza 1425. 6605

CORTADOR DE CARNE, SIN VICIOS, se ofrece. Calle Independencia 1861. 6593—22 D

ENFIERRADOR, YESEROS, COLOCADOR de baldosas y lozas de baño, necesito. Moneda 1486. 6576—22 D

TRABAJADORES NECESITA BASCUÑÁN Guerrero 2126. 6571

NECESITO CHOFER SOLTERO, puertas adentro, para reparto leche. Lechería Alemana. Cruz 1238, de 11 a 1. 6565

NECESITA AYUDANTE Y APRENDICES en vestido. Lira 1231. 6564

CHALEQUERAS CON MUESTRA, composturera sastre competente necesitamos. Bandera 437. 6504

NECESITASE PREPARADORA COMPETENTE sombreros señoritas. Independencia 278. 22-D.

NECESITASE JARDINERO CON BUENAS recomendaciones. Avenida Pedro Montt 1606. 6717-22-D

NECESITO AYUDANTE DE PANTALONERA. Independencia 1859, casita 72. 6733-22-D

NECESITO OFICIAL TAPICERO, Adelantado. Fermín Vivaceta 64. 6837

COSTURERA COMPETENTES EN vestidos de señora, necesito. Dardignac 123. 6683

NECESITASE PREPARADORA COMPETENTE en sombreros de señorita. Independencia 278. 6692—D-23

NECESITAMOS UN SACADOR DE punteras competente, para calzado de hombre. Aycaguer, Duhalde y Cía., Víctor Manuel 2298. 6790

AYUDANTE SASTRE Y APRENDIZA, necesito. Brasil 774, casa 17. 6784

OFRECESE CHOFER 15 AÑOS práctica. San Francisco 242, casa 18.— E. G. 6579.

PREPARADORA EN SOMBREROS necesito, 21 de Mayo 557. Oficina 7. 6930

APLANCHADORAS PARA TINTORERÍA, que aplanchen lanas y sedas, necesita. Río Janeiro. Merced 475. 6917-22-D

NECESITO TRES APLANCHADORAS camisas de nuevo, competente. Rosas 1630. 6906

NECESITO VESTONERAS CON muestra, San Antonio 289. 6901

OFREZCOME COMO PIONETA PARA camión, almacén, industria o bodega. Buenos informes. Arrate 144. 6898

APRENDIZA SASTRE, ADELANTADA. Molina 1135.

MODAS: NECESITO COSTURERAS. Eyzaguirre 731. 22-D.

COSTURERAS SASTRE, ADELANTADAS vestón. Población Huemul. Lord Cochrane 2113. 6870

MUEBLISTAS COMPETENTES NECESITASE. Matucana 23-A. 6759—22 D.

CARRETELERO RECOMENDADO necesito. San Diego 2235.

SE NECESITA UNA BUENA APARADORA. San Pablo N.o 1071. 6853— 22-D

NECESITO BUENAS COSTURERAS. Herrera 381.

NECESITO APRENDIZA SASTRE. — Covarrubias 3536.

MAESTRAS AYUDANTAS VESTIDOS necesito. Arturo Prat 690. 6978.

NECESITO OPERARIO PARA CALZADO enchinchado de niño. Compañía 1832. 6990—22 Dic.

OFREZCOME CHOFER MECANICO con herramientas, aun provincias. Certificados. Aldunate 1594. 6986.

NECESITO LAVADOR COMPETENTE de automóviles y oficial mecánico. Pío IX, 114. 6937.

NECESITO ZAPATERO BUEN COMPOSTURERO, calle Pizarro 2808, Ñuñoa, Población San José.

25.-PRODUCTOS MEDICINALES.

SIFILIS, GONORREA, TRATAMIENTO por diatermia. 1-10. Doctor Cifuentes. Santo Domingo 1953. 6923

26.-PROFESIONALES DIVERSOS.

RAYOS ULTRAVIOLETA, DIATERMIA, inyecciones. Arturo Prat 285. 30—D

J. ZAMORA, CONTADOR, CONTABILIDADES, balances, inventario. Bandera 714, of. 10. Teléfono 65956. 21-D.—5613

DENTISTA ESPECIALISTA. SANTO Domingo 1187. Trabajos baratos. 6478—D-23

BARRERA Y TAPIA, CONTADORES titulados por el Estado. Contabilidades, balances. Edificio Díaz, Of. 73. Casilla 1737. 6050

REPARACIONES DE CASAS EN GENERAL, albañilería, concreto, estuco, hace Constructor. Blanco Encalada 2025. 6681

ABOGADO JULIO MARTINEZ. — Especialmente divorcios, nulidades, comercio. Consultas gratis: Morandé 880. (Pasaje Canales). 6907

FABRICA DIENTES FIJOS, $ 5; TAPADURAS, extracciones sin dolor, garantizadas. Dentaduras, $ 50. Rayos X. Horas fijas. Sección económica. Instituto Médico-Dental. Delicias 1558.

RAMON SEGUNDO JIMENES, ABOGADO. Alegatos ante Corte Suprema y Apelaciones. Juicios civiles, criminales, divorcio, nulidad de matrimonio, particiones, posesiones efectivas. Huérfanos 1164. 6856

27.-PROPIEDADES (COMPRAN).

COMPRO ESQUINA, SIN AGENTE, sea dotada almacén. San Diego, 171.— Y. B. 6196—21 D

COMPRO CASITA ESQUINA PARA negocio 12,000 a 15,000 contado. — Cuevas 996. 21 D.

SE COMPRA HASTA $ 70.000 CONTADO chalet quinta. Mínimum 2.000 m2. Ñuñoa o Av. San Bernardo. Amplios detalles carta. G. C. B. Catedral 2679. 6584

PROPIEDAD APROPIADA PARA ALMACÉN, deseo comprar, buena ubicación comercial. Serrano 281. 6487—D-22

CASITA DESARMABLE, COMPRO contado. Casilla 1800. [illegible]

COMPRO CASA, 20,000 CONTADO. Ofertas: Víctor Manuel 1172. 6741-22-D

COMPRO ESQUINA, SIN AGENTE, sea dotada almacén. Avenida San Diego 171.— Y. B. 22-D.

HASTA 100,000 COMPRO PROPIEDAD renta, comercial, mitad contado. San Diego 1239. Valeria. 6685

COMPRO ESQUINA. SIN AGENTE. Franklin N.o 401. T. G. 6694

COMPRO CASITA HASTA 30,000 CAJA. Prefiero barrio alto. Casilla 1969. 6771

CAMBIO POR CASA, SITIO, QUINTA, auto Hudson, Coupé 1928. Casilla 2359. 6929-23-D.

[illegible] COMPRO CONTADO, CASA renta, buena construcción y ubicación, sin intermediarios. Casilla 3663.

COMPRO CASA HASTA 22,000, cualquier barrio; prefiero Comuna Correo 3. Leontina Bravo X.

COMPRO PROPIEDAD PARTE EDIFICADA, $ 500 mensuales. Catedral 2639. 6970

CASITA QUINTA COMPRO PAGO parte buen automóvil, saldo contado. Pedregal 276.

COMPRO CASA O CHALET QUINTA regular familia, $ 20.000 contado. Prefiero sin agentes. Casilla 2080 6934—22 Dic.

28.-PROPIEDADES (VENDEN).

VENDO CHALET MODERNO ÑUÑOA Teniente Montt 1946, entre Avenidas Antonio Varas y Manuel Montt, a tres cuadras Irarrázaval. Tratar: Echaurren 130. 3886—D—22

VENDO SITIO, FACILIDADES PAGO. Carmen 2019. 5522—21—D

VENDO DE OCASION, SIN AGENTES, magnífico chalet esquina todo confort, seis dormitorios, dos toilets, baño instalado, califont importado Junquert, comedor, salón, escritorio gran living, porch, pieza despensa y cocina, garage dos pisos, quinta frutal dos parrones, gallinero. Precio único, $ 149,000. Tratar: Carmen Covarrubias 184, cuadra antes Campos Sport Ñuñoa. 4700—D. 21

VENDO DOS HERMOSOS SITIOS EN Ñuñoa, calle General Saavedra, 12 por 63 cada uno. Grandes facilidades de pago. Echaurren 130. 26-D-5334

VENDO CASA NUEVA, FACILIDADES pago. Compañía 2484. Tratar: Ahumada esquina Moneda. Zapatería. 5522— 21-D

22,000 VENDESE PROPIEDAD LADRILLO, nueva, frente tres calle, nueve casas independientes, dos esquinas, góndolas Rogelio la puerta. Madrid 1898. 5538—21—D

VENDO DE OCASION CONFORTABLE chalet un piso, recién terminado, numerosas piezas grandes, jardín, garage, arboleda. Irarrázaval 1337. Dueño. 5485—D-21

45,000 VENDO COMODA CASA, DEBE Caja Ahorros 23,000. Carrión 1527. 5453—D-21

VENDO CASA AV. 23 DE ENERO N.o 2301, 7 habitaciones, $ 18.000, Ñuñoa. Verla y tratar misma casa. 5797—21 D

REGALO PROPIEDAD RENTA, ROGELIO Ugarte 1866. Tratar lado. 5840—21 D.

VENDO CUATRO SITIOS SITUACION inmejorable, gran porvenir, frente Gran Avenida San Bernardo y Morros; parte contado, saldo plazo, situados Cisterna, media cuadra paradero Villa Italia. Tratar: Delicias 2312, próximo República. 21 D

"EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO SOCIAL

Año II Santiago, (Chile) 21 de Diciembre de 1930 N.o 367

Consulta N.o 3175.—(Un obrero) SERVICIO MILITAR OBLIGATORIO.—(Nueva consulta sobre el cumplimiento de esta ley).

P.—Señor director de "El Amigo del Pueblo": Creo que, por mi edad, estoy en condiciones de cumplir el servicio militar, y como ignoro las instrucciones para dar esos pasos, cuánto le agradecería a usted me las diera, para saber a qué atenerme, si es que estos trámites se me tengan que presentar.

Le debo agregar que sufro de una enfermedad crónica; no sé si esta sería una causal para eximirme".

R.—En este sentido "El Amigo del Pueblo" dió una respuesta el día 11 del presente (consulta N.o 3160), pero como este asunto lo creo de suma importancia para todo ciudadano, contestaré nuevamente, agregándole algunas informaciones que son de interés para los jóvenes que, como usted, desean instruirse en la presente materia.

Desde el 1.o de enero hasta el 30 de marzo estarán a disposición del público, aun en días domingos y festivos, en las oficinas de reclutamiento los registros de inscripciones militares.

Están obligados a inscribirse en ellos todos los ciudadanos que cumplen 19 y 20 años de edad en 1931, o sea, todos los nacidos entre el 1.o de enero y el 31 de diciembre de 1911 y de 1912.

Los de 20 años lo harán durante el mes de enero y los de 19 años en el transcurso de febrero y marzo.

Los ciudadanos que deben inscribirse y que por motivos muy justificados (enfermedad) no puedan presentarse personalmente a las oficinas de inscripción, lo harán por intermedio de un representante, quien deberá prestar una autorización escrita del interesado, o por lo menos firmada por una persona responsable; para este caso deberán proporcionarse los siguientes datos:

1.—Nombres y apellidos paterno y materno.

2.—Edad, certificado de nacimiento.

3.—Lugar de nacimiento.

4.—Domicilio, ciudad, calle y número, villa o fundo.

5.—Si sabe leer.

6.—Si sabe escribir; y

7.—Profesión u oficio.

La fecha de nacimiento debe comprobarse con documentos. Si ellos no existen, será fijada según el criterio del oficial de reclutamiento.

Los representantes legales tienen la obligación de inscribir a los menores que están bajo su guarda.

Las autoridades administrativas, los directores de establecimientos de enseñanza, gerentes o administradores de sociedades, casas, empresas comerciales, talleres, fábricas o industrias; establecimientos de cualquier clase o índole y el actual poseedor, tenedor o administrador de fundo o predio, tienen la obligación de procurar y facilitar la inscripción de los chilenos que se encuentren bajo sus órdenes o servicio, cayendo en la sanción respectiva si no lo hicieren.

Los ciudadanos que tengan causales suficientes para eximirse, anticipar o postergar el servicio, deben hacerlo presente al encargado de la inscripción, para que éste les indique la forma en que deben obrar, después de efectuada la inscripción.

Los ciudadanos que no se inscriben en los registros electorales, a pesar de corresponderles, serán perseguidos y condenados por la justicia a las penas que indica la ley, debiendo, además, servir en el Ejército por más de dos años, sin derecho a sueldo y sin poder, en el futuro, ocupar puestos públicos ni municipales.

En el momento de inscribirse se les entrega un carnet o certificado absolutamente gratis y solamente cuando se les tenga que hacer la anotación de haber sido llamados, eximidos o postergados, se les colocará tres pesos en estampillas de impuesto.

Todo carnet o certificado, para ser válido, debe llevar al respaldo el timbre del Ministerio de Guerra, Sección Reclutamiento.

Los nacidos dentro del año 1912 tienen la obligación de inscribirse, en cumplimiento a lo que dispone la nueva Ley de Reclutamiento del Ejército, con el fin de que dentro del año 1931 se verifiquen todos los trámites previos, para saber efectivamente quiénes deben reconocer cuartel en abril de 1932; quiénes desean postergar su servicio militar hasta el año 1933 o quiénes tienen derecho a solicitar su eximición.

A objeto de dar mayor facilidad a los ciudadanos y evitar las aglomeraciones en las oficinas inscriptoras, los ciudadanos de 19 años de edad se inscribirán durante el transcurso de los meses de febrero y marzo de 1931, salvo los de esta edad que deseen anticipar su servicio, quienes deben hacerlo junto con los que cumplen 20 años de edad.

Cada ciudadano, cualquiera que sea su edad, sexo o condición, tiene la obligación moral de instruir a los miembros de su familia o a sus relaciones sobre el deber de inscribirse en los registros electorales, pues así evitará que más tarde se vean envueltos en las dificultades y expuestos no sólo a pagar una multa y servir mayor tiempo en el Ejército, sino también a perder sus ocupaciones y a quedar para el resto de su vida en el carácter oprobioso de infractores a la ley fundamental del Ejército, cual es la de reclutamiento.

Los ciudadanos que deseen seguir postergando el servicio militar, ser estudiantes u otra causa justificada, deberán presentar su correspondiente solicitud, a partir del 15 del mes actual, recomendándoles que sería conveniente que lo hicieran en el día indicado, para evitar aglomeraciones de última hora.

Toda clase de informaciones se darán en el Cantón 20, Santa Rosa 90, Santiago.

Año XIV Núm. 5,089
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 64 PAGINAS

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 21 DE DICIEMBRE DE 1930 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

VENDO - PERMUTO GRAN CASA-quinta. Santa Rosa 523. 5747—21 D.

220,000 VENDESE PROPIEDAD LAdrillo, nueva, frente tres calles, nueve casas independientes, dos esquinas, góndolas Rogelio Ugarte a la puerta. Madrid 1898. 5538— 22-D

$ 68.000 AMUNATEGUI, CON RENta, dos pisos flamantes. Dueño A. de la Noi, Av. Salvador 2355, teléfono 64810. 6039—21 D

$ 200,000 VENDO PROPIEDAD RENta, 2 casas grandes y dos chicas.— Santa Rosa 474, 6-8. Tratar: 474. 6104—22—D

VENDO SIN AGENTES QUINTA EN Quillota, 5.300 metros, casa cómoda, bien plantada, calle central, a 3 cuadras de la Estación de los Ferrocarriles. Dirigirse: M. del Solar, Quillota, Merced 145. 22 D

VENDO CASITA EN BUEN ESTADO. Chañarcillo 3008. 6130—21 D

15.500 LIRA 2051, 5 HABITACIONES. 6123—24 D

CHALET SOLIDO, MODERNO, ESPAcioso, vendo precio rebajado, barrio Providencia. Miguel Claro 89. 6100—22 D

TRASPASO CASITA POBLACION centralísima. San Pablo 1137. 6097—22 D

MEMORANDUM
— DE —
"LA NACION"

Diciembre 21 DOMINGO

SANTO DEL DIA

Stos. Tomás, ap., y Temístocles, mr.

TURNO DE BOTICAS

ENTRE EL 20 Y 27 DE DICIEMBRE DE 1930

BARRIO MAPOCHO NORTE.—Farmacia Arellano, Independencia N.o 1205; Farmacia Colón, Colón N.o 1680.
BARRIO CENTRAL.—Farmacia Braun, Catedral N.o 1990.
BARRIO ESTACION, LADO NORTE; BARRIO YUNGAY Y COMUNA YUNGAY.—Farmacia Sucursal Teutonia, San Pablo 3310; Farmacia Andraca, José J. Pérez 4223.
BARRIO SUR-ORIENTE.—Farmacia Bélgica, Chiloé 2058; Farmacia Araya, Vicuña Mackenna 794.
BARRIO SAN DIEGO, PILA DEL GANSO, DELICIAS Y COMUNA SAN MIGUEL.—Farmacia Imperial, San Diego 1703; Farmacia Scott, Avenida Matta 1399.
BARRIO ÑUÑOA.—Farmacia El Sol, Irarrázaval 3121.
BARRIO PROVIDENCIA.—Farmacia Central, Providencia 1354.

MEDICOS LEGISTAS

Don Francisco Landa Zárate, Puente 559.
Don Jaime Vidal Ortega, Claras 557.
Don Rafael Toro Amor, Amunátegui 143.

TURNO JUDICIAL

JUZGADOS DEL CRIMEN

Primer Juzgado (General Mackenna esquina de Amunátegui, altos). Juez, don Luis Santiago Vega Macher. Secretario, don Carlos Letelier.

DE TURNO

Segundo Juzgado (General Mackenna esquina de Teatinos, bajos). Juez, don Rosamel Ramos. Secretario, don Vicente Vivanco.
Tercer Juzgado (General Mackenna esquina de Amunátegui, bajos). Juez, don Ambrosio Rodríguez. Secretario, don Francisco Rojas.
Cuarto Juzgado (General Mackenna esquina de Teatinos, altos). Juez, don Manuel Oyarzún. Secretario, don Martín Sotomayor.
Quinto Juzgado (General Mackenna, altos Cárcel). Juez suplente, don Rodolfo González. Secretario, don Guillermo Echeverría.
En lo Civil.—Abogado, don Alberto Calderón, Ahumada 351; procurador, don Senén Conejeros; receptor, don Eulalio Echenique.
En lo Criminal.—Abogado, don Jorge Díaz, Morandé 450; abogado-procurador, don Rafael González; receptor, don Julio Grez P.

ASISTENCIA PUBLICA

SERVICIOS QUE PRESTA
CASA CENTRAL

1.o Primeros auxilios en los casos de accidentes individuales, enfermedades súbitas, etc., que ocurran en las calles o lugares públicos; gratuitos para indigentes y traslado de enfermos a los hospitales o maternidades; sólo se pagan los traslados especiales hechos en ambulancias reservadas.
En casos de incendio o accidentes colectivos, atenderá cualquier llamado, aun fuera del radio.
2.o Atención médica diurna y nocturna a domicilio, en la zona que atiende la Casa Central. (Límites: por el norte, Mapocho hasta Cueto; Cueto hasta Parque Centenario y su continuación por Parque Forestal hasta Plaza Italia; por el sur, Avenida Matta hasta su confluencia con Viel y Blanco Encalada; por el oriente, Avenida Vicuña Mackenna; y por el poniente, la calle Exposición). Tarifa de 20 a 200 pesos. Servicio gratuito sólo para los indigentes.
3.o Informaciones sobre las camas disponibles en los hospitales maternidades, asilos, etc., de Santiago. Servicio gratuito.
4.o Farmacia de Urgencia.—Servicio permanente de despacho de recetas y venta de drogas y específicos. Facilita en arriendo dos clases de cajas de maternidad; la primera para atenciones de partos corrientes, valor $ 160; y la segunda para operaciones, $ 100.
5.o Pensionado.—Exclusivamente destinado a operaciones de urgencia. Pueden intervenir cirujanos extraños al servicio.
6.o Material listo para operaciones de urgencia, dispuesto en tres cajas. Precio de arriendo: $ 250.

ZONA DE LA POSTA N.o 2

POR EL NORTE.—Blanco Encalada hasta Molina; Molina hasta Plaza Atenas; Plaza Atenas-Antofagasta hasta Av. Club Hípico; Avenida Club Hípico hasta Blanco Encalada; Blanco Encalada hasta Castro y Diez de Julio hasta Avenida Vicuña Mackenna.
POR EL ESTE.—Avenida Vicuña Mackenna hasta Estación Santa Elena.
POR EL SUR.—Estación Santa Elena-Avenida de Circunvalación, hasta Exposición.
POR EL OESTE.—Exposición hasta Blanco Encalada.

ASISTENCIA MEDICA GRATUITA

(PARTOS Y NIÑOS) DE 8 A 12 M.

Clínica del profesor doctor Rodríguez, Delicias 130.

HOSPITALES

Alemán.—Dávila 727 (Clínica Alemana).
Del Salvador (Mixto).—Avenida del Salvador 354 y 277.
Manuel Arriarán (de Niños).—Santa Rosa 1234.
Militar.—Avenida Beaucheff 1425.
Niño Jesús (de Niños).—Avenida Portales 2828.
Ramón Barros Luco.—Av. Subercaseaux, esquina San Miguel.
Roberto del Río (de Niños).—Matucana 345.
San Francisco de Borja (de Mujeres).—Delicias 160. Pensionado, Pedregal 20.
San José y Lazareto.—Calle San José.
San Juan de Dios (de Hombres).—Delicias 768.
San Luis (de Niños).—Avenida José M. Infante 329.
San Roque.—Matucana 360.
San Vicente de Paúl (de Hombres).—Independencia 1023.
Sección Mujeres, Panteón 1052.
Maternidad.—Delicias 160 y Avenida del Salvador 296.
Morgue.—Avenida La Paz 1012, Casa de Orates.—Olivos 831.

OFICINA DEL REGISTRO CIVIL

Oficinas de la 1.a, 2.a y 3.a circunscripciones: San Antonio 673 (ex-edificio del Centro Vasco).
Oficina Registro Civil San Miguel, Avenida Milán N.o 138.
Oficina Registro Civil Providencia: Av. General Bustamante N.o 5.
Oficina del Registro Civil y Notaría de Ñuñoa Avenida Irarrázaval N.o 2033.
Oficina Registro Civil Yungay: San Luis, entre San Pablo y Santo Domingo.

JUZGADO DE MENORES

Juzgado de Menores y Dirección General de Protección de Menores: San Francisco 1152.

REMATE del Menaje de Casa

DEL SR. LUIS LHOUMAUD

460 — DOMINICA — 460

El lunes 22 del presente, a las 14.30 horas
Por ausentarse al extranjero

HAY:

SALON: Rico autopiano "Technola" con 50 rollos de música. Amoblado Luis XVI, tallado, tapiz seda, compuesto de sofá, dos sillones y seis sillas, grabados, figuras, pedestales, lámpara eléctrica fierro forjado de 6 luces, etc.
GALERIA: Escritorio cortina tamaño mediano, estantes para libros, de roble americano; amoblado de asiento tapiz pergamoid con sofá, dos sillones y 4 sillas; paragüero de asiento, luna biselada; valiosa colección de cristales y piedras minerales; dos lindas vitrinas color caoba con cristales.
COMEDOR: Bonito juego estilo inglés, imitación roble, lunas biseladas y mármoles rosados, con aparador bajo, trinche, vitrina, mesa redonda de extensión y 12 sillas tapizadas. Servicio loza inglesa, cuchillería, plaquees, manteles, alfombra tripe cortado, gobelinos, grabados, platos de colgar, lámpara de bronce eléctrica, etc.
DORMITORIO: Lindo amoblado Luis XVI, enchapado en roble americano, marquetería y lunas biseladas, cubiertas de cristal, compuesto de ropero de tres cuerpos, mesa toilette, chiffonier y dos veladores. Catres de bronce, colchones lana, diván, servicio lavatorio de plaqué, lámpara, etc.
OTROS DORMITORIOS: Tres amoblados de diversos estilos, con roperos de dos y tres cuerpos, lunas biseladas y cubiertas de mármoles y cristales. Catres divanes, mesas, sillas, máquina "Singer" de pie, bobina, de 5 cajones; muebles sueltos estilo inglés, colchones, lámparas, delanteros, etc.
BAÑO: Tina de fierro enlozada, calentador a gas, otro idem a leña, lavatorio desagüe de 3 llaves, guardarropa, ropero dos cuerpos, mesa toilette, etc.
COCINA: Batería de cocina, mesas forro de zinc, cocina a gas con horno y caldero, etc.
VARIOS GRUPOS DE AVES FINAS: Leghorn, Rhode Island, Castellanas y pollitos finos.

A la vista hoy de 14 a 18 horas

VICTOR ARAYA L.
Martillero de Hacienda

U. P. 22 Dic.

POBLACION VARGAS OPAZO, SAN Pablo 4880, véndense sitios pagaderos 5 años, sin intereses. Entrega y escritura al pagarse primera cuota. Agua corriente, potable, luz eléctrica, veredas asfaltadas, calles ripiadas, etc. Góndolas y carros eléctricos frente a la Población. Atiéndese diariamente 9 a 12, 2 a 5. 27-D-6322

CASA-QUINTA VENDESE EN CISterna, a propósito industria, con gran galpón y entrada independiente. Luz y fuerza eléctrica. Jardín, arboleda, buenos cierros. Verla toda hora en Vicuña Mackenna 479, a 2 1|2 cuadras paradero Villa Italia. Facilidades pago. Precio $ 30,000. Más datos: Morandé 251. 21-D

LLOLLEO, VENDESE DE OCASION bonito chalet en perfecto estado con cinco piezas, baño y dependencias. Bonito jardín, cierros malla. Buen vecindario. Verlo en Santa Lucía 556 a 1 1|2 cuadra de la Iglesia. Precio sólo $ 22,000, facilidades. 21-D

MAIPU, VENDESE LINDO SITIO, totalmente plantado de viña, naranjos, almendros, duraznos, nísperos, etc., en $ 7,000. Tratar: Maipú, calle Chacabuco 325, quinta Irene. 6307— 21-D

CASA-QUINTA VENDESE. CORTES, próxima Diagonal y Pedro Valdivia. Tratar ésta 3058. 6303— 21-D

$ 17,000 VENDO CASITA, CUEVAS 1489, produce mensual $ 275. 6177—21—D

VENDO CHALET, RIO JANEIRO 409, Plaza Ñuñoa. 6173—22—D

CARTAGENA VENDO, ARRIENDO casa. Serrano 457. 6227—D-21

QUINTITA DOS MIL METROS, DEtrás Hipódromo Chile, esquina gran porvenir, 60 árboles frutales, parras, abundante agua riego, agua potable, luz eléctrica, al lado góndolas, con casita y garage, véndese gran ocasión $ 31,000. Fermín Vivaceta 2734. 6070—21—D

17,000 OCASION, QUINTA 1,115 METros, cerca Pedro Valdivia. Pizarro 2939. 6086—21—D

VENDESE ESPLENDIDA CASA, 10 cuadras plaza en $ 45,500. O'Higgins 1474. 6085—21—D

VENDO TRES CHALETS RECIEN terminados (Ñuñoa), Bolívar, entre Holanda y Chile-España. Su dueño. 6043—29—D

PERMUTO CASA DE RENTA, DOS pisos, buena situación, valor $ 73,000, deuda $ 23,000 por casas menor valor sin deuda. Tratar: San Francisco 114. 22 Dic.

8,000 OCASION, QUINTITA ESQUIna, en Tocornal 1401 (Ñuñoa). Arturo Prat 526. 6347—21 D.

ÑUÑOA, AVENIDA JOSE DOMINGO Cañas 2186, frente Campos de Sports. Vendo regio chalet en terminación, con todo confort. Doy facilidades al comprador para elegir colores de pintura y papel. Verlo a toda hora. Tratar allá mismo. 22-Dic.—6424

VENDO BONITA CASA CAL Y LAdrillo, 5 piezas fuera todo servicio. Tucumán 260. Llaves: 256. Góndolas Tropezón. 22 D.

VENDO CHALET. TENIENTE CRUZ 1935. Dos cuadras Irarrázaval, por Manuel Montt. 21 D.

GRAN OPORTUNIDAD PARA HAcerse propietario. Población María, ubicada al norte-poniente del Hipódromo Chile. Se venden solamente 18 sitios al bajo precio $ 1,000 c|u., para entregar su producto a la I. Municipalidad para la urbanización de la Población. Tratar: New York 66. 24-Dic.—6457

VENDESE OCASION, PROPIEDAD. Santa Mónica 2167. 22-Dic.

FUNDO PARA SU EXPLOTACION deseo tomar en sociedad. Cuento con capital y conocimientos agrícolas. Zona: hasta Curicó y ramales. Ofertas: Gálvez 1340. 6629

47,000 RECIEN TERMINADA, 8 PIEzas, garage, servicios, Victoria 226, veinte metros Maestranza. Contado 30,000, resto facilidades. Llaves: Maestranza 1330. 6627

CHALET RECIEN CONSTRUIDO con ocho dormitorios, gran hall, comedor, dos galerías, dos toilettes, subterráneo, garage, fuera de dependencias, se vende en 110 mil pesos. Calle Río Janeiro 173, frente Plazuela Ñuñoa. 6622

VENDESE CASA 6 PIEZAS, HALL, servicios, $ 21,000, facilidades pago, 9x35 metros. Acacias 3067, media cuadra Macul. Tratar: Compañía 1231, oficina 4, de 11 a 12. 6654

OCASION: VENDO PROPIEDAD buena renta, todo confort. Serrano 655. 6645

6,000 AL CONTADO CASAS LADRIllo, barrio S. Diego. Precios 20,000, 33,000. Caja 16,000. Morandé 291, oficina 30. 6643

12,000, FACILIDADES, CASA HABItación, renta. Raquel 641, Recoleta. 6600

300, FACILIDADES, SITIOS CARTAgena. Raquel 641, Recoleta. 6599

VENDO PROPIEDAD MAESTRANZA 501, esquina Santa Isabel. 6596—23 D

33.000 VENDO CHACRA EN SAN Francisco Mostazal, 8 cuadras de riego, 2 casas, eucaliptus en explotación, árboles frutales. Tratar con su dueño en la chacra "Las Medias Aguas", camino fundo La Candelaria, o escribir Zenón Avila, San Francisco Mostazal, Codegua. 656

185.000 LINDAS NUEVE CASAS MOdernas. Producen 2.200 mensuales.— Nueva York 59. 6555

155.000 SANTA ROSA, CERCA ALAmeda, linda casa 3 pisos. Productiva. Nueva York 59. 6555

33.000 CASA DOS PISOS. PRODUCE 450 mensuales. Otra casa Madrid cerca Diez Julio, 40.000. Nueva York 59. 6555

BUEN FUNDO, PROVINCIA CAUTIN, completamente dotado animales, magnífica casa, bodegas, galpones para 600 animales. Permútase por chacra cerca Santiago, o propiedades. Carvallo. Bandera 131, Of. 14. 6712-22-D

DOS CHALETS VENDENSE, 4-6 DORmitorios, toilettes, WC., cocinas; deuda hipotecaria. Una cuadra Góndolas Recoleta. Facilidades pago. Tratar: Lircay 495. 6719

SE VENDE EN CALLE LUIS BELtrán N.o 1532, una casa quinta recién terminada, con seis piezas, galería, baño instalado y toda comodidad. Llaves y tratar, en Seminario N.o 523. 6748

$ 17,500, VENDESE CASA-QUINTA, dos pisos. Av. San Martín, San Bernardo. Bandera 261. 22-D.—6836

CASA COMODA, VENDO, CINCO PIEzas y servicios, baño instalado. Horacio Fabres 1320, cerca Avenida Manuel Montt. 6831

MAESTRANZA 1033, VENDESE CASA moderna, instalaciones completas, baño y cocina. Verla y tratar con su dueño, de 2 1|2 a 6 1|2. 6826

MANDE SUS SALUDOS DE

Año Nuevo

PARA PERU, ECUADOR, COLOMBIA, PANAMA, CENTRO AMERICA Y ESTADOS UNIDOS.

SE RECIBE ESTA CORRESPONDENCIA en el Correo Central hasta las diez de la noche del

MARTES 23 de diciembre.



PANAGRA

GRACE y Cía. (CHILE) S. A.

TELEFONO 63145 — HUERFANOS 1189.

70,000, CHALET, RECIEN TERMINAdo, confortable, parquet. Pedro Valdivia 3273, una cuadra Irarrázaval, frente Teatro Rialto. Tratar: dueño 22-D.—6817

$ 58,000, AVENIDA LYNCH 132, ÑUñoa, linda quinta, 3,000 metros, bonito chalet, gran hall, comedor, salón, dependencias. Altos: dos dormitorios, hall, baño. Preciosas plantaciones, flores, frutales, viña.

VENDO CASAS, TRECE, DIECISEIS, dieciocho, veinticinco, treinta mil pesos, entre Condell, Tucapel, Italia, una cuadra de Irarrázaval. Tratar: Echaurren 250. 6807

GRAN QUINTA, 12,590 MT.2, EDIFIcio 6 piezas, ladrillo; toda plantada árboles frutales, flores finas, dependencias, agua potable, luz eléctrica, 200 metros parrón, uvas escogidas. Producción 30,000 al año. Verla: Plaza Garín, Avenida Ossa 307, Góndolas Tropezón, o Casilla 1555, HP. 6693

LINDA, COMODA, BAÑO, VENDO. Mapocho 1170. 6704

30,000 VENDO PROPIEDAD GRAN ocasión, nueve departamentos, construcción nueva. Góndolas Rogelio Ugarte 2027. 6709

PARCELAS DESDE 10.000 METROS, a $ 2.20 metro, con viña, vendo al norte Población Atacama; 20 por ciento contado y mensualidades. Rafael Molina. Bandera 156.

VENDO DOCE CUADRAS EXCELENtes suelos, a 8.000 cuadra, en Renca. Bandera 156.

$ 3.500 SITIO PLANTADO, 12 POR 35 metros, calle Santa Clara, Población Lo Ovalle. Tocornal 1386. 6553

$ 45.000 GARCIA REYES, ESQUINA, propiedad buena renta vendo, compuesta 5 casas, almacén. Produce $ 7.400 anuales. Riesco. Moneda 1119. 21 D

$ 120.000 AV. CONSTANZA, CHALET moderno, 2 pisos, todo confort, garage, jardín, 950 metros cuadrados. — Riesco. Moneda 1119. 21 D

VENDEMOS CHALET RECIEN TERminado, confortable, parquet. Irarrázaval 520, 3 cuadras Vicuña Mackenna, gran extensión quinta, jardines, precio rebajado, facilidades pago. Irarrázaval 280. 6568

LINDO SITIO IRARRAZAVAL CERca Vicuña Mackenna, 20 por 45, vendemos ocasión. Irarrázaval 280. 6568

$ 82,000 VENDO SANTA VICTORIA esquina Angamos casa nueva, 8 piezas, servicios, hall, galería, garage. Verla toda hora. 6485—D-22

PERMUTO POR BUENA CHACRA SItuada a los alrededores de Santiago, propiedad de renta, ubicada en importante avenida, compuesta de almacenes con casa-habitación y setenta y una casitas, con renta mensual de cien a cuarenta y siete pesos cada una. Todas de un piso, con sus servicios correspondientes. Produce $ 50,580 al año, y tiene una deuda sólo de $ 40,000 a Caja, al día. Soy propietario y admito ofertas de interesados sólo por escrito, a Dardignac 129. 6477—D-23

ÑUÑOA, A UNA CUADRA PLAZA Los Guindos, casa nueva tres dormitorios, etc. Local con galón y fuerza motriz, entrada autos. Arriéndanse $ 300 c|u. Llaves: Hamburgo 58. Tratar: Echaurren 211. 6476

ISLA DE MAIPO FRENTE A LA iglesia y otra calle, cuatro hectáreas con huertos frutales y dos casas. Permútase por propiedad renta en Santiago. Tratar: Echaurren 211. 6475

EN AVDA. SEMINARIO VENDO grande y cómodo chalet muy bien tenido, cocina y baño instalados. Precio comercial. Dirigirse a su dueño: Casilla 3974. 6465

GRAN OPORTUNIDAD PARA QUIEN disponga 32,000 efectivos: traspaso bonita propiedad nueva, situación más comercial barrio Matadero, valor 72,000, saldo deuda hipotecaria. Dueño: S. Diego 2544. 6526—D-22

78,000 CASA-QUINTA 2,000 METROS, numerosas habitaciones, garage. Av. Larraín 5882, Los Guindos, Ñuñoa. 6513

PERMUTO POR CHACRITA CON buena casa, extenso chalet, superficie 1,800 metros. Providencia 2547. 6505

$ 30,000 VENDO CASA SAN LUIS de Francia 1504. Dueño: Providencia 2547. 6505

27,000 QUINTA 3 DORMITORIOS, hall, servicios. Mitad contado, resto facilidades. Avenida Blanca 1241. Paradero 9, Lo Vial. 6501

DUPLIQUE SU DINERO COMPRANdo quinta plantada, uva de mesa escogida, en Población Atacama; mil contado, mensualidades cien. Bájese Paradero Atacama donde está oficina. Huérfanos 1175. 22 D

¡OCASION! $ 55,000, CALLE R. A. Philippi, cuarenta metros Alameda, vendo propiedad edificios antiguos, 22.45 por 17.50 metros.— Federico A. Reyes. Huérfanos 1223.

$ 13,000, CALLE MANUEL MAIRA, cincuenta metros, Avenida Miguel Claro, vendo casa tres piezas, 12.50 por 21 metros. $ 5.000 contado, resto grandes facilidades.— Federico A. Reyes. Huérfanos 1223.

$ 12,000, VENDO SITIO ESQUINA, Franklin-Washington, calle recién pavimentada, autobus puerta. $ 9,000 contado, resto facilidades.— Federico A. Reyes. Huérfanos 1223.

$ 8,000, CUEVAS, INMEDIATO CONcepción, vendo sitios, fachada ladrillo, pagaderos con $ 250 mensuales. —Federico A. Reyes. Huérfanos 1223

$ 5,000, ROGELIO UGARTE, ESQUIna Arauco, vendo sitio 10 por 17 metros. Facilidades pago, autobus puerta.— Federico A. Reyes. Huérfanos 1223.

OPORTUNIDAD: MAESTRANZA, 2 pisos, 2 frentes, renta 12,000, precio 75,000, deuda Caja Hipotecaria; grandes facilidades. Dueño: Estado 257. 6677

OCASION: 135,000 DEUDA CAJA HIpotecaria, regia propiedad Nataniel cerca Delicias, nueva, dos pisos, independientes, garage, terraza, 5 dormitorios, patio, jardín, etc. Renta 15,600. Grandes facilidades. Dueño: Estado 257. 6676

POBLACION CHACABUCO. SE VENden casitas con sólo el pago del arriendo 2, 3 y 4 piezas, patio y jardín. Tratar: oficina, Véliz 931. 22-D-6778

8,500 OCASION, ESQUINA EDIFICAda, plantada, gallineros, luz eléctrica. José Ureta 396, Población Ovalle. 6761

VENDO CHALET MUJICA 0285, INmediato Seminario, jardín, patio, entrada auto, hall, salón, comedor, costurero, tres dormitorios, sala baño y dependencias, $ 30,000 al contado resto por mensualidades. Tratar: dueño Avenida M. Montt 2359. 6760

7.000 DOS CASAS QUINTAS. LAS dos casas Augusto Matte 219 y Julio Bañados 230 (Mapocho, antes del Tropezón), 11x66 metros, se rematarán el 30 de diciembre a las diez, ante el primer Juzgado Civil. Mínimum las dos juntas: 7,000 pesos. Juicio Infante con Bravo. Boleta 700 pesos. 6757

EN SANTIAGO, MUY CERCA DE LA capital, 120 cuadras regadas, 400 de cerros y 20 de rulos. Precio $ 900,000. —P. P. Larraín. Agustinas 1150. 22 Dic.

EN CURICO, 320 CUADRAS REGAdas, 450 de rulos, tierras de primera clase. Deuda $ 420.000. Precio: $ 970.000.—P. P. Larraín. Agustinas 1150. 22 Dic.

OFREZCO EN VENTA LOS MEJOres fundos en las distintas zonas del país en muy buenas condiciones.— P. P. Larraín. Agustinas 1150. 22 Dic.

$ 140,000 PIO IX, BUENA CASA DE un piso con jardín, mil metros. Deuda $ 30.000.—P. P. Larraín. Agustinas 1150.

$ 180,000 SAN ISIDRO. CASA MUY grande en dos pisos independientes. Deuda $ 60,000.—P. P. Larraín. Agustinas 1150. 22 D. 22 Dic.

$ 160,000 SAN MARTIN, MUY CENtral, casa muy elegante en un piso. Deuda $ 65,000.—P. P. Larraín. Agustinas 1150. 22 D.

$ 180,000 CATEDRAL. CASA DE LUjo, moderna, recepción en bajos, habitación en 2.o piso; gran jardín. Sin deuda. También se permutaría por propiedad de renta, pudiendo dar dinero encima.—P. P. Larraín. Agustinas 1150. 22 D.

$ 160,000 LOS LEONES, DE ESQUIna, 1,800 m2.; chalet moderno muy cómodo, gran jardín. Deuda: 50.000 pesos.—P. P. Larraín. Agustinas 1150 22 Dic.

$ 250.000 PEDRO VALDIVIA. 6.300 m2. Muy buen chalet, gran parque, hortaliza, garage para dos autos. Deuda: $ 70,000.—P. P. Larraín Agustinas 1150. 22 D.

$ 240.000 BULNES, CUATRO CASAS modernas; renta $ 24,000. Deuda: $ 100.000.—P. P. Larraín. Agustinas 1150. 22 D.

$ 320.000 CERCA DE DELICIAS, CAsa moderna de lujo; costó $ 400,000. Fuerte deuda.—P. P. Larraín. Agustinas 1150. 22 D.

$ 1.200.000 GRAN PROPIEDAD DE renta, moderna, construcción de primera clase. Renta: $ 117.600. Deuda $ 824,000. Por el saldo libre se aceptaría en parte de pago una propiedad de $ 120.000 y el resto en dinero.—P. P. Larraín. Agustinas 1150. 22 Dic.

$ 36,000 VENDO QUINTA VILLA María, con renta, Avenida Acacias esquina Fermín Vivaceta, camiones Hornillas. 23-D-6783

VENDO CASA 11x74, ESPLENDIDA, cualquier industria. C. Henríquez 650. 6873—23 Dic.

VENDO CHALET NUEVO, MUY COmodo, espléndida situación. 12 departamentos, garage. Santa Elena 2063, frente Vicuña Mackenna. 6926

210,000 PESOS VENDO EN NATAniel 2001. Regia propiedad de renta moderna, regia construcción, produce 26,000 pesos anuales, tratar: Dueño. Nataniel 121. 6919-23-D

75,000 GRAN CHALET ÑUÑOA, grandes facilidades pago. Avenida 23 de Enero 2903.

POBLACION LA LEGUA, TRASPASO lindo sitio con parrón y árboles frutales. Mercedes Mira 529. 6899

VENDO PROPIEDAD 12,000, FACILIdades. Maestranza 1737. 6861— 22-D

$ 7,500 VENDO CASITA. Av. SILVA 935.

PERMUTO PROPIEDAD DE RENTA en Santiago, valor $ 600,000, bien situada de esquina. Produce $ 62.000 anuales. Recibo parte de pago residencia en Valparaíso o Viña. Amunátegui 888. 6851

REGALO CHALET 44,000, CUATRO dormitorios, servicios, 50 metros. Ira- 6847— 22-D

VENDO CASA CON QUINTA. TRAtar con su propio dueño. San Pablo 4430.

CASITA QUINTA 3 HABITACIONES, electricidad. Juan Luis Sanfuentes 4236, comuna Yungay, dos cuadras Plaza Tropezón.

GRAN CITE 18 PIEZAS TOTALMENte arrendadas en calle Dolores, regalo por ausentarme. Bascuñán 632. 22 D

VENDO QUINTITA EN ÑUÑOA, 4 piezas, agua potable y corriente, luz; valor 24.000, dando 17.500 al contado. Tratar: Irarrázaval 2282.

11,500 BAQUEDANO 1060, SITIO dos piezas aprovechables, calle recién pavimentada, agua y alcantarillado instalados. 6976.

VENDO CHALET 71,000, TIENE DEUda Caja Hipotecaria, Av. Washington 173, frente Plaza Ñuñoa, cuatro dormitorios, comedor, escritorio, living, dependencias, construcción de lujo. Daría facilidades. Tratar, Av. Manuel Montt 2713. 6948.

50,000 CASA MODERNA, CONFORtable, Coquimbo 484, entre Carmen-Lira. 6945.

$ 3,000.00 VENDO CASA UNA CUAdra góndolas. Dávila Larraín 1935.

$ 10,000. ESPLENDIDA CASITA. TROpezón. Rosas 2241.

$ 26,000, REGIA CASA DE RENTA. Calle Maipú. Tratar: Rosas 2241.

$ 35,000, ESPLENDIDA CASA-QUINta 30 x 80 metros. Tropezón. Rosas 2241.

$ 18,000, LINDA CASITA-QUINTA, Regia para restaurant u otros negocios. Tropezón. Rosas 2241.

11,000, VENDO CASA VIEJA, PRODUce 210 mensuales. Av. Italia 1561. 6981—22 D.

OCASION, $ 53,000 REGIO CHALET, hermosa quinta, ocho habitaciones, fuera dependencias, baños instalados, teléfono, garage. Tiene hipoteca Caja. Barrio Residencial Atacama. Primera Avenida 0152. 6960

65,000 COMPAÑIA 3030 ESQUINA Maipú. 6936

29.-PROPUESTAS.

PROPUESTAS PUBLICAS DE ARRENdamiento.— Se piden propuestas públicas cerradas para arrendar el chalet ubicado en la Avenida Larraín N.o 6675, perteneciente a la quiebra de don Eduardo Núñez. Las propuestas se abrirán el día 23 del presente a las 4 P. M., en la Primera Sindicatura de Quiebras de Santiago, Catedral 1139. Bases y demás antecedentes en Catedral 1139.— El Síndico. 23-D

NECESITO REFACCIONAR CITE 20 piezas. Propuestas: Padre Mariano 184.

31.-SOCIOS Y PRESTAMOS.

CAPITALISTAS: NECESITO VARIAS partidas hipotecas. Acepto bonos pagando pérdida. Juan Rafecas, Rosas 948. Teléfono 60687. 4116—23 Dic.

DINERO LISTO HIPOTECAS. ROSAS 948. 2599—D. 24

NECESITO SOCIO INSTALAR BIOgrafo pabellón carpa verano. Barnechea 329. 21-D-6288

FACILITO 10 MIL PESOS SOBRE hipoteca. A. R., Casilla 3750. 6652—D-22

800 VENDO CREDITO. RAQUEL 641, Recoleta. 6598

DINERO LISTO PRIMERA HIPOTEca, propiedades urbanas, 12 por ciento. Moneda 1031. 23 D

PRESTAMO 400 PESOS NECESITO. Irarrázaval 1318. 6797

$ 500,000, UNA O DOS PARTIDAS, facilítase sobre fundo valioso, primera hipoteca. Bandera 261, 3.er piso. 22-D.—6839

SOCIO 4,000 BAR-HOTEL. PREFIEro entendido. Lindo negocio. Mapocho 1170. 6704

DINERO FACILITO, SOBRE HIPOteca, interés, 9 o|o, anual. Morandé 448. 6923

$ 5,000 NECESITO PRIMERA HIPOteca, propiedad central, valor $ 60,000. Casilla 419. 6875

NECESITO SOCIO PARA MEJOR atención club social, entregándole administración Merced 830, de 18 a 21 horas. 6849—22-D

SOCIO $ 10,000 PARA NEGOCIO establecido, gran porvenir necesítase. New York 49. 6841

SERVICIO SOMOS SERVICIO SOMOS SERVICIO SOMOS SERVICIO

SOMOS

ARRIENDOS
COMPAÑIA 1333

TELEFONO 61092 — CASILLA 4099

Arrendador ni arrendatario pagan comisión. Mediante un derecho único insignificante, encotrará co seguridad y facilidad lo deseado:

380	$	Pobl. Estadio Llano	Chalecito nuevo para 1.o enero
380	$	Av. Matta, 2.a	Antes 400. Muy buenos altos, 3 balc.
380	$	San Isidro, 2.a	Altos, con contrato $ 350.
360	$	Cueto, 3.a	Con agua. Cocina, baño instalado.
360	$	Buenos Aires, 9.a	Altos, buena situación
350	$	Santos Dumont, 9.a	Altos recién refac. Cocina gas
350	$	García Reyes, 3.a	Altos, galería.
350	$	Compañía, 5.a	Un piso, bien conservado
350	$	Brasil, 5.a	Departamento altos. Nunca arrend.
350	$	Melchor Concha, 9.a	Un piso, cocina, baño instalado
350	$	Av. Italia, Prov.	Chalet con jardín
350	$	Cienfuegos, 5.a	Con baño instalado. Dependencias
350	$	Romero, 5.a	Bajos, baño y dependencias
320	$	García Reyes, 5.a	Altos, baño instalado
320	$	Independencia, 10.a	Recién refacc., baño instalado
320	$	Lillo, 9.a	Altos, buen estado. Cocina gas
300	$	Morandé, 3.a	Muy aprop. para oficina, muy central
300	$	Olivos, 9.a	Bajos, perfecto estado
300	$	Sazié, 8.a	Altos muy grandes
300	$	Pérez Canto, Prov.	En Chalet, depart. baño, gas, terraza
300	$	Lastra, 10.a	Altos nuevos, cocina, baño instalado
300	$	San Salvador, Prov.	Un piso recomendable
260	$	Rosas, 5.a	En cité muy aseado, casas nuevas
250	$	Sotomayor, 5.a	Un piso aprop. negocio. Barrio muy fr.
250	$	Estado, 1.a	Hay dos de este valor. Piezas pens.
250	$	Santo Domingo, 5.a	Conveniente.
250	$	M. Rodríguez, 3.a	Apropiado para negocio
240	$	García Reyes, 3.a	Un piso, baño instalado
230	$	Rosas, 5.a	Casa nueva en cité bien aseado
220	$	Estado, 1.a	Pieza con baño, recom. Buena comid.
200	$	Herrera, 7.a	En cité bien aseado
200	$	Lincoyán, Prov.	Un piso, jardín, árboles frutales
200	$	Marín, 2.a	Departamento. Pueden dar pensión
170	$	Carrera, 7.a	En cité muy aseado
140	$	Independencia, 9.a	Pieza en bajos con pensión
130	$	San Isidro, 2.a	Pieza con puerta a la calle
120	$	Tucapel, 8.a	Casita independiente
120	$	Siglo XX, 9.a	Departamento 2 piezas, buena situac.
100	$	J. M. Infante, Prov.	Para extranjero, baño instalado
100	$	Irarrázaval, Ñuñoa	Una pieza sin muebles, baño, calefac.
100	$	Marcoleta, 2.a	Pieza amoblada sin pensión
100	$	Rosas, 12.a	Local para negocio
80	$	A. M. Montt, Prov.	Un garage instalado

U. P.—I.

Remate Municipal

— DE —
ARTICULOS DECOMISADOS Y DEPOSITADOS EN EL MERCADO CENTRAL
Y OTROS OBJETOS PERTENECIENTES A LA LOCATARIA, SEÑORA SABINA LOPEZ

MAÑANA LUNES 22, A LAS 10 A. M.
EN EL MERCADO CENTRAL

—: HAY :—

TRES VELADORES MADERA, 13 cuadros, 5 pantallas, máquina fotográfica, canastos con pitos y monas de yeso, 250 canastos fruteros varios tamaños, 5 botes heladeros grandes, 192 sopladores, 10 escobar grandes, 94 cajas de lustrines, tinas madera para plantas, damajuanas, 125 canastos surtidos cambuchos para ropa, 1 peso mostrador y artículos de grea.

A LA VISTA HOY.

ENRIQUE MANDIOLA EASTMAN
MARTILLERO MUNICIPAL

Vs—I.

Remate Judicial

DE MERCADERIAS E INSTALACIONES
BOTICA "LA POPULAR"
QUIEBRA JAVIER VALENZUELA
POR ORDEN DEL SINDICATO DE SANTIAGO

El martes 23 del presente, a las 15 horas
1877 — INDEPENDENCIA — 1877

H A Y:

Recetario con frasquería y envases, con un variado surtido de drogas y medicamentos; un buen surtido de específicos nacionales y extranjeros; perfumes, polvos y varias otras mercaderías del ramo.
Vidrieras, vitrinas, mostradores y varios otros útiles e instalaciones.
1 Caja registradora National.
A la vista hoy, desde las 14 horas.

NORBERTO CORREA M.,
MARTILLERO DE HACIENDA.
AMUNATEGUI 516. — TELEFONO 83129

NOTA: Los compradores de drogas y medicamentos deberán dar cumplimiento al Art. N.o 72, del Reglamento de Boticas.

U. P.—22—Dic.

GERMAN FUENZALIDA y Compañía
MONEDA 738 — CASILLA 3155 — TELEFONO 83319

REMATE

DE LAS MAQUINARIAS Y HERRAMIENTAS DE LA MAESTRANZA Y FUNDICION

La ESMERALDA
1120 — VICTORIA — 1120
(Próximo a San Diego)

MAÑANA LUNES, A LAS 10 HORAS

: HAY :

TORNO MECANICO DE PRECISION, COMPLETO
Dos motores eléctricos de 4 y 7 HP., Pulidoras, Esmeriles y taladros a transmisión, Dinamo, transmisión de acero; Poleas de fierro, americanas y de una pieza, Descansos, Consolas, Correas, Fragua con ventilador eléctrico, Bigornia, Tornillos mecánicos, Herramientas de mecánicos, herreros.
CAJAS DE FUNDICION, MODELAJE, CRISOLES Y HERRAMIENTAS DE FUNDICION, etc.
ROMANA PLATAFORMA, MESONES, ESTANTES, BANCOS, mamparas división, y demás a la vista, DESDE HOY.

Germán Fuenzalida N.
Martillero de Hacienda.

U. P. 22 D